

sisteven



E.C.



Catálogo general
Sistemas de Ventilación

General Catalogue
Ventilation Systems

Gesamtkatalog
Lüftungssysteme

Catalogue général
Systèmes de ventilation

2016/N

Disponible en:
Available:

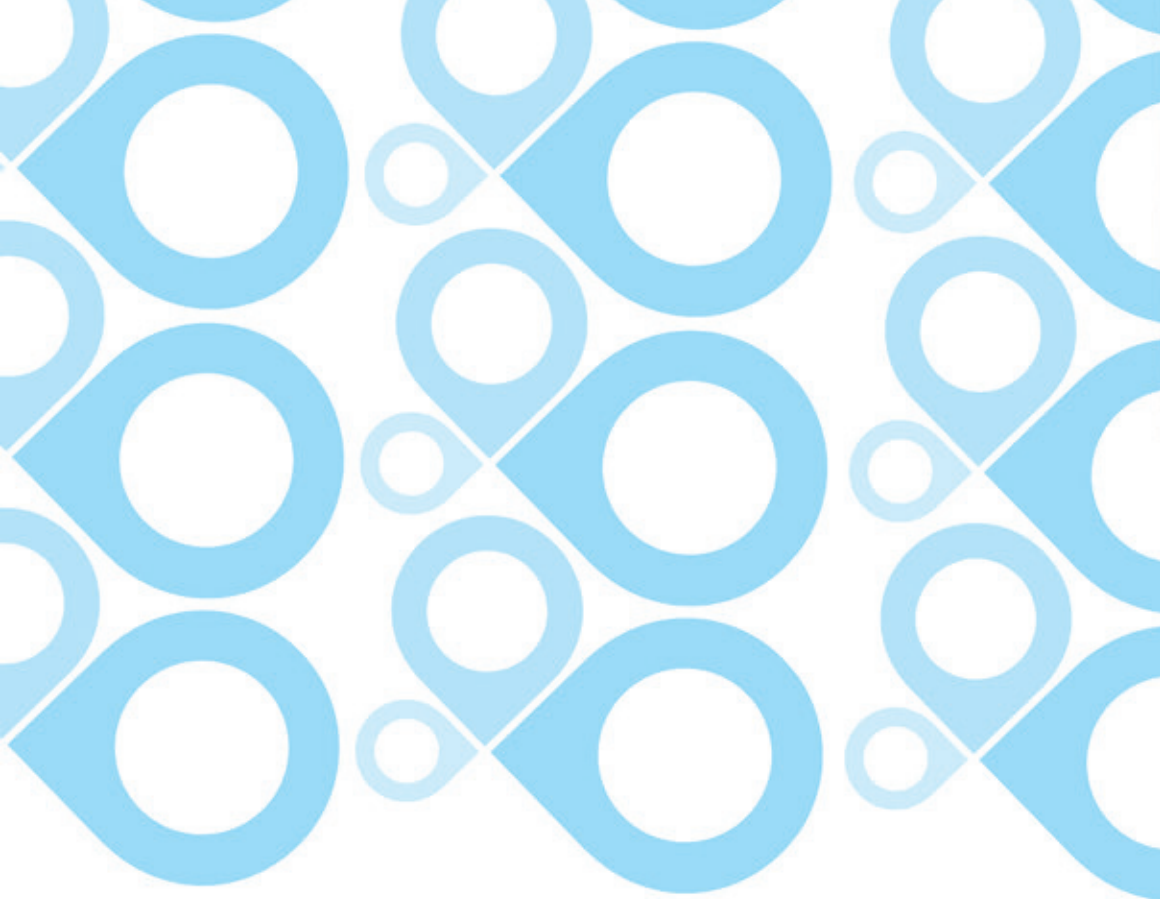


Nuestro **nuevo software** le facilitará la elección
del producto más adecuado
para su instalación de ventilación.

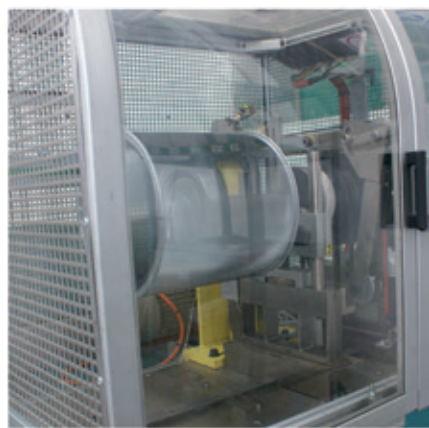
Our **new selection** software will
help you choose the most
suitable fan for your installation.

NUEVO/NEW

SOFTWARE DE SELECCIÓN
SELECTION SOFTWARE



 **sisteven**



	DTM DTM 3V	6		CADEM	20		CADT-ALPF	43
	DTM-B DTM-B 3V	6		CADTM-DUO	25		DTS2	56
	DEM	20		DTS	27		DTC2 DTC2-ATEX	56
	DTM-EC	12		DTC	27		DTR2 DTR2-ATEX	56
	DTM/B-EC	12		DTC-ATEX	27		DTR3 DTR3-ATEX	56
	CADTM CADTM 3V	16		DTR	27		DT-RE	59
	CADTM-INT CADTM-INT 3V	16		DTR-ATEX	27		DTT-RE	59
	CADTM-C CADTM-C 3V	16		DT DT-2V DT-ATEX-E DT-ATEX-D	27		CADT-RE	59
	CADTM-F CADTM-F 3V	16		CADT CADT-2V CADT-ATEX-E CADT-ATEX-D	43		ST-RE	72
	CADTM-ALP CADTM-ALP 3V	16		CADT-F	43		STT-RE	72
	CADTM-ALPS CADTM-ALPS 3V	16		CADT-ALP	43		CAST-RE	72
	CADTM-ALPF CADTM-ALPF 3V	16		CADT-ALPS	43		ST STR STR F-400	86

	STT	86		SIWF-F SIWF-B	143		HTSG	190
	CA-ST	86		SLINE	146		TSHG	194
	STC	98		SS	149		TSCE	198
	STD	98		DAS	152		RFK	201
	CSA	103		CLS	155		TSK	205
	CSE	105		CABC	160		TSKV	205
	SUVT-C	107		REC	163	ACCESORIOS		
	SUVT	107		UTM	167			
	SUST	120		UTT	174			
	SUST-SILENT	120		TF TE TA	169			
	DSX	131		HCS	184			
	CADSX	131		HAS	186			
				HTS	186			



**DTM
DTM 3V**



**DTM-B
DTM-B 3V**



ES

DTM: Ventiladores centrífugos de doble aspiración con motor directo y turbina con álabes hacia delante

DTM 3V: Ventiladores centrífugos de doble aspiración con motor de 3 velocidades

DTM-B: Ventiladores centrífugos de doble aspiración con brida de impulsión y sin pies de apoyo

DTM-B 3V: Ventiladores centrífugos de doble aspiración con brida de impulsión, sin pies de apoyo y con motor de 3 velocidades.

Ventilador:

- Envoltente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- DTM: Se suministra con pies de soporte CPS

Motor:

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 220-240V.-50Hz., y trifásicos 220-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

DE

DTM: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Direktantrieb und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln

DTM 3V: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Motor mit 3 Drehzahlen.

DTM-B: Radialventilatoren, doppelseitig saugend, mit Ausblasflansch, ohne Stützfüße

DTM-B 3V: Radialventilatoren, doppelseitig saugend, mit Ausblasflansch, ohne Stützfüße mit Motor mit 3 Drehzahlen

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- DTM: Mit CPS Stützfüßen lieferbar

Motor:

- Geschlossene Motoren der Isolierklasse F mit integriertem Thermoschutz und Kugellager, Schutzart IP64
- Wechselstrommotoren (220-240 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (220-240 V/380-415 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

EN

DTM: Centrifugal double-inlet fans with direct motor and impeller with forward-facing blades

DTM 3V: Centrifugal double-inlet fans with three-speed motor

DTM-B: Centrifugal double-inlet fans with outlet flange and no support stand

DTM-B 3V: Centrifugal double-inlet fans with outlet flange, three-speed motor and no support stand

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- DTM:CPS base stands are supplied

Motor:

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three-phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 60°C.

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel.

FR

DTM: Ventilateurs centrifuges de double aspiration avec moteur direct, et turbine à pales vers l'avant

DTM 3V: Ventilateurs centrifuges à double aspiration avec moteur à 3 vitesses

DTM-B : Ventilateurs centrifuges à double aspiration avec bride de refoulement et sans pied de support

DTM-B 3V: Ventilateurs centrifuges à double aspiration avec bride de refoulement, avec moteur 3 vitesses, et sans pieds de support

Ventilateur:

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- DTM: Les pieds de support CPS sont disponibles

Moteur:

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection IP54
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

Finition:

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle			Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V		Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
DTM	DTM-B	7/7-4M 1/5	1230	1,40		0,15	1520	59	7,0
DTM	DTM-B	7/7-6M 1/10	820	0,85		0,08	1230	53	7,0
DTM	DTM-B	9/7-4M 3/4	1310	4,50		0,55	2950	67	13,7
DTM	DTM-B	9/7-6M 1/3	830	2,20		0,25	2200	63	12,4
DTM	DTM-B	9/9-4M 1/2	1320	3,30		0,37	2800	66	13,2
DTM	DTM-B	9/9-4M 3/4	1310	4,50		0,55	3600	70	14,0
DTM	DTM-B	9/9-6M 1/5	850	1,50		0,15	2200	60	11,5
DTM	DTM-B	9/9-6M 1/3	830	2,20		0,25	2700	62	12,7
DTM	DTM-B	10/8-4M 3/4	1310	4,50		0,55	3600	70	15,3
DTM	DTM-B	10/8-6M 1/3	830	2,20		0,25	2900	64	14,0
DTM	DTM-B	10/10-4M 1/2	1320	3,30		0,37	2800	65	15,7
DTM	DTM-B	10/10-4M 3/4	1310	4,50		0,55	3950	70	16,5
DTM	DTM-B	10/10-6M 1/3	830	2,20		0,25	3200	62	15,2
DTM	DTM-B	10/10-6M 3/4	840	4,50		0,55	3600	64	21,0
DTM	DTM-B	12/9-6T 1 1/2	850	6,60	3,80	1,10	7000	75	23,5
DTM	DTM-B	12/9-6M 1	850	6,00		0,75	5500	69	23,0
DTM	DTM-B	12/12-6T 1 1/2	850	6,60	3,80	1,10	7800	75	24,5
DTM	DTM-B	12/12-6M 3/4	850	5,00		0,55	4900	64	23,0
DTM	DTM-B	12/12-6M 1	850	6,00		0,75	6000	71	24,0
DTM	DTM-B	15/15-6T 3	890	10,90	6,30	2,20	11900	75	39,0
DTM 3V	DTM-B 3V	7/7-4M 1/5	1230	1,50		0,15	1520	59	7,0
DTM 3V	DTM-B 3V	9/9-4M 3/4	1310	4,00		0,55	3600	70	14,0
DTM 3V	DTM-B 3V	9/9-6M 1/3	830	2,10		0,25	2700	62	12,7
DTM 3V	DTM-B 3V	10/10-4M 3/4	1310	4,00		0,55	3950	70	16,5
DTM 3V	DTM-B 3V	10/10-6M 1/3	830	2,10		0,25	3200	62	15,2
DTM 3V	DTM-B 3V	10/10-6M 3/4	840	4,10		0,55	3600	64	21
DTM 3V	DTM-B 3V	12/12-6M 1	850	6,00		0,75	6000	71	24

Características acústicas

Acoustic features

Akustische Eigenschaften

Caractéristiques acoustiques

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
7/7-4M 1/5	29	44	55	63	65	64	63	55
7/7-6M 1/10	23	38	49	57	59	58	57	49
9/7-4M 3/4	37	52	63	71	73	72	71	63
9/7-6M 1/3	33	48	59	67	69	68	67	59
9/9-4M 1/2	36	51	62	70	72	71	70	62
9/9-4M 3/4	40	55	66	74	76	75	74	66
9/9-6M 1/5	30	45	56	64	66	65	64	56
9/9-6M 1/3	32	47	58	66	68	67	66	58
10/8-4M 3/4	40	55	66	74	76	75	74	66
10/8-6M 1/3	34	49	60	68	70	69	68	60
10/10-4M 1/2	35	50	61	69	71	70	69	61
10/10-4M 3/4	40	55	66	74	76	75	74	66
10/10-6M 1/3	32	47	58	66	68	67	66	58
10/10-6M 3/4	34	48	60	68	70	69	67	60

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
12/9-6T 1 1/2	45	60	71	79	81	80	79	71
12/9-6M 1	39	54	65	73	75	74	73	65
12/12-6T 1 1/2	45	60	71	79	81	80	79	71
12/12-6M 3/4	34	49	60	68	70	69	68	60
12/12-6M 1	41	56	67	75	77	76	75	67
15/15-6T 3	48	62	74	81	84	83	81	73
7/7-4M 1/5 3V	29	44	55	63	65	64	63	55
9/9-4M 3/4 3V	40	55	66	74	76	75	74	66
9/9-6M 1/3 3V	32	47	58	66	68	67	66	58
10/10-4M 3/4 3V	40	55	66	74	76	75	74	66
10/10-6M 1/3 3V	32	47	58	66	68	67	66	58
10/10-6M 3/4 3V	34	48	60	68	70	69	67	60
12/12-6M 1 3V	41	56	67	75	77	76	75	67



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

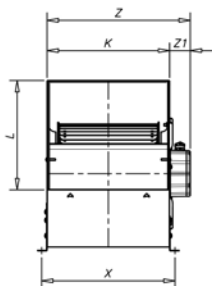
Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

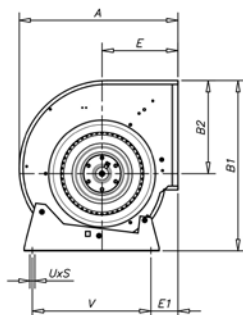
	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
7/7-6M 1/10	-	-	-	-	-	-	0,122	897	11,82	878
9/7-4M 3/4	A	S	NO	1,00	38,6%	46,1	0,646	2167	42,23	1348
9/9-4M 1/2	A	S	NO	1,00	38,0%	46,2	0,500	2045	34,08	1318
9/9-4M 3/4	A	S	NO	1,00	37,8%	45,2	0,661	2471	37,08	1350
10/8-4M 3/4	A	S	NO	1,01	41,8%	48,8	0,758	2610	44,52	1320
10/8-6M 1/3	A	S	NO	1,00	34,7%	44,0	0,338	2128	20,23	875
10/10-4M 1/2	A	S	NO	1,00	38,7%	46,5	0,590	2191	38,23	1292
10/10-4M 3/4	A	S	NO	1,00	40,5%	47,5	0,792	3160	37,26	1295
10/10-6M 1/3	A	S	NO	1,00	36,2%	45,6	0,331	2277	19,32	877
12/9-6T 1 1/2	A	S	NO	1,00	39,2%	46,1	0,808	3628	32,07	926
12/9-6M 1	A	S	NO	1,00	39,3%	46,1	0,832	3826	31,38	897
12/12-6T 1 1/2	A	S	NO	1,00	38,0%	44,1	1,116	5035	30,96	897
12/12-6M 3/4	A	S	NO	1,00	38,4%	45,6	0,741	3641	28,72	881
12/12-6M 1	A	S	NO	1,00	37,8%	44,5	0,865	4219	28,41	895
15/15-6T 3	A	S	NO	1,01	44,3%	48,5	2,188	7721	46,10	924
9/9-4M 3/4 3V	A	S	NO	1,00	37,2%	44,6	0,672	2476	37,04	1347
10/10-4M 3/4 3V	A	S	NO	1,00	39,6%	46,5	0,808	3137	37,46	1304
10/10-6M 1/3 3V	A	S	NO	1,00	35,8%	45,2	0,333	2282	19,18	876
12/12-6M 1 3V	A	S	NO	1,00	37,3%	44,1	0,847	4007	28,93	894

Dimensiones mm

DTM- 7/7...12/12

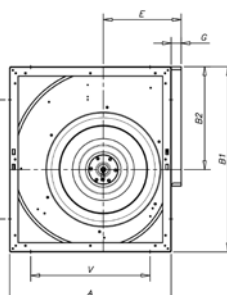
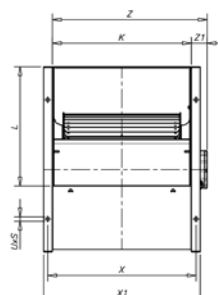


Dimensions in mm



Abmessungen in mm

DTM- 15/15



	A	B1	B2	E	E1	G	H	K	L	UxS	V	X	x1	x2	Z1	Z
DTM-7/7	315	333	189	152	64	-	144	230	208	9x13	225	258	-	-	70	300
DTM-9/7	380	400	218	183	78	-	182	249	263	9x13	275	277	-	-	106	355
DTM-9/9	380	400	218	183	78	-	182	300	263	9x13	275	328	-	-	57	357
DTM-10/8	422	450	246	202	73	-	204	274	292	9x13	315	300	-	-	83	357
DTM-10/10	422	450	246	202	73	-	204	326	292	9x13	315	352	-	-	45	371
DTM-12/9	493	526	290	230	82	-	236	309	345	18x9	390	387	-	-	105	414
DTM-12/12	493	526	290	230	82	-	236	387	345	18x9	390	415	-	-	70	457
DTM-15/15	553	632	352	265	-	30	-	473	408	18x9	406	505	533	406	60	533

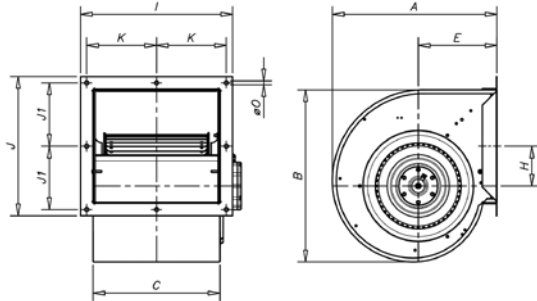
Dimensiones mm

Dimensions in mm

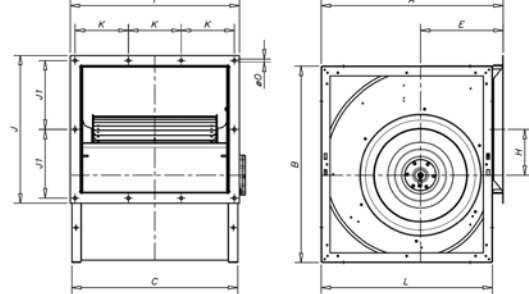
Abmessungen in mm

Dimensions mm

DTM-B- 7/7...12/12



DTM-B- 15/15



	A	B	C	E	H	I	J	J1	K	K1	L	ØO
DTM-B-7/7	315	322	230	152	86,5	295	273	120,5	131,5	-	-	10
DTM-B-9/7	380	393	250	183	89	295	328	148	131,5	-	-	10
DTM-B-9/9	380	393	300	183	89	365	328	148	166,5	-	-	10
DTM-B-10/8	422	442	274	202	102	325	357	162,5	146,5	-	-	10
DTM-B-10/10	422	442	326	202	102	391	357	162,5	179,5	-	-	10
DTM-B-12/9	493	527	309	230	121	365	410	189	166,5	-	-	10
DTM-B-12/12	493	527	387	230	121	452	410	189	210	-	-	10
DTM-B-15/15	583	635	533	265	147	538	469	218,5	169	168	553	10

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH2O, Pa e inwg.

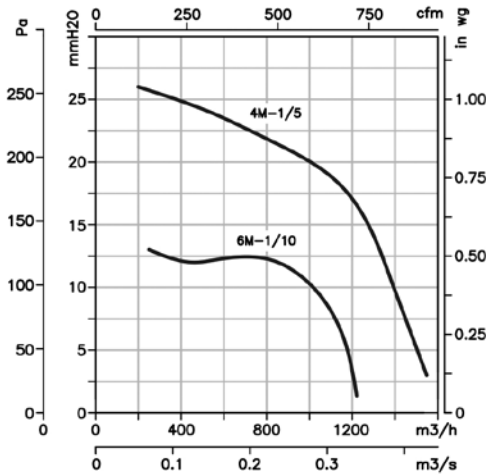
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH2O, Pa and inWS.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH2O, Pa und inWS.

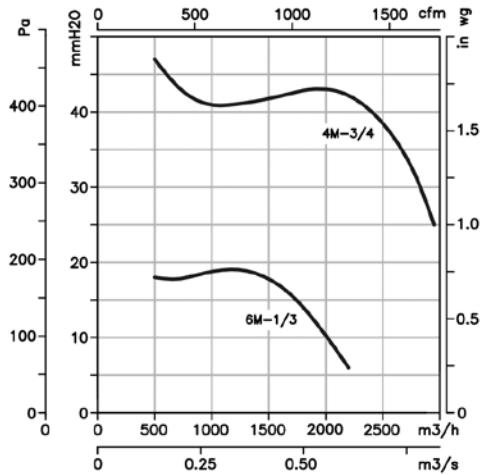
Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH2O, Pa et inwg.

DTM
DTM-B

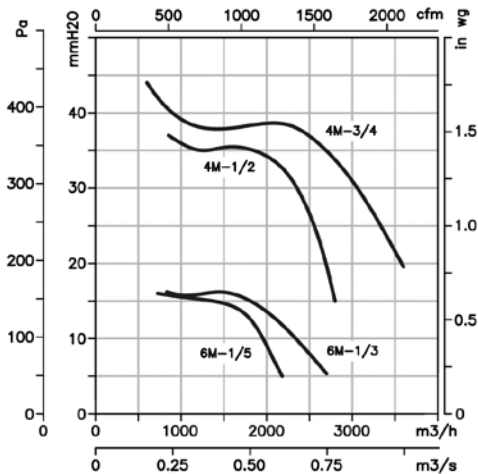
7/7



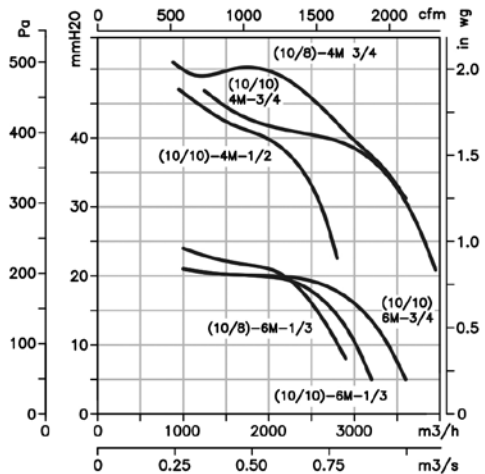
9/7



9/9



10/8 10/10



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

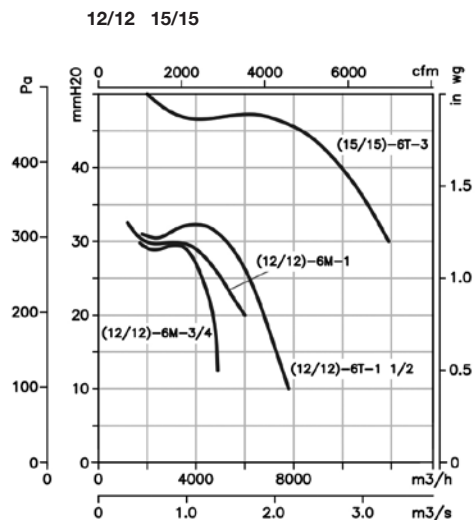
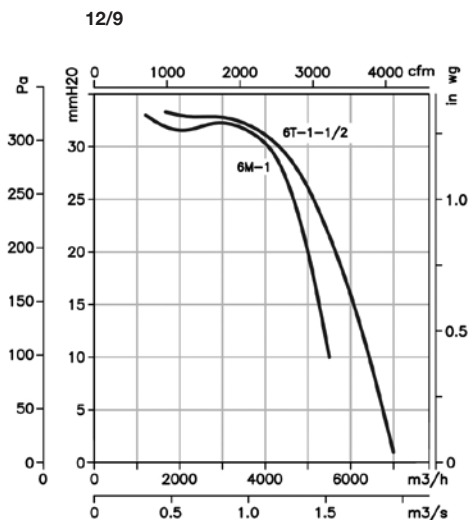
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

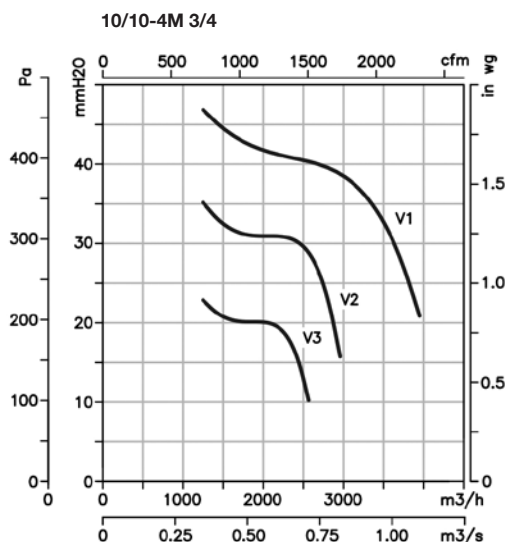
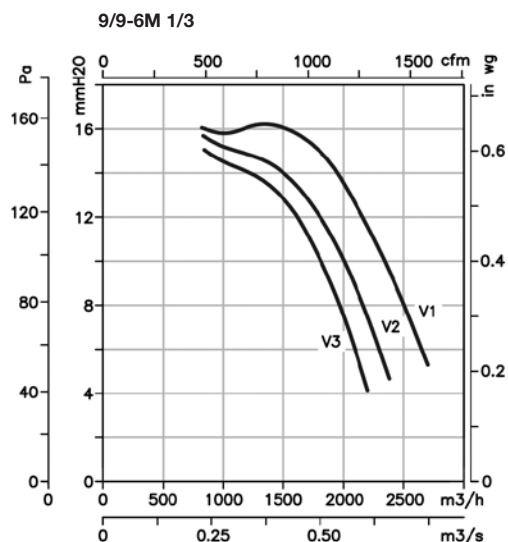
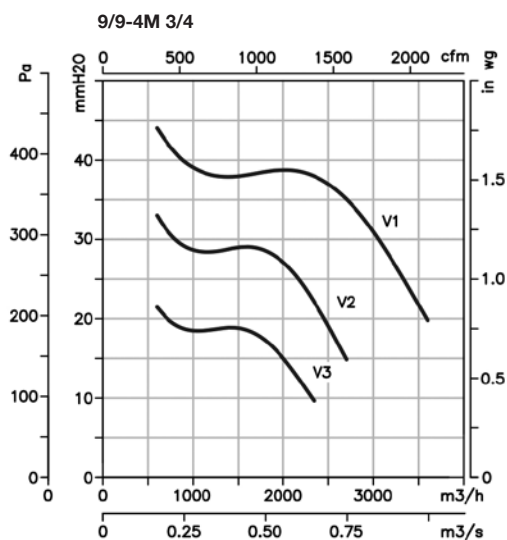
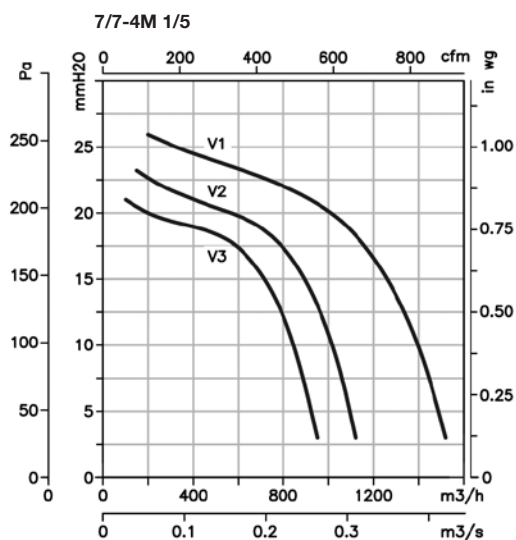
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

DTM
DTM-B



DTM 3V
DTM-B 3V



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

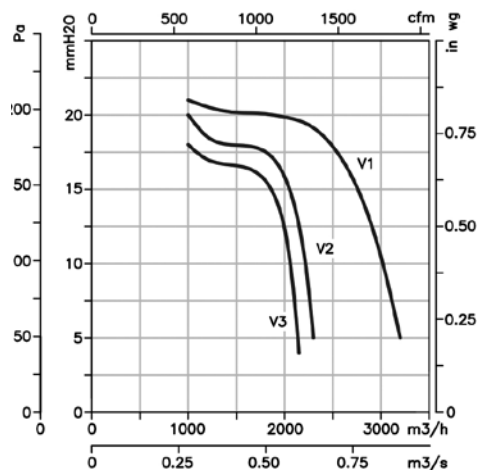
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

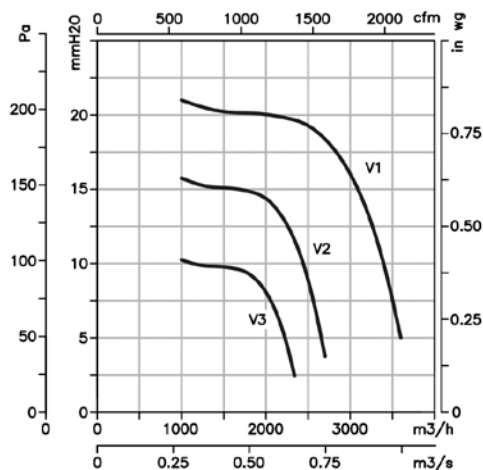
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

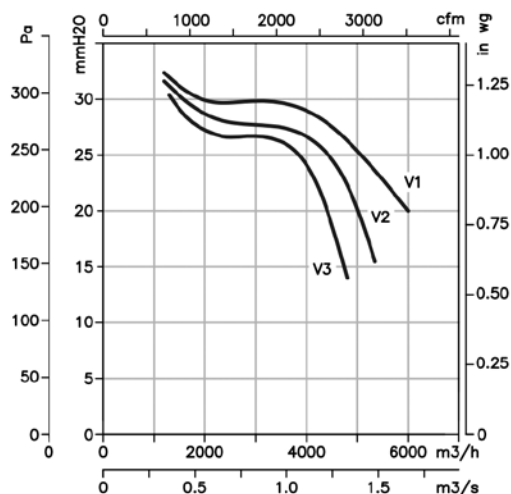
10/10-6M 1/3



10/10-6M 3/4



12/12-6M 1





DTM-EC

DTM/B-EC

E.C. MOTOR BRUSHLESS INDUSTRIAL E.C.



VARIADOR VELOCIDAD
Variador electrónico de velocidad monofásico (VVM) o trifásico (VVT), incluido con el ventilador



CONTROL
Suministro como accesorio opcional

ALIMENTACIÓN
VVM: 220-240 V 50/60 Hz
VVT: 380-415 V 50/60 Hz

ES

Ventiladores centrífugos de doble aspiración con motor directo y turbina con álabes hacia delante, de alta eficiencia, equipados con motor Brushless industrial E.C.

Ventilador:

- Envoltente en chapa de acero galvanizado.
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado.
- Variador electrónico de velocidad monofásico (VVM) o trifásico (VVT), incluido con el ventilador
- DTM/B-EC: con brida de impulsión.

Motor y variador electrónico:

- Motores brushless industriales E.C. de muy alta eficiencia IE4, con protección IP54, equipados con variador electrónico de velocidad (VVM/VVT).
- Variador electrónico de velocidad (VVM/VVT) regulable mediante señal externa que puede suministrarse a través de control manual o automático con salida de 0-10 V.
- Variador electrónico de velocidad, disponibles con entrada monofásica (VVM) 220-240 V 50/60 Hz o trifásica (VVT) 380-415 V 50/60 Hz que por defecto se entregan programados a velocidad constante. Protección estándar IP20, protección IP66 bajo pedido. El tipo de variador (VVM o VVT) se suministrará según pedido.
- Temperatura de trabajo ventilador: -25 °C +60 °C.
- Temperatura de trabajo (VVM/VVT): -25 °C +50 °C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

DE

Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Direktantrieb und Turbinenlaufrad mit nach vorne gekrümmten Schaufeln. Hohe Effizienz, ausgestattet mit bürstenlosem Gleichstrommotor für industrielle Anwendungen.

Ventilator

- Verkleidung aus verzinktem Stahlblech.
- Turbinenlaufrad mit nach vorne gekrümmten Schaufeln, verzinktes Stahlblech.
- Elektronischer Drehzahlregler mit Wechselstromantrieb (VVM) oder mit Drehstromantrieb (VVT) im Ventilator enthalten.
- DTM/B-EC: mit Ausblasflansch.

Motor und elektronischer Drehzahlregler:

- Bürstenloser Gleichstrommotor für industrielle Anwendungen, hohe Effizienz nach IE4 und Gehäuse mit Schutzart IP54, ausgestattet mit elektronischer Drehzahlregler (VVM/VVT).
- Mit externen Signalen steuerbarer, elektronischer Drehzahlregler (VVM/VVT), Ausgang 0-10 V, Steuerung manuell oder automatisch lieferbar.
- Elektronischer Drehzahlregler verfügbar mit Wechselstromantrieb (VVM) 220 - 240 V 50/60 Hz oder Drehstrom (VVT) 380 - 415 V 50/60 Hz, ausgeliefert konfiguriert für konstante Geschwindigkeit. Standardschutzklasse IP20, auf Bestellung Schutzklasse IP66. Der Drehzahlregler-Typ (VVM oder VVT) wird gemäß Bestellung geliefert.
- Betriebstemperatur des Ventilators: -25 °C bis +60 °C.
- Betriebstemperatur (VVM/VVT): -25 °C bis +50 °C.

Gehäuse:

- Korrosionsschutz durch verzinktes Stahlblech.

EN

Double-inlet centrifugal fans with a direct motor and a highly-efficient impeller with forward-facing blades, equipped with brushless E.C. industrial motor.

Fan:

- Galvanised sheet steel casing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel.
- Single-phase or three-phase electronic variable speed drive (VSD) is supplied with the fan.
- DTM/B-EC: with outlet flange.

Motor and electronic variable speed drive:

- Very high efficiency IE4 industrial brushless E.C. motors with IP54 protection and fitted with electronic variable speed drive (VVM/VVT).
- Electronic variable speed (VVM/VVT) controlled via an external signal that can be transmitted through a manual or automatic control with 0-10 V output.
- Electronic variable speed drives (VSD), available with single-phase (VVM) 220-240 V 50/60 Hz input or three-phase (VVT) 380-415 V 50/60 Hz input which are delivered programmed to a constant speed. Standard IP20 protection. Protection IP66 on request. Frequency adjuster (VVM or VT) supplied according to type ordered.
- Working fan temperature: -25 °C +60 °C.
- Working temperature (VVM/VVT): -25 °C +50 °C.

Finish:

- Anti-corrosive galvanised sheet steel.

FR

Ventilateurs centrifuges à double aspiration avec moteur direct et turbine à aubes inclinées vers l'avant, à haut rendement, équipés d'un moteur Brushless industriel E.C.

Ventilateur:

- Gaine en tôle d'acier galvanisé.
- Turbine à aubes inclinées vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Variateur de vitesse électronique monophasé (VVM) ou triphasé (VVT), fourni avec le ventilateur
- DTM/B-EC: avec bride de refoulement.

Moteur et variateur électronique:

- Moteurs brushless industriels E.C. à très haut rendement IE4, avec protection IP54, équipés d'un variateur de vitesse électronique (VVM/VVT).
- Variateur de vitesse électronique (VVM/VVT) réglable par un signal externe qui peut être délivré par une commande manuelle ou automatique avec sortie 0-10 V.
- Variateurs de vitesses électroniques, disponibles avec entrée monophasée (VVM) 220-240 V 50/60 Hz ou triphasée (VVT) 380-415 V 50/60 Hz qui par défaut sont livrés programmés pour fonctionner à une vitesse constante. Protection standard IP20, protection IP66 sur demande. Livraison du variateur (VVM ou VVT) sur demande.
- Température de fonctionnement ventilateur : -25 °C +60 °C.
- Température de fonctionnement (VVM/VVT) : -25 °C +50 °C.

Finition:

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	VVM monofásico 230 V 50/60 Hz		VVT trifásico 400 V 50/60 Hz		Potencia eléctrica máxima Maximum Electrical Power Maximal Elektrische Leistung Puissance Électrique Maximale (W)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
		Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible (A)	VVM	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible (A)	VVT				
DTM-EC-7/7-4 1/5	300 / 1410	2,13	VVM-0.37	0,62	VVT-0.75	260	325 / 1520	25 / 59	7,0
DTM-EC-7/7-6 1/10	300 / 960	1,17	VVM-0.37	0,34	VVT-0.75	140	385 / 1230	28 / 53	7,0
DTM-EC-9/9-4 1/2	300 / 1410	3,96	VVM-0.37	0,93	VVT-0.75	450	595 / 2800	32 / 66	13,2
DTM-EC-9/9-4 1	300 / 1410	7,94	VVM-0.75	1,87	VVT-0.75	905	765 / 3600	36 / 70	14,0
DTM-EC-9/9-6 1/3	300 / 960	2,93	VVM-0.37	0,68	VVT-0.75	330	845 / 2700	37 / 62	12,7
DTM-EC-10/10-4 1/2	300 / 1410	3,96	VVM-0.37	0,93	VVT-0.75	450	595 / 2800	31 / 65	15,7
DTM-EC-10/10-4 1	300 / 1410	7,94	VVM-0.75	1,87	VVT-0.75	905	840 / 3950	36 / 70	16,5
DTM-EC-10/10-6 1/3	300 / 960	2,93	VVM-0.37	0,68	VVT-0.75	330	1000 / 3200	37 / 62	15,2
DTM-EC-12/12-6 1	300 / 960	8,32	VVM-1.5	1,96	VVT-1.5	955	1875 / 6000	46 / 71	24,0
DTM-EC-12/12-6 1 1/2	300 / 960	11,51	VVM-1.5	2,71	VVT-1.5	1325	2440 / 7800	50 / 75	24,5

Características acústicas

Acoustic features

Akustische Eigenschaften

Caractéristiques acoustiques

Los valores indicados se determinan mediante medidas de potencia sonora en dB(A) obtenidas en campo libre a una distancia equivalente a dos veces la envergadura del ventilador más el diámetro de la turbina, con un mínimo de 1,5m.

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

The specified values are determined according to free field measurements of sound levels in dB(A) at an equivalent distance of twice the fan's span plus the impeller's diameter, with a minimum of 1.5 m. Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Die aufgeführten Werte wurden mit Hilfe von Messungen der Lautstärke auf freiem Feld ermittelt und in dB (A) ausgedrückt. Die verwendete Distanz entspricht dem Zweifachen des Ventilatorumfangs zuzüglich dem Laufraddurchmesser (Mindestabstand 1,5 m). Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Les valeurs indiquées sont déterminées au moyen de mesures du niveau de puissance sonore en dB(A) obtenues en extérieur à une distance équivalente à deux fois la somme de l'envergure du ventilateur à laquelle s'ajoute le diamètre de la turbine, au minimum 1,5 m. Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
DTM-EC-7/7-4 1/5	29	44	55	63	65	64	63	55
DTM-EC-7/7-6 1/10	23	38	49	57	59	58	57	49
DTM-EC-9/9-4 1/2	36	51	62	70	72	71	70	62
DTM-EC-9/9-4 1	40	55	66	74	76	75	74	66
DTM-EC-9/9-6 1/3	32	47	58	66	68	67	66	58

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
DTM-EC-10/10-4 1/2	35	50	61	69	71	70	69	61
DTM-EC-10/10-4 1	40	55	66	74	76	75	74	66
DTM-EC-10/10-6 1/3	32	47	58	66	68	67	66	58
DTM-EC-12/12-6 1	41	56	67	75	77	76	75	67
DTM-EC-12/12-6 1 1/2	45	60	71	79	81	80	79	71

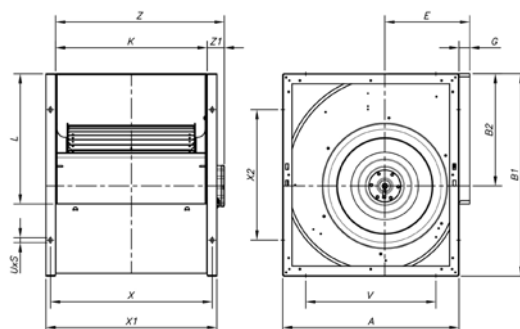
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm

DTM-EC- 7/7...12/12
DTM/B-EC-7/7...12/12



	A	B1	B2	E	G	K	L	UxS	V	X	x1	x2	Z1	Z
DTM-EC DTM/B-EC 7/7	315	333	189	152	30	230	208	9x13	225	258	290	175	70	300
DTM-EC DTM/B-EC 9/9	380	400	218	183	30	300	263	9x13	275	328	360	214	57	357
DTM-EC DTM/B-EC 10/10	422	450	246	202	30	326	292	9x13	315	352	386	254	45	371
DTM-EC DTM/B-EC 12/12	493	526	290	230	25	387	345	18x9	390	415	447	324	70	457

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

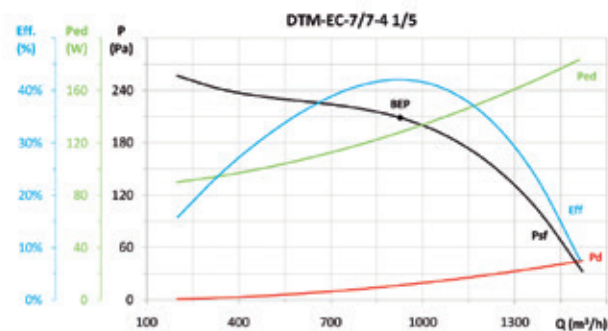
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h.
Pe= Presión estática en Pa.

Q = Airflow in m³/h.
Pe= Static pressure in Pa.

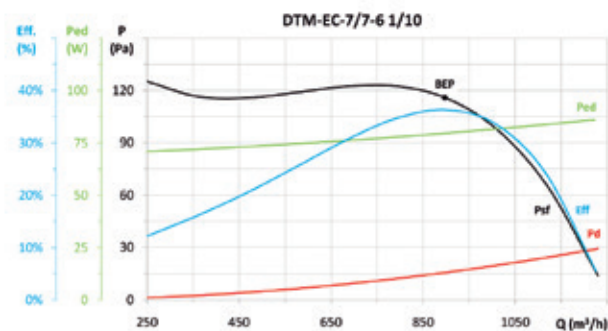
Q= Volumenstrom in m³/h.
Pe = Statischer Druck in Pa.

Q= Débit en m³/h.
Pe = Pression statique en Pa.

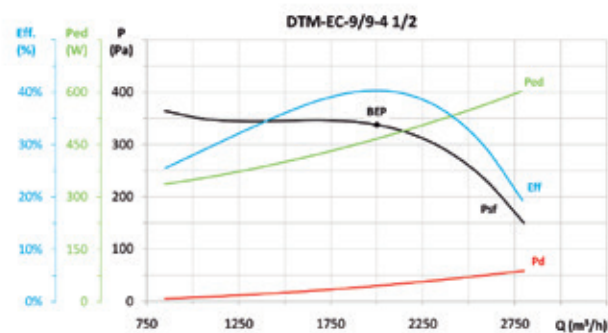


MC	EC	SR	Cc	η_a (%)	N	[kW]	[m³/h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,15	48,4%	60,3	0,128	926	208,7	1410	INCLUDED

* η_{pe} (%) = Eff. (%) x Cc

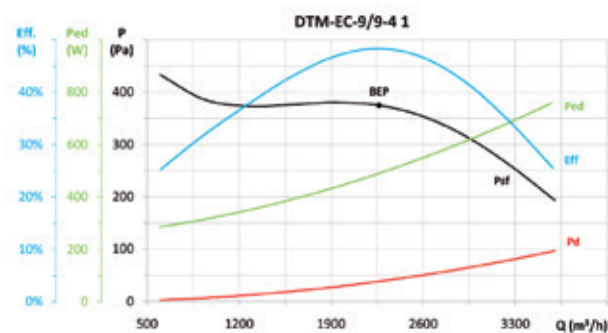


MC	EC	SR	Cc	η_a (%)	N	[kW]	[m³/h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	-	-	-	-	0,080	897	115,9	960	INCLUDED



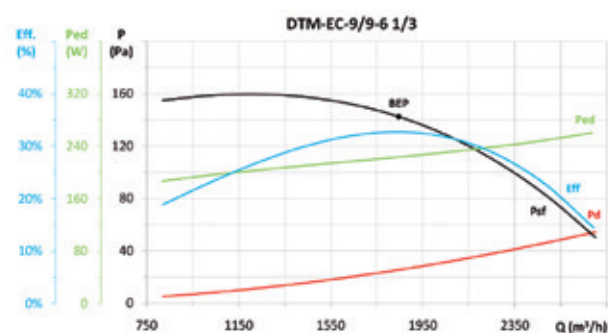
MC	EC	SR	Cc	η_a (%)	N	[kW]	[m³/h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,11	44,8%	53,2	0,465	2000	337,4	1410	INCLUDED

* η_{pe} (%) = Eff. (%) x Cc



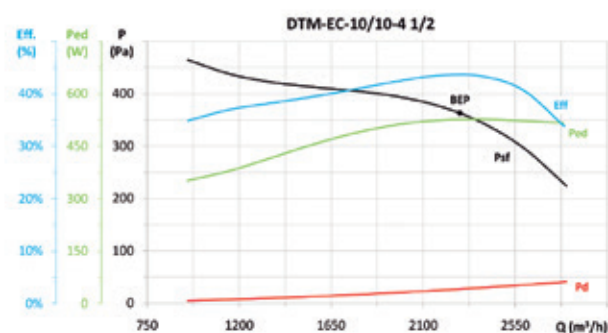
MC	EC	SR	Cc	η_a (%)	N	[kW]	[m³/h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,11	53,6%	61,9	0,488	2265	374,7	1410	INCLUDED

* η_{pe} (%) = Eff. (%) x Cc



MC	EC	SR	Cc	η_a (%)	N	[kW]	[m³/h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,13	37,1%	47,5	0,223	1846	142,5	960	INCLUDED

* η_{pe} (%) = Eff. (%) x Cc



MC	EC	SR	Cc	η_a (%)	N	[kW]	[m³/h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	1,11	48,3%	56,4	0,527	2279	363,1	1410	INCLUDED

* η_{pe} (%) = Eff. (%) x Cc



Curvas características

Q= Caudal en m³/h.
Pe= Presión estática Pa.

Characteristic curves

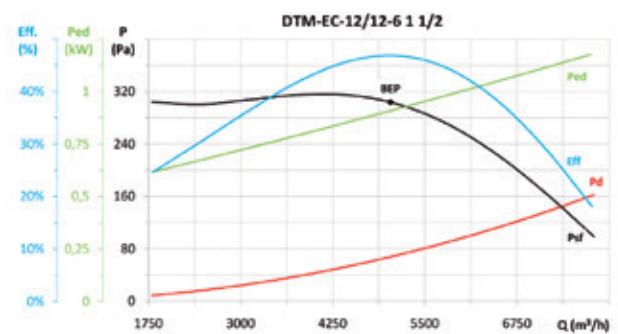
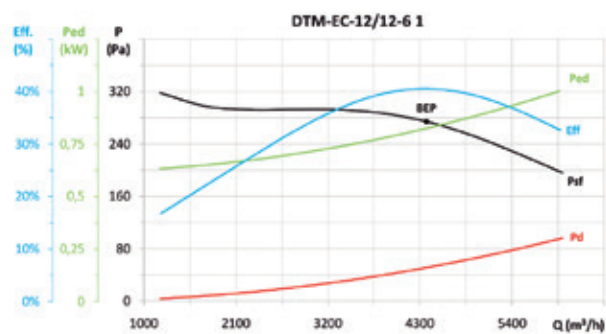
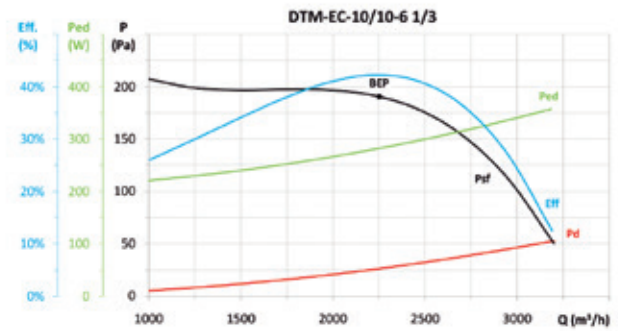
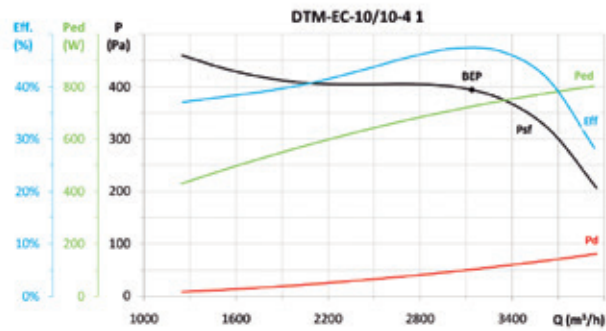
Q = Airflow in m³/h.
Pe= Static pressure in Pa.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h.
Pe = Statischer Druck in Pa.

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h.
Pe = Pression statique en Pa.





CADTM CADTM 3V

ES

CADTM: Unidades de ventilación, aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de doble aspiración de la serie DTM

CADTM-ALP: Unidades de ventilación con perfilera de aluminio y chapa prelacada, aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de doble aspiración de la serie DTM

CADTM-INT: Unidades de ventilación con interruptor incorporado

CADTM-C: Unidades de ventilación con entrada y salida circular

CADTM-F: Unidades de ventilación con filtro incorporado

CADTM-ALPS: Unidades de ventilación con doble pared de aislamiento, chapa prelacada y perfilera de aluminio

CADTM-ALP-F: Unidades de ventilación con chapa prelacada, filtro incorporado y perfilera de aluminio

Ventilador:

- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS Y CADTM-ALP-F: Estructura en perfilera de aluminio, con aislamiento térmico y acústico
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Prensaestopas para entrada de cable
- Ventiladores de doble aspiración de la serie DTM

Motor:

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 220-240V.-50Hz., y trifásicos 220-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS y CADTM-ALP-F: Anticorrosivo en chapa de acero prelacada y aluminio

Bajo demanda:

- Con impulsión circular

Accesorios:

- Para la serie CADTM-ALP, CADTM-ALPS
- Módulos de tratamiento de aire:
 - TF: Módulo de filtración. Versión estándar F6+F8 y opcional F7+F9.
 - TE: Módulo con batería eléctrica. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9
 - TA: Módulo con batería de agua. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9



CADTM-ALP CADTM-ALP 3V



EN

CADTM: Soundproof ventilation units fitted with double-inlet fans, DTM series

CADTM-ALP: Soundproofed ventilation units with aluminium profiles and pre-lacquered sheet fitted with double-inlet fans, DTM series

CADTM-INT: Soundproofed ventilation with built-in switch

CADTM-C: Ventilation units with circular inlet/outlet

CADTM-F: Ventilation units with built-in filters

CADTM-ALPS: Ventilation units with double wall of insulation and pre-lacquered sheet and profiles in aluminium

CADTM-ALP-F: Ventilation units with pre-lacquered sheet, built-in filters and profiles in aluminium

Fan:

- Galvanised sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing.
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS and CADTM-ALP-F: Aluminium profile structure with thermal insulation and soundproofing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- Stuffing-box for cable inlet
- DTM series double-inlet fans

Motor:

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three-phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 60°C.

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS and CADTM-ALP-F: Anticorrosive pre-lacquered sheet steel and aluminium

On request:

- With circular inlet

Accessories:

- For the CADTM-ALP and CADTM-ALPS series
- Air treatment modules:
 - TF: Filtration Module. Standard version F6+F8 and optionally F7+F9.
 - TE: Module with electrically heated coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters
 - TA: Module with water coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters

DE

CADTM: Belüftungssysteme, schallisoliert, ausgestattet mit doppelseitig saugenden Ventilatoren der Serie DTM
CADTM-ALP: Belüftungssysteme mit Aluminiumprofil und vorlackiertem Blech mit Wärmedämmung ausgestattet mit doppelseitig saugenden Ventilatoren der Serie DTM
CADTM-INT: Belüftungssysteme mit integriertem Schalter
CADTM-C: Belüftungssysteme mit runder Ein- und Auslassöffnung
CADTM-F: Belüftungssysteme mit integriertem Filter
CADTM-ALPS: Belüftungssysteme mit doppelter Isolierwand, vorlackiertem Blech und Aluminiumprofil
CADTM-ALP-F: Belüftungssysteme mit vorlackiertem Blech, integriertem Filter und Aluminiumprofil

Ventilator:

- Struktur aus verzinktem Stahlblech, wärme- und schallisoliert
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS und CADTM-ALP-F: Struktur aus Aluminium- profil, mit Wärme- und Schalldämmung
- Laufwerk mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung
- Doppelseitig saugende Ventilatoren der Serie DTM

Motor:

- Geschlossene Motoren der Isolierklasse F mit integriertem Thermoschutz und Kugellager, Schutzart IP64
- Wechselstrommotoren (220-240 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (220-240 V/380-415 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS und CADTM-ALP-F: Korrosionsfest aus vorlackiertem Stahlblech und Aluminium

Auf Anfrage:

- Ausblasen mit rundem Querschnitt

Zubehör:

- Für Serien CADTM-ALP, CADTM-ALPS
- Luftaufbereitungseinheit:
 TF: Luftfiltermodul. Standardausführung F6+F8 und optional F7+F9.
 TE: Modul mit Elektrobatterie. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9
 TA: Module mit Wasserbatterie. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9

FR

CADTM : Appareils de ventilation isolés acoustiquement, équipés de ventilateurs à double aspiration de la gamme DTM
CADTM-ALP : Appareils de ventilation en profilé d'aluminium et tôle prélaquée, avec isolation acoustique, équipés de ventilateurs à double aspiration de la série DTM
CADTM-INT: Appareils de ventilation avec interrupteur intégré
CADTM-C: Appareils de ventilation avec entrée et sortie circulaire
CADTM-F: Appareils de ventilation avec filtre intégré
CADTM-ALPS: Appareils de ventilation avec isolation double paroi, en tôle prélaquée et en profilé d'aluminium
CADTM-ALP-F: Appareils de ventilation en tôle prélaquée, avec filtre intégré et en profilé d'aluminium

Ventilateur :

- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS et CADTM-ALP-F: Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Presse-étoupes pour l'entrée des câble
- Ventilateurs à double aspiration de la série DTM

Moteur :

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection IP54
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé
- CADTM-ALP, CADTM-ALPS et CADTM-ALP-F: Anticorrosion en tôle d'acier prélaquée et aluminium

Sur demande :

- Avec impulsion circulaire

Accessoires:

- Pour la série CADTM-ALP, CADTM-ALPS
- Modules de traitement d'air :
 TF : Module de filtration. Version standard F6+F8 et en option F7+F9.
 TE : Module avec batterie électrique. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option
 TA : Module avec batterie à eau. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
CADTM CADTM/ALP 7/7-4M 1/5	1230	1,40	0,15	1520	58	CADTM 19,4 CADTM/ALP 22,5
CADTM CADTM/ALP 7/7-6M 1/10	820	0,85	0,08	1230	53	CADTM 19,4 CADTM/ALP 22,5
CADTM CADTM/ALP 9/9-4M 1/2	1320	3,30	0,37	2800	66	CADTM 28,1 CADTM/ALP 31,8
CADTM CADTM/ALP 9/9-4M 3/4	1310	4,50	0,55	3600	70	CADTM 28,9 CADTM/ALP 32,6
CADTM CADTM/ALP 9/9-6M 1/5	850	1,50	0,15	2200	59	CADTM 26,4 CADTM/ALP 30,1
CADTM CADTM/ALP 9/9-6M 1/3	830	2,20	0,25	2700	61	CADTM 27,6 CADTM/ALP 31,3
CADTM CADTM/ALP 10/10-4M 1/2	1320	3,30	0,37	2800	65	CADTM 33,0 CADTM/ALP 37,3
CADTM CADTM/ALP 10/10-4M 3/4	1310	4,50	0,55	3950	70	CADTM 33,8 CADTM/ALP 38,1
CADTM CADTM/ALP 10/10-6M 1/3	830	2,20	0,25	3200	61	CADTM 32,5 CADTM/ALP 36,8
CADTM CADTM/ALP 12/12-6T 1 1/2	850	6,60 3,80	1,10	7800	74	CADTM 47,9 CADTM/ALP 53,8
CADTM CADTM/ALP 12/12-6M 3/4	850	5,00	0,55	4900	63	CADTM 46,4 CADTM/ALP 52,3
CADTM CADTM/ALP 12/12-6M 1	850	6,00	0,75	6000	70	CADTM 47,4 CADTM/ALP 53,3
CADTM CADTM/ALP 15/15-6T 3	890	10,90 6,30	2,20	11900	74	CADTM 71,8 CADTM/ALP 80,0
CADTM CADTM/ALP 7/7-4M 1/5 3V	1230	1,50	0,15	1520	58	CADTM 19,4 CADTM/ALP 22,5
CADTM CADTM/ALP 9/9-4M 3/4 3V	1310	4,00	0,55	3600	70	CADTM 28,9 CADTM/ALP 32,6
CADTM CADTM/ALP 9/9-6M 1/3 3V	830	2,10	0,25	2700	61	CADTM 27,6 CADTM/ALP 31,3
CADTM CADTM/ALP 10/10-4M 3/4 3V	1310	4,00	0,55	3950	70	CADTM 33,8 CADTM/ALP 38,1
CADTM CADTM/ALP 10/10-6M 1/3 3V	830	2,10	0,25	3200	61	CADTM 32,5 CADTM/ALP 36,8
CADTM CADTM/ALP 12/12-6M 1 3V	850	6,00	0,75	6000	70	CADTM 47,4 CADTM/ALP 53,3

Características acústicas

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
7/7-4M 1/5	43	54	58	62	64	63	62	53
7/7-6M 1/10	38	49	53	57	59	58	57	48
9/9-4M 1/2	51	62	66	70	72	71	70	61
9/9-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65
9/9-6M 1/5	44	55	59	63	65	64	63	54
9/9-6M 1/3	46	57	61	65	67	66	65	56
10/10-4M 1/2	50	61	65	69	71	70	69	60
10/10-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65
10/10-6M 1/3	46	57	61	65	67	66	65	56
12/12-6T 1 1/2	59	70	74	78	80	79	78	69

Acoustic features

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Akustische Eigenschaften

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
12/12-6M 3/4	48	59	63	67	69	68	67	58
12/12-6M 1	55	66	70	74	76	75	74	65
15/15-6T 3	61	72	77	81	83	81	80	71
7/7-4M 1/5 3V	43	54	58	62	64	63	62	53
9/9-4M 3/4 3V	55	66	70	74	76	75	74	65
9/9-6M 1/3 3V	46	57	61	65	67	66	65	56
10/10-4M 3/4 3V	55	66	70	74	76	75	74	65
10/10-6M 1/3 3V	46	57	61	65	67	66	65	56
12/12-6M 1 3V	55	66	70	74	76	75	74	65

Caractéristiques acoustiques

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

Ver datos de la serie DTM

BEP (best efficiency point) characteristics

See details DTM series

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

Details sehen DTM

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

Voir les détails de la série DTM

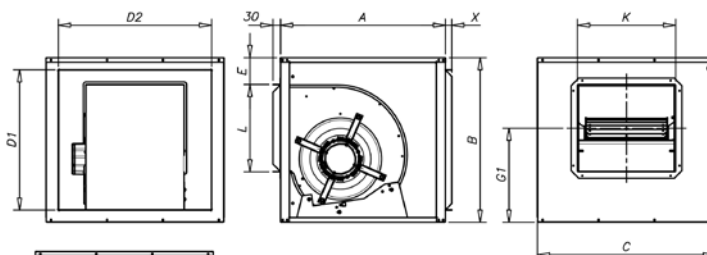
Dimensiones mm

Dimensions in mm

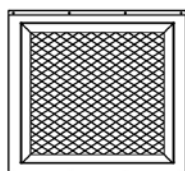
Abmessungen in mm

Dimensions mm

CADTM
CADTM-INT



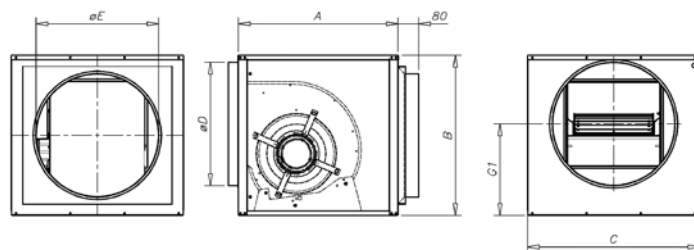
CADTM-F



Versión con filtro aspiración
Version with inlet filter
Version mit Ansaugfilter
Version avec filtre d'aspiration

	A	B	C	E	D1	D2	G1	L	K	X (Without filter)	X (With filter)
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 7/7	450	460	500	110	370	410	245	210	232	25	30
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 9/9	500	522	550	129,5	426	454	261	263	300	25	30
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 10/10	550	575	600	107	479	504	322	292	326	25	30
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 12/12	650	650	700	106	554	604	372,5	345	387	25	30
CADTM / CADTM-INT / CADTM-F 15/15	800	755	800	115	659	704	438	404	473	25	30

CADTM-C



	A	B	C	D	D1	D2	G1
CADTM-C-7/7	450	460	500	250	250	245	245
CADTM-C-9/9	500	522	550	355	355	283,5	283,5
CADTM-C-10/10	550	575	600	400	400	324,5	324,5
CADTM-C-12/12	650	650	700	500	500	372,5	372,5
CADTM-C-15/15	800	755	800	560	560	443	443

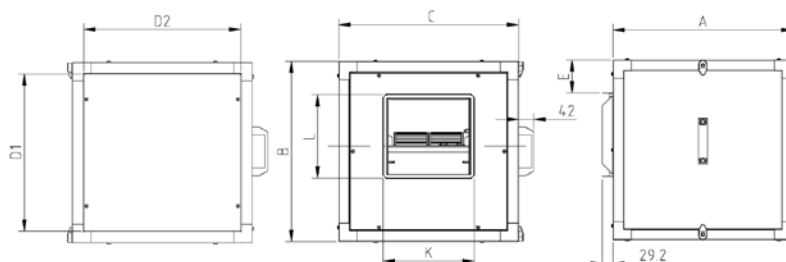
Dimensiones mm

Dimensions in mm

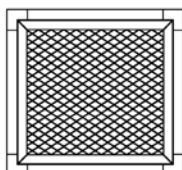
Abmessungen in mm

Dimensions mm

CADTM-ALP CADTM-ALPS



CADTM-ALP-F



	A	B	C	D1	D2	E	L	K
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 7/7	490	490	490	428	428	91	226	247
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 9/9	550	550	550	488	488	86	279	317
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 10/10	605	605	605	543	543	88	306	343
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 12/12	680	680	680	618	618	84	360	404
CADTM-ALP / CADTM-ALPS / CADTM -ALP-F 15/15	855	855	855	793	793	119	423	490

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

Courbes caractéristiques

Ver curvas características serie DTM.

See characteristic curves, DTM series.

Siehe Kennlinien der Serie DTM.

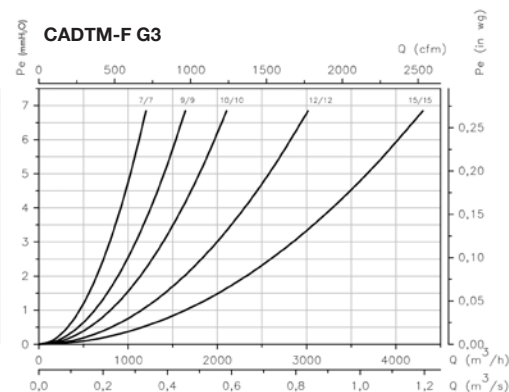
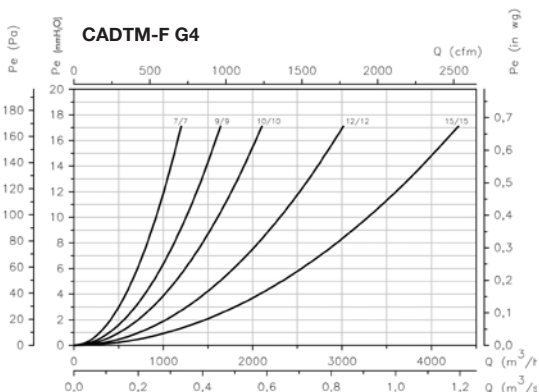
Voir courbes caractéristiques série DTM.

Curvas de pérdida de carga de las unidades con filtro

Load loss curves of units with filter

Lastverlustkennlinien der Filtereinheiten

Courbes des pertes de charge des appareils équipés d'un filtre



Accesorios

Accessories

Zubehör

Accessoires

Ver página 169

See page 169

Siehe Seite 169

Voir page 169



TF

Módulo de filtración. Versión estándar F6+F8 y opcional F7+F9.
Filtration Module. Standard version F6+F8 and optionally F7+F9.
Luftfiltermodul. Standardausführung F6+F8 und optional F7+F9.
Module de filtration. Version standard F6+F8 et en option F7+F9.



TE

Módulo con batería eléctrica. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9.
Module with electrically heated coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters.
Modul mit Elektroheizung. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9.
Module avec batterie électrique. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option.



TA

Módulo con batería de agua. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9.
Module with water coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters.
Modul mit Wasserheizung. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9.
Module avec batterie à eau. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option.



DEM



CADEM



MOTOR DE ROTOR EXTERNO DE ALTA EFICIENCIA
HIGH-EFFICIENCY EXTERNAL ROTOR MOTOR
AUSSENLÄUFERMOTOR MIT HOHEM WIRKUNGSGRAD
MOTEUR A ROTOR EXTERNE HAUTE EFFICACITE

ES

DEM: Ventiladores centrífugos de doble aspiración con motor de rotor externo de alta eficiencia

CADEM: Unidades de ventilación doble pared de aislamiento chapa prelacada y perfilera de aluminio

Ventilador:

- Envoltente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado

Motor:

- Motores clase F de rotor exterior y alta eficiencia, protección IP54
- Trifásicos 400V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

Acabado:

- DEM: Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.
- CADEM: Chapa prelacada y perfilera de aluminio.

Bajo demanda:

- CADEM con filtro incorporado

DE

DEM: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Außenläufermotor mit hohem Wirkungsgrad

CADEM: Doppelwandige Ventilatoren, schalldämmend mit vorlackiertem Blech und Aluminiumprofilen

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech

Motor:

- Motoren der Isolierklasse F, Außenläufer, mit hohem Wirkungsgrad, Schutzart IP54
- Dreiphasig (400 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- DEM: Korrosionsschutz durch verzinktes Stahlblech.
- CADEM: Vorlackiertes Blech und Aluminiumprofile.

Auf Anfrage:

- CADEM mit integriertem Filter

EN

DEM: Centrifugal double-inlet fans with high-efficiency external rotor motor

CADEM: Ventilation units with a double wall of insulation, pre-lacquered sheet and profiles in aluminium

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades, in galvanised sheet steel

Motor:

- Class F motors with external rotor and high efficiency, IP54 protection.
- Three-phase 400V.-50Hz.
- Maximum air temperature to transport: -20°C.+ 60°C.

Finish:

- DEM: Anti-corrosive galvanised sheet steel.
- CADEM: Pre-lacquered sheet and profiles in aluminium.

On request:

- CADEM with built-in filter

FR

DEM : Ventilateurs centrifuges à double aspiration avec moteur à rotor externe haute efficacité

CADEM : Appareils de ventilation avec isolation double paroi en tôle prélaquée et en profilé d'aluminium

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé

Moteur :

- Moteurs classe F, avec rotor externe, haute efficacité, protection IP54
- Triphasés 400 V, 50 Hz
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

Finition :

- DEM: Anticorrosion en tôle d'acier galvanisé.
- CADEM: Tôle prélaquée et profilé d'aluminium.

Sur demande:

- CADEM avec filtre intégré

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle			Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 50 Hz 400V (A)	Potencia eléctrica máxima Maximum Electrical Power Maximal Elektrische Leistung Puissance Électrique Maximale (kw)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)		Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	
							DEM	CADEM	DEM	CADEM
DEM CADEM 200-4T			500 / 1300	1,07	0,49	730 / 1900	43 / 64	41 / 62	16	27
DEM CADEM 225-4T			550 / 1350	1,42	0,63	1080 / 2650	47 / 66	45 / 64	17	29
DEM CADEM 250-4T			550 / 1350	1,42	0,75	1080 / 2650	48 / 67	46 / 65	20	35
DEM CADEM 250-6T			350 / 890	1,37	0,46	1005 / 2550	45 / 65	43 / 63	20	35
DEM CADEM 280-4T			550 / 1350	2,31	1,18	1425 / 3500	46 / 65	44 / 63	32	49
DEM CADEM 280-6T			350 / 890	1,83	0,83	1610 / 4100	46 / 66	44 / 64	24	41
DEM CADEM 315-4T			550 / 1400	5,26	3,05	2770 / 7050	38 / 58	36 / 56	50	73
DEM CADEM 315-6T			350 / 920	2,55	1,32	2300 / 6050	42 / 63	39 / 60	41	64
DEM CADEM 355-6T			350 / 920	4,20	1,84	2700 / 7100	52 / 73	49 / 70	54	77
DEM CADEM 400-6T			350 / 920	5,60	2,92	3575 / 9400	48 / 69	45 / 66	75	108
DEM CADEM 450-6T			350 / 920	7,50	4,39	4240 / 11150	49 / 70	45 / 66	87	130
DEM CADEM 500-6T			350 / 920	14,50	7,20	5690 / 14950	54 / 75	51 / 72	127	181

Características acústicas

Acoustic features

Akustische Eigenschaften

Caractéristiques acoustiques

Los valores indicados se determinan mediante medidas de potencia sonora en dB(A) obtenidas en campo libre a una distancia equivalente a dos veces la envergadura del ventilador más el diámetro de la turbina, con un mínimo de 1,5m.

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

The specified values are determined according to free field measurements of sound levels in dB(A) at an equivalent distance of twice the fan's span plus the impeller's diameter, with a minimum of 1.5 m. Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Die aufgeführten Werte wurden mit Hilfe von Messungen der Lautstärke auf freiem Feld ermittelt und in dB (A) ausgedrückt. Die verwendete Distanz entspricht dem Zweifachen des Ventilatorumfangs zuzüglich dem Laufraddurchmesser (Mindestabstand 1,5 m). Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Les valeurs indiquées sont déterminées au moyen de mesures du niveau de puissance sonore en dB(A) obtenues en extérieur à une distance équivalente à deux fois la somme de l'envergure du ventilateur à laquelle s'ajoute le diamètre de la turbine, au minimum 1,5 m. Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
DEM-200-4T	64	63	67	67	70	68	67	57
DEM-225-4T	68	63	70	68	72	71	68	59
DEM-250-4T	71	66	66	70	72	70	68	61
DEM-250-6T	66	58	65	68	72	70	68	60
DEM-280-4T	67	58	67	70	70	68	67	60
DEM-280-6T	70	58	65	69	73	68	68	62
DEM-315-4T	61	56	61	60	65	61	61	55
DEM-315-6T	66	59	63	66	69	67	67	59
DEM-355-6T	72	74	72	75	79	78	75	68
DEM-400-6T	73	73	69	70	76	74	72	63
DEM-450-6T	76	61	70	79	77	75	72	66
DEM-500-6T	83	76	76	84	82	79	77	71

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
CADEM-200-4T	62	61	65	65	68	66	65	55
CADEM-225-4T	67	61	68	66	70	69	66	57
CADEM-250-4T	69	64	64	68	70	68	66	59
CADEM-250-6T	64	56	63	66	70	68	66	58
CADEM-280-4T	66	57	65	69	68	66	65	59
CADEM-280-6T	69	56	63	67	71	67	66	61
CADEM-315-4T	59	54	59	58	63	60	59	53
CADEM-315-6T	64	57	61	64	67	65	65	57
CADEM-355-6T	70	73	70	73	77	76	74	66
CADEM-400-6T	72	72	67	69	74	73	70	62
CADEM-450-6T	74	59	68	77	76	74	71	64
CADEM-500-6T	81	75	75	82	80	77	75	70

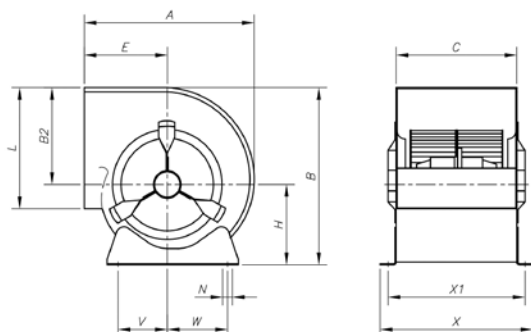
Dimensiones mm

Dimensions in mm

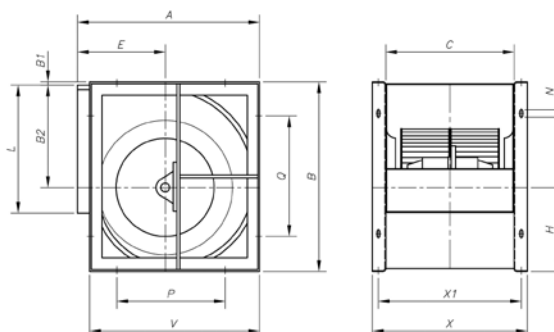
Abmessungen in mm

Dimensions mm

DEM-200...280

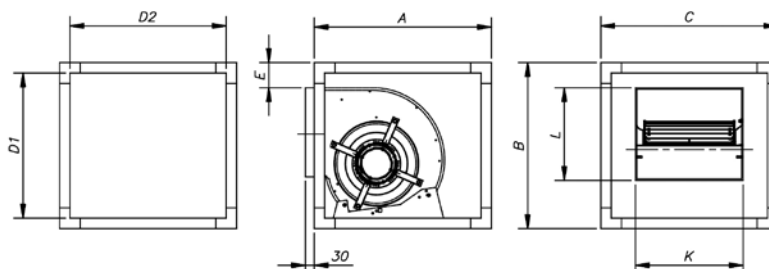


DEM-315...500



	A	B	B1	B2	C	E	H	L	N	P	Q	V	W	X	X1
DEM-200	317	332	-	180	300	153	152	230	11x16	-	-	81	99	360	333
DEM-225	357	383	-	215,5	288	167	167,5	246	11x16	-	-	100	120	349	319
DEM-250-4T	389	407	-	226	300	187	181	272	11x16	-	-	110	130	360	330
DEM-250-6T	377	395	-	215	281	184	180	273	11x16	-	-	110	130	341	311
DEM-280-4T	417	436	-	241	356	201	195	305	11x16	-	-	132	138	416	386
DEM-280-6T	417	436	-	241	300	201	195	305	11x16	-	-	132	138	360	330
DEM-315	490	495	5	271	400	242	219	338	13x18	280	280	450	-	480	440
DEM-355	545	557	5	305	431	266	247	375	13x18	315	315	505	-	511	471
DEM-400	605	626	5	344	460	292	277	419	13x18	355	355	565	-	540	500
DEM-450	674	703	5	387	469	322	311	469	13x18	400	400	634	-	569	519
DEM-500	741	780	5	430	506	351	345	506	13x18	450	450	701	-	606	556

CADEM



	A	B	C	D1	D2	E	L	K
CADEM-200-4T	490	490	490	430	430	88	253	318
CADEM-225-4T	550	550	550	490	490	98	263	305
CADEM-250-4T	550	550	550	490	490	73	293	318
CADEM-250-6T	550	550	550	490	490	88	293	299
CADEM-280-4T	605	605	605	545	545	100	326	374
CADEM-280-6T	605	605	605	545	545	100	326	318
CADEM-315-4T	680	680	680	620	620	113	356	418
CADEM-355-6T	680	680	680	620	620	63	393	448
CADEM-400-6T	790	790	790	730	730	103	438	478
CADEM-450-6T	850	850	850	790	790	83	488	488
CADEM-500-6T	930	930	930	870	870	88	523	523

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

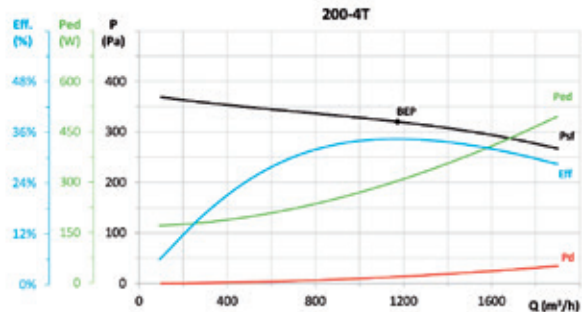
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h
Pe= Presión estática en Pa

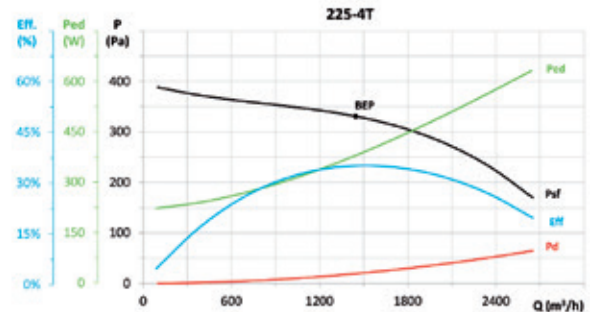
Q = Airflow in m³/h
Pe= Static pressure in Pa

Q= Volumenstrom in m³/h
Pe = Statischer Druck in Pa

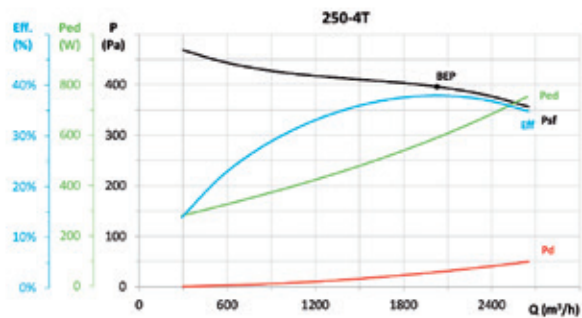
Q= Débit en m³/h
Pe = Pression statique en Pa



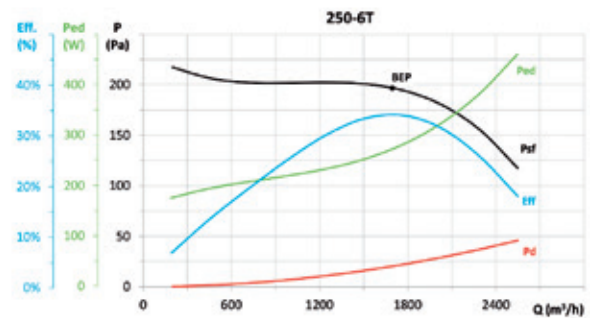
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	34,5%	44,1	0,302	1172	320	1311	NOT NECESSARY



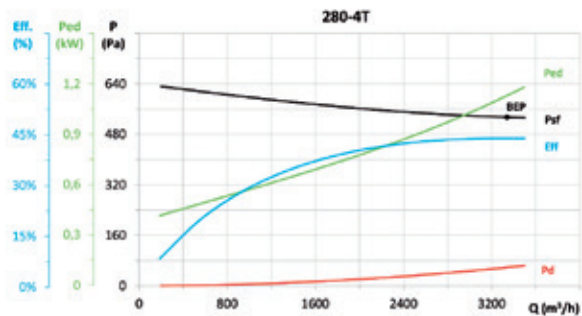
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	35,2%	44,2	0,378	1446	331	1374	NOT NECESSARY



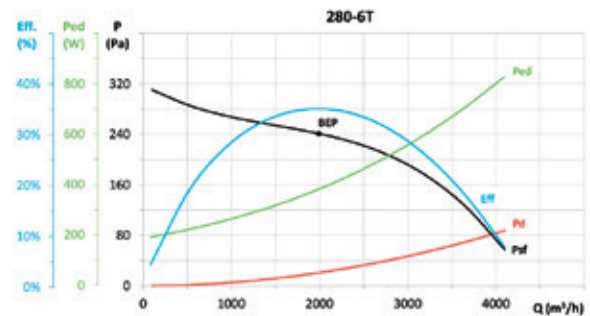
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	37,9%	45,7	0,588	2028	396	1304	NOT NECESSARY



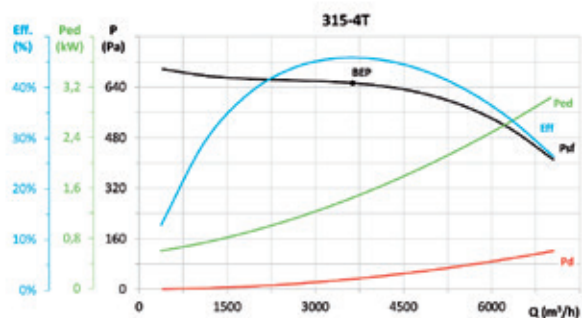
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	34,2%	44,1	0,271	1696	197	919	NOT NECESSARY



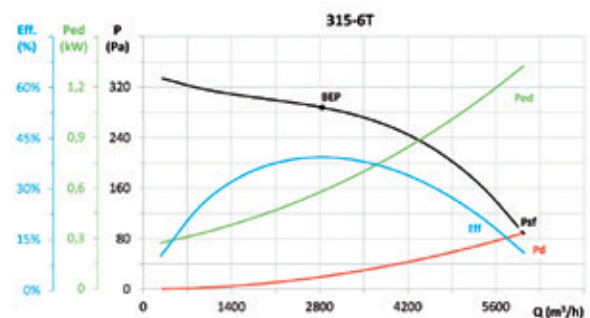
MC	EC	SR	Cc	η_e (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	44,0%	50,0	1,126	3339	534	1289	NOT NECESSARY



MC	EC	SR	Cc	η_e (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	35,1%	44,1	0,380	1994	241	924	NOT NECESSARY



MC	EC	SR	Cc	η_e (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	45,9%	51,2	1,437	3636	653	1435	NOT NECESSARY



MC	EC	SR	Cc	η_e (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	39,4%	47,2	0,577	2844	288	942	NOT NECESSARY

Curvas características

Q= Caudal en m³/h
Pe= Presión estática en Pa

Characteristic curves

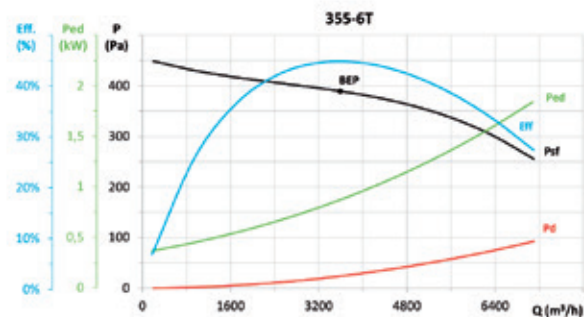
Q = Airflow in m³/h
Pe= Static pressure in Pa

Kennlinien

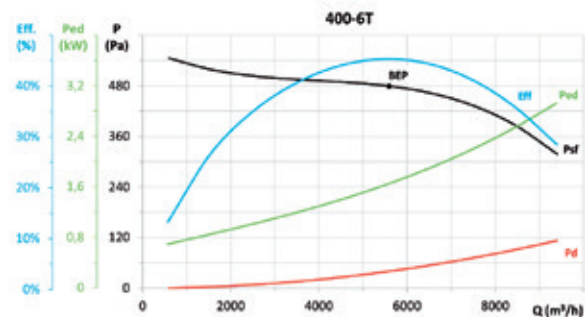
Q= Volumenstrom in m³/h
Pe = Statischer Druck in Pa

Courbes caractéristiques

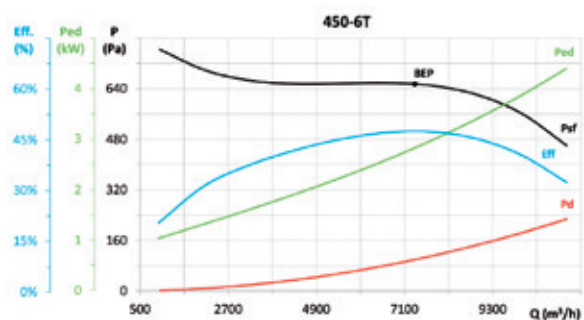
Q= Débit en m³/h
Pe = Pression statique en Pa



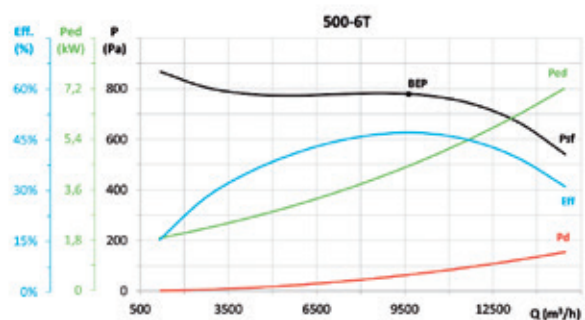
MC	EC	SR	Cc	η_{is} (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	44,9%	51,6	0,865	3590	389	954	NOT NECESSARY



MC	EC	SR	Cc	η_{is} (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	45,3%	50,8	1,642	5593	479	940	NOT NECESSARY



MC	EC	SR	Cc	η_{is} (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	47,5%	51,0	2,816	7358	655	925	NOT NECESSARY



MC	EC	SR	Cc	η_{is} (%)	N	[kW]	[m ³ /h]	[Pa]	[rpm]	VSD
A	S	1,00	-	47,1%	49,3	4,427	9634	779	941	NOT NECESSARY



CADTM-DUO

ES

Unidades de ventilación, aisladas acústicamente, equipadas con dos ventiladores para trabajo independiente y alternativo, para instalaciones donde sea necesario un ventilador de reserva. Equipadas con persianas de sobrepresión

Ventilador:

- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Caja de bornes exterior para facilitar la conexión

Motor:

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP-54
- Monofásicos 220-240V. 50Hz, y trifásicos 220-240V./380-415V. 50Hz
- Temperatura máxima a transportar -20°C +60°C

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

DE

Schallisolierte Lüfter mit zwei Ventilatoren für unabhängigen und alternativen Betrieb, für Installationen, in denen ein Reservelüfter benötigt wird. Mit Überdruck-Jalousieklappen ausgestattet

Ventilator:

- Struktur aus verzinktem Stahlblech, wärme- und schallisoliert
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Außenliegender Klemmenkasten für vereinfachten Anschluss

Motor:

- Geschlossene Motoren der Isolierklasse F mit integriertem Thermoschutz und Kugellager, Schutzart IP54
- Wechselstrommotoren (einphasig) (220-240 V 50 Hz) und Drehschleppmotoren (dreiphasig) (220-240 V/380-415 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20 °C bis +60 °C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

EN

Soundproofed ventilation units, fitted with two fans for independent and alternative working, for installations where a reserve fan is necessary. Fitted with backdraught louvres

Fan:

- Galvanised sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- External terminal board to aid connection

Motor:

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection
- Single-phase 220-240V. 50Hz, and Three-phase 220-240V./380-415V. 50Hz.
- Max. temperature to transport -20°C. +60°C.

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel

FR

Appareils de ventilation avec isolation acoustique, équipés de deux ventilateurs pour un fonctionnement autonome et alternatif pour les installations nécessitant un ventilateur de secours. Équipés de volets de surpression

Ventilateur :

- Structure en tôle d'acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique
- Turbine à aubes inclinées vers l'avant en tôle d'acier galvanisé
- Boîte à bornes extérieur pour faciliter le raccordement

Moteur :

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection IP-54
- Monophasés 220-240 V 50 Hz et triphasés 220-240 V/380-415 V 50 Hz
- Température maximale de l'air à transporter : -20 °C +60°C

Finition :

- Anticorrosion en tôle d'acier galvanisé

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible (A) 230V 400V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
CADTM-DUO-7/7-4M 1/5	1230	1,40	0,15	1520	59	38,8
CADTM-DUO-7/7 6M 1/10	820	0,85	0,08	1230	53	38,8
CADTM-DUO-9/9-4M 1/2	1320	3,30	0,37	2800	66	56,2
CADTM-DUO-9/9-4M 3/4	1310	4,50	0,55	3600	70	57,8
CADTM-DUO-9/9-6M 1/5	850	1,50	0,15	2200	60	52,8
CADTM-DUO-9/9-6M 1/3	830	2,20	0,25	2700	62	55,2
CADTM-DUO-10/10-4M 1/2	1320	3,30	0,37	2800	65	66,0
CADTM-DUO-10/10-4M 3/4	1310	4,50	0,55	3950	70	67,6
CADTM-DUO-10/10-6M 1/3	830	2,20	0,25	3200	62	65,0
CADTM-DUO-12/12-6T 1 1/2	850	6,60 3,80	1,10	7800	75	95,8
CADTM-DUO-12/12-6M 3/4	850	5,00	0,55	4900	64	92,8
CADTM-DUO-12/12-6M 1	850	6,00	0,75	6000	71	94,8
CADTM-DUO-15/15-6T 3	890	10,90 6,30	2,20	11900	75	143,6

Características acústicas

Acoustic features

Akustische Eigenschaften

Caractéristiques acoustiques

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
7/7-4M 1/5	43	54	58	62	64	63	62	53
7/7-6M 1/10	38	49	53	57	59	58	57	48
9/9-4M 1/2	51	62	66	70	72	71	70	61
9/9-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65
9/9-6M 1/5	44	55	59	63	65	64	63	54
9/9-6M 1/3	46	57	61	65	67	66	65	56
10/10-4M 1/2	50	61	65	69	71	70	69	60

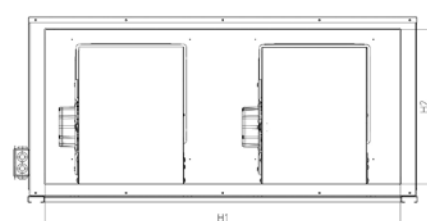
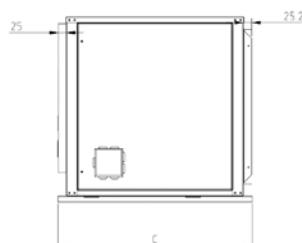
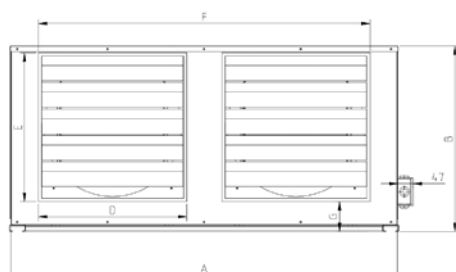
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
10/10-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65
10/10-6M 1/3	46	57	61	65	67	66	65	56
12/12-6T 1 1/2	59	70	74	78	80	79	78	69
12/12-6M 3/4	48	59	63	67	69	68	67	58
12/12-6M 1	55	66	70	74	76	75	74	65
15/15-6T 3	61	72	77	81	83	81	80	71

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm



	A	B	C	D	E	F	G	H1	H2
CADTM-DUO 7/7	925	460,5	502,4	346	346	771	65,25	836,6	370
CADTM-DUO 9/9	1070	520,5	552,4	388	388	904,4	110,75	1004	406
CADTM-DUO 10/10	1200	573,5	602,4	460	460	1029	91,75	1103,6	478,6
CADTM-DUO 12/12	1390	648,5	702,4	460	460	1149,3	156	1294,6	553,6
CADTM-DUO 15/15	1600	754	851,4	545	545	1342,6	186,5	1502,6	658,6

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

Courbes caractéristiques

Ver curvas características serie DTM.

See characteristic curves, DTM series.

Siehe Kennlinien der Serie DTM.

Voir courbes caractéristiques série DTM.



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

BEP (best efficiency point) characteristics

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

Ver datos de la serie DTM

See details DTM series

Details sehen DTM

Voir les détails de la série DTM



DTS



DTC



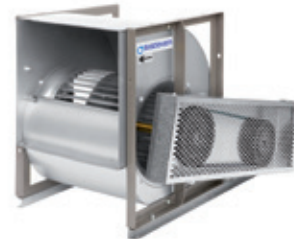
DTC-ATEX



DTR



DTR-ATEX



DT
DT-2V
DT-ATEX-E
DT-ATEX-D



ES

DTS: Ventiladores centrífugos de doble aspiración a transmisión, con salida de eje por ambos lados y turbina con álabes hacia delante

DTC: Ventiladores centrífugos de doble aspiración a transmisión, con estructura cúbica de gran rigidez para reforzar la envoltente

DTC-ATEX: Ventilador DTC en ejecución ATEX, con boca aspiración de cobre. Certificación ExII3G o ExII2G.

DTR: Ventiladores centrífugos de doble aspiración a transmisión, con estructura reforzada y rodamientos de puente rígido soportados sobre la estructura

DTR-ATEX: Ventilador DTR en ejecución ATEX, con boca aspiración de cobre. Certificación ExII3G o ExII2G.

DT: Ventiladores centrífugos de doble aspiración a transmisión, equipados con motor eléctrico, conjunto de poleas, correas, protectores y turbina con álabes hacia delante

DT-2V: Ventilador DT equipado con motor de dos velocidades

DT-ATEX: Ventilador DTC-ATEX o DTR-ATEX equipado con motor Ex e (versión E) o Ex d (versión D), conjunto de poleas, correas, protectores y turbina con álabes hacia delante.

Ventilador:

- Envoltente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- DTS y DTC: Rodamientos soportados con amortiguadores de goma para evitar vibraciones
- DTS: Se suministra con pies soporte CPS

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- DT: Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Eje libre con rodamientos a bolas de engrase permanente en ambos lados
- Temperatura máxima del aire a transportar:
DTS y DTC: -20°C.+ 80°C. DTR: -20°C.+ 110°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

Bajo demanda:

- DTS: Pueden suministrarse el soporte motor y tensor de correas SMS

EN

DTS: Double-inlet, belt-driven centrifugal fans with axis outlet on both sides and impeller with forward-facing blades

DTC: Double-inlet, belt-driven centrifugal fans with rigid cube structure to reinforce the casing

DTC-ATEX: operating fan with copper inlet. ExII3G or ExII2G certified.

DTR: Double-inlet, belt-driven centrifugal fans with reinforced structure and rigid bridge bearings supported on the structure

DTR-ATEX: operating fan with copper inlet. ExII3G or ExII2G certified.

DT: Double-inlet, belt-driven centrifugal fans with electric motor, pulley, belt kit and standardised protectors and impeller with forward-facing blades

DT-2V: DT fan with two-speed motor

DT-ATEX: DTC-ATEX or DTR-ATEX fan with Ex e motor (E version) or Ex d (D version), pulley, belt, protector kit and impeller with forwardfacing blades.

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- DTS and DTC: Bearing mounted with rubber vibration dampers
- DTS: They are supplied with CPS base stands

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW. except single-phase. 2 speed and 8 pole motors.
- DT: IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Free axis with permanently greased ball bearings at each end
- Max. air temperature to transport:
DTS and DTC: -20°C.+ 80°C. DTR: -20°C.+ 110°C.

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel.

On request:

- DTS: Motor mounting bracket and SMS belt tensing device can be supplied

DE

DTS: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, beidseitigem Achsenausgang und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln
DTC: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb und hoch robuster Würfelstruktur zur Verstärkung des Gehäuses
DTC-ATEX: DTC-Ventilator in ATEX-Ausführung, mit Ansaugöffnung aus Kupfer. Zertifizierung ExII3G oder ExII2G.
DTR: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, mit verstärkter Struktur und auf der Struktur ruhendem Kugellager mit Starrachse
DTR-ATEX: DTR-Ventilator in ATEX-Ausführung, mit Ansaugöffnung aus Kupfer. Zertifizierung ExII3G oder ExII2G.
DT: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, Elektromotor, Baugruppe aus Riemenscheiben und Riemen und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln
DT-2V: DT-Ventilator mit Motor mit 2 Drehzahlen
DT-ATEX: Ventilator DTC-ATEX oder DTR-ATEX mit Motor des Typs Ex e (Ausführung E) oder Ex d (Ausführung D), Baugruppe aus Riemenscheiben, Riemen, Schutzvorrichtungen und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln.

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- DTS und DTC: Auf Schwingungsdämpfern aus Gummi ruhende Kugellager zur Vermeidung von Vibrationen
- DTS: Mit CPS-Stützfuß geliefert.

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- DT: Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Freie Achse mit dauergeschmierten Kugellagern auf beiden Seiten
- Höchsttemperatur der beförderten Luft:
DTS und DTC: -20°C bis +80°C. DTR: -20°C bis +110°C.

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

Auf Anfrage:

- DTS: Mit Motoraufhängung und Motor SMS-Riemenspanner lieferbar

FR

DTS: Ventilateurs centrifuges à double aspiration à transmission avec sortie d'axe des deux côtés et turbine à pales vers l'avant
DTC: Ventilateurs centrifuges à double aspiration à transmission avec structure cubique d'une grande rigidité pour renforcer la gaine
DTC-ATEX : Ventilateur DTC en exécution ATEX équipé d'une bouche d'aspiration en cuivre. Homologation ExII3G ou ExII2G.
DTR: Ventilateurs centrifuges à double aspiration à transmission avec structure renforcée et roulements de pont rigide supportés dans la structure
DTR-ATEX : Ventilateur DTR en exécution ATEX équipé d'une bouche d'aspiration en cuivre. Homologation ExII3G ou ExII2G.
DT : Ventilateurs centrifuges à double aspiration par transmission, équipés d'un moteur électrique, d'un ensemble de poulies, de courroies de protection et d'une turbine avec les pales vers l'avant
DT-2V : Ventilateur DT équipé d'un moteur à deux vitesses
DT-ATEX : Ventilateur DTC-ATEX ou DTR-ATEX équipé d'un moteur Ex e (version E) ou Ex d (version D), d'un ensemble de poulies, courroies, protecteurs et d'une turbine à aubes inclinées vers l'avant.

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- DTS et DTC: Roulements supportés avec amortisseurs en caoutchouc anti-vibrations
- DTS: Disponibles avec pieds de support CPS

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- DT: Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Axe libre avec roulements à billes à graissage permanent des deux côtés
- Température maximum de l'air à transporter :
DTS et DTC : -20°C.+ 80°C. DTR : -20 °C.+ 150 °C.

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Sur demande :

- DTS: Le support moteur et le tendeur de courroies SMS sont disponibles

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle		Velocidad Speed Drehzahl Vitesse Máx (r/min)	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée Máx. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.		Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
DTS-7/7		2500	1,1	3700	-20	+80	5,0
DTS-9/9		1800	2,2	6200	-20	+80	9,0
DTS-10/10		1700	2,2	6500	-20	+80	10,5
DTS-12/12		1200	2,2	8500	-20	+80	15,5
DTS-15/15		1000	2,2	11800	-20	+80	24,0
DTS-18/18		800	2,2	18000	-20	+80	33,5
DTC-7/7	DTC-ATEX-7/7	2700	1,50	4200	-20	+80	6,0
DTC-9/9	DTC-ATEX-9/9	2100	3,00	7000	-20	+80	11,5
DTC-10/10	DTC-ATEX-10/10	1900	3,00	7300	-20	+80	13,5
DTC-12/12	DTC-ATEX-12/12	1600	3,00	9300	-20	+80	18,5
DTC-15/15	DTC-ATEX-15/15	1100	4,00	14200	-20	+80	27,5
DTC-18/18	DTC-ATEX-18/18	900	4,00	21200	-20	+80	38,5

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle		Velocidad Speed Drehzahl Vitesse Máx (r/min)	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée Máx. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
DTR-12/12	DTR-ATEX-12/12	1700	4,00	10500	-20 +80	19,5
DTR-15/15	DTR-ATEX-15/15	1200	5,50	16000	-20 +80	28,5
DTR-18/18	DTR-ATEX-18/18	1000	7,50	26000	-20 +80	40,0
DTR-20/20	DTR-ATEX-20/20	1000	11,00	28000	-20 +110	84,0
DTR-22/22	DTR-ATEX-22/22	900	15,00	34000	-20 +110	94,0
DTR-25/25	DTR-ATEX-25/25	700	15,00	46000	-20 +110	113,0
DTR-30/28	DTR-ATEX-30/28	600	18,50	60000	-20 +110	145,0

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage- typ Version de Montage
DT-7/7-0,25	1090	1,23 0,71	0,18	1050	-20 +80	37,0	A
DT-7/7-0,33	1220	1,66 0,96	0,25	1100	-20 +80	37,8	A
DT-7/7-0,5	1420	2,02 1,17	0,37	1250	-20 +80	39,0	A
DT-7/7-0,75	1600	2,92 1,69	0,55	1450	-20 +80	41,0	A
DT-7/7-1	1790	3,10 1,79	0,75	1500	-20 +80	42,5	A
DT-9/9-0,25	825	1,23 0,71	0,18	1700	-20 +80	48,0	A
DT-9/9-0,33	920	1,66 0,96	0,25	1800	-20 +80	50,0	A
DT-9/9-0,5	1020	2,02 1,17	0,37	2200	-20 +80	51,5	A
DT-9/9-0,75	1050	2,92 1,69	0,55	2900	-20 +80	54,5	A
DT-9/9-1	1070	3,10 1,79	0,75	3200	-20 +80	56,0	A
DT-9/9-1,5	1260	4,03 2,32	1,10	3750	-20 +80	59,0	A
DT-10/10-0,5	845	2,02 1,17	0,37	2950	-20 +80	55,0	A
DT-10/10-0,75	845	2,92 1,69	0,55	3800	-20 +80	57,0	A
DT-10/10-1	960	3,10 1,79	0,75	4175	-20 +80	58,5	A
DT-10/10-1,5	1070	4,03 2,32	1,10	4800	-20 +80	61,3	A
DT-10/10-2	1140	5,96 3,44	1,50	5400	-20 +80	64,6	A
DT-12/12-0,5	595	2,02 1,17	0,37	4200	-20 +80	69,0	A
DT-12/12-0,75	675	2,92 1,69	0,55	4800	-20 +80	71,0	A
DT-12/12-1	765	3,10 1,79	0,75	5400	-20 +80	72,4	A
DT-12/12-1,5	855	4,03 2,32	1,10	5800	-20 +80	75,3	A
DT-12/12-2	965	5,96 3,44	1,50	6500	-20 +80	78,6	A
DT-12/12-3	1180	8,36 4,83	2,20	7400	-20 +80	87,0	A
DT-15/15-0,75	525	2,92 1,69	0,55	5900	-20 +80	85,0	B
DT-15/15-1	595	3,10 1,79	0,75	6500	-20 +80	86,4	B
DT-15/15-1,5	635	4,03 2,32	1,10	7500	-20 +80	89,3	B
DT-15/15-2	670	5,96 3,44	1,50	8200	-20 +80	92,6	B
DT-15/15-3	740	8,36 4,83	2,20	9500	-20 +80	101,0	B
DT-15/15-4	805	10,96 6,33	3,00	10600	-20 +80	103,0	B
DT-15/15-5,5	965	14,10 8,12	4,00	12000	-20 +80	108,0	B
DT-18/18-1,5	480	4,03 2,32	1,10	9000	-20 +80	122,0	B
DT-18/18-2	605	5,96 3,44	1,50	9250	-20 +80	125,3	B
DT-18/18-3	590	8,36 4,83	2,20	11500	-20 +80	133,7	B
DT-18/18-4	640	10,96 6,33	3,00	13200	-20 +80	135,7	B
DT-18/18-5,5	675	14,10 8,12	4,00	15000	-20 +80	141,0	B
DT-18/18-7,5	760	11,60 6,72	5,50	17000	-20 +80	154,5	C
DT-20/20-2	430	5,96 3,44	1,50	11500	-20 +80	222,0	C
DT-20/20-3	530	8,36 4,83	2,20	12800	-20 +80	230,5	C
DT-20/20-4	575	10,96 6,33	3,00	14200	-20 +80	232,5	C
DT-20/20-5,5	635	14,10 8,12	4,00	15500	-20 +80	237,5	C
DT-20/20-7,5	675	11,60 6,72	5,50	17500	-20 +80	251,5	C
DT-20/20-10	725	14,20 8,20	7,50	20000	-20 +80	266,5	C
DT-20/20-10 IE3	725	13,90 8,06	7,50	20000	-20 +80	282,5	C
DT-22/22-2	385	5,96 3,44	1,50	14000	-20 +80	250,0	C
DT-22/22-3	475	8,36 4,83	2,20	15000	-20 +80	257,0	C
DT-22/22-4	515	10,96 6,33	3,00	17000	-20 +80	261,0	C
DT-22/22-5,5	570	14,10 8,12	4,00	19000	-20 +80	265,0	C

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. max.		Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage- typ Version de Montage
DT-22/22-7,5	605	11,60	6,72		5,50	21500	-20	+80	279,0	C
DT-22/22-10	725	14,20	8,20		7,50	22000	-20	+80	290,0	C
DT-22/22-10 IE3	725	13,90	8,06		7,50	22000	-20	+80	306,0	C
DT-22/22-15	765	20,20	11,60		11,00	27000	-20	+80	316,0	C
DT-22/22-15 IE3	765	20,90	12,10		11,00	27000	-20	+80	341,0	C
DT-25/25-3	375	8,36	4,83		2,20	17000	-20	+80	297,0	C
DT-25/25-4	405	10,96	6,33		3,00	20500	-20	+80	299,0	C
DT-25/25-5,5	450	14,10	8,12		4,00	22000	-20	+80	304,0	C
DT-25/25-7,5	485	11,60	6,72		5,50	24500	-20	+80	318,0	C
DT-25/25-10	545	14,20	8,20		7,50	28000	-20	+80	329,0	C
DT-25/25-10 IE3	545	13,90	8,06		7,50	28000	-20	+80	345,0	C
DT-25/25-15	610	20,20	11,60		11,00	32000	-20	+80	349,0	C
DT-25/25-15 IE3	610	20,90	12,10		11,00	32000	-20	+80	374,0	C
DT-30/28-3	330	8,36	4,83		2,20	20000	-20	+80	380,0	C
DT-30/28-4	360	10,96	6,33		3,00	22000	-20	+80	382,0	C
DT-30/28-5,5	380	14,10	8,12		4,00	25000	-20	+80	387,0	C
DT-30/28-7,5	380	11,60	6,72		5,50	31500	-20	+80	402,0	C
DT-30/28-10	410	14,20	8,20		7,50	36000	-20	+80	415,0	C
DT-30/28-10 IE3	410	13,90	8,06		7,50	36000	-20	+80	431,0	C
DT-30/28-15	430	20,20	11,60		11,00	42000	-20	+80	426,0	C
DT-30/28-15 IE3	430	20,90	12,10		11,00	42000	-20	+80	451,0	C
DT-30/28-20	480	27,50	15,90		15,00	48000	-20	+80	449,0	C
DT-30/28-20 IE3	480	27,90	16,20		15,00	48000	-20	+80	466,0	C
DT-2V-7/7-0,5	1420 / 710	1,05 / 0,50			0,37 / 0,11	1250 / 625	-20	+80	39,0	A
DT-2V-7/7-0,75	1600 / 800	1,70 / 0,80			0,55 / 0,19	1450 / 725	-20	+80	41,0	A
DT-2V-7/7-1	1790 / 895	2,00 / 0,90			0,75 / 0,20	1500 / 750	-20	+80	42,5	A
DT-2V-9/9-0,5	1020 / 510	1,05 / 0,50			0,37 / 0,11	2200 / 1100	-20	+80	51,5	A
DT-2V-9/9-0,75	1050 / 525	1,70 / 0,80			0,55 / 0,19	2900 / 1450	-20	+80	54,5	A
DT-2V-9/9-1	1070 / 535	2,00 / 0,90			0,75 / 0,20	3200 / 1600	-20	+80	56,0	A
DT-2V-9/9-1,5	1260 / 630	2,90 / 1,30			1,10 / 0,25	3750 / 1875	-20	+80	59,0	A
DT-2V-10/10-0,5	845 / 423	1,05 / 0,50			0,37 / 0,11	2950 / 1475	-20	+80	55,0	A
DT-2V-10/10-0,75	845 / 423	1,70 / 0,80			0,55 / 0,19	3800 / 1900	-20	+80	57,0	A
DT-2V-10/10-1	960 / 480	2,00 / 0,90			0,75 / 0,20	4175 / 2088	-20	+80	58,5	A
DT-2V-10/10-1,5	1070 / 535	2,90 / 1,30			1,10 / 0,25	4800 / 2400	-20	+80	61,3	A
DT-2V-10/10-2	1140 / 570	3,50 / 1,50			1,50 / 0,37	5400 / 2700	-20	+80	64,6	A
DT-2V-12/12-0,5	595 / 298	1,05 / 0,50			0,37 / 0,11	4200 / 2100	-20	+80	69,0	A
DT-2V-12/12-0,75	675 / 338	1,70 / 0,80			0,55 / 0,19	4800 / 2400	-20	+80	71,0	A
DT-2V-12/12-1	765 / 383	2,00 / 0,90			0,75 / 0,20	5400 / 2700	-20	+80	72,4	A
DT-2V-12/12-1,5	855 / 428	2,90 / 1,30			1,10 / 0,25	5800 / 2900	-20	+80	75,3	A
DT-2V-12/12-2	965 / 483	3,50 / 1,50			1,50 / 0,37	6500 / 3250	-20	+80	78,6	A
DT-2V-12/12-3	1180 / 590	4,90 / 1,70			2,20 / 0,45	7400 / 3700	-20	+80	87,0	A
DT-2V-15/15-0,75	525 / 263	1,70 / 0,80			0,55 / 0,19	5900 / 2950	-20	+80	85,0	B
DT-2V-15/15-1	595 / 298	2,00 / 0,90			0,75 / 0,20	6500 / 3250	-20	+80	86,4	B
DT-2V-15/15-1,5	635 / 318	2,90 / 1,30			1,10 / 0,25	7500 / 3750	-20	+80	89,3	B
DT-2V-15/15-2	670 / 335	3,50 / 1,50			1,50 / 0,37	8200 / 4100	-20	+80	92,6	B
DT-2V-15/15-3	740 / 370	4,90 / 1,70			2,20 / 0,45	9500 / 4750	-20	+80	101,0	B
DT-2V-15/15-4	805 / 403	6,50 / 2,30			3,00 / 0,60	10600 / 5300	-20	+80	103,0	B
DT-2V-15/15-5,5	965 / 483	8,20 / 2,90			4,00 / 0,80	12000 / 6000	-20	+80	108,0	B
DT-2V-18/18-1,5	480 / 240	2,90 / 1,30			1,10 / 0,25	9000 / 4500	-20	+80	122,0	B
DT-2V-18/18-2	605 / 303	3,50 / 1,50			1,50 / 0,37	9250 / 4625	-20	+80	125,3	B
DT-2V-18/18-3	590 / 295	4,90 / 1,70			2,20 / 0,45	11500 / 5750	-20	+80	133,7	B
DT-2V-18/18-4	640 / 320	6,50 / 2,30			3,00 / 0,60	13200 / 6600	-20	+80	135,7	B
DT-2V-18/18-5,5	675 / 338	8,20 / 2,90			4,00 / 0,80	15000 / 7500	-20	+80	141,0	B
DT-2V-18/18-7,5	760 / 380	11,80 / 3,80			5,50 / 1,10	17000 / 8500	-20	+80	154,5	C
DT-2V-20/20-2	430 / 215	3,50 / 1,50			1,50 / 0,37	11500 / 5750	-20	+80	222,0	C
DT-2V-20/20-3	530 / 265	4,90 / 1,70			2,20 / 0,45	12800 / 6400	-20	+80	230,5	C
DT-2V-20/20-4	575 / 288	6,50 / 2,30			3,00 / 0,60	14200 / 7100	-20	+80	232,5	C
DT-2V-20/20-5,5	635 / 318	8,20 / 2,90			4,00 / 0,80	15500 / 7750	-20	+80	237,5	C
DT-2V-20/20-7,5	675 / 338	11,80 / 3,80			5,50 / 1,10	17500 / 8750	-20	+80	251,5	C

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. max.		Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage- typ Version de Montage
DT-2V-20/20-10	725 / 363	15,30	5,40		7,50 / 1,50	20000 / 10000	-20	+80	266,5	C
DT-2V-22/22-2	385 / 193	3,50	1,50		1,50 / 0,37	14000 / 7000	-20	+80	250,0	C
DT-2V-22/22-3	475 / 238	4,90	1,70		2,20 / 0,45	15000 / 7500	-20	+80	257,0	C
DT-2V-22/22-4	515 / 258	6,50	2,30		3,00 / 0,60	17000 / 8500	-20	+80	261,0	C
DT-2V-22/22-5,5	570 / 285	8,20	2,90		4,00 / 0,80	19000 / 9500	-20	+80	265,0	C
DT-2V-22/22-7,5	605 / 303	11,80	3,80		5,50 / 1,10	21500 / 10750	-20	+80	279,0	C
DT-2V-22/22-10	725 / 363	15,30	5,40		7,50 / 1,50	22000 / 11000	-20	+80	290,0	C
DT-2V-22/22-15	765 / 383	23,20	8,70		11,00 / 2,80	27000 / 13500	-20	+80	316,0	C
DT-2V-25/25-3	375 / 188	4,90	1,70		2,20 / 0,45	17000 / 8500	-20	+80	297,0	C
DT-2V-25/25-4	405 / 203	6,50	2,30		3,00 / 0,60	20500 / 10250	-20	+80	299,0	C
DT-2V-25/25-5,5	450 / 225	8,20	2,90		4,00 / 0,80	22000 / 11000	-20	+80	304,0	C
DT-2V-25/25-7,5	485 / 243	11,80	3,80		5,50 / 1,10	24500 / 12250	-20	+80	318,0	C
DT-2V-25/25-10	545 / 273	15,30	5,40		7,50 / 1,50	28000 / 14000	-20	+80	329,0	C
DT-2V-25/25-15	610 / 305	23,20	8,70		11,00 / 2,80	32000 / 16000	-20	+80	349,0	C
DT-2V-30/28-3	330 / 165	4,90	1,70		2,20 / 0,45	20000 / 10000	-20	+80	380,0	C
DT-2V-30/28-4	360 / 180	6,50	2,30		3,00 / 0,60	22000 / 11000	-20	+80	382,0	C
DT-2V-30/28-5,5	380 / 190	8,20	2,90		4,00 / 0,80	25000 / 12500	-20	+80	387,0	C
DT-2V-30/28-7,5	380 / 190	11,80	3,80		5,50 / 1,10	31500 / 15750	-20	+80	402,0	C
DT-2V-30/28-10	410 / 205	15,30	5,40		7,50 / 1,50	36000 / 18000	-20	+80	415,0	C
DT-2V-30/28-15	430 / 215	23,20	8,70		11,00 / 2,80	42000 / 21000	-20	+80	426,0	C
DT-2V-30/28-20	480 / 240	31,72	11,75		15,00 / 3,80	48000 / 24000	-20	+80	449,0	C
DT-ATEX-7/7-0,25	1090	1,45	0,84		0,18	1050	-20	+80	37,0	A
DT-ATEX-7/7-0,33	1220	2,08	1,20		0,25	1100	-20	+80	37,8	A
DT-ATEX-7/7-0,5	1420	2,60	1,50		0,37	1250	-20	+80	39,0	A
DT-ATEX-7/7-0,75	1600	2,94	1,70		0,55	1450	-20	+80	41,0	A
DT-ATEX-7/7-1	1790	3,81	2,20		0,75	1500	-20	+80	42,5	A
DT-ATEX-9/9-0,25	825	1,45	0,84		0,18	1700	-20	+80	48,0	A
DT-ATEX-9/9-0,33	920	2,08	1,20		0,25	1800	-20	+80	50,0	A
DT-ATEX-9/9-0,5	1020	2,60	1,50		0,37	2200	-20	+80	51,5	A
DT-ATEX-9/9-0,75	1050	2,94	1,70		0,55	2900	-20	+80	54,5	A
DT-ATEX-9/9-1	1070	3,81	2,20		0,75	3200	-20	+80	56,0	A
DT-ATEX-9/9-1,5	1260	5,20	3,00		1,10	3750	-20	+80	59,0	A
DT-ATEX-10/10-0,5	845	2,60	1,50		0,37	2950	-20	+80	55,0	A
DT-ATEX-10/10-0,75	845	2,94	1,70		0,55	3800	-20	+80	57,0	A
DT-ATEX-10/10-1	960	3,81	2,20		0,75	4175	-20	+80	58,5	A
DT-ATEX-10/10-1,5	1070	5,20	3,00		1,10	4800	-20	+80	61,3	A
DT-ATEX-10/10-2	1140	6,93	4,00		1,50	5400	-20	+80	64,6	A
DT-ATEX-12/12-0,5	595	2,60	1,50		0,37	4200	-20	+80	69,0	A
DT-ATEX-12/12-0,75	675	2,94	1,70		0,55	4800	-20	+80	71,0	A
DT-ATEX-12/12-1	765	3,81	2,20		0,75	5400	-20	+80	72,4	A
DT-ATEX-12/12-1,5	855	5,20	3,00		1,10	5800	-20	+80	75,3	A
DT-ATEX-12/12-2	965	6,93	4,00		1,50	6500	-20	+80	78,6	A
DT-ATEX-12/12-3	1180	9,01	5,20		2,20	7400	-20	+80	87,0	A
DT-ATEX-15/15-0,75	525	2,94	1,70		0,55	5900	-20	+80	85,0	B
DT-ATEX-15/15-1	595	3,81	2,20		0,75	6500	-20	+80	86,4	B
DT-ATEX-15/15-1,5	635	5,20	3,00		1,10	7500	-20	+80	89,3	B
DT-ATEX-15/15-2	670	6,93	4,00		1,50	8200	-20	+80	92,6	B
DT-ATEX-15/15-3	740	9,01	5,20		2,20	9500	-20	+80	101,0	B
DT-ATEX-15/15-4	805	12,30	7,10		3,00	10600	-20	+80	103,0	B
DT-ATEX-15/15-5,5	965	15,76	9,10		4,00	12000	-20	+80	108,0	B
DT-ATEX-18/18-1,5	480	5,20	3,00		1,10	9000	-20	+80	122,0	B
DT-ATEX-18/18-2	605	6,93	4,00		1,50	9250	-20	+80	125,3	B
DT-ATEX-18/18-3	590	9,01	5,20		2,20	11500	-20	+80	133,7	B
DT-ATEX-18/18-4	640	12,30	7,10		3,00	13200	-20	+80	135,7	B
DT-ATEX-18/18-5,5	675	15,76	9,10		4,00	15000	-20	+80	141,0	B
DT-ATEX-18/18-7,5	760		12,00 6,93		5,50	17000	-20	+80	154,5	C
DT-ATEX-20/20-2	430	6,93	4,00		1,50	11500	-20	+80	222,0	C

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.		Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage- typ Version de Montage
DT-ATEX-20/20-3	530	9,01	5,20		2,20	12800	-20	+80	230,5	C
DT-ATEX-20/20-4	575	12,30	7,10		3,00	14200	-20	+80	232,5	C
DT-ATEX-20/20-5,5	635	15,76	9,10		4,00	15500	-20	+80	237,5	C
DT-ATEX-20/20-7,5	675		12,00	6,93	5,50	17500	-20	+80	251,5	C
DT-ATEX-20/20-10	725		16,30	9,41	7,50	20000	-20	+80	266,5	C
DT-ATEX-22/22-2	385	6,93	4,00		1,50	14000	-20	+80	250,0	C
DT-ATEX-22/22-3	475	9,01	5,20		2,20	15000	-20	+80	257,0	C
DT-ATEX-22/22-4	515	12,30	7,10		3,00	17000	-20	+80	261,0	C
DT-ATEX-22/22-5,5	570	15,76	9,10		4,00	19000	-20	+80	265,0	C
DT-ATEX-22/22-7,5	605		12,00	6,93	5,50	21500	-20	+80	279,0	C
DT-ATEX-22/22-10	725		16,30	9,41	7,50	22000	-20	+80	290,0	C
DT-ATEX-22/22-15	765		23,80	13,74	11,00	27000	-20	+80	316,0	C
DT-ATEX-25/25-3	375	9,01	5,20		2,20	17000	-20	+80	297,0	C
DT-ATEX-25/25-4	405	12,30	7,10		3,00	20500	-20	+80	299,0	C
DT-ATEX-25/25-5,5	450	15,76	9,10		4,00	22000	-20	+80	304,0	C
DT-ATEX-25/25-7,5	485		12,00	6,93	5,50	24500	-20	+80	318,0	C
DT-ATEX-25/25-10	545		16,30	9,41	7,50	28000	-20	+80	329,0	C
DT-ATEX-25/25-15	610		23,80	13,74	11,00	32000	-20	+80	349,0	C
DT-ATEX-30/28-3	330	9,01	5,20		2,20	20000	-20	+80	380,0	C
DT-ATEX-30/28-4	360	12,30	7,10		3,00	22000	-20	+80	382,0	C
DT-ATEX-30/28-5,5	380	15,76	9,10		4,00	25000	-20	+80	387,0	C
DT-ATEX-30/28-7,5	380		12,00	6,93	5,50	31500	-20	+80	402,0	C
DT-ATEX-30/28-10	410		16,30	9,41	7,50	36000	-20	+80	415,0	C
DT-ATEX-30/28-15	430		23,80	13,74	11,00	42000	-20	+80	426,0	C
DT-ATEX-30/28-20	480		30,60	17,67	15,00	48000	-20	+80	449,0	C



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
DT-7/7-1	C	S	NO	1,00	36,9%	45,1	0,502	1623	41,86	1790
DT-9/9-0,25	C	S	NO	1,00	33,4%	45,0	0,142	1255	13,88	825
DT-9/9-0,33	C	S	NO	1,00	35,6%	46,5	0,185	1399	17,27	920
DT-9/9-0,5	C	S	NO	1,00	37,2%	47,4	0,241	1551	21,22	1020
DT-9/9-0,75	C	S	NO	1,00	38,8%	49,0	0,252	1597	22,49	1050
DT-9/9-1	C	S	NO	1,00	43,5%	53,8	0,238	1627	23,36	1070
DT-9/9-1,5	C	S	NO	1,00	44,9%	53,9	0,377	1916	32,39	1260
DT-10/10-0,75	C	S	NO	1,00	34,7%	44,6	0,274	1770	19,73	845
DT-10/10-1	C	S	NO	1,00	36,8%	45,8	0,379	2011	25,47	960
DT-10/10-1,5	C	S	NO	1,00	37,9%	46,1	0,509	2241	31,64	1070
DT-10/10-2	C	S	NO	1,00	38,3%	46,0	0,610	2388	35,92	1140
DT-12/12-0,5	C	S	NO	1,00	34,6%	44,8	0,248	2403	13,11	595
DT-12/12-0,75	C	S	NO	1,00	35,4%	44,6	0,354	2726	16,87	675
DT-12/12-1	C	S	NO	1,00	38,7%	47,1	0,471	3090	21,67	765
DT-12/12-1,5	C	S	NO	1,00	39,9%	47,5	0,638	3453	27,07	855
DT-12/12-2	C	S	NO	1,00	40,3%	46,9	0,909	3897	34,49	965



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)	BEP (best efficiency point) characteristics				Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)			Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)		
	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
DT-12/12-3	C	S	NO	1,01	41,0%	46,0	1,633	4766	51,57	1180
DT-15/15-0,75	C	S	NO	1,00	36,1%	44,6	0,448	3813	15,56	525
DT-15/15-1	C	S	NO	1,00	38,5%	46,1	0,612	4321	19,98	595
DT-15/15-1,5	C	S	NO	1,00	39,6%	46,8	0,722	4612	22,76	635
DT-15/15-2	C	S	NO	1,00	40,0%	46,8	0,840	4866	25,34	670
DT-15/15-3	C	S	NO	1,00	40,7%	46,8	1,112	5374	30,91	740
DT-15/15-4	C	S	NO	1,00	41,3%	46,7	1,411	5847	36,58	805
DT-15/15-5,5	C	S	NO	1,01	42,0%	46,0	2,389	7009	52,56	965
DT-18/18-1,5	C	S	NO	1,00	47,3%	54,9	0,632	6188	17,72	480
DT-18/18-2	C	S	NO	1,00	47,7%	53,5	1,253	7800	28,15	605
DT-18/18-3	C	S	NO	1,00	48,6%	54,6	1,142	7607	26,77	590
DT-18/18-4	C	S	NO	1,00	49,3%	54,6	1,437	8251	31,50	640
DT-18/18-5,5	C	S	NO	1,00	50,2%	55,1	1,657	8702	35,04	675
DT-18/18-7,5	C	S	NO	1,00	50,7%	54,7	2,338	9798	44,42	760
DT-20/20-2	C	S	NO	1,00	40,0%	46,7	0,861	6905	18,31	430
DT-20/20-3	C	S	NO	1,00	40,7%	45,8	1,583	8511	27,81	530
DT-20/20-4	C	S	NO	1,00	41,3%	45,8	1,994	9233	32,73	575
DT-20/20-5,5	C	S	NO	1,00	42,0%	45,7	2,639	10197	39,92	635
DT-20/20-7,5	C	S	NO	1,00	42,5%	45,7	3,133	10839	45,11	675
DT-20/20-10	C	S	NECESSARY	1,01	42,9%	45,5	3,852	11642	52,04	725
DT-20/20-10 IE3	C	S	NO	1,01	43,7%	46,4	3,779	11642	52,04	725
DT-22/22-2	C	S	NO	1,00	41,9%	48,3	0,973	8402	17,79	385
DT-22/22-3	C	S	NO	1,00	42,6%	47,4	1,795	10367	27,08	475
DT-22/22-4	C	S	NO	1,00	43,2%	47,3	2,255	11240	31,83	515
DT-22/22-5,5	C	S	NO	1,00	44,0%	47,3	3,005	12440	38,99	570
DT-22/22-7,5	C	S	NO	1,00	44,5%	47,4	3,552	13204	43,93	605
DT-22/22-10	C	S	NECESSARY	1,01	44,8%	46,2	6,065	15823	63,08	725
DT-22/22-10 IE3	C	S	NO	1,01	45,7%	47,2	5,951	15823	63,08	725
DT-22/22-15	C	S	NECESSARY	1,01	45,4%	46,4	7,038	16696	70,24	765
DT-22/22-15 IE3	C	S	NO	1,01	46,2%	47,2	6,915	16696	70,24	765
DT-25/25-3	C	S	NO	1,00	40,6%	45,4	1,757	12636	20,73	375
DT-25/25-4	C	S	NO	1,00	41,2%	45,4	2,183	13646	24,17	405
DT-25/25-5,5	C	S	NO	1,00	41,9%	45,3	2,942	15163	29,85	450
DT-25/25-7,5	C	S	NO	1,00	42,4%	45,2	3,642	16342	34,67	485
DT-25/25-10	C	S	NECESSARY	1,00	42,7%	44,6	5,127	18364	43,78	545
DT-25/25-10 IE3	C	S	NO	1,00	43,5%	45,5	5,031	18364	43,78	545
DT-25/25-15	C	S	NECESSARY	1,01	43,3%	44,2	7,101	20554	54,84	610
DT-25/25-15 IE3	C	S	NO	1,01	44,0%	45,0	6,977	20554	54,84	610
DT-30/28-3	C	S	NO	1,00	42,2%	46,7	1,933	16453	18,20	280
DT-30/28-4	C	S	NO	1,00	42,8%	46,5	2,587	18216	22,31	310
DT-30/28-5,5	C	S	NO	1,00	43,6%	46,6	3,354	19979	26,83	340
DT-30/28-7,5	C	S	NO	1,00	44,1%	46,2	4,629	22330	33,52	380
DT-30/28-10	C	S	NECESSARY	1,00	44,4%	45,9	5,768	24092	39,02	410
DT-30/28-10 IE3	C	S	NO	1,00	45,3%	46,8	5,660	24092	39,02	410
DT-30/28-15	C	S	NECESSARY	1,00	45,0%	46,1	6,573	25268	42,92	430
DT-30/28-15 IE3	C	S	NO	1,00	45,8%	47,0	6,458	25268	42,92	430
DT-30/28-20	C	S	NECESSARY	1,01	45,4%	45,7	9,062	28206	53,48	480
DT-30/28-20 IE3	C	S	NO	1,01	46,1%	46,4	8,914	28206	53,48	480



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)	BEP (best efficiency point) characteristics				Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)			Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)		
	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
DT-7/7-2V-1	C	S	NO	1,00	35,9%	44,1	0,515	1623	41,86	1790
DT-9/9-2V-0,5	C	S	NO	1,00	36,9%	47,1	0,243	1551	21,22	1020
DT-9/9-2V-0,75	C	S	NO	1,00	38,4%	48,4	0,255	1597	22,49	1050
DT-9/9-2V-1	C	S	NO	1,00	41,1%	51,2	0,252	1627	23,36	1070
DT-9/9-2V-1,5	C	S	NO	1,00	42,3%	51,1	0,400	1916	32,39	1260
DT-10/10-2V-0,75	C	S	NO	1,00	34,6%	44,5	0,275	1770	19,73	845
DT-10/10-2V-1	C	S	NO	1,00	35,9%	44,8	0,389	2011	25,47	960
DT-10/10-2V-1,5	C	S	NO	1,00	36,9%	45,0	0,523	2241	31,64	1070
DT-10/10-2V-2	C	S	NO	1,00	36,5%	44,0	0,640	2388	35,92	1140
DT-12/12-2V-0,5	C	S	NO	1,00	34,1%	44,2	0,252	2403	13,11	595
DT-12/12-2V-0,75	C	S	NO	1,00	35,3%	44,5	0,355	2726	16,87	675
DT-12/12-2V-1	C	S	NO	1,00	36,5%	44,7	0,500	3090	21,67	765
DT-12/12-2V-1,5	C	S	NO	1,00	37,6%	45,0	0,678	3453	27,07	855
DT-12/12-2V-2	C	S	NO	1,00	38,4%	44,8	0,954	3897	34,49	965
DT-12/12-2V-3	C	S	NO	1,01	39,3%	44,1	1,705	4766	51,57	1180
DT-15/15-2V-0,75	C	S	NO	1,00	35,5%	44,0	0,455	3813	15,56	525
DT-15/15-2V-1	C	S	NO	1,00	36,7%	44,2	0,642	4321	19,98	595
DT-15/15-2V-1,5	C	S	NO	1,00	37,3%	44,4	0,767	4612	22,76	635
DT-15/15-2V-2	C	S	NO	1,00	38,1%	44,8	0,882	4866	25,34	670
DT-15/15-2V-3	C	S	NO	1,00	39,0%	44,9	1,161	5374	30,91	740
DT-15/15-2V-4	C	S	NO	1,00	39,6%	44,9	1,470	5847	36,58	805
DT-15/15-2V-5,5	C	S	NO	1,01	40,2%	44,0	2,497	7009	52,56	965
DT-18/18-2V-1,5	C	S	NO	1,00	44,5%	52,0	0,671	6188	17,72	480
DT-18/18-2V-2	C	S	NO	1,00	45,5%	51,1	1,316	7800	28,15	605
DT-18/18-2V-3	C	S	NO	1,00	46,5%	52,4	1,193	7607	26,77	590
DT-18/18-2V-4	C	S	NO	1,00	47,3%	52,5	1,497	8251	31,50	640
DT-18/18-2V-5,5	C	S	NO	1,00	48,0%	52,8	1,732	8702	35,04	675
DT-18/18-2V-7,5	C	S	NO	1,00	48,7%	52,6	2,437	9798	44,42	760
DT-20/20-2V-2	C	S	NO	1,00	38,1%	44,7	0,904	6905	18,31	430
DT-20/20-2V-3	C	S	NO	1,00	39,4%	44,4	1,635	8511	27,81	530
DT-20/20-2V-4	C	S	NO	1,00	39,7%	44,0	2,075	9233	32,73	575
DT-20/20-2V-5,5	C	S	NO	1,00	40,7%	44,3	2,724	10197	39,92	635
DT-20/20-2V-7,5	C	S	NO	1,00	41,0%	44,1	3,251	10839	45,11	675
DT-20/20-2V-10	C	S	NO	1,01	41,5%	44,0	3,982	11642	52,04	725
DT-22/22-2V-2	C	S	NO	1,00	39,9%	46,2	1,021	8402	17,79	385
DT-22/22-2V-3	C	S	NO	1,00	40,8%	45,4	1,875	10367	27,08	475
DT-22/22-2V-4	C	S	NO	1,00	41,5%	45,5	2,350	11240	31,83	515
DT-22/22-2V-5,5	C	S	NO	1,00	42,1%	45,3	3,141	12440	38,99	570
DT-22/22-2V-7,5	C	S	NO	1,00	42,7%	45,4	3,703	13204	43,93	605
DT-22/22-2V-10	C	S	NO	1,01	43,2%	44,5	6,294	15823	63,08	725
DT-22/22-2V-15	C	S	NO	1,01	43,8%	44,7	7,292	16696	70,24	765
DT-25/25-2V-3	C	S	NO	1,00	39,8%	44,5	1,795	12636	20,73	375
DT-25/25-2V-4	C	S	NO	1,00	40,3%	44,4	2,231	13646	24,17	405
DT-25/25-2V-5,5	C	S	NO	1,00	40,8%	44,1	3,020	15163	29,85	450
DT-25/25-2V-7,5	C	S	NO	1,00	41,4%	44,1	3,731	16342	34,67	485
DT-25/25-2V-10	C	S	NO	1,00	42,5%	44,3	5,156	18364	43,78	545
DT-25/25-2V-15	C	S	NO	1,01	43,1%	44,0	7,134	20554	54,84	610
DT-30/28-2V-3	C	S	NO	1,00	40,4%	44,8	2,019	16453	18,20	280
DT-30/28-2V-4	C	S	NO	1,00	41,1%	44,7	2,695	18216	22,31	310
DT-30/28-2V-5,5	C	S	NO	1,00	41,7%	44,6	3,506	19979	26,83	340
DT-30/28-2V-7,5	C	S	NO	1,00	42,3%	44,3	4,826	22330	33,52	380
DT-30/28-2V-10	C	S	NO	1,00	42,8%	44,2	5,986	24092	39,02	410
DT-30/28-2V-15	C	S	NO	1,00	43,4%	44,5	6,810	25268	42,92	430
DT-30/28-2V-20	C	S	NO	1,01	43,8%	44,0	9,376	28206	53,48	480

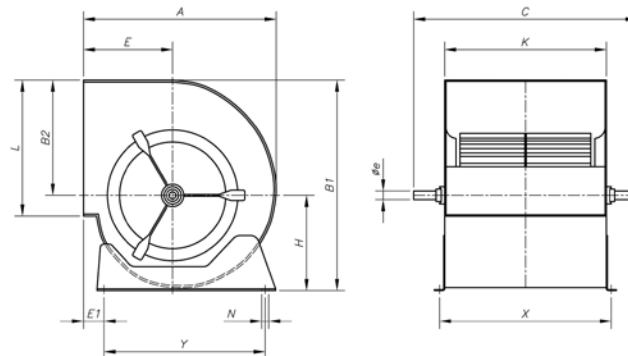
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

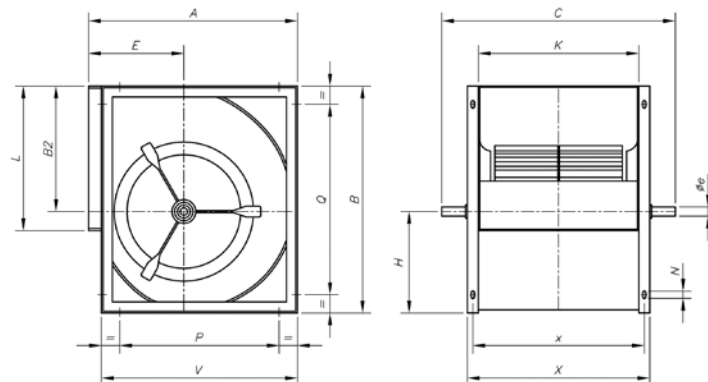
Dimensions mm

DTS



	A	B1	B2	C	E	E1	H	K	L	N	øe	X	Y
DTS-7/7	316	333	189	360	152	64	144	230	208	9x13	20	258	225
DTS-9/9	380	400	218	430	183	78	182	300	263	9x13	20	328	275
DTS-10/10	422	450	246	470	202	73	204	326	292	9x17	20	355	315
DTS-12/12	493	526	290	560	230	82	236	387	345	9x17	25	415	390
DTS-15/15	579	621	348	650	265	92	273	473	404	9x17	25	500	455
DTS-18/18	686	746	415	750	323	82	331	540	482	9x17	25	568	575

DTC



	A	B	B2	C	E	øe	H	K	L	N	P	Q	V	X	x
DTC-7/7	322	342	189	360	152	20	153	230	208	9x17	148	175	292	290	262
DTC-9/9	388	402	218	430	183	20	184	300	263	9x17	214	214	358	360	332
DTC-10/10	428	450	246	470	202	20	204	326	292	9x17	254	254	398	386	358
DTC-12/12	498	532	290	560	230	25	242	387	345	9x17	324	324	468	447	419
DTC-15/15	583	632	348	650	265	25	284	473	404	9x17	406	406	553	533	505
DTC-18/18	694	756	415	750	323	25	341	540	482	9x17	520	608	664	600	572

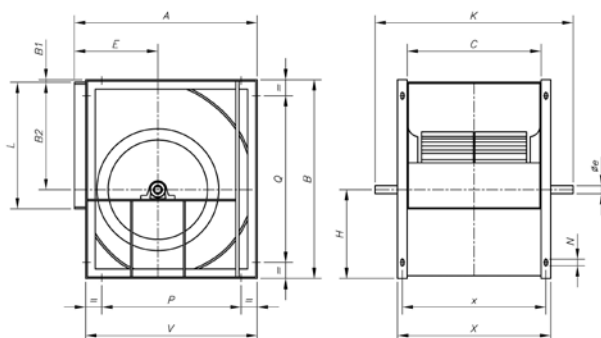
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

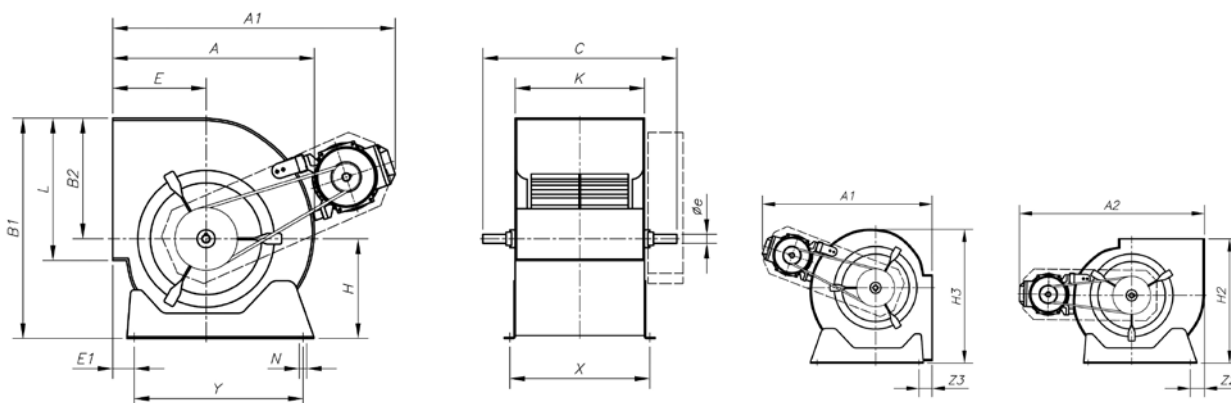
Dimensions mm

DTR



	A	B	B1	B2	C	E	øe	H	K	L	N	P	Q	V	X	x
DTR-12/12	495	532	-	290	385	230	25	234	560	343	9x17	326	325	470	448	421
DTR-15/15	583	632	-	348	473	265	25	284	730	404	9x17	406	406	553	533	505
DTR-18/18	694	756	-	415	540	323	25	341	800	482	9x17	520	608	664	600	572
DTR-20/20	843	963	35	523	603	375	35	405	923	603	13x25	646	811	798	683	643
DTR-22/22	913	1046	35	569	656	400	35	442	976	693	13x25	716	894	868	736	696
DTR-25/25	998	1161	35	642	765	423	35	484	1085	793	13x25	801	1009	953	845	805
DTR-30/28	1206	1400	35	776	888	515	40	589	1208	933	13x25	1009	1248	1161	968	928

DT(A) DT-2V(A)



	A	A1	A2	B1	B2	C	E	E1	øe	H	H2	H3	K	L	N	X	Y	Z2	Z3
DT-7/7-0'25	316	430	475	333	189	360	152	64	20	144	320	341	230	208	9x13	258	225	44	36
DT-7/7-0'33	316	450	495	333	189	360	152	64	20	144	320	341	230	208	9x13	258	225	44	36
DT-7/7-0'5	316	450	495	333	189	360	152	64	20	144	320	341	230	208	9x13	258	225	44	36
DT-7/7-0'75	316	470	515	333	189	360	152	64	20	144	320	341	230	208	9x13	258	225	44	36
DT-7/7-1	316	470	515	333	189	360	152	64	20	144	320	341	230	208	9x13	258	225	44	36
DT-9/9-0'25	380	490	535	400	218	430	183	78	20	182	385	395	300	263	9x13	328	275	50	57
DT-9/9-0'33	380	520	565	400	218	430	183	78	20	182	385	395	300	263	9x13	328	275	50	57
DT-9/9-0'5	380	520	565	400	218	430	183	78	20	182	385	395	300	263	9x13	328	275	50	57
DT-9/9-0'75	380	540	585	400	218	430	183	78	20	182	385	395	300	263	9x13	328	275	50	57
DT-9/9-1	380	540	585	400	218	430	183	78	20	182	385	395	300	263	9x13	328	275	50	57
DT-9/9-1'5	380	590	605	400	218	430	183	78	20	182	385	395	300	263	9x13	328	275	50	57
DT-10/10-0'5	422	570	615	450	246	470	202	73	20	204	443	470	326	292	9x17	355	315	50	50
DT-10/10-0'75	422	590	635	450	246	470	202	73	20	204	443	470	326	292	9x17	355	315	50	50
DT-10/10-1	422	590	635	450	246	470	202	73	20	204	443	470	326	292	9x17	355	315	50	50
DT-10/10-1'5	422	610	655	450	246	470	202	73	20	204	443	470	326	292	9x17	355	315	50	50
DT-10/10-2	422	610	655	450	246	470	202	73	20	204	443	470	326	292	9x17	355	315	50	50
DT-12/12-0'5	493	645	690	526	290	560	230	82	25	236	498	555	387	345	9x17	415	390	35	70
DT-12/12-0'75	493	665	710	526	290	560	230	82	25	236	498	555	387	345	9x17	415	390	35	70
DT-12/12-1	493	665	710	526	290	560	230	82	25	236	498	555	387	345	9x17	415	390	35	70
DT-12/12-1'5	493	680	725	526	290	560	230	82	25	236	498	555	387	345	9x17	415	390	35	70
DT-12/12-2	493	680	725	526	290	560	230	82	25	236	498	555	387	345	9x17	415	390	35	70
DT-12/12-3	493	700	745	526	290	560	230	82	25	236	498	555	387	345	9x17	415	390	35	70

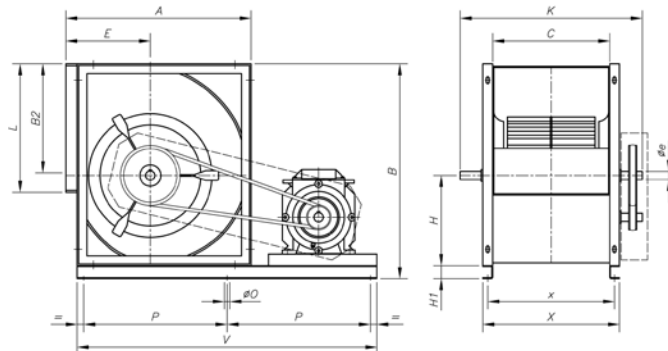
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

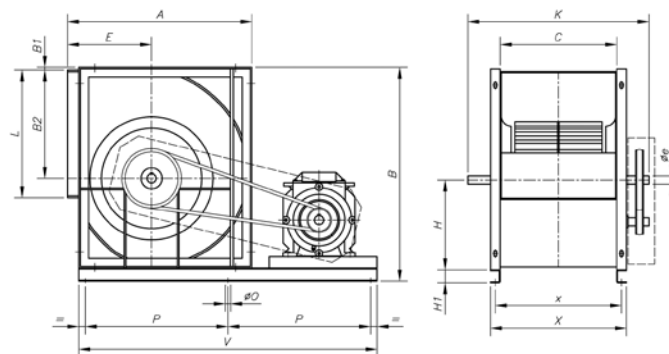
Dimensions mm

**DT(B)
DT-2V(B)**



	A	B	B2	C	E	øe	H	H1	K	L	øO	P	V	x	X
DT-15/15 (0,75CV ... 5,5CV)	583	672	348	473	265	25	284	40	650	404	12	415,5	895	505	533
DT-18/18 (1,5CV ... 5,5CV)	694	796	415	540	323	25	341	40	750	482	12	515,5	1115	572	600

**DT(C)
DT-2V(C)**



	A	B	B1	B2	C	E	øe	H	H1	K	L	øO	P	V	x	X
DT-15/15 (>5,5CV)	583	672	-	348	473	265	25	284	40	730	404	12	415,5	895	505	533
DT-18/18 (>5,5CV)	694	796	-	415	540	323	25	341	40	800	482	12	515,5	1115	572	600
DT-20/20	843	1023	35	523	603	375	35	405	60	923	603	12	617,5	1315	643	683
DT-22/22	913	1106	35	569	656	400	35	442	60	976	693	12	657,5	1395	696	736
DT-25/25	998	1221	35	642	765	423	35	484	60	1085	793	12	474,5	1575	805	845
DT-30/28	1206	1460	35	776	888	515	40	589	60	1208	933	12	817,5	1715	928	968

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q= Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

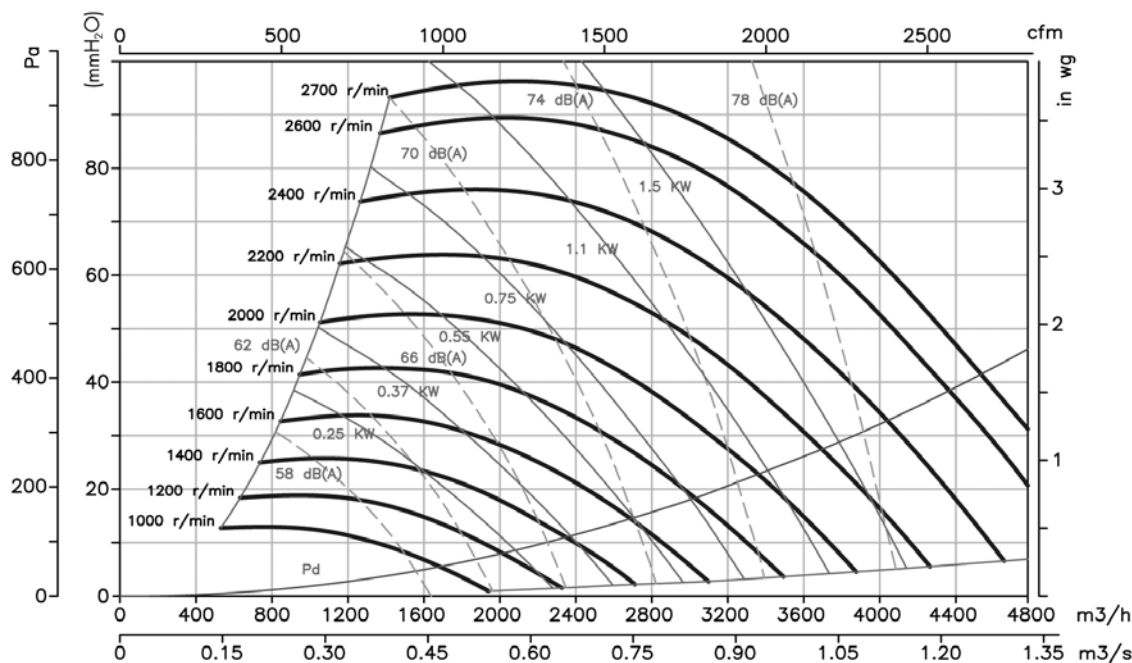
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe= Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

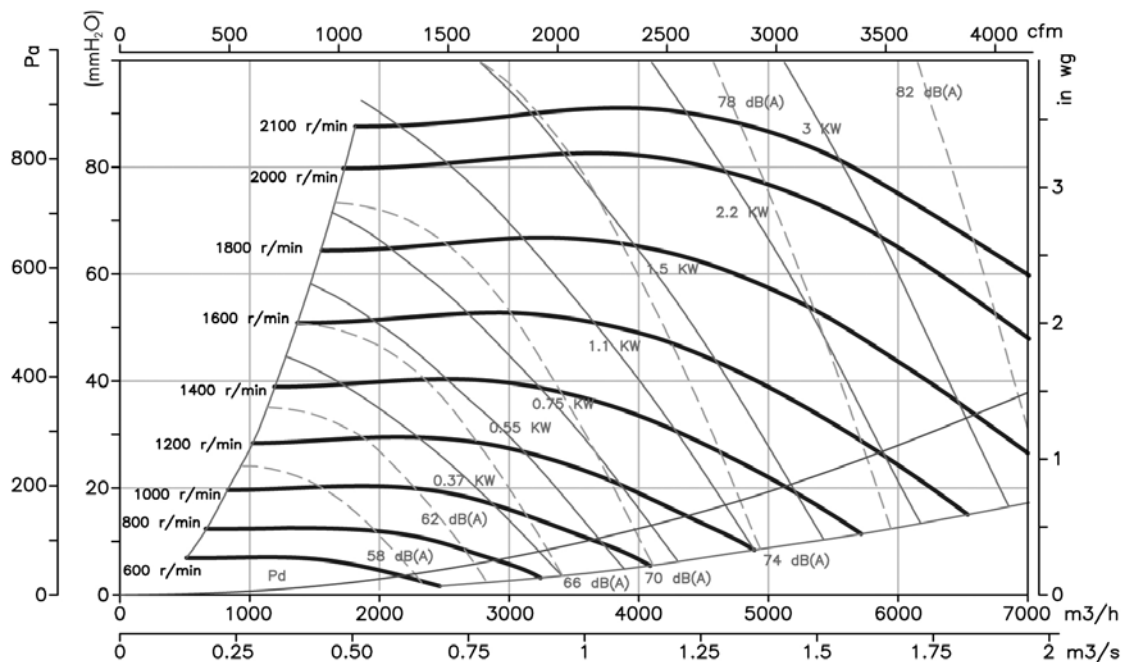
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe= Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

7/7



9/9



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

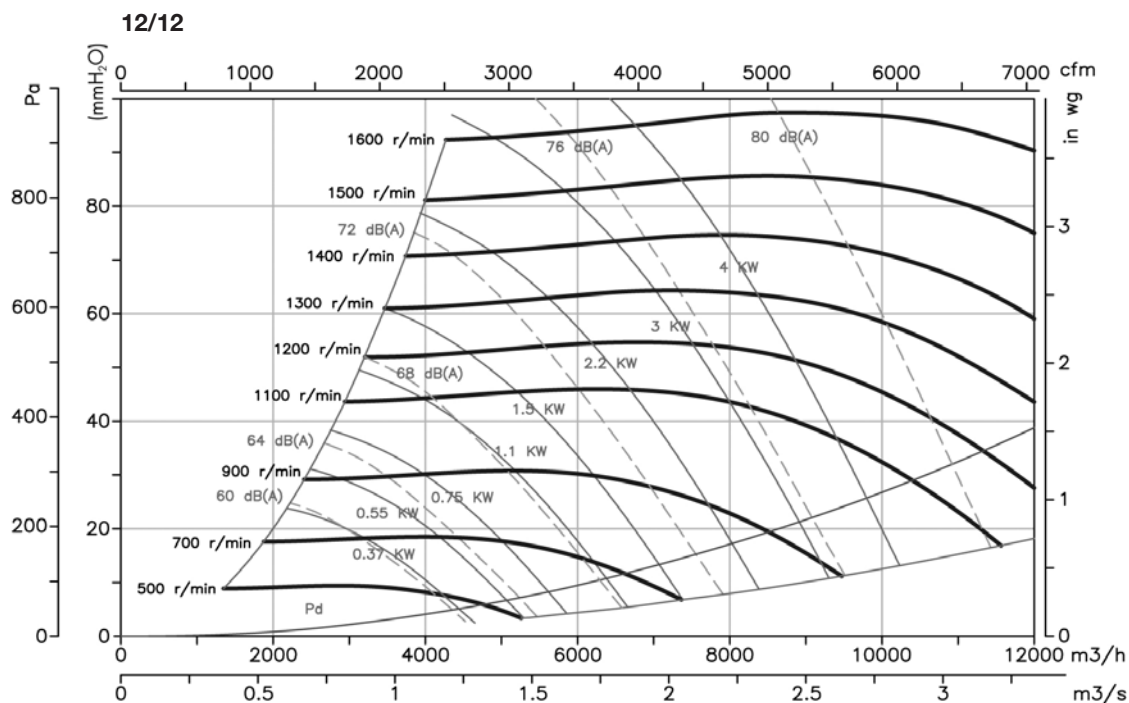
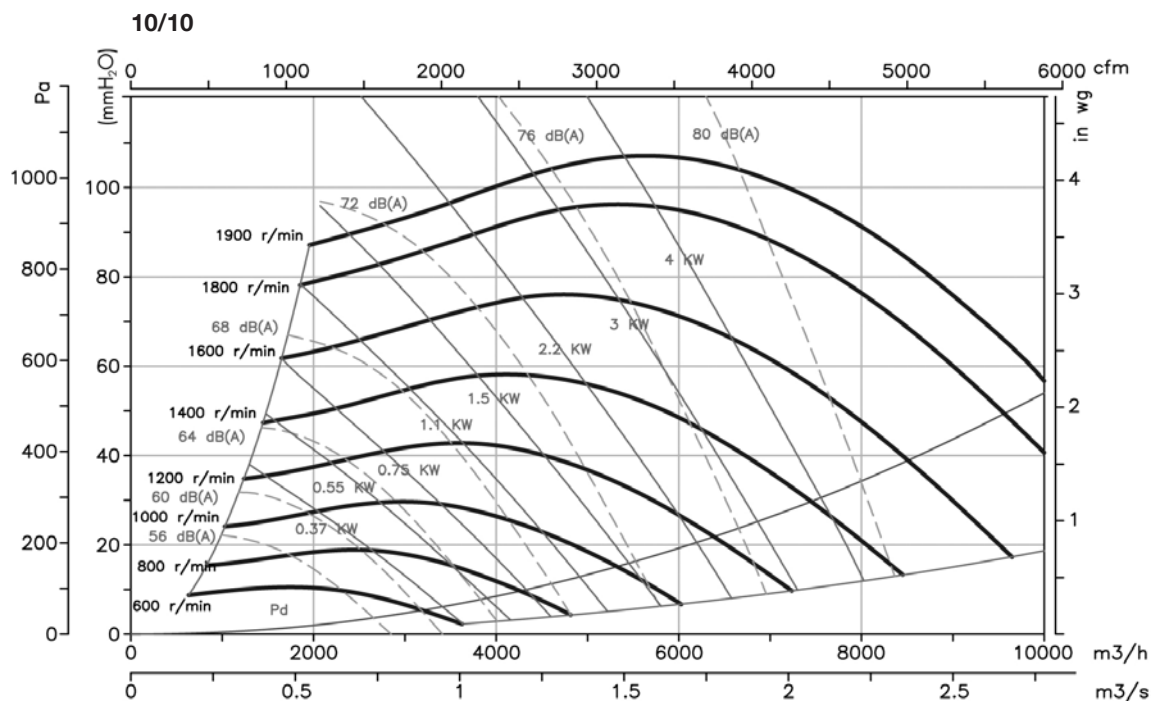
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

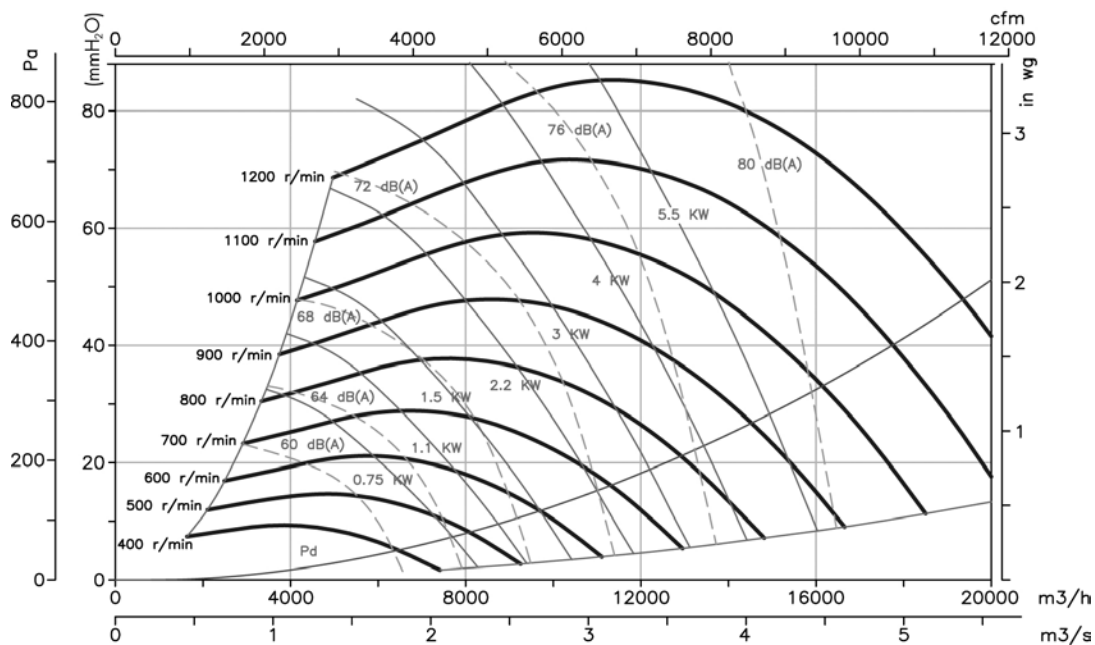
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

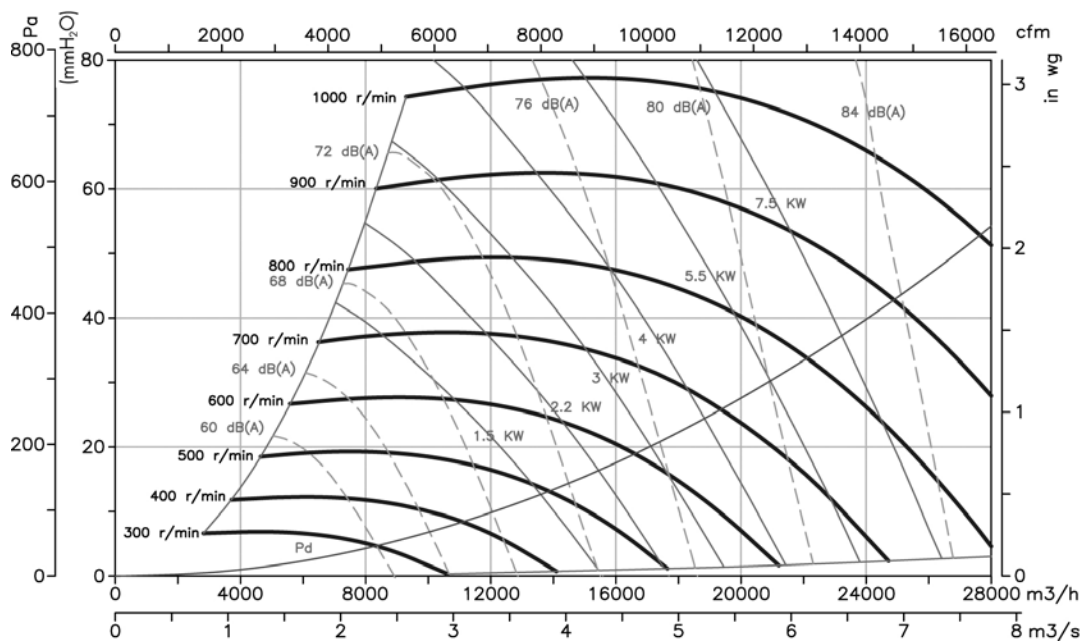
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

15/15



18/18



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

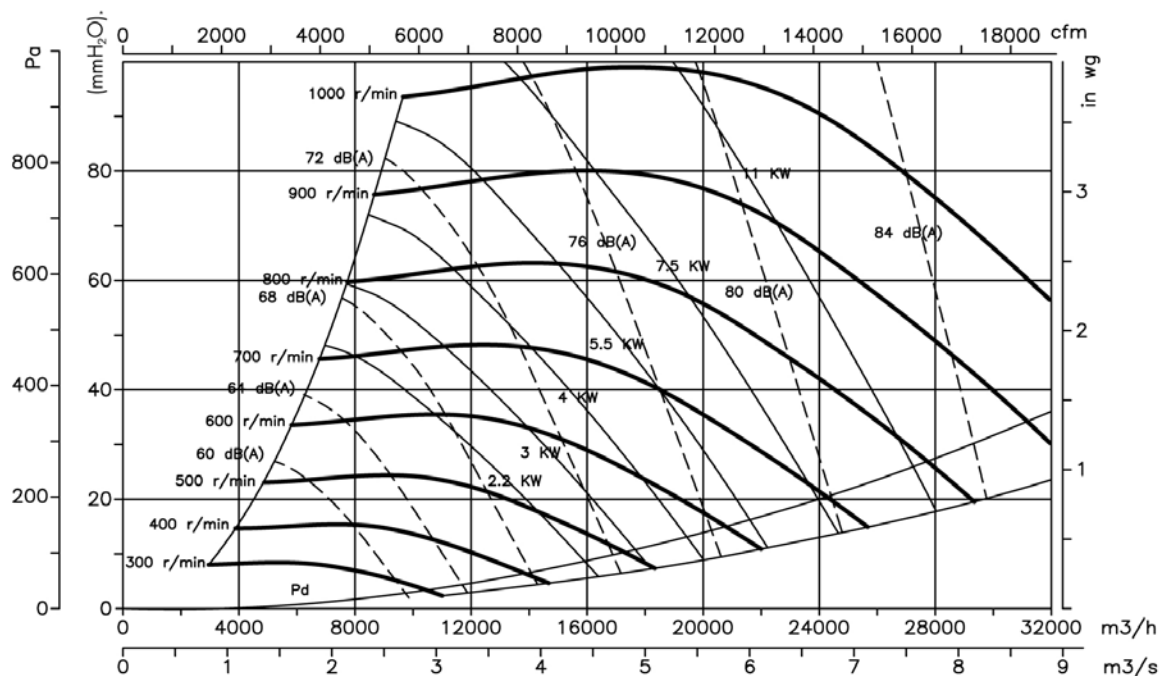
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

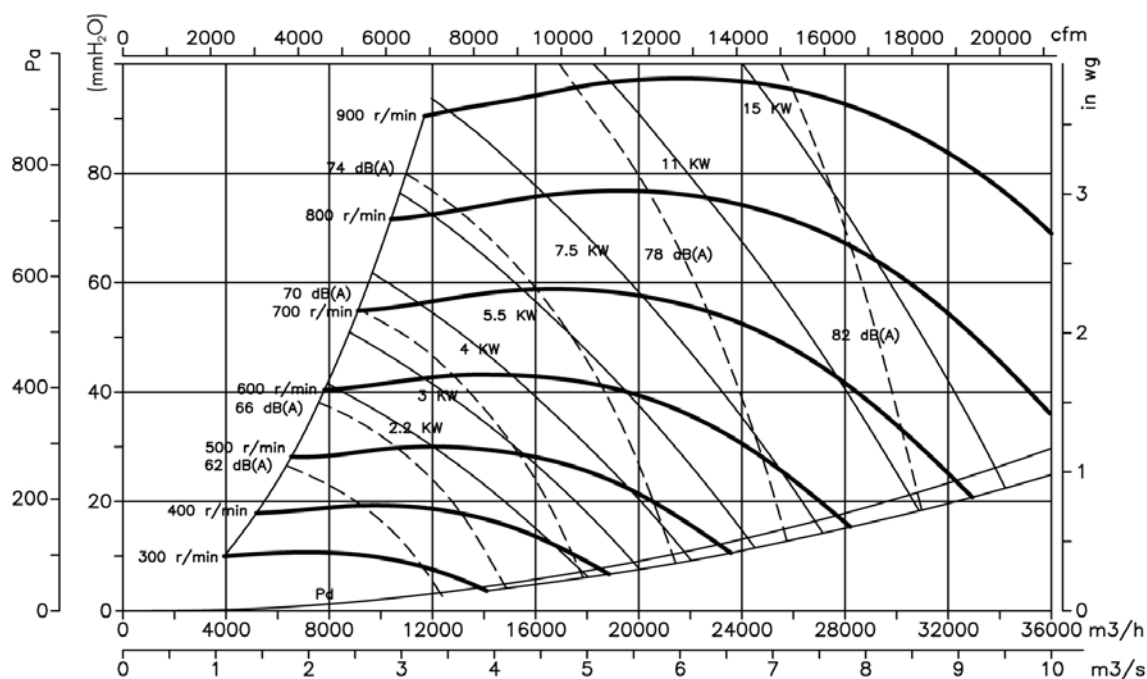
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

20/20



22/22



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

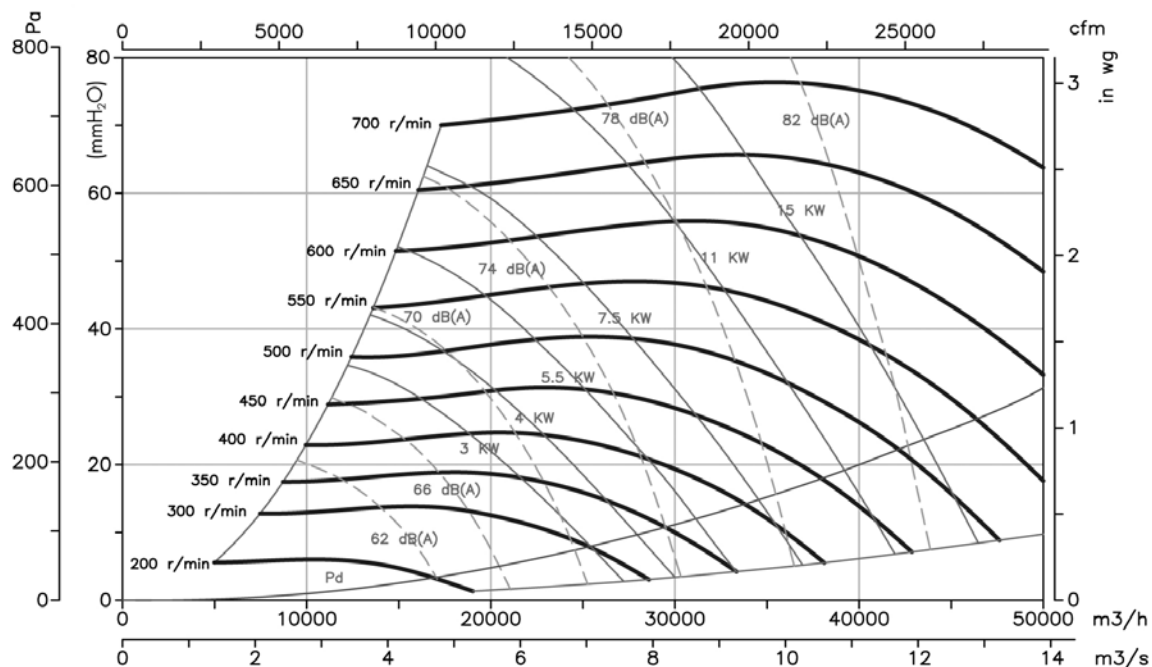
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

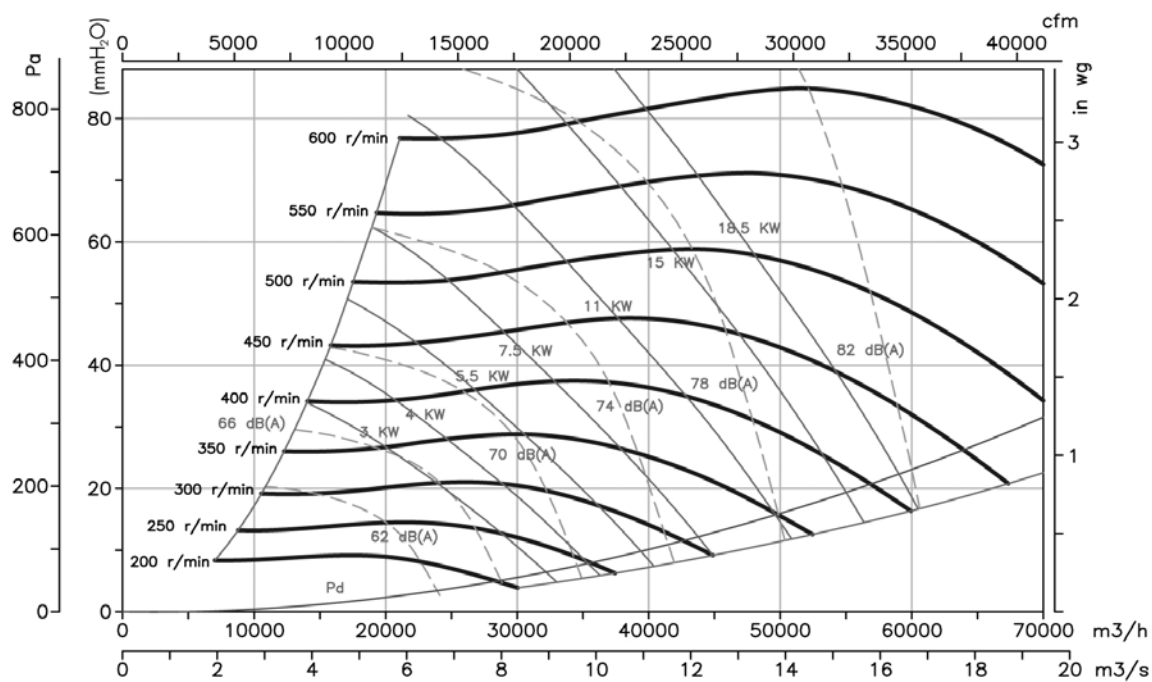
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

25/25



30/28





Ex
CADT-ATEX-E
CADT-ATEX-D



CADT-F

CADT CADT-2V

ES

CADT: Unidades de ventilación a transmisión, aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de doble aspiración de la serie DTS, DTC y DTR

CADT-2V: Unidades de ventilación CADT equipadas con motor de 2 velocidades

CADT-F: Unidades de ventilación con filtro incorporado

CADT-ATEX: Unidades de ventilación CADT equipadas con ventiladores de la serie DTC-ATEX o DTR-ATEX. Certificación ATEX ExII3G o ExII2G. Versión E suministrada con motor Ex e y versión D con Ex d.

CADT-ALP: Unidades de ventilación a transmisión con perfilería de aluminio, y chapa prelacada aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de doble aspiración de la serie DTS, DTC y DTR

CADT-ALPS: Unidades de ventilación con doble pared de aislamiento, chapa prelacada y perfilería de aluminio

CADT-ALP-F: Unidades de ventilación a transmisión con chapa prelacada, filtro incorporado y perfilería de aluminio.

Ventilador:

- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico
- CADT ALP, CADT ALPS y CADT ALPF: Estructura en perfilería de aluminio, con aislamiento térmico y acústico
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Prensaestopas para entrada de cable

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección IP55
- Trifásicos 230/400V.-50Hz.(hasta 5,5CV) y 400/690V.-50Hz. (potencias superiores a 5,5CV)
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado
- CADT ALP, CADT ALPS y CADT ALPF: Anticorrosivo en chapa de acero prelacada y aluminio

Bajo demanda:

- Con impulsión circular



CADT-ALPS



CADT-ALP-F

CADT-ALP

EN

CADT: Soundproof belt-driven ventilation units fitted with double-inlet fans of the DTS, DTC and DTR series

CADT-2V: CADT ventilation units with 2-speed motor

CADT-F: Ventilation units with built-in filters

CADT-ATEX: CADT ventilation units with DTC-ATEX or DTR-ATEX series fans ATEX ExII3G or ExII2G certified. Version E supplied with Ex e motor and Version D with Ex d motor.

CADT-ALP: Soundproofed belt-driven ventilation units with aluminium profiles and pre-lacquered sheet fitted with double-inlet fans from the DTS, DTC and DTR series

CADT-ALPS: Belt-driven ventilation units with double wall of insulation, pre-lacquered sheet and aluminium profiles

CADT-ALP-F: Belt-driven ventilation units with pre-lacquered sheet, built-in filters and aluminium profiles

Fan:

- Galvanised sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing.
- CADT ALP, CADT ALPS and CADT ALPF: Aluminium profiles structure with thermal insulation and soundproofing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- Stuffing-box for cable input

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW. except single-phase. 2 speed and 8 pole motors.
- IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Class F motors with ball bearings, IP55 protection
- Three-phase 230/400V.-50Hz. (up to 5.5CV) and 400/690V.-50Hz. (power over 5.5CV)
- Max. temperature of air for transport: -20°C.+ 60°C.

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel.
- CADT ALP, CADT ALPS and CADT ALPF: Anticorrosive pre-lacquered sheet steel and aluminium

On request:

- With circular inlet

DE

CADT: Belüftungssysteme mit Riemenantrieb, schallisoliert, mit doppelseitig saugenden Ventilatoren der Serie DTS, DTC und DTR
CADT-2V: CADT-Belüftungssysteme mit Motor mit 2 Drehzahlen
CADT-F: Belüftungssysteme mit integriertem Filter
CADT-ATEX: CADT-Belüftungssystem mit Ventilatoren der Serie DTC-ATEX oder DTR-ATEX. Zertifizierung ATEX ExII3G oder ExII2G. Die Ausführung E wird mit Ex e-Motor und die Ausführung D mit Ex d-Motor geliefert.

CADT-ALP: Schallgedämmte Belüftungssysteme mit Profil aus Aluminium und vorlackiertem Blech, mit Riemenantrieb, ausgestattet mit doppelseitig saugenden Ventilatoren der Serie DTS, DTC und DTR

CADT-ALPS: Belüftungssysteme mit Riemenantrieb mit doppelter Isolierwand, vorlackiertem Blech und Aluminiumprofil

CADT-ALP-F: Belüftungssysteme mit Riemenantrieb, mit vorlackiertem Blech, integriertem Filter und Aluminiumprofil

Ventilator:

- Struktur aus verzinktem Stahlblech, wärme- und schallisoliert
- CADT ALP, CADT ALPS und CADT ALPF: Struktur mit Aluminiumprofil, mit Wärme- und Schalldämmung
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP55
- Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz bis 5,5 PS und 400/690 V, 50 Hz für Leistungen über 5,5 PS)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech
- CADT ALP, CADT ALPS und CADT ALPF: Korrosionsfest aus vorlackiertem Stahlblech und Aluminium

Auf Anfrage:

- Ausblasen mit rundem Querschnitt

FR

CADT: Appareils de ventilation à transmission, isolés acoustiquement, équipés de ventilateurs à double aspiration de la série DTS, DTC et DTR

CADT-2V : Appareils de ventilation CADT équipés d'un moteur à deux vitesses

CADT-F : Appareils de ventilation avec filtre intégré

CADT-ATEX : Appareils de ventilation CADT équipés de ventilateurs des séries DTC-ATEX ou DTR-ATEX. Homologation ATEX ExII3G ou ExII2G. Version E livrée avec moteur Ex e et version D avec moteur Ex d.

CADT-ALP : Appareils de ventilation à transmission, en profilé d'aluminium et tôle prélaquée, avec isolation acoustique, équipés de ventilateurs à double aspiration de la série DTS, DTC et DTR

CADT-ALPS : Appareils de ventilation à transmission avec isolation double paroi, en tôle prélaquée et en profilé d'aluminium

CADT-ALP-F : Appareils de ventilation à transmission en tôle prélaquée, avec filtre intégré et en profilé d'aluminium

Ventilateur :

- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique
- CADT ALP, CADT ALPS et CADT ALPF: Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Presse-étoupe pour l'entrée des câbles

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55
- Triphasés 230/400 V-50Hz. (jusqu'à 5,5 CV.) et 400/690 V -50 Hz. (puissances supérieures à 5,5 CV.)
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé
- CADT ALP, CADT ALPS et CADT ALPF: Anticorrosion en tôle d'acier prélaquée et aluminium

Sur demande :

- Avec impulsion circulaire

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage-typ Version de Montage
CADT CADT-ALP 7/7-0,25	1090	1,23 0,71	0,18	1050	48	37,0	A
CADT CADT-ALP 7/7-0,33	1220	1,66 0,96	0,25	1100	50	37,8	A
CADT CADT-ALP 7/7-0,5	1420	2,02 1,17	0,37	1250	53	39,0	A
CADT CADT-ALP 7/7-0,75	1600	2,92 1,69	0,55	1450	56	41,0	A
CADT CADT-ALP 7/7-1	1790	3,10 1,79	0,75	1500	58	42,5	A
CADT CADT-ALP 9/9-0,25	825	1,23 0,71	0,18	1700	45	48,0	A
CADT CADT-ALP 9/9-0,33	920	1,66 0,96	0,25	1800	48	50,0	A
CADT CADT-ALP 9/9-0,5	1020	2,02 1,17	0,37	2200	51	51,5	A
CADT CADT-ALP 9/9-0,75	1050	2,92 1,69	0,55	2900	55	54,5	A
CADT CADT-ALP 9/9-1	1070	3,10 1,79	0,75	3200	56	56,0	A
CADT CADT-ALP 9/9-1,5	1260	4,03 2,32	1,10	3750	60	59,0	A
CADT CADT-ALP 10/10-0,5	845	2,02 1,17	0,37	2950	52	55,0	A
CADT CADT-ALP 10/10-0,75	845	2,92 1,69	0,55	3800	56	57,0	A
CADT CADT-ALP 10/10-1	960	3,10 1,79	0,75	4175	58	58,5	A
CADT CADT-ALP 10/10-1,5	1070	4,03 2,32	1,10	4800	61	61,3	A
CADT CADT-ALP 10/10-2	1140	5,96 3,44	1,50	5400	63	64,6	A
CADT CADT-ALP 12/12-0,5	595	2,02 1,17	0,37	4200	52	69,0	A
CADT CADT-ALP 12/12-0,75	675	2,92 1,69	0,55	4800	54	71,0	A
CADT CADT-ALP 12/12-1	765	3,10 1,79	0,75	5400	57	72,4	A
CADT CADT-ALP 12/12-1,5	855	4,03 2,32	1,10	5800	59	75,3	A
CADT CADT-ALP 12/12-2	965	5,96 3,44	1,50	6500	62	78,6	A
CADT CADT-ALP 12/12-3	1180	8,36 4,83	2,20	7400	65	87,0	A
CADT CADT-ALP 15/15-0,75	525	2,92 1,69	0,55	5900	49	85,0	B
CADT CADT-ALP 15/15-1	595	3,10 1,79	0,75	6500	52	86,4	B

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle			Velocidad	Intensidad máxima admisible			Potencia instalada	Caudal máximo	Nivel presión sonora	Peso aprox.	Versión de montaje Assembly Installation Montage-typ Versión de Montage		
			Speed	Maximum admissible current			Installed Power	Maximum Airflow	Sound pressure level	Approx. weight			
			Drehzahl	Maximal zulässige Stromstärke			Nenn-leistung	Maximaler Volumenstrom	Schalldruckpegel	Ung. Gewicht			
			Vitesse	Intensité maximum admissible			Puissance installée		Niveau pression acoustique	Poids approx. (kg)			
			(r/min)	230V (A)	400V	690V	(kW)						
CADT	CADT-ALP	15/15-1,5	635	4,03	2,32		1,10	7500	54	89,3	B		
CADT	CADT-ALP	15/15-2	670	5,96	3,44		1,50	8200	56	92,6	B		
CADT	CADT-ALP	15/15-3	740	8,36	4,83		2,20	9500	59	101,0	B		
CADT	CADT-ALP	15/15-4	805	10,96	6,33		3,00	10600	61	103,0	B		
CADT	CADT-ALP	15/15-5,5	965	14,10	8,12		4,00	12000	63	108,0	B		
CADT	CADT-ALP	18/18-1,5	480	4,03	2,32		1,10	9000	48	122,0	B		
CADT	CADT-ALP	18/18-2	605	5,96	3,44		1,50	9250	51	125,3	B		
CADT	CADT-ALP	18/18-3	590	8,36	4,83		2,20	11500	54	133,7	B		
CADT	CADT-ALP	18/18-4	640	10,96	6,33		3,00	13200	56	135,7	B		
CADT	CADT-ALP	18/18-5,5	675	14,10	8,12		4,00	15000	58	141,0	B		
CADT	CADT-ALP	18/18-7,5	760		11,60	6,72	5,50	17000	60	154,5	C		
CADT	CADT-ALP	20/20-2	430	5,96	3,44		1,50	11500	56	222,0	C		
CADT	CADT-ALP	20/20-3	530	8,36	4,83		2,20	12800	57	230,5	C		
CADT	CADT-ALP	20/20-4	575	10,96	6,33		3,00	14200	58	232,5	C		
CADT	CADT-ALP	20/20-5,5	635	14,10	8,12		4,00	15500	61	237,5	C		
CADT	CADT-ALP	20/20-7,5	675		11,60	6,72	5,50	17500	63	251,5	C		
CADT	CADT-ALP	20/20-10	725		14,20	8,20	7,50	20000	65	266,5	C		
CADT	CADT-ALP	20/20-10 IE3	725		13,90	8,06	7,50	20000	65	282,5	C		
CADT	CADT-ALP	22/22-2	385	5,96	3,44		1,50	14000	50	250,0	C		
CADT	CADT-ALP	22/22-3	475	8,36	4,83		2,20	15000	54	257,0	C		
CADT	CADT-ALP	22/22-4	515	10,96	6,33		3,00	17000	55	261,0	C		
CADT	CADT-ALP	22/22-5,5	570	14,10	8,12		4,00	19000	57	265,0	C		
CADT	CADT-ALP	22/22-7,5	605		11,60	6,72	5,50	21500	60	279,0	C		
CADT	CADT-ALP	22/22-10	725		14,20	8,20	7,50	22000	63	290,0	C		
CADT	CADT-ALP	22/22-10 IE3	725		13,90	8,06	7,50	22000	63	306,0	C		
CADT	CADT-ALP	22/22-15	765		20,20	11,60	11,00	27000	65	316,0	C		
CADT	CADT-ALP	22/22-15 IE3	765		20,90	12,10	11,00	27000	65	341,0	C		
CADT	CADT-ALP	25/25-3	375	8,36	4,83		2,20	17000	53	297,0	C		
CADT	CADT-ALP	25/25-4	405	10,96	6,33		3,00	20500	55	299,0	C		
CADT	CADT-ALP	25/25-5,5	450	14,10	8,12		4,00	22000	57	304,0	C		
CADT	CADT-ALP	25/25-7,5	485		11,60	6,72	5,50	24500	59	318,0	C		
CADT	CADT-ALP	25/25-10	545		14,20	8,20	7,50	28000	61	329,0	C		
CADT	CADT-ALP	25/25-10 IE3	545		13,90	8,06	7,50	28000	61	345,0	C		
CADT	CADT-ALP	25/25-15	610		20,20	11,60	11,00	32000	64	349,0	C		
CADT	CADT-ALP	25/25-15 IE3	610		20,90	12,10	11,00	32000	64	374,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-3	330	8,36	4,83		2,20	20000	54	380,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-4	360	10,96	6,33		3,00	22000	56	382,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-5,5	380	14,10	8,12		4,00	25000	59	387,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-7,5	380		11,60	6,72	5,50	31500	60	402,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-10	410		14,20	8,20	7,50	36000	63	415,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-10 IE3	410		13,90	8,06	7,50	36000	63	431,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-15	430		20,20	11,60	11,00	42000	65	426,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-15 IE3	430		20,90	12,10	11,00	42000	65	451,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-20	480		27,50	15,90	15,00	48000	68	449,0	C		
CADT	CADT-ALP	30/28-20 IE3	480		27,90	16,20	15,00	48000	68	466,0	C		
CADT-2V-7/7-0,5			1420 / 710		1,05 / 0,50		0,37 / 0,11		1250 / 625		53	39,0	A
CADT-2V-7/7-0,75			1600 / 800		1,70 / 0,80		0,55 / 0,19		1450 / 725		56	41,0	A
CADT-2V-7/7-1			1790 / 895		2,00 / 0,90		0,75 / 0,20		1500 / 750		58	42,5	A
CADT-2V-9/9-0,5			1020 / 510		1,05 / 0,50		0,37 / 0,11		2200 / 1100		51	51,5	A
CADT-2V-9/9-0,75			1050 / 525		1,70 / 0,80		0,55 / 0,19		2900 / 1450		55	54,5	A
CADT-2V-9/9-1			1070 / 535		2,00 / 0,90		0,75 / 0,20		3200 / 1600		56	56,0	A
CADT-2V-9/9-1,5			1260 / 630		2,90 / 1,30		1,10 / 0,25		3750 / 1875		60	59,0	A
CADT-2V-10/10-0,5			845 / 423		1,05 / 0,50		0,37 / 0,11		2950 / 1475		52	55,0	A
CADT-2V-10/10-0,75			845 / 423		1,70 / 0,80		0,55 / 0,19		3800 / 1900		56	57,0	A
CADT-2V-10/10-1			960 / 480		2,00 / 0,90		0,75 / 0,20		4175 / 2088		58	58,5	A
CADT-2V-10/10-1,5			1070 / 535		2,90 / 1,30		1,10 / 0,25		4800 / 2400		61	61,3	A
CADT-2V-10/10-2			1140 / 570		3,50 / 1,50		1,50 / 0,37		5400 / 2700		63	64,6	A
CADT-2V-12/12-0,5			595 / 298		1,05 / 0,50		0,37 / 0,11		4200 / 2100		52	69,0	A
CADT-2V-12/12-0,75			675 / 338		1,70 / 0,80		0,55 / 0,19		4800 / 2400		54	71,0	A
CADT-2V-12/12-1			765 / 383		2,00 / 0,90		0,75 / 0,20		5400 / 2700		57	72,4	A
CADT-2V-12/12-1,5			855 / 428		2,90 / 1,30		1,10 / 0,25		5800 / 2900		59	75,3	A
CADT-2V-12/12-2			965 / 483		3,50 / 1,50		1,50 / 0,37		6500 / 3250		62	78,6	A
CADT-2V-12/12-3			1180 / 590		4,90 / 1,70		2,20 / 0,45		7400 / 3700		65	87,0	A
CADT-2V-15/15-0,75			525 / 263		1,70 / 0,80		0,55 / 0,19		5900 / 2950		49	85,0	B
CADT-2V-15/15-1			595 / 298		2,00 / 0,90		0,75 / 0,20		6500 / 3250		52	86,4	B

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage-typ Version de Montage
CADT-2V-15/15-1,5	635 / 318	2,90 / 1,30	1,10 / 0,25	7500 / 3750	54	89,3	B
CADT-2V-15/15-2	670 / 335	3,50 / 1,50	1,50 / 0,37	8200 / 4100	56	92,6	B
CADT-2V-15/15-3	740 / 370	4,90 / 1,70	2,20 / 0,45	9500 / 4750	59	101,0	B
CADT-2V-15/15-4	805 / 403	6,50 / 2,30	3,00 / 0,60	10600 / 5300	61	103,0	B
CADT-2V-15/15-5,5	965 / 483	8,20 / 2,90	4,00 / 0,80	12000 / 6000	63	108,0	B
CADT-2V-18/18-1,5	480 / 240	2,90 / 1,30	1,10 / 0,25	9000 / 4500	48	122,0	B
CADT-2V-18/18-2	605 / 303	3,50 / 1,50	1,50 / 0,37	9250 / 4625	51	125,3	B
CADT-2V-18/18-3	590 / 295	4,90 / 1,70	2,20 / 0,45	11500 / 5750	54	133,7	B
CADT-2V-18/18-4	640 / 320	6,50 / 2,30	3,00 / 0,60	13200 / 6600	56	135,7	B
CADT-2V-18/18-5,5	675 / 338	8,20 / 2,90	4,00 / 0,80	15000 / 7500	58	141,0	B
CADT-2V-18/18-7,5	760 / 380	11,80 / 3,80	5,50 / 1,10	17000 / 8500	60	154,5	C
CADT-2V-20/20-2	430 / 215	3,50 / 1,50	1,50 / 0,37	11500 / 5750	56	222,0	C
CADT-2V-20/20-3	530 / 265	4,90 / 1,70	2,20 / 0,45	12800 / 6400	57	230,5	C
CADT-2V-20/20-4	575 / 288	6,50 / 2,30	3,00 / 0,60	14200 / 7100	58	232,5	C
CADT-2V-20/20-5,5	635 / 318	8,20 / 2,90	4,00 / 0,80	15500 / 7750	61	237,5	C
CADT-2V-20/20-7,5	675 / 338	11,80 / 3,80	5,50 / 1,10	17500 / 8750	63	251,5	C
CADT-2V-20/20-10	725 / 363	15,30 / 5,40	7,50 / 1,50	20000 / 10000	65	266,5	C
CADT-2V-22/22-2	385 / 193	3,50 / 1,50	1,50 / 0,37	14000 / 7000	50	250,0	C
CADT-2V-22/22-3	475 / 238	4,90 / 1,70	2,20 / 0,45	15000 / 7500	54	257,0	C
CADT-2V-22/22-4	515 / 258	6,50 / 2,30	3,00 / 0,60	17000 / 8500	55	261,0	C
CADT-2V-22/22-5,5	570 / 285	8,20 / 2,90	4,00 / 0,80	19000 / 9500	57	265,0	C
CADT-2V-22/22-7,5	605 / 303	11,80 / 3,80	5,50 / 1,10	21500 / 10750	60	279,0	C
CADT-2V-22/22-10	725 / 363	15,30 / 5,40	7,50 / 1,50	22000 / 11000	63	290,0	C
CADT-2V-22/22-15	765 / 383	23,20 / 8,70	11,00 / 2,80	27000 / 13500	65	316,0	C
CADT-2V-25/25-3	375 / 188	4,90 / 1,70	2,20 / 0,45	17000 / 8500	53	297,0	C
CADT-2V-25/25-4	405 / 203	6,50 / 2,30	3,00 / 0,60	20500 / 10250	55	299,0	C
CADT-2V-25/25-5,5	450 / 225	8,20 / 2,90	4,00 / 0,80	22000 / 11000	57	304,0	C
CADT-2V-25/25-7,5	485 / 243	11,80 / 3,80	5,50 / 1,10	24500 / 12250	59	318,0	C
CADT-2V-25/25-10	545 / 273	15,30 / 5,40	7,50 / 1,50	28000 / 14000	61	329,0	C
CADT-2V-25/25-15	610 / 305	23,20 / 8,70	11,00 / 2,80	32000 / 16000	64	349,0	C
CADT-2V-30/28-3	330 / 165	4,90 / 1,70	2,20 / 0,45	20000 / 10000	54	380,0	C
CADT-2V-30/28-4	360 / 180	6,50 / 2,30	3,00 / 0,60	22000 / 11000	56	382,0	C
CADT-2V-30/28-5,5	380 / 190	8,20 / 2,90	4,00 / 0,80	25000 / 12500	59	387,0	C
CADT-2V-30/28-7,5	380 / 190	11,80 / 3,80	5,50 / 1,10	31500 / 15750	60	402,0	C
CADT-2V-30/28-10	410 / 205	15,30 / 5,40	7,50 / 1,50	36000 / 18000	63	415,0	C
CADT-2V-30/28-15	430 / 215	23,20 / 8,70	11,00 / 2,80	42000 / 21000	65	426,0	C
CADT-2V-30/28-20	480 / 240	31,72 / 11,75	15,00 / 3,80	48000 / 24000	68	449,0	C

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage-typ Version de Montage
CADT-ATEX-7/7-0,25	1090	1,45 0,84	0,18	1050	-20 +80	37,0	A
CADT-ATEX-7/7-0,33	1220	2,08 1,20	0,25	1100	-20 +80	37,8	A
CADT-ATEX-7/7-0,5	1420	2,60 1,50	0,37	1250	-20 +80	39,0	A
CADT-ATEX-7/7-0,75	1600	2,94 1,70	0,55	1450	-20 +80	41,0	A
CADT-ATEX-7/7-1	1790	3,81 2,20	0,75	1500	-20 +80	42,5	A
CADT-ATEX-9/9-0,25	825	1,45 0,84	0,18	1700	-20 +80	48,0	A
CADT-ATEX-9/9-0,33	920	2,08 1,20	0,25	1800	-20 +80	50,0	A
CADT-ATEX-9/9-0,5	1020	2,60 1,50	0,37	2200	-20 +80	51,5	A
CADT-ATEX-9/9-0,75	1050	2,94 1,70	0,55	2900	-20 +80	54,5	A
CADT-ATEX-9/9-1	1070	3,81 2,20	0,75	3200	-20 +80	56,0	A
CADT-ATEX-9/9-1,5	1260	5,20 3,00	1,10	3750	-20 +80	59,0	A
CADT-ATEX-10/10-0,5	845	2,60 1,50	0,37	2950	-20 +80	55,0	A
CADT-ATEX-10/10-0,75	845	2,94 1,70	0,55	3800	-20 +80	57,0	A
CADT-ATEX-10/10-1	960	3,81 2,20	0,75	4175	-20 +80	58,5	A
CADT-ATEX-10/10-1,5	1070	5,20 3,00	1,10	4800	-20 +80	61,3	A
CADT-ATEX-10/10-2	1140	6,93 4,00	1,50	5400	-20 +80	64,6	A
CADT-ATEX-12/12-0,5	595	2,60 1,50	0,37	4200	-20 +80	69,0	A
CADT-ATEX-12/12-0,75	675	2,94 1,70	0,55	4800	-20 +80	71,0	A
CADT-ATEX-12/12-1	765	3,81 2,20	0,75	5400	-20 +80	72,4	A
CADT-ATEX-12/12-1,5	855	5,20 3,00	1,10	5800	-20 +80	75,3	A
CADT-ATEX-12/12-2	965	6,93 4,00	1,50	6500	-20 +80	78,6	A
CADT-ATEX-12/12-3	1180	9,01 5,20	2,20	7400	-20 +80	87,0	A

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.		Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage- typ Version de Montage
CADT-ATEX-15/15-0,75	525	2,94	1,70		0,55	5900	-20	+80	85,0	B
CADT-ATEX-15/15-1	595	3,81	2,20		0,75	6500	-20	+80	86,4	B
CADT-ATEX-15/15-1,5	635	5,20	3,00		1,10	7500	-20	+80	89,3	B
CADT-ATEX-15/15-2	670	6,93	4,00		1,50	8200	-20	+80	92,6	B
CADT-ATEX-15/15-3	740	9,01	5,20		2,20	9500	-20	+80	101,0	B
CADT-ATEX-15/15-4	805	12,30	7,10		3,00	10600	-20	+80	103,0	B
CADT-ATEX-15/15-5,5	965	15,76	9,10		4,00	12000	-20	+80	108,0	B
CADT-ATEX-18/18-1,5	480	5,20	3,00		1,10	9000	-20	+80	122,0	B
CADT-ATEX-18/18-2	605	6,93	4,00		1,50	9250	-20	+80	125,3	B
CADT-ATEX-18/18-3	590	9,01	5,20		2,20	11500	-20	+80	133,7	B
CADT-ATEX-18/18-4	640	12,30	7,10		3,00	13200	-20	+80	135,7	B
CADT-ATEX-18/18-5,5	675	15,76	9,10		4,00	15000	-20	+80	141,0	B
CADT-ATEX-18/18-7,5	760		12,00 6,93		5,50	17000	-20	+80	154,5	C
CADT-ATEX-20/20-2	430	6,93	4,00		1,50	11500	-20	+80	222,0	C
CADT-ATEX-20/20-3	530	9,01	5,20		2,20	12800	-20	+80	230,5	C
CADT-ATEX-20/20-4	575	12,30	7,10		3,00	14200	-20	+80	232,5	C
CADT-ATEX-20/20-5,5	635	15,76	9,10		4,00	15500	-20	+80	237,5	C
CADT-ATEX-20/20-7,5	675		12,00 6,93		5,50	17500	-20	+80	251,5	C
CADT-ATEX-20/20-10	725		16,30 9,41		7,50	20000	-20	+80	266,5	C
CADT-ATEX-22/22-2	385	6,93	4,00		1,50	14000	-20	+80	250,0	C
CADT-ATEX-22/22-3	475	9,01	5,20		2,20	15000	-20	+80	257,0	C
CADT-ATEX-22/22-4	515	12,30	7,10		3,00	17000	-20	+80	261,0	C
CADT-ATEX-22/22-5,5	570	15,76	9,10		4,00	19000	-20	+80	265,0	C
CADT-ATEX-22/22-7,5	605		12,00 6,93		5,50	21500	-20	+80	279,0	C
CADT-ATEX-22/22-10	725		16,30 9,41		7,50	22000	-20	+80	290,0	C
CADT-ATEX-22/22-15	765		23,80 13,74		11,00	27000	-20	+80	316,0	C
CADT-ATEX-25/25-3	375	9,01	5,20		2,20	17000	-20	+80	297,0	C
CADT-ATEX-25/25-4	405	12,30	7,10		3,00	20500	-20	+80	299,0	C
CADT-ATEX-25/25-5,5	450	15,76	9,10		4,00	22000	-20	+80	304,0	C
CADT-ATEX-25/25-7,5	485		12,00 6,93		5,50	24500	-20	+80	318,0	C
CADT-ATEX-25/25-10	545		16,30 9,41		7,50	28000	-20	+80	329,0	C
CADT-ATEX-25/25-15	610		23,80 13,74		11,00	32000	-20	+80	349,0	C
CADT-ATEX-30/28-3	330	9,01	5,20		2,20	20000	-20	+80	380,0	C
CADT-ATEX-30/28-4	360	12,30	7,10		3,00	22000	-20	+80	382,0	C
CADT-ATEX-30/28-5,5	380	15,76	9,10		4,00	25000	-20	+80	387,0	C
CADT-ATEX-30/28-7,5	380		12,00 6,93		5,50	31500	-20	+80	402,0	C
CADT-ATEX-30/28-10	410		16,30 9,41		7,50	36000	-20	+80	415,0	C
CADT-ATEX-30/28-15	430		23,80 13,74		11,00	42000	-20	+80	426,0	C
CADT-ATEX-30/28-20	480		30,60 17,67		15,00	48000	-20	+80	449,0	C


Erp
**Características del punto
de máxima eficiencia (BEP)**

Ver datos de la serie DT

**BEP (best efficiency point)
characteristics**

See details DT series

**Eigenschaften des besten
Effizienzpunkts (BEP)**

Details sehen DT

**Caractéristiques du point
de rendement maximal (BEP)**

Voir les détails de la série DT

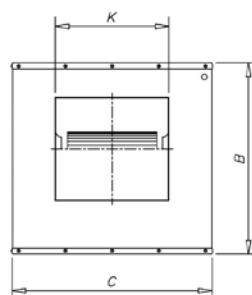
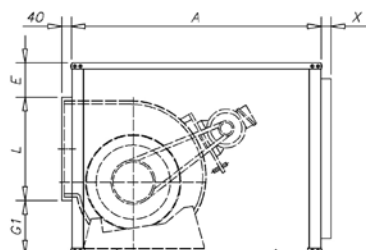
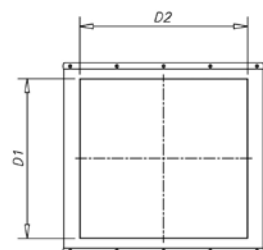
Dimensiones mm

Dimensions in mm

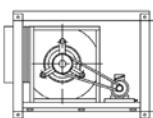
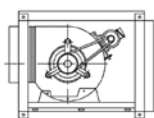
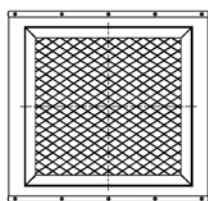
Abmessungen in mm

Dimensions mm

**CADT
CADT-2V
CADT-ATEX**



CADT-F



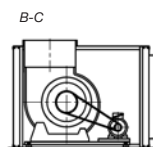
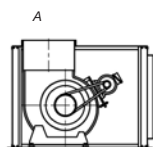
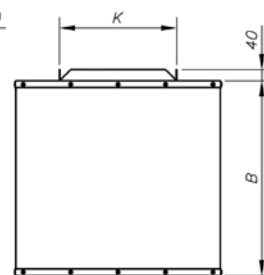
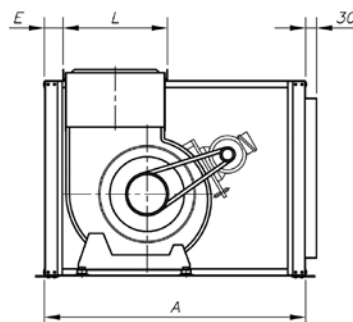
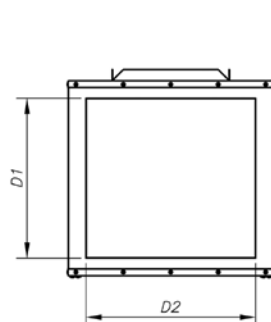
A

B-C

	A	B	C	D1	D2	E	G1	L	K	X (Without filter)	X (With filter)
7/7	650	460	500	364	404	107	135	218	240	30	40
9/9	700	522	550	426	454	101	151	270	310	30	40
10/10	750	575	600	479	504	100	175	300	336	30	40
12/12	850	650	700	554	604	84	205	361	404	30	40
15/15	1000	755	800	659	704	62	270	423	486	30	40
18/18	1200	875	1000	779	904	45	336	494	551	30	40
20/20	1400	1175	1100	1079	1004	147	428	600	600	30	40
22/22	1460	1250	1250	1154	1154	145	413	692	653	30	40
25/25	1550	1375	1450	1279	1354	152	431	792	762	30	40
30/28	1800	1600	1650	1504	1554	140	528	932	885	30	40

**CADT
CADT-2V
CADT-ATEX**

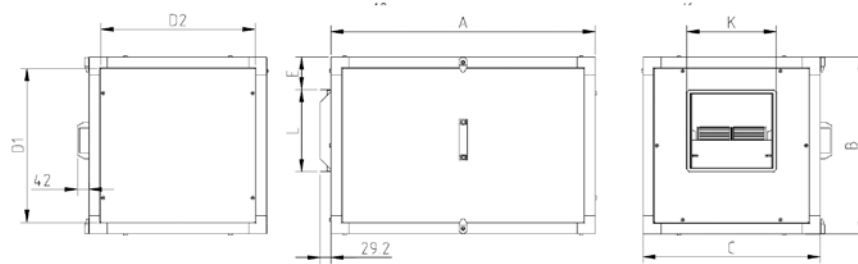
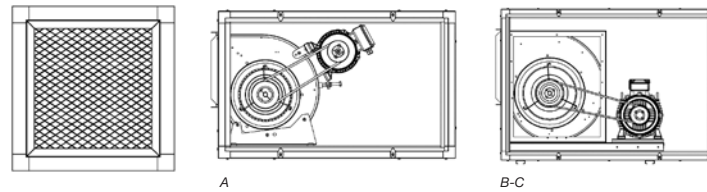
Impulsión vertical
Vertical outlet
Vertikales Ausblasen
Impulsion verticale



A

B-C

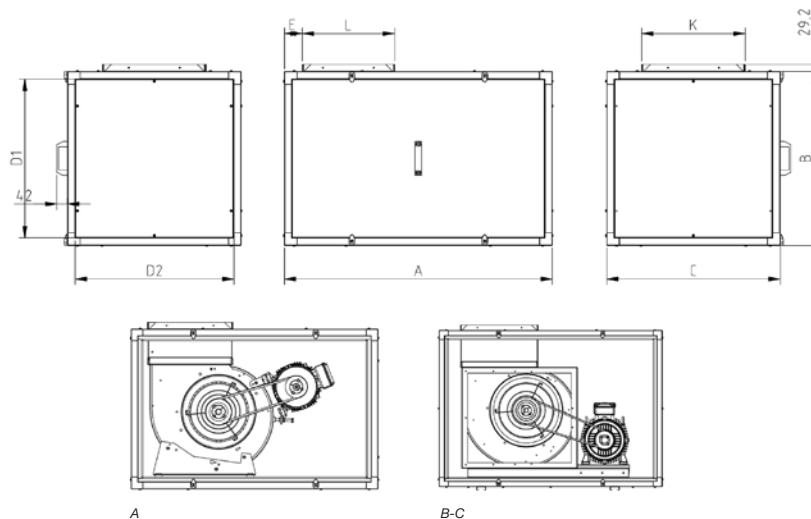
	A	B	C	D1xD2	E	L	K
CADT-7/7	650	460	500	364x404	30	204	226
CADT-9/9	700	522	550	426x454	30	256	296
CADT-10/10	750	575	600	479x504	30	286	322
CADT-12/12	850	650	700	554x604	30	341	383
CADT-15/15	1000	755	800	659x704	30	404	471
CADT-18/18	1200	875	1000	779x904	30	484	537
CADT-20/20	1445	1175	1100	1079x1004	60	600	600
CADT-22/22	1580	1250	1250	1154x1154	60	692	653
CADT-25/25	1675	1375	1450	1279x1354	60	792	762
CADT-30/28	1935	1600	1650	1504x1554	60	932	885

Dimensiones mm
Dimensions in mm
Abmessungen in mm
Dimensions mm
**CADT-ALP
CADT-ALPS**

CADT-ALP-F


	A	B	C	D1	D2	E	L	K	Installation
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 7/7	830	490	490	428	428	91	226	247	A
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 9/9	920	550	500	488	488	86	279	317	A
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 10/10	970	605	605	543	543	88	306	343	A
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 12/12	1050	680	680	618	618	84	360	404	A
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 15/15	1220	855	855	793	793	119	423	490	B
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 18/18	1356	1000	1000	938	938	137	498	554	B-C
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 20/20	1445	1175	1175	1115	1040	136	615	615	C
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 22/22	1600	1250	1250	1190	1190	124	705	668	C
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 25/25	1550	1450	1450	1390	1390	198	805	778	C
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 30/28	1900	1700	1700	1640	1640	224	945	900	C

**CADT-ALP
CADT-ALPS**

Impulsión vertical
Vertical outlet
Vertikales Ausblasen
Impulsion verticale



	A	B	C	D1	D2	E	L	K	Installation
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 7/7	830	490	490	428	428	63	226	247	A
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 9/9	920	550	500	488	488	85	279	317	A
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 10/10	970	605	605	543	543	87	306	343	A
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 12/12	1050	680	680	618	618	69	360	404	A
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 15/15	1220	855	855	793	793	115	423	490	B
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 18/18	1356	1000	1000	938	938	80	498	554	B-C
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 20/20	1400	1170	1250	1090	1170	349,5	620	618	C
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 22/22	1480	1230	1300	1150	1220	342,5	711	681	C
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 25/25	1600	1350	1500	1270	1420	366,5	810	781	C
CADT-ALP / CADT-ALPS / CADT -ALP-F 30/28	1850	1600	1700	1520	1620	459,5	949	906	C

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

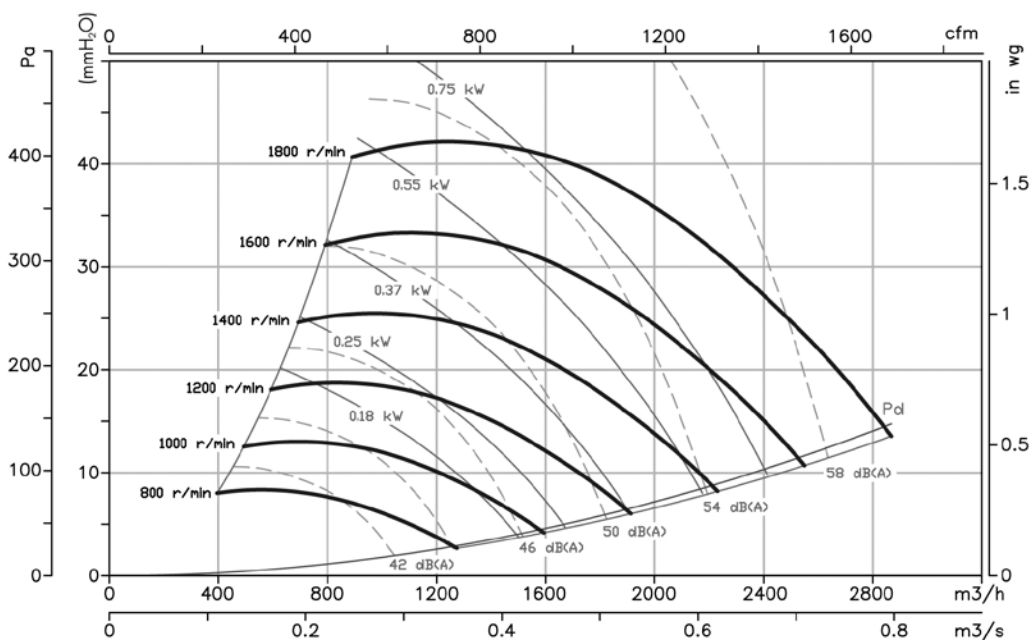
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

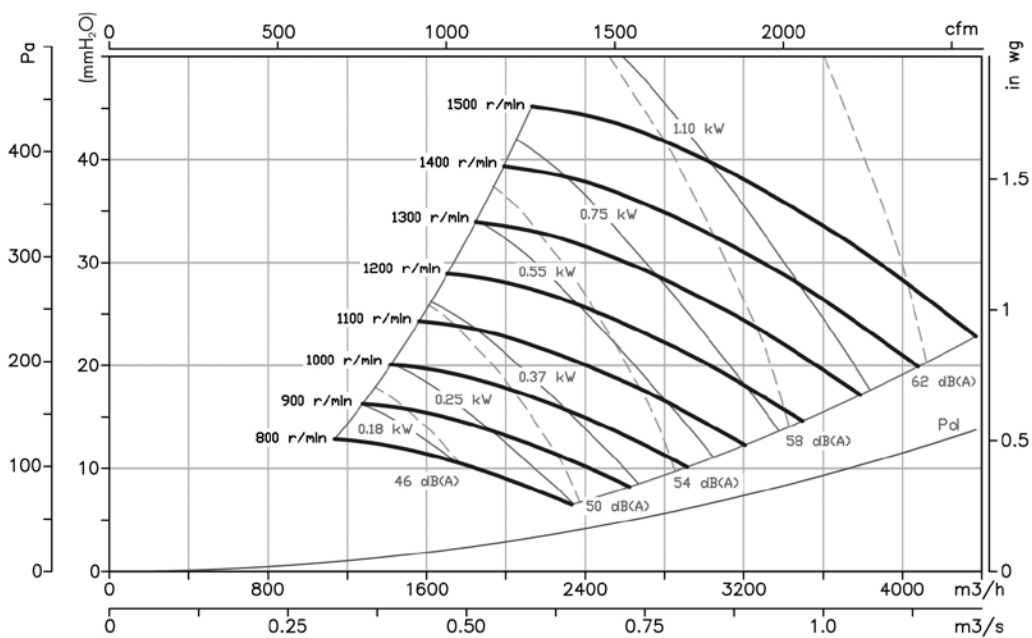
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

7/7



9/9



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

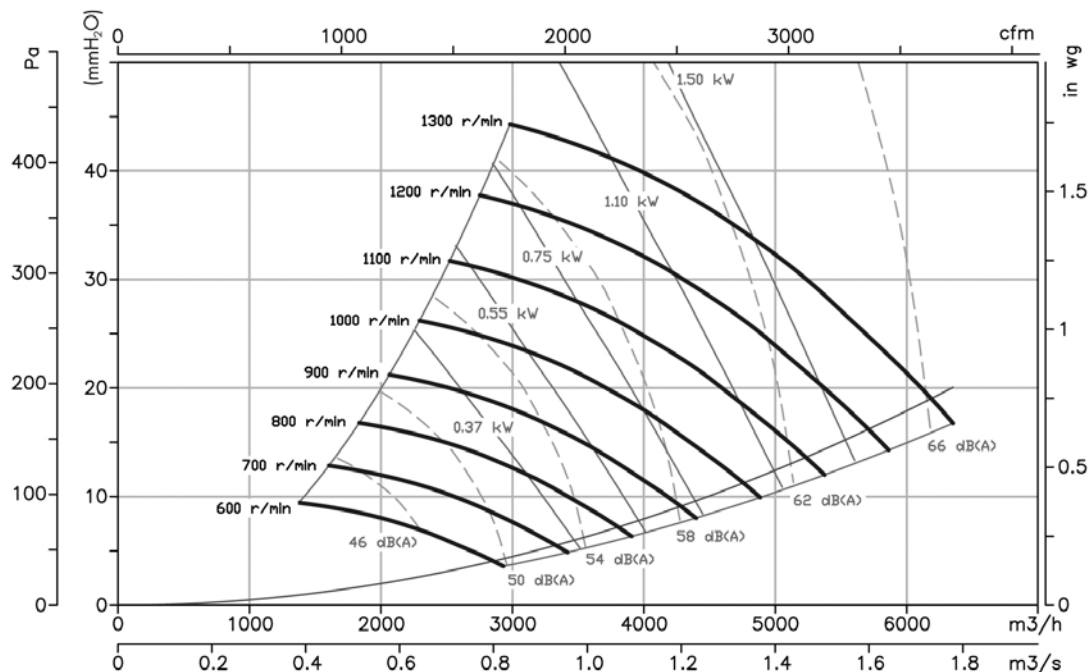
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

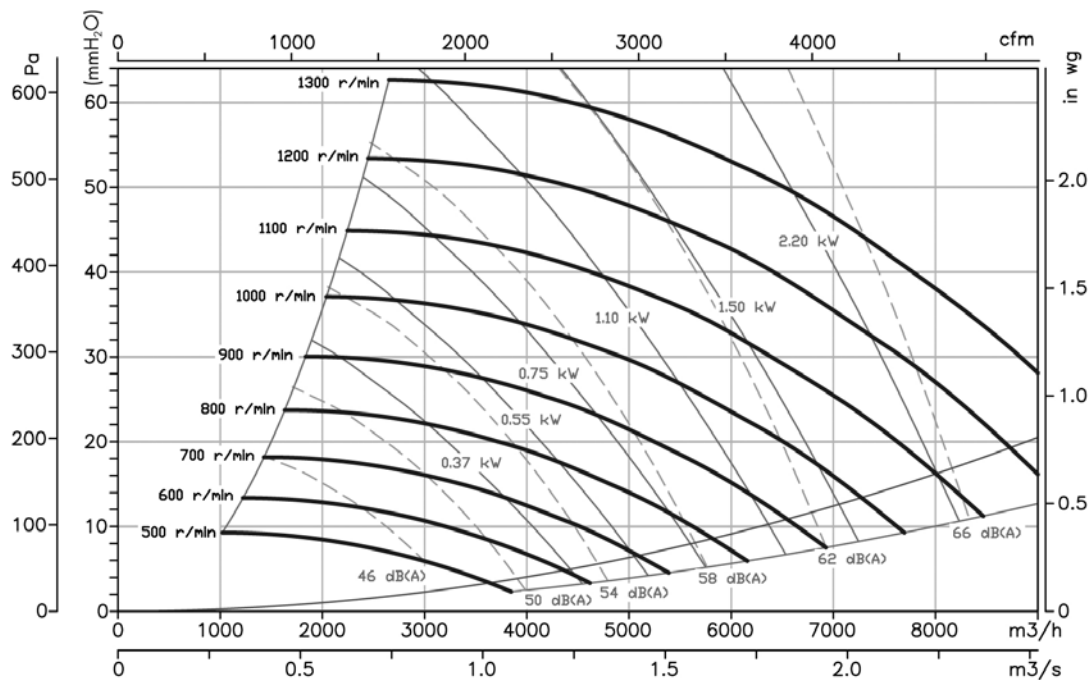
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

10/10



12/12



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

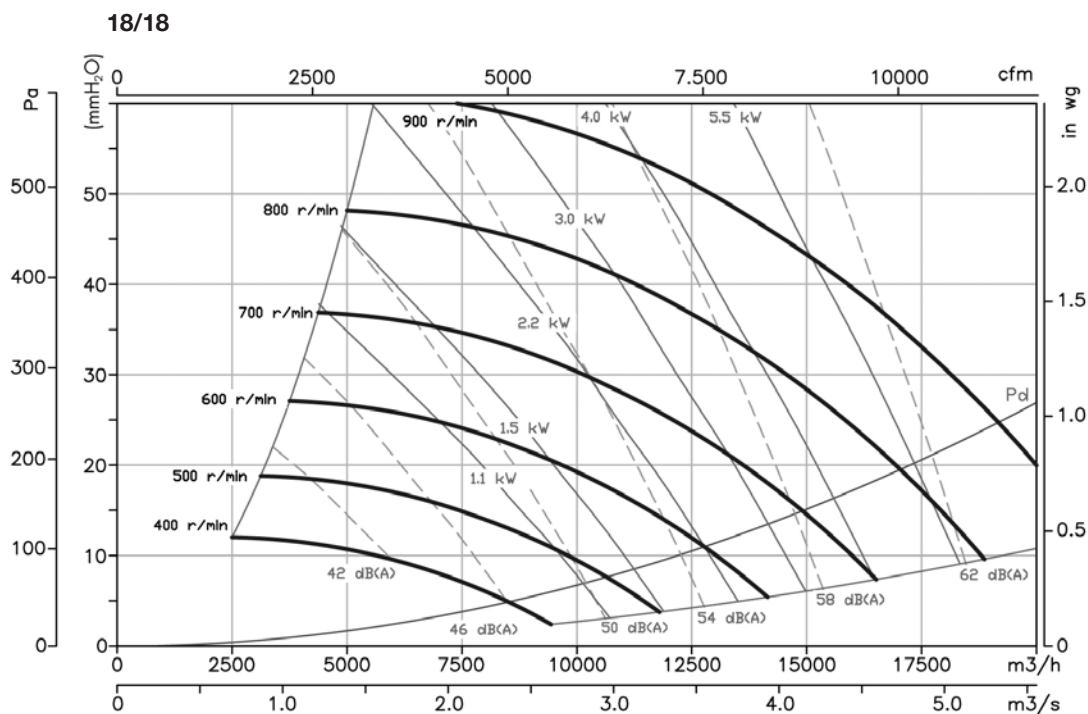
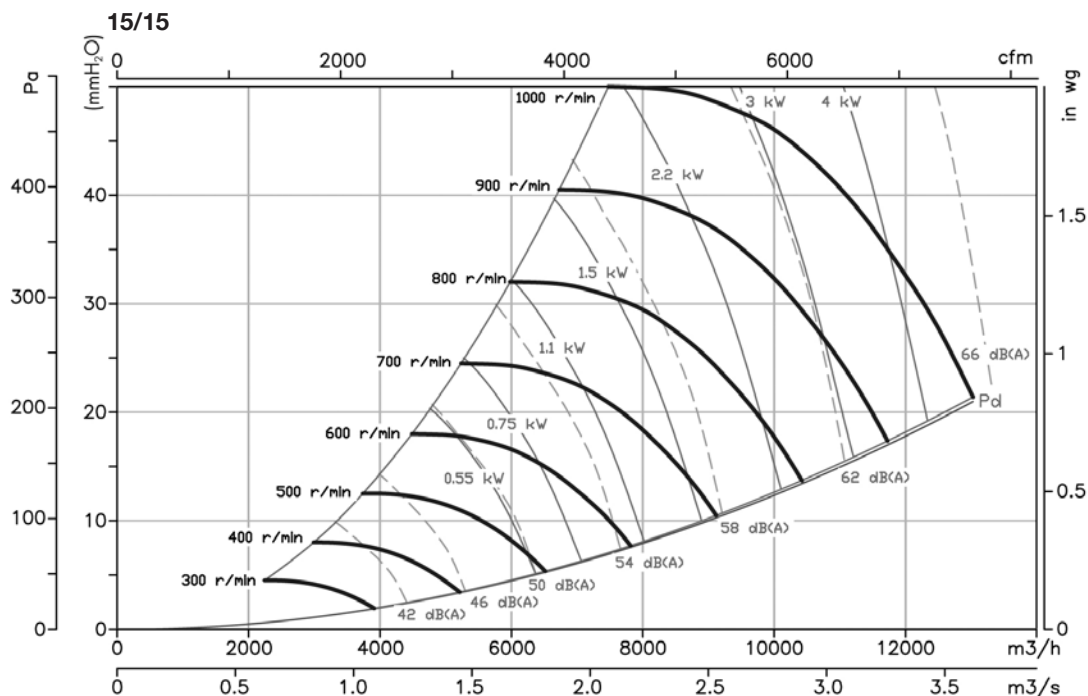
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

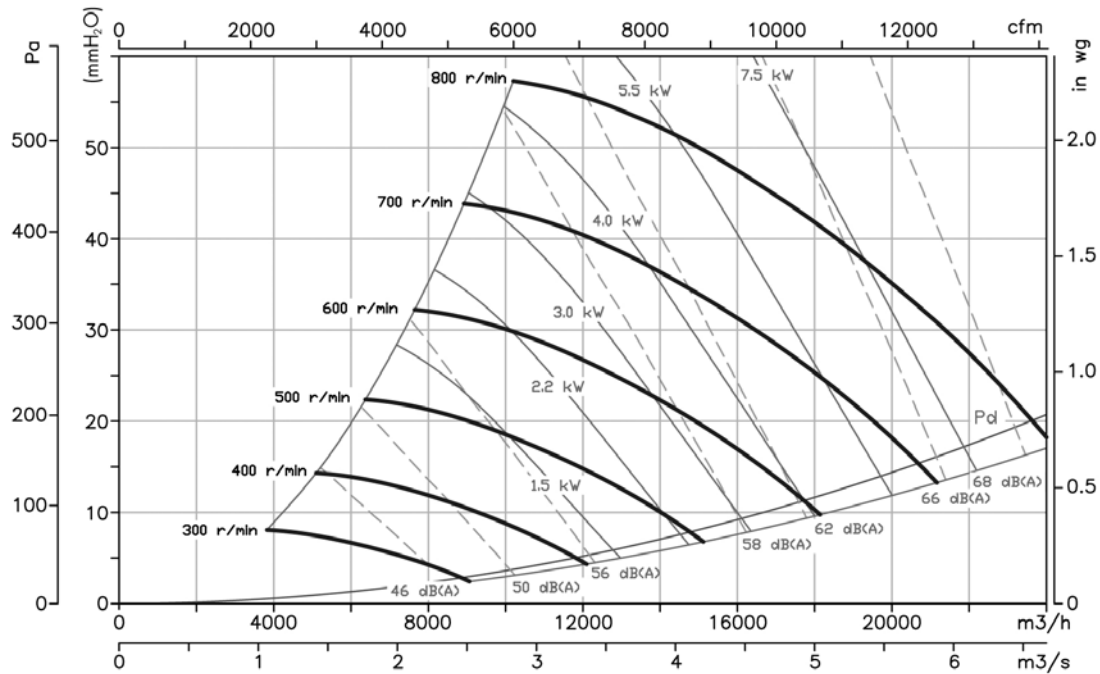
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

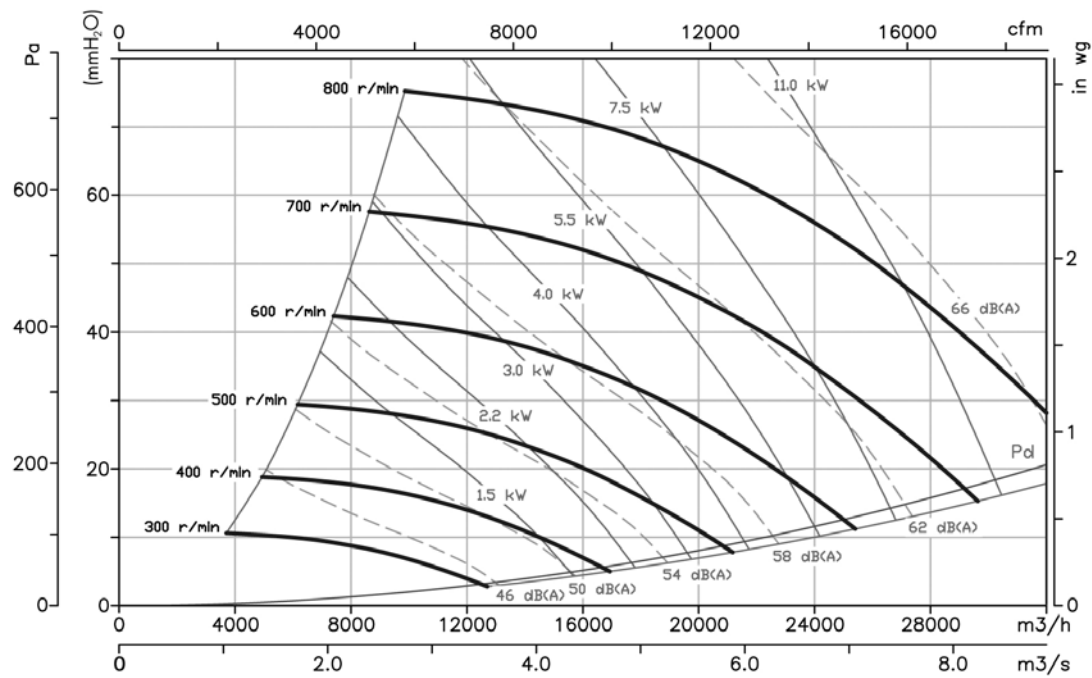
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

20/20



22/22



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

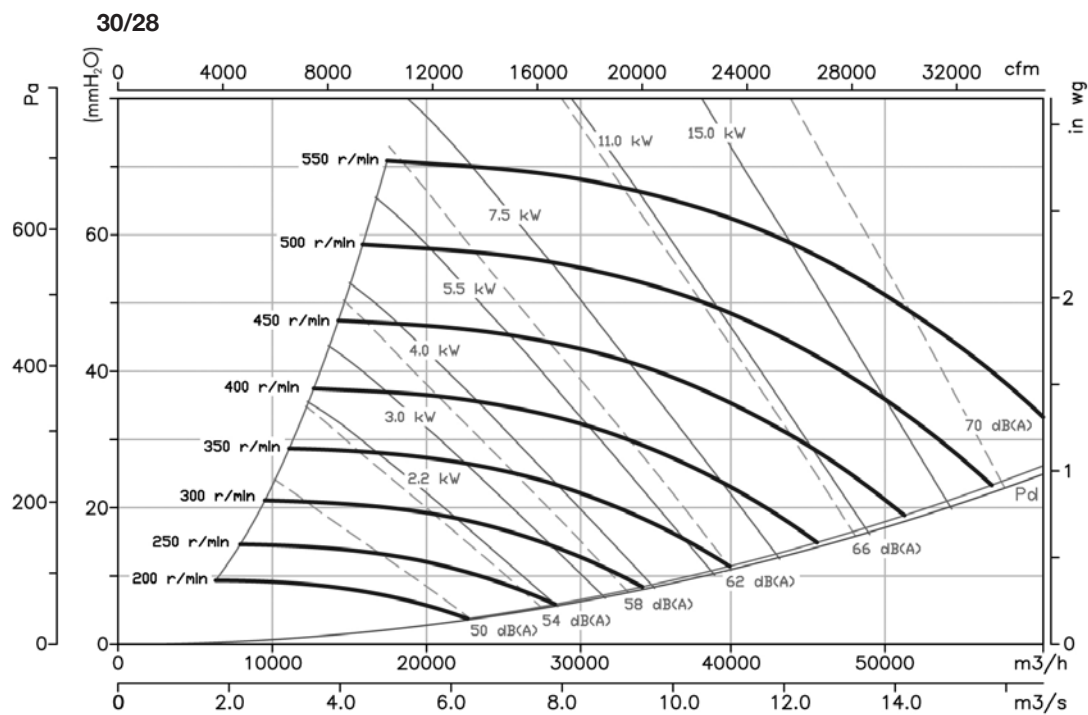
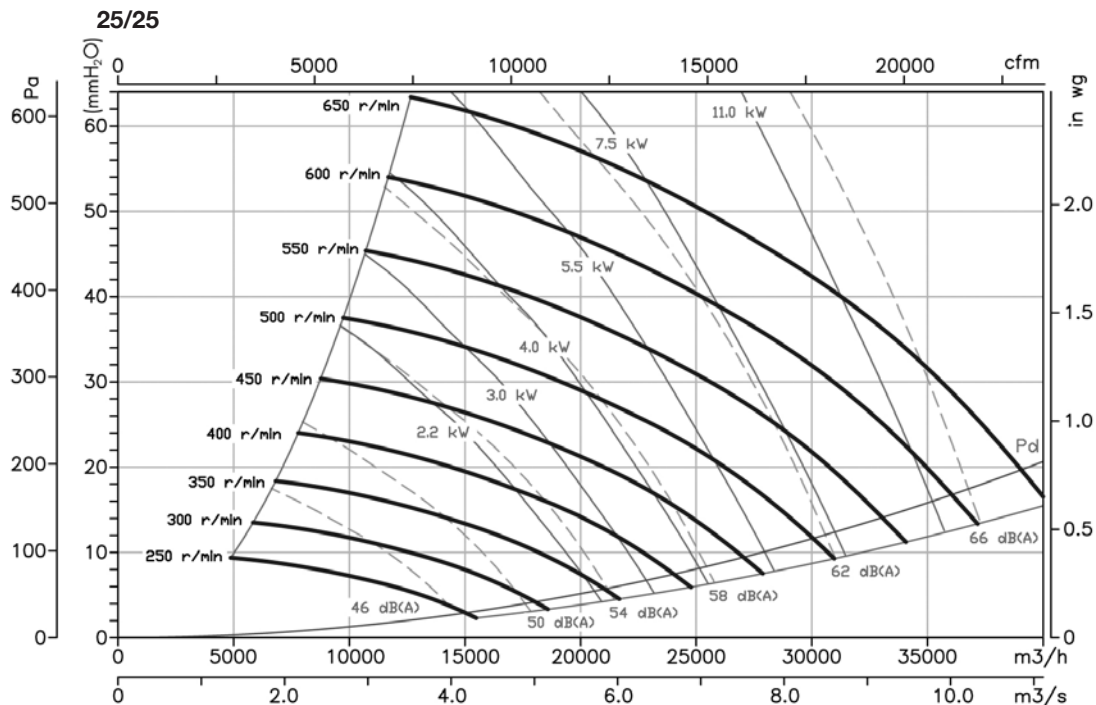
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

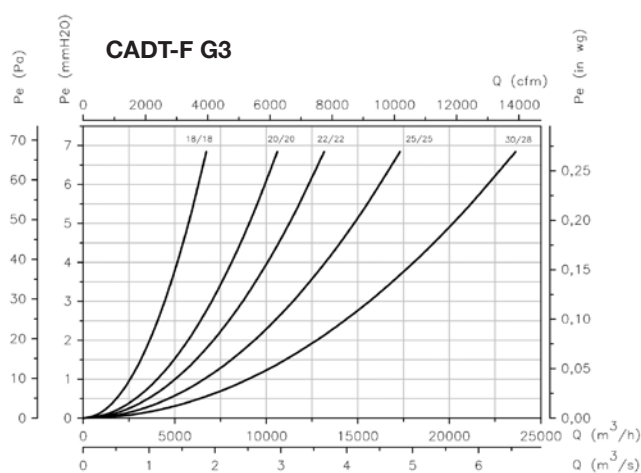
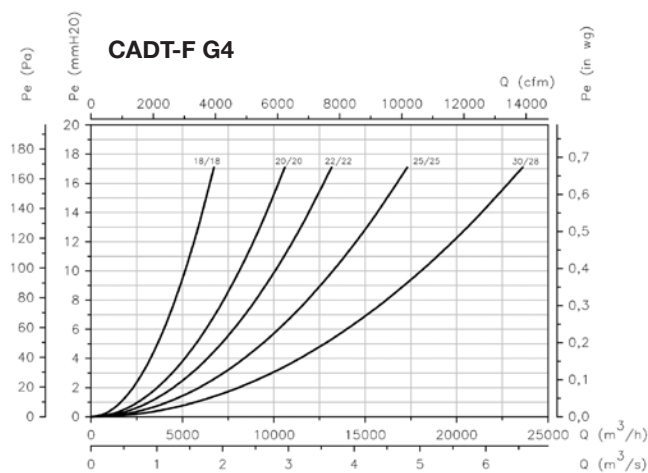
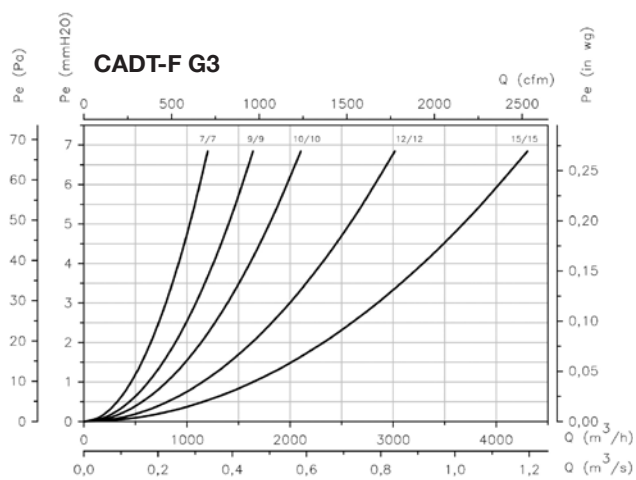
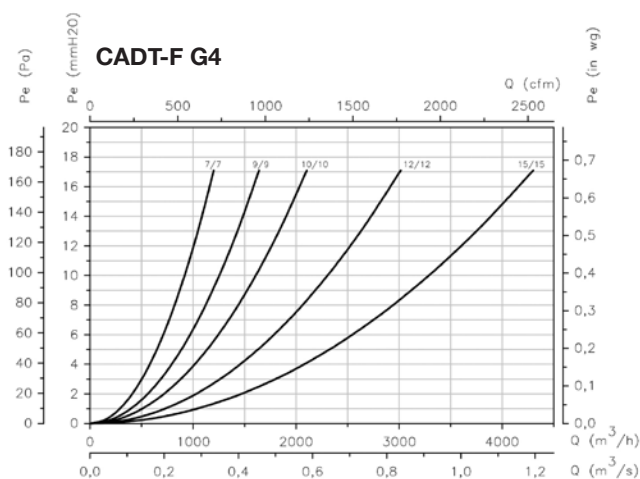


Curvas de pérdida de carga
de las unidades con filtro

Filter unit load loss curves

Lastverlustkennlinien der
Filtereinheiten

Courbes des pertes de charge
des appareils équipés d'un filtre





DTS2



DTC2  DTC2-ATEX



DTR2  DTR2-ATEX



DTR3  DTR3-ATEX

ES

DTS2: Ventiladores centrífugos duplex de doble aspiración a transmisión, con salida de eje por ambos lados y turbina con álabes hacia delante

DTC2: Ventiladores centrífugos duplex de doble aspiración a transmisión, con estructura cúbica de gran rigidez para reforzar la envolvente, disponible en ejecución ATEX, con boca aspiración de cobre. Certificación ExII3G.

DTR2: Ventiladores centrífugos duplex de doble aspiración a transmisión, con estructura reforzada y rodamientos de puente rígido soportados sobre la estructura, disponible en ejecución ATEX, con boca aspiración de cobre. Certificación ExII3G.

DTR3: Ventiladores centrífugos triplex de doble aspiración a transmisión, con estructura reforzada y rodamientos de puente rígido soportados sobre la estructura, disponible en ejecución ATEX, con boca aspiración de cobre. Certificación ExII3G.

Ventilador:

- Envolvente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- DTS2 y DTC2: Rodamientos soportados con amortiguadores de goma para evitar vibraciones

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

DE

DTS2: Doppelseitig saugende Duplex-Radialventilatoren mit Riemenantrieb, beidseitigem Achsenausgang und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln.

DTC2: Doppelseitig saugende Duplex-Radialventilatoren mit Riemenantrieb, mit hoch robuster Würfelstruktur zur Verstärkung des Gehäuses; verfügbar in ATEX-Ausführung, mit Ansaugöffnung aus Kupfer. Zertifizierung ExII3G.

DTR2: Doppelseitig saugende Duplex-Radialventilatoren mit Riemenantrieb, mit verstärkter Struktur und auf der Struktur ruhendem Kugellager mit Starrachse; verfügbar in ATEX-Ausführung, mit Ansaugöffnung aus Kupfer. Zertifizierung ExII3G.

DTR3: Doppelseitig saugende Triplex-Radialventilatoren mit Riemenantrieb, mit verstärkter Struktur und auf der Struktur ruhendem Kugellager mit Starrachse; verfügbar in ATEX-Ausführung, mit Ansaugöffnung aus Kupfer. Zertifizierung ExII3G.

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- DTS2 und DTC2: Auf Schwingungsdämpfern aus Gummi ruhende Kugellager zur Vermeidung von

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

EN

DTS2: Double-inlet, belt-driven, duplex centrifugal fans with axis outlet on both sides and impeller with forward-facing blades

DTC2: Duplex double-inlet, belt-driven centrifugal fans with rigid cube structure to reinforce the casing, available in ATEX executions with copper inlet. ExII3G certified.

DTR2: Duplex double-inlet, belt-driven centrifugal fans with reinforced and rigid bridge bearings supported on the structure, available in ATEX executions with copper inlet. ExII3G certified.

DTR3: Triplex double-inlet, belt-driven centrifugal fans with reinforced and rigid bridge bearings supported on the structure, available in ATEX executions with copper inlet. ExII3G certified.

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- DTS2 and DTC2: Bearing mounted with rubber vibration dampers

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel

FR

DTS2 : Ventilateurs centrifuges duplex à double aspiration à transmission avec sortie d'axe des deux côtés et turbine à aubes vers l'avant

DTC2 : Ventilateurs centrifuges duplex à double aspiration à transmission, avec structure cubique d'une grande rigidité pour renforcer la gaine, disponible en exécution ATEX, avec une bouche d'aspiration en cuivre. Homologation ExII3G.

DTR2 : Ventilateurs centrifuges duplex à double aspiration à transmission, avec structure renforcée et roulements de pont rigide montés sur la structure, disponible en exécution ATEX, avec une bouche d'aspiration en cuivre. Homologation ExII3G.

DTR3 : Ventilateurs centrifuges triplex à double aspiration à transmission, avec structure renforcée et roulements de pont rigide montés sur la structure, disponible en exécution ATEX, avec une bouche d'aspiration en cuivre. Homologation ExII3G.

Ventilateur :

- Enveloppe en tôle d'acier galvanisé.
- Turbine avec aubes vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- DTS2 et DTC2 : Roulements supportés avec amortisseurs en mousse.

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé.

Curvas características

Ver curvas DTS-DTC-DTR

Characteristic curves

See DTS-DTC-DTR curves

Kennlinien

DTS-DTC-DTR-Kurven anzeigen

Courbes caractéristiques

Voir courbes DTS-DTC-DTR

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle		Velocidad Speed Drehzahl Vitesse Máx (r/min)	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée Máx. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.		Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	According ErP
DTS2-7/7		2300	1,50	6575	-20	80	11	2015
DTS2-9/9		1600	2,20	10505	-20	80	20	2015
DTS2-10/10		1500	2,20	11975	-20	80	23	2015
DTS2-12/12		1300	2,20	14765	-20	80	34	2015
DTS2-15/15		900	3,00	22025	-20	80	53	2015
DTS2-18/18		600	4,00	33700	-20	80	71	2015
DTC2-7/7	DTC2-ATEX-7/7	2300	1,50	6575	-20	80	13	2015
DTC2-9/9	DTC2-ATEX-9/9	1900	2,20	10505	-20	80	25	2015
DTC2-10/10	DTC2-ATEX-10/10	1500	2,20	11975	-20	80	30	2015
DTC2-12/12	DTC2-ATEX-12/12	1300	3,00	16370	-20	80	41	2015
DTC2-15/15	DTC2-ATEX-15/15	1000	4,00	24245	-20	80	61	2015
DTC2-18/18	DTC2-ATEX-18/18	800	5,50	37475	-20	80	85	2015
DTR2-9/9	DTR2-ATEX-9/9	1900	3,00	11650	-20	80	25	2015
DTR2-10/10	DTR2-ATEX-10/10	1700	3,00	13280	-20	80	30	2015
DTR2-12/12	DTR2-ATEX-12/12	1300	4,00	18020	-20	80	41	2015
DTR2-15/15	DTR2-ATEX-15/15	1100	7,50	29895	-20	80	63	2015
DTR2-18/18	DTR2-ATEX-18/18	900	11,00	47215	-20	80	88	2015
DTR2-20/20	DTR2-ATEX-20/20	900	15,00	54310	-20	110	184	2015
DTR2-22/22	DTR2-ATEX-22/22	850	22,00	68155	-20	110	205	2015
DTR2-25/25	DTR2-ATEX-25/25	650	22,00	92485	-20	110	248	2015
DTR2-30/28	DTR2-ATEX-30/28	550	30,00	124625	-20	110	320	2015
DTR3-9/9	DTR3-ATEX-9/9	1800	5,50	18680	-20	80	45	2015
DTR3-10/10	DTR3-ATEX-10/10	1600	5,50	21300	-20	80	56	2015
DTR3-12/12	DTR3-ATEX-12/12	1200	7,50	29115	-20	80	82	2015
DTR3-15/15	DTR3-ATEX-15/15	1000	11,00	44510	-20	80	115	2015
DTR3-18/18	DTR3-ATEX-18/18	800	15,00	68610	-20	80	195	2015
DTR3-20/20	DTR3-ATEX-20/20	800	22,00	80860	-20	110	305	2015
DTR3-22/22	DTR3-ATEX-22/22	800	30,00	99035	-20	110	347	2015
DTR3-25/25	DTR3-ATEX-25/25	600	30,00	134390	-20	110	400	2015
DTR3-30/28	DTR3-ATEX-30/28	500	37,00	175130	-20	110	490	2015

Atex: Exento ErP // free ErP // ohne ErP // non soumis à ErP

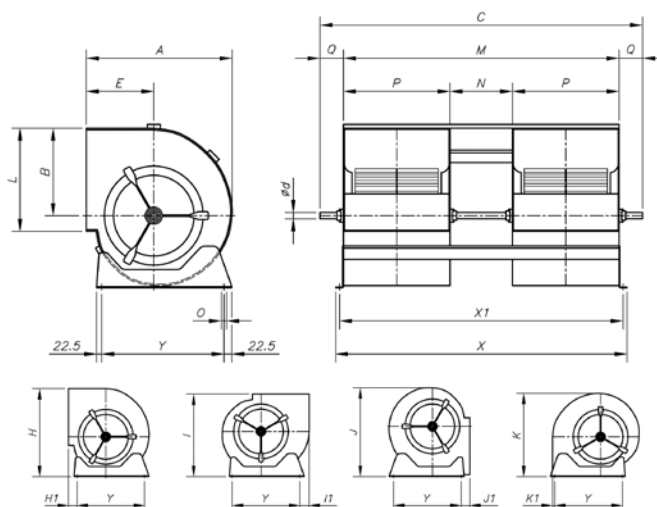
Dimensiones mm

Dimensions in mm

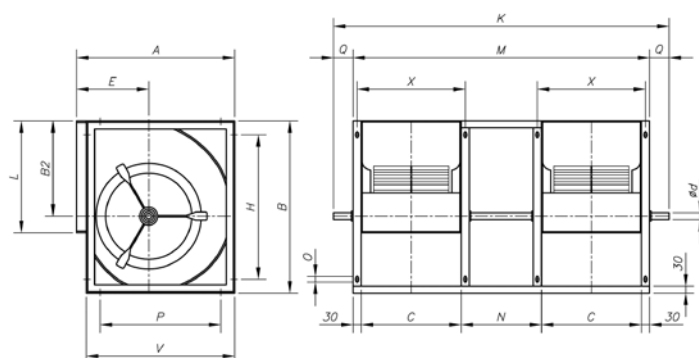
Abmessungen in mm

Dimensions mm

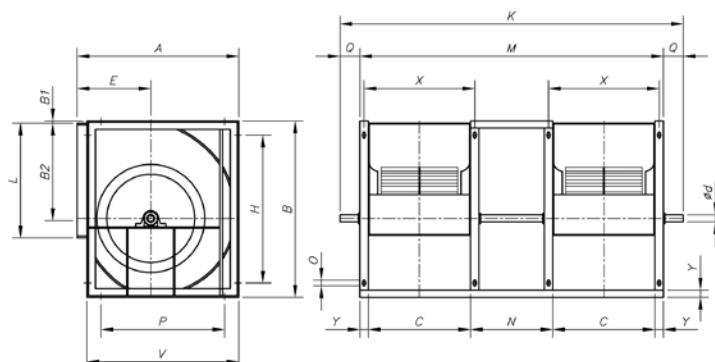
DTS2



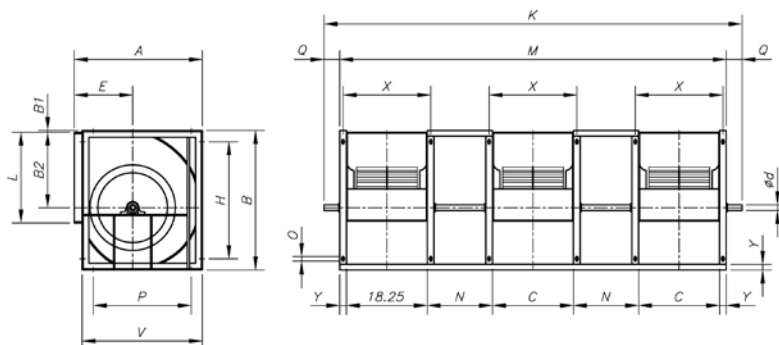
	A	B	C	ød	E	H	H1	I	I1	J	J1	K	K1	L	M	N	O	P	Q	X	X1	Y
DTS2-7/7	316	189	796	20	152	333	64	320	44	341	36	323	14	208	655	195	9x13	230	70,5	705	680	225
DTS2-9/9	380	218	988	20	183	400	78	385	50	395	57	380	54	263	844	244	9x13	300	72	894	869	275
DTS2-10/10	422	246	1063	20	202	450	73	443	50	470	50	425	60	292	916	264	9x17	326	73,5	966	941	315
DTS2-12/12	493	290	1284	25	230	526	82	498	35	555	70	498	33	345	1098	324	9x17	387	93	1148	1123	390
DTS2-15/15	579	348	1528	25	265	621	92	577	55	651	76	583	53	404	1330	384	9x17	476	99	1380	1355	455
DTS2-18/18	686	415	1748	25	323	746	82	699	75	774	82	685	77	482	1538	458	9x17	540	105	1588	1563	575

Dimensiones mm
Dimensions in mm
Abmessungen in mm
Dimensions mm
DTC2


	A	B	B2	C	ød	E	H	K	L	M	N	O	P	Q	V	X
DTC2-7/7	322	342	189	230	20	152	175	796	208	715	195	9x17	148	40,5	292	262
DTC2-9/9	388	402	218	300	20	183	214	988	263	904	244	9x17	214	42	358	332
DTC2-10/10	428	450	246	326	20	202	254	1063	292	976	264	9x17	254	43,5	398	358
DTC2-12/12	498	532	290	387	25	230	324	1284	345	1158	324	9x17	324	63	468	419
DTC2-15/15	583	632	348	473	25	265	406	1528	404	1390	384	9x17	406	69	553	505
DTC2-18/18	694	756	415	540	25	323	608	1748	482	1598	458	9x17	520	75	664	572

DTR2


	A	B	B1	B2	C	ød	E	H	K	L	M	N	O	P	Q	V	X	Y
DTR2-9/9	388	402	30	218	300	25	183	214	1110	263	904	244	9x17	214	103	358	332	30
DTR2-10/10	428	450	30	246	326	25	202	254	1184	292	976	264	9x17	254	104	398	358	30
DTR2-12/12	498	562	30	290	387	35	230	324	1394	345	1158	324	9x17	324	118	468	419	30
DTR2-15/15	583	662	30	348	473	35	265	406	1628	404	1390	384	9x17	406	119	553	505	30
DTR2-18/18	694	792	30	415	540	35	323	608	1836	482	1598	458	9x17	520	119	664	572	30
DTR2-20/20	843	963	35	523	603	50	375	811	2084	603	1764	478	13x25	646	160	798	643	40
DTR2-22/22	913	1046	35	569	656	50	400	894	2270	693	1950	558	13x25	716	160	868	696	40
DTR2-25/25	998	1161	35	642	765	50	423	1009	2570	793	2250	640	13x25	801	160	953	805	40
DTR2-30/28	1206	1400	35	776	888	50	515	1248	2896	933	2576	720	13x25	1009	160	1161	928	40

DTR3


	A	B	B1	B2	C	ød	E	H	K	L	M	N	O	P	Q	V	X	Y
DTR3-9/9	388	402	30	218	300	25	183	214	1652	263	1448	244	9x17	214	103	358	332	30
DTR3-10/10	428	450	30	246	326	25	202	254	1770	292	1566	264	9x17	254	104	398	358	30
DTR3-12/12	498	562	30	290	387	35	230	324	2101	345	1869	324	9x17	324	118	468	419	30
DTR3-15/15	583	662	30	348	473	35	265	406	2483	404	2247	384	9x17	406	119	553	505	30
DTR3-18/18	694	792	30	415	540	35	323	608	2832	482	2596	458	9x17	520	119	664	572	30
DTR3-20/20	843	963	35	523	603	50	375	811	3165	603	2845	478	13x25	646	160	798	643	40
DTR3-22/22	913	1046	35	569	656	50	400	894	3484	693	3164	558	13x25	716	160	868	696	40
DTR3-25/25	998	1161	35	642	765	50	423	1009	3975	793	3655	640	13x25	801	160	953	805	40
DTR3-30/28	1206	1400	35	776	888	50	515	1248	4504	933	4184	720	13x25	1009	160	1161	928	40


DT-RE

DTT-RE

CADT-RE


ES

DT-RE: Ventiladores centrífugos de doble aspiración a transmisión, con salida de eje por ambos lados y turbina con álabes hacia atrás

DTT-RE: Ventiladores centrífugos de doble aspiración a transmisión, equipados con motor eléctrico, conjunto de poleas, correas, protectores y turbina con álabes hacia atrás.

CADT-RE: Unidades de ventilación con turbina de álabes hacia atrás, aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de la serie DT-RE, sobre amortiguadores de goma

Ventilador:

- Envoltorio en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia atrás, en chapa de acero galvanizado
- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico (CADT-RE)
- Prensaestopas para entrada de cable (CADT-RE)

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- DTT-RE y CADT-RE: Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas protección IP55
- Trifásicos 230/400V. 50Hz (hasta 5,5CV) y 400/690V. 50Hz (Potencias superiores a 5,5CV)
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C. +60°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

Bajo demanda:

- Diferentes posiciones de boca de impulsión
- Bobinados especiales para diferentes tensiones
- Con motores de 2 velocidades

DE

DT-RE: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, beidseitigem Achsenausgang und Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln

DTT-RE: Doppelseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, Elektromotor, Riemenscheiben und Riemen, Schutzvorrichtungen und Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln.

CADT-RE: Belüftungssysteme mit Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln, schallisoliert, mit Ventilatoren der Serie DT-RE auf Schwingungsdämpfern aus Gummi

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Struktur aus verzinktem Stahlblech, wärme- und schallisoliert (CADT-RE)
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung (CADT-RE)

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- DTT-RE und CADT-RE: Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP55
- Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz bis 5,5 PS und 400/690 V, 50 Hz für Leistungen über 5,5 PS)
- Temperatur maxima del aire a transportar: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

Auf Anfrage:

- Verschiedene Positionen der Ausblasöffnung
- Spezialwicklungen für verschiedene Spannungen
- Motoren mit 2 Drehzahlen

EN

DT-RE: Double-inlet, belt-driven centrifugal fans with axis outlet on both sides and impeller with backward-facing blades

DTT-RE: Double-inlet, belt-driven centrifugal fans with electric motor, pulley, belt kit and standardised protectors and impeller with backward-facing blades.

CADT-RE: Soundproof ventilation units with backward-facing blades, fitted with DT-RE series fans on rubber dampers

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with backward-facing blades made from galvanised sheet steel
- Galvanised sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing (CADT-RE)
- Stuffing-box for cable input (CADT-RE)

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW, except single-phase, 2 speed and 8 pole motors
- DTT-RE and CADT-RE: IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Class F motors with ball bearings, IP55 protection
- Three-phase 230/400V. 50Hz (up to 5.5CV) and 400/690V. 50Hz (power over 5.5CV)
- Max. temperature of air for transport: -20°C. +60°C.

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel.

On request:

- Different outlet positions
- Special windings for different voltages
- With two speed motors

FR

DT-RE: Ventilateurs centrifuges à double aspiration à transmission, avec sortie d'axe des deux côtés et turbine à pales vers l'arrière

DTT-RE : Ventilateurs centrifuges à double aspiration par transmission, équipés d'un moteur électrique, d'un ensemble de poulies, de courroies de protection et d'une turbine avec les pales vers l'arrière.

CADT-RE: Appareils de ventilation avec turbine à pales vers l'avant isolés acoustiquement, équipés de ventilateurs de la gamme DT-RE, sur amortisseurs en mousse

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé
- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique (CADT-RE)
- Presse-étoupe pour l'entrée des câbles (CADT-RE)

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- DTT-RE et CADT-RE: Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55
- Triphasés 230/400 V. 50Hz (jusqu'à 5,5 CV) et 400/690V. 50 Hz (puissances supérieures à 5,5 CV)
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. +60 °C

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Sur demande :

- Différentes positions de bouche d'impulsion
- Bobinages spéciaux pour différentes tensions
- Avec moteurs à 2 vitesses

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse Máx (r/min)	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée Máx. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
DT-RE-200	4900	2,20	3950	-20 +85	10,0
DT-RE-250	4100	3,00	5500	-20 +85	18,0
DT-RE-315	3200	4,00	10550	-20 +85	32,6
DT-RE-355	2800	5,50	13950	-20 +85	42,7
DT-RE-400	2400	5,50	16000	-20 +85	50,6
DT-RE-450	2200	7,50	20700	-20 +85	67,5
DT-RE-500	2000	11,00	27200	-20 +85	84,2
DT-RE-560	1800	15,00	34710	-20 +85	142,0
DT-RE-630	1700	22,00	47000	-20 +85	168,0
DT-RE-710	1400	22,00	53750	-20 +85	223,0

Modelo			Velocidad	Intensidad máxima admisible			Potencia instalada	Caudal máximo	Temperatura del aire		Peso aprox.	Versión de montaje
Model			Speed	Maximum admissible current			Installed Power	Maximum Airflow	Air temperature		Approx. weight	Assembly Installation
Modell			Drehzahl	Maximal zulässige Stromstärke			Nenn-leistung	Maximaler Volumenstrom	Lufttemperatur		Ung. Gewicht	Montage-typ
Modèle			Vitesse	Intensité maximum admissible			Puissance installée	Débit maximum	Température de l'air		Poids approx.	Version de Montage
			(r/min)	230V (A)	400V	690V	(kW)	(m³/h)	(°C) min.	máx.	(kg)	
DTT-RE	CADT-RE	200-0,5	2750	1,84	1,06		0,37	2250	-20	+85	19,5	A
DTT-RE	CADT-RE	200-0,75	3100	2,28	1,31		0,55	2500	-20	+85	21,1	A
DTT-RE	CADT-RE	200-1	3450	3,10	1,79		0,75	2800	-20	+85	22,7	A
DTT-RE	CADT-RE	200-1,5	3900	4,03	2,32		1,10	3150	-20	+85	24,4	A
DTT-RE	CADT-RE	200-2	4350	5,96	3,44		1,50	3550	-20	+85	27,4	A
DTT-RE	CADT-RE	200-3	4900	8,36	4,83		2,20	3950	-20	+85	30,2	A
DTT-RE	CADT-RE	250-0,5	1900	1,84	1,06		0,37	2750	-20	+85	27,9	A
DTT-RE	CADT-RE	250-0,75	2150	2,28	1,31		0,55	3100	-20	+85	29,5	A
DTT-RE	CADT-RE	250-1	2400	3,10	1,79		0,75	3450	-20	+85	31,1	A
DTT-RE	CADT-RE	250-1,5	2700	4,03	2,32		1,10	3900	-20	+85	32,8	A
DTT-RE	CADT-RE	250-2	3000	5,96	3,44		1,50	4300	-20	+85	35,8	A
DTT-RE	CADT-RE	250-3	3450	8,36	4,83		2,20	4950	-20	+85	38,6	A
DTT-RE	CADT-RE	250-4	3850	10,96	6,33		3,00	5550	-20	+85	45,9	A
DTT-RE	CADT-RE	315-0,75	1500	2,28	1,31		0,55	5500	-20	+85	44,8	A
DTT-RE	CADT-RE	315-1	1650	3,10	1,79		0,75	6000	-20	+85	46,4	A
DTT-RE	CADT-RE	315-1,5	1850	4,03	2,32		1,10	6750	-20	+85	48,1	A
DTT-RE	CADT-RE	315-2	2100	5,96	3,44		1,50	7650	-20	+85	51,1	A
DTT-RE	CADT-RE	315-3	2350	8,36	4,83		2,20	8600	-20	+85	53,9	A
DTT-RE	CADT-RE	315-4	2650	10,96	6,33		3,00	9650	-20	+85	61,2	A
DTT-RE	CADT-RE	315-5,5	2900	14,10	8,12		4,00	10600	-20	+85	68,2	A
DTT-RE	CADT-RE	355-0,5	1085	1,84	1,06		0,37	5600	-20	+85	47,7	A
DTT-RE	CADT-RE	355-0,75	1230	2,28	1,31		0,55	6400	-20	+85	49,3	A
DTT-RE	CADT-RE	355-1	1360	3,10	1,79		0,75	7100	-20	+85	50,9	A
DTT-RE	CADT-RE	355-1,5	1540	4,03	2,32		1,10	8060	-20	+85	52,6	A
DTT-RE	CADT-RE	355-2	1700	5,96	3,44		1,50	8890	-20	+85	55,6	A
DTT-RE	CADT-RE	355-3	1930	8,36	4,83		2,20	10100	-20	+85	58,4	A
DTT-RE	CADT-RE	355-4	2180	10,96	6,33		3,00	11395	-20	+85	65,7	A
DTT-RE	CADT-RE	355-5,5	2400	14,10	8,12		4,00	12545	-20	+85	72,7	B
DTT-RE	CADT-RE	355-7,5	2670		11,60	6,72	5,50	13955	-20	+85	85,7	B
DTT-RE	CADT-RE	400-0,75	1010	2,28	1,31		0,55	7340	-20	+85	57,2	A
DTT-RE	CADT-RE	400-1	1130	3,10	1,79		0,75	8140	-20	+85	58,8	A
DTT-RE	CADT-RE	400-1,5	1290	4,03	2,32		1,10	9350	-20	+85	60,5	A
DTT-RE	CADT-RE	400-2	1420	5,96	3,44		1,50	10260	-20	+85	63,5	A
DTT-RE	CADT-RE	400-3	1620	8,36	4,83		2,20	11650	-20	+85	66,3	A
DTT-RE	CADT-RE	400-4	1820	10,96	6,33		3,00	13110	-20	+85	73,6	A
DTT-RE	CADT-RE	400-5,5	2000	14,10	8,12		4,00	14430	-20	+85	80,6	B
DTT-RE	CADT-RE	400-7,5	2230		11,60	6,72	5,50	16040	-20	+85	93,6	B
DTT-RE	CADT-RE	450-1	940	3,10	1,79		0,75	9500	-20	+85	75,7	A
DTT-RE	CADT-RE	450-1,5	1075	4,03	2,32		1,10	10750	-20	+85	77,4	A
DTT-RE	CADT-RE	450-2	1190	5,96	3,44		1,50	11960	-20	+85	80,4	A
DTT-RE	CADT-RE	450-3	1340	8,36	4,83		2,20	13600	-20	+85	83,2	A
DTT-RE	CADT-RE	450-4	1510	10,96	6,33		3,00	15100	-20	+85	90,5	A

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle			Velocidad	Intensidad máxima admisible			Potencia instalada	Caudal máximo	Temperatura del aire		Peso aprox.	Versión de montaje Assembly Installation Montage- typ Version de Montage
			Speed	Maximum admissible current			Installed Power	Maximum Airflow	Air temperature		Approx. weight	
			Drehzahl	Maximal zulässige Stromstärke			Nenn-leistung	Maximaler Volumenstrom	Lufttemperatur		Ung. Gewicht	
			Vitesse	Intensité maximum admissible			Puissance installée	Débit maximum	Température de l'air		Poids approx.	
			(r/min)	230V (A)	400V	690V	(kW)	(m³/h)	(°C) min.	máx.	(kg)	
DTT-RE	CADT-RE	450-5,5	1670	14,10	8,12		4,00	16835	-20	+85	97,5	B
DTT-RE	CADT-RE	450-7,5	1850		11,60	6,72	5,50	18500	-20	+85	110,5	B
DTT-RE	CADT-RE	450-10	2060		14,20	8,20	7,50	20760	-20	+85	120,5	B
DTT-RE	CADT-RE	450-10 IE3	2060		13,90	8,06	7,50	20760	-20	+85	136,5	B
DTT-RE	CADT-RE	500-1,5	880	4,03	2,32		1,10	12460	-20	+85	94,1	A
DTT-RE	CADT-RE	500-2	970	5,96	3,44		1,50	13815	-20	+85	97,1	A
DTT-RE	CADT-RE	500-3	1100	8,36	4,83		2,20	15700	-20	+85	99,9	A
DTT-RE	CADT-RE	500-4	1240	10,96	6,33		3,00	17650	-20	+85	107,2	A
DTT-RE	CADT-RE	500-5,5	1370	14,10	8,12		4,00	19430	-20	+85	114,2	B
DTT-RE	CADT-RE	500-7,5	1510		11,60	6,72	5,50	21600	-20	+85	127,2	B
DTT-RE	CADT-RE	500-10	1675		14,20	8,20	7,50	23950	-20	+85	137,2	B
DTT-RE	CADT-RE	500-10 IE3	1675		13,90	8,06	7,50	23950	-20	+85	153,2	B
DTT-RE	CADT-RE	500-15	1910		20,20	11,60	11,00	27220	-20	+85	156,2	B
DTT-RE	CADT-RE	500-15 IE3	1910		20,90	12,10	11,00	27220	-20	+85	181,2	B
DTT-RE	CADT-RE	560-2	810	5,96	3,44		1,50	15620	-20	+85	154,9	A
DTT-RE	CADT-RE	560-3	925	8,36	4,83		2,20	17830	-20	+85	157,7	A
DTT-RE	CADT-RE	560-4	1050	10,96	6,33		3,00	20380	-20	+85	165,0	A
DTT-RE	CADT-RE	560-5,5	1150	14,10	8,12		4,00	22170	-20	+85	172,0	B
DTT-RE	CADT-RE	560-7,5	1290		11,60	6,72	5,50	24940	-20	+85	185,0	B
DTT-RE	CADT-RE	560-10	1420		14,20	8,20	7,50	27658	-20	+85	195,0	B
DTT-RE	CADT-RE	560-10 IE3	1420		13,90	8,06	7,50	27658	-20	+85	211,0	B
DTT-RE	CADT-RE	560-15	1610		20,20	11,60	11,00	31050	-20	+85	214,0	B
DTT-RE	CADT-RE	560-15 IE3	1610		20,90	12,10	11,00	31050	-20	+85	239,0	B
DTT-RE	CADT-RE	560-20	1800		27,50	15,90	15,00	34710	-20	+85	227,0	B
DTT-RE	CADT-RE	560-20 IE3	1800		27,90	16,20	15,00	34710	-20	+85	244,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-3	740	8,36	4,83		2,20	21210	-20	+85	183,7	A
DTT-RE	CADT-RE	630-4	830	10,96	6,33		3,00	23860	-20	+85	191,0	A
DTT-RE	CADT-RE	630-5,5	920	14,10	8,12		4,00	26260	-20	+85	198,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-7,5	1020		11,60	6,72	5,50	29200	-20	+85	211,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-10	1135		14,20	8,20	7,50	32385	-20	+85	221,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-10 IE3	1135		13,90	8,06	7,50	32385	-20	+85	237,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-15	1285		20,20	11,60	11,00	36800	-20	+85	240,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-15 IE3	1285		20,90	12,10	11,00	36800	-20	+85	265,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-20	1450		27,50	15,90	15,00	41415	-20	+85	253,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-20 IE3	1450		27,90	16,20	15,00	41415	-20	+85	270,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-25	1550		35,00	20,00	18,50	44410	-20	+85	270,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-25 IE3	1550		35,10	20,30	18,50	44410	-20	+85	302,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-30	1640		42,00	24,00	22,00	47050	-20	+85	313,0	B
DTT-RE	CADT-RE	630-30 IE3	1640		41,00	23,80	22,00	47050	-20	+85	328,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-3	580	8,36	4,83		2,20	23200	-20	+85	238,7	A
DTT-RE	CADT-RE	710-4	655	10,96	6,33		3,00	26200	-20	+85	246,0	A
DTT-RE	CADT-RE	710-5,5	730	14,10	8,12		4,00	29200	-20	+85	253,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-7,5	805		11,60	6,72	5,50	32200	-20	+85	266,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-10	890		14,20	8,20	7,50	35600	-20	+85	276,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-10 IE3	890		13,90	8,06	7,50	35600	-20	+85	292,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-15	1015		20,20	11,60	11,00	40600	-20	+85	295,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-15 IE3	1015		20,90	12,10	11,00	40600	-20	+85	320,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-20	1140		27,50	15,90	15,00	45600	-20	+85	308,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-20 IE3	1140		27,90	16,20	15,00	45600	-20	+85	325,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-25	1225		35,00	20,00	18,50	49000	-20	+85	325,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-25 IE3	1225		35,10	20,30	18,50	49000	-20	+85	357,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-30	1300		42,00	24,00	22,00	52000	-20	+85	368,0	B
DTT-RE	CADT-RE	710-30 IE3	1300		41,00	23,80	22,00	52000	-20	+85	383,0	B



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
200-1	B	T	NO	1,01	51,2%	64,0	0,607	1656	68,86	3450
200-1,5	B	T	NO	1,01	52,9%	64,2	0,848	1873	88,00	3900
250-1	B	T	NO	1,01	51,4%	64,1	0,620	2034	57,52	2400
250-1,5	B	T	NO	1,01	53,2%	64,4	0,853	2288	72,79	2700
250-2	B	T	NO	1,01	54,2%	64,1	1,149	2543	89,87	3000
315-0,75	C	S	NO	1,00	53,2%	66,4	0,559	2932	37,21	1500
315-1	C	S	NO	1,00	57,2%	69,4	0,691	3226	45,02	1650
315-1,5	C	S	NO	1,01	59,0%	69,7	0,946	3617	56,60	1850
315-2	C	S	NO	1,01	59,6%	68,7	1,369	4105	72,92	2100
315-3	C	S	NO	1,01	60,9%	68,6	1,876	4594	91,32	2350
315-4	C	S	NO	1,01	62,2%	68,3	2,634	5181	116,13	2650
315-5,5	C	S	NO	1,01	63,8%	68,7	3,369	5669	139,07	2900
355-0,5	C	S	NO	1,00	48,6%	63,1	0,419	3286	22,79	1085
355-0,75	C	S	NO	1,00	50,8%	63,7	0,585	3725	29,29	1230
355-1	C	S	NO	1,00	56,9%	69,0	0,706	4119	35,80	1360
355-1,5	C	S	NO	1,00	58,7%	69,2	0,995	4664	45,91	1540
355-2	C	S	NO	1,01	59,3%	68,5	1,325	5148	55,94	1700
355-3	C	S	NO	1,01	60,6%	68,2	1,894	5845	72,10	1930
355-4	C	S	NO	1,01	61,9%	67,9	2,672	6602	91,99	2180
355-5,5	C	S	NO	1,01	63,5%	68,3	3,478	7268	111,50	2400
355-7,5	C	S	NO	1,01	65,0%	68,4	4,681	8086	138,00	2670
400-0,75	C	S	NO	1,00	50,4%	63,2	0,613	4192	27,08	1010
400-1	C	S	NO	1,00	56,6%	68,3	0,766	4690	33,90	1130
400-1,5	C	S	NO	1,00	58,3%	68,3	1,106	5354	44,18	1290
400-2	C	S	NO	1,01	58,9%	67,7	1,459	5893	53,53	1420
400-3	C	S	NO	1,01	60,3%	67,4	2,116	6724	69,67	1620
400-4	C	S	NO	1,01	61,6%	67,2	2,936	7554	87,94	1820
400-5,5	C	S	NO	1,01	63,2%	67,7	3,798	8301	106,19	2000
400-7,5	C	S	NO	1,01	64,8%	67,8	5,139	9255	132,02	2230
450-1	C	S	NO	1,00	56,2%	67,8	0,776	5484	29,15	940
450-1,5	C	S	NO	1,00	57,9%	67,8	1,126	6272	38,13	1075
450-2	C	S	NO	1,00	58,5%	67,2	1,510	6943	46,72	1190
450-3	C	S	NO	1,01	59,9%	67,0	2,107	7818	59,25	1340
450-4	C	S	NO	1,01	61,2%	66,8	2,950	8810	75,23	1510
450-5,5	C	S	NO	1,01	62,9%	67,2	3,887	9743	92,02	1670
450-7,5	C	S	NO	1,01	64,4%	67,4	5,161	10793	112,92	1850
450-10	C	S	NECESSARY	1,01	65,2%	66,9	7,028	12019	140,02	2060
450-10 IE3	C	S	NO	1,01	66,5%	68,2	6,896	12019	140,02	2060
500-1,5	C	S	NO	1,00	59,8%	70,0	1,055	7098	32,61	880
500-2	C	S	NO	1,00	60,4%	69,4	1,398	7824	39,62	970
500-3	C	S	NO	1,01	61,8%	69,2	1,992	8872	50,95	1100
500-4	C	S	NO	1,01	63,2%	69,0	2,793	10001	64,75	1240
500-5,5	C	S	NO	1,01	64,8%	69,4	3,672	11050	79,04	1370
500-7,5	C	S	NO	1,01	66,3%	69,6	4,808	12179	96,02	1510
500-10	C	S	NECESSARY	1,01	67,4%	69,4	6,452	13510	118,15	1675
500-10 IE3	C	S	NO	1,01	68,7%	70,8	6,331	13510	118,15	1675
500-15	C	S	NECESSARY	1,02	68,2%	68,5	9,449	15405	153,62	1910
500-15 IE3	C	S	NO	1,02	69,5%	69,8	9,284	15405	153,62	1910
560-2	C	S	NO	1,00	60,0%	68,7	1,483	9256	35,27	810
560-3	C	S	NO	1,00	61,4%	68,4	2,156	10570	45,99	925
560-4	C	S	NO	1,01	62,8%	68,2	3,083	11999	59,26	1050
560-5,5	C	S	NO	1,01	64,5%	68,7	3,948	13141	71,09	1150
560-7,5	C	S	NO	1,01	66,1%	68,9	5,433	14741	89,45	1290



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)	BEP (best efficiency point) characteristics				Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)			Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)		
	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
560-10	C	S	NECESSARY	1,01	66,9%	68,4	7,165	16227	108,39	1420
560-10 IE3	C	S	NO	1,01	68,2%	69,8	7,031	16227	108,39	1420
560-15	C	S	NECESSARY	1,01	67,7%	67,8	10,316	18398	139,34	1610
560-15 IE3	C	S	NO	1,01	68,9%	69,0	10,135	18398	139,34	1610
560-20	C	S	NECESSARY	1,02	68,3%	68,0	14,288	20569	174,17	1800
560-20 IE3	C	S	NO	1,02	69,5%	69,1	14,056	20569	174,17	1800
630-3	C	S	NO	1,00	58,6%	66,0	1,977	13236	32,13	740
630-4	C	S	NO	1,00	59,9%	65,8	2,732	14846	40,43	830
630-5,5	C	S	NO	1,01	61,4%	66,1	3,625	16455	49,67	920
630-7,5	C	S	NO	1,01	62,9%	66,2	4,829	18244	61,05	1020
630-10	C	S	NECESSARY	1,01	63,9%	65,9	6,542	20301	75,60	1135
630-10 IE3	C	S	NO	1,01	65,1%	67,2	6,419	20301	75,60	1135
630-15	C	S	NECESSARY	1,01	64,7%	65,0	9,378	22984	96,90	1285
630-15 IE3	C	S	NO	1,01	65,9%	66,2	9,214	22984	96,90	1285
630-20	C	S	NECESSARY	1,01	65,3%	65,0	13,355	25935	123,38	1450
630-20 IE3	C	S	NO	1,01	66,4%	66,1	13,138	25935	123,38	1450
630-25	C	S	NECESSARY	1,01	64,9%	64,4	16,422	27724	140,99	1550
630-25 IE3	C	S	NO	1,01	65,9%	65,4	16,174	27724	140,99	1550
630-30	C	S	NECESSARY	1,02	65,2%	64,6	19,344	29333	157,83	1640
630-30 IE3	C	S	NO	1,02	66,2%	65,6	19,053	29333	157,83	1640
710-3	C	S	NO	1,00	62,9%	71,2	1,651	12855	29,67	580
710-4	C	S	NO	1,00	64,2%	70,9	2,330	14517	37,84	655
710-5,5	C	S	NO	1,00	65,9%	71,1	3,146	16179	47,00	730
710-7,5	C	S	NO	1,01	67,2%	71,3	4,133	17842	57,16	805
710-10	C	S	NECESSARY	1,01	68,6%	71,4	5,471	19725	69,86	890
710-10 IE3	C	S	NO	1,01	70,0%	72,8	5,368	19725	69,86	890
710-15	C	S	NECESSARY	1,01	69,7%	70,7	7,994	22496	90,87	1015
710-15 IE3	C	S	NO	1,01	70,9%	72,0	7,854	22496	90,87	1015
710-20	C	S	NECESSARY	1,01	70,3%	70,2	11,227	25266	114,62	1140
710-20 IE3	C	S	NO	1,01	71,5%	71,4	11,044	25266	114,62	1140
710-25	C	S	NECESSARY	1,01	69,8%	69,5	14,022	27150	132,35	1225
710-25 IE3	C	S	NO	1,01	70,9%	70,6	13,810	27150	132,35	1225
710-30	C	S	NECESSARY	1,02	70,2%	69,7	16,666	28812	149,06	1300
710-30 IE3	C	S	NO	1,02	71,3%	70,8	16,415	28812	149,06	1300

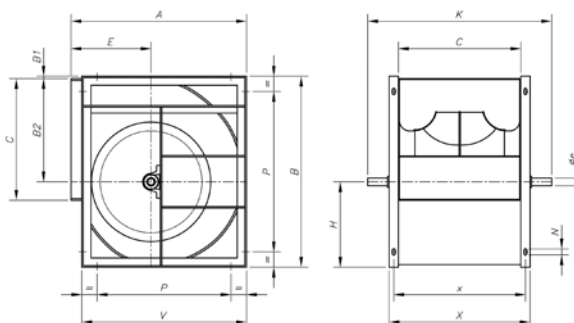
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm

DT-RE



	A	B	B1	B2	C	E	øe	H	K	N	P	V	X	x
DT-RE-200	343	370	3	215	256	164	20	152	420	11x16	224	306	306	281
DT-RE-250	419	461	4	270	322	195	20	187	490	11x16	224	384	372	347
DT-RE-315	518	578	4	340	404	236	25	234	640	13x18	280	480	464	434
DT-RE-355	578	655	6	383	453	261	30	266	700	13x18	355	548	533	493
DT-RE-400	651	736	4,5	431,5	507	290	30	300	760	13x18	355	613	587	547
DT-RE-450	728	827	5	486	569	322	35	336	845	13x18	530	681	649	609
DT-RE-500	800	918	5	538	638	352	35	375	915	13x18	530	750	718	678
DT-RE-560	893	1030	8	602	715	390	40	420	1000	13x18	530	845	815	765
DT-RE-630	999	1157	7	678,5	801	434	45	471,5	1090	13x18	530	946	901	851
DT-RE-710	1121	1303	7	765	898	485	50	531	1255	17x22	630	1058	998	948

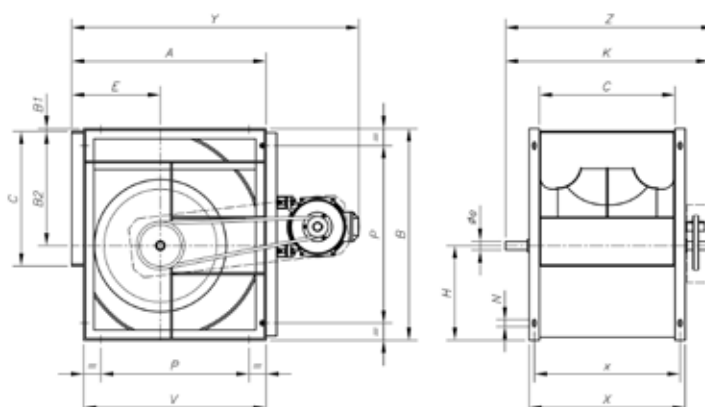
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm

DTT-RE
(A)



	A	B	B1	B2	C	E	øe	H	K	N	P	V	X	x	Y	Z
DTT-RE-200-0,5	343	370	3	215	256	164	20	152	420	11x16	224	306	306	281	603	500
DTT-RE-200-0,75	343	370	3	215	256	164	20	152	420	11x16	224	306	306	281	603	500
DTT-RE-200-1	343	370	3	215	256	164	20	152	420	11x16	224	306	306	281	630	500
DTT-RE-200-1,5	343	370	3	215	256	164	20	152	420	11x16	224	306	306	281	630	500
DTT-RE-200-2	343	370	3	215	256	164	20	152	420	11x16	224	306	306	281	649	500
DTT-RE-200-3	343	370	3	215	256	164	20	152	420	11x16	224	306	306	281	649	500
DTT-RE-250-0,5	343	370	3	215	256	164	20	152	420	11x16	224	306	306	281	679	500
DTT-RE-250-0,75	419	461	4	270	322	195	20	187	490	11x16	224	384	372	347	706	570
DTT-RE-250-1	419	461	4	270	322	195	20	187	490	11x16	224	384	372	347	706	570
DTT-RE-250-1,5	419	461	4	270	322	195	20	187	490	11x16	224	384	372	347	725	570
DTT-RE-250-2	419	461	4	270	322	195	20	187	490	11x16	224	384	372	347	725	570
DTT-RE-250-3	419	461	4	270	322	195	20	187	490	11x16	224	384	372	347	745	570
DTT-RE-250-4	419	461	4	270	322	195	20	187	490	11x16	224	384	372	347	745	570
DTT-RE-315-0,75	518	578	4	340	404	236	25	234	640	13x18	280	480	464	434	805	720
DTT-RE-315-1	518	578	4	340	404	236	25	234	640	13x18	280	480	464	434	805	720
DTT-RE-315-1,5	518	578	4	340	404	236	25	234	640	13x18	280	480	464	434	824	720
DTT-RE-315-2	518	578	4	340	404	236	25	234	640	13x18	280	480	464	434	824	720
DTT-RE-315-3	518	578	4	340	404	236	25	234	640	13x18	280	480	464	434	844	720
DTT-RE-315-4	518	578	4	340	404	236	25	234	640	13x18	280	480	464	434	844	720
DTT-RE-315-5,5	518	578	4	340	404	236	25	234	640	13x18	280	480	464	434	873,5	720
DTT-RE-355-0'5	578	655	6	383	453	261	30	266	700	13x18	355	548	533	493	838	780
DTT-RE-355-0'75	578	655	6	383	453	261	30	266	700	13x18	355	548	533	493	865	780
DTT-RE-355-1	578	655	6	383	453	261	30	266	700	13x18	355	548	533	493	865	780
DTT-RE-355-1'5	578	655	6	383	453	261	30	266	700	13x18	355	548	533	493	884	780
DTT-RE-355-2	578	655	6	383	453	261	30	266	700	13x18	355	548	533	493	884	780
DTT-RE-355-3	578	655	6	383	453	261	30	266	700	13x18	355	548	533	493	904	780
DTT-RE-355-4	578	655	6	383	453	261	30	266	700	13x18	355	548	533	493	904	780
DTT-RE-400-0'75	651	736	4,5	431,5	507	290	30	300	760	13x18	355	613	587	547	938	840
DTT-RE-400-1	651	736	4,5	431,5	507	290	30	300	760	13x18	355	613	587	547	938	840
DTT-RE-400-1'5	651	736	4,5	431,5	507	290	30	300	760	13x18	355	613	587	547	957	840
DTT-RE-400-2	651	736	4,5	431,5	507	290	30	300	760	13x18	355	613	587	547	957	840
DTT-RE-400-3	651	736	4,5	431,5	507	290	30	300	760	13x18	355	613	587	547	977	840
DTT-RE-400-4	651	736	4,5	431,5	507	290	30	300	760	13x18	355	613	587	547	977	840
DTT-RE-450-1	728	827	5	486	569	322	35	336	845	13x18	530	681	649	609	1015	925
DTT-RE-450-1'5	728	827	5	486	569	322	35	336	845	13x18	530	681	649	609	1034	925
DTT-RE-450-2	728	827	5	486	569	322	35	336	845	13x18	530	681	649	609	1034	925
DTT-RE-450-3	728	827	5	486	569	322	35	336	845	13x18	530	681	649	609	1054	925
DTT-RE-450-4	728	827	5	486	569	322	35	336	845	13x18	530	681	649	609	1054	925
DTT-RE-500-1'5	800	918	5	538	638	352	35	375	915	13x18	530	750	718	678	1106	995
DTT-RE-500-2	800	918	5	538	638	352	35	375	915	13x18	530	750	718	678	1106	995
DTT-RE-500-3	800	918	5	538	638	352	35	375	915	13x18	530	750	718	678	1126	995
DTT-RE-500-4	800	918	5	538	638	352	35	375	915	13x18	530	750	718	678	1126	995
DTT-RE-560-2	893	1030	8	602	715	390	40	420	1000	13x18	530	845	815	765	1200	1080
DTT-RE-560-3	893	1030	8	602	715	390	40	420	1000	13x18	530	845	815	765	1220	1080
DTT-RE-560-4	893	1030	8	602	715	390	40	420	1000	13x18	530	845	815	765	1220	1080
DTT-RE-630-3	999	1157	7	678,5	801	434	45	471,5	1090	13x18	530	946	901	851	1325	1170
DTT-RE-630-4	999	1157	7	678,5	801	434	45	471,5	1090	13x18	530	946	901	851	1325	1170
DTT-RE-710-3	1121	1303	7	765	898	485	50	531	1255	17x22	630	1058	998	948	1447	1335
DTT-RE-710-4	1121	1303	7	765	898	485	50	531	1255	17x22	630	1058	998	948	1447	1335

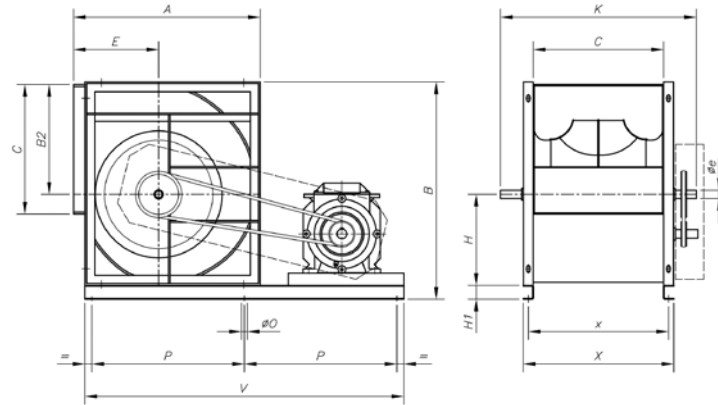
Dimensiones mm

Dimensions in mm

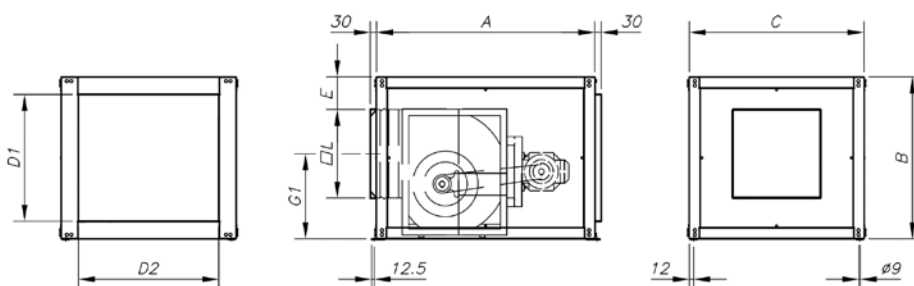
Abmessungen in mm

Dimensions mm

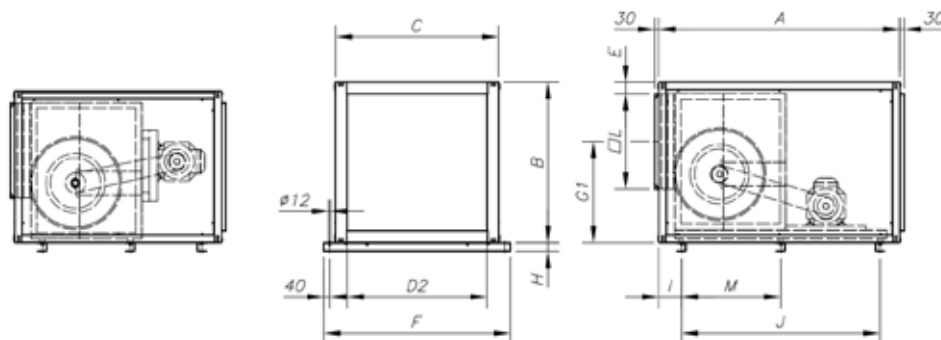
DTT-RE
(B)



Modelo	A	B	B2	C	E	øe	H	H1	K	øO	P	V	x	X
DTT-RE-355-5'5	578	715	383	453	261	30	266	60	700	8	-	1110	493	533
DTT-RE-355-7'5	578	715	383	453	261	30	266	60	700	8	-	1110	493	533
DTT-RE-400-5'5	651	796	431,5	507	290	30	300	60	760	10	-	1210	547	587
DTT-RE-400-7'5	651	796	431,5	507	290	30	300	60	760	10	-	1210	547	587
DTT-RE-450-5'5	728	887	486	569	322	35	336	60	845	10	-	1330	609	649
DTT-RE-450-7'5	728	887	486	569	322	35	336	60	845	10	-	1330	609	649
DTT-RE-450-10	728	887	486	569	322	35	336	60	845	10	-	1330	609	649
DTT-RE-500-5'5	800	978	538	638	352	35	375	60	915	10	670	1430	678	718
DTT-RE-500-7'5	800	978	538	638	352	35	375	60	915	10	670	1430	678	718
DTT-RE-500-10	800	978	538	638	352	35	375	60	915	10	670	1430	678	718
DTT-RE-500-15	800	978	538	638	352	35	375	60	915	10	670	1430	678	718
DTT-RE-560-5'5	893	1090	602	715	390	40	420	60	1000	10	745	1580	765	815
DTT-RE-560-7'5	893	1090	602	715	390	40	420	60	1000	10	745	1580	765	815
DTT-RE-560-10	893	1090	602	715	390	40	420	60	1000	10	745	1580	765	815
DTT-RE-560-15	893	1090	602	715	390	40	420	60	1000	10	745	1580	765	815
DTT-RE-560-20	893	1090	602	715	390	40	420	60	1000	10	745	1580	765	815
DTT-RE-630-5'5	999	1217	678,5	801	434	45	471,5	60	1090	10	805	1700	851	901
DTT-RE-630-7'5	999	1217	678,5	801	434	45	471,5	60	1090	10	805	1700	851	901
DTT-RE-630-10	999	1217	678,5	801	434	45	471,5	60	1090	10	805	1700	851	901
DTT-RE-630-15	999	1217	678,5	801	434	45	471,5	60	1090	10	805	1700	851	901
DTT-RE-630-20	999	1217	678,5	801	434	45	471,5	60	1090	10	805	1700	851	901
DTT-RE-630-25	999	1217	678,5	801	434	45	471,5	60	1090	10	805	1700	851	901
DTT-RE-630-30	999	1217	678,5	801	434	45	471,5	60	1090	10	805	1700	851	901
DTT-RE-710-5'5	1121	1383	765	898	485	50	531	80	1255	10	955	2000	948	998
DTT-RE-710-7'5	1121	1383	765	898	485	50	531	80	1255	10	955	2000	948	998
DTT-RE-710-10	1121	1383	765	898	485	50	531	80	1255	10	955	2000	948	998
DTT-RE-710-15	1121	1383	765	898	485	50	531	80	1255	10	955	2000	948	998
DTT-RE-710-20	1121	1383	765	898	485	50	531	80	1255	10	955	2000	948	998
DTT-RE-710-25	1121	1383	765	898	485	50	531	80	1255	10	955	2000	948	998
DTT-RE-710-30	1121	1383	765	898	485	50	531	80	1255	10	955	2000	948	998

Dimensiones mm
Dimensions in mm
Abmessungen in mm
Dimensions mm
CADT-RE (A)


Modelo	A	B	C	D1	D2	E	G1	L
CADT-RE-200	750	465	500	305	343	83	253,5	257
CADT-RE-250	885	555	650	395	493	83	310	323,5
CADT-RE-315	1000	680	800	520	640	83,5	394	405

CADT-RE (A)
CADT-RE (B)

CADT-RE (A)

	A	B	C	D1	D2	E	F	G1	H	I	J	L	M
CADT-RE-355	1050	815	800	590	643	82,5	960	440,5	60	197	660	454	-
CADT-RE-400	1120	830	900	670	743	80	1060	496	60	229,5	660	508	-
CADT-RE-450	1230	920	1000	760	843	79,5	1160	555,5	60	175	800	570	-
CADT-RE-500	1320	1020	1100	860	943	80,5	1260	620	60	210	950	639	530
CADT-RE-560	1420	1135	1200	975	1040	81,5	1360	695,5	60	258	1030	716	530
CADT-RE-630	1435	1260	1300	1100	1143	79	1460	780,5	60	315	930	802	530
CADT-RE-710	1675	1420	1500	1260	1342	82	1660	888,5	80	334,5	1190	899	630

CADT-RE (B)

	A	B	C	D1	D2	E	F	G1	H	I	J	L	M
CADT-RE-355	1265	815	800	655	640	84,5	960	503,5	60	165	1020	454	-
CADT-RE-400	1370	900	900	740	743	82	1060	564	60	152	1120	508	-
CADT-RE-450	1480	990	1000	830	843	80,5	1160	623,5	60	152	1240	570	-
CADT-RE-500	1625	1080	1100	920	942	80	1260	680,5	60	152	1340	639	670
CADT-RE-560	1760	1195	1200	1035	1040	82,5	1360	851,5	60	165	1490	716	745
CADT-RE-630	1880	1322	1300	1162	1142	80	1460	841	60	152	1610	802	820
CADT-RE-710	2180	1500	1500	1340	1342	82	1660	968,5	80	168	1910	899	955

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

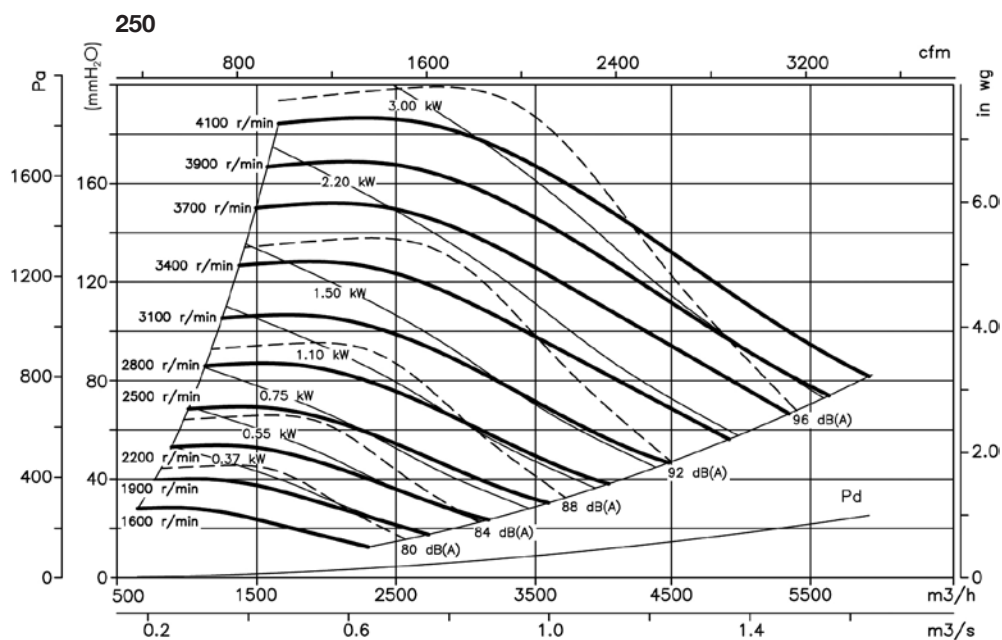
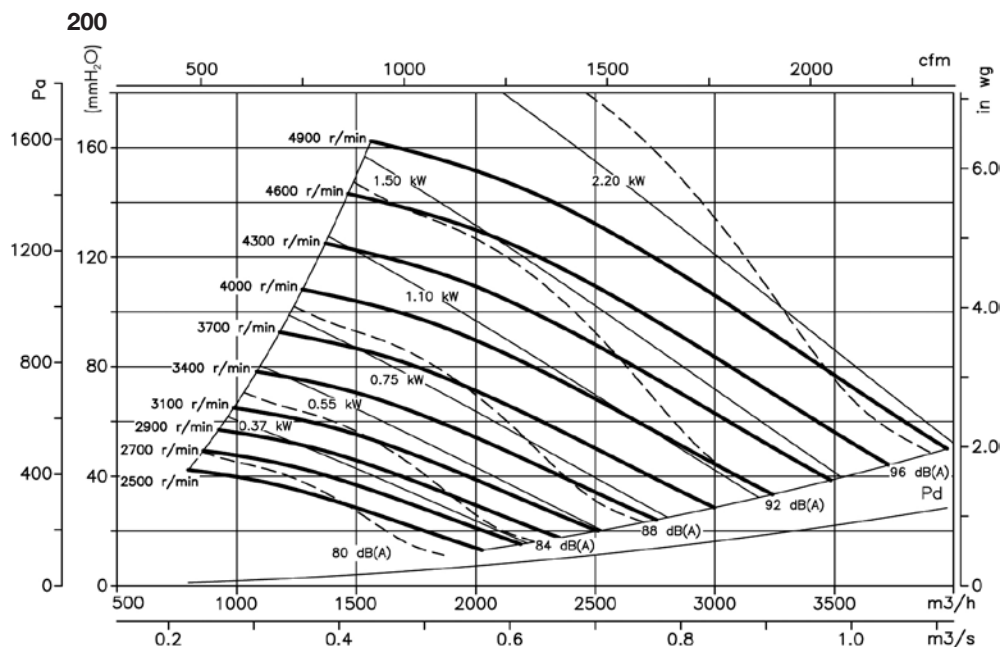
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

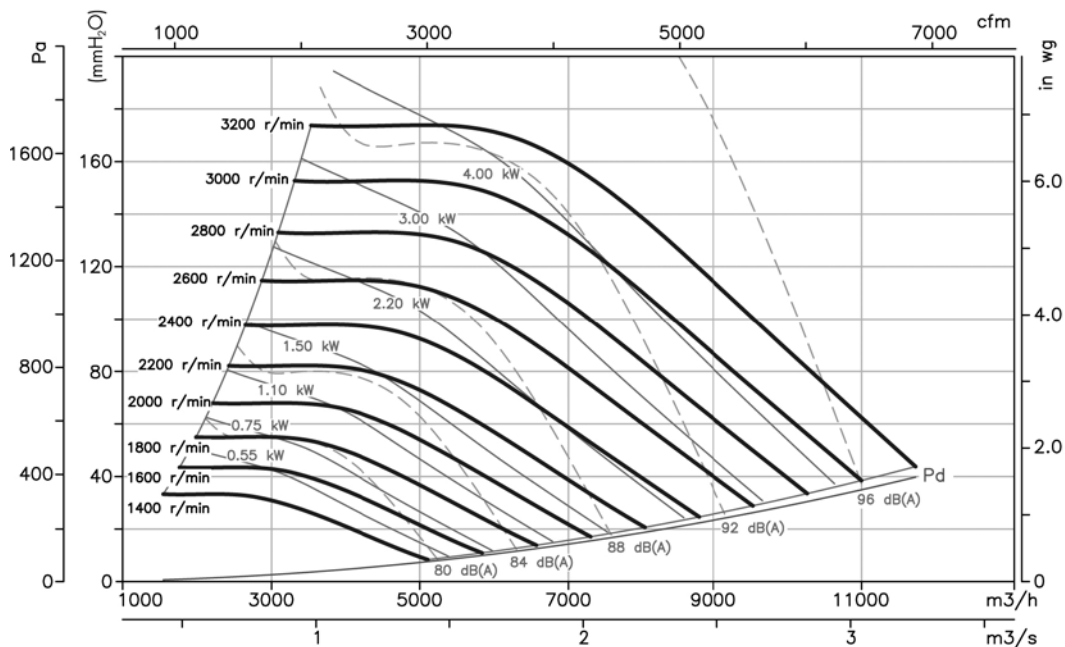
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

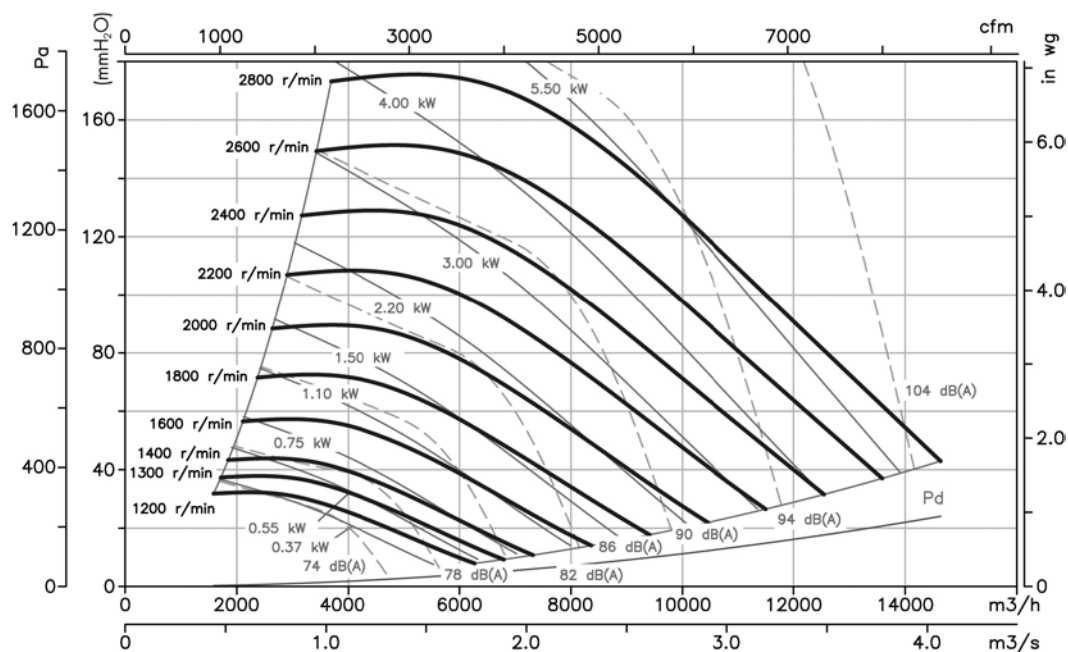
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

315



355



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

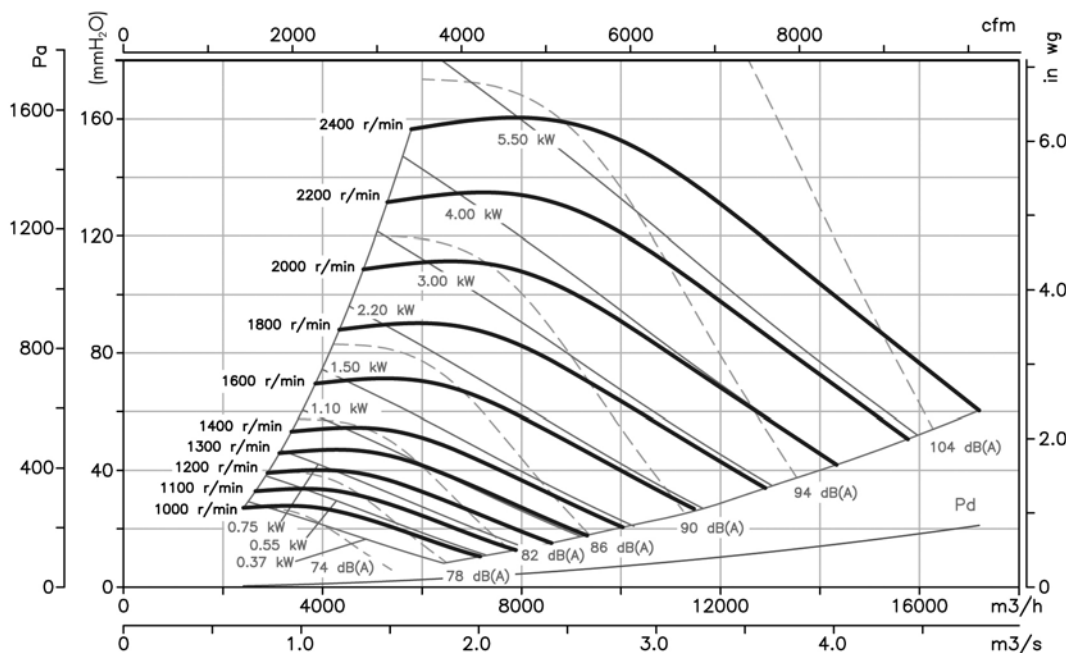
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

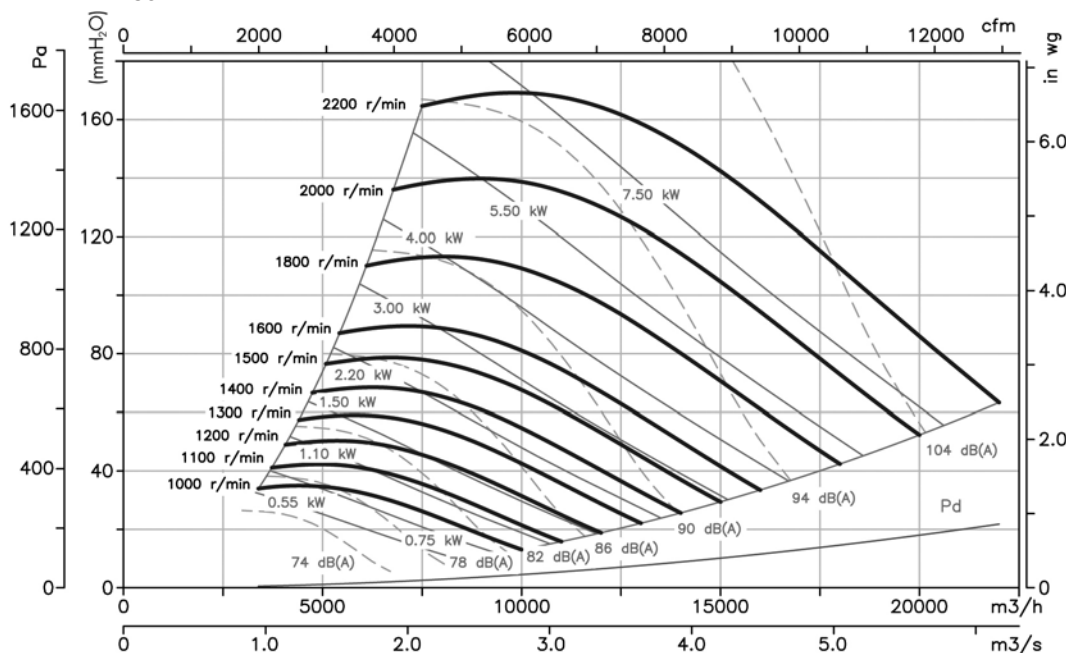
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

400



450



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

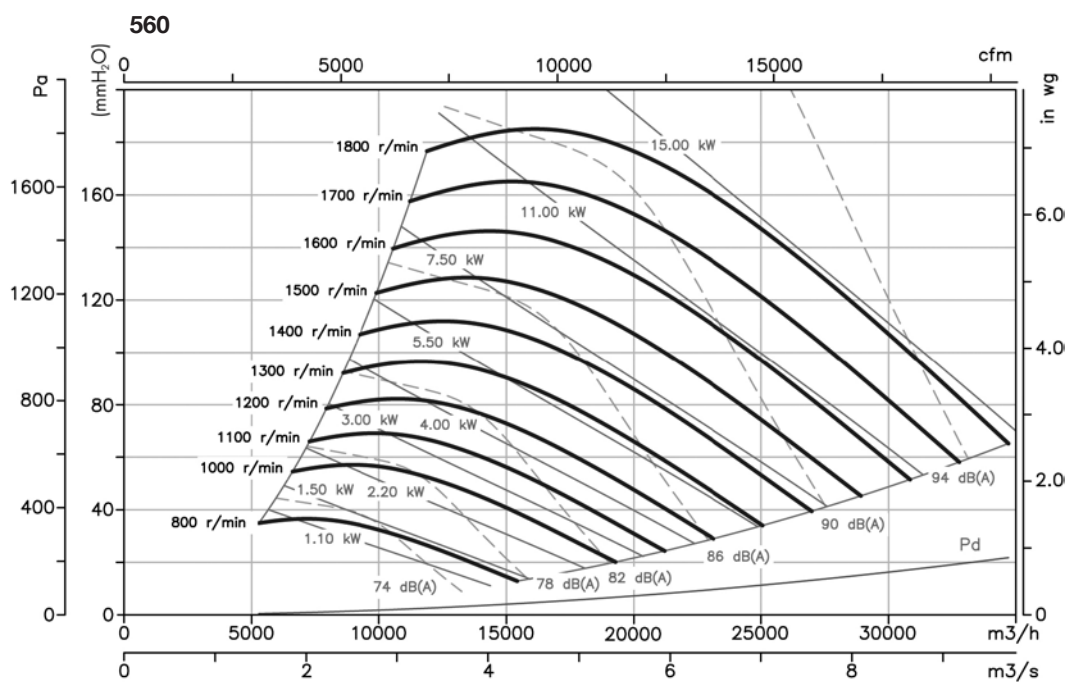
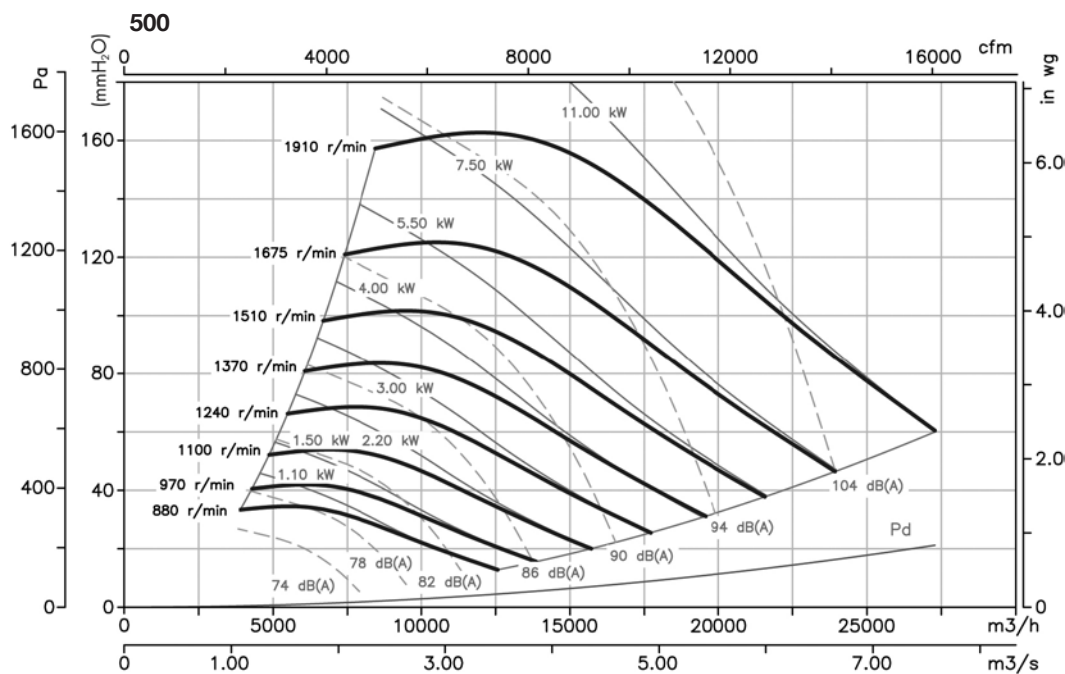
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

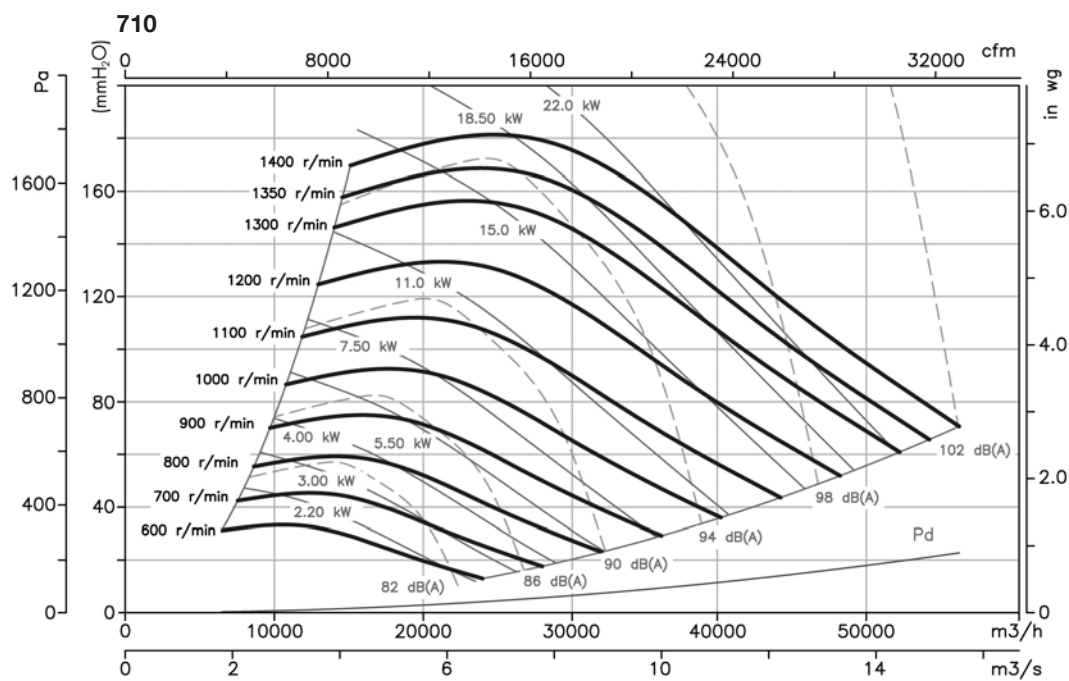
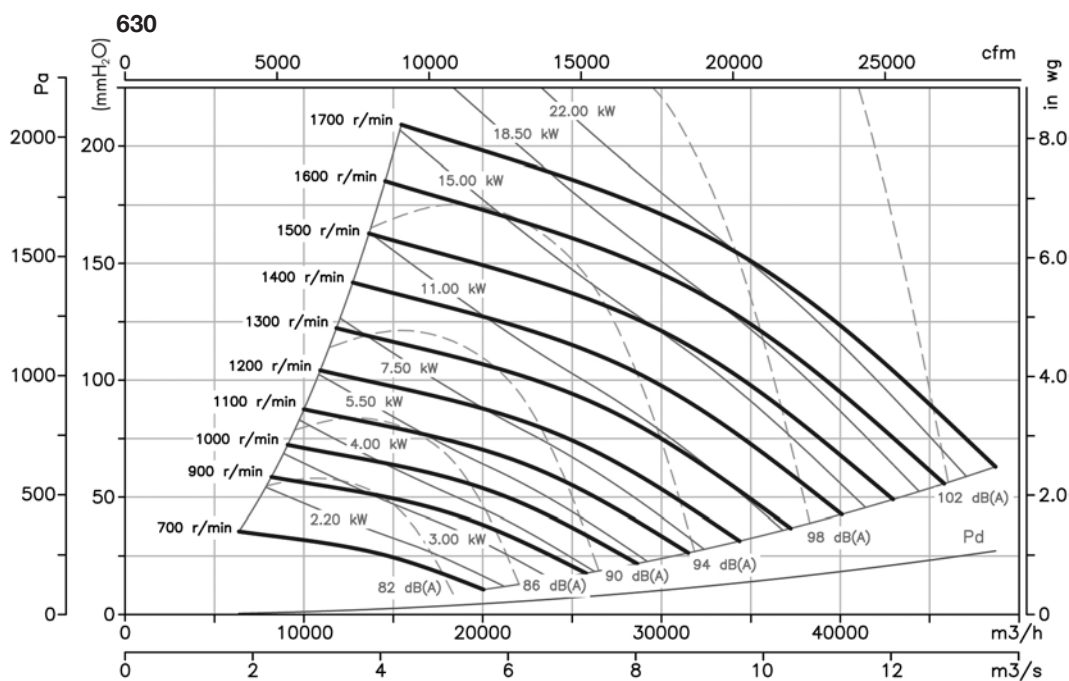
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.




ST-RE

STT-RE

CAST-RE


ES

ST-RE: Ventiladores centrífugos de simple aspiración a transmisión, con salida de eje y turbina con álabes hacia atrás

STT-RE: Ventiladores centrífugos de simple aspiración a transmisión, equipados con motor eléctrico, conjunto de poleas, correas, protectores y turbina con álabes hacia atrás

CAST-RE: Unidades de ventilación con turbina de álabes hacia atrás aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de la serie ST-RE, sobre amortiguadores de goma

Ventilador:

- Envoltorio en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia atrás, en chapa de acero galvanizado
- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico (CAST-RE)
- Prensaestopas para entrada de cable (CAST-RE)

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- STT-RE y CAST-RE: Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas protección IP55
- Trifásicos 230/400V. 50Hz (hasta 5,5CV) y 400/690V. 50Hz (Potencias superiores a 5,5CV)
- Temperatura máxima del aire a transportar: ST-RE y STT-RE: -20°C +85 °C CAST-RE: -20°C +60°C

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

Bajo demanda:

- Diferentes posiciones de boca de impulsión
- Bobinados especiales para diferentes tensiones
- Con motores de 2 velocidades

DE

ST-RE: Einseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, Achsenausgang und Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln

STT-RE: Einseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, Elektromotor, Baugruppe aus Riemenscheiben und Riemen und Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln

CAST-RE: Belüftungssysteme mit Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln, schallisoliert, mit Ventilatoren der Serie ST-RE auf Schwingungsdämpfern aus Gummi

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Struktur aus verzinktem Stahlblech, wärme- und schallisoliert (CAST-RE)
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung (CAST-RE)

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- STT-RE und CAST-RE: Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP55
- Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz bis 5,5 PS und 400/690 V, 50 Hz für Leistungen über 5,5 PS)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: ST-RE und STT-RE: -20°C bis +85 °C CAST-RE: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

Auf Anfrage:

- Verschiedene Positionen der Ausblasöffnung
- Spezialwicklungen für verschiedene Spannungen
- Motoren mit 2 Drehzahlen

EN

ST-RE: Single-inlet, belt-driven centrifugal fans with axis outlet and impeller with backward-facing blades

STT-RE: Single-inlet, belt-driven centrifugal fans with electric motor, pulley, belt kit and standardised protectors and impeller with backward-facing blades.

CAST-RE: Soundproof ventilation units with backward-facing blades, fitted with ST-RE series fans on rubber dampers

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with backward-facing blades made from galvanised sheet steel
- Galvanised sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing (CAST-RE)
- Stuffing-box for cable input (CAST-RE)

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW, except single-phase, 2 speed and 8 pole motors
- STT-RE and CAST-RE: IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors
- Class F motors with ball bearings, IP55 protection
- Three-phase 230/400V. 50Hz (up to 5.5CV) and 400/690V. 50Hz (power over 5.5CV)
- Max. temperature of air for transport: ST-RE and STT-RE: -20°C +85 °C CAST-RE: -20°C +60°C

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel.

On request:

- Different outlet positions
- Special windings for different voltages
- With two speed motors

FR

ST-RE : Ventilateurs centrifuges à simple aspiration par transmission avec sortie d'axe et turbine à pales vers l'arrière

STT-RE: Ventilateurs centrifuges à simple aspiration par transmission, équipés d'un moteur électrique, d'un ensemble de poulies, de courroies de protection et d'une turbine avec les pales vers l'arrière

CAST-RE : Appareils de ventilation avec turbine à pales vers l'arrière isolés acoustiquement, équipés de ventilateurs de la gamme ST-RE, sur amortisseurs en mousse

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé
- Structure en tôle d'acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique (CAST-RE)
- Presse-étoupe pour l'entrée des câbles (CAST-RE)

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- STT-RE et CAST-RE: Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55
- Triphasés 230/400 V. 50Hz (jusqu'à 5,5 CV) et 400/690V. 50 Hz (puissances supérieures à 5,5 CV)
- Température maximum de l'air à transporter : ST-RE et STT-RE: -20°C +85 °C CAST-RE: -20°C +60°C

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Sur demande :

- Différentes positions de bouche d'impulsion
- Bobinages spéciaux pour différentes tensions
- Avec moteurs à 2 vitesses

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse Máx (r/min)	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée Máx. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
ST-RE-315	3200	1,50	4345	-20 +85	27
ST-RE-355	2800	2,20	5905	-20 +85	39
ST-RE-400	2400	3,00	7850	-20 +85	44
ST-RE-450	2200	4,00	10045	-20 +85	55
ST-RE-500	2200	5,50	12855	-20 +85	70
ST-RE-560	2000	7,50	17555	-20 +85	110
ST-RE-630	1600	7,50	18600	-20 +85	125
ST-RE-710	1400	7,50	23200	-20 +85	175
ST-RE-800	1600	22,00	39430	-20 +85	252
ST-RE-900	1400	30,00	46375	-20 +85	360
ST-RE-1000	1400	45,00	58225	-20 +85	445

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
STT-RE CAST-RE 315-0,75	1880	2,28 1,31	0,55	3075	32
STT-RE CAST-RE 315-1	2095	3,10 1,79	0,75	3430	34
STT-RE CAST-RE 315-1,5	2375	4,03 2,32	1,10	3885	36
STT-RE CAST-RE 355-0,75	1580	2,28 1,31	0,55	3685	41
STT-RE CAST-RE 355-1	1765	3,10 1,79	0,75	4120	44
STT-RE CAST-RE 355-1,5	2010	4,03 2,32	1,10	4690	46
STT-RE CAST-RE 355-2	2225	5,96 3,44	1,50	5190	48
STT-RE CAST-RE 400-0,75	1320	2,28 1,31	0,55	4375	49
STT-RE CAST-RE 400-1	1465	3,10 1,79	0,75	4855	52
STT-RE CAST-RE 400-1,5	1665	4,03 2,32	1,10	5515	54
STT-RE CAST-RE 400-2	1845	5,96 3,44	1,50	6110	56
STT-RE CAST-RE 450-0,75	1095	2,28 1,31	0,55	5045	61
STT-RE CAST-RE 450-1	1220	3,10 1,79	0,75	5620	64
STT-RE CAST-RE 450-1,5	1390	4,03 2,32	1,10	6405	66
STT-RE CAST-RE 450-2	1540	5,96 3,44	1,50	7095	68
STT-RE CAST-RE 450-3	1750	8,36 4,83	2,20	8065	72
STT-RE CAST-RE 450-4	1980	10,96 6,33	3,00	9120	76
STT-RE CAST-RE 500-1,5	1140	4,03 2,32	1,10	7330	88
STT-RE CAST-RE 500-2	1270	5,96 3,44	1,50	8165	90
STT-RE CAST-RE 500-3	1445	8,36 4,83	2,20	9290	93
STT-RE CAST-RE 500-4	1635	10,96 6,33	3,00	10510	98
STT-RE CAST-RE 500-5,5	1800	14,10 8,12	4,00	11570	107
STT-RE CAST-RE 500-7,5	2000	11,60 6,72	5,50	12855	116
STT-RE CAST-RE 560-2	1035	5,96 3,44	1,50	9885	100
STT-RE CAST-RE 560-3	1185	8,36 4,83	2,20	11360	103
STT-RE CAST-RE 560-4	1340	10,96 6,33	3,00	12880	108
STT-RE CAST-RE 560-5,5	1475	14,10 8,12	4,00	14210	117
STT-RE CAST-RE 560-7,5	1640	11,60 6,72	5,50	15830	122
STT-RE CAST-RE 560-10	1815	14,20 8,20	7,50	17555	132
STT-RE CAST-RE 560-10 IE3	1815	13,90 8,06	7,50	17555	148
STT-RE CAST-RE 630-3	1010	8,36 4,83	2,20	12120	119
STT-RE CAST-RE 630-4	1140	10,96 6,33	3,00	13680	123
STT-RE CAST-RE 630-5,5	1255	14,10 8,12	4,00	15060	132
STT-RE CAST-RE 630-7,5	1395	11,60 6,72	5,50	16740	138
STT-RE CAST-RE 630-10	1550	14,20 8,20	7,50	18600	147
STT-RE CAST-RE 630-10 IE3	1550	13,90 8,06	7,50	18600	163
STT-RE CAST-RE 710-4	960	10,96 6,33	3,00	17065	186
STT-RE CAST-RE 710-5,5	1060	14,10 8,12	4,00	18845	195
STT-RE CAST-RE 710-7,5	1180	11,60 6,72	5,50	20980	200
STT-RE CAST-RE 710-10	1305	14,20 8,20	7,50	23200	210
STT-RE CAST-RE 710-10 IE3	1305	13,90 8,06	7,50	23200	226
STT-RE 800-4	765	10,96 6,33	3,00	19975	226
STT-RE 800-5,5	845	14,10 8,12	4,00	22065	234
STT-RE 800-7,5	940	11,60 6,72	5,50	24545	240
STT-RE 800-10	1040	14,20 8,20	7,50	27155	250

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle		Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
STT-RE	800-10 IE3	1040		13,90	8,06	7,50	27155	266
STT-RE	800-15	1185		20,20	11,60	11,00	30940	284
STT-RE	800-15 IE3	1185		20,90	12,10	11,00	30940	309
STT-RE	800-20	1330		27,50	15,90	15,00	34730	305
STT-RE	800-20 IE3	1330		27,90	16,20	15,00	34730	322
STT-RE	800-25	1425		35,00	20,00	18,50	37210	325
STT-RE	800-25 IE3	1425		35,10	20,30	18,50	37210	357
STT-RE	800-30	1510		42,00	24,00	22,00	39430	344
STT-RE	800-30 IE3	1510		41,00	23,80	22,00	39430	359
STT-RE	900-4	640	10,96	6,33		3,00	21200	281
STT-RE	900-5,5	705	14,10	8,12		4,00	23355	289
STT-RE	900-7,5	785		11,60	6,72	5,50	26005	295
STT-RE	900-10	870		14,20	8,20	7,50	28820	305
STT-RE	900-10 IE3	870		13,90	8,06	7,50	28820	321
STT-RE	900-15	990		20,20	11,60	11,00	32795	339
STT-RE	900-15 IE3	990		20,90	12,10	11,00	32795	364
STT-RE	900-20	1110		27,50	15,90	15,00	36770	360
STT-RE	900-20 IE3	1110		27,90	16,20	15,00	36770	377
STT-RE	900-25	1190		35,00	20,00	18,50	39420	380
STT-RE	900-25 IE3	1190		35,10	20,30	18,50	39420	412
STT-RE	900-30	1260		42,00	24,00	22,00	41740	399
STT-RE	900-30 IE3	1260		41,00	23,80	22,00	41740	414
STT-RE	1000-5,5	575	14,10	8,12		4,00	25555	342
STT-RE	1000-7,5	645		11,60	6,72	5,50	28665	348
STT-RE	1000-10	715		14,20	8,20	7,50	31780	358
STT-RE	1000-10 IE3	715		13,90	8,06	7,50	31780	374
STT-RE	1000-15	815		20,20	11,60	11,00	36220	392
STT-RE	1000-15 IE3	815		20,90	12,10	11,00	36220	417
STT-RE	1000-20	915		27,50	15,90	15,00	40665	413
STT-RE	1000-20 IE3	915		27,90	16,20	15,00	40665	430
STT-RE	1000-25	980		35,00	20,00	18,50	43555	432
STT-RE	1000-25 IE3	980		35,10	20,30	18,50	43555	464
STT-RE	1000-30	1040		42,00	24,00	22,00	46220	452
STT-RE	1000-30 IE3	1040		41,00	23,80	22,00	46220	467
STT-RE	1000-40	1150		55,00	32,00	30,00	51110	506
STT-RE	1000-40 IE3	1150		57,10	33,10	30,00	51110	534



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
315-0,75	C	S	NO	1,01	47,9%	61,1	0,558	1712	57,30	1880
315-1	C	S	NO	1,01	50,0%	61,9	0,740	1908	71,16	2095
315-1,5	C	S	NO	1,01	51,5%	61,8	1,046	2163	91,45	2375
355-0,75	C	S	NO	1,01	55,8%	69,5	0,500	1940	52,82	1580
355-1	C	S	NO	1,01	60,1%	72,5	0,648	2167	65,91	1765
355-1,5	C	S	NO	1,01	61,9%	72,7	0,929	2467	85,48	2010
355-2	C	S	NO	1,01	62,5%	72,0	1,248	2731	104,75	2225
400-0,75	C	S	NO	1,00	49,0%	62,0	0,578	2362	44,01	1320



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)	BEP (best efficiency point) characteristics				Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)			Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)		
	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
400-1	C	S	NO	1,01	52,7%	64,6	0,735	2622	54,21	1465
400-1,5	C	S	NO	1,01	54,3%	64,6	1,047	2979	70,02	1665
400-2	C	S	NO	1,01	54,9%	63,8	1,409	3302	85,98	1845
450-0,75	C	S	NO	1,00	48,1%	61,9	0,599	2807	37,69	1095
450-1	C	S	NO	1,00	51,7%	63,4	0,771	3127	46,79	1220
450-1,5	C	S	NO	1,01	53,3%	63,3	1,106	3563	60,73	1390
450-2	C	S	NO	1,01	53,9%	62,6	1,487	3947	74,55	1540
450-3	C	S	NO	1,01	55,2%	62,3	2,132	4485	96,27	1750
450-4	C	S	NO	1,01	56,4%	61,9	3,020	5075	123,23	1980
500-1,5	C	S	NO	1,01	54,8%	65,0	1,067	4093	52,38	1140
500-2	C	S	NO	1,01	55,4%	64,2	1,458	4560	65,01	1270
500-3	C	S	NO	1,01	56,7%	63,8	2,098	5188	84,16	1445
500-4	C	S	NO	1,01	58,0%	63,5	2,973	5870	107,74	1635
500-5,5	C	S	NO	1,01	59,5%	63,8	3,866	6463	130,58	1800
500-7,5	C	S	NO	1,02	60,9%	63,9	5,178	7181	161,22	2000
560-2	C	S	NO	1,01	54,9%	63,6	1,485	5921	50,50	1035
560-3	C	S	NO	1,01	56,2%	63,2	2,175	6780	66,20	1185
560-4	C	S	NO	1,01	57,5%	62,9	3,076	7666	84,65	1340
560-5,5	C	S	NO	1,01	59,0%	63,2	3,997	8439	102,57	1475
560-7,5	C	S	NO	1,01	60,5%	63,3	5,362	9383	126,80	1640
560-10	C	S	NECESSARY	1,02	61,2%	62,7	7,182	10384	155,30	1815
560-10 IE3	C	S	NO	1,02	62,4%	64,0	7,047	10384	155,30	1815
630-3	C	S	NO	1,01	58,6%	65,4	2,257	7231	67,17	1010
630-4	C	S	NO	1,01	60,0%	65,2	3,173	8162	85,58	1140
630-5,5	C	S	NO	1,01	61,6%	65,6	4,123	8985	103,71	1255
630-7,5	C	S	NO	1,01	63,1%	65,8	5,524	9987	128,14	1395
630-10	C	S	NECESSARY	1,02	63,8%	65,1	7,499	11097	158,20	1550
630-10 IE3	C	S	NO	1,02	65,0%	66,4	7,358	11097	158,20	1550
710-4	C	S	NO	1,01	64,9%	69,8	3,357	12025	66,44	960
710-5,5	C	S	NO	1,01	66,7%	70,4	4,397	13277	81,00	1060
710-7,5	C	S	NO	1,01	68,3%	70,7	5,917	14781	100,38	1180
710-10	C	S	NECESSARY	1,01	68,9%	69,9	7,941	16346	122,77	1305
710-10 IE3	C	S	NO	1,01	70,2%	71,3	7,791	16346	122,77	1305
800-4	C	S	NO	1,01	59,0%	64,4	3,084	11226	59,47	765
800-5,5	C	S	NO	1,01	60,6%	64,7	4,048	12400	72,56	845
800-7,5	C	S	NO	1,01	62,1%	64,9	5,437	13794	89,79	940
800-10	C	S	NECESSARY	1,01	62,8%	64,2	7,280	15262	109,91	1040
800-10 IE3	C	S	NO	1,01	64,0%	65,5	7,143	15262	109,91	1040
800-15	C	S	NECESSARY	1,01	63,6%	63,6	10,638	17390	142,69	1185
800-15 IE3	C	S	NO	1,01	64,7%	64,7	10,451	17390	142,69	1185
800-20	C	S	NECESSARY	1,02	64,1%	63,8	14,907	19517	179,75	1330
800-20 IE3	C	S	NO	1,02	65,2%	64,8	14,664	19517	179,75	1330
800-25	C	S	NECESSARY	1,02	63,7%	63,1	18,457	20912	206,34	1425
800-25 IE3	C	S	NO	1,02	64,7%	64,1	18,178	20912	206,34	1425
800-30	C	S	NECESSARY	1,02	64,1%	63,3	21,840	22159	231,69	1510
800-30 IE3	C	S	NO	1,02	65,0%	64,3	21,511	22159	231,69	1510
900-4	C	S	NO	1,01	58,4%	63,7	3,123	12272	54,55	640
900-5,5	C	S	NO	1,01	60,0%	64,1	4,067	13518	66,19	705
900-7,5	C	S	NO	1,01	61,5%	64,2	5,476	15052	82,07	785
900-10	C	S	NECESSARY	1,01	62,1%	63,5	7,374	16682	100,80	870
900-10 IE3	C	S	NO	1,01	63,3%	64,8	7,235	16682	100,80	870
900-15	C	S	NECESSARY	1,01	62,9%	62,9	10,733	18983	130,53	990
900-15 IE3	C	S	NO	1,01	64,0%	64,0	10,545	18983	130,53	990
900-20	C	S	NECESSARY	1,02	63,5%	63,1	14,994	21284	164,09	1110
900-20 IE3	C	S	NO	1,02	64,5%	64,2	14,750	21284	164,09	1110
900-25	C	S	NECESSARY	1,02	63,1%	62,4	18,598	22818	188,60	1190
900-25 IE3	C	S	NO	1,02	64,0%	63,4	18,317	22818	188,60	1190
900-30	C	S	NECESSARY	1,02	63,4%	62,6	21,955	24160	211,44	1260
900-30 IE3	C	S	NO	1,02	64,4%	63,6	21,625	24160	211,44	1260
1000-5,5	C	S	NO	1,01	61,0%	65,3	3,883	16465	52,78	575
1000-7,5	C	S	NO	1,01	62,5%	65,4	5,344	18470	66,41	645
1000-10	C	S	NECESSARY	1,01	63,3%	64,8	7,192	20474	81,61	715
1000-10 IE3	C	S	NO	1,01	64,5%	66,1	7,057	20474	81,61	715
1000-15	C	S	NECESSARY	1,01	64,1%	64,1	10,521	23338	106,04	815



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

BEP (best efficiency point) characteristics

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

	MC	EC	VSD	SR	$\eta_e[\%]$	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
1000-15 IE3	C	S	NO	1,01	65,2%	65,3	10,337	23338	106,04	815
1000-20	C	S	NECESSARY	1,01	64,7%	64,3	14,757	26201	133,65	915
1000-20 IE3	C	S	NO	1,01	65,7%	65,4	14,517	26201	133,65	915
1000-25	C	S	NECESSARY	1,02	64,2%	63,6	18,252	28063	153,32	980
1000-25 IE3	C	S	NO	1,02	65,2%	64,6	17,976	28063	153,32	980
1000-30	C	S	NECESSARY	1,02	64,6%	63,8	21,693	29781	172,66	1040
1000-30 IE3	C	S	NO	1,02	65,6%	64,8	21,367	29781	172,66	1040
1000-40	C	S	NECESSARY	1,02	65,3%	64,2	29,010	32931	211,12	1150
1000-40 IE3	C	S	NO	1,02	66,2%	65,1	28,607	32931	211,12	1150

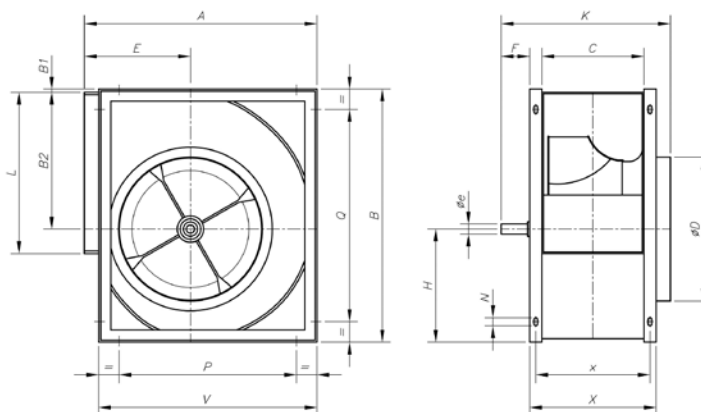
Dimensiones mm

Dimensions in mm

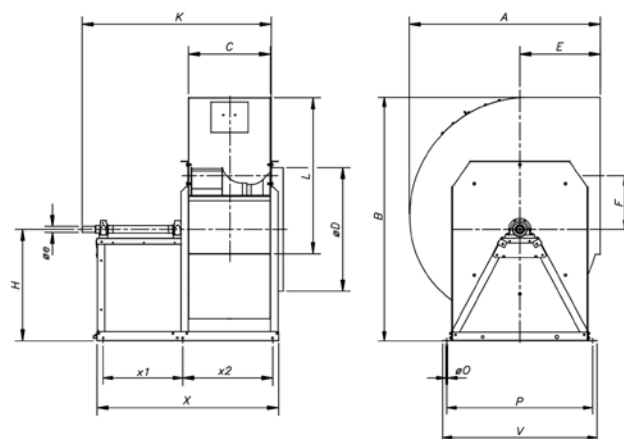
Abmessungen in mm

Dimensions mm

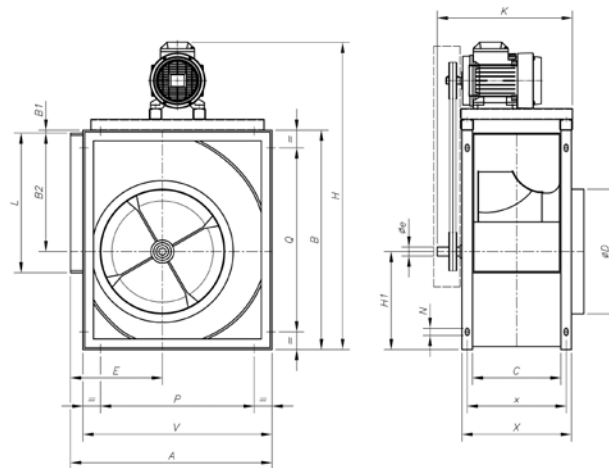
ST-RE



	A	B	B1	B2	C	øD	øe	E	F	H	K	L	N	P	Q	V	X	x
ST-RE-315	518	578	3	340	223	322	25	236	83	235	395	404	13x18	280	280	480	283	253
ST-RE-355	578	655	6	383	247	362	30	261	78	266	425	453	13x18	355	355	548	327	287
ST-RE-400	651	736	4,5	431,5	274	404	30	290	78	300	452	507	13x18	355	355	613	354	314
ST-RE-450	726	827	5	486	308	448	35	322	92	336	500	569	13x18	530	530	681	388	348
ST-RE-500	800	918	5	538	344	510	35	352	92	375	535	638	13x18	530	530	750	424	394
ST-RE-560	893	1030	8	602	383	570	40	390	87	420	600	715	13x18	530	530	845	483	433
ST-RE-630	999	1157	7	678,5	432	635	45	434	87	471,5	650	801	13x18	530	530	946	532	482
ST-RE-710	1121	1303	7	765	478	722	50	485	115	531	725	898	17x22	630	630	1058	578	528



	A	B	C	L	øD	H	øe	E	F	K	X	øO	P	V	x1	x2
ST-RE-800	1250	1615,5	533	1010	798	762	42	535	358,5	1291,5	1231,5	14	980	1050	515	614
ST-RE-900	1408	1475	595	1130	898	850	48	604	407	1353,5	1293,5	14	1080	1150	515	676
ST-RE-1000	1541	1966	663	1260	998	900	48	651	433	1529,5	1468,5	14	1180	1250	642	729,5

Dimensiones mm
Dimensions in mm
Abmessungen in mm
Dimensions mm
STT-RE


	A	B	B1	B2	C	øD	øe	E	H	H1	K	L	N	P	Q	V	X	x
STT-RE-315-075	518	578	3	340	223	322	25	236	835	235	395	404	13x18	280	280	480	283	253
STT-RE-315-1	518	578	3	340	223	322	25	236	855	235	395	404	13x19	280	280	480	283	253
STT-RE-315-1'5	518	578	3	340	223	322	25	236	875	235	395	404	13x20	280	280	480	283	253
STT-RE-315-2	518	578	3	340	223	322	25	236	875	235	395	404	13x21	280	280	480	283	253
STT-RE-315-3	518	578	3	340	223	322	25	236	875	235	395	404	13x22	280	280	480	283	253
STT-RE-355-075	578	655	6	383	247	362	30	261	910	266	425	453	13x18	355	355	548	327	287
STT-RE-355-1	578	655	6	383	247	362	30	261	930	266	425	453	13x19	355	355	548	327	287
STT-RE-355-1'5	578	655	6	383	247	362	30	261	930	266	425	453	13x20	355	355	548	327	287
STT-RE-355-2	578	655	6	383	247	362	30	261	945	266	425	453	13x21	355	355	548	327	287
STT-RE-355-3	578	655	6	383	247	362	30	261	945	266	425	453	13x22	355	355	548	327	287
STT-RE-355-4	578	655	6	383	247	362	30	261	963	266	425	453	13x23	355	355	548	327	287
STT-RE-400-075	651	736	4,5	431,5	274	404	30	290	1012	300	452	507	13x18	355	355	613	354	314
STT-RE-400-1	651	736	4,5	431,5	274	404	30	290	1012	300	452	507	13x19	355	355	613	354	314
STT-RE-400-1'5	651	736	4,5	431,5	274	404	30	290	1012	300	452	507	13x20	355	355	613	354	314
STT-RE-400-2	651	736	4,5	431,5	274	404	30	290	1033	300	452	507	13x21	355	355	613	354	314
STT-RE-400-3	651	736	4,5	431,5	274	404	30	290	1033	300	452	507	13x22	355	355	613	354	314
STT-RE-400-4	651	736	4,5	431,5	274	404	30	290	1045	300	452	507	13x23	355	355	613	354	314
STT-RE-400-5'5	651	736	4,5	431,5	274	404	30	290	1072	300	452	507	13x24	355	355	613	354	314
STT-RE-450-075	726	827	5	486	308	448	35	322	1100	336	500	569	13x18	530	530	681	388	348
STT-RE-450-1	726	827	5	486	308	448	35	322	1100	336	500	569	13x19	530	530	681	388	348
STT-RE-450-1'5	726	827	5	486	308	448	35	322	1120	336	500	569	13x20	530	530	681	388	348
STT-RE-450-2	726	827	5	486	308	448	35	322	1120	336	500	569	13x21	530	530	681	388	348
STT-RE-450-3	726	827	5	486	308	448	35	322	1138	336	500	569	13x22	530	530	681	388	348
STT-RE-450-4	726	827	5	486	308	448	35	322	1138	336	500	569	13x23	530	530	681	388	348
STT-RE-450-5'5	726	827	5	486	308	448	35	322	1162	336	500	569	13x24	530	530	681	388	348
STT-RE-450-7'5	726	827	5	486	308	448	35	322	1205	336	500	569	13x25	530	530	681	388	348
STT-RE-450-10	726	827	5	486	308	448	35	322	1205	336	500	569	13x26	530	530	681	388	348
STT-RE-450-12'5	726	827	5	486	308	448	35	322	1205	336	500	569	13x27	530	530	681	388	348
STT-RE-500-1'5	800	918	5	538	344	510	35	352	1214	375	535	638	13x18	530	530	750	424	394
STT-RE-500-2	800	918	5	538	344	510	35	352	1214	375	535	638	13x19	530	530	750	424	394
STT-RE-500-3	800	918	5	538	344	510	35	352	1228	375	535	638	13x20	530	530	750	424	394
STT-RE-500-4	800	918	5	538	344	510	35	352	1228	375	535	638	13x21	530	530	750	424	394
STT-RE-500-5'5	800	918	5	538	344	510	35	352	1255	375	535	638	13x22	530	530	750	424	394
STT-RE-500-7'5	800	918	5	538	344	510	35	352	1292	375	535	638	13x23	530	530	750	424	394
STT-RE-500-10	800	918	5	538	344	510	35	352	1292	375	535	638	13x24	530	530	750	424	394
STT-RE-500-12'5	800	918	5	538	344	510	35	352	1292	375	535	638	13x25	530	530	750	424	394
STT-RE-500-15	800	918	5	538	344	510	35	352	1350	375	535	638	13x26	530	530	750	424	394
STT-RE-560-2	893	1030	8	602	383	570	40	390	1325	420	600	715	13x18	530	530	845	483	433
STT-RE-560-3	893	1030	8	602	383	570	40	390	1340	420	600	715	13x19	530	530	845	483	433
STT-RE-560-4	893	1030	8	602	383	570	40	390	1340	420	600	715	13x20	530	530	845	483	433
STT-RE-560-5'5	893	1030	8	602	383	570	40	390	1365	420	600	715	13x21	530	530	845	483	433
STT-RE-560-7'5	893	1030	8	602	383	570	40	390	1410	420	600	715	13x22	530	530	845	483	433
STT-RE-560-10	893	1030	8	602	383	570	40	390	1410	420	600	715	13x23	530	530	845	483	433
STT-RE-560-12'5	893	1030	8	602	383	570	40	390	1410	420	600	715	13x24	530	530	845	483	433
STT-RE-560-15	893	1030	8	602	383	570	40	390	1464	420	600	715	13x25	530	530	845	483	433
STT-RE-630-3	999	1157	7	678,5	432	635	45	434	1470	471,5	650	801	13x18	530	530	946	532	482
STT-RE-630-4	999	1157	7	678,5	432	635	45	434	1492	471,5	650	801	13x19	530	530	946	532	482
STT-RE-630-5'5	999	1157	7	678,5	432	635	45	434	1492	471,5	650	801	13x20	530	530	946	532	482
STT-RE-630-7'5	999	1157	7	678,5	432	635	45	434	1531	471,5	650	801	13x21	530	530	946	532	482
STT-RE-630-10	999	1157	7	678,5	432	635	45	434	1531	471,5	650	801	13x22	530	530	946	532	482
STT-RE-630-12'5	999	1157	7	678,5	432	635	45	434	1531	471,5	650	801	13x23	530	530	946	532	482
STT-RE-630-15	999	1157	7	678,5	432	635	45	434	1590	471,5	650	801	13x24	530	530	946	532	482
STT-RE-630-20	999	1157	7	678,5	432	635	45	434	1590	471,5	650	801	13x25	530	530	946	532	482
STT-RE-710-4	1121	1303	7	765	478	722	50	485	1612	531	725	898	17x22	630	630	1058	578	528
STT-RE-710-5'5	1121	1303	7	765	478	722	50	485	1638	531	725	898	17x23	630	630	1058	578	528
STT-RE-710-7'5	1121	1303	7	765	478	722	50	485	1675	531	725	898	17x24	630	630	1058	578	528
STT-RE-710-10	1121	1303	7	765	478	722	50	485	1675	531	725	898	17x25	630	630	1058	578	528
STT-RE-710-12'5	1121	1303	7	765	478	722	50	485	1675	531	725	898	17x26	630	630	1058	578	528
STT-RE-710-15	1121	1303	7	765	478	722	50	485	1735	531	725	898	17x27	630	630	1058	578	528
STT-RE-710-20	1121	1303	7	765	478	722	50	485	1735	531	725	898	17x28	630	630	1058	578	528
STT-RE-710-25	1121	1303	7	765	478	722	50	485	1820	531	725	898	17x29	630	630	1058	578	528

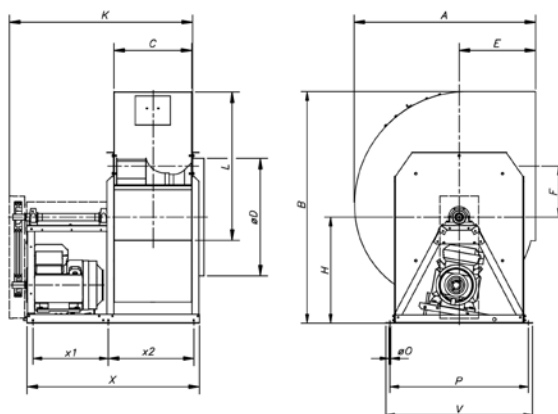
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

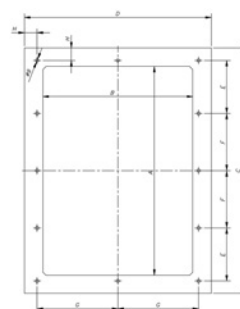
Dimensions mm

STT-RE



	A	B	C	L	øD	H	E	F	K	X	øO	P	V	x1	x2
STT-RE-800	1250	1615,5	533	1010	798	762	535	358,5	1321,5	1231,5	14	980	1050	515	614
STT-RE-900	1408	1475	595	1130	898	850	604	407	1383,5	1293,5	14	1080	1150	515	676
STT-RE-1000	1541	1966	663	1260	998	900	651	433	1559,5	1468,5	14	1180	1250	642	729,5

Accesorio boca impulsión
 Outlet accessories
 Zubehör Ausblasöffnung
 Accessoires bouche de refoulement



	A	B	C	D	E	F	G	H
STT-RE-800	1007	533	1063	589	268,5	250	281,5	13
STT-RE-900	1130	595	1186	651	280	300	312,5	13
STT-RE-1000	1267	663	1323	719	298,5	350	346,5	13

Dimensiones mm

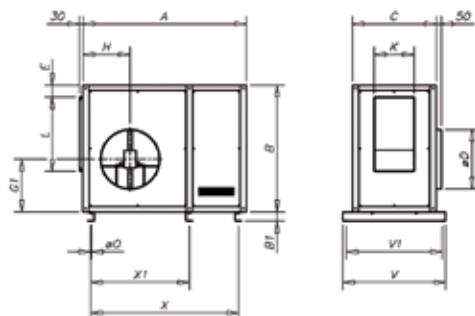
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

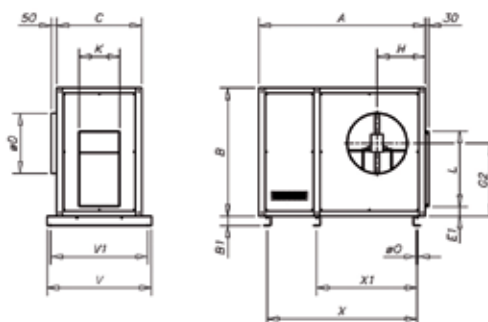
Dimensions mm

CAST-RE

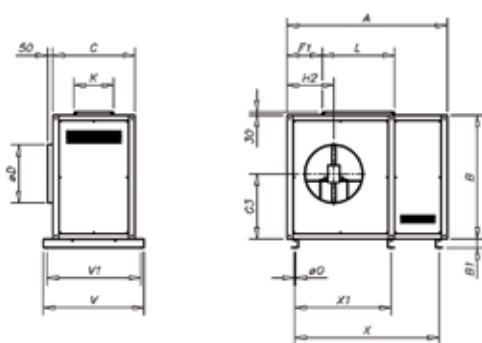
Suministro standard impulsión horizontal (H) RD 90
Standard supply horizontal outlet (H) RD90
Standardlieferung horizontaler Schub (H) RD90
Livraison standard impulsion horizontale (H) RD90



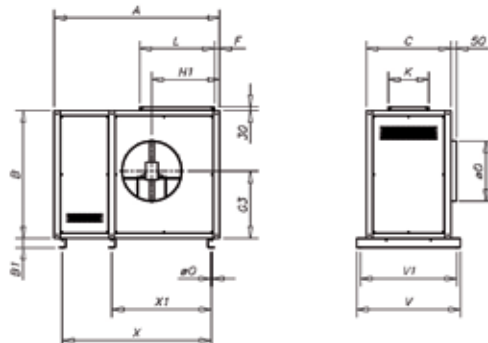
Bajo demanda impulsión horizontal (H) LG 90
On request horizontal outlet (H) LG 90
Auf Anfrage mit horizontalem Schub (H) LG90
Sur demande impulsion horizontale (H) LG90



Bajo demanda impulsión vertical (V) RD 0
On request vertical outlet (V) RD 0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) RD0
Sur demande impulsion verticale (V) RD0



Bajo demanda impulsión vertical (V) LG 0
On request vertical outlet (V) LG 0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) LG0
Sur demande impulsion verticale (V) LG0



	A	B	B1	C	ØD	E	E1	F	F1	G1	G2	G3	H	H1	H2	L	K	V	X	X1	X2
CAST-RE-315	1170	740	60	600	315	82	84,2	113	281	317,5	423,2	366,2	305	451,5	346,3	405	224	760	880	-	155
CAST-RE-355	1265	815	60	650	365	85	86,5	112,5	302,5	347,2	470,2	398	338	496	373	454	248	810	1020	-	152
CAST-RE-400	1370	900	60	680	400	82	90,2	111	331	386,2	522,2	447,2	359	543	407	508	275	840	1120	-	152
CAST-RE-450	1480	990	60	716	448	82	91,2	112,8	360	422,2	577,2	491	383	598	443	570	309	876	1240	-	152
CAST-RE-500	1625	1080	60	760	510	80,5	91	111,7	381,3	461,2	629,2	534,2	409	650	482	639	345	920	1340	670	152
CAST-RE-560	1760	1195	60	810	580	86,8	94,2	128	426	506,2	696,2	590	462	731	540	716	384	970	1490	745	152
CAST-RE-630	1880	1322	60	850	635	85,2	89,6	113,4	455,6	557,7	768,7	648,2	488	792,5	578,5	802	433	1010	820	1610	158
CAST-RE-710	2180	1500	80	910	710	103	108,2	100	491	632,2	873,2	737,2	562	865	624	899	479	1070	955	1910	168

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

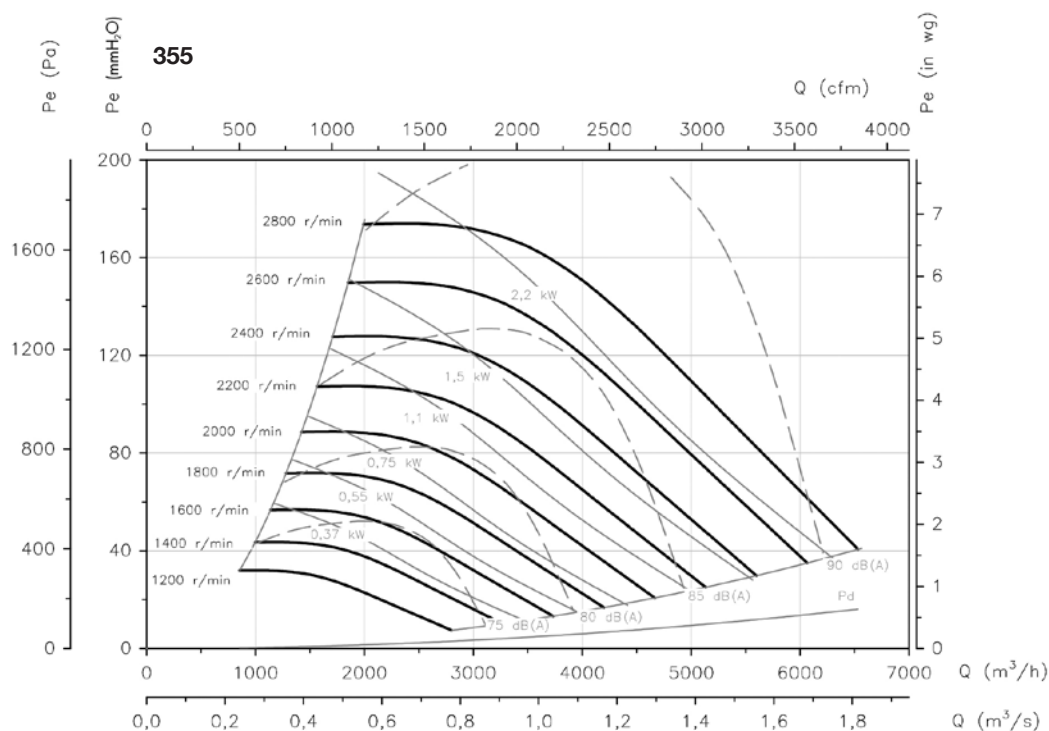
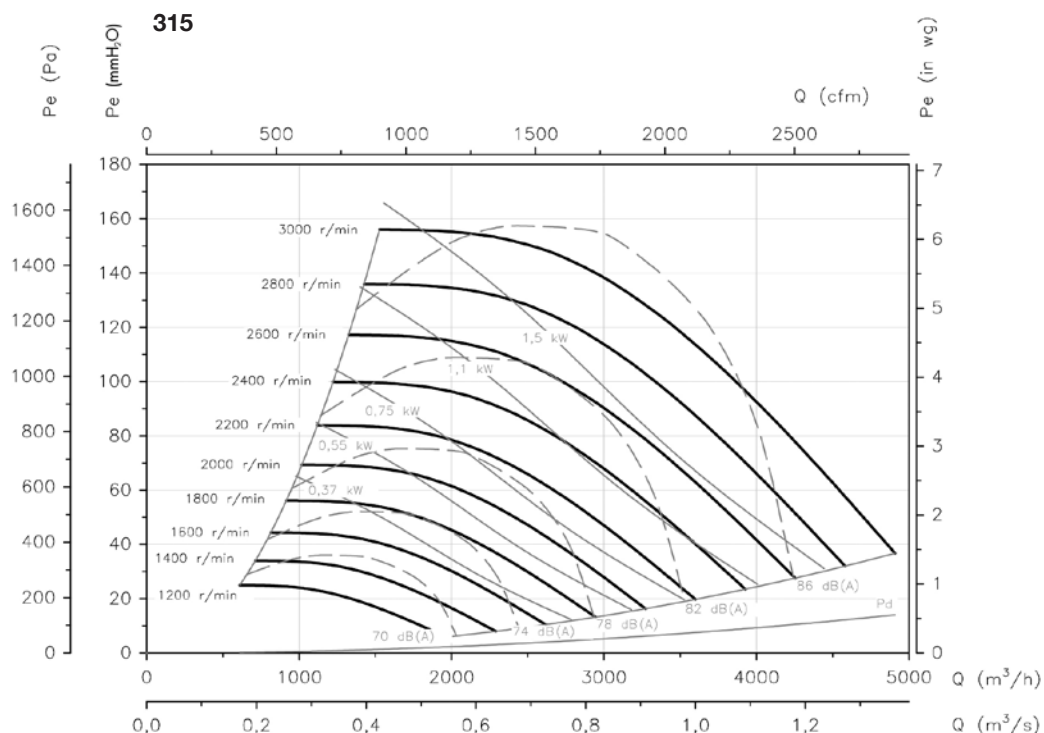
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

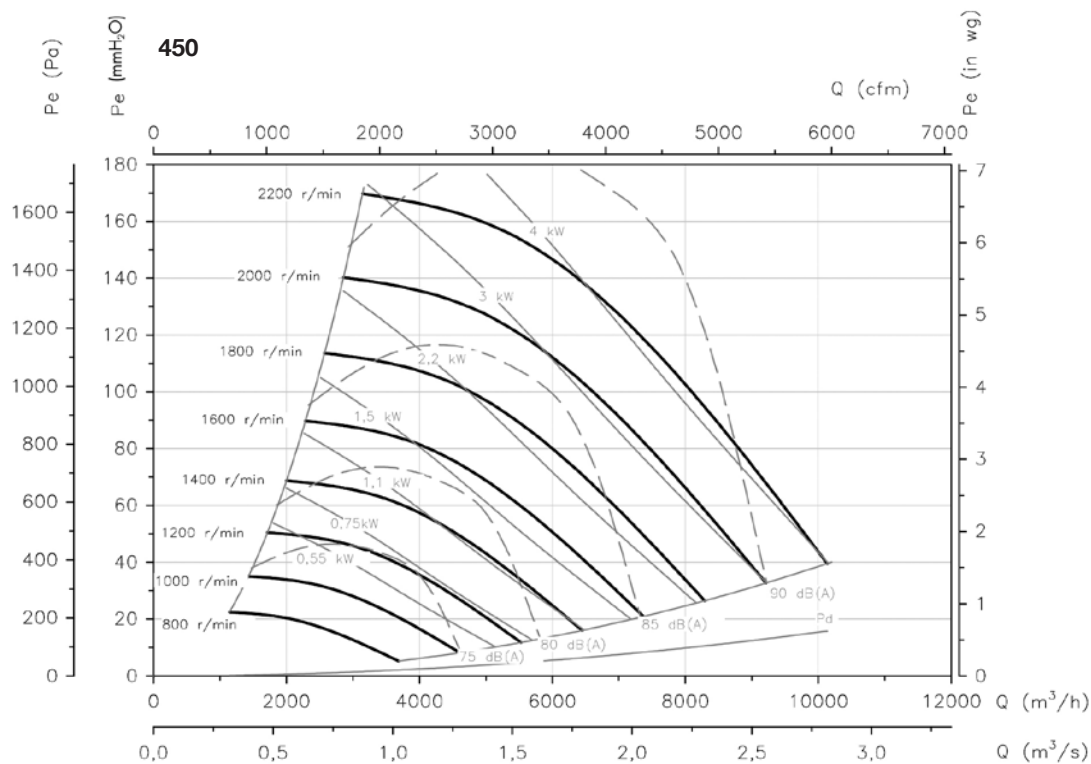
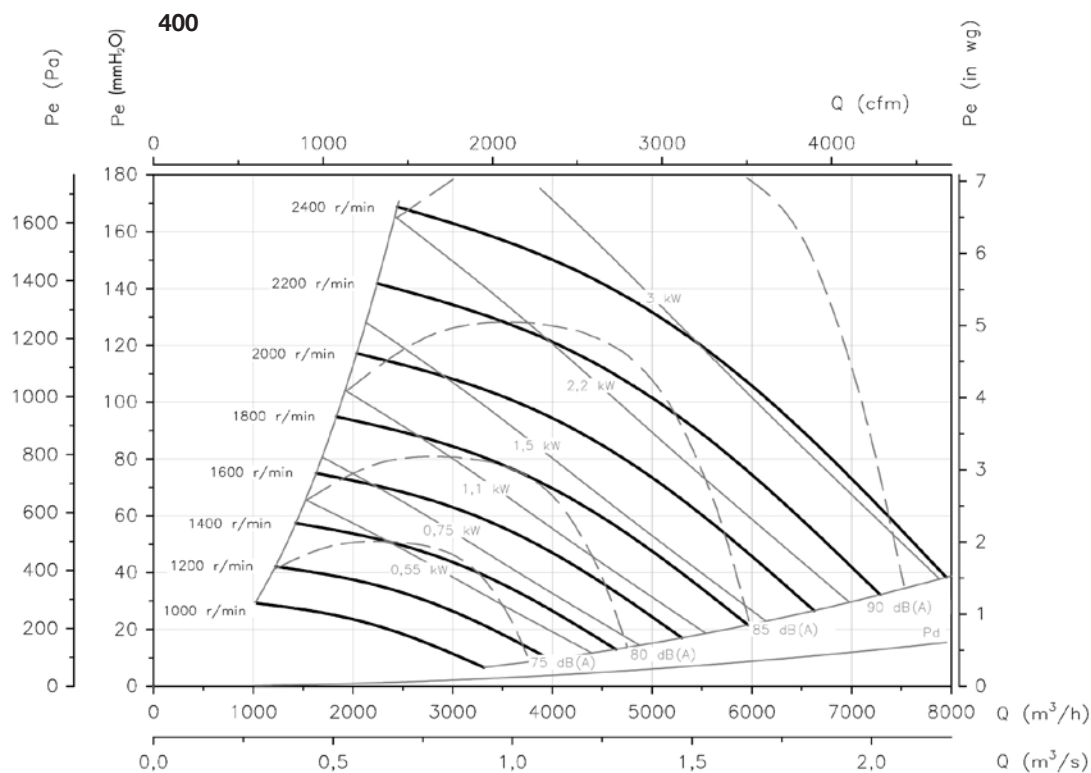
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

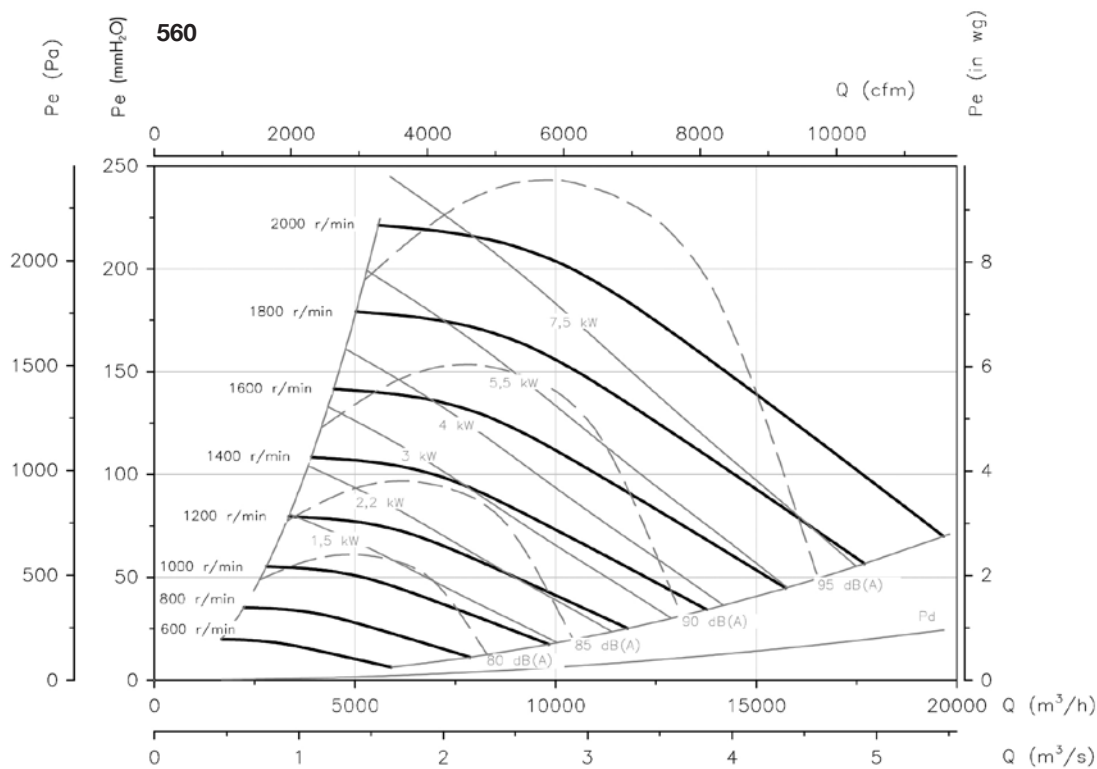
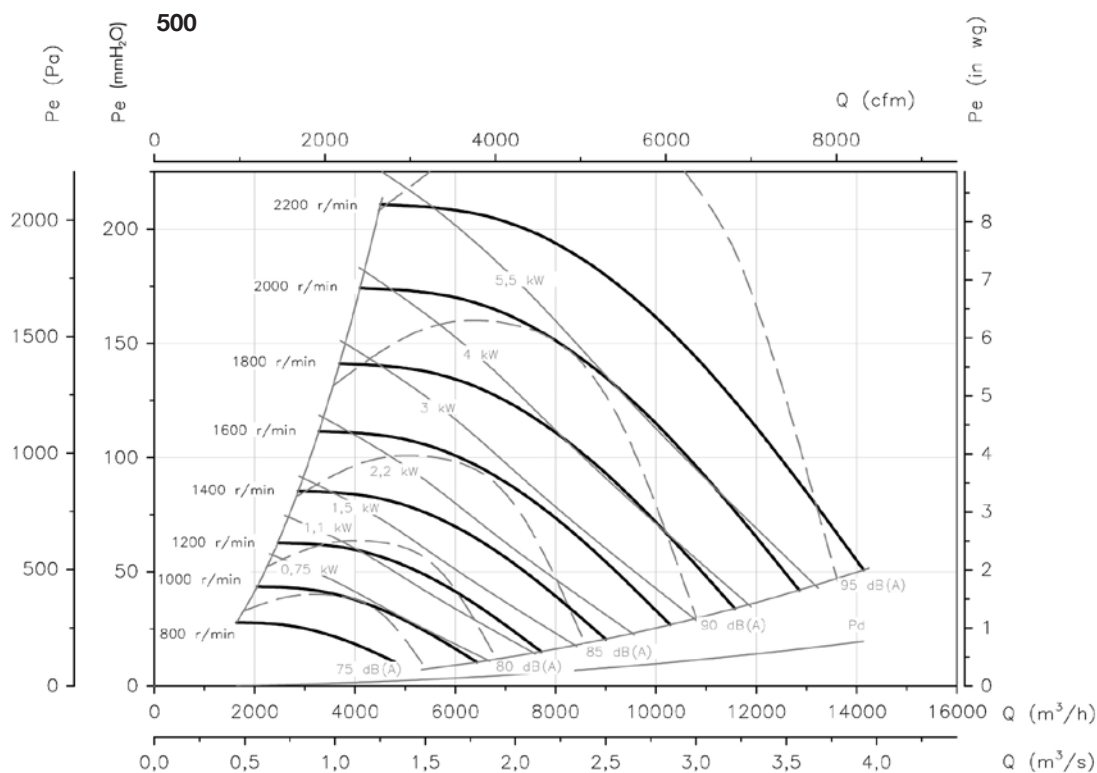
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

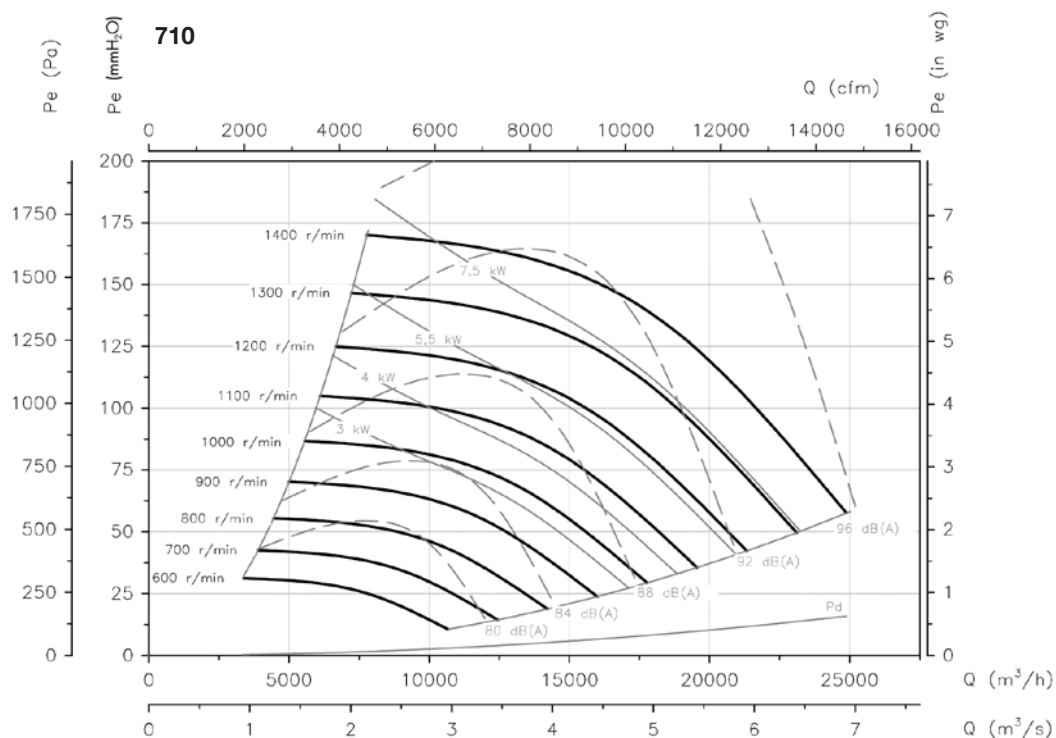
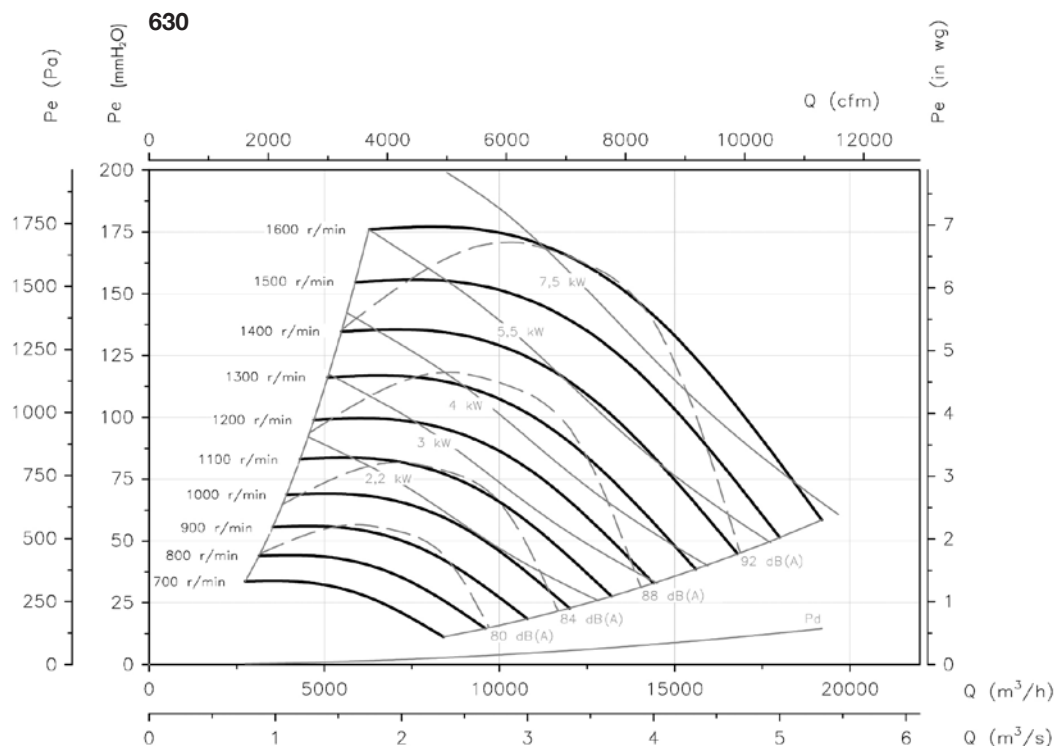
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

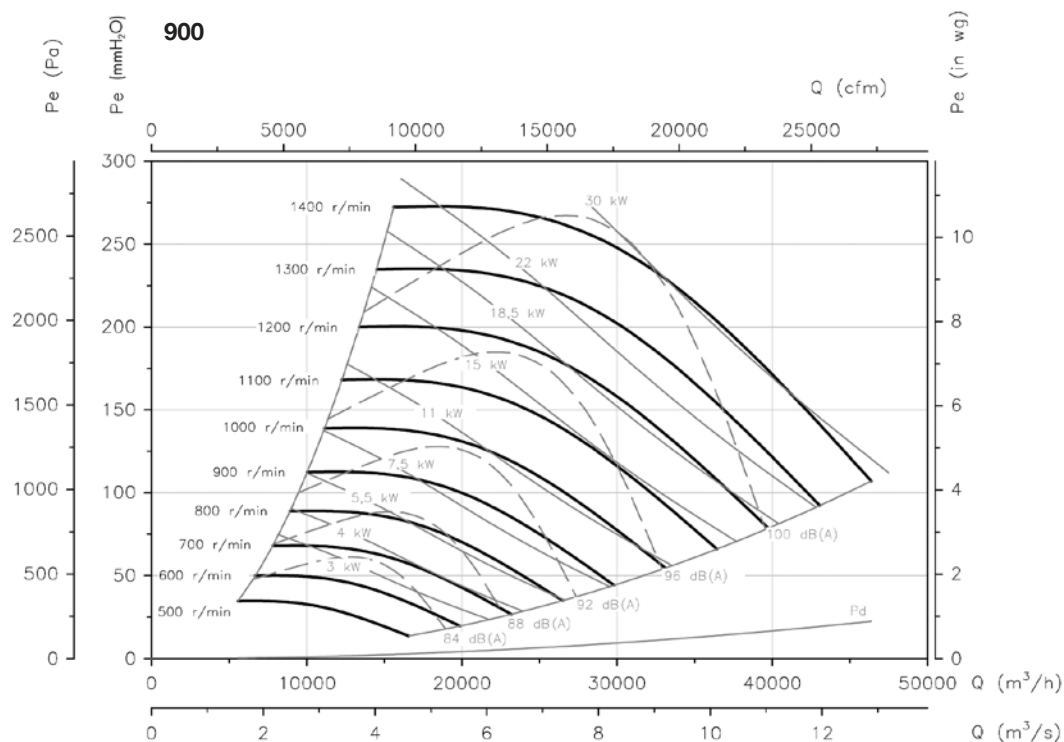
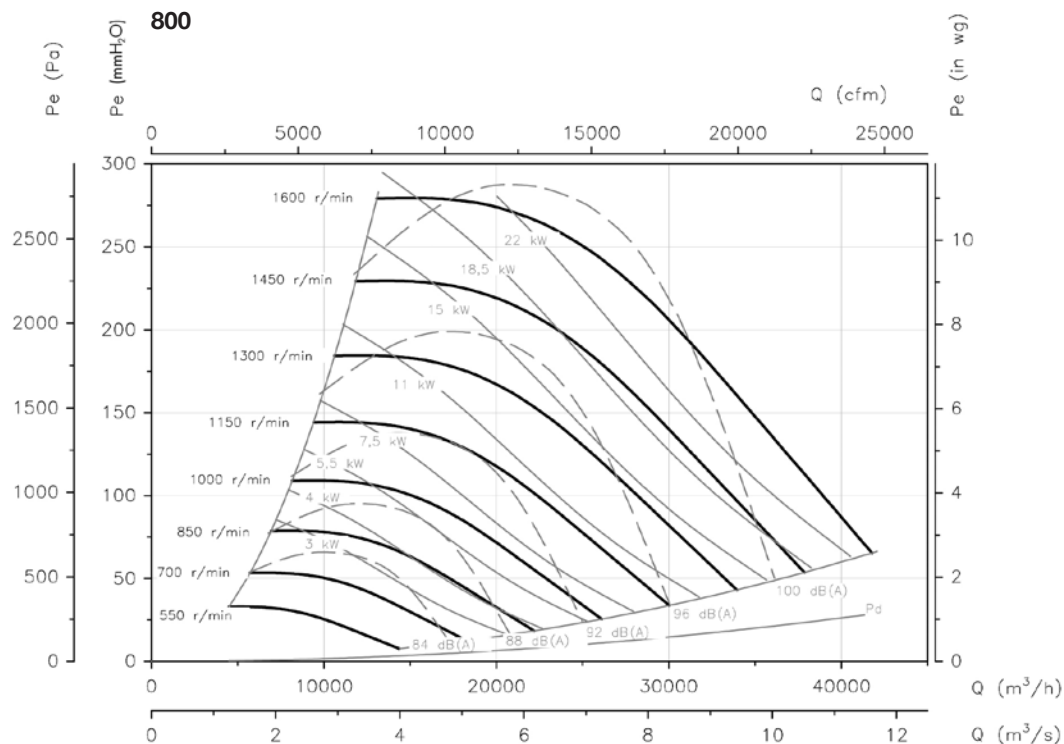
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

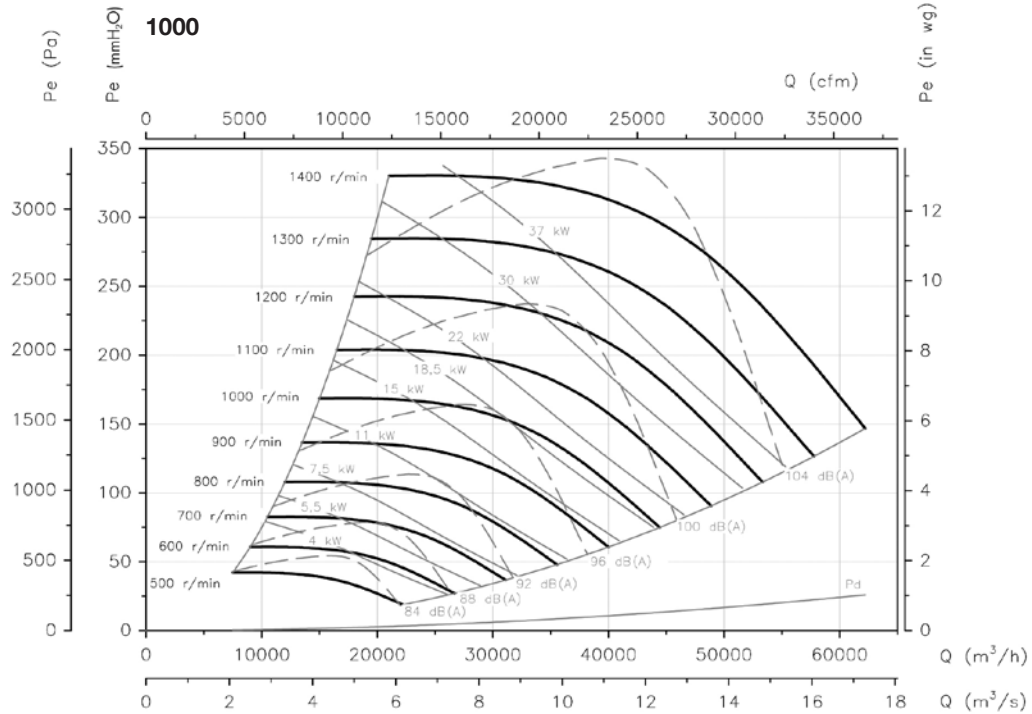
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.





ES

ST, STR: Ventiladores centrífugos de simple aspiración a transmisión, con salida de eje y turbina con álabes hacia adelante
STR F400: Ventiladores centrífugos de simple aspiración a transmisión, con salida de eje y turbina con álabes hacia adelante, homologados F-400/2h
STT: Ventiladores centrífugos de simple aspiración a transmisión, equipados con motor eléctrico, conjunto de poleas, correas, protectores y turbina con álabes hacia adelante
CA-ST: Unidades de ventilación con turbina de álabes hacia adelante aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de la serie ST, sobre amortiguadores de goma

Ventilador:

- Envolvente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia adelante, en chapa de acero galvanizado
- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico (CA-ST)
- Prensaestopas para entrada de cable (CA-ST)

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- STT y CA-ST: Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas protección IP55
- Trifásicos 230/400V. 50Hz (hasta 5,5CV) y 400/690V. 50Hz (Potencias superiores a 5,5CV)
- Temperatura máxima del aire a transportar: ST y STT: -20°C +85 °C CA-ST: -20°C +60°C

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

Bajo demanda:

- Diferentes posiciones de boca de impulsión
- Bobinados especiales para diferentes tensiones
- Con motores de 2 velocidades

DE

ST, STR: Einseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, Achsenausgang und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln
STR F400: Einseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, Achsenausgang und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, zugelassen für F-400/2h.
STT: Einseitig saugende Radialventilatoren mit Riemenantrieb, Elektromotor, Baugruppe aus Riemenscheiben und Riemen und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln
CA-ST: Belüftungssysteme mit Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, schallisoliert, mit Ventilatoren der Serie ST auf Schwingungsdämpfern aus Gummi

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Struktur aus verzinktem Stahlblech, wärme- und schallisoliert (CA-ST)
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung (CA-ST)

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- STT und CA-ST: Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP55
- Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz bis 5,5 PS und 400/690 V, 50 Hz für Leistungen über 5,5 PS)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: ST und STT: -20°C bis +85 °C CA-ST: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

Auf Anfrage:

- Verschiedene Positionen der Ausblasöffnung
- Spezialwicklungen für verschiedene Spannungen
- Motoren mit 2 Drehzahlen

EN

ST, STR: Single-inlet, belt-driven centrifugal fans with axis outlet and impeller with forward-facing blades
STR F400: Single-inlet, belt-driven centrifugal fans with axis outlet and impeller with forward-facing blades, certified for F-400/2h
STT: Single-inlet, belt-driven centrifugal fans with electric motor, pulley, belt kit and standardised protectors and impeller with backward-facing blades.
CA-ST: Soundproof ventilation units with forward-facing blades, fitted with ST series fans on rubber dampers

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- Galvanised sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing (CA-ST)
- Stuffing-box for cable input (CA-ST)

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW, except single-phase, 2 speed and 8 pole motors
- STT and CA-ST: IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Class F motors with ball bearings, IP55 protection
- Three-phase 230/400V. 50Hz (up to 5.5CV) and 400/690V. 50Hz (power over 5.5CV)
- Max. temperature of air for transport: ST and STT: -20°C +85 °C CA-ST: -20°C +60°C

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel.

On request:

- Different outlet positions
- Special windings for different voltages
- With two speed motors

FR

ST, STR: Ventilateurs centrifuges à simple aspiration par transmission avec sortie d'axe et turbine à pales vers l'avant
STR F400: Ventilateurs centrifuges à simple aspiration par transmission avec sortie d'axe et turbine à pales vers l'avant, homologué F-400/2h
STT: Ventilateurs centrifuges à simple aspiration par transmission, équipés d'un moteur électrique, d'un ensemble de poulies, de courroies de protection et d'une turbine avec les pales vers l'avant
CA-ST: Appareils de ventilation avec turbine à pales vers l'avant isolés acoustiquement, équipés de ventilateurs de la gamme ST, sur amortisseurs en mousse

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé
- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique (CA-ST)
- Presse-étoupe pour l'entrée des câbles (CA-ST)

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- STT et CA-ST: Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55
- Triphasés 230/400 V. 50Hz (jusqu'à 5,5 CV) et 400/690V. 50 Hz (puissances supérieures à 5,5 CV)
- Température maximum de l'air à transporter : ST et STT: -20°C +85 °C CA-ST: -20°C +60°C

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Sur demande :

- Différentes positions de bouche d'impulsion
- Bobinages spéciaux pour différentes tensions
- Avec moteurs à 2 vitesses

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse Máx (r/min)	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée Máx. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Temperatura del aire Air temperature Lufttemperatur Température de l'air (°C) min. máx.	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
ST-9/4	2400	2,20	3500	-20 85	9,6
ST-10/5	2200	3,00	5600	-20 85	11,0
ST-12/6	1500	2,20	4800	-20 85	17,5
ST-15/7	1050	3,00	7400	-20 85	22,5
ST-18/9	920	4,00	10500	-20 85	33,0

STR	9/4	2400	2,20	3500	-20 85	9,6
STR	10/5	2200	3,00	5600	-20 85	11,0
STR STR-F400	12/6	1500	2,20	4800	-20 85	17,5
STR STR-F400	15/7	1050	3,00	7400	-20 85	22,5
STR STR-F400	18/9	920	4,00	10500	-20 85	33,0
STR STR-F400	20/10	850	5,50	15000	-20 85	71,0
STR STR-F400	22/11	1000	18,50	26000	-20 85	80,0
STR STR-F400	25/13	810	18,50	32000	-20 85	93,0
STR STR-F400	30/14	600	18,50	38000	-20 85	125,0

Modelo			Velocidad	Intensidad máxima admisible			Potencia instalada	Caudal máximo	Nivel presión sonora	Peso aprox.
Model			Speed	Maximum admissible current			Installed Power	Maximum Airflow	Sound pressure level	Approx. weight
Modell			Drehzahl	Maximal zulässige Stromstärke			Nenn-leistung	Maximaler Volumenstrom	Schalldruckpegel	Ung. Gewicht
Modèle			Vitesse	Intensité maximum admissible			Puissance installée	Débit maximum	Niveau pression acoustique	Poids approx.
			(r/min)	230V (A)	400V	690V	(kW)	(m³/h)	dB(A)	(kg)
STT	CA-ST	9/4-0,25	970	0,96	0,55		0,18	1450	69	59
STT	CA-ST	9/4-0,33	1080	1,36	0,78		0,25	1600	71	62
STT	CA-ST	9/4-0,5	1230	1,84	1,06		0,37	1800	74	62
STT	CA-ST	9/4-0,75	1400	2,64	1,52		0,55	2050	77	65
STT	CA-ST	10/5-0,5	900	1,84	1,06		0,37	2300	69	63
STT	CA-ST	10/5-0,75	1030	2,64	1,52		0,55	2650	72	66
STT	CA-ST	10/5-1	1150	3,10	1,79		0,75	2950	74	67
STT	CA-ST	10/5-1,5	1300	4,03	2,32		1,10	3300	77	70
STT	CA-ST	10/5-2	1430	5,96	3,44		1,50	3650	79	73
STT	CA-ST	12/6-0,75	1000	2,64	1,52		0,55	2600	69	73
STT	CA-ST	12/6-1	1100	3,10	1,79		0,75	3100	71	74
STT	CA-ST	12/6-1,5	1250	4,03	2,32		1,10	3500	74	77
STT	CA-ST	12/6-2	1300	5,96	3,44		1,50	4250	77	80
STT	CA-ST	12/6-3	1500	8,36	4,83		2,20	4800	79	85
STT	CA-ST	15/7-1	800	3,10	1,79		0,75	4000	67	92
STT	CA-ST	15/7-1,5	850	4,03	2,32		1,10	4800	69	95
STT	CA-ST	15/7-2	920	5,96	3,44		1,50	5400	72	98
STT	CA-ST	15/7-3	1000	8,36	4,83		2,20	6400	75	103
STT	CA-ST	15/7-4	1050	10,96	6,33		3,00	7400	77	106
STT	CA-ST	18/9-1,5	750	4,03	2,32		1,10	5800	68	111
STT	CA-ST	18/9-2	790	5,96	3,44		1,50	6600	70	114
STT	CA-ST	18/9-3	800	8,36	4,83		2,20	8200	74	119
STT	CA-ST	18/9-4	850	10,96	6,33		3,00	9000	76	122
STT	CA-ST	18/9-5,5	920	14,10	8,12		4,00	10500	78	125
STT	CA-ST	20/10-2	650	5,96	3,44		1,50	8100	65	203
STT	CA-ST	20/10-3	690	8,36	4,83		2,20	10100	68	208
STT	CA-ST	20/10-4	750	10,96	6,33		3,00	11500	70	211
STT	CA-ST	20/10-5,5	790	14,10	8,12		4,00	13100	73	214
STT	CA-ST	20/10-7,5	850		11,60	6,72	5,50	15000	75	227
STT	CA-ST	22/11-3	580	8,36	4,83		2,20	11200	67	219
STT	CA-ST	22/11-4	610	10,96	6,33		3,00	13000	70	222
STT	CA-ST	22/11-5,5	650	14,10	8,12		4,00	15000	72	225
STT	CA-ST	22/11-7,5	690		11,60	6,72	5,50	17000	74	238
STT	CA-ST	22/11-10	750		14,20	8,20	7,50	19000	76	246
STT	CA-ST	22/11-10 IE3	750		13,90	8,06	7,5	19000	76	262
STT	CA-ST	22/11-15	830		20,20	11,60	11,00	22000	79	273
STT	CA-ST	22/11-15 IE3	830		20,90	12,10	11	22000	79	298
STT	CA-ST	22/11-20	910		27,50	15,90	15,00	24500	81	292
STT	CA-ST	22/11-20 IE3	910		27,90	16,20	15	24500	81	309
STT	CA-ST	22/11-25	1000		35,00	20,00	18,50	26000	83	322
STT	CA-ST	22/11-25 IE3	1000		35,10	20,30	18,5	26000	83	354
STT	CA-ST	25/13-4	520	10,96	6,33		3,00	14000	62	254
STT	CA-ST	25/13-5,5	550	14,10	8,12		4,00	17000	65	257
STT	CA-ST	25/13-7,5	590		11,60	6,72	5,50	19500	67	270
STT	CA-ST	25/13-10	620		14,20	8,20	7,5	23000	70	278
STT	CA-ST	25/13-10 IE3	620		13,90	8,06	7,5	23000	70	294
STT	CA-ST	25/13-15	690		20,20	11,60	11	26500	74	305
STT	CA-ST	25/13-15 IE3	690		20,90	12,10	11	26500	74	330

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V 690V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
STT CA-ST 25/13-20	750	27,50 15,90	15	29500	75	324
STT CA-ST 25/13-20 IE3	750	27,90 16,20	15	29500	75	341
STT CA-ST 25/13-25	810	35,00 20,00	18,5	32000	77	354
STT CA-ST 25/13-25 IE3	810	35,10 20,30	18,5	32000	77	386
STT CA-ST 30/14-5,5	400	14,10 8,12	4	21000	69	331
STT CA-ST 30/14-7,5	425	11,60 6,72	5,5	24000	72	344
STT CA-ST 30/14-10	460	14,20 8,20	7,5	27500	74	352
STT CA-ST 30/14-10 IE3	460	13,90 8,06	7,5	27500	74	368
STT CA-ST 30/14-15	500	20,20 11,60	11	33000	77	379
STT CA-ST 30/14-15 IE3	500	20,90 12,10	11	33000	77	404
STT CA-ST 30/14-20	550	27,50 15,90	15	36500	78	398
STT CA-ST 30/14-20 IE3	550	27,90 16,20	15	36500	78	415
STT CA-ST 30/14-25	600	35,00 20,00	18,5	38000	81	428
STT CA-ST 30/14-25 IE3	600	35,10 20,30	18,5	38000	81	460



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ne[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ne[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ne[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ne[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ne[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
12/6-0,75	C	S	NO	1,00	36,0%	44,7	0,423	1532	36,46	1000
12/6-1	C	S	NO	1,00	40,4%	48,6	0,502	1685	44,12	1100
12/6-1,5	C	S	NO	1,01	41,6%	48,9	0,715	1915	56,97	1250
12/6-2	C	S	NO	1,01	42,0%	49,0	0,796	1992	61,62	1300
12/6-3	C	S	NO	1,01	42,8%	48,6	1,201	2298	82,04	1500
15/7-1	C	S	NO	1,00	45,9%	54,7	0,403	2011	33,76	800
15/7-1,5	C	S	NO	1,00	47,3%	55,7	0,469	2137	38,11	850
15/7-2	C	S	NO	1,00	47,8%	55,5	0,589	2313	44,64	920
15/7-3	C	S	NO	1,01	48,6%	55,8	0,743	2514	52,74	1000
15/7-4	C	S	NO	1,01	49,3%	56,1	0,848	2639	58,15	1050
18/9-1,5	C	S	NO	1,00	56,0%	63,6	0,622	2983	42,82	750
18/9-2	C	S	NO	1,00	56,5%	63,8	0,720	3143	47,51	790
18/9-3	C	S	NO	1,00	57,6%	64,7	0,734	3182	48,72	800
18/9-4	C	S	NO	1,01	58,4%	65,1	0,868	3381	55,00	850
18/9-5,5	C	S	NO	1,01	59,4%	65,5	1,082	3660	64,44	920
20/10-2	C	S	NO	1,00	58,5%	66,0	0,647	3584	38,75	650
20/10-3	C	S	NO	1,00	59,5%	66,6	0,761	3804	43,67	690
20/10-4	C	S	NO	1,01	60,4%	66,8	0,963	4135	51,59	750
20/10-5,5	C	S	NO	1,01	61,4%	67,5	1,106	4356	57,24	790
20/10-7,5	C	S	NO	1,01	62,2%	67,7	1,360	4686	66,27	850
22/11-3	C	S	NO	1,00	49,8%	55,0	1,471	6976	38,50	580
22/11-4	C	S	NO	1,00	50,6%	55,5	1,684	7337	42,59	610
22/11-5,5	C	S	NO	1,01	51,6%	56,1	1,996	7818	48,36	650
22/11-7,5	C	S	NO	1,01	52,4%	56,4	2,352	8299	54,49	690
22/11-10	C	S	NECESSARY	1,01	53,1%	56,5	2,980	9021	64,38	750
22/11-10 IE3	C	S	NO	1,01	54,1%	57,5	2,924	9021	64,38	750
22/11-15	C	S	NECESSARY	1,01	54,3%	56,8	3,952	9983	78,85	830
22/11-15 IE3	C	S	NO	1,01	55,2%	57,9	3,883	9983	78,85	830
22/11-20	C	S	NECESSARY	1,01	55,4%	57,2	5,105	10946	94,78	910
22/11-20 IE3	C	S	NO	1,01	56,3%	58,2	5,021	10946	94,78	910
22/11-25	C	S	NECESSARY	1,01	55,3%	56,4	6,785	12028	114,46	1000



Erp

Características del punto
de máxima eficiencia (BEP)

BEP (best efficiency point)
characteristics

Eigenschaften des besten
Effizienzpunkts (BEP)

Caractéristiques du point
de rendement maximal (BEP)

	MC	EC	VSD	SR	η_e [%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
22/11-25 IE3	C	S	NO	1,01	56,1%	57,3	6,682	12028	114,46	1000
25/13-4	C	S	NO	1,00	47,2%	52,3	1,546	6778	39,51	520
25/13-5,5	C	S	NO	1,00	48,2%	52,9	1,793	7169	44,20	550
25/13-7,5	C	S	NO	1,01	48,9%	53,1	2,181	7691	50,87	590
25/13-10	C	S	NECESSARY	1,01	49,4%	53,2	2,503	8082	56,17	620
25/13-10 IE3	C	S	NO	1,01	50,4%	54,2	2,456	8082	56,17	620
25/13-15	C	S	NECESSARY	1,01	50,5%	53,5	3,379	8994	69,57	690
25/13-15 IE3	C	S	NO	1,01	51,4%	54,4	3,320	8994	69,57	690
25/13-20	C	S	NECESSARY	1,01	51,3%	53,7	4,264	9776	82,20	750
25/13-20 IE3	C	S	NO	1,01	52,2%	54,6	4,195	9776	82,20	750
25/13-25	C	S	NECESSARY	1,01	51,5%	53,3	5,354	10558	95,87	810
25/13-25 IE3	C	S	NO	1,01	52,3%	54,1	5,273	10558	95,87	810
30/14-5,5	C	S	NO	1,00	50,3%	54,5	2,235	11535	35,79	400
30/14-7,5	C	S	NO	1,01	51,1%	54,8	2,640	12256	40,40	425
30/14-10	C	S	NECESSARY	1,01	51,8%	54,9	3,300	13265	47,33	460
30/14-10 IE3	C	S	NO	1,01	52,8%	55,9	3,238	13265	47,33	460
30/14-15	C	S	NECESSARY	1,01	52,9%	55,3	4,152	14419	55,91	500
30/14-15 IE3	C	S	NO	1,01	53,9%	56,3	4,079	14419	55,91	500
30/14-20	C	S	NECESSARY	1,01	54,0%	55,7	5,410	15861	67,66	550
30/14-20 IE3	C	S	NO	1,01	54,9%	56,7	5,322	15861	67,66	550
30/14-25	C	S	NECESSARY	1,01	53,8%	54,8	7,056	17303	80,52	600
30/14-25 IE3	C	S	NO	1,01	54,6%	55,6	6,950	17303	80,52	600

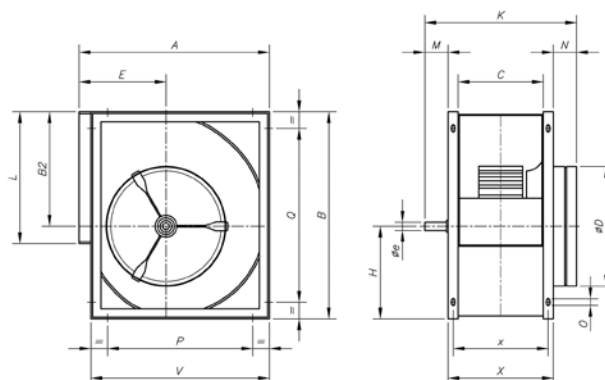
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm

ST



	A	B	B2	C	øD	E	øe	H	K	L	M	N	O	P	Q	V	X	x
ST-9/4	388	402	218	169	270	183	20	184	361	263	42	90	9x17	214	214	358	229	201
ST-10/5	428	450	246	182	290	202	20	204	374	292	42	90	9x17	254	254	398	242	214
ST-12/6	498	532	290	210	325	230	25	242	435	345	75	90	9x17	324	324	468	270	242
ST-15/7	583	632	348	269	400	265	25	284	494	404	75	90	9x17	406	406	553	329	301
ST-18/9	694	756	415	301	475	323	25	341	526	482	75	90	9x17	520	608	664	361	333

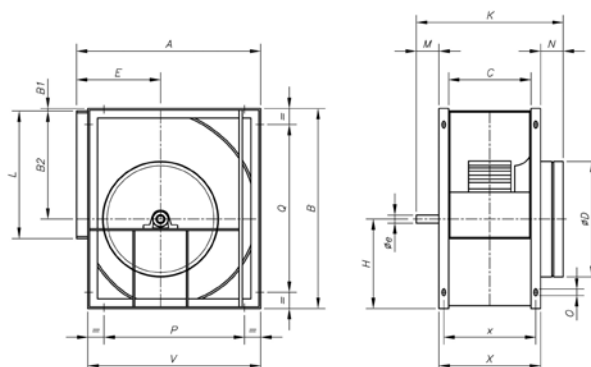
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

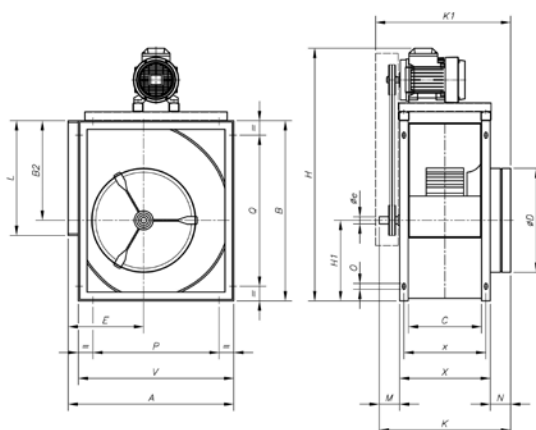
Dimensions mm

STR
STR-F400



		A	B	B1	B2	C	øD	E	øe	H	K	L	M	N	O	P	Q	V	X	x
STR	9/4	388	402	-	218	169	270	183	20	184	361	263	42	90	9x17	214	214	358	229	201
STR	10/5	428	450	-	246	182	290	202	20	204	374	292	42	90	9x17	254	254	398	242	214
STR STR-F400	12/6	498	532	-	290	210	325	230	25	242	435	345	75	90	9x17	324	324	468	270	242
STR STR-F400	15/7	583	632	-	348	269	400	365	25	284	494	404	75	90	9x17	406	406	553	329	301
STR STR-F400	18/9	694	756	-	415	301	475	323	25	341	526	482	75	90	9x17	520	608	664	361	333
STR STR-F400	20/10	843	963	35	523	330	575	375	35	440	620	603	100	110	9x17	646	811	798	410	370
STR STR-F400	22/11	913	1046	35	569	358	615	400	35	477	648	693	100	110	9x17	716	894	868	438	398
STR STR-F400	25/13	998	1161	35	642	412	695	423	35	519	701	793	100	110	9x17	801	1009	953	492	452
STR STR-F400	30/14	1206	1400	35	776	474	835	515	40	624	764	933	100	110	9x17	1009	1248	1161	554	514

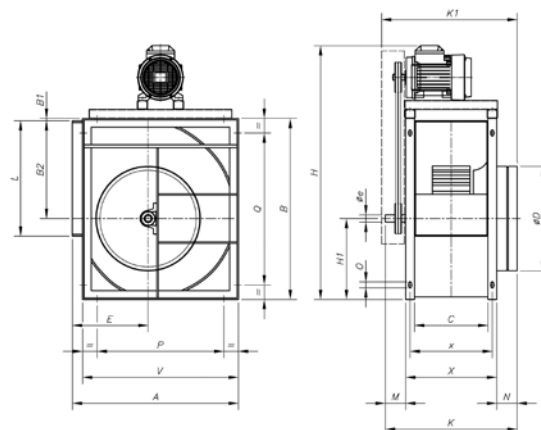
STT
9/4... 18/9



		A	B	B2	C	øD	E	øe	H	H1	K	K1	L	M	N	O	P	Q	V	X	x
STT-9/4-0'25		388	402	218	169	270	183	20	636	184	361	405	263	42	90	9x17	214	214	358	229	201
STT-9/4-0'33		388	402	218	169	270	183	20	654	184	361	405	263	42	90	9x18	214	214	358	229	201
STT-9/4-0'5		388	402	218	169	270	183	20	672	184	361	405	263	42	90	9x20	214	214	358	229	201
STT-10/5-0'5		428	450	246	182	290	202	20	705	204	374	415	292	42	90	9x17	254	254	398	242	214
STT-10/5-0'75		428	450	246	182	290	202	20	725	204	374	415	292	42	90	9x18	254	254	398	242	214
STT-10/5-1		428	450	246	182	290	202	20	725	204	374	415	292	42	90	9x19	254	254	398	242	214
STT-10/5-1'5		428	450	246	182	290	202	20	740	204	374	415	292	42	90	9x20	254	254	398	242	214
STT-10/5-2		428	450	246	182	290	202	20	740	204	374	415	292	42	90	9x21	254	254	398	242	214
STT-12/6-0'75		498	532	290	210	325	230	25	805	242	435	475	345	75	90	9x17	324	324	468	270	242
STT-12/6-1		498	532	290	210	325	230	25	805	242	435	475	345	75	90	9x17	324	324	468	270	242
STT-12/6-1'5		498	532	290	210	325	230	25	825	242	435	475	345	75	90	9x17	324	324	468	270	242
STT-12/6-2		498	532	290	210	325	230	25	825	242	435	475	345	75	90	9x17	324	324	468	270	242
STT-12/6-3		498	532	290	210	325	230	25	845	242	435	475	345	75	90	9x17	324	324	468	270	242
STT-15/7-1		583	632	348	269	400	265	25	905	284	494	535	404	75	90	9x17	406	406	553	329	301
STT-15/7-1'5		583	632	348	269	400	265	25	925	284	494	535	404	75	90	9x17	406	406	553	329	301
STT-15/7-2		583	632	348	269	400	265	25	925	284	494	535	404	75	90	9x17	406	406	553	329	301
STT-15/7-3		583	632	348	269	400	265	25	945	284	494	535	404	75	90	9x17	406	406	553	329	301
STT-15/7-4		583	632	348	269	400	265	25	945	284	494	535	404	75	90	9x17	406	406	553	329	301
STT-18/9-1'5		694	756	415	301	475	323	25	1050	341	526	566	482	75	90	9x17	520	608	664	361	333
STT-18/9-2		694	756	415	301	475	323	25	1050	341	526	566	482	75	90	9x17	520	608	664	361	333
STT-18/9-3		694	756	415	301	475	323	25	1070	341	526	566	482	75	90	9x17	520	608	664	361	333
STT-18/9-4		694	756	415	301	475	323	25	1070	341	526	566	482	75	90	9x17	520	608	664	361	333
STT-18/9-5'5		694	756	415	301	475	323	25	1095	341	526	566	482	75	90	9x17	520	608	664	361	333

Dimensiones mm
Dimensions in mm
Abmessungen in mm
Dimensions mm

STT
20/10... 30/14



	A	B	B1	B2	C	øD	E	øe	H	H1	K	K1	L	M	N	O	P	Q	V	X	x
STT-20/10-2	843	963	35	523	330	575	375	35	1255	440	620	670	603	100	110	9x17	646	811	798	410	370
STT-20/10-3	843	963	35	523	330	575	375	35	1275	440	620	670	603	100	110	9x17	646	811	798	410	370
STT-20/10-4	843	963	35	523	330	575	375	35	1275	440	620	670	603	100	110	9x17	646	811	798	410	370
STT-20/10-5'5	843	963	35	523	330	575	375	35	1300	440	620	670	603	100	110	9x17	646	811	798	410	370
STT-20/10-7'5	843	963	35	523	330	575	375	35	1340	440	620	670	603	100	110	9x17	646	811	798	410	370
STT-22/11-3	913	1046	35	569	358	615	400	35	1355	477	648	700	693	100	110	9x17	716	894	868	438	398
STT-22/11-4	913	1046	35	569	358	615	400	35	1355	477	648	700	693	100	110	9x17	716	894	868	438	398
STT-22/11-5'5	913	1046	35	569	358	615	400	35	1280	477	648	700	693	100	110	9x17	716	894	868	438	398
STT-22/11-7'5	913	1046	35	569	358	615	400	35	1420	477	648	700	693	100	110	9x17	716	894	868	438	398
STT-22/11-10	913	1046	35	569	358	615	400	35	1420	477	648	700	693	100	110	9x17	716	894	868	438	398
STT-22/11-15	913	1046	35	569	358	615	400	35	1480	477	648	700	693	100	110	9x17	716	894	868	438	398
STT-22/11-20	913	1046	35	569	358	615	400	35	1480	477	648	700	693	100	110	9x17	716	894	868	438	398
STT-22/11-25	913	1046	35	569	358	615	400	35	1565	477	648	700	693	100	110	9x17	716	894	868	438	398
STT-25/13-4	998	1161	35	642	412	695	423	35	1470	519	701	750	793	100	110	9x17	801	1009	953	492	452
STT-25/13-5'5	998	1161	35	642	412	695	423	35	1495	519	701	750	793	100	110	9x17	801	1009	953	492	452
STT-25/13-7'5	998	1161	35	642	412	695	423	35	1540	519	701	750	793	100	110	9x17	801	1009	953	492	452
STT-25/13-10	998	1161	35	642	412	695	423	35	1540	519	701	750	793	100	110	9x17	801	1009	953	492	452
STT-25/13-15	998	1161	35	642	412	695	423	35	1565	519	701	750	793	100	110	9x17	801	1009	953	492	452
STT-25/13-20	998	1161	35	642	412	695	423	35	1565	519	701	750	793	100	110	9x17	801	1009	953	492	452
STT-25/13-25	998	1161	35	642	412	695	423	35	1680	519	701	750	793	100	110	9x17	801	1009	953	492	452
STT-30/14-5'5	1206	1400	35	776	474	835	515	40	1735	624	764	815	933	100	110	9x17	1009	1248	1161	554	514
STT-30/14-7'5	1206	1400	35	776	474	835	515	40	1775	624	764	815	933	100	110	9x17	1009	1248	1161	554	514
STT-30/14-10	1206	1400	35	776	474	835	515	40	1775	624	764	815	933	100	110	9x17	1009	1248	1161	554	514
STT-30/14-15	1206	1400	35	776	474	835	515	40	1835	624	764	815	933	100	110	9x17	1009	1248	1161	554	514
STT-30/14-20	1206	1400	35	776	474	835	515	40	1835	624	764	815	933	100	110	9x17	1009	1248	1161	554	514
STT-30/14-25	1206	1400	35	776	474	835	515	40	1925	624	764	815	933	100	110	9x17	1009	1248	1161	554	514

Dimensiones mm

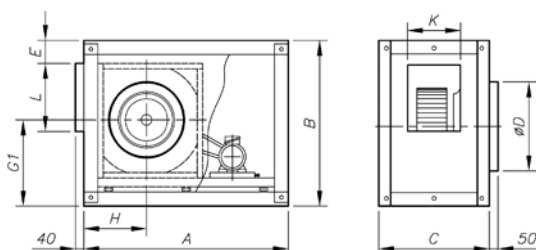
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

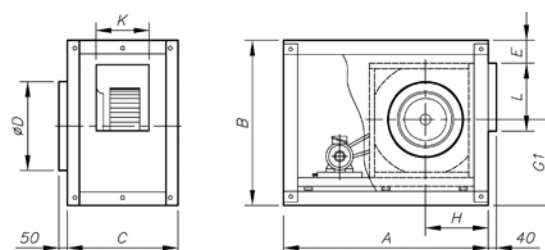
Dimensions mm

CA-ST

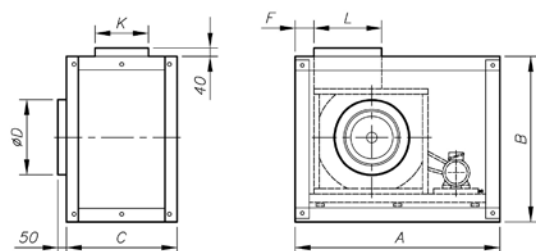
Suministro standard impulsión horizontal (H) RD-90
Standard supply horizontal outlet (H) RD-90
Standardlieferung horizontaler Schub (H) RD-90
Livraison standard impulsion horizontale (H) RD-90



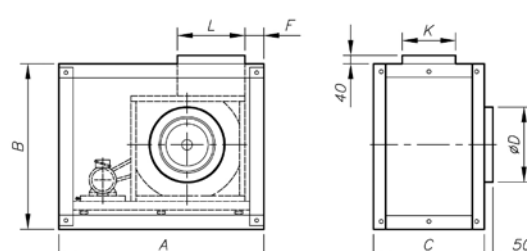
Bajo demanda impulsión horizontal (H) LG-90
On request horizontal outlet (H) LG-90
Auf Anfrage mit horizontalem Schub (H) LG-90
Sur demande impulsion horizontale (H) LG-90



Bajo demanda impulsión vertical (V) RD-0
On request vertical outlet (V) RD-0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) RD-0
Sur demande impulsion verticale (V) RD-0



Bajo demanda impulsión vertical (V) LG-0
On request vertical outlet (V) LG-0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) LG-0
Sur demande impulsion verticale (V) LG-0



	≤10CV		>10CV		≤10CV		>10CV		≤10CV		>10CV		
	A	B	C	ØD	E	E	F	G1	G1	H	L	L	K
CA-ST-9/4-H	700	522	500	275	74	-	-	228	-	246	268	-	170
CA-ST-9/4-V	700	522	500	275	-	-	30	258	-	258	268	-	170
CA-ST-10/5/7-H	750	575	515	290	74	-	-	248	-	273	296	-	185
CA-ST-10/5-V	750	575	515	290	-	-	30	263	-	263	296	-	185
CA-ST-12/6-H	850	650	540	330	74	-	-	288	-	288	346	-	210
CA-ST-12/6-V	850	650	540	330	-	-	30	318	-	328	346	-	210
CA-ST-15/7-H	1000	755	600	400	74	-	-	328	-	328	411	-	270
CA-ST-15/7-V	1000	755	600	400	-	-	30	378	-	383	411	-	270
CA-ST-18/9-H	1200	875	620	480	74	-	-	383	-	388	491	-	305
CA-ST-18/9-V	1200	875	620	480	-	-	30	433	-	448	491	-	305
CA-ST-20/10-H	1485	1175	730	565	175	120	-	475	530	440	613	605	343
CA-ST-20/10-V	1485	1175	730	565	-	-	75	535	-	585	613	-	343
CA-ST-22/11-H	1570	1250	760	615	165	110	-	510	565	470	708	700	373
CA-ST-22/11-V	1570	1250	760	615	-	-	75	570	-	640	708	-	373
CA-ST-25/13-H	1610	1375	820	685	175	120	-	550	605	495	803	795	423
CA-ST-25/13-V	1610	1375	820	685	-	-	75	625	-	705	803	-	423
CA-ST-30/14-H	1845	1600	855	820	160	95	-	655	710	580	943	935	488
CA-ST-30/14-V	1845	1600	855	820	-	-	75	760	-	825	943	-	488

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s und cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

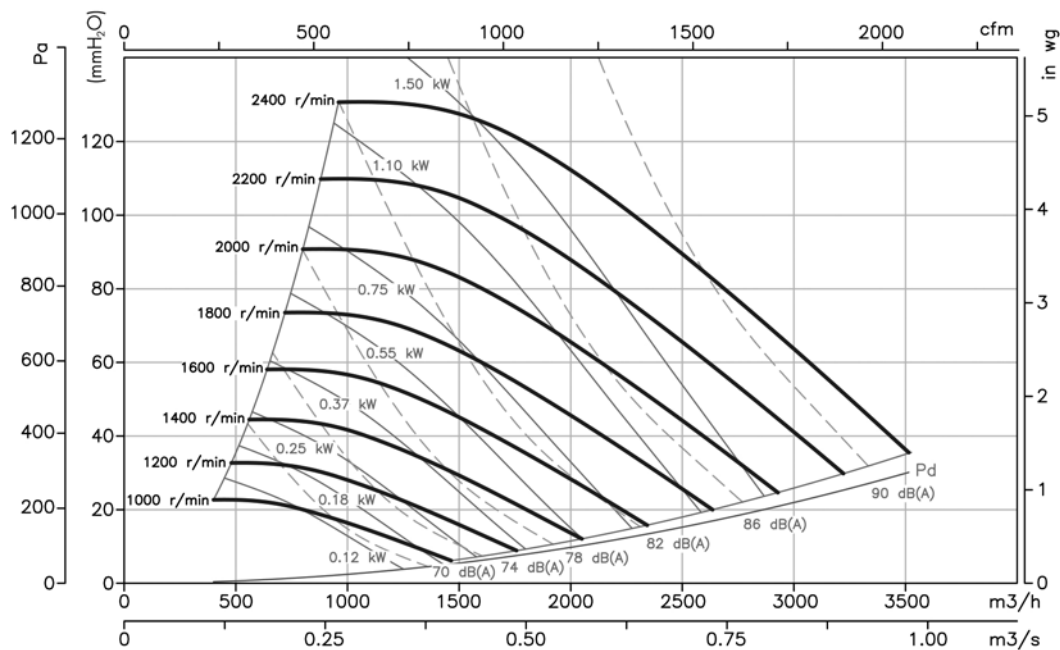
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

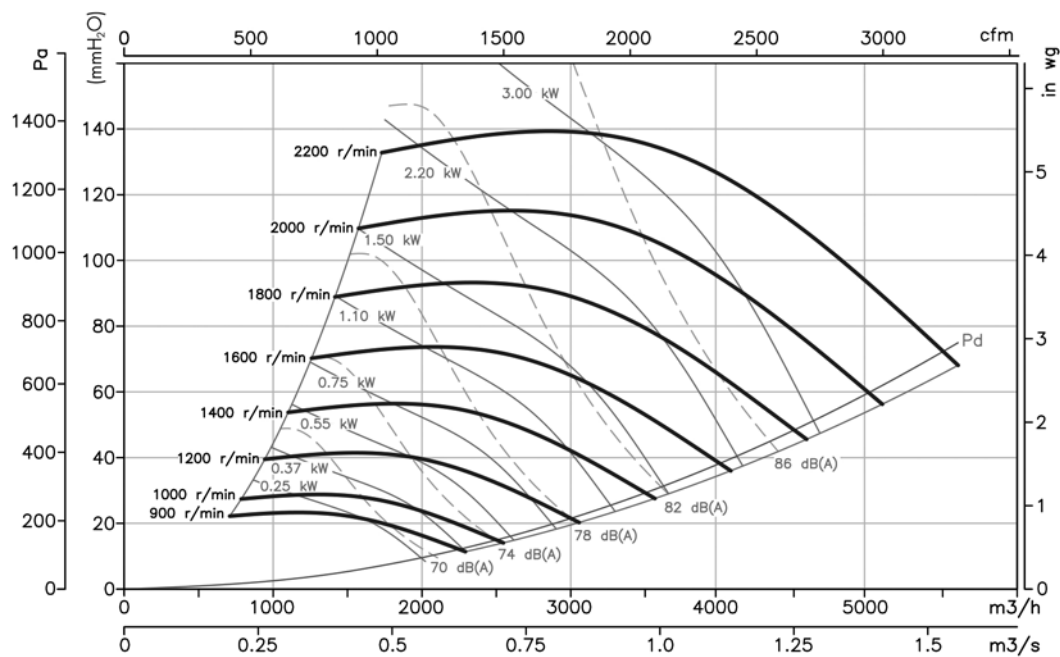
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

9/4



10/5



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

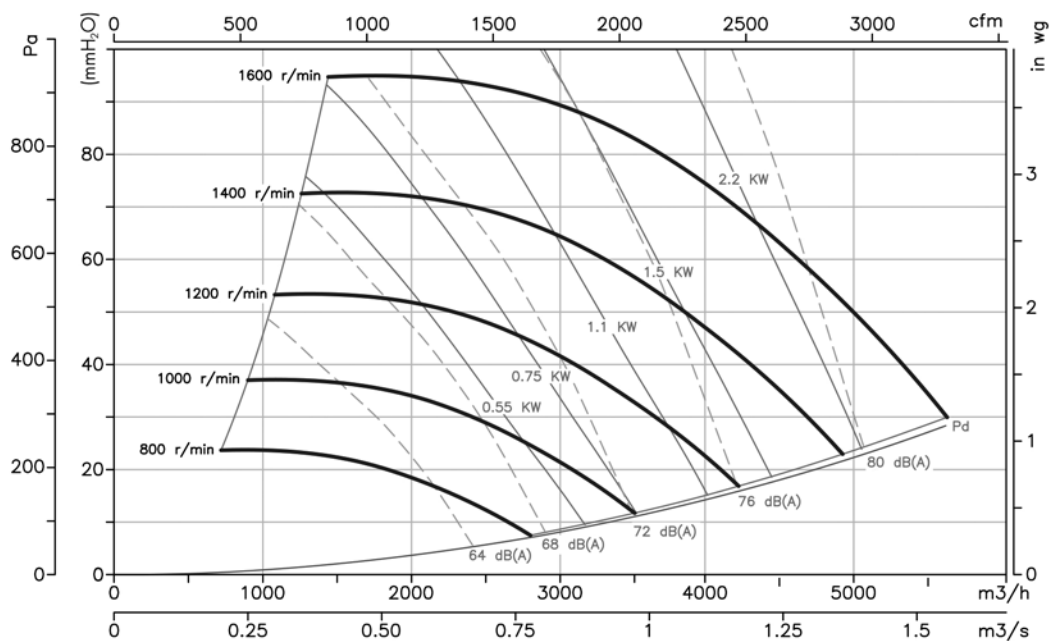
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

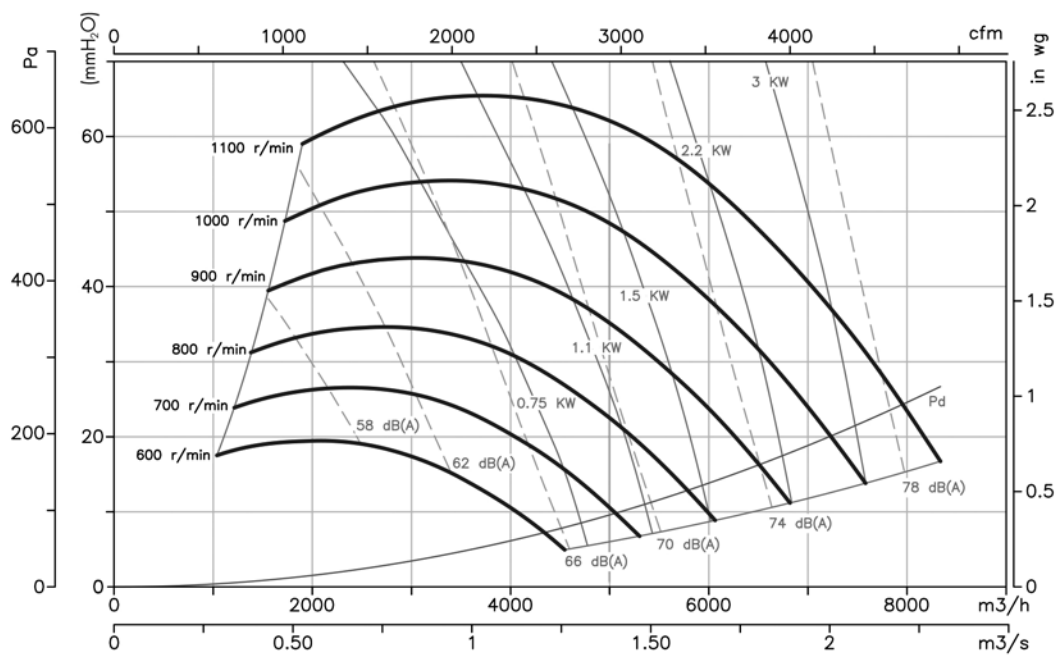
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

12/6



15/7



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

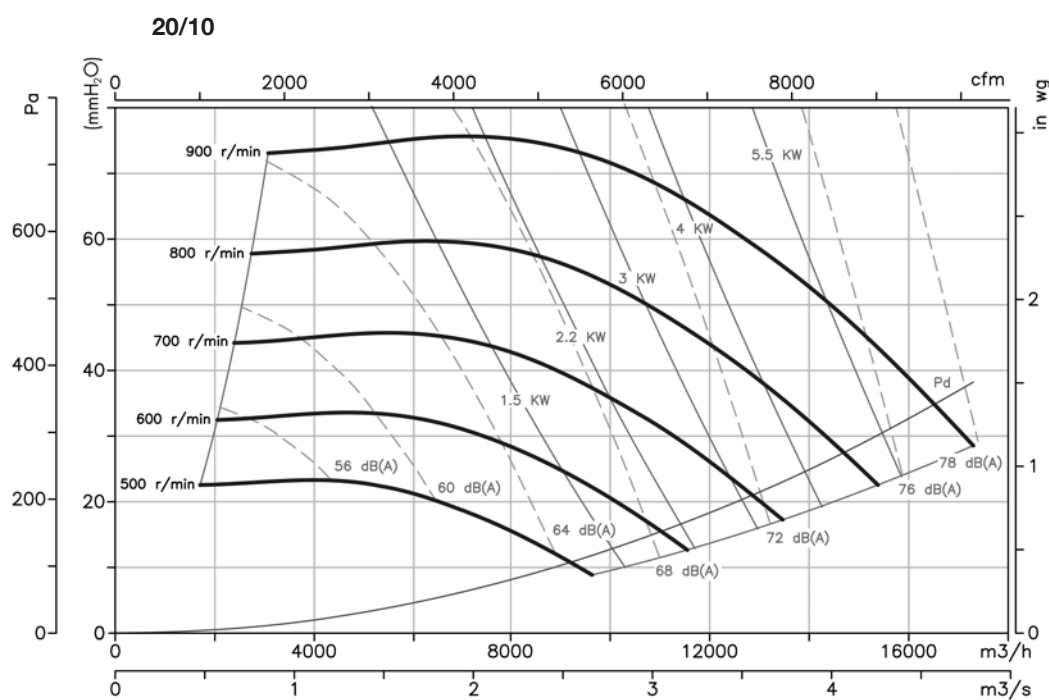
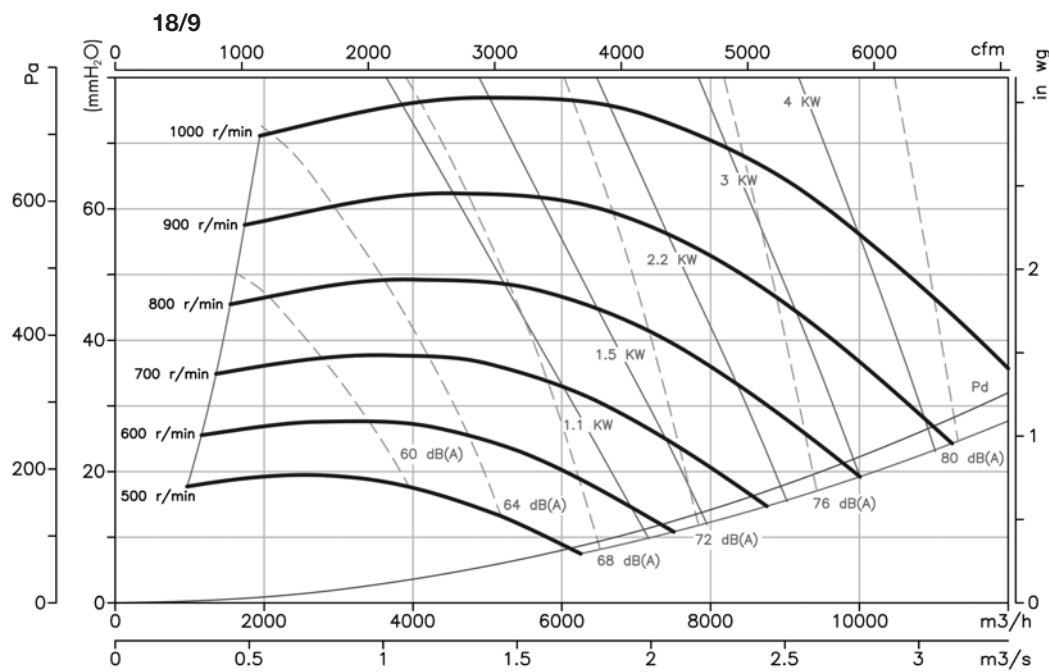
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

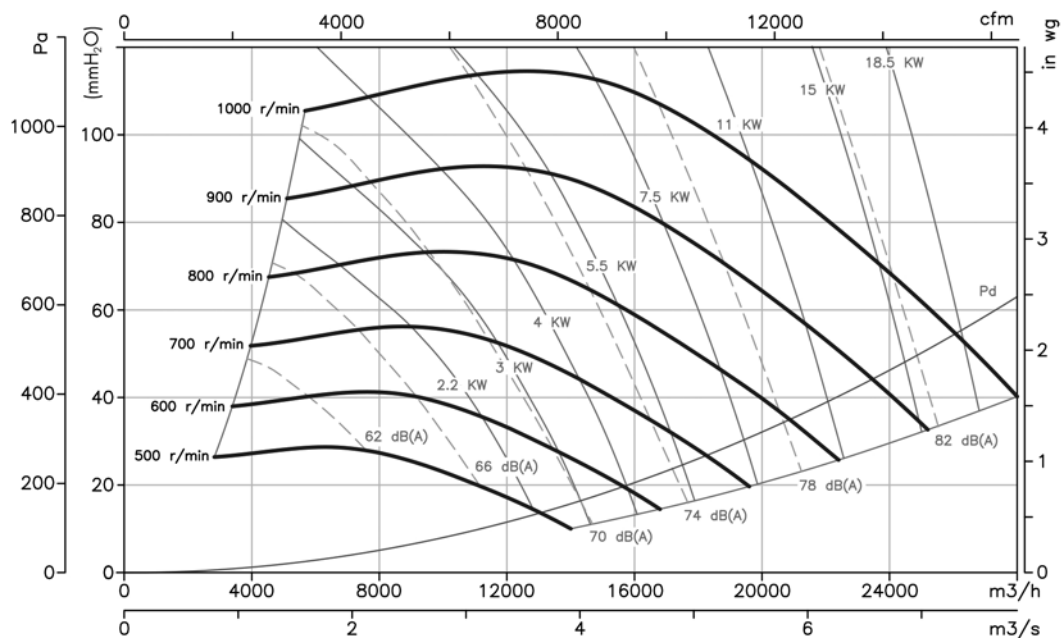
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

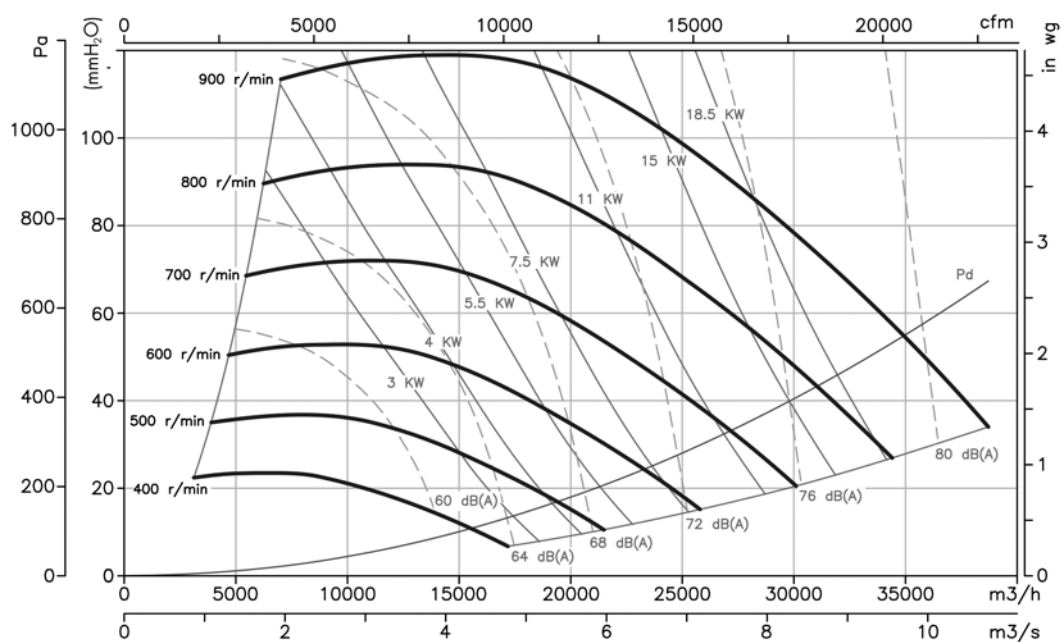
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

22/11



25/13



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

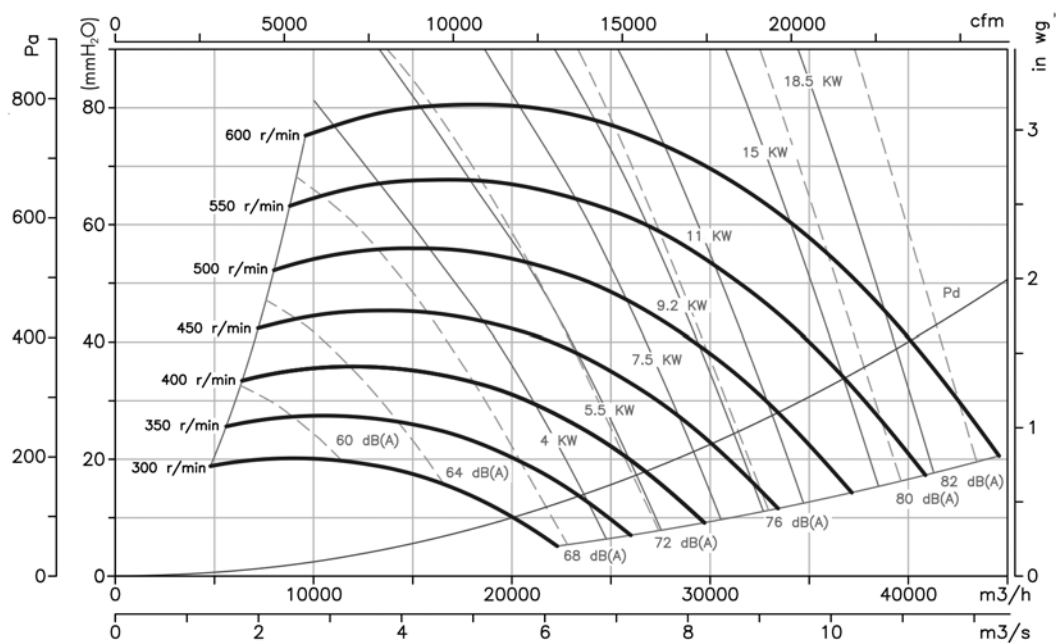
Kennlinien

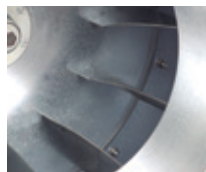
Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

30/14





STC



STD



ES

STC: Extractores centrífugos de media presión y simple aspiración equipados con turbina de álabes hacia adelante, y perfil autolimpiable
STD: Extractores centrífugos de media presión y simple aspiración equipados con turbina de álabes hacia adelante

Ventilador:

- Envoltente en chapa de acero galvanizada.
- Turbina con álabes hacia delante en chapa de acero galvanizada.
- STC: El diseño de la turbina permite su fácil limpieza, evitando la acumulación de grasa.

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20 °C a +120 °C

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

DE

STC: Einseitig saugende Mitteldruck-Radialabsaugventilatoren mit Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln und selbstreinigendem Profil

STD: Einseitig saugende Mitteldruck-Radialabsaugventilatoren mit Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln.

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- STC: Das Design des Laufrads ist auf einfache Reinigung ausgelegt, um die Ansammlung von Fett zu vermeiden.

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20 °C bis +120 °C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

EN

STC: Centrifugal single-inlet, medium-pressure fans fitted with an impeller with forward-facing blades and self-cleaning profile
STD: Centrifugal single-inlet, medium-pressure fans fitted with an impeller with forward-facing blades

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades, in galvanised sheet steel
- STC: The turbine's design allows it to be easily cleaned, and prevents the build-up of grease.

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW. except single-phase. 2 speed and 8 pole motors
- IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Maximum air temperature to transport: -20°C. a +120°C.

Finish:

- Anticorrosive in galvanised sheet steel.

FR

STC : Extracteurs centrifuges moyenne pression et à simple aspiration équipés d'une turbine à aubes inclinées vers l'avant et à profil autonettoyant

STD : Extracteurs centrifuges moyenne pression et à simple aspiration équipés d'une turbine à aubes inclinées vers l'avant.

Ventilateur:

- Gaine en tôle d'acier galvanisé.
- Turbine à aubes inclinées vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- STC : La turbine est conçue de manière à permettre un nettoyage facile évitant l'accumulation de graisse.

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Température maximale de l'air à transporter : de -20 °C à +120 °C

Finition :

- Anticorrosion en tôle d'acier galvanisé.

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse máx (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible (A) 230V 400V 690V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée Máx. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
STC-200-4T-0,5 12/6	1370	2,02 1,17	0,37	2860	15
STC-250-4T-1 15/7	1410	3,10 1,79	0,75	5050	25
STC-250-4T-1,5 15/7	1400	4,03 2,32	1,10	6120	45
STC-300-4T-2 18/9	1440	5,67 3,26	1,50	8240	47
STC-300-4T-3 18/9	1430	7,98 4,59	2,20	8990	55
STC-350-4T-3 20/10	1430	7,98 4,59	2,20	7540	61
STC-350-4T-4 20/10	1445	10,96 6,33	3,00	11070	69
STC-350-4T-5,5 20/10	1440	14,10 8,12	4,00	12930	78
STC-450-4T-7,5 22/11	1460	10,50 6,09	5,50	15000	92
STC-450-4T-10 22/11	1455	14,20 8,20	7,50	17510	102
STC-450-4T-10 IE3 22/11	1465	13,90 8,06	7,50	17510	118
STD-10/5-4T-1	1410	3,10 1,79	0,75	2850	24
STD-10/5-6T-0,33	900	1,51 0,87	0,25	1840	22
STD-12/6-4T-2	1430	5,96 3,44	1,50	3810	33
STD-12/6-6T-1	945	3,90 2,20	0,75	3450	31
STD-15/7-6T-3	955	9,30 5,30	2,20	6460	78
STD-18/9-6T-5,5	960	16,50 9,46	4,00	10280	92
STD-18/9-6T-7,5	965	12,30 7,10	5,50	12450	102
STD-20/10-6T-10	970	19,20 11,10	7,50	16330	114
STD-20/10-6T-10 IE3	975	14,80 8,58	7,50	16330	149



ERP

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
STC-200-4T-0,5	A	S	NO	1,00	35,5%	44,3	0,413	1911	28,2	1406
STC-250-4T-1	A	S	NO	1,00	40,0%	46,8	0,819	3389	35,5	1421
STC-250-4T-1,5	A	S	NO	1,00	39,1%	45,1	1,127	4080	39,6	1416
STC-300-4T-2	A	S	NO	1,01	39,9%	45,3	1,423	5150	40,5	1453
STC-300-4T-3	A	S	NO	1,01	41,6%	46,8	1,511	5061	45,6	1460
STC-350-4T-3	A	S	NO	1,01	51,5%	55,2	2,548	6902	69,8	1432
STC-350-4T-4	A	S	NO	1,01	52,7%	56,4	2,635	6953	73,4	1458
STC-350-4T-5,5	A	S	NO	1,01	48,7%	51,5	3,649	8349	78,1	1452
STC-450-4T-7,5	A	S	NO	1,01	49,6%	51,6	4,873	9445	94,1	1469
STC-450-4T-10	A	S	NECESSARY	1,01	49,9%	51,7	5,270	9133	105,8	1472
STC-450-4T-10 IE3	A	S	NO	1,01	50,9%	52,7	5,170	9133	105,8	1478
STD-10/5-4T-1	A	S	NO	1,00	35,8%	44,2	0,475	1323	47,2	1455
STD-10/5-6T-0,33	A	S	NO	1,00	32,5%	44,2	0,144	890	19,4	962
STD-12/6-4T-2	A	S	NO	1,01	46,4%	52,0	1,313	2678	83,5	1449
STD-12/6-6T-1	A	S	NO	1,00	38,8%	47,1	0,489	1986	35,1	973
STD-15/7-6T-4	A	S	NO	1,01	44,2%	50,8	0,911	2977	49,7	990
STD-18/9-6T-5,5	A	S	NO	1,01	61,7%	67,4	1,261	3846	74,3	989
STD-18/9-6T-7,5	A	S	NO	1,01	62,1%	67,5	1,434	4340	75,4	992
STD-20/10-6T-10	A	S	NECESSARY	1,01	65,4%	70,3	1,698	4761	85,7	994
STD-20/10-6T-10 IE3	A	S	NO	1,01	66,9%	71,8	1,661	4761	85,7	995

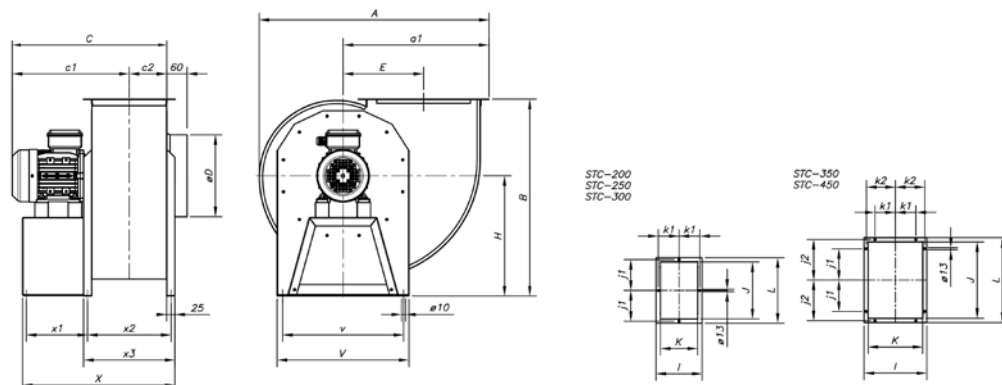
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm

STC



	A	a1	B	C	c1	c2	øD	E	H	J	j1	j2	K	k1	k2	L	I	V	v	X	x1	x2	x3
STC-200-4T-0,5	517	318	480	425,5	323	102,5	200	184,5	270	245	137,5	-	202,5	115	-	300	255	355	320	387	132	230,5	253,5
STC-250-4T-1	688,5	437	590	463	350,5	132	250	257,5	360	340	184	-	222,5	124	-	392	275	395	360	456,5	182	250,5	273,5
STC-250-4T-1,5	688,5	437	590	527,5	395,5	132	250	257,5	360	340	184	-	262,5	145	-	392	315	395	360	497	182	290	314
STC-300-4T-2	754,5	475,5	650	590,5	457	133,5	300	290	373	368	197,5	-	262,5	145	-	417	315	455	420	524	210	290	314
STC-300-4T-3	754,5	475,5	650	526	392,5	133,5	300	290	373	368	197,5	-	262,5	145	-	417	315	455	420	524	210	290	314
STC-350-4T-3	870	553	750	649	484	165	350	327,5	450	455	193,5	242,5	325	128,5	176	507	375	540	510	593	210	352,5	377
STC-350-4T-4	870	553	750	649	484	165	350	327,5	450	455	193,5	242,5	325	128,5	176	507	375	540	510	593	210	352,5	377
STC-350-4T-5,5	870	553	750	669	504	165	350	327,5	450	455	193,5	242,5	325	128,5	176	507	375	540	510	593	210	352,5	377
STC-450-4T-7,5	870	553	750	820	645	180	450	327,5	450	455	193,5	242,5	355	143,5	191	507	405	540	510	685	250	382,5	407
STC-450-4T-10	870	553	750	820	645	180	450	327,5	450	455	193,5	242,5	355	143,5	191	507	405	540	510	685	250	382,5	407

Orientaciones

Suministro standard LG 0



Positions

LG 0 standard supply



Ausrichtungen

Standard-Lieferform LG 0

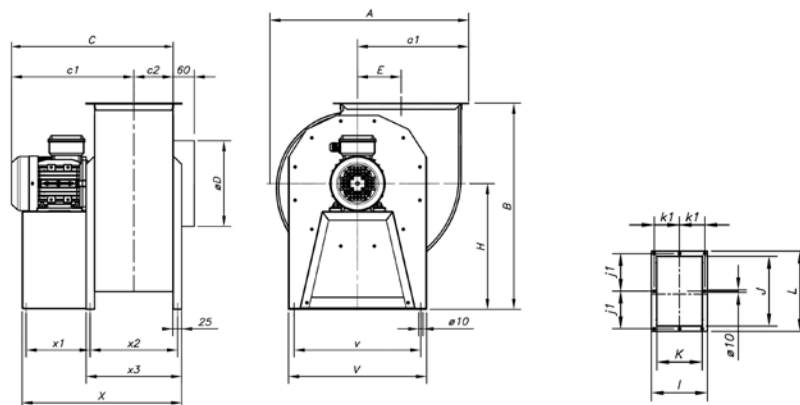


Orientations

Livraison standard LG 0



STD



	A	a1	B	C	c1	c2	c3	øD	E	H	J	j1	K	k1	L	I	V	v	X	x1	x2	x3
STD-10/5-4T-1	471	276	485	420,5	330	90,5	50	300	102	283	289,5	160	180	106,5	348,5	240	345	300	385	153	207	230
STD-10/5-6T-0,33	471	276	485	403	312,5	90,5	50	300	102	283	289,5	160	180	106,5	348,5	240	345	300	363	130	207	230
STD-12/6-4T-2	555	322	560	491	386	105	60	355	121	329	343	186	210	121	402	270	400	345	445	184	236	259
STD-12/6-6T-1	555	322	560	474	369	105	60	355	121	329	343	186	210	121	402	270	400	345	445	184	236	259
STD-15/7-6T-3	651	379	650	614,5	480	134,5	75	400	147	385	406	217,5	269	153	465	330	450	415	542	222	295	318
STD-18/9-6T-5,5	773	446,5	776,5	711	560	151	75	450	175	453,5	484	256,5	300	166	543	361	530	495	632	280	327	350
STD-18/9-6T-7,5	773	446,5	776,5	711	560	151	75	450	175	453,5	484	256,5	300	166	543	361	530	495	632	280	327	350
STD-20/10-6T-10	948	553	935	819	654	165	75	600	221,5	560	604	317	330	181	663	391	645	610	710	325	356	379

Orientaciones

Suministro standard LG 0



Positions

LG 0 standard supply



Ausrichtungen

Standard-Lieferform LG 0



Orientations

Livraison standard LG 0



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

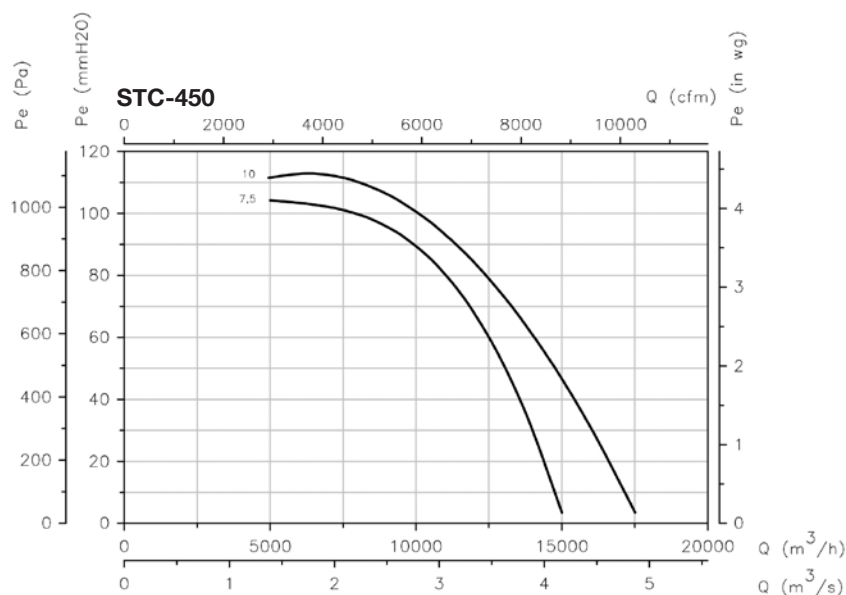
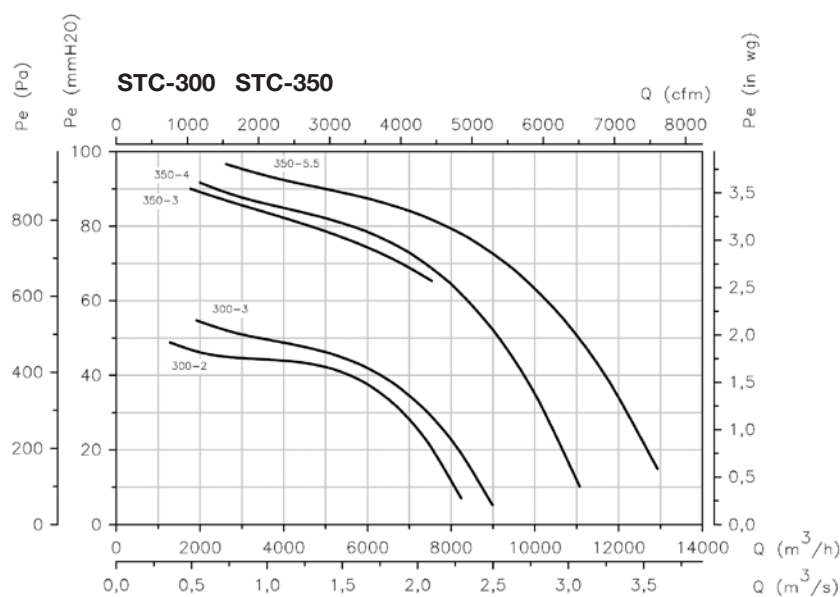
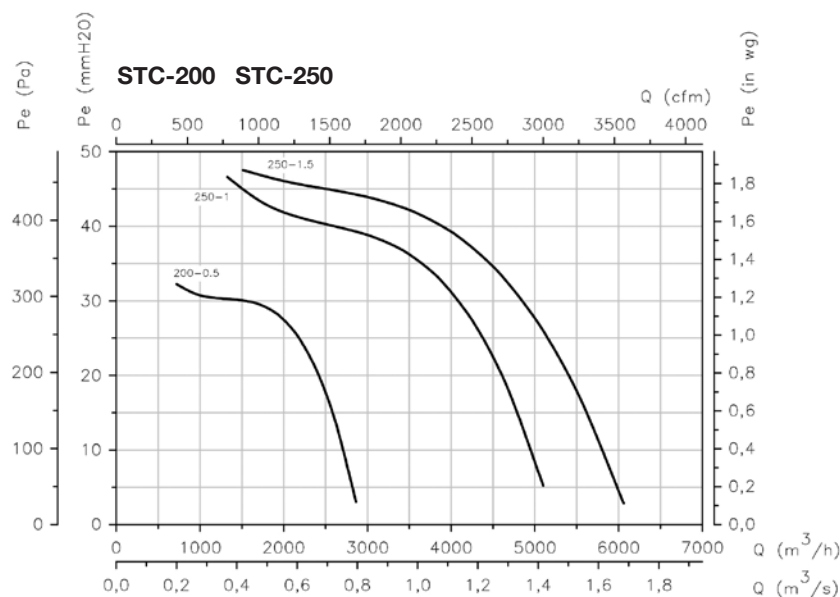
Q= Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

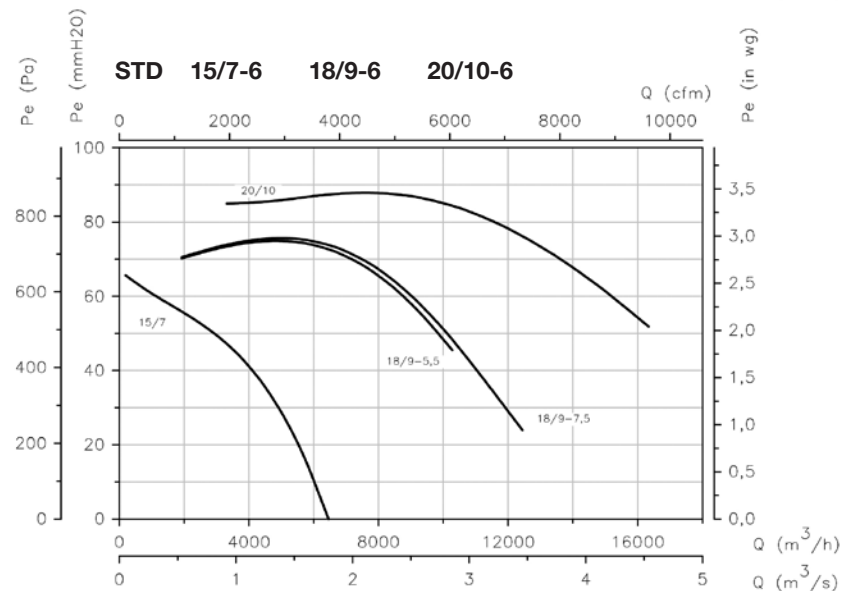
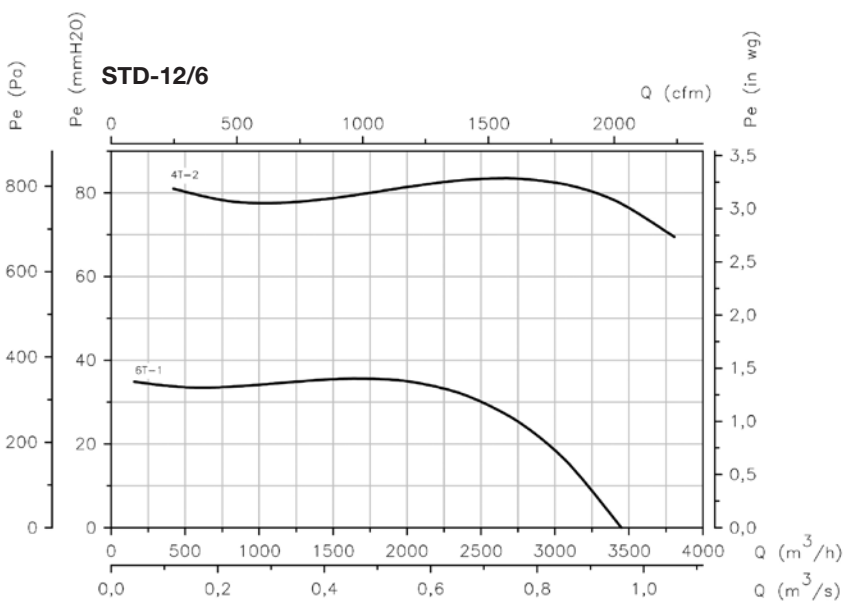
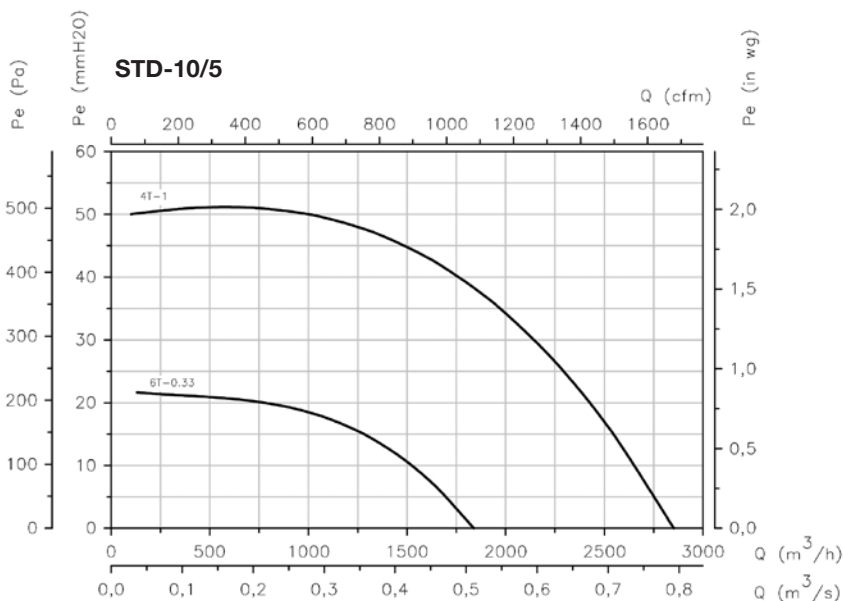
Q= Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe= Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe= Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.





CSA

ES

Ventiladores centrífugos de baja presión y simple aspiración con entrada y salida circular

Ventilador:

- Envolvente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante
- Caja de conexiones exterior
- Equipado con válvula antiretorno en la impulsión

Motor:

- Motores clase F con rodamientos a bolas
- Monofásicos 230V 50 Hz
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20 °C a +60 °C

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizada

EN

Centrifugal single-inlet, low-pressure fans with circular inlet/outlet

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades
- Outside connecting box.
- Fitted with one-way valve in the outlet

Motor:

- Class F motors with ball bearings,
- Single-phase 230V.50 Hz.
- Maximum air temperature to transport: -20°C. a +60°C.

Finish:

- • Anticorrosive in galvanised sheet steel

DE

Einseitig saugende Niederdruck-Radialventilatoren mit runder Ansaug- und Ausblasöffnung

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln
- Außenliegender Klemmenkasten
- Mit Einwegventil an der Ausblasöffnung ausgestattet

Motor:

- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellagern
- Wechselstrommotoren (einphasig) 230 V, 50 Hz
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20 °C bis +60 °C

Beschichtung:

- • Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

FR

Ventilateurs centrifuges basse pression et à simple aspiration avec entrée et sortie circulaires

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine à aubes inclinées vers l'avant
- Boîte de connexions extérieure
- Équipé de clapets anti-retour au refoulement

Moteur :

- Moteurs classe F avec roulements à billes
- Monophasés 230 V - 50 Hz
- Température maximale de l'air à transporter : de -20 °C à +60 °C

Finition :

- • Anticorrosion en tôle d'acier galvanisé

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

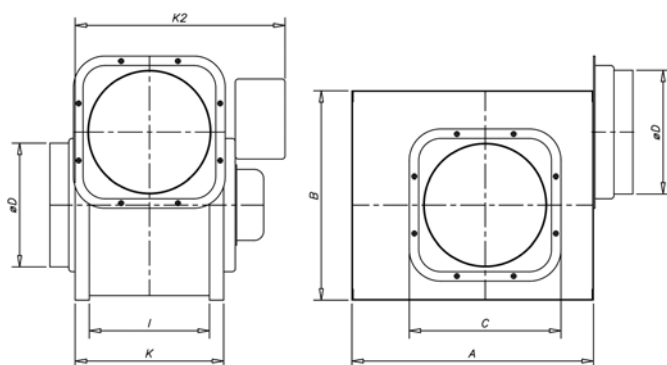
Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse máx (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A)	Potencia absorbida eléctrica Absorbed Power Leistungsaufnahme Puissance électrique absorbée (W)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
CSA-100	1200	0,10	21	150	43	2,5
CSA-150	1200	0,24	52	450	49	6,0
CSA-200-L	830	0,37	80	600	48	9,0
CSA-200-M	1150	0,62	135	800	53	9,0
CSA-200-H	1100	1,30	285	1200	55	14,5

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm



	A	B	C	H	K2	K	I	øD
CSA-100	216	180	130	205	175	142	104	95
CSA-150	298	250	160	278	215	179	142	145
CSA-200/L	350	300	235	360	280	235	190	195
CSA-200/M	350	300	235	360	280	235	190	195
CSA-200/H	382	330	260	382	368	235	190	195

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

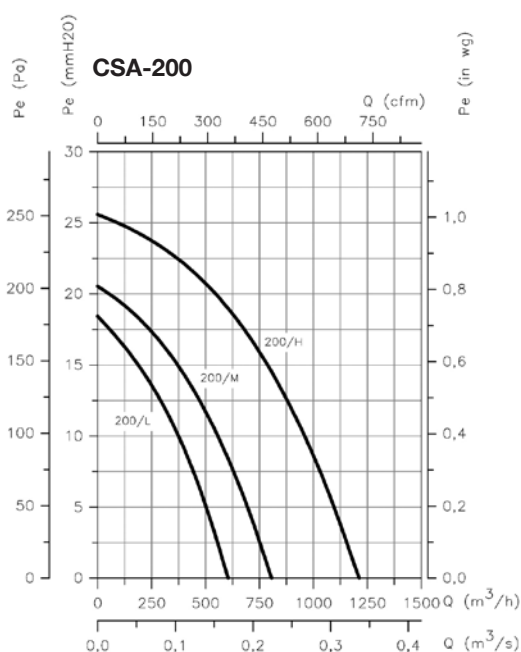
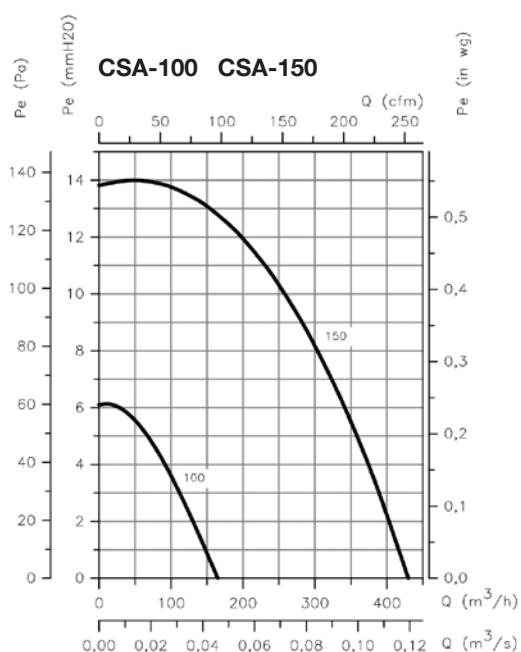
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH2O, Pa e inwg.

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH2O, Pa and in wg.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH2O, Pa und inWS

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH2O, Pa et inwg.





CSE

ES

Ventiladores centrífugos de media presión y simple aspiración con motor de rotor exterior

Ventilador:

- Envolverte en chapa de acero
- Turbina con álabes hacia delante
- Caja de conexiones exterior con entrada de cable con prensaestopas

Motor:

- Motores clase F de rotor exterior, con rodamientos a bolas
- Monofásicos 230V 50/60 Hz
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20 °C a +60 °C

Acabado:

- Anticorrosivo en resina de poliéster, polimerizada a 190°C, previo desengrase alcalino y pretratamiento libre de fosfatos

DE

Einseitig saugende Mitteldruck-Radialventilatoren mit Außenläufermotor

Ventilator:

- Gehäuse aus Stahlblech gefertigt
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln
- Außenliegender Klemmenkasten mit Stopfbuchse zur Kabeldurchführung

Motor:

- Motoren der Isolierklasse F mit außenliegendem Rotor, mit Kugellager
- Einphasig 230 V, 50/60 Hz
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20 °C bis +60 °C

Beschichtung:

- Korrosionsfestes Polyesterharz, bei 190 °C polymerisiert, alkali-entfettet und phosphatfrei vorbehandelt

EN

Centrifugal single-inlet, medium-pressure fans with external rotor motor

Fan:

- Steel sheet casing
- Impeller with forward-facing blades
- External connection box having cable input with packing glands

Motor:

- Class F external rotor motors with ball bearings
- Single-phase 230V. 50/60 Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C. a +60°C.

Finish:

- Anticorrosive finish in polyester resin, polymerised at 190°C, after alkaline degreasing and phosphate-free pre-treatment.

FR

Ventilateurs centrifuges moyenne pression et à simple aspiration avec moteur à rotor externe

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier
- Turbine à aubes inclinées vers l'avant
- Boîte de connexion extérieure avec entrée de câble avec presse-étoupes

Moteur :

- Moteurs classe F à rotor externe, avec roulements à billes
- Monophasés 230 V 50/60 Hz
- Température maximale de l'air à transporter : de -20°C à +60°C

Finition :

- Anticorrosion en résine de polyester, polymérisée à 190°C, après dégraissage alcalin et prétraitement sans phosphate

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse máx (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A)	Potencia absorbida eléctrica Absorbed Power Leistungsaufnahme Puissance électrique absorbée (W)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
CSE-613-2M	1800	0,45	105	295	59	2,6
CSE-614-2M	2230	0,75	177	510	65	3,0
CSE-716-4M	1430	0,32	60	440	59	3,6
CSE-918-4M	1360	0,75	155	960	67	5,5

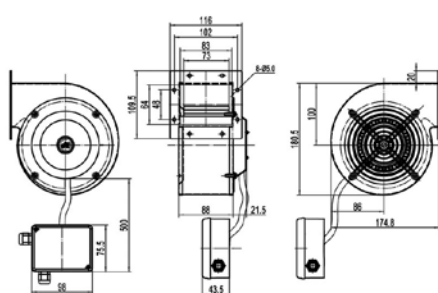
Dimensiones mm

Dimensions in mm

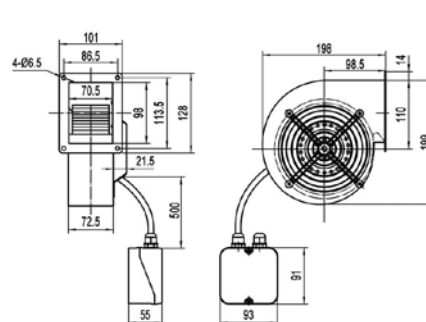
Abmessungen in mm

Dimensions mm

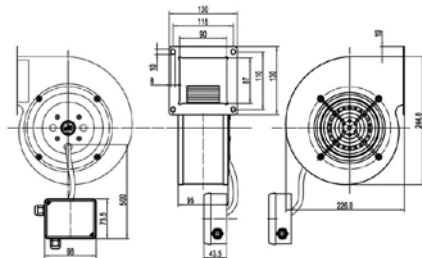
613-2M



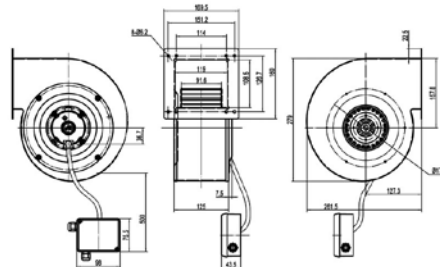
614-2M



716-4M



918-4M



Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

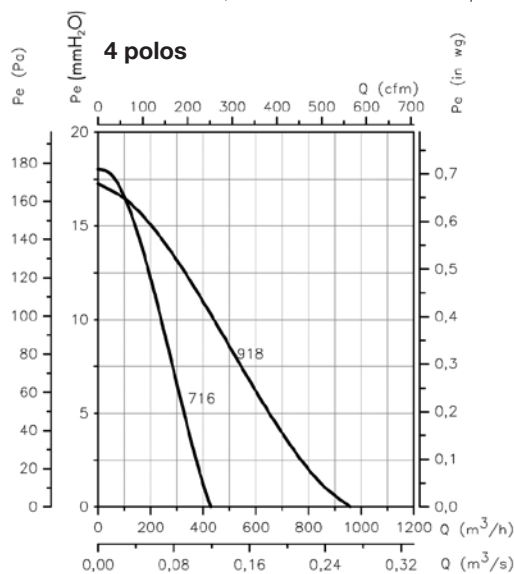
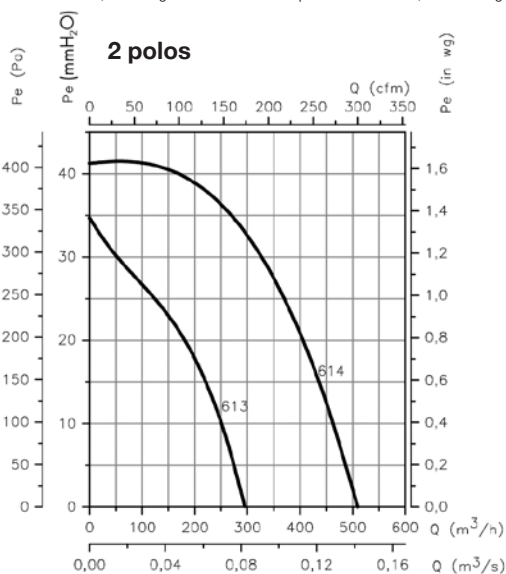
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.





SUVT-C



SUVT



ES

SUVT-C: Unidades de extracción 400°C/2h, con motor y transmisión en el interior de la caja, para trabajar en el exterior en la zona de incendios
SUVT: Unidades de extracción 400°C/2h, a transmisión y motor sobre la caja de ventilación

Ventilador:

- Estructura en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Dirección aire sentido lineal

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección IP55, de 1 ó 2 velocidades según modelo
- Trifásicos 230/400V.-50Hz.(hasta 5,5CV.) y 400/690V.-50Hz. (potencias superiores a 5,5CV.)
- Temperatura máxima del aire a transportar: Servicio S1 -20°C+ 120°C en continuo, Servicio S2 200°C/2h, 300°C/2h y 400°C/2h

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

Bajo demanda:

- Extractores con salida vertical

DE

SUVT-C: Abzugsventilatoren 400°C/2h mit Motor und Riemenantrieb im Gehäuseinneren zum Einsatz außerhalb des feuergefährdeten Bereichs.
SUVT: Abzugsventilatoren 400°C/2h mit Riemenantrieb und Motor auf dem Ventilationsgehäuse

Ventilator:

- Struktur aus verzinktem Stahlblech
- Lauftrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Geradlinige Luftführung

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP55, je nach Modell mit 1 oder 2 Drehzahlen
- Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz bis 5,5 PS und 400/690 V, 50 Hz für Leistungen über 5,5 PS)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: S1: -20°C bis +40°C im Dauerbetrieb, S2: 200°C/2h, 300°C/2h und 400°C/2h

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

Auf Anfrage:

- Ventilatoren mit vertikalem Auslass

EN

SUVT-C: 400°C/2h extraction units with motor and belt-driven inside the plate to work outside fire danger zones.
SUVT: 400°C/2h belt-driven extraction units and motor on the ventilation box

Fan:

- Galvanised sheet steel structure.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- Linear air circulation

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW. except single-phase. 2 speed and 8 pole motors
- IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Class F motors with ball bearings, IP55 protection, one-or two-speed depending on the model
- Three-phase 230/400V.-50Hz. (up to 5.5CV.) and 400/690V.-50Hz. (power over 5.5CV.)
- Max. temperature of air for transport: S1 Service -20°C+ 120°C for ongoing use, S2 Service 200°C/2h, 300°C/2h and 400°C/2h

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel.

On request:

- Fans with vertical outlet

FR

SUVT-C: Appareils d'extraction 400°C/2h avec moteur et transmission à l'intérieur du caisson pour le travail à l'extérieur des zones à risques d'incendies
SUVT: Appareils d'extraction 400 °C/2h, à transmission avec moteur sur les caissons de ventilation

Ventilateur :

- Structure en tôle acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Direction air sens linéaire.

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55, à 1 ou 2 vitesses selon modèle
- Triphasés 230/400 V.-50Hz. (jusqu'à 5,5 CV) et 400/690 V -50 Hz. (puissances supérieures à 5,5 CV)
- Température maximum de l'air à transporter : Service S1 -20°C+ 120°C en continu, Service S2 200°C/2h, 300°C/2h ou 400°C/2h

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Sur demande :

- Extracteurs avec sortie verticale

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle			Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A)230V 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
SUVT-C	SUVT	7/7-0,25	1000	0,96	0,55		0,18	1600	58	53
SUVT-C	SUVT	7/7-0,33	1200	1,90	1,10		0,25	1825	60	54
SUVT-C	SUVT	7/7-0,33 2V	1200 / 600		0,70 / 0,30		0,25 / 0,10	1825 / 915	60 / 45	54
SUVT-C	SUVT	7/7-0,5	1400	1,84	1,06		0,37	2100	64	54
SUVT-C	SUVT	7/7-0,5 2V	1400 / 700		1,05 / 0,50		0,37 / 0,11	2100 / 1050	64 / 49	57
SUVT-C	SUVT	7/7-0,75	1600	2,28	1,31		0,55	2350	67	58
SUVT-C	SUVT	7/7-0,75 2V	1600 / 800		1,70 / 0,80		0,55 / 0,19	2350 / 1175	67 / 52	58
SUVT-C	SUVT	7/7-1	1800	2,83	1,63		0,75	2600	69	62
SUVT-C	SUVT	7/7-1 2V	1800 / 900		2,00 / 0,90		0,75 / 0,20	2600 / 1300	69 / 54	61
SUVT-C	SUVT	9/9-0,33	850	1,90	1,10		0,25	2300	58	65
SUVT-C	SUVT	9/9-0,33 2V	850 / 425		0,70 / 0,30		0,25 / 0,10	2300 / 1150	58 / 43	65
SUVT-C	SUVT	9/9-0,5	960	1,84	1,06		0,37	2800	61	66
SUVT-C	SUVT	9/9-0,5 2V	960 / 480		1,05 / 0,50		0,37 / 0,11	2800 / 1400	61 / 46	67
SUVT-C	SUVT	9/9-0,75	1060	2,28	1,31		0,55	3200	65	69
SUVT-C	SUVT	9/9-0,75 2V	1060 / 530		1,70 / 0,80		0,55 / 0,19	3200 / 1600	65 / 50	69
SUVT-C	SUVT	9/9-1	1200	2,83	1,63		0,75	3500	67	73
SUVT-C	SUVT	9/9-1 2V	1200 / 600		2,00 / 0,90		0,75 / 0,20	3500 / 1750	67 / 52	72
SUVT-C	SUVT	9/9-1,5	1340	4,03	2,32		1,10	4100	70	80
SUVT-C	SUVT	9/9-1,5 2V	1340 / 670		2,90 / 1,30		1,10 / 0,25	4100 / 2050	70 / 55	74
SUVT-C	SUVT	9/9-2	1500	5,96	3,44		1,50	4400	72	84
SUVT-C	SUVT	9/9-2 2V	1500 / 750		3,50 / 1,50		1,50 / 0,37	4400 / 2200	72 / 57	76
SUVT-C	SUVT	10/10-0,33	660	1,90	1,10		0,25	2800	57	77
SUVT-C	SUVT	10/10-0,33 2V	660 / 330		0,70 / 0,30		0,25 / 0,10	2800 / 1400	57 / 42	77
SUVT-C	SUVT	10/10-0,5	800	1,84	1,06		0,37	3300	61	77
SUVT-C	SUVT	10/10-0,5 2V	800 / 400		1,05 / 0,50		0,37 / 0,11	3300 / 1650	61 / 46	79
SUVT-C	SUVT	10/10-0,75	880	2,28	1,31		0,55	3800	63	81
SUVT-C	SUVT	10/10-0,75 2V	880 / 440		1,70 / 0,80		0,55 / 0,19	3800 / 1900	63 / 48	81
SUVT-C	SUVT	10/10-1	1000	2,83	1,63		0,75	4200	65	85
SUVT-C	SUVT	10/10-1 2V	1000 / 500		2,00 / 0,90		0,75 / 0,20	4200 / 2100	65 / 50	84
SUVT-C	SUVT	10/10-1,5	1130	4,03	2,32		1,10	4800	68	92
SUVT-C	SUVT	10/10-1,5 2V	1130 / 565		2,90 / 1,30		1,10 / 0,25	4800 / 2400	68 / 53	85
SUVT-C	SUVT	10/10-2	1270	5,96	3,44		1,50	5300	71	94
SUVT-C	SUVT	10/10-2 2V	1270 / 635		3,50 / 1,50		1,50 / 0,37	5300 / 2650	71 / 56	86
SUVT-C	SUVT	10/10-3	1450	8,36	4,83		2,20	5900	74	89
SUVT-C	SUVT	10/10-3 2V	1450 / 725		4,90 / 1,70		2,20 / 0,45	5900 / 2950	74 / 59	93
SUVT-C	SUVT	12/12-0,5	600	1,84	1,06		0,37	4200	60	96
SUVT-C	SUVT	12/12-0,5 2V	600 / 300		1,05 / 0,50		0,37 / 0,11	4200 / 2100	60 / 45	98
SUVT-C	SUVT	12/12-0,75	700	2,28	1,31		0,55	4600	63	99
SUVT-C	SUVT	12/12-0,75 2V	700 / 350		1,70 / 0,80		0,55 / 0,19	4600 / 2300	63 / 48	100
SUVT-C	SUVT	12/12-1	800	2,83	1,63		0,75	5100	65	104
SUVT-C	SUVT	12/12-1 2V	800 / 400		2,00 / 0,90		0,75 / 0,20	5100 / 2550	65 / 50	103
SUVT-C	SUVT	12/12-1,5	880	4,03	2,32		1,10	5700	68	111
SUVT-C	SUVT	12/12-1,5 2V	880 / 440		2,90 / 1,30		1,10 / 0,25	5700 / 2850	68 / 53	104
SUVT-C	SUVT	12/12-2	1020	5,96	3,44		1,50	6400	70	113
SUVT-C	SUVT	12/12-2 2V	1020 / 510		3,50 / 1,50		1,50 / 0,37	6400 / 3200	70 / 55	105
SUVT-C	SUVT	12/12-3	1140	8,36	4,83		2,20	7400	73	107
SUVT-C	SUVT	12/12-3 2V	1140 / 570		4,90 / 1,70		2,20 / 0,45	7400 / 3700	73 / 58	110
SUVT-C	SUVT	12/12-4	1250	10,96	6,33		3,00	8200	75	115
SUVT-C	SUVT	12/12-4 2V	1250 / 625		6,50 / 2,30		3,00 / 0,60	8200 / 4100	75 / 60	118
SUVT-C	SUVT	15/15-0,75	530	2,28	1,31		0,55	4700	59	126
SUVT-C	SUVT	15/15-0,75 2V	530 / 265		1,60 / 0,65		0,55 / 0,09	4700 / 2350	59 / 44	126
SUVT-C	SUVT	15/15-1	560	2,83	1,63		0,75	6000	61	130
SUVT-C	SUVT	15/15-1 2V	560 / 280		2,20 / 0,87		0,75 / 0,15	6000 / 3000	61 / 46	129
SUVT-C	SUVT	15/15-1,5	630	4,03	2,32		1,10	7000	64	138
SUVT-C	SUVT	15/15-1,5 2V	630 / 315		3,00 / 1,15		1,10 / 0,18	7000 / 3500	64 / 49	131
SUVT-C	SUVT	15/15-2	700	5,96	3,44		1,50	7800	66	141
SUVT-C	SUVT	15/15-2 2V	700 / 350		4,60 / 1,90		1,50 / 0,25	7800 / 3900	66 / 51	133
SUVT-C	SUVT	15/15-3	800	8,36	4,83		2,20	9000	69	135
SUVT-C	SUVT	15/15-3 2V	800 / 400		5,60 / 2,20		2,20 / 0,37	9000 / 4500	69 / 54	140
SUVT-C	SUVT	15/15-4	880	10,96	6,33		3,00	10000	72	144

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle				Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)			Intensidad máxima Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A)230V 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)			Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)			Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)			Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)		
SUVT-C	SUVT	15/15-4 2V	880 / 440				9,00 / 3,50			3,00 / 0,55			10000 / 5000			72 / 57			147		
SUVT-C	SUVT	15/15-5,5	970			14,10	8,12			4,00			11000			73			145		
SUVT-C	SUVT	15/15-5,5 2V	970 / 485				11,00 / 4,00			4,00 / 0,65			11000 / 5500			73 / 58			151		
SUVT-C	SUVT	18/18-1	460			2,83	1,63			0,75			7500			60			163		
SUVT-C	SUVT	18/18-1 2V	460 / 230				2,20 / 0,87			0,75 / 0,15			7500 / 3750			60 / 45			163		
SUVT-C	SUVT	18/18-1,5	510			4,03	2,32			1,10			9000			61			171		
SUVT-C	SUVT	18/18-1,5 2V	510 / 255				3,00 / 1,15			1,10 / 0,18			9000 / 4500			61 / 46			165		
SUVT-C	SUVT	18/18-2	540			5,96	3,44			1,50			10800			64			175		
SUVT-C	SUVT	18/18-2 2V	540 / 270				4,60 / 1,90			1,50 / 0,25			10800 / 5400			64 / 49			167		
SUVT-C	SUVT	18/18-3	610			8,36	4,83			2,20			12500			67			170		
SUVT-C	SUVT	18/18-3 2V	610 / 305				5,60 / 2,20			2,20 / 0,37			12500 / 6250			67 / 52			173		
SUVT-C	SUVT	18/18-4	680			10,96	6,33			3,00			14000			70			177		
SUVT-C	SUVT	18/18-4 2V	680 / 340				9,00 / 3,50			3,00 / 0,55			14000 / 7000			70 / 55			180		
SUVT-C	SUVT	18/18-5,5	750			14,10	8,12			4,00			15000			72			178		
SUVT-C	SUVT	18/18-5,5 2V	750 / 375				11,00 / 4,00			4,00 / 0,65			15000 / 7500			72 / 57			184		
SUVT-C	SUVT	18/18-7,5	850				11,60	6,72		5,50			16500			74			188		
SUVT-C	SUVT	18/18-7,5 2V	850 / 425				13,20 / 5,30			5,50 / 1,00			16500 / 8250			74 / 59			204		
SUVT-C	SUVT	18/18-10	930				14,20	8,20		7,50			18000			77			202		
SUVT-C	SUVT	18/18-10 IE3	930				13,90	8,06		7,50			18000			77			218		
SUVT-C	SUVT	18/18-10 2V	930 / 465				16,90 / 5,50			7,50 / 1,30			18000 / 9000			77 / 62			213		
SUVT-C	SUVT	20/20-2	450			5,96	3,44			1,50			13000			64			276		
SUVT-C	SUVT	20/20-2 2V	450 / 225				4,60 / 1,90			1,50 / 0,25			13000 / 6500			64 / 49			268		
SUVT-C	SUVT	20/20-3	530			8,36	4,83			2,20			15000			68			270		
SUVT-C	SUVT	20/20-3 2V	530 / 265				5,60 / 2,20			2,20 / 0,37			15000 / 7500			68 / 53			274		
SUVT-C	SUVT	20/20-4	580			10,96	6,33			3,00			16300			70			277		
SUVT-C	SUVT	20/20-4 2V	580 / 290				9,00 / 3,50			3,00 / 0,55			16300 / 8150			70 / 55			280		
SUVT-C	SUVT	20/20-5,5	660			14,10	8,12			4,00			18000			72			279		
SUVT-C	SUVT	20/20-5,5 2V	660 / 330				11,00 / 4,00			4,00 / 0,65			18000 / 9000			72 / 57			285		
SUVT-C	SUVT	20/20-7,5	740				11,60	6,72		5,50			20500			74			289		
SUVT-C	SUVT	20/20-7,5 2V	740 / 370				13,20 / 5,30			5,50 / 1,00			20500 / 10250			74 / 59			305		
SUVT-C	SUVT	20/20-10	815				14,20	8,20		7,50			22500			77			304		
SUVT-C	SUVT	20/20-10 IE3	815				13,90	8,06		7,50			22500			77			320		
SUVT-C	SUVT	20/20-10 2V	815 / 407,5				16,90 / 5,50			7,50 / 1,30			22500 / 11250			77 / 62			314		
SUVT-C	SUVT	22/22-2	380			5,96	3,44			1,50			14000			62			318		
SUVT-C	SUVT	22/22-2 2V	380 / 190				4,60 / 1,90			1,50 / 0,25			14000 / 7000			62 / 47			310		
SUVT-C	SUVT	22/22-3	430			8,36	4,83			2,20			16000			64			312		
SUVT-C	SUVT	22/22-3 2V	430 / 215				5,60 / 2,20			2,20 / 0,37			16000 / 8000			64 / 49			316		
SUVT-C	SUVT	22/22-4	480			10,96	6,33			3,00			18000			68			320		
SUVT-C	SUVT	22/22-4 2V	480 / 240				9,00 / 3,50			3,00 / 0,55			18000 / 9000			68 / 53			323		
SUVT-C	SUVT	22/22-5,5	520			14,10	8,12			4,00			20000			69			323		
SUVT-C	SUVT	22/22-5,5 2V	520 / 260				11,00 / 4,00			4,00 / 0,65			20000 / 10000			69 / 54			329		
SUVT-C	SUVT	22/22-7,5	580				11,60	6,72		5,50			22500			72			333		
SUVT-C	SUVT	22/22-7,5 2V	580 / 290				13,20 / 5,30			5,50 / 1,00			22500 / 11250			72 / 57			350		
SUVT-C	SUVT	22/22-10	650				14,20	8,20		7,50			25000			74			346		
SUVT-C	SUVT	22/22-10 IE3	650				13,90	8,06		7,50			25000			74			362		
SUVT-C	SUVT	22/22-10 2V	650 / 325				16,90 / 5,50			7,50 / 1,30			25000 / 12500			74 / 59			357		
SUVT-C	SUVT	22/22-15	740				20,20	11,60		11,00			28000			77			358		
SUVT-C	SUVT	22/22-15 IE3	740				20,90	12,10		11,00			28000			77			383		
SUVT-C	SUVT	22/22-15 2V	740 / 370				23,20 / 8,70			11,00 / 2,80			28000 / 14000			77 / 62			389		
SUVT-C	SUVT	22/22-20	780				29,80	17,30		15,00			31000			79			424		
SUVT-C	SUVT	22/22-20 IE3	780				27,90	16,20		15,00			31000			79			441		
SUVT-C	SUVT	22/22-20 2V	780 / 390				31,72 / 11,75			15,00 / 3,80			31000 / 15500			79 / 64			413		
SUVT-C	SUVT	25/25-3	340			8,36	4,83			2,20			20000			66			369		
SUVT-C	SUVT	25/25-3 2V	340 / 170				5,60 / 2,20			2,20 / 0,37			20000 / 10000			66 / 51			372		
SUVT-C	SUVT	25/25-4	380			10,96	6,33			3,00			22000			68			376		
SUVT-C	SUVT	25/25-4 2V	380 / 190				9,00 / 3,50			3,00 / 0,55			22000 / 11000			68 / 53			379		
SUVT-C	SUVT	25/25-5,5	420			14,10	8,12			4,00			24000			70			377		
SUVT-C	SUVT	25/25-5,5 2V	420 / 210				11,00 / 4,00			4,00 / 0,65			24000 / 12000			70 / 55			383		
SUVT-C	SUVT	25/25-7,5	470				11,60	6,72		5,50			26500			73			393		
SUVT-C	SUVT	25/25-7,5 2V	470 / 235				13,20 / 5,30			5,50 / 1,00			26500 / 13250			73 / 58			409		

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo			Velocidad	Intensidad máxima			Potencia instalada	Caudal máximo	Nivel presión sonora	Peso aprox.
Model			Speed	Maximum admissible			Installed Power	Maximum Airflow	Sound pressure level	Approx. weight
Modell			Drehzahl	Maximal zulässige			Nenn-leistung	Maximaler Volumenstrom	Schalldruckpegel	Ung. Gewicht
Modèle			Vitesse	Intensité maximum			Puissance installée	Débit maximum	Niveau pression acoustique	Poids approx.
			(r/min)	(A)230V	400V	690V	(kW)	(m³/h)	dB(A)	(kg)
SUVT-C	SUVT	25/25-10	510		14,20	8,20	7,50	29000	75	401
SUVT-C	SUVT	25/25-10 IE3	510		13,90	8,06	7,50	29000	75	417
SUVT-C	SUVT	25/25-10 2V	510 / 255		16,90 / 5,50		7,50 / 1,30	29000 / 14500	75 / 60	412
SUVT-C	SUVT	25/25-15	570		20,20	11,60	11,00	34000	78	419
SUVT-C	SUVT	25/25-15 IE3	570		20,90	12,10	11,00	34000	78	444
SUVT-C	SUVT	25/25-15 2V	570 / 285		23,20 / 8,70		11,00 / 2,80	34000 / 17000	78 / 63	450
SUVT-C	SUVT	25/25-20	630		29,80	17,30	15,00	38000	80	482
SUVT-C	SUVT	25/25-20 IE3	630		27,90	16,20	15,00	38000	80	499
SUVT-C	SUVT	25/25-20 2V	630 / 315		31,72 / 11,75		15,00 / 3,80	38000 / 19000	80 / 65	471
SUVT-C	SUVT	30/28-3	250	8,36	4,83		2,20	25000	64	502
SUVT-C	SUVT	30/28-3 2V	250 / 125		5,60 / 2,20		2,20 / 0,37	25000 / 12500	64 / 49	507
SUVT-C	SUVT	30/28-4	280	10,96	6,33		3,00	27000	66	516
SUVT-C	SUVT	30/28-4 2V	280 / 140		9,00 / 3,50		3,00 / 0,55	27000 / 13500	66 / 51	519
SUVT-C	SUVT	30/28-5,5	340	14,10	8,12		4,00	29000	68	517
SUVT-C	SUVT	30/28-5,5 2V	340 / 170		11,00 / 4,00		4,00 / 0,65	29000 / 14500	68 / 53	523
SUVT-C	SUVT	30/28-7,5	360		11,60	6,72	5,50	32500	71	530
SUVT-C	SUVT	30/28-7,5 2V	360 / 180		13,20 / 5,30		5,50 / 1,00	32500 / 16250	71 / 56	546
SUVT-C	SUVT	30/28-10	410		14,20	8,20	7,50	36000	73	545
SUVT-C	SUVT	30/28-10 IE3	410		13,90	8,06	7,50	36000	73	561
SUVT-C	SUVT	30/28-10 2V	410 / 205		16,90 / 5,50		7,50 / 1,30	36000 / 18000	73 / 58	556
SUVT-C	SUVT	30/28-15	480		20,20	11,60	11,00	40000	76	557
SUVT-C	SUVT	30/28-15 IE3	480		20,90	12,10	11,00	40000	76	582
SUVT-C	SUVT	30/28-15 2V	480 / 240		23,20 / 8,70		11,00 / 2,80	40000 / 20000	76 / 61	588
SUVT-C	SUVT	30/28-20	520		29,80	17,30	15,00	45000	78	627
SUVT-C	SUVT	30/28-20 IE3	520		27,90	16,20	15,00	45000	78	644
SUVT-C	SUVT	30/28-20 2V	520 / 260		31,72 / 11,75		15,00 / 3,80	45000 / 22500	78 / 63	616
SUVT-C	SUVT	30/28-25	550		35,00	20,00	18,50	49000	79	609
SUVT-C	SUVT	30/28-25 IE3	550		35,10	20,30	18,50	49000	79	641
SUVT-C	SUVT	30/28-25 2V	550 / 275		33,00 / 11,00		17,00 / 3,40	49000 / 24500	79 / 64	643



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ne[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ne[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ne[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ne[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ne[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
7/7-0,25	-	-	-	-	-	-	0,114	907	13,07	1000
7/7-0,33	C	S	NO	1,00	32,0%	43,1	0,174	1088	18,82	1200
7/7-0,33-2V	C	S	NO	1,00	31,0%	42,0	0,180	1088	18,82	1200
7/7-0,5	C	S	NO	1,00	32,8%	42,7	0,270	1269	25,61	1400
7/7-0,5-2V	C	S	NO	1,00	32,2%	42,1	0,275	1269	25,61	1400
7/7-0,75	C	S	NO	1,00	34,3%	43,2	0,385	1450	33,45	1600
7/7-1	C	S	NO	1,00	37,1%	45,3	0,508	1632	42,33	1800
9/9-0,33	C	S	NO	1,00	37,7%	49,5	0,138	1293	14,74	850
9/9-0,33-2V	C	S	NO	1,00	34,8%	46,3	0,149	1293	14,74	850
9/9-0,5	C	S	NO	1,00	37,2%	47,9	0,201	1460	18,80	960
9/9-0,5-2V	C	S	NO	1,00	37,6%	48,3	0,199	1460	18,80	960
9/9-0,75	C	S	NO	1,00	40,5%	50,6	0,249	1612	22,92	1060

Datos del ventilador interno sin caja / Facts internal fan without box / Données relatives au ventilateur interne sans caisson / Daten des internen Ventilators ohne Gehäuse



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)	BEP (best efficiency point) characteristics				Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)			Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)		
	MC	EC	VSD	SR	η _e [%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
9/9-0,75-2V	C	S	NO	1,00	36,5%	46,3	0,276	1612	22,92	1060
9/9-1	C	S	NO	1,00	43,8%	53,1	0,334	1825	29,38	1200
9/9-1-2V	C	S	NO	1,00	37,5%	46,4	0,390	1825	29,38	1200
9/9-1,5	C	S	NO	1,00	44,9%	53,4	0,453	2038	36,63	1340
9/9-1,5-2V	C	S	NO	1,00	38,4%	46,5	0,530	2038	36,63	1340
9/9-2	C	S	NO	1,00	45,3%	52,9	0,630	2281	45,90	1500
9/9-2-2V	C	S	NO	1,00	39,8%	47,1	0,716	2281	45,90	1500
10/10-0,33	C	S	NO	1,00	31,9%	42,5	0,210	1575	15,63	660
10/10-0,5	C	S	NO	1,00	33,2%	42,3	0,360	1909	22,97	800
10/10-0,75	C	S	NO	1,00	34,2%	42,7	0,465	2100	27,79	880
10/10-1	C	S	NO	1,00	37,0%	44,6	0,631	2387	35,89	1000
10/10-1,5	C	S	NO	1,00	37,9%	44,6	0,888	2697	45,83	1130
10/10-2	C	S	NO	1,01	38,3%	44,0	1,248	3031	57,89	1270
10/10-3	C	S	NO	1,01	39,0%	43,7	1,824	3461	75,46	1450
12/12-0,5	C	S	NO	1,00	33,1%	43,0	0,266	2423	13,33	600
12/12-0,5-2V	C	S	NO	1,00	33,4%	43,4	0,263	2423	13,33	600
12/12-0,75	C	S	NO	1,00	36,0%	44,9	0,388	2827	18,15	700
12/12-0,75-2V	C	S	NO	1,00	33,3%	42,0	0,420	2827	18,15	700
12/12-1	C	S	NO	1,00	38,9%	47,0	0,536	3231	23,70	800
12/12-1-2V	C	S	NO	1,00	34,2%	41,9	0,610	3231	23,70	800
12/12-1,5	C	S	NO	1,00	39,9%	47,2	0,696	3554	28,68	880
12/12-1,5-2V	C	S	NO	1,00	35,2%	42,1	0,790	3554	28,68	880
12/12-2	C	S	NO	1,00	40,3%	46,4	1,074	4119	38,53	1020
12/12-2-2V	C	S	NO	1,00	36,0%	41,9	1,200	4119	38,53	1020
12/12-3	C	S	NO	1,01	41,0%	46,3	1,472	4604	48,13	1140
12/12-3-2V	C	S	NO	1,01	37,0%	42,0	1,630	4604	48,13	1140
12/12-4	C	S	NO	1,01	41,6%	46,2	1,914	5048	57,87	1250
12/12-4-2V	C	S	NO	1,01	37,7%	42,0	2,111	5048	57,87	1250
15/15-0,75	C	S	NO	1,00	35,7%	44,2	0,465	3849	15,85	530
15/15-0,75-2V	C	S	NO	1,00	33,6%	41,9	0,495	3849	15,85	530
15/15-1	C	S	NO	1,00	38,6%	46,8	0,508	4067	17,70	560
15/15-1-2V	C	S	NO	1,00	34,2%	42,0	0,574	4067	17,70	560
15/15-1,5	C	S	NO	1,00	39,6%	46,9	0,705	4576	22,40	630
15/15-1,5-2V	C	S	NO	1,00	34,9%	41,9	0,800	4576	22,40	630
15/15-2	C	S	NO	1,00	40,0%	46,4	0,958	5084	27,66	700
15/15-2-2V	C	S	NO	1,00	35,9%	42,1	1,067	5084	27,66	700
15/15-3	C	S	NO	1,00	40,7%	46,1	1,404	5810	36,12	800
15/15-3-2V	C	S	NO	1,00	36,9%	42,0	1,550	5810	36,12	800
15/15-4	C	S	NO	1,00	41,3%	46,0	1,843	6391	43,71	880
15/15-4-2V	C	S	NO	1,00	37,6%	42,0	2,023	6391	43,71	880
15/15-5,5	C	S	NO	1,01	42,0%	45,9	2,426	7045	53,11	970
15/15-5,5-2V	C	S	NO	1,01	38,3%	41,9	2,662	7045	53,11	970
18/18-1	C	S	NO	1,00	46,1%	52,9	0,836	6738	21,01	460
18/18-1-2V	C	S	NO	1,00	38,9%	45,2	0,993	6738	21,01	460
18/18-1,5	C	S	NO	1,00	47,3%	53,3	1,112	7471	25,82	510
18/18-1,5-2V	C	S	NO	1,00	40,7%	46,3	1,291	7471	25,82	510
18/18-2	C	S	NO	1,00	47,7%	53,3	1,307	7910	28,95	540
18/18-2-2V	C	S	NO	1,00	42,4%	47,6	1,472	7910	28,95	540
18/18-3	C	S	NO	1,00	48,6%	53,2	1,851	8935	36,94	610
18/18-3-2V	C	S	NO	1,00	42,4%	46,7	2,120	8935	36,94	610
18/18-4	C	S	NO	1,01	49,3%	53,1	2,528	9961	45,91	680
18/18-4-2V	C	S	NO	1,01	42,0%	45,4	2,965	9961	45,91	680
18/18-5,5	C	S	NO	1,01	50,2%	53,2	3,333	10986	55,85	750
18/18-5,5-2V	C	S	NO	1,01	45,1%	47,9	3,703	10986	55,85	750
18/18-7,5	C	S	NO	1,01	50,7%	52,8	4,797	12451	71,73	850
18/18-7,5-2V	C	S	NO	1,01	47,5%	49,4	5,123	12451	71,73	850
18/18-10	C	S	NECESSARY	1,01	51,1%	52,5	6,233	13623	85,87	930
18/18-10 IE3	C	S	NO	1,01	52,1%	53,5	6,116	13623	85,87	930
18/18-10-2V	C	S	NO	1,01	47,3%	48,4	6,734	13623	85,87	930
20/20-2	C	S	NO	1,00	40,0%	46,4	0,987	7226	20,05	450
20/20-2-2V	C	S	NO	1,00	35,9%	42,0	1,100	7226	20,05	450
20/20-3	C	S	NO	1,00	40,7%	45,8	1,583	8511	27,81	530
20/20-3-2V	C	S	NO	1,00	37,0%	41,8	1,742	8511	27,81	530
20/20-4	C	S	NO	1,00	41,3%	45,7	2,046	9314	33,30	580



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)	BEP (best efficiency point) characteristics				Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)			Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)		
	MC	EC	VSD	SR	$\eta_e[\%]$	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
20/20-4-2V	C	S	NO	1,00	37,7%	41,9	2,240	9314	33,30	580
20/20-5,5	C	S	NO	1,00	42,0%	45,4	2,963	10598	43,13	660
20/20-5,5-2V	C	S	NO	1,00	38,9%	42,0	3,205	10598	43,13	660
20/20-7,5	C	S	NO	1,01	42,5%	45,0	4,129	11883	54,21	740
20/20-7,5-2V	C	S	NO	1,01	39,8%	42,1	4,409	11883	54,21	740
20/20-10	C	S	NECESSARY	1,01	42,9%	44,5	5,472	13087	65,76	815
20/20-10 IE3	C	S	NO	1,01	43,7%	45,4	5,369	13087	65,76	815
20/20-10-2V	C	S	NO	1,01	40,4%	41,9	5,810	13087	65,76	815
22/22-2	C	S	NO	1,00	41,9%	48,4	0,936	8293	17,33	380
22/22-2-2V	C	S	NO	1,00	37,2%	43,3	1,054	8293	17,33	380
22/22-3	C	S	NO	1,00	42,6%	48,2	1,331	9385	22,19	430
22/22-3-2V	C	S	NO	1,00	37,2%	42,4	1,525	9385	22,19	430
22/22-4	C	S	NO	1,00	43,2%	47,9	1,826	10476	27,65	480
22/22-4-2V	C	S	NO	1,00	37,6%	41,8	2,102	10476	27,65	480
22/22-5,5	C	S	NO	1,00	44,0%	48,1	2,282	11349	32,45	520
22/22-5,5-2V	C	S	NO	1,00	39,6%	43,4	2,535	11349	32,45	520
22/22-7,5	C	S	NO	1,00	44,5%	47,7	3,130	12658	40,37	580
22/22-7,5-2V	C	S	NO	1,00	41,7%	44,7	3,343	12658	40,37	580
22/22-10	C	S	NECESSARY	1,01	44,8%	47,1	4,371	14186	50,71	650
22/22-10 IE3	C	S	NO	1,01	45,7%	48,0	4,288	14186	50,71	650
22/22-10-2V	C	S	NO	1,01	41,5%	43,6	4,722	14186	50,71	650
22/22-15	C	S	NECESSARY	1,01	45,4%	46,7	6,370	16150	65,72	740
22/22-15 IE3	C	S	NO	1,01	46,2%	47,5	6,259	16150	65,72	740
22/22-15-2V	C	S	NO	1,01	43,3%	44,4	6,687	16150	65,72	740
22/22-20	C	S	NECESSARY	1,01	46,0%	46,9	7,362	17023	73,02	780
22/22-20 IE3	C	S	NO	1,01	46,8%	47,7	7,242	17023	73,02	780
22/22-20-2V	C	S	NO	1,01	43,1%	43,8	7,852	17023	73,02	780
25/25-3	C	S	NO	1,00	40,6%	46,2	1,310	11456	17,04	340
25/25-3-2V	C	S	NO	1,00	36,7%	42,0	1,450	11456	17,04	340
25/25-4	C	S	NO	1,00	41,2%	45,9	1,803	12804	21,28	380
25/25-4-2V	C	S	NO	1,00	37,4%	41,9	1,985	12804	21,28	380
25/25-5,5	C	S	NO	1,00	41,9%	45,8	2,392	14152	26,00	420
25/25-5,5-2V	C	S	NO	1,00	38,3%	42,0	2,615	14152	26,00	420
25/25-7,5	C	S	NO	1,00	42,4%	45,4	3,314	15837	32,56	470
25/25-7,5-2V	C	S	NO	1,00	39,7%	42,6	3,540	15837	32,56	470
25/25-10	C	S	NECESSARY	1,00	42,7%	45,1	4,201	17184	38,34	510
25/25-10 IE3	C	S	NO	1,00	43,5%	46,0	4,122	17184	38,34	510
25/25-10-2V	C	S	NO	1,00	39,7%	41,9	4,520	17184	38,34	510
25/25-15	C	S	NECESSARY	1,01	43,3%	44,8	5,794	19206	47,89	570
25/25-15 IE3	C	S	NO	1,01	44,0%	45,6	5,692	19206	47,89	570
25/25-15-2V	C	S	NO	1,01	41,2%	42,6	6,082	19206	47,89	570
25/25-20	C	S	NECESSARY	1,01	43,8%	44,6	7,719	21228	58,50	630
25/25-20 IE3	C	S	NO	1,01	44,6%	45,3	7,594	21228	58,50	630
25/25-20-2V	C	S	NO	1,01	41,5%	42,1	8,150	21228	58,50	630
30/28-3	C	S	NO	1,00	42,2%	47,7	1,376	14691	14,51	250
30/28-3-2V	C	S	NO	1,00	36,9%	41,9	1,576	14691	14,51	250
30/28-4	C	S	NO	1,00	42,8%	47,4	1,906	16453	18,20	280
30/28-4-2V	C	S	NO	1,00	37,7%	41,9	2,164	16453	18,20	280
30/28-5,5	C	S	NO	1,00	43,6%	46,6	3,354	19979	26,83	340
30/28-5,5-2V	C	S	NO	1,00	39,2%	41,9	3,726	19979	26,83	340
30/28-7,5	C	S	NO	1,00	44,1%	46,6	3,936	21154	30,08	360
30/28-7,5-2V	C	S	NO	1,00	41,3%	43,7	4,203	21154	30,08	360
30/28-10	C	S	NECESSARY	1,00	44,4%	45,9	5,768	24092	39,02	410
30/28-10 IE3	C	S	NO	1,00	45,3%	46,8	5,660	24092	39,02	410
30/28-10-2V	C	S	NO	1,00	41,1%	42,4	6,232	24092	39,02	410
30/28-15	C	S	NECESSARY	1,01	45,0%	45,2	9,142	28206	53,48	480
30/28-15 IE3	C	S	NO	1,01	45,8%	46,1	8,982	28206	53,48	480
30/28-15-2V	C	S	NO	1,01	42,8%	43,0	9,597	28206	53,48	480
30/28-20	C	S	NECESSARY	1,01	45,6%	45,5	11,471	30556	62,77	520
30/28-20 IE3	C	S	NO	1,01	46,3%	46,3	11,284	30556	62,77	520
30/28-20-2V	C	S	NO	1,01	42,7%	42,6	12,234	30556	62,77	520
30/28-25	C	S	NECESSARY	1,01	45,1%	44,9	13,723	32319	70,22	550
30/28-25 IE3	C	S	NO	1,01	45,8%	45,6	13,516	32319	70,22	550
30/28-25-2V	C	S	NO	1,01	44,6%	44,4	13,879	32319	70,22	550

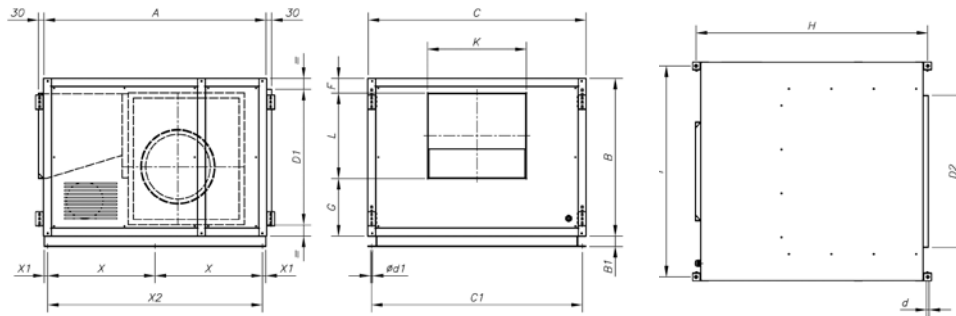
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

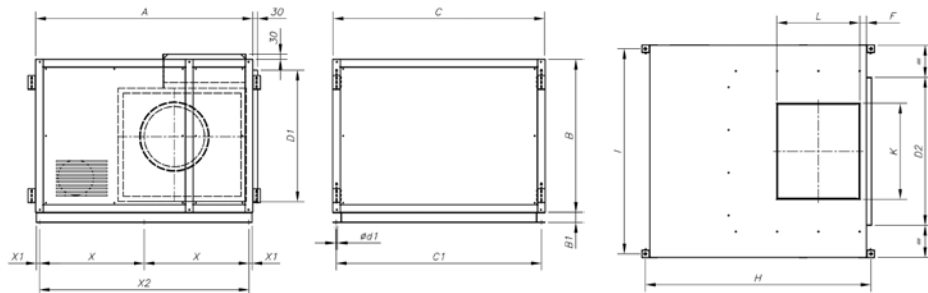
Dimensions mm

**SUVT-C
LG-90**



	A	B	B1	C	C1	ød	ød1	D1	D2	F	G	H	I	K	L	X	X1	X2
SUVT-C-7/7	700	480	-	730	695	10.5	9	354	470	62	202	750	685	239	216	-	-	-
SUVT-C-9/9	785	592	-	759	716	10.5	9	466	490	92	230	835	714	305	270	-	-	-
SUVT-C-10/10	860	618	-	825	782	10.5	9	492	520	87	235	910	780	334	296	-	-	-
SUVT-C-12/12	970	680	-	945	902	10.5	9	554	620	80	250	1020	900	395	350	-	-	-
SUVT-C-15/15	1100	776	-	1100	1057	10.5	9	650	720	80	285	1150	1055	483	411	-	-	-
SUVT-C-18/18	1278	900	60	1250	1207	10.5	11	774	870	95	325	1328	1205	552	480	614.5	20	1229
SUVT-C-20/20	1495	1050	60	1474	1431	13	11	954	1100	122	347	1555	1419	611	611	722.5	20	1545
SUVT-C-22/22	1640	1180	60	1625	1582	13	11	1054	1250	125	350	1700	1570	665	705	795.5	20	1591
SUVT-C-25/25	1800	1300	60	1825	1782	13	11	1174	1450	125	369	1860	1770	775	806	875.5	20	1751
SUVT-C-30/28	2000	1525	60	2134	2091	13	11	1399	1760	118	465	2060	2079	900	942	975.5	20	1951

**SUVT-C
LG-0**



	A	B	B1	C	C1	ød	ød1	D1	D2	F	H	I	K	L	X	X1	X2
SUVT-C-7/7	700	480	-	730	695	10,5	9	354	470	165	750	685	238	210	-	-	-
SUVT-C-9/9	785	592	-	759	716	10,5	9	466	490	157	835	714	312	272	-	-	-
SUVT-C-10/10	860	618	-	825	782	10,5	9	492	520	135	910	780	333	300	-	-	-
SUVT-C-12/12	970	680	-	945	902	10,5	9	554	620	183	1020	900	397	355	-	-	-
SUVT-C-15/15	1100	776	-	1100	1057	10,5	9	650	720	197	1150	1055	479	421	-	-	-
SUVT-C-18/18	1278	900	60	1250	1207	10,5	11	774	870	281	1328	1205	550	495	614,5	20	1229
SUVT-C-20/20	1495	1050	60	1474	1431	13	11	954	1100	283	1555	1419	610	611	722,5	20	1545
SUVT-C-22/22	1640	1180	60	1625	1582	13	11	1054	1250	325	1700	1570	666	701	795,5	20	1591
SUVT-C-25/25	1800	1300	60	1825	1782	13	11	1174	1450	367	1860	1770	775	798	875,5	20	1751
SUVT-C-30/28	2000	1525	60	2134	2091	13	11	1399	1760	407	2060	2079	894	947	975,5	20	1951

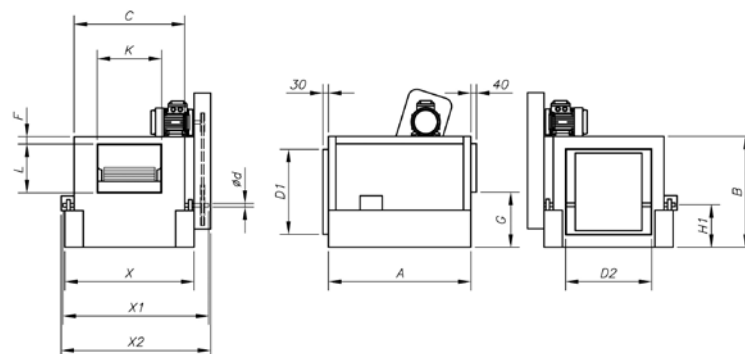
Dimensiones mm

Dimensions in mm

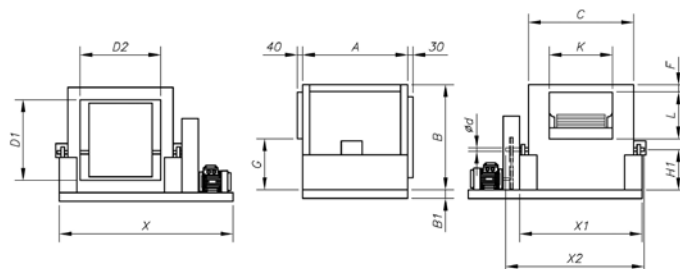
Abmessungen in mm

Dimensions mm

SUVT



	A	B	C	ød	D1	D2	F	G	H1	K	L	X	X1	X2
SUVT-7/7	450	460	500	20	364	404	72	172	202	238	216	570	630	665
SUVT-9/9	500	522	550	20	426	454	72	182	237	305	268	620	682	715
SUVT-10/10	550	575	600	20	479	504	72	207	258	330	296	670	730	765
SUVT-12/12	650	650	700	25	554	604	72	230	275	390	346	770	880	910
SUVT-15/15	700	755	800	25	659	704	72	275	314	479	411	870	975	1010
SUVT-18/18	890	875	1000	35	779	904	72	316	387	545	491	1070	1170	1210
SUVT-20/20	1050	1175	1100	35	1079	1004	215	357	396	308	608	1210	1330	1345
SUVT-22/22	1100	1250	1250	35	1154	1154	203	349	434	663	703	1360	1460	1495
SUVT-25/25	1200	1375	1450	35	1279	1354	217	362	541	765	801	1560	1650	1695
SUVT-30/28	1400	1600	1650	50	1504	1554	204	462	577	888	939	1760	1890	1895



	A	B	B1	C	ød	D1	D2	F	G	H1	K	L	X	X1	X2
SUVT-22/22 (>10CV)	1100	1250	130	1250	35	1154	1154	203	349	434	663	703	2100	1360	1460
SUVT-25/25 (>10CV)	1200	1375	130	1450	35	1279	1354	217	362	541	765	801	2300	1560	1650
SUVT-30/28 (>10CV)	1400	1600	130	1650	50	1504	1554	204	462	577	888	939	2500	1760	1890

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

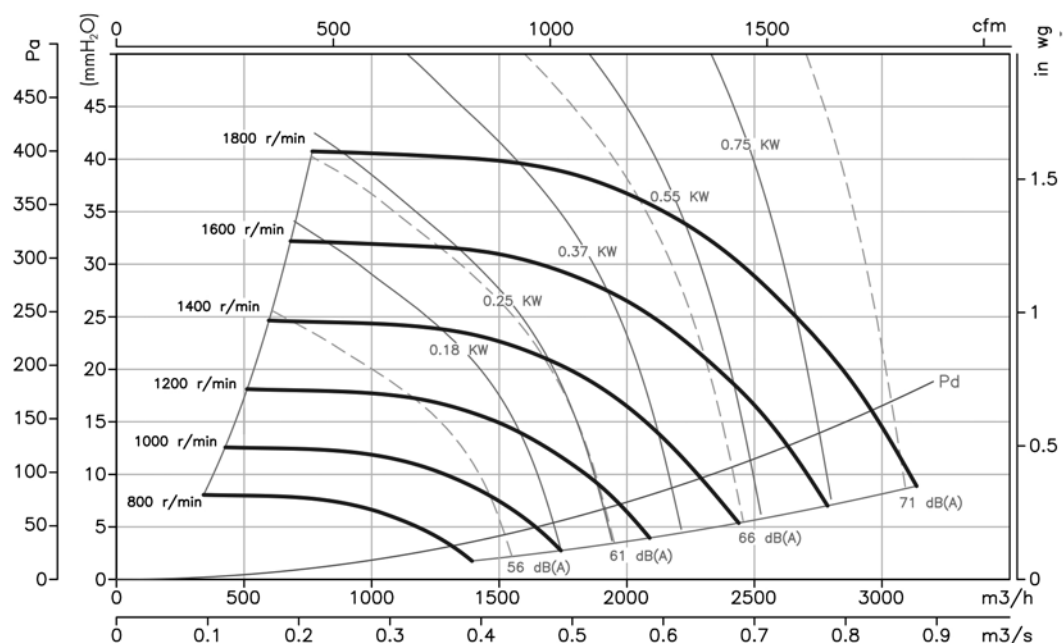
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

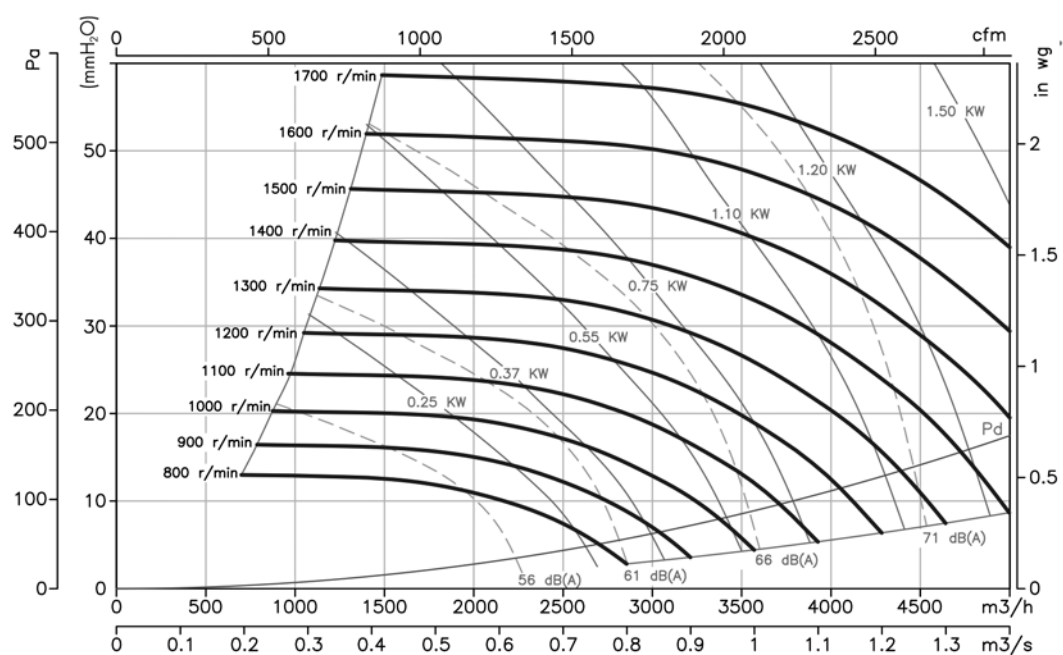
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

7/7



9/9



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

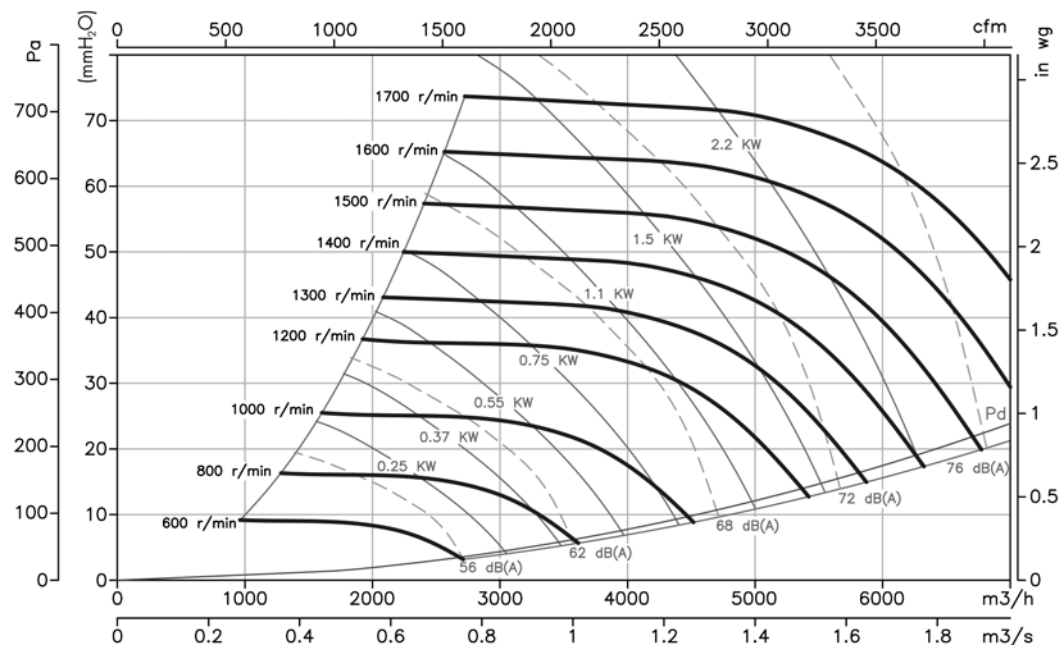
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

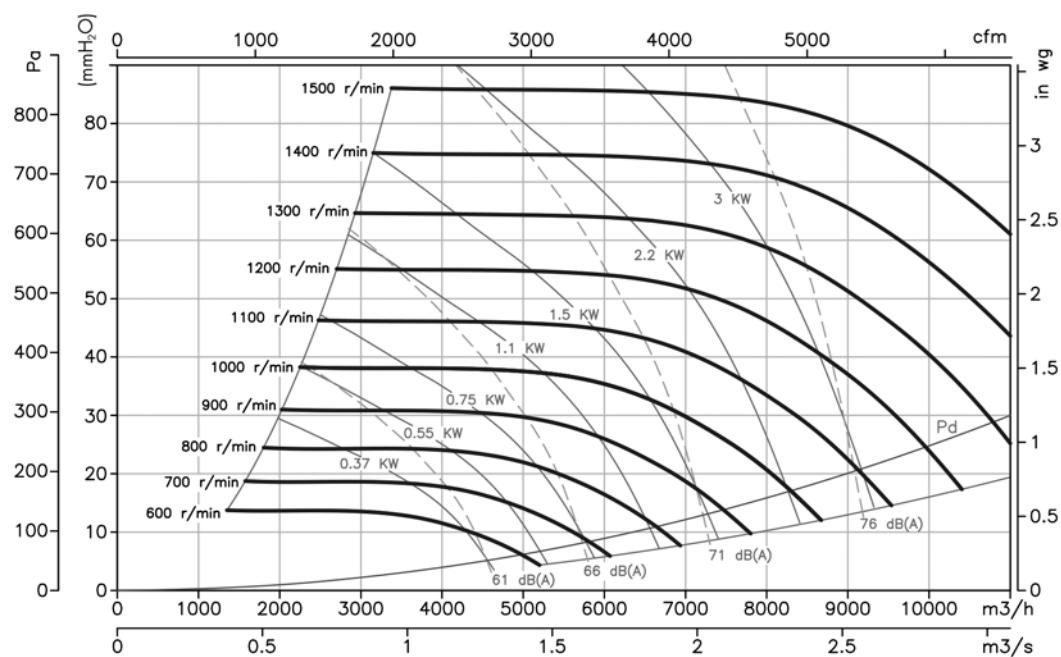
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

10/10



12/12



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s und cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

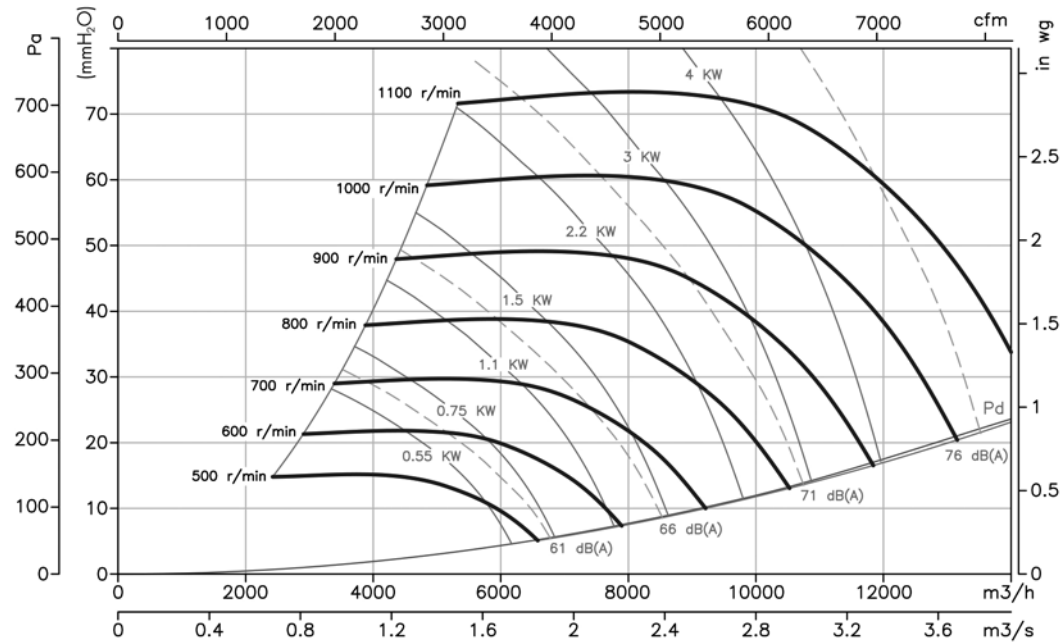
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

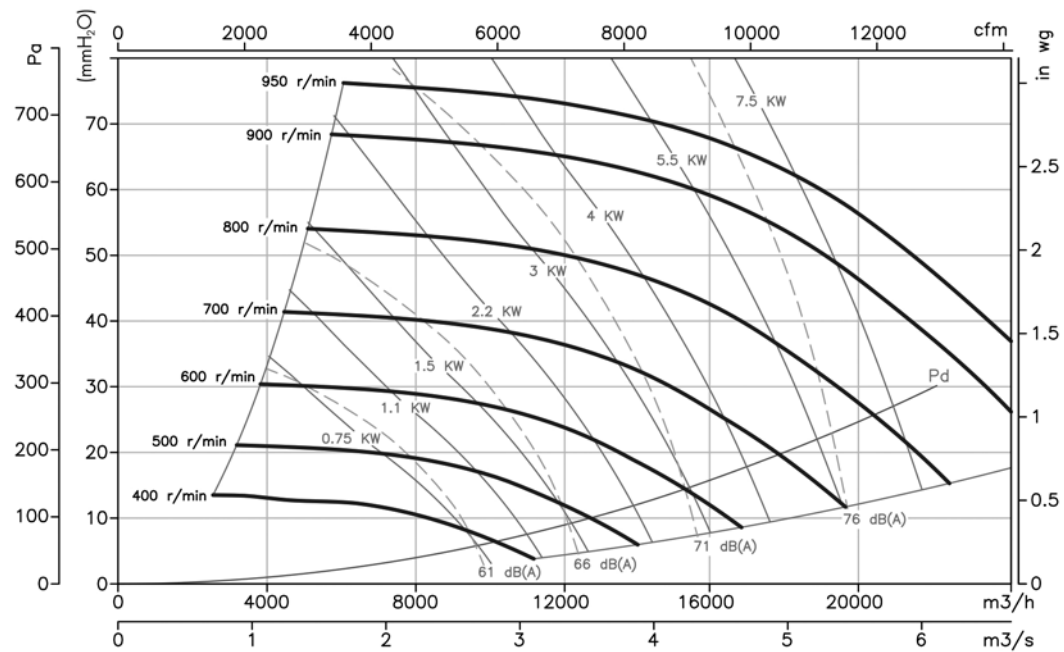
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

15/15



18/18



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

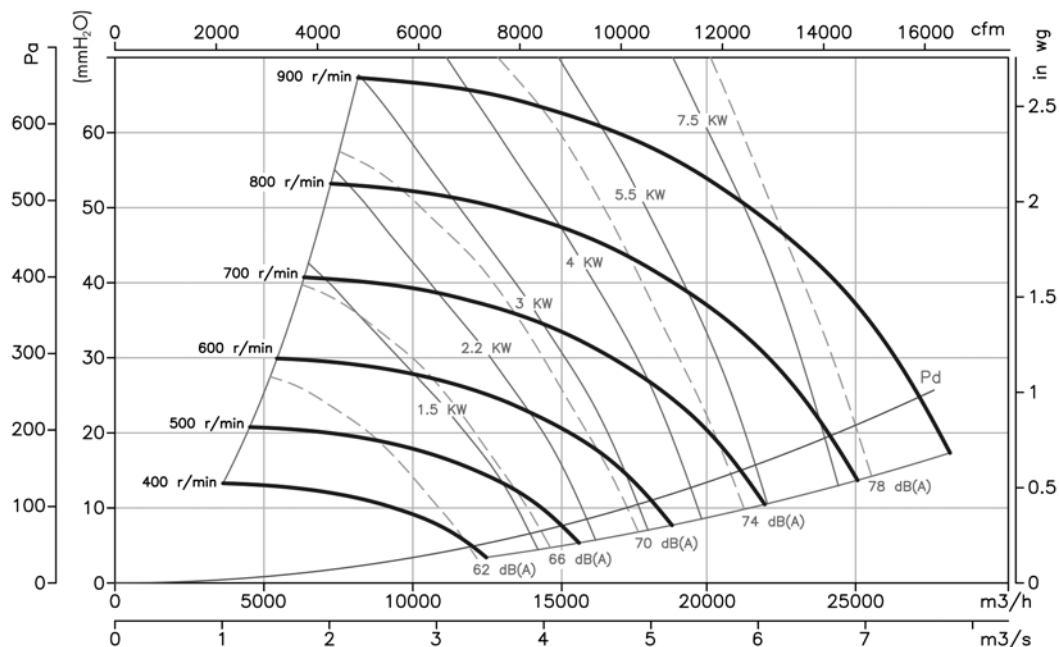
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

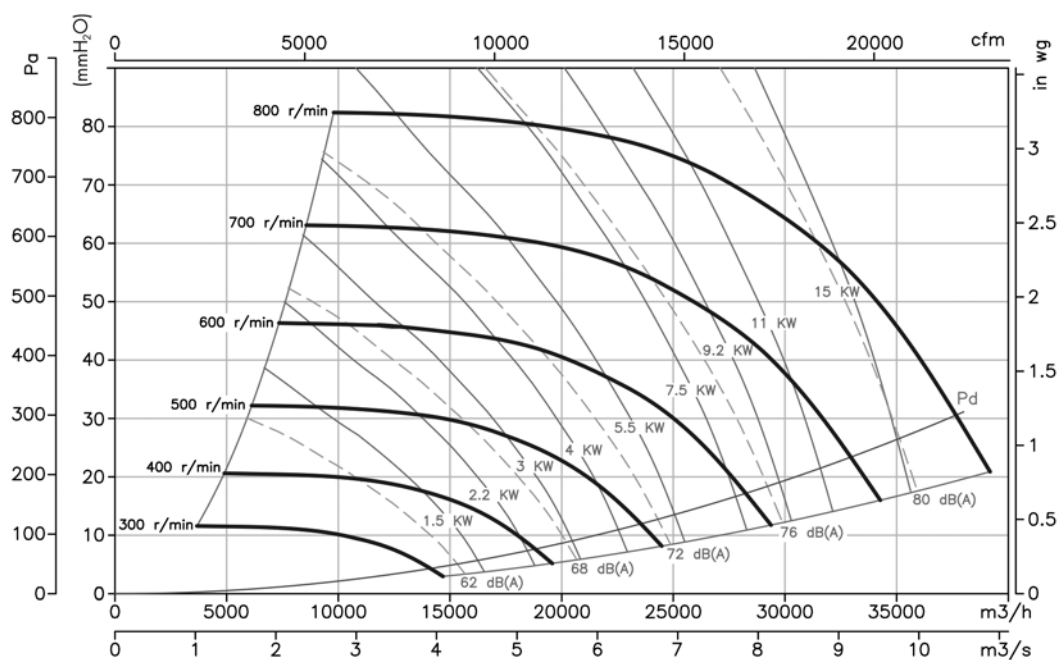
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

20/20



22/22



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

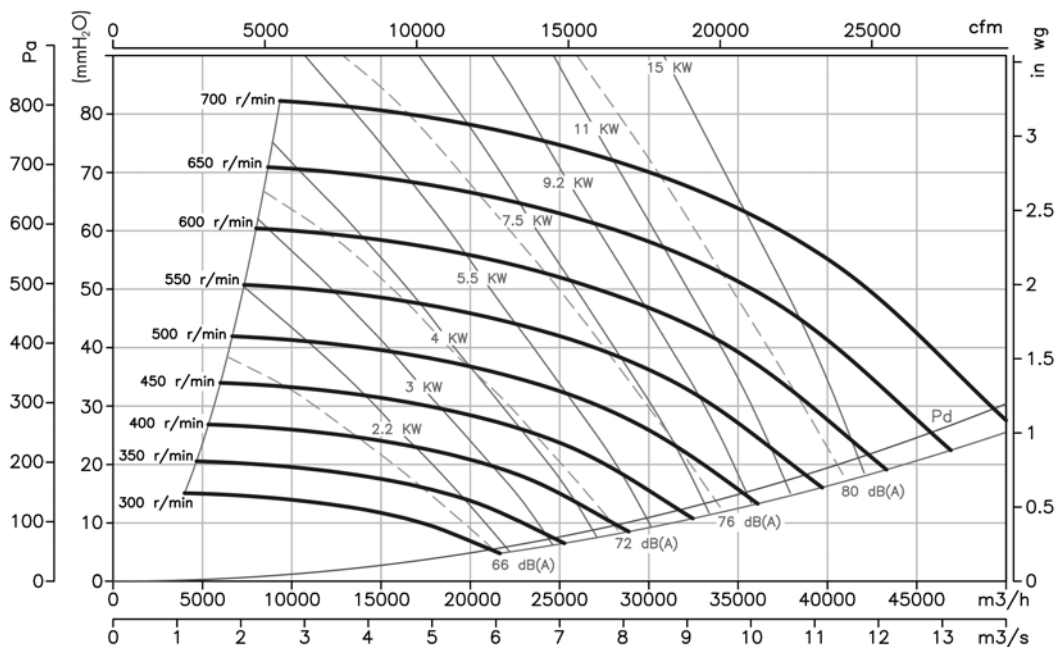
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

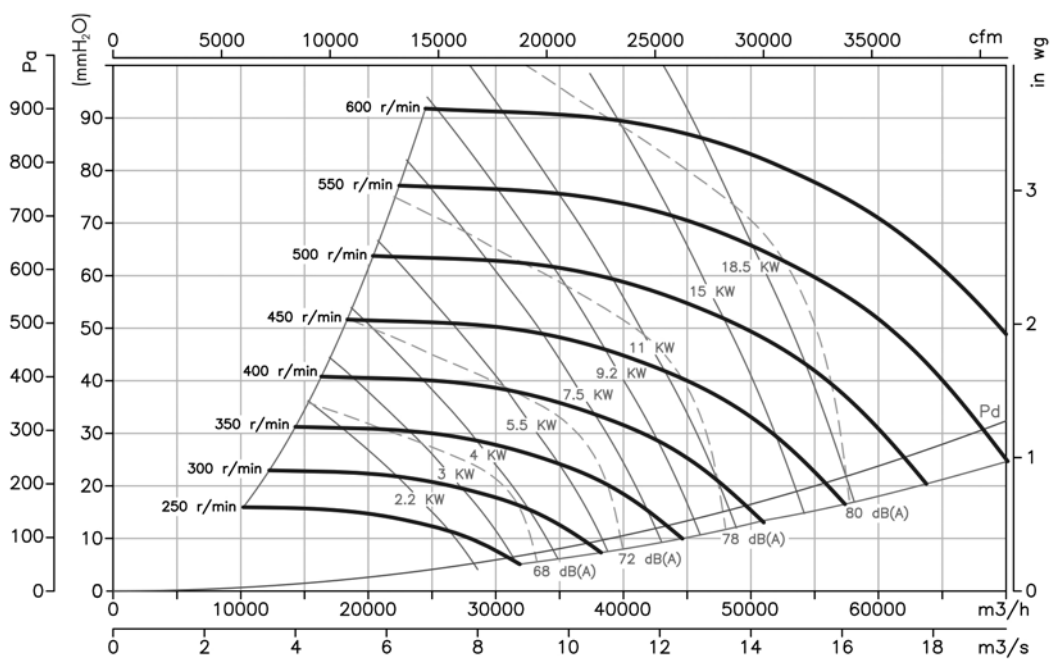
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

25/25



30/28





SUST



SUST-SILENT



ES

SUST: Unidades de extracción 400°C/2h, a transmisión con ventilador de simple aspiración

SUST-SILENT: Unidades de extracción 400°C/2h, a transmisión con ventilador de simple aspiración, en chapa prelacada, con doble pared de aislante acústico de 40 mm.

Unidades de extracción 400°C/2h, con motor fuera del paso del aire, para trabajar en el exterior de la zona de riesgo de incendios

Ventilador:

- SUST: Estructura en chapa de acero galvanizado
- SUST-SILENT: Estructura en perfilera de aluminio
- SUST-SILENT: Doble pared de aislante acústico de 40mm y chapa perforada
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- SUST: Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección IP55
- Trifásicos 230/400V.-50Hz.(hasta 5,5CV) y 400/690V.-50Hz. (potencias superiores a 5,5CV)
- Temperatura máxima del aire a transportar: Servicio S1 -20°C+ 120°C en continuo, Servicio S2 200°C/2h, 300°C/2h y 400°C/2h

Acabado:

- SUST: Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado
- SUST-SILENT: Anticorrosivo en chapa de acero prelacada

Bajo demanda:

- Extractores con motor de 2 velocidades
- Extractores con salida vertical

DE

SUST: Abzugsventilatoren 400°C/2h mit Riemenantrieb und einseitig saugendem Ventilator

SUST-SILENT: Abzugsventilatoren 400°C/2h mit Riemenantrieb und einseitig saugendem Ventilator, aus vorlackiertem Stahlblech, mit doppelter Schallschließungswand von 40mm

Abzugsventilatoren 400°C/2h mit Motor außerhalb des Luftförderwegs zum Einsatz außerhalb des feuergefährdeten Bereichs.

Ventilator:

- SUST: Struktur aus verzinktem Stahlblech
- SUST-SILENT: Struktur mit Aluminiumprofil
- SUST-SILENT: Doppelte Schallschließungswand (40 mm) und perforiertes Blech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- SUST: Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP55
- Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz bis 5,5 PS und 400/690 V, 50 Hz für Leistungen über 5,5 PS)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: S1: -20°C bis +40°C im Dauerbetrieb, S2: 200°C/2h, 300°C/2h und 400°C/2h

Beschichtung:

- SUST: Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech
- SUST-SILENT: Korrosionsfest aus vorlackiertem Stahlblech

Auf Anfrage:

- Ventilatoren mit Motor mit 2 Drehzahlen
- Ventilatoren mit vertikalem Auslass

EN

SUST: 400°C/2h belt-driven extraction units with single inlet fan

SUST-SILENT: 400°C/2h belt-driven extraction units with single-inlet fan pre-lacquered sheet with double-wall with soundproofing of 40 mm

400°C/2h extraction units with motor outside the airflow path to work outside fire danger zones.

Fan:

- SUST: Galvanised sheet steel structure
- SUST-SILENT: Structure with aluminium profiles
- SUST-SILENT: Double-wall with soundproofing of 40 mm and perforated sheet
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW, except single-phase, 2 speed and 8 pole motors
- SUST: IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Class F motors with ball bearings, IP55 protection
- Three-phase 230/400V.-50Hz. (up to 5.5CV.) and 400/690V.-50Hz. (power over 5.5CV.)
- Max. temperature of air for transport: S1 Service -20°C+ 120°C for ongoing use, S2 Service 200°C/2h, 300°C/2h and 400°C/2h

Finish:

- SUST: Anticorrosive galvanised sheet steel.
- SUST-SILENT: Anticorrosive pre-lacquered sheet steel

On request:

- Fans with two-speed motor.
- Fans with vertical outlet

FR

SUST: Appareils d'extraction 400°C/2h, à transmission avec ventilateur à aspiration simple

SUST-SILENT: Appareils d'extraction 400°C/2h, à transmission avec ventilateur à aspiration simple, pre-laqué avec double paroi d'isolation phonique de 40 mm et tôle perforée

Appareils d'extraction 400°C/2h avec moteur hors du passage de l'air pour le travail à l'extérieur des zones à risques d'incendies

Ventilateur :

- SUST: Structure en tôle acier galvanisé
- SUST-SILENT: Structure avec profil en aluminium
- SUST-SILENT: Double paroi d'isolation phonique de 40 mm et tôle perforée
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- SUST: Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55
- Triphasés 230/400 V.-50Hz. (jusqu'à 5,5 CV) et 400/690 V -50 Hz. (puissances supérieures à 5,5 CV)
- Température maximum de l'air à transporter : Service S1 -20°C+ 120°C en continu, Service S2 200°C/2h, 300°C/2h ou 400°C/2h

Finition :

- SUST: Structure en tôle acier galvanisé
- SUST-SILENT: Structure avec profil en aluminium
- SUST-SILENT: Double paroi d'isolation phonique de 40 mm et tôle perforée

Sur demande :

- Extracteurs avec moteur à 2 vitesses.
- Extracteurs avec sortie verticale

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle			Velocidad	Intensidad máxima			Potencia instalada	Caudal máximo	Nivel presión sonora		Peso aprox.		
			Speed	Maximum admissible			Installed Power	Maximum Airflow	Sound pressure level		Approx. weight		
			Drehzahl	Maximal zulässige			Nenn-leistung	Maximaler Volumenstrom	Schalldruckpegel		Ung. Gewicht		
			Vitesse	Intensité maximum			Puissance installée	Débit maximum	Niveau pression acoustique		Poids approx.		
			(r/min)	(A)	230V	400V	690V	(kW)	(m³/h)	dB(A)		(kg)	
SUST	SUST-SILENT	12/6-0,75	1000	2,28	1,31			0,55	2600	69	SUST- SILENT 63	73	SUST- SILENT 82
SUST	SUST-SILENT	12/6-1	1100	3,10	1,79			0,75	3100	71	65	74	83
SUST	SUST-SILENT	12/6-1,5	1250	4,03	2,32			1,10	3500	74	68	77	86
SUST	SUST-SILENT	12/6-2	1300	5,96	3,44			1,50	4250	77	71	80	89
SUST	SUST-SILENT	12/6-3	1500	8,36	4,83			2,20	4800	79	73	85	94
SUST	SUST-SILENT	15/7-1	800	3,10	1,79			0,75	4000	67	60	92	103
SUST	SUST-SILENT	15/7-1,5	850	4,03	2,32			1,10	4800	69	62	95	106
SUST	SUST-SILENT	15/7-2	920	5,96	3,44			1,50	5400	72	65	98	109
SUST	SUST-SILENT	15/7-3	1000	8,36	4,83			2,20	6400	75	68	103	114
SUST	SUST-SILENT	15/7-4	1050	10,96	6,33			3,00	7400	77	70	106	117
SUST	SUST-SILENT	18/9-1,5	750	4,03	2,32			1,10	5800	68	62	111	126
SUST	SUST-SILENT	18/9-2	790	5,96	3,44			1,50	6600	70	64	114	129
SUST	SUST-SILENT	18/9-3	800	8,36	4,83			2,20	8200	74	68	119	134
SUST	SUST-SILENT	18/9-4	850	10,96	6,33			3,00	9000	76	70	122	137
SUST	SUST-SILENT	18/9-5,5	920	14,10	8,12			4,00	10500	78	72	125	140
SUST	SUST-SILENT	20/10-2	650	5,96	3,44			1,50	8100	65	58	203	226
SUST	SUST-SILENT	20/10-3	690	8,36	4,83			2,20	10100	68	61	208	231
SUST	SUST-SILENT	20/10-4	750	10,96	6,33			3,00	11500	70	63	211	234
SUST	SUST-SILENT	20/10-5,5	790	14,10	8,12			4,00	13100	73	66	214	237
SUST	SUST-SILENT	20/10-7,5	850		11,60	6,72		5,50	15000	75	68	227	250
SUST		22-11-3	580	8,36	4,83			2,20	11200	67		219	
SUST		22-11-4	610	10,96	6,33			3,00	13000	70		222	
SUST		22/11-5,5	650	14,10	8,12			4,00	15000	72		225	
SUST		22/11-7,5	690		11,60	6,72		5,50	17000	74		238	
SUST		22/11-10	750		14,20	8,20		7,50	19000	76		246	
SUST		22/11-10 IE3	750		13,90	8,06		7,50	19000	76		262	
SUST		22/11-15	830		20,20	11,60	11,00		22000	79		273	
SUST		22/11-15 IE3	830		20,90	12,10	11,00		22000	79		298	
SUST		22/11-20	910		27,50	15,90	15,00		24500	81		292	
SUST		22/11-20 IE3	910		27,90	16,20	15,00		24500	81		309	
SUST		22/11-25	1000		35,00	20,00	18,50		26000	83		322	
SUST		22/11-25 IE3	1000		35,10	20,30	18,50		26000	83		354	
SUST		25/13-4	520	10,96	6,33			3,00	14000	62		254	
SUST		25/13-5,5	550	14,10	8,12			4,00	17000	65		257	
SUST		25/13-7,5	590		11,60	6,72	5,50		19500	67		270	
SUST		25/13-10	620		14,20	8,20	7,50		23000	70		278	
SUST		25/13-10 IE3	620		13,90	8,06	7,50		23000	70		294	
SUST		25/13-15	690		20,20	11,60	11,00		26500	74		305	
SUST		25/13-15 IE3	690		20,90	12,10	11,00		26500	74		330	
SUST		25/13-20	750		27,50	15,90	15,00		29500	75		324	
SUST		25/13-20 IE3	750		27,90	16,20	15,00		29500	75		341	
SUST		25/13-25	810		35,00	20,00	18,50		32000	77		354	
SUST		25/13-25 IE3	810		35,10	20,30	18,50		32000	77		386	
SUST		30/14-5,5	400	14,10	8,12			4,00	21000	69		331	
SUST		30/14-7,5	425		11,60	6,72	5,50		24000	72		344	
SUST		30/14-10	460		14,20	8,20	7,50		27500	74		352	
SUST		30/14-10 IE3	460		13,90	8,06	7,50		27500	74		368	
SUST		30/14-15	500		20,20	11,60	11,00		33000	77		379	
SUST		30/14-15 IE3	500		20,90	12,10	11,00		33000	77		404	
SUST		30/14-20	550		27,50	15,90	15,00		36500	78		398	
SUST		30/14-20 IE3	550		27,90	16,20	15,00		36500	78		415	
SUST		30/14-25	600		35,00	20,00	18,50		38000	81		428	
SUST		30/14-25 IE3	600		35,10	20,30	18,50		38000	81		460	

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

			MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
SUST	SUST-SILENT	12/6-0,75	C	S	NO	1,00	36,0%	44,7	0,423	1532	36,46	1000
SUST	SUST-SILENT	12/6-1	C	S	NO	1,00	40,4%	48,6	0,502	1685	44,12	1100
SUST	SUST-SILENT	12/6-1,5	C	S	NO	1,01	41,6%	48,9	0,715	1915	56,97	1250
SUST	SUST-SILENT	12/6-2	C	S	NO	1,01	42,0%	49,0	0,796	1992	61,62	1300
SUST	SUST-SILENT	12/6-3	C	S	NO	1,01	42,8%	48,6	1,201	2298	82,04	1500
SUST	SUST-SILENT	15/7-1	C	S	NO	1,00	45,9%	54,7	0,403	2011	33,76	800
SUST	SUST-SILENT	15/7-1,5	C	S	NO	1,00	47,3%	55,7	0,469	2137	38,11	850
SUST	SUST-SILENT	15/7-2	C	S	NO	1,00	47,8%	55,5	0,589	2313	44,64	920
SUST	SUST-SILENT	15/7-3	C	S	NO	1,01	48,6%	55,8	0,743	2514	52,74	1000
SUST	SUST-SILENT	15/7-4	C	S	NO	1,01	49,3%	56,1	0,848	2639	58,15	1050
SUST	SUST-SILENT	18/9-1,5	C	S	NO	1,00	56,0%	63,6	0,622	2983	42,82	750
SUST	SUST-SILENT	18/9-2	C	S	NO	1,00	56,5%	63,8	0,720	3143	47,51	790
SUST	SUST-SILENT	18/9-3	C	S	NO	1,00	57,6%	64,7	0,734	3182	48,72	800
SUST	SUST-SILENT	18/9-4	C	S	NO	1,01	58,4%	65,1	0,868	3381	55,00	850
SUST	SUST-SILENT	18/9-5,5	C	S	NO	1,01	59,4%	65,5	1,082	3660	64,44	920
SUST	SUST-SILENT	20/10-2	C	S	NO	1,00	58,5%	66,0	0,647	3584	38,75	650
SUST	SUST-SILENT	20/10-3	C	S	NO	1,00	59,5%	66,6	0,761	3804	43,67	690
SUST	SUST-SILENT	20/10-4	C	S	NO	1,01	60,4%	66,8	0,963	4135	51,59	750
SUST	SUST-SILENT	20/10-5,5	C	S	NO	1,01	61,4%	67,5	1,106	4356	57,24	790
SUST	SUST-SILENT	20/10-7,5	C	S	NO	1,01	62,2%	67,7	1,360	4686	66,27	850
SUST		22-11-3	C	S	NO	1,00	49,8%	55,0	1,471	6976	38,50	580
SUST		22-11-4	C	S	NO	1,00	50,6%	55,5	1,684	7337	42,59	610
SUST		22/11-5,5	C	S	NO	1,01	51,6%	56,1	1,996	7818	48,36	650
SUST		22/11-7,5	C	S	NO	1,01	52,4%	56,4	2,352	8299	54,49	690
SUST		22/11-10	C	S	NECESSARY	1,01	53,1%	56,5	2,980	9021	64,38	750
SUST		22/11-10 IE3	C	S	NO	1,01	54,1%	57,5	2,924	9021	64,38	750
SUST		22/11-15	C	S	NECESSARY	1,01	54,3%	56,8	3,952	9983	78,85	830
SUST		22/11-15 IE3	C	S	NO	1,01	55,2%	57,9	3,883	9983	78,85	830
SUST		22/11-20	C	S	NECESSARY	1,01	55,4%	57,2	5,105	10946	94,78	910
SUST		22/11-20 IE3	C	S	NO	1,01	56,3%	58,2	5,021	10946	94,78	910
SUST		22/11-25	C	S	NECESSARY	1,01	55,3%	56,4	6,785	12028	114,46	1000
SUST		22/11-25 IE3	C	S	NO	1,01	56,1%	57,3	6,682	12028	114,46	1000
SUST		25/13-4	C	S	NO	1,00	47,2%	52,3	1,546	6778	39,51	520
SUST		25/13-5,5	C	S	NO	1,00	48,2%	52,9	1,793	7169	44,20	550
SUST		25/13-7,5	C	S	NO	1,01	48,9%	53,1	2,181	7691	50,87	590
SUST		25/13-10	C	S	NECESSARY	1,01	49,4%	53,2	2,503	8082	56,17	620
SUST		25/13-10 IE3	C	S	NO	1,01	50,4%	54,2	2,456	8082	56,17	620
SUST		25/13-15	C	S	NECESSARY	1,01	50,5%	53,5	3,379	8994	69,57	690
SUST		25/13-15 IE3	C	S	NO	1,01	51,4%	54,4	3,320	8994	69,57	690
SUST		25/13-20	C	S	NECESSARY	1,01	51,3%	53,7	4,264	9776	82,20	750
SUST		25/13-20 IE3	C	S	NO	1,01	52,2%	54,6	4,195	9776	82,20	750
SUST		25/13-25	C	S	NECESSARY	1,01	51,5%	53,3	5,354	10558	95,87	810
SUST		25/13-25 IE3	C	S	NO	1,01	52,3%	54,1	5,273	10558	95,87	810
SUST		30/14-5,5	C	S	NO	1,00	50,3%	54,5	2,235	11535	35,79	400
SUST		30/14-7,5	C	S	NO	1,00	51,1%	54,8	2,640	12256	40,40	425
SUST		30/14-10	C	S	NECESSARY	1,01	51,8%	54,9	3,300	13265	47,33	460
SUST		30/14-10 IE3	C	S	NO	1,01	52,8%	55,9	3,238	13265	47,33	460
SUST		30/14-15	C	S	NECESSARY	1,01	52,9%	55,3	4,152	14419	55,91	500
SUST		30/14-15 IE3	C	S	NO	1,01	53,9%	56,3	4,079	14419	55,91	500
SUST		30/14-20	C	S	NECESSARY	1,01	54,0%	55,7	5,410	15861	67,66	550
SUST		30/14-20 IE3	C	S	NO	1,01	54,9%	56,7	5,322	15861	67,66	550
SUST		30/14-25	C	S	NECESSARY	1,01	53,8%	54,8	7,056	17303	80,52	600
SUST		30/14-25 IE3	C	S	NO	1,01	54,6%	55,6	6,950	17303	80,52	600

Dimensiones mm

Dimensions in mm

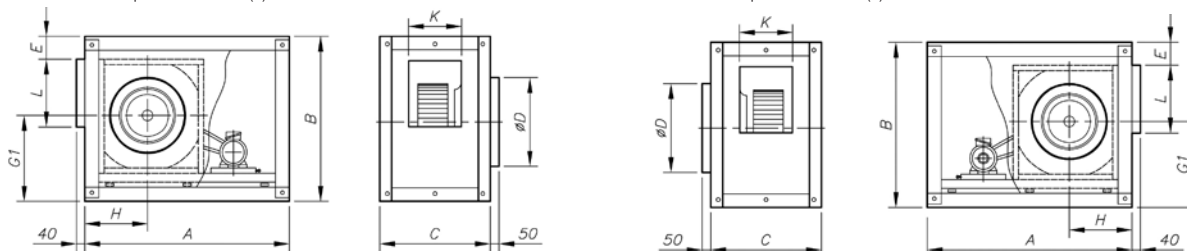
Abmessungen in mm

Dimensions mm

SUST

Suministro standard impulsión horizontal (H) RD-90
Standard supply horizontal outlet (H) RD-90
Standardlieferung horizontaler Schub (H) RD-90
Livraison standard impulsion horizontale (H) RD-90

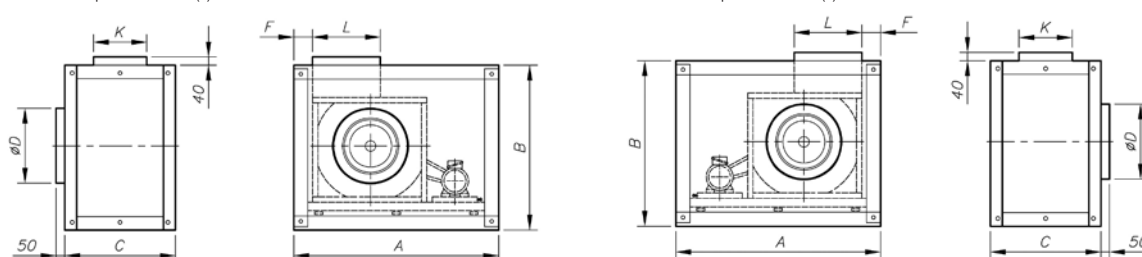
Bajo demanda impulsión horizontal (H) LG-90
On request horizontal outlet (H) LG-90
Auf Anfrage mit horizontalem Schub (H) LG-90
Sur demande impulsion horizontale (H) LG-90



	A	B	C	ØD	≤10CV	>10CV		≤10CV >10CV		≤10CV >10CV		≤10CV >10CV	
					E	E	F	G1	G1	H	L	L	K
SUST-12/6-H	850	650	540	330	74	-	-	288	-	288	346	-	210
SUST-15/7-H	1000	755	600	400	74	-	-	328	-	328	411	-	270
SUST-18/9-H	1200	875	620	480	74	-	-	383	-	388	491	-	305
SUST-20/10-H	1485	1175	730	565	175	120	-	475	530	440	613	605	343
SUST-22/11-H	1570	1250	760	615	165	110	-	510	565	470	708	700	373
SUST-25/13-H	1610	1375	820	685	175	120	-	550	605	495	803	795	423
SUST-30/14-H	1845	1600	855	820	160	95	-	655	710	580	943	935	488

Bajo demanda impulsión vertical (V) RD-0
On request vertical outlet (V) RD-0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) RD-0
Sur demande impulsion verticale (V) RD-0

Bajo demanda impulsión vertical (V) LG-0
On request vertical outlet (V) LG-0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) LG-0
Sur demande impulsion verticale (V) LG-0



	A	B	C	ØD	≤10CV	>10CV		≤10CV >10CV		≤10CV >10CV		≤10CV >10CV	
					E	E	F	G1	G1	H	L	L	K
SUST-12/6-V	850	650	540	330	-	-	30	318	-	328	346	-	210
SUST-15/7-V	1000	755	600	400	-	-	30	378	-	383	411	-	270
SUST-18/9-V	1200	875	620	480	-	-	30	433	-	448	491	-	305
SUST-20/10-V	1485	1175	730	565	-	-	75	535	-	585	613	-	343
SUST-22/11-V	1570	1250	760	615	-	-	75	570	-	640	708	-	373
SUST-25/13-V	1610	1375	820	685	-	-	75	625	-	705	803	-	423
SUST-30/14-V	1845	1600	855	820	-	-	75	760	-	825	943	-	488

Dimensiones mm

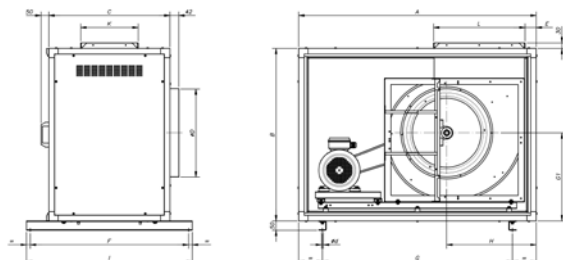
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

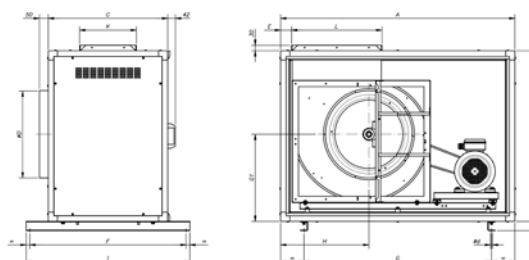
Dimensions mm

SUST-SILENT

Bajo demanda impulsión vertical (V) LG-0
On request vertical outlet (V) LG-0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) LG-0
Sur demande impulsion verticale (V) LG-0

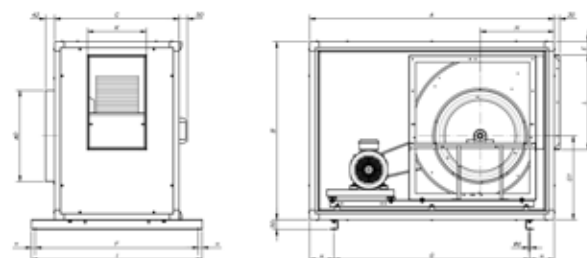


Bajo demanda impulsión vertical (V) RD-0
On request vertical outlet (V) RD-0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) RD-0
Sur demande impulsion verticale (V) RD-0

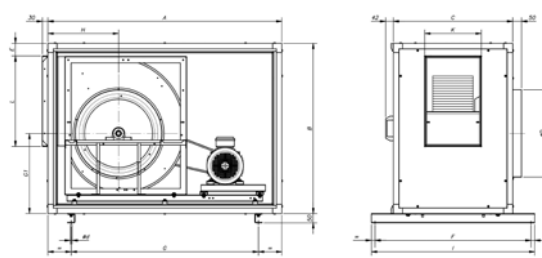


	A	B	C	ØD	Ød	E	F	G	G1	H	I	K	L
SUST-SILENT-12/6-V	940	710	560	325	13	67	760	710	369	363	800	218	351
SUST-SILENT-15/7-V	1080	800	620	400	13	62	820	870	419	415	860	276	413
SUST-SILENT-18/9-V	1275	925	650	475	13	62	850	1020	472	431	890	308	492
SUST-SILENT-20/10-V	1515	1160	775	575	13	101	975	1260	590	576	1015	338	612

Bajo demanda impulsión horizontal (H) LG-90
On request horizontal outlet (H) LG-90
Auf Anfrage mit horizontalem Schub (H) LG-90
Sur demande impulsion horizontale (H) LG-90



Suministro standard impulsión horizontal (H) RD-90
Standard supply horizontal outlet (H) RD-90
Standardlieferungumfang horizontaler Schub (H) RD-90
Livraison standard impulsion horizontale (H) RD-90



	A	B	C	ØD	Ød	E	F	G	G1	H	I	K	L
SUST-SILENT-12/6-H	940	710	560	325	13	78	760	710	336	296	800	218	351
SUST-SILENT-15/7-H	1080	800	620	400	13	67	820	870	381	330	860	276	413
SUST-SILENT-18/9-H	1275	925	650	475	13	69	850	1020	435	386	890	308	492
SUST-SILENT-20/10-H	1515	1160	775	575	13	111	975	1260	522	379	1015	338	612

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

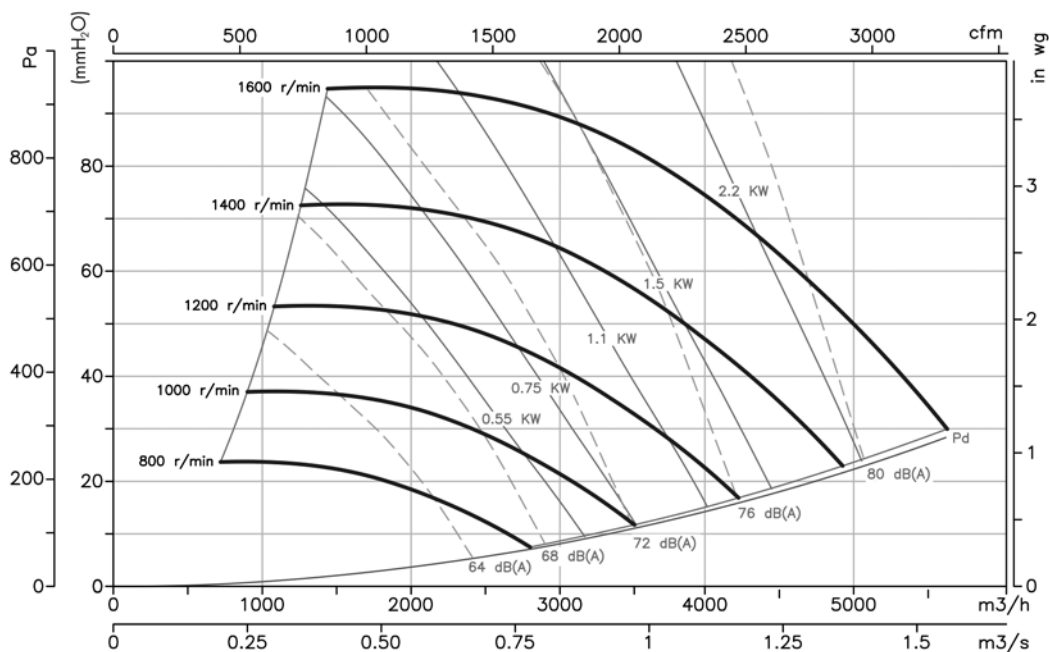
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

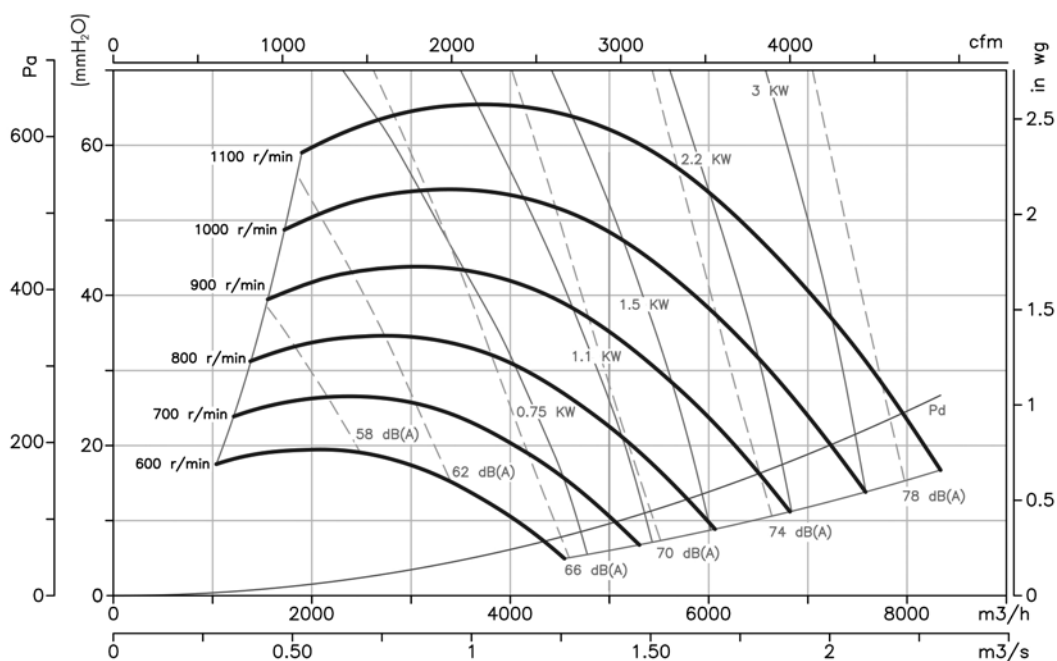
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

SUST 12/6



SUST 15/7



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

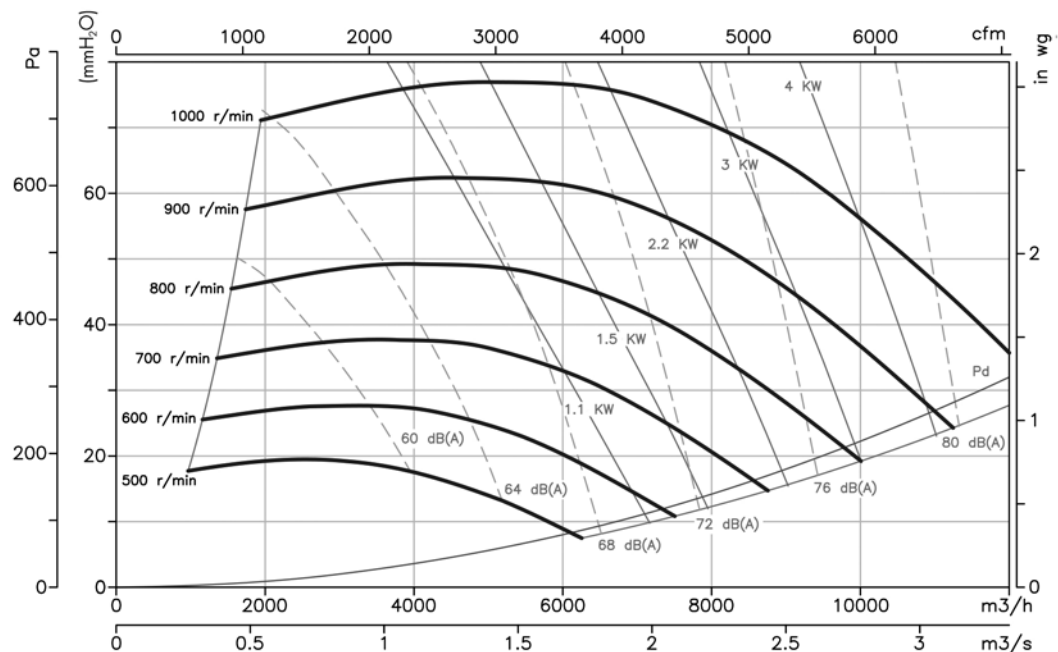
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

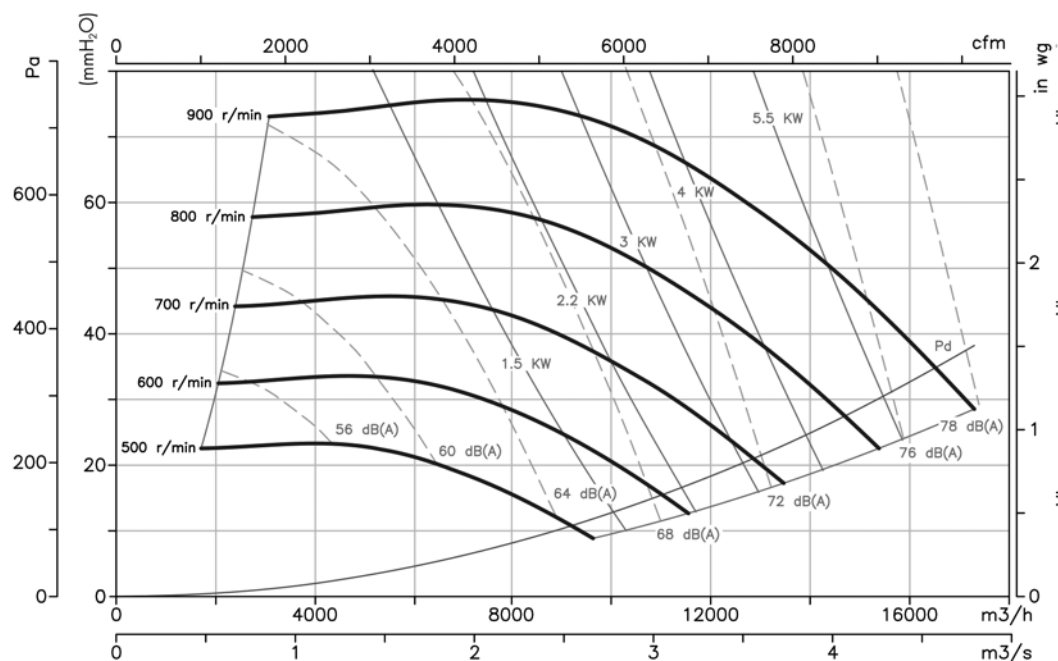
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

SUST 18/9



SUST 20/10



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

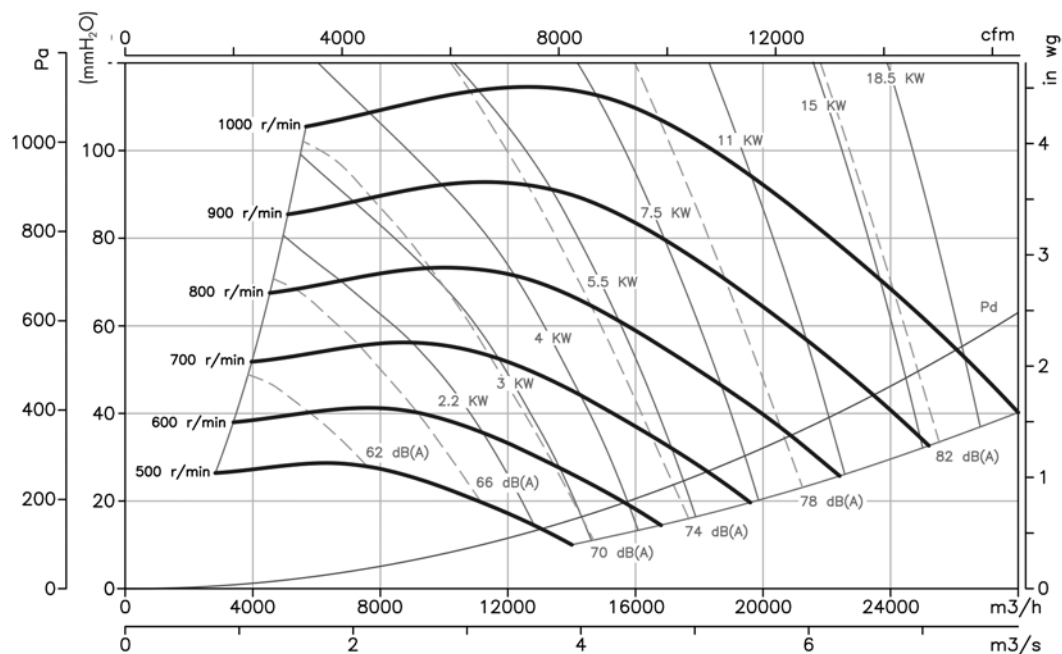
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

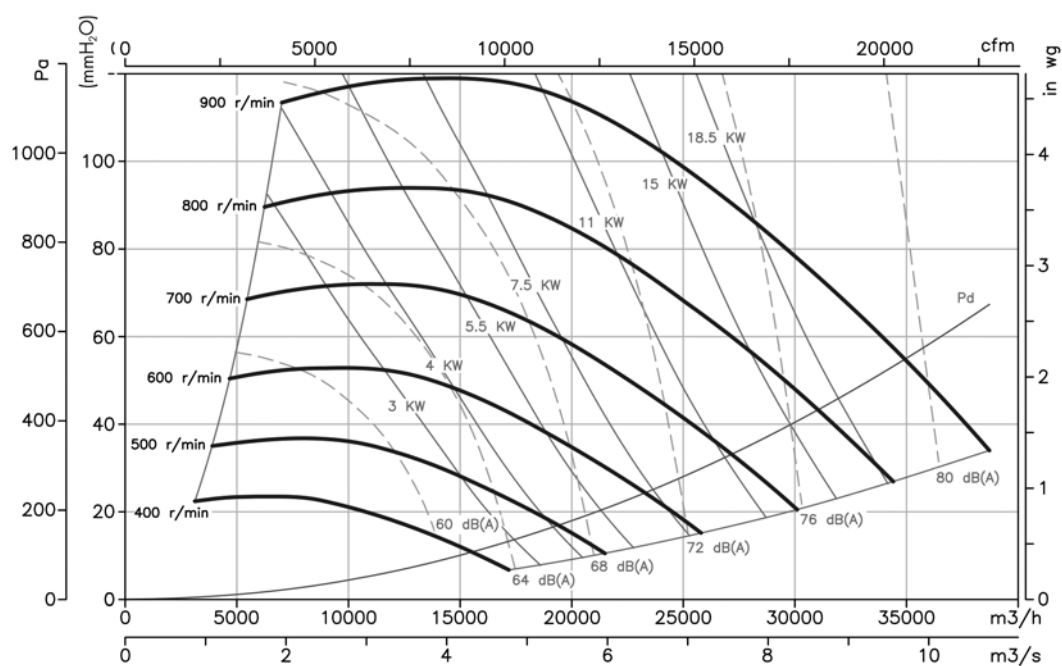
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

SUST 22/11



SUST 25/13



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

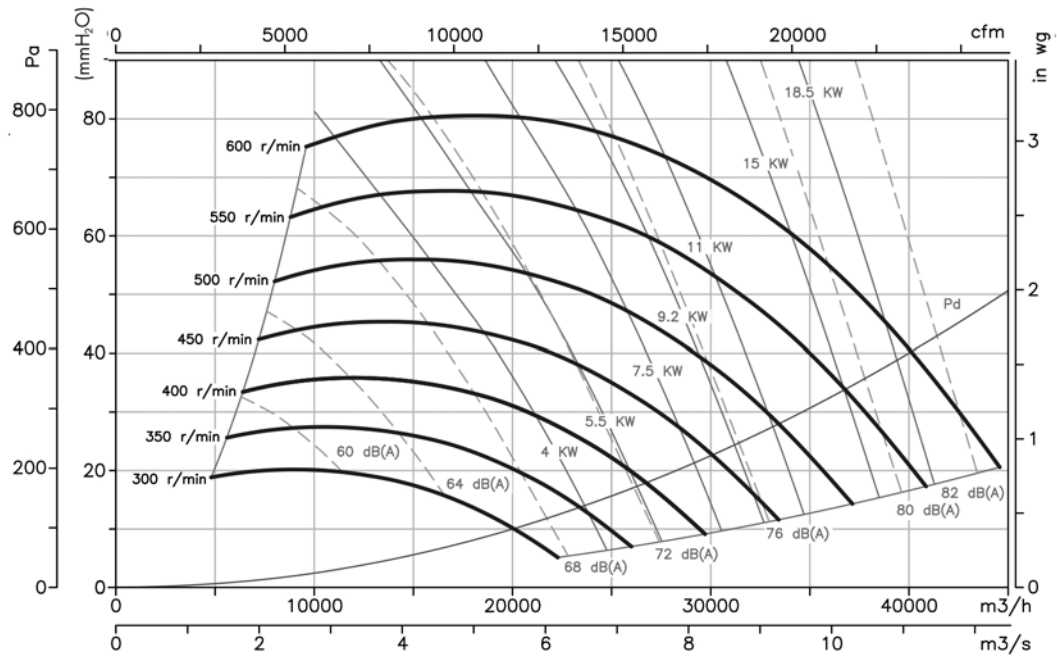
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

SUST 30/14



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

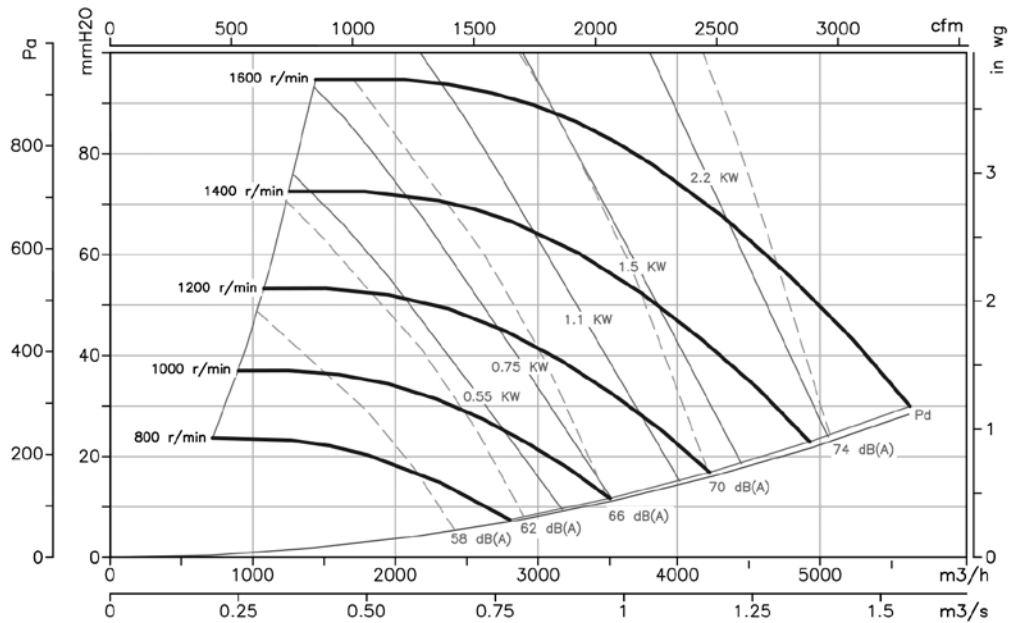
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

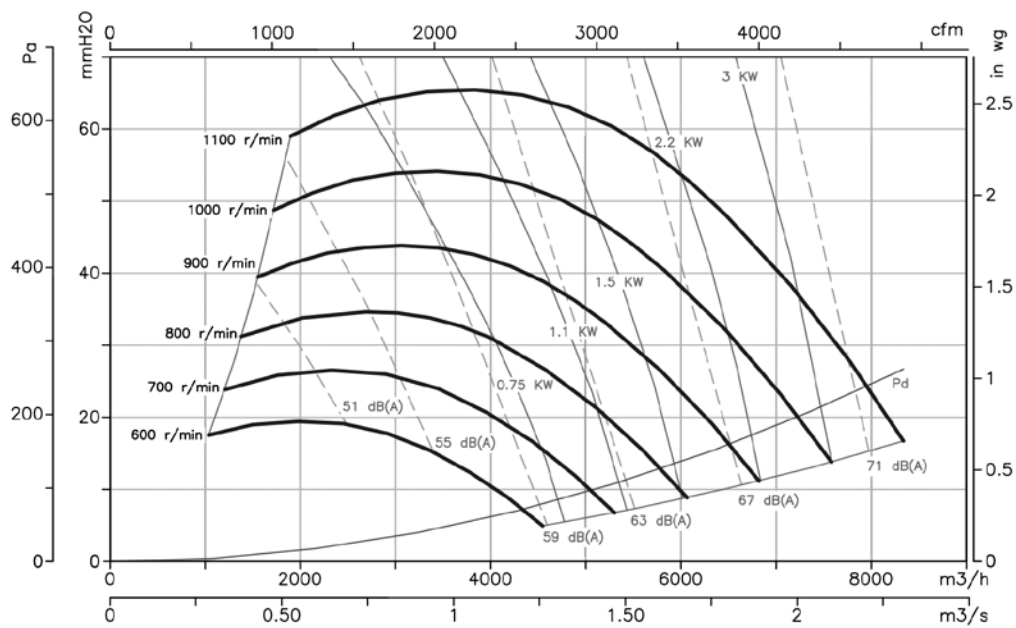
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

SUST- SILENT 12/6



SUST- SILENT 15/7



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

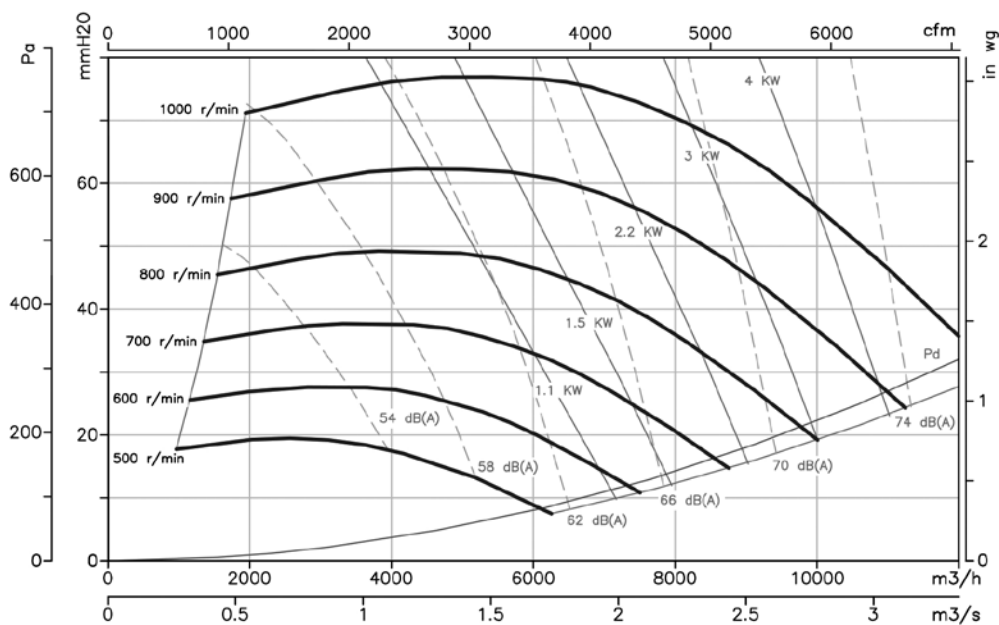
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

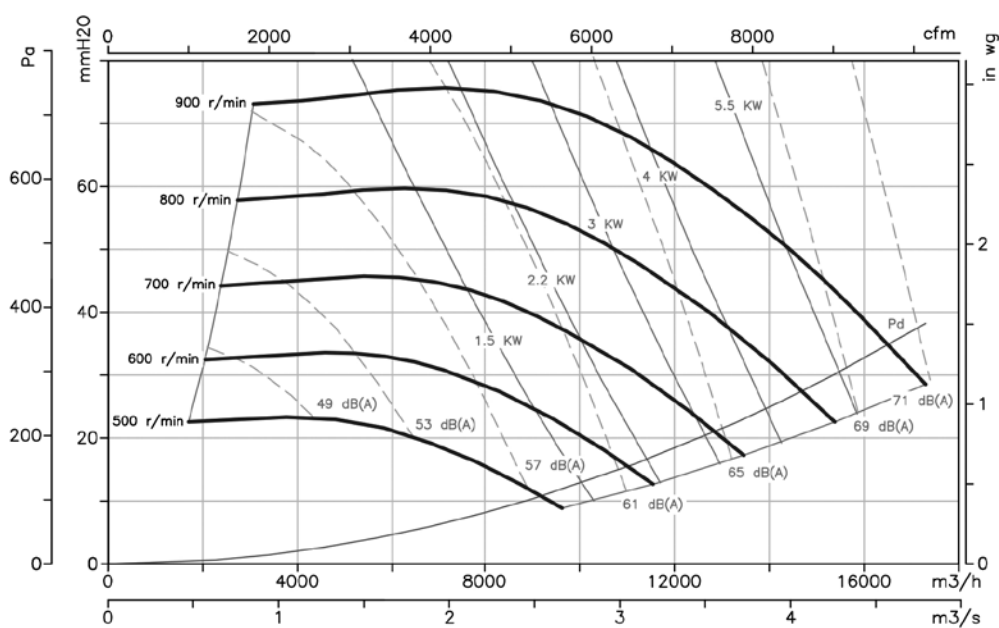
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

SUST- SILENT 18/9



SUST- SILENT 20/10





DSX



CADSX



ES

Extractores centrífugos y unidades de extracción 400 °C/2h para trabajar en el exterior de la zona de riesgo de incendios, accionados a transmisión con turbina a reacción

DSX: Extractores centrífugos 400 °C/2h accionados a transmisión con turbina a reacción

CADSX: Unidades de extracción 400°C/2h, accionados a transmisión con turbina a reacción

Ventilador:

- Envoltente en chapa de acero
- Turbina con álabes a reacción en chapa de acero
- Defensa protectora anticontactos

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas Protección IP55
- Trifásicos 230/400V-50Hz (hasta 5,5CV) y 400/690V-50Hz (potencias superiores a 5,5CV)
- Temperatura máxima del aire a transportar: Servicio S1 -20°C a +150°C en continuo, Servicio S2 200°C/2h, 300°C/2h y 400°C/2h

Acabado:

- DSX: Anticorrosivo en resina de poliéster, polimerizada a 190°C, previo desengrase alcalino y pretratamiento libre de fosfatos
- CADSX: Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

Bajo demanda:

- Bobinados especiales para diferentes tensiones

DE

Radial-Abzugsventilatoren und Abzugsgeräte 400°C/2h zum Einsatz außerhalb des feuergefährdeten Bereichs, mit Riemenantrieb und Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln

DSX: Radial-Abzugsventilatoren 400°C/2h, mit Riemenantrieb und Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln

CADSX: Abzugsventilatoren 400°C/2h, mit Riemenantrieb und Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln

Ventilator:

- Gehäuse aus Stahlblech gefertigt
- Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln, aus Stahlblech
- Berührungsschutz

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP55
- Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz bis 5,5 PS und 400/690 V, 50 Hz für Leistungen über 5,5 PS)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: S1: -20°C bis +150°C im Dauerbetrieb, S2: 200°C/2h, 300°C/2h und 400°C/2h

Beschichtung:

- DSX: Korrosionsfestes Polyesterharz, bei 190 °C polymerisiert, alkali-entfettet und phosphatfrei vorbehandelt
- CADSX: Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

Auf Anfrage:

- Spezialwicklungen für verschiedene Spannungen

EN

400°C/2h centrifugal belt-driven fans and extraction units to work outside fire danger zones with backward-curved impeller

DSX: 400°C/2h centrifugal belt-driven fans with backward-curved impeller.

CADSX: 400°C/2h belt-driven extraction units with backward-curved impeller.

Fan:

- Steel sheet casing
- Impeller with backward-curved blades made from sheet steel
- Protective anti-contact guard

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW. except single-phase, 2 speed and 8 pole motors
- IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Class F motors with ball bearings, IP55 protection
- Three-phase 230/400V.-50Hz. (up to 5.5CV) and 400/690V.-50Hz. (power over 5.5CV)
- Max. temperature of air for transport: S1 Service -20°C to + 150°C for ongoing use, S2 Service 200°C/2h, 300°C/2h and 400°C/2h

Finish:

- DSX: Anticorrosive finish in polyester resin, polymerised at 190°C, after alkaline degreasing and phosphate-free pre-treatment.
- CADSX: Anticorrosive galvanised sheet steel

On request:

- Special windings for different voltages

FR

Extracteurs centrifuges et appareils d'extraction 400°C/2h pour fonctionner en dehors de la zone à risque d'incendie, actionnés par transmission avec turbine à réaction

DSX : Extracteurs centrifuges 400°C/2h, à transmission équipée d'une turbine à réaction

CADSX : Appareils d'extraction 400°C/2h, à transmission équipée d'une turbine à réaction

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier
- Turbine avec pales à réaction en tôle d'acier
- Défense protectrice anticontacts

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55
- Triphasés 230/400 V-50Hz. (jusqu'à 5,5 CV) et 400/690 V -50 Hz (puissances supérieures à 5,5 CV)
- Température maximum de l'air à transporter : Service S1 -20°C+ 150°C en continu, Service S2 200°C/2h, 300°C/2h et 400°C/2h

Finition :

- DSX: Anticorrosion en résine polyester, polymérisée à 190°C, après dégraissage alcalin et prétraitement sans phosphate
- CADSX: Anticorrosion en tôle d'acier galvanisée

Sur demande :

- Bobinages spéciaux pour différentes tensions

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle			Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A) 230V 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	
									DSX	CADSX
DSX	CADSX	315-0,5	1650	1,84	1,06		0,37	2700	56	109
DSX	CADSX	315-0,75	1880	2,57	1,49		0,55	3075	58	111
DSX	CADSX	315-1	2095	2,78	1,60		0,75	3430	57	110
DSX	CADSX	315-1,5	2375	4,20	2,40		1,10	3885	62	115
DSX	CADSX	315-2	2655	5,44	3,13		1,50	4345	63	116
DSX	CADSX	315-3	3000	7,77	4,47		2,20	4910	75	128
DSX	CADSX	315-4	3380	10,18	5,88		3,00	5530	77	130
DSX	CADSX	355-0,5	1385	1,84	1,06		0,37	3235	64	125
DSX	CADSX	355-0,75	1580	2,57	1,49		0,55	3685	65	126
DSX	CADSX	355-1	1765	2,78	1,60		0,75	4120	65	126
DSX	CADSX	355-1,5	2010	4,20	2,40		1,10	4690	70	131
DSX	CADSX	355-2	2225	5,44	3,13		1,50	5190	71	132
DSX	CADSX	355-3	2530	7,77	4,47		2,20	5905	82	143
DSX	CADSX	355-4	2860	10,18	5,88		3,00	6675	84	145
DSX	CADSX	355-5,5	3100	13,60	7,82		4,00	7235	94	155
DSX	CADSX	400-0,75	1320	2,28	1,31		0,55	4375	81	151
DSX	CADSX	400-1	1465	3,10	1,79		0,75	4855	84	154
DSX	CADSX	400-1,5	1665	4,03	2,32		1,10	5515	86	156
DSX	CADSX	400-2	1845	5,96	3,44		1,50	6110	93	163
DSX	CADSX	400-3	2100	8,36	4,83		2,20	6955	101	171
DSX	CADSX	400-4	2370	10,18	5,88		3,00	7850	99	169
DSX	CADSX	400-5,5	2610	13,60	7,82		4,00	8645	109	179
DSX	CADSX	450-0,75	1095	2,28	1,31		0,55	5045	101	180
DSX	CADSX	450-1	1220	3,10	1,79		0,75	5620	106	185
DSX	CADSX	450-1,5	1390	4,03	2,32		1,10	6405	106	185
DSX	CADSX	450-2	1540	5,96	3,44		1,50	7095	113	192
DSX	CADSX	450-3	1750	8,36	4,83		2,20	8065	121	200
DSX	CADSX	450-4	1980	10,18	5,88		3,00	9120	119	198
DSX	CADSX	450-5,5	2180	13,60	7,82		4,00	10045	129	208
DSX	CADSX	450-7,5	2420		10,50 6,09		5,50	11150	151	230
DSX	CADSX	450-10	2670		14,50 8,41		7,50	12300	154	233
DSX	CADSX	450-10 IE3	2670		14,10 8,17		7,50	12300	150	229
DSX	CADSX	500-1	1005	3,10	1,79		0,75	6465	132	224
DSX	CADSX	500-1,5	1140	4,03	2,32		1,10	7330	132	224
DSX	CADSX	500-2	1270	5,96	3,44		1,50	8165	138	230
DSX	CADSX	500-3	1445	8,36	4,83		2,20	9290	147	239
DSX	CADSX	500-4	1635	10,96	6,33		3,00	10510	149	241
DSX	CADSX	500-5,5	1800	14,10	8,12		4,00	11570	158	250
DSX	CADSX	500-7,5	2000		10,50 6,09		5,50	12855	176	268
DSX	CADSX	500-10	2220		14,50 8,41		7,50	14270	179	271
DSX	CADSX	500-10 IE3	2220		14,10 8,17		7,50	14270	175	267
DSX	CADSX	500-15	2300		20,20 11,60		11,00	14785	204	296
DSX	CADSX	500-15 IE3	2300		20,90 12,10		11,00	14785	229	321
DSX	CADSX	560-2	1035	5,96	3,44		1,50	9885	189	296
DSX	CADSX	560-3	1185	8,36	4,83		2,20	11360	191	298
DSX	CADSX	560-4	1340	10,96	6,33		3,00	12880	194	301
DSX	CADSX	560-5,5	1475	14,10	8,12		4,00	14210	203	310
DSX	CADSX	560-7,5	1640		11,60 6,72		5,50	15830	221	328
DSX	CADSX	560-10	1815		14,50 8,41		7,50	17555	224	331
DSX	CADSX	560-10 IE3	1815		14,10 8,17		7,50	17555	220	327
DSX	CADSX	560-15	2065		20,20 11,60		11,00	20010	249	356
DSX	CADSX	560-15 IE3	2065		20,90 12,10		11,00	20010	274	381
DSX	CADSX	630-3	1010	8,36	4,83		2,20	12120	216	338
DSX	CADSX	630-4	1140	10,96	6,33		3,00	13680	218	340
DSX	CADSX	630-5,5	1255	14,10	8,12		4,00	15060	227	349
DSX	CADSX	630-7,5	1395		11,60 6,72		5,50	16740	245	367
DSX	CADSX	630-10	1550		14,50 8,41		7,50	18600	248	370
DSX	CADSX	630-10 IE3	1550		14,10 8,17		7,50	18600	244	366
DSX	CADSX	630-15	1760		20,20 11,60		11,00	21120	273	395
DSX	CADSX	630-15 IE3	1760		20,90 12,10		11,00	21120	298	420

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle			Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A) 230V 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	
DSX	CADSX	630-20	1900		27,50	15,90	15	22800	303	425
DSX	CADSX	630-20 IE3	1900		27,90	16,20	15,00	22800	320	442
DSX	CADSX	710-4	960	10,96	6,33		3,00	17065	260	411
DSX	CADSX	710-5,5	1060	14,10	8,12		4,00	18845	269	420
DSX	CADSX	710-7,5	1180		11,60	6,72	5,50	20980	287	438
DSX	CADSX	710-10	1305		14,20	8,20	7,50	23200	289	440
DSX	CADSX	710-10 IE3	1305		13,90	8,06	7,50	23200	305	456
DSX	CADSX	710-15	1485		20,20	11,60	11,00	26400	315	466
DSX	CADSX	710-15 IE3	1485		20,90	12,10	11,00	26400	340	491
DSX	CADSX	710-20	1670		27,50	15,90	15,00	29690	345	496
DSX	CADSX	710-20 IE3	1670		27,90	16,20	15,00	29690	362	513
DSX	CADSX	710-25	1750		35,00	20,00	18,50	31110	363	514
DSX	CADSX	710-25 IE3	1750		35,10	20,30	18,50	31110	395	546
DSX		800-4	765	10,96	6,33		3,00	19975	306	
DSX		800-5,5	845	14,10	8,12		4,00	22065	315	
DSX		800-7,5	940		11,60	6,72	5,50	24545	333	
DSX		800-10	1040		14,50	8,41	7,50	27155	336	
DSX		800-10 IE3	1040		14,10	8,17	7,50	27155	332	
DSX		800-15	1185		20,20	11,60	11,00	30940	361	
DSX		800-15 IE3	1185		20,90	12,10	11,00	30940	386	
DSX		800-20	1330		27,50	15,90	15,00	34730	391	
DSX		800-20 IE3	1330		27,90	16,20	15,00	34730	408	
DSX		800-25	1420		35,00	20,00	18,50	37080	409	
DSX		800-25 IE3	1420		35,10	20,30	18,50	37080	441	
DSX		900-4	640	10,96	6,33		3,00	21200	385	
DSX		900-5,5	705	14,10	8,12		4,00	23355	394	
DSX		900-7,5	785		11,60	6,72	5,50	26005	412	
DSX		900-10	870		14,50	8,41	7,50	28820	415	
DSX		900-10 IE3	870		14,10	8,17	7,50	28820	411	
DSX		900-15	990		20,20	11,60	11,00	32795	440	
DSX		900-15 IE3	990		20,90	12,10	11,00	32795	465	
DSX		900-20	1100		27,50	15,90	15,00	36440	470	
DSX		900-20 IE3	1100		27,90	16,20	15,00	36440	487	
DSX		900-25	1150		35,00	20,00	18,50	38095	488	
DSX		900-25 IE3	1150		35,10	20,30	18,50	38095	520	
DSX		900-30	1200		42,00	24,00	22,00	39750	522	
DSX		900-30 IE3	1200		41,00	23,80	22,00	39750	537	
DSX		1000-5,5	575	14,10	8,12		4,00	25555	487	
DSX		1000-7,5	645		11,60	6,72	5,50	28665	479	
DSX		1000-10	715		14,50	8,41	7,50	31780	482	
DSX		1000-10 IE3	715		14,10	8,17	7,50	31780	478	
DSX		1000-15	815		20,20	11,60	11,00	36220	507	
DSX		1000-15 IE3	815		20,90	12,10	11,00	36220	532	
DSX		1000-20	915		27,50	15,90	15,00	40665	537	
DSX		1000-20 IE3	915		27,90	16,20	15,00	40665	554	
DSX		1000-25	980		35,00	20,00	18,50	43555	555	
DSX		1000-25 IE3	980		35,10	20,30	18,50	43555	587	
DSX		1000-30	1040		42,00	24,00	22,00	46220	589	
DSX		1000-30 IE3	1040		41,00	23,80	22,00	46220	604	
DSX		1000-40	1120		55,00	32,00	30,00	49780	619	
DSX		1000-40 IE3	1120		57,10	33,10	30,00	49780	647	



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
315-0,5	C	S	NO	1,00	43,9%	58,1	0,412	1503	44,14	1650
315-0,75	C	S	NO	1,01	45,4%	58,3	0,589	1712	57,30	1880
315-1	C	S	NO	1,01	49,0%	60,8	0,755	1908	71,16	2095
315-1,5	C	S	NO	1,01	50,0%	60,2	1,078	2163	91,45	2375
315-2	C	S	NO	1,01	51,0%	59,7	1,478	2418	114,29	2655
315-3	C	S	NO	1,01	53,1%	60,4	2,045	2732	145,92	3000
315-4	C	S	NO	1,02	53,9%	59,6	2,883	3078	185,22	3380
355-0,5	C	S	NO	1,00	51,3%	66,4	0,367	1700	40,59	1385
355-0,75	C	S	NO	1,01	53,6%	67,0	0,521	1940	52,82	1580
355-1	C	S	NO	1,01	58,8%	71,2	0,661	2167	65,91	1765
355-1,5	C	S	NO	1,01	60,1%	70,8	0,957	2467	85,48	2010
355-2	C	S	NO	1,01	61,1%	70,5	1,276	2731	104,75	2225
355-3	C	S	NO	1,01	63,7%	71,5	1,800	3106	135,43	2530
355-4	C	S	NO	1,02	64,5%	70,8	2,565	3511	173,07	2860
355-5,5	C	S	NO	1,02	66,0%	71,2	3,194	3805	203,33	3100
400-0,75	C	S	NO	1,00	49,0%	62,0	0,578	2362	44,01	1320
400-1	C	S	NO	1,01	52,7%	64,6	0,735	2622	54,21	1465
400-1,5	C	S	NO	1,01	54,3%	64,6	1,047	2979	70,02	1665
400-2	C	S	NO	1,01	54,9%	63,8	1,409	3302	85,98	1845
400-3	C	S	NO	1,01	56,2%	63,5	2,030	3758	111,39	2100
400-4	C	S	NO	1,01	56,8%	62,5	2,886	4241	141,88	2370
400-5,5	C	S	NO	1,02	58,2%	62,7	3,761	4670	172,06	2610
450-0,75	C	S	NO	1,00	48,1%	60,9	0,599	2807	37,69	1095
450-1	C	S	NO	1,00	51,7%	63,4	0,771	3127	46,79	1220
450-1,5	C	S	NO	1,01	53,3%	63,3	1,106	3563	60,73	1390
450-2	C	S	NO	1,01	53,9%	62,6	1,487	3947	74,55	1540
450-3	C	S	NO	1,01	55,2%	62,3	2,132	4485	96,27	1750
450-4	C	S	NO	1,01	55,8%	61,3	3,052	5075	123,23	1980
450-5,5	C	S	NO	1,01	57,3%	61,5	3,972	5588	149,39	2180
450-7,5	C	S	NO	1,02	58,7%	61,5	5,305	6203	184,09	2420
450-10	C	S	NECESSARY	1,02	59,6%	61,3	7,008	6843	224,09	2670
450-10 IE3	C	S	NO	1,02	61,0%	62,7	6,852	6843	224,09	2670
500-1	C	S	NO	1,00	53,2%	65,0	0,753	3608	40,71	1005
500-1,5	C	S	NO	1,01	54,8%	65,0	1,067	4093	52,38	1140
500-2	C	S	NO	1,01	55,4%	64,2	1,458	4560	65,01	1270
500-3	C	S	NO	1,01	56,7%	63,8	2,098	5188	84,16	1445
500-4	C	S	NO	1,01	58,0%	63,5	2,973	5870	107,74	1635
500-5,5	C	S	NO	1,01	59,5%	63,8	3,866	6463	130,58	1800
500-7,5	C	S	NO	1,02	60,2%	63,2	5,237	7181	161,22	2000
500-10	C	S	NECESSARY	1,02	61,3%	62,9	7,041	7971	198,63	2220
500-10 IE3	C	S	NO	1,02	62,7%	64,4	6,884	7971	198,63	2220
500-15	C	S	NECESSARY	1,02	62,5%	63,7	7,672	8258	213,21	2300
500-15 IE3	C	S	NO	1,02	63,6%	64,9	7,538	8258	213,21	2300
560-2	C	S	NO	1,01	54,9%	63,6	1,485	5921	50,50	1035
560-3	C	S	NO	1,01	56,2%	63,2	2,175	6780	66,20	1185
560-4	C	S	NO	1,01	57,5%	62,9	3,076	7666	84,65	1340
560-5,5	C	S	NO	1,01	59,0%	63,2	3,997	8439	102,57	1475
560-7,5	C	S	NO	1,01	60,5%	63,3	5,362	9383	126,80	1640
560-10	C	S	NECESSARY	1,02	60,7%	62,2	7,239	10384	155,30	1815
560-10 IE3	C	S	NO	1,02	62,1%	63,7	7,078	10384	155,30	1815
560-15	C	S	NECESSARY	1,02	61,9%	62,0	10,447	11814	201,03	2065
560-15 IE3	C	S	NO	1,02	63,1%	63,1	10,265	11814	201,03	2065



Erp

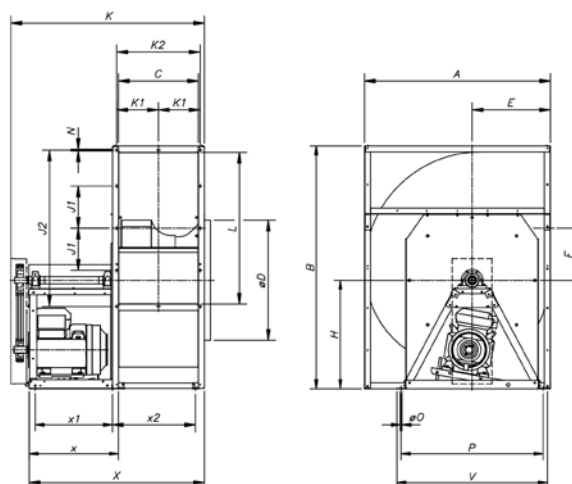
Características del punto de máxima eficiencia (BEP)	BEP (best efficiency point) characteristics				Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)			Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)		
	MC	EC	VSD	SR	η _e [%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
630-3	C	S	NO	1,01	58,6%	65,4	2,257	7231	67,17	1010
630-4	C	S	NO	1,01	60,0%	65,2	3,173	8162	85,58	1140
630-5,5	C	S	NO	1,01	61,6%	65,6	4,123	8985	103,71	1255
630-7,5	C	S	NO	1,01	63,1%	65,8	5,524	9987	128,14	1395
630-10	C	S	NECESSARY	1,02	63,3%	64,6	7,559	11097	158,20	1550
630-10 IE3	C	S	NO	1,02	64,7%	66,1	7,391	11097	158,20	1550
630-15	C	S	NECESSARY	1,02	64,6%	64,6	10,844	12600	203,97	1760
630-15 IE3	C	S	NO	1,02	65,7%	65,7	10,654	12600	203,97	1760
630-20	C	S	NECESSARY	1,02	65,2%	64,9	13,523	13603	237,71	1900
630-20 IE3	C	S	NO	1,02	66,2%	66,0	13,303	13603	237,71	1900
710-4	C	S	NO	1,01	64,9%	69,8	3,357	12025	66,44	960
710-5,5	C	S	NO	1,01	66,7%	70,4	4,397	13277	81,00	1060
710-7,5	C	S	NO	1,01	68,3%	70,7	5,917	14781	100,38	1180
710-10	C	S	NECESSARY	1,01	68,9%	69,9	7,941	16346	122,77	1305
710-10 IE3	C	S	NO	1,01	70,2%	71,3	7,791	16346	122,77	1305
710-15	C	S	NECESSARY	1,02	69,7%	69,6	11,557	18601	158,97	1485
710-15 IE3	C	S	NO	1,02	71,0%	70,9	11,355	18601	158,97	1485
710-20	C	S	NECESSARY	1,02	70,3%	69,9	16,292	20918	201,05	1670
710-20 IE3	C	S	NO	1,02	71,5%	71,1	16,027	20918	201,05	1670
710-25	C	S	NECESSARY	1,02	69,9%	69,2	18,872	21920	220,78	1750
710-25 IE3	C	S	NO	1,02	71,0%	70,3	18,587	21920	220,78	1750
800-4	C	S	NO	1,01	59,0%	64,4	3,084	11226	59,47	765
800-5,5	C	S	NO	1,01	60,6%	64,7	4,048	12400	72,56	845
800-7,5	C	S	NO	1,01	62,1%	64,9	5,437	13794	89,79	940
800-10	C	S	NECESSARY	1,01	62,3%	63,7	7,338	15262	109,91	1040
800-10 IE3	C	S	NO	1,01	63,7%	65,2	7,175	15262	109,91	1040
800-15	C	S	NECESSARY	1,01	63,6%	63,6	10,638	17390	142,69	1185
800-15 IE3	C	S	NO	1,01	64,7%	64,7	10,451	17390	142,69	1185
800-20	C	S	NECESSARY	1,02	64,1%	63,8	14,907	19517	179,75	1330
800-20 IE3	C	S	NO	1,02	65,2%	64,8	14,664	19517	179,75	1330
800-25	C	S	NECESSARY	1,02	63,7%	63,1	18,264	20838	204,90	1420
800-25 IE3	C	S	NO	1,02	64,7%	64,1	17,988	20838	204,90	1420
900-4	C	S	NO	1,01	58,4%	63,7	3,123	12272	54,55	640
900-5,5	C	S	NO	1,01	60,0%	64,1	4,067	13518	66,19	705
900-7,5	C	S	NO	1,01	61,5%	64,2	5,476	15052	82,07	785
900-10	C	S	NECESSARY	1,01	61,7%	63,0	7,433	16682	100,80	870
900-10 IE3	C	S	NO	1,01	63,1%	64,5	7,268	16682	100,80	870
900-15	C	S	NECESSARY	1,01	62,9%	62,9	10,733	18983	130,53	990
900-15 IE3	C	S	NO	1,01	64,0%	64,0	10,545	18983	130,53	990
900-20	C	S	NECESSARY	1,02	63,5%	63,1	14,592	21092	161,15	1100
900-20 IE3	C	S	NO	1,02	64,5%	64,2	14,355	21092	161,15	1100
900-25	C	S	NECESSARY	1,02	63,1%	62,6	16,785	22051	176,13	1150
900-25 IE3	C	S	NO	1,02	64,0%	63,5	16,531	22051	176,13	1150
900-30	C	S	NECESSARY	1,02	63,4%	62,8	18,966	23010	191,78	1200
900-30 IE3	C	S	NO	1,02	64,4%	63,8	18,680	23010	191,78	1200
1000-5,5	C	S	NO	1,01	61,0%	65,3	3,883	16465	52,78	575
1000-7,5	C	S	NO	1,01	62,5%	65,4	5,344	18470	66,41	645
1000-10	C	S	NECESSARY	1,01	62,8%	64,3	7,250	20474	81,61	715
1000-10 IE3	C	S	NO	1,01	64,2%	65,8	7,089	20474	81,61	715
1000-15	C	S	NECESSARY	1,01	64,1%	64,1	10,521	23338	106,04	815
1000-15 IE3	C	S	NO	1,01	65,2%	65,3	10,337	23338	106,04	815
1000-20	C	S	NECESSARY	1,01	64,7%	64,3	14,757	26201	133,65	915
1000-20 IE3	C	S	NO	1,01	65,7%	65,4	14,517	26201	133,65	915
1000-25	C	S	NECESSARY	1,02	64,2%	63,6	18,252	28063	153,32	980
1000-25 IE3	C	S	NO	1,02	65,2%	64,6	17,976	28063	153,32	980
1000-30	C	S	NECESSARY	1,02	64,6%	63,8	21,693	29781	172,66	1040
1000-30 IE3	C	S	NO	1,02	65,6%	64,8	21,367	29781	172,66	1040
1000-40	C	S	NECESSARY	1,02	65,3%	64,3	26,798	32072	200,25	1120
1000-40 IE3	C	S	NO	1,02	66,2%	65,2	26,426	32072	200,25	1120

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

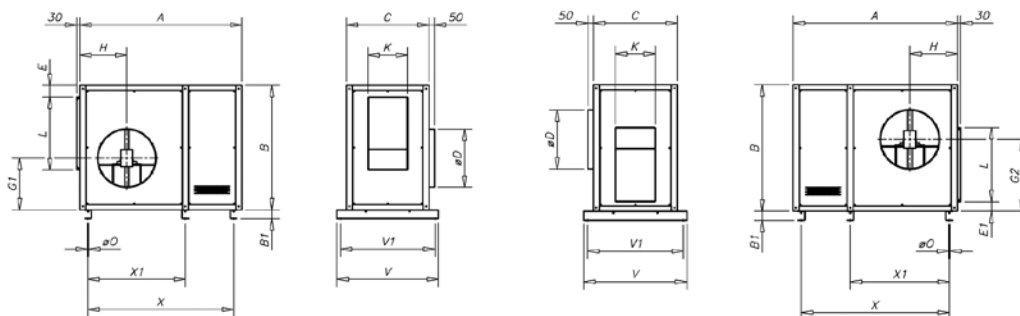
Dimensions mm



	A	B	C	L	K2	K1	J2	J1	N	øD	H	E	F	K	X	øO	P	V	x1	x2	x
DSX-315	522	771,5	223	404	253	126,5	434	-	13x9	313	400	236	139,5	769	679	12	454	504	315	264	415
DSX-355	582,5	869,5	247	453	277	138,5	483	-	13x9	353	450	261	158	793	703	12	496	546	315	288	415
DSX-400	651	963	274	507	304	152	537	-	13x9	398	500	290	179,5	820	730	12	542	592	315	315	415
DSX-450	727,5	1067	308	569	338	169	599	-	13x9	448	550	322	202,5	959	829	12	595	645	380	349	480
DSX-500	801	1180	344	638	374	187	658	-	13x9	498	600	352	221	1005	875	12	654	704	380	380	480
DSX-560	892,5	1295	383	715	413	206,5	745	-	13x9	558	650	390	247,5	1202	1064	12	715	765	515	424	630
DSX-630	998,5	1489,5	432	801	462	231	831	-	13x9	628	769	434	280	1251	1113	12	780	830	515	473	630
DSX-710	1117	1547	479	902	508	254	928	200	13x9	708	730	481,5	316	1298	1160	14	890	930	515	520	630
DSX-800	1250	1665,5	533	1010	563	283,5	1037	250	13x9	798	762	535	358,5	1362	1219	14	980	1050	515	574,5	630
DSX-900	1408	1525	595	1130	625	312,5	1160	300	13x9	898	850	604	407	1424	1281	14	1080	1150	515	636,5	630
DSX-1000	1546	2016	663	1260	693	346,5	1297	350	13x9	998	900	651	433	1600	1456	14	1180	1250	642	690	742

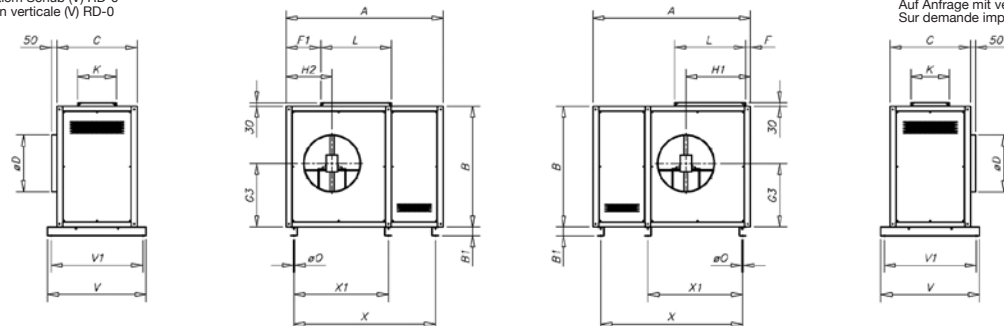
Suministro standard impulsión horizontal (H) RD-90
Standard supply horizontal outlet (H) RD-90
Standardlieferungumfang horizontaler Schub (H) RD-90
Livraison standard impulsion horizontale (H) RD-90

Bajo demanda impulsión horizontal (H) LG-90
On request horizontal outlet (H) LG-90
Auf Anfrage mit horizontalem Schub (H) LG-90
Sur demande impulsion horizontale (H) LG-90



Bajo demanda impulsión vertical (V) RD-0
On request vertical outlet (V) RD-0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) RD-0
Sur demande impulsion verticale (V) RD-0

Bajo demanda impulsión vertical (V) LG-0
On request vertical outlet (V) LG-0
Auf Anfrage mit vertikalem Schub (V) LG-0
Sur demande impulsion verticale (V) LG-0



	A	B	B1	C	ØD	E	E1	F	F1	G1	G2	G3	H	H1	H2	L	K	V	X	X1	X2
CADX-315	1170	740	60	600	315	82	84,2	113	281	317,5	423,2	366,2	305	451,5	346,3	405	224	760	880	-	155
CADX-355	1265	815	60	650	365	85	86,5	112,5	302,5	347,2	470,2	398	338	496	373	454	248	810	1020	-	152
CADX-400	1370	900	60	680	400	82	90,2	111	331	386,2	522,2	447,2	359	543	407	508	275	840	1120	-	152
CADX-450	1480	990	60	716	448	82	91,2	112,8	360	422,2	577,2	491	383	598	443	570	309	876	1240	-	152
CADX-500	1625	1080	60	760	510	80,5	91	111,7	381,3	461,2	629,2	534,2	409	650	482	639	345	920	1340	670	152
CADX-560	1760	1195	60	810	580	86,8	94,2	128	426	506,2	696,2	590	462	731	540	716	384	970	1490	745	152
CADX-630	1880	1322	60	850	635	85,2	89,6	113,4	455,6	557,7	768,7	648,2	488	792,5	578,5	802	433	1010	820	1610	158
CADX-710	2180	1500	80	910	710	103	108,2	100	491	632,2	873,2	737,2	562	865	624	899	479	1070	955	1910	168

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

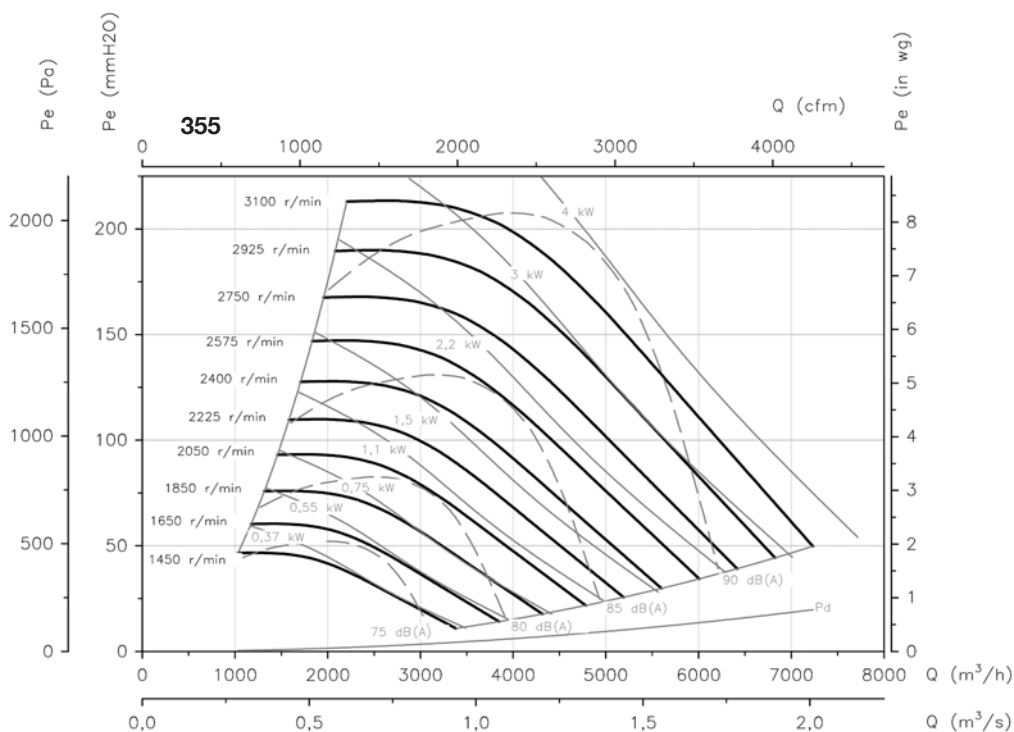
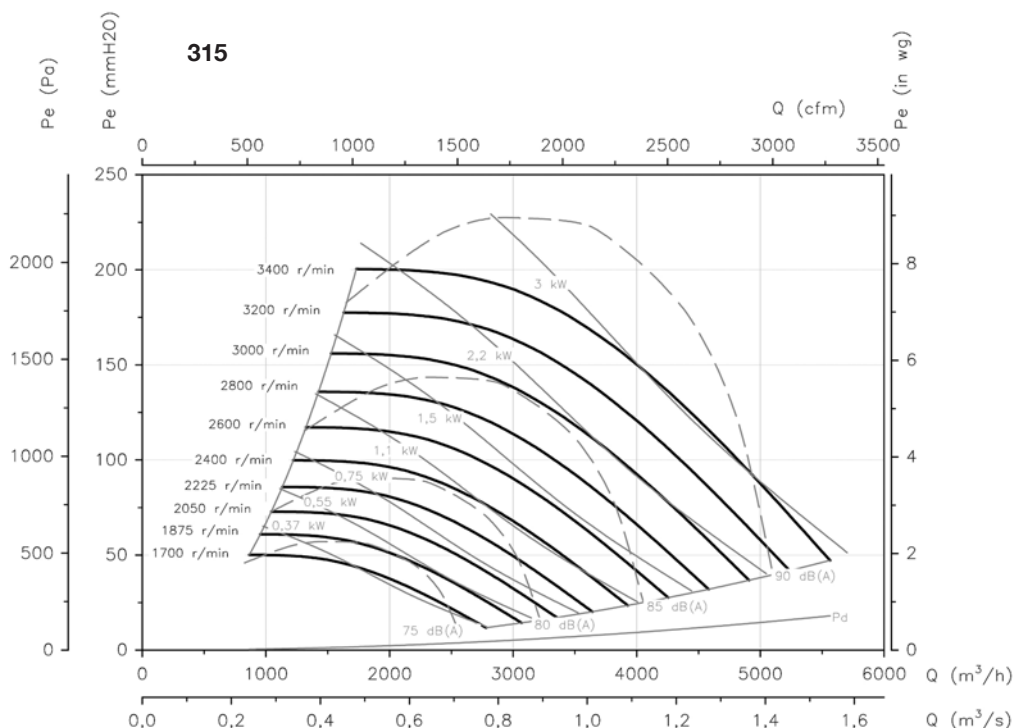
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

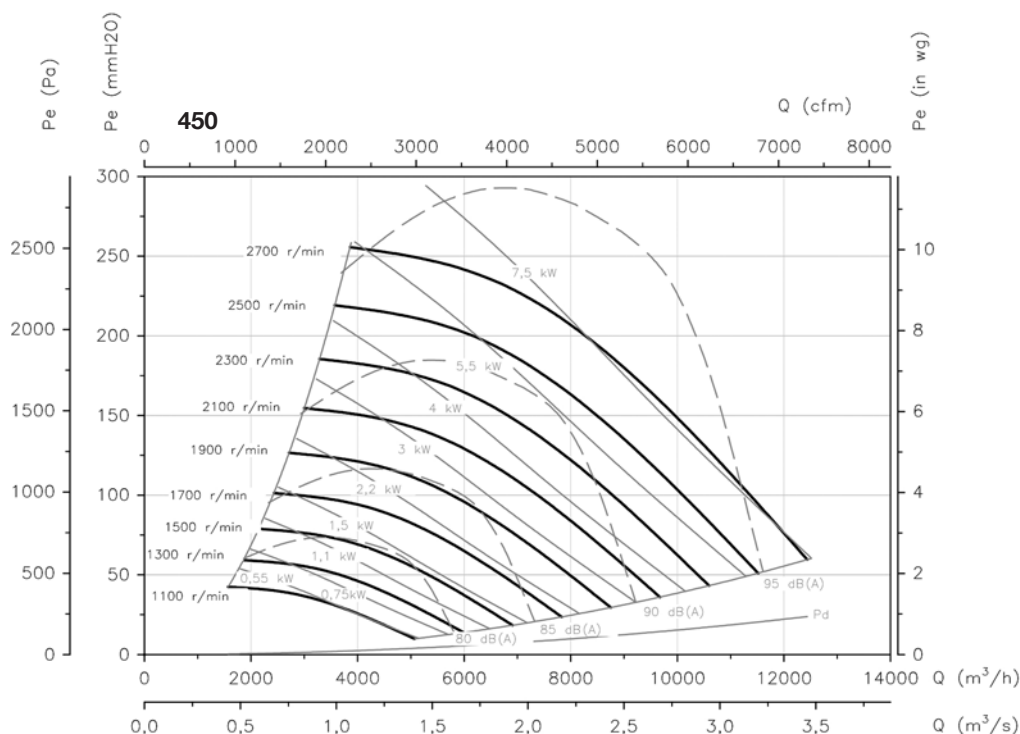
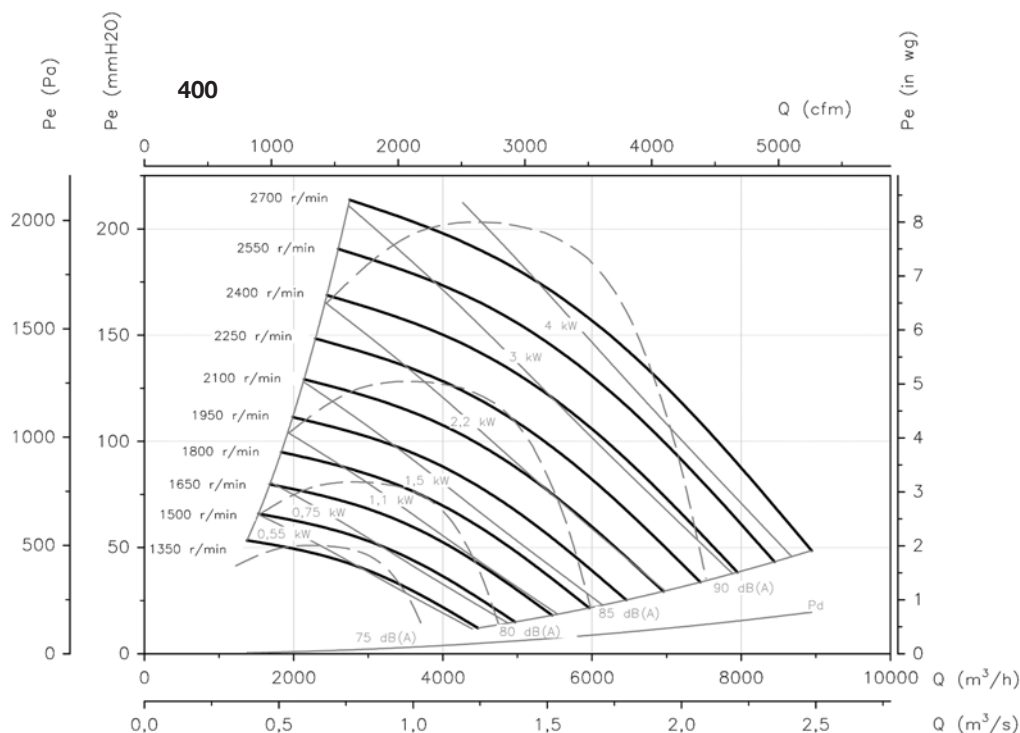
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

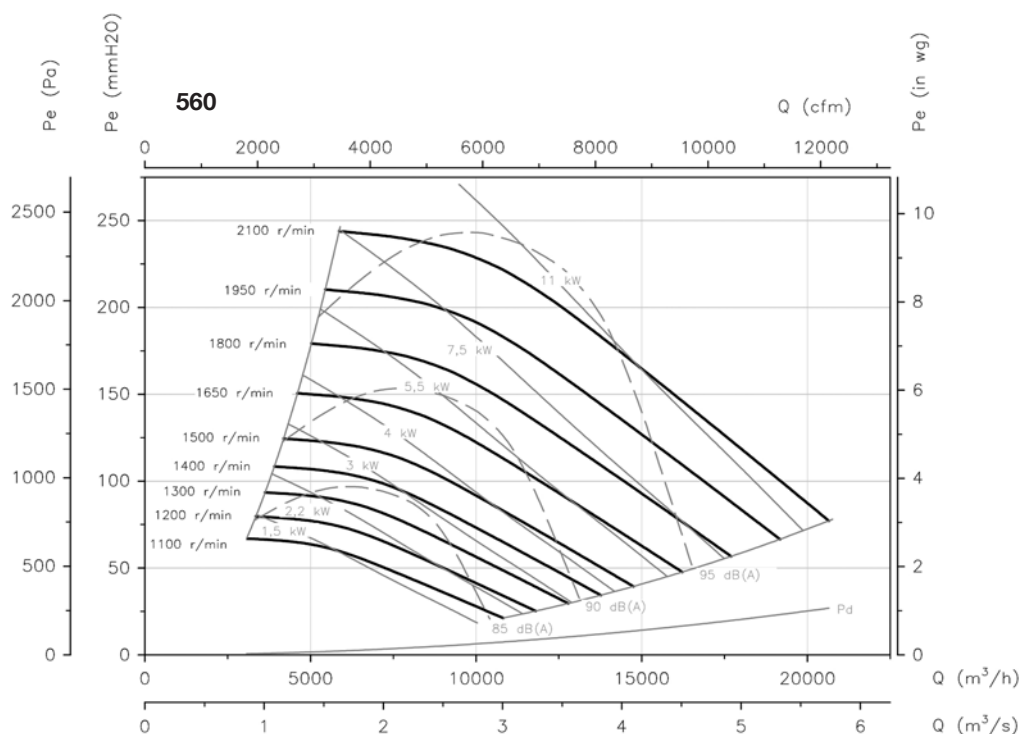
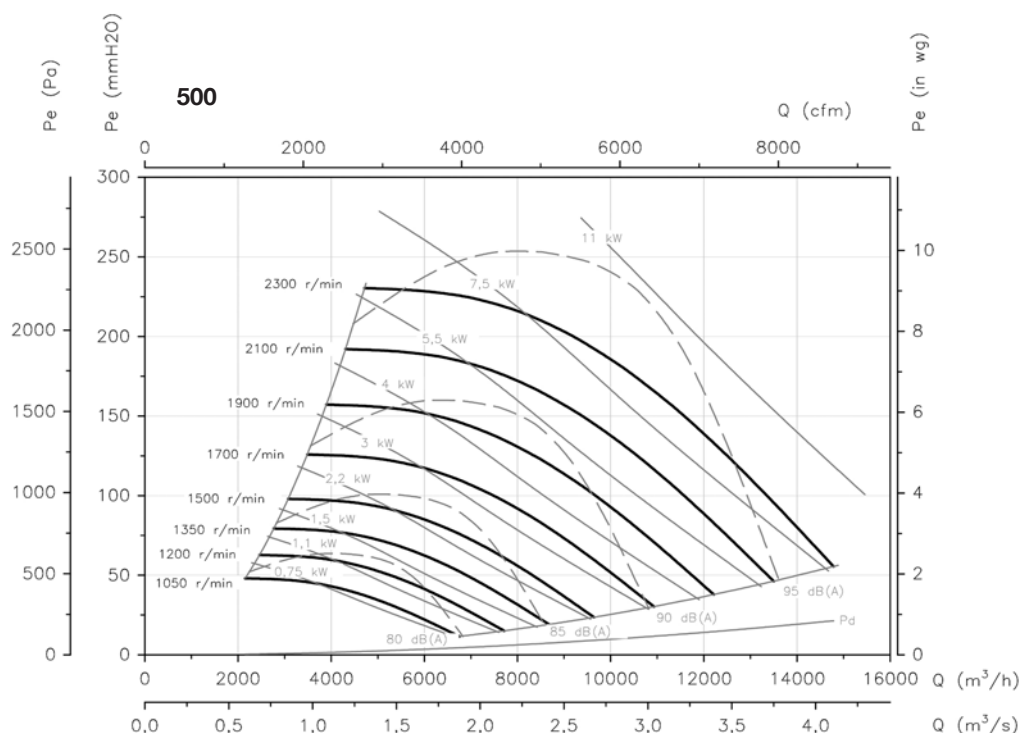
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

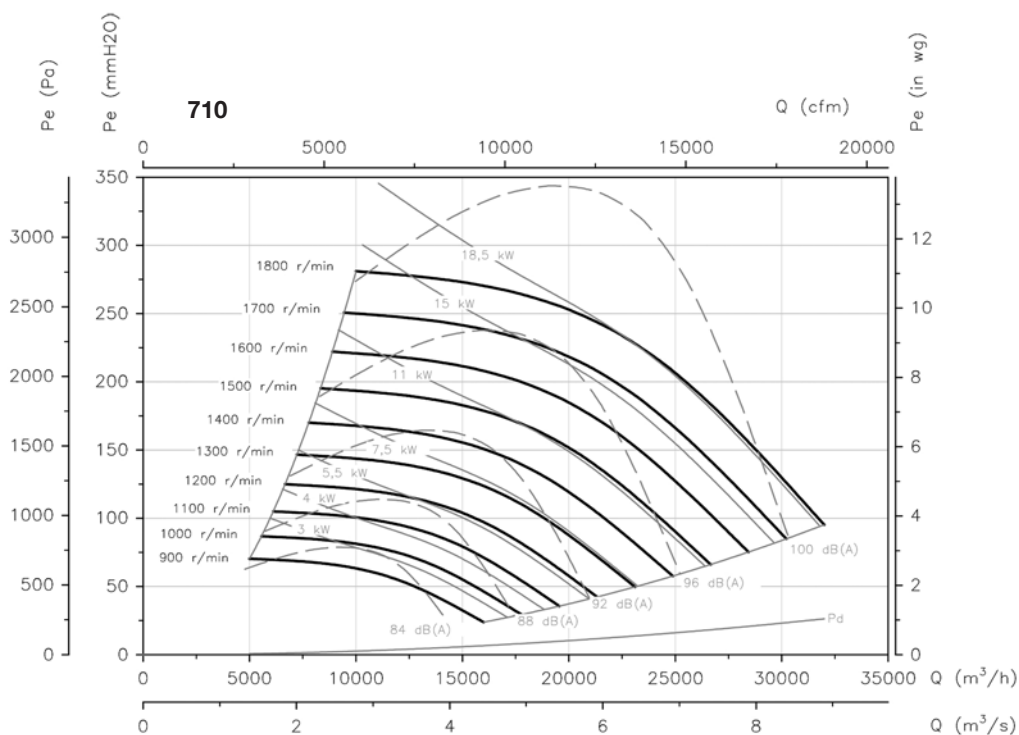
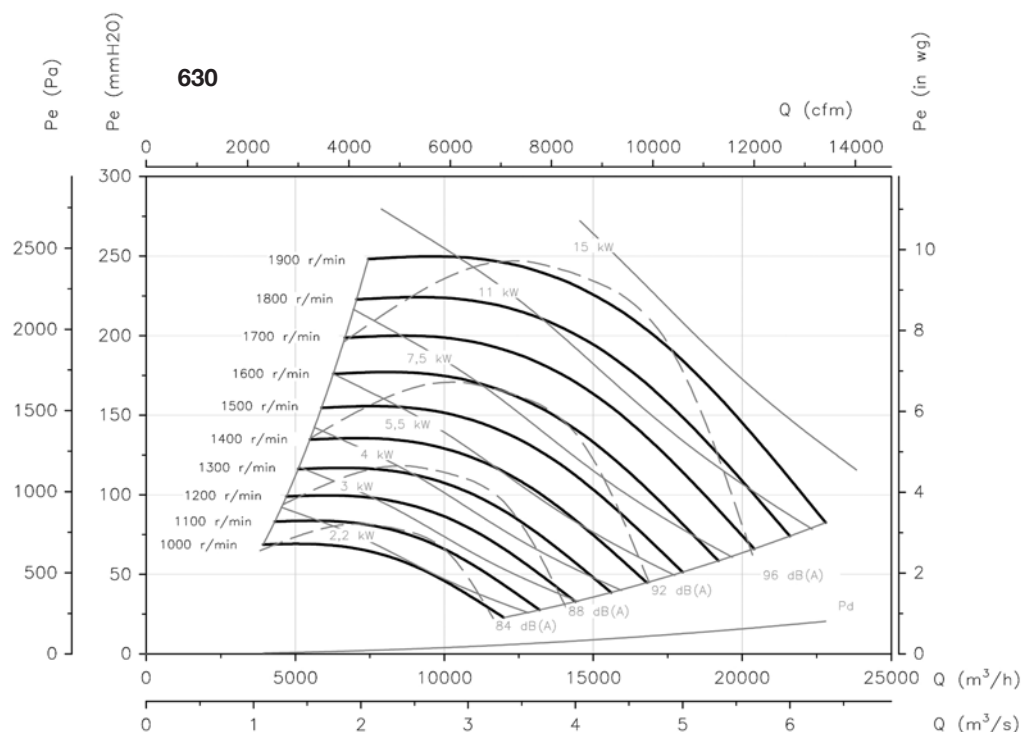
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

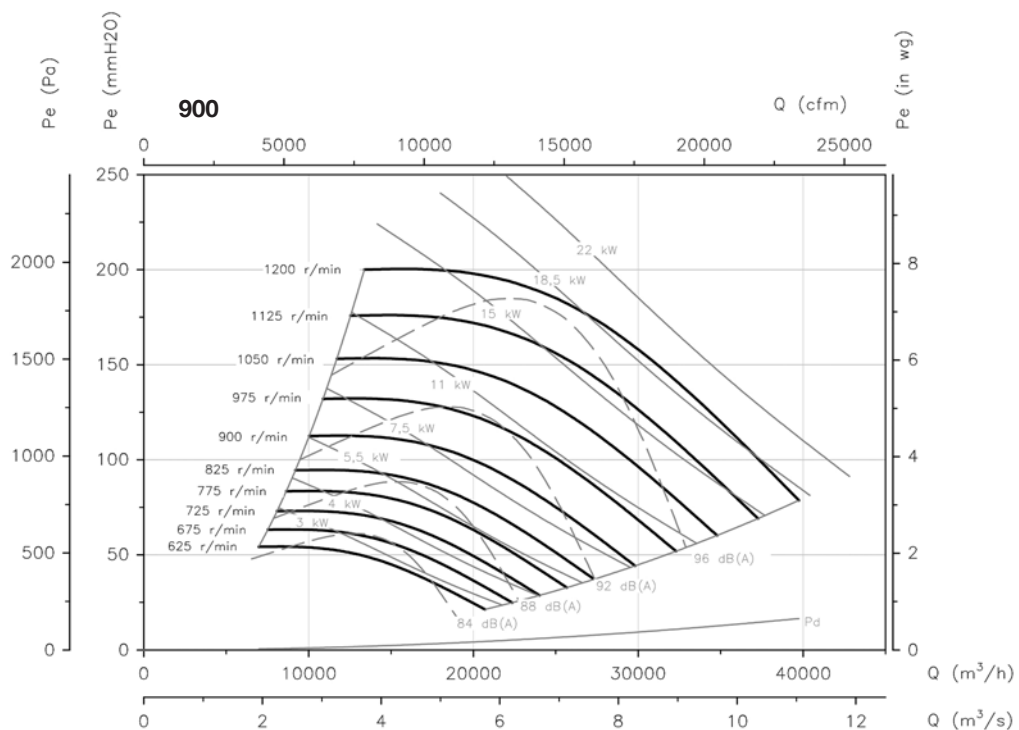
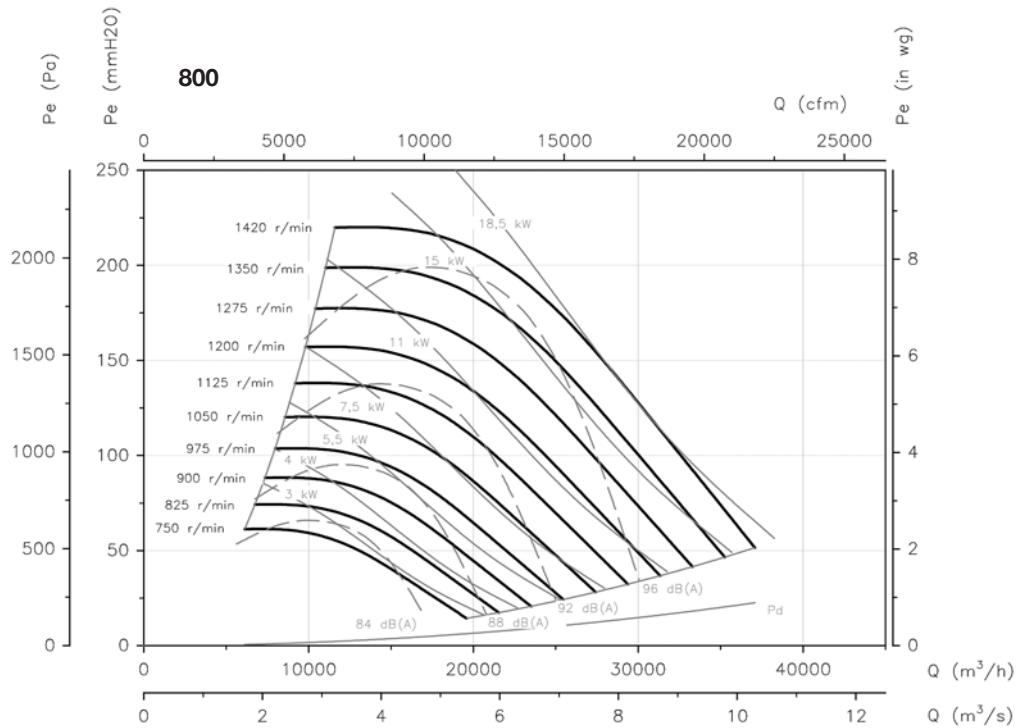
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

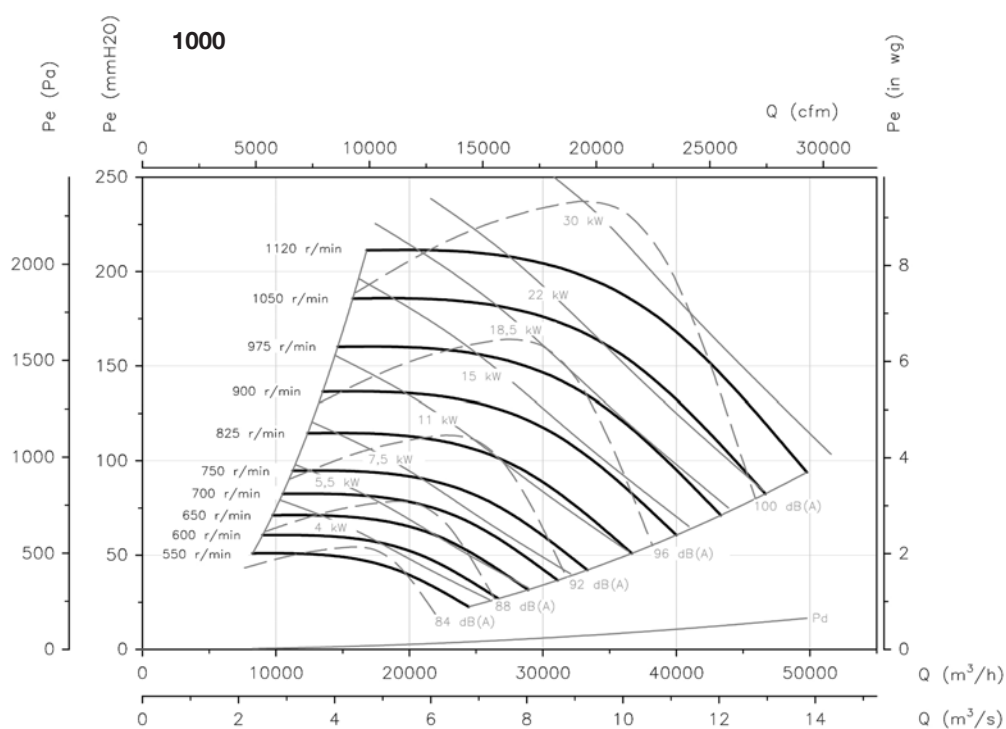
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.




SIWF-F

SIWF-B

ES

SIWF-F: Conjuntos motor turbina, equipados con motor de rotor exterior y turbina de álabes hacia delante
SIWF-B: Conjuntos motor turbina, equipados con motor de rotor exterior y turbina de álabes hacia atrás

Ventilador:

- SIWF-F: Turbina en chapa de acero galvanizado
- SIWF-B: Turbina en aluminio
- Fácil anclaje del conjunto mediante tornillería
- Temperatura de trabajo: -30°C +60 °C

Motores:

- Motores clase F de rotor exterior
- Monofásico 230V 50 Hz. Trifásicos 400V 50 Hz

DE

SIWF-F: Motor-Laufrad-Baugruppen, mit Außenläufermotor und Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln
SIWF-B: Motor-Laufrad-Baugruppen, mit Außenläufermotor und Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln

Ventilator:

- SIWF-F: Laufrad aus galvanisiertem Stahlblech
- SIWF-B: Laufrad aus Aluminium
- Einfache Verankerung der Baugruppe mit Schrauben
- Betriebstemperaturen: -30 °C bis +60 °C

Motoren:

- Motoren der Isolierklasse F mit außenliegendem Rotor,
- Wechselstrommotoren (einphasig) 30 V, 50 Hz
- Drehstrommotoren (dreiphasig) 400 V, 50 Hz

EN

SIWF-F: Impeller motor kit with external rotor motor and impeller with forward-facing blades
SIWF-B: Impeller motor kit with external rotor motor and impeller with backward-facing blades

Fan:

- SIWF-F: Galvanised sheet steel impeller
- SIWF-B: Aluminium impeller
- Easily anchored to the kit with screws
- Working temperature: -30°C +60 °C

Motors:

- Class F external rotor motors
- Single-phase 230V.50 Hz.
- Three-phase 400V 50 Hz

FR

SIWF-F : Ensembles moteur turbine équipés d'un moteur à rotor externe et d'une turbine à aubes inclinées vers l'avant
SIWF-B : Ensembles moteur turbine équipés d'un moteur à rotor externe et d'une turbine à aubes inclinées vers l'arrière

Ventilateur :

- SIWF-F : Turbine en tôle d'acier galvanisé
- SIWF-B : Turbine en aluminium
- Ancrage facile de l'ensemble au moyen de vis
- Température de fonctionnement : -30 °C +60 °C

Moteurs :

- Moteurs classe F à rotor externe
- Monophasés 230 V - 50 Hz.
- Triphasés 400 V - 50 Hz

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A) 230V 400V	Potencia eléctrica máx. Max. Electrical Power Max. Elektrische Leistung Puissance Électrique Max. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
SIWF-F2S-140	2720	0,65	0,14	400	63	2,0
SIWF-F2S-160	2580	1,00	0,23	560	69	2,8
SIWF-F4S-180	1450	0,70	0,13	760	57	4,7
SIWF-F4S-200	1400	0,75	0,12	880	59	5,0
SIWF-B2S-225	2440	0,45	0,12	900	70	3,5
SIWF-B2S-250	2440	0,72	0,22	1225	79	3,5
SIWF-B2S-280	2020	0,90	0,23	1550	79	3,8
SIWF-B4S-315	1330	0,70	0,16	2000	63	3,7
SIWF-B4T-315	1330	0,45	0,17	2000	63	3,7
SIWF-B4S-355	1280	0,85	0,20	2200	60	4,6
SIWF-B4T-355	1280	0,50	0,20	2200	60	4,6
SIWF-B4S-400	1330	1,37	0,48	3750	64	5,8
SIWF-B4T-400	1330	0,70	0,48	3750	64	5,8
SIWF-B4T-500	1400	2,50	1,50	7850	76	20,0



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
SIWF-F2S-140	-	-	-	-	-	-	0,118	207	29,9	2768
SIWF-F2S-160	-	-	-	-	-	-	0,125	296	40,3	2761
SIWF-F4S-180	-	-	-	-	-	-	0,102	434	17,1	1463
SIWF-F4S-200	-	-	-	-	-	-	0,113	396	16,0	1438
SIWF-B2S-225	-	-	-	-	-	-	0,120	501	21,9	2597
SIWF-B4S-315	C	S	NO	1,00	41,7%	60,8	0,151	1083	21,3	1341
SIWF-B4T-315	C	S	NO	1,00	39,6%	58,5	0,160	1072	21,7	1352
SIWF-B4S-355	C	S	NO	1,00	42,4%	60,2	0,200	1191	26,0	1280
SIWF-B4T-355	C	S	NO	1,00	43,0%	60,9	0,196	1182	26,1	1286
SIWF-B4S-400	C	S	NO	1,00	45,3%	59,2	0,467	2081	37,3	1332
SIWF-B4T-400	C	S	NO	1,00	46,4%	60,4	0,461	1955	40,1	1347
SIWF-B4T-500	C	S	NO	1,01	49,8%	58,5	1,483	5280	51,3	1432

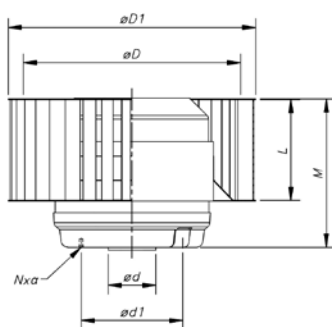
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

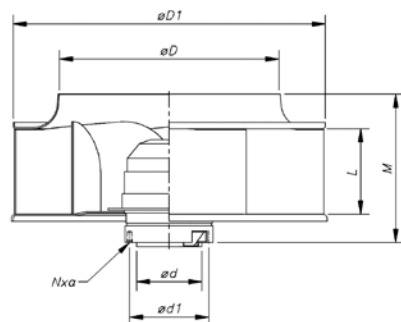
Dimensions mm

SIWF-F



	øD1	øD	L	M	ød	ød1	Nxa
SIWF-F2S-140	140	123	58	84,5	27	58	M4 (4x90°)
SIWF-F2S-160	160	134,6	61,4	85,8	27	58	M4 (4x90°)
SIWF-F4S-180	180	156,5	90	116,7	74	90	M6 (4x90°)
SIWF-F4S-200	200	170	100	126,7	74	90	M6 (4x90°)

SIWF-B



	øD1	øD	L	M	ød	ød1	Nxa
SIWF-B2S-225	225	153	62	100	27	58	M4 (4x90°)
SIWF-B2S-250	251	172	53	105	27	58	M4 (4x90°)
SIWF-B2S-280	281	180	79	107	27	58	M4 (4x90°)
SIWF-B4S-315	316	218	101	157	74	90	M6 (4x90°)
SIWF-B4T-315	316	218	101	167	74	90	M6 (4x90°)
SIWF-B4S-355	355	249	97	168	74	90	M6 (4x90°)
SIWF-B4T-355	355	249	97	167	74	90	M6 (4x90°)
SIWF-B4S-400	405	263	101	171	74	90	M6 (4x90°)
SIWF-B4T-400	405	263	101	171	74	90	M6 (4x90°)
SIWF-B4T-500	501	333	180	293	140	162	M10 (4x90°)

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

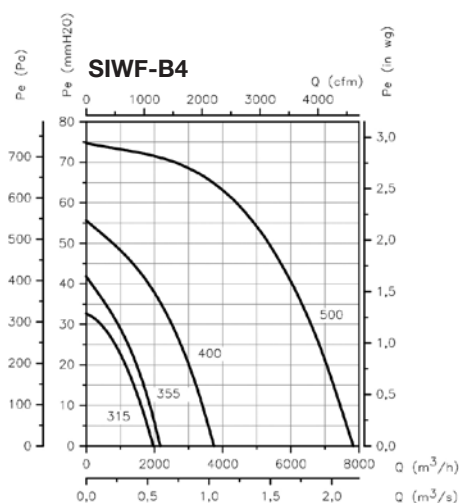
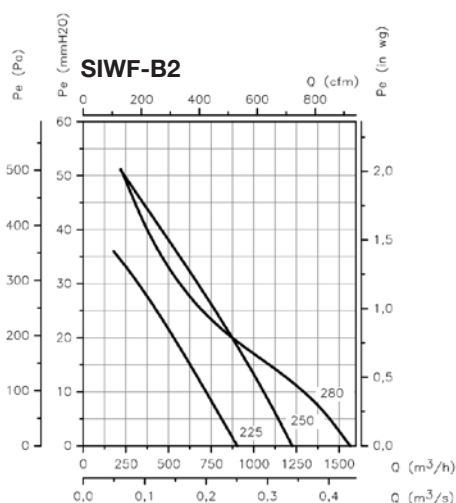
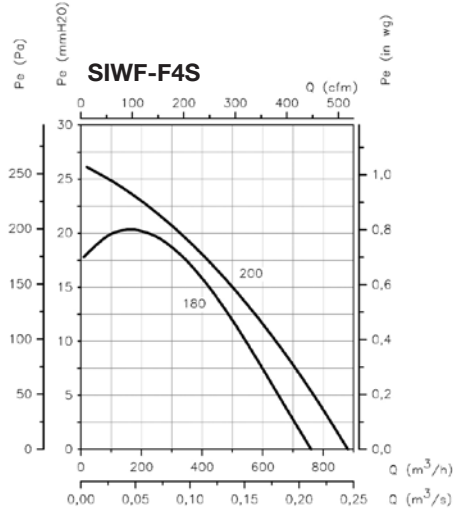
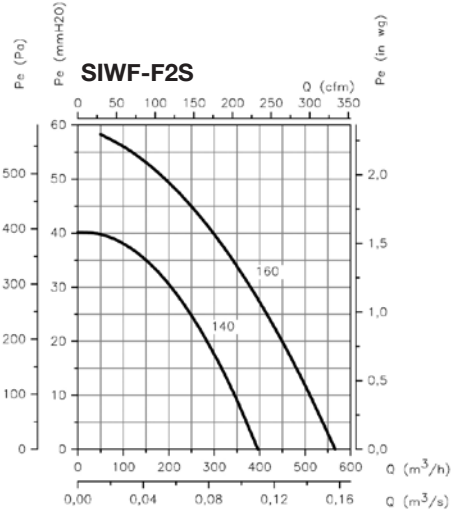
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH2O, Pa e inwg.

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH2O, Pa and in wg.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH2O, Pa und inWS

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH2O, Pa et inwg.





SLINE



ES

Extractores en línea para conductos con cuerpo extraíble y tamaño reducido

Ventilador:

- Envoltente en material plástico autoextinguible V0
- Caja de bornes externa, con posición variable
- Instalación rápida y sencilla

Motor:

- Motores con rodamientos a bolas de Larga Duración, protección IPX4, de dos velocidades y regulables
- Monofásicos 220-240V. 50/60 Hz.
- Temperatura de trabajo: -10°C +60°C

Acabado:

- En material plástico, de color blanco, autoextinguible al fuego V0

EN

In-line fans for small ducts with removable covers

Fan:

- V0 flame-retardant plastic casing
- External terminal board, with variable position
- Quick and easy to install

Motor:

- Motors with Long Life ball bearings, IPX4 protection, two-speed and adjustable
- Single-phase 220-240V. 50/60 Hz.
- Working temperature: -10°C +60°C

Finish:

- Made from white, V0 flame-retardant plastic

DE

Kanalventilatoren mit ausbaubarem Hauptstück und reduzierter Größe

Ventilator:

- Gehäuse aus selbstverlöschendem Kunststoff V0
- Außenliegender Klemmenkasten, variabel positionierbar
- Schnell und einfach zu installieren

Motor:

- Motoren mit langlebigen Kugellagern, Schutzart IPX4, regelbar mit zwei Drehzahlen
- Wechselstrommotoren 220-240 V, 50/60 Hz.
- Betriebstemperatur: -10°C bis +60°C

Beschichtung:

- Weißer Kunststoff, selbstverlöschend (V0)

FR

Extracteurs en ligne pour conduits avec corps démontable et taille réduite

Ventilateur:

- Gaine en plastique auto-extinguible V0
- Bornier extérieur avec position variable
- Facile et rapide à installer

Moteur:

- Moteurs à roulements à billes de Longue Durée, protection IPX4, à deux vitesses et modulables
- Monophasés 220-240 V. 50/60 Hz.
- Température de travail : -10 °C à +60 °C

Finition:

- En matière plastique, de couleur blanche, autoextinguible au feu V0

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse max / min. (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A)	Potencia absorbida Absorbed Power Leistungsaufnahme Puissance absorbée (W)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro irradiado Irradiated sound level Abgestrahlter Schallpegel Niveau sonore irradié dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
SLINE-100	2450 / 2500	0,12 / 0,20	21 / 33	145 / 187	28 / 35	1,7
SLINE-125	1960 / 2500	0,19 / 0,26	23 / 37	220 / 280	29 / 36	1,8
SLINE-150	1670 / 2450	0,17 / 0,27	30 / 60	467 / 552	33 / 44	2,4
SLINE-160	1670 / 2450	0,17 / 0,27	30 / 60	467 / 552	33 / 44	2,4
SLINE-200	2045 / 2510	0,4 / 0,55	90 / 125	830 / 1040	45 / 52	3,7
SLINE-250	1955 / 2440	0,54 / 0,79	125 / 177	1110 / 1400	47 / 55	7,1
SLINE-315	1980 / 2660	0,98 / 1,43	225 / 330	1760 / 2350	49 / 58	11,4



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

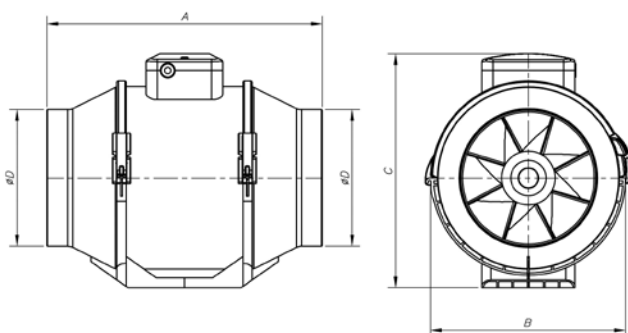
	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
SLINE-100	-	-	-	-	-	-	0,033	129	5,40	2409
SLINE-125	-	-	-	-	-	-	0,037	184	5,38	2480
SLINE-150	-	-	-	-	-	-	0,060	348	13,11	2485
SLINE-160	-	-	-	-	-	-	0,060	348	13,11	2485
SLINE-200	-	-	-	-	-	-	0,108	581	19,37	2404
SLINE-250	A	S	NO	1,00	30,6%	49,2	0,171	742	25,18	2465
SLINE-315	A	S	NO	1,00	34,4%	50,0	0,322	996	39,96	2380

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm



	A	B	C	øD
SLINE-100	246	126	190	96
SLINE-125	246	126	190	123
SLINE-150	295	185	250	148
SLINE-160	295	185	250	158
SLINE-200	296	209	261	197
SLINE-250	383	256	320	247
SLINE-315	445	323	408	310

Curvas características

Q= Caudal en m³/h
Pe= Presión estática en mmH₂O Pa

— Velocidad Máxima
— Velocidad Mínima

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h
Pe = Static pressure in mmH₂O Pa

— Maximum speed
— Minimum speed

Kennlinien

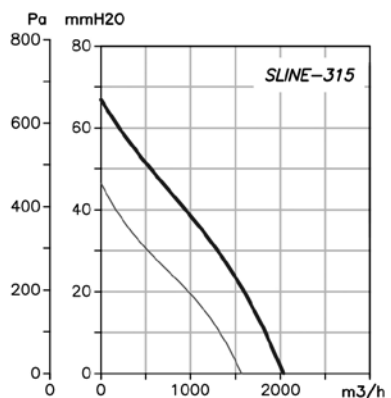
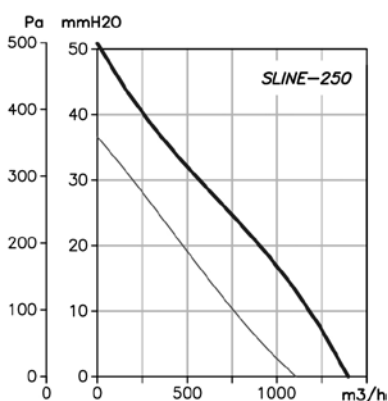
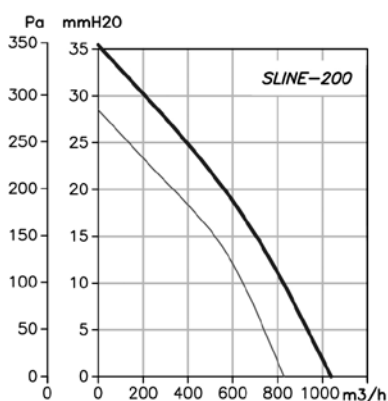
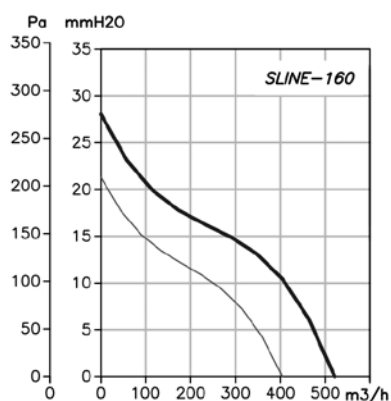
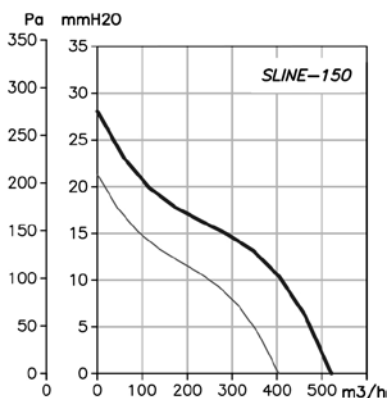
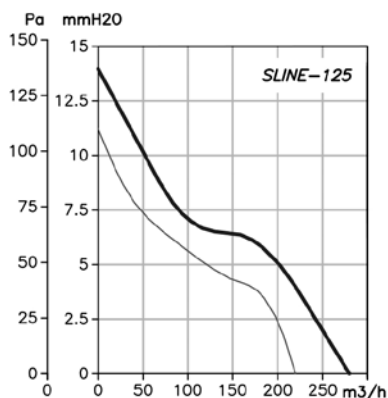
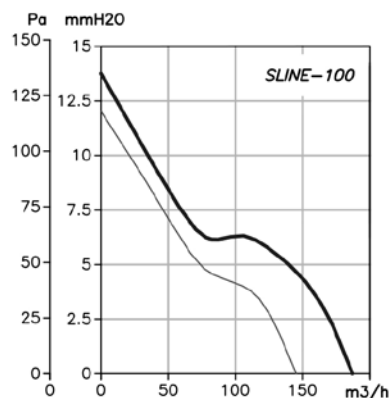
Q= Volumenstrom in m³/h
Pe = Statischer Druck in mmH₂O Pa

— Maximale Drehzahl
— Mindestdrehzahl

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h
Pe = Pression statique en mmH₂O Pa

— Vitesse maximale
— Vitesse minimale





SS

ES

Extractores en línea para conductos, con bajo nivel sonoro montados dentro de una envolvente acústica.

Ventilador:

- Envolvente acústica recubierta de material fonoabsorbente
- Turbina multipala en modelos 100-125-150-160-200/H
- Turbina con álabes a reacción en modelos 200/L-250-315-400
- Bridas normalizadas en aspiración e impulsión, para facilitar la instalación en conductos
- Equipados con tapa registro abatible, excepto modelos 100-125-150/L
- Pies soporte integrados en la caja, que facilita su montaje
- Dirección aire sentido lineal

Motor:

- Motores de rotor exterior, con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 230V.-50/60Hz. regulables, excepto modelos 150H y 160H
- Temperatura máxima del aire a transportar: + 50°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

DE

Kanalventilatoren zum Einbau in Rohrleitungen, niedriger Schallpegel dank Montage in schalldämmendem Gehäuse

Ventilator:

- Mit schallschluckendem Material beschichtetes Gehäuse
- Trommellauftrad in den Modellen 100-125-150-160-200/H
- Lauftrad mit rückwärtsgekrümmten Schaufeln in den Modellen 200/L-250-315-400
- Normierte Flansche an Saug- und Druckseite zur einfachen Installation in Rohrleitungen
- Mit aufklappbaren Inspektionsdeckel (außer bei den Modellen 100-125-150/L)
- In das Gehäuse integrierter Stützfuß zur Vereinfachung der Montage
- Geradlinige Luftführung

Motor:

- Außenläufermotoren der Isolierklasse F mit eingebautem Thermoschutz, Kugellager, Schutzart IP54
- Einphasig 230 V, 50/60Hz, regelbar, außer bei den Modellen 150H und 160H
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: + 50°C.

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

EN

Low noise in-line duct fans mounted in an acoustic casing

Fan:

- Acoustic casing covered with sound absorbing material
- Multi-blade turbine in Models 100-125-150-160-200/H
- Impeller with backward-curved blades in Models 200/L-250-315-400
- Standard aspiration and impulsion joints to aid in duct installation
- With hinged access door, except Models 100-125-150/L
- Mounting brackets on the base make installation easier
- Linear air circulation

Motor:

- Class F motors with external rotor incorporated thermal protector, ball bearings and IP54 protection
- Single-phase 230V.-50/60Hz. adjustable, except models 150H and 160H
- Max. air temperature to transport: + 50°C.

Finish:

- Anti-corrosive galvanised sheet steel.

FR

Extracteurs en ligne pour conduits, à faible niveau sonore montés dans une gaine acoustique

Ventilateur:

- Gaine acoustique recouverte d'un matériau phonoabsorbant
- Turbine multipales modèles 100-125-150-160-200/H
- Turbine à aubes à réaction modèles 200/L-250-315-400
- Brides normalisées à l'aspiration et au refoulement, pour faciliter l'installation des conduits
- Munis d'une porte de visite rabattable, à l'exception des modèles 100-125-150/L
- Pieds support intégrés au caisson ce qui facilite son assemblage
- Sens linéaire de l'air

Moteur :

- Moteurs à rotor externe, avec protecteur thermique intégré, classe F, à roulements à billes, protection IP54
- Monophasés 230 V.-50/60 Hz. modulables, à l'exception des modèles 150H et 160H
- Température maximale de l'air à transporter : + 50°C

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A)	Potencia eléctrica máx. Max. Electrical Power Max. Elektrische Leistung Puissance Électrique Max. (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro irradiado Irradiated sound level Abgestrahlter Schallpegel Niveau sonore irradié dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Tipo de turbina Impeller type Turbinentyp Typ des Laufrads
SS-100/L	1800	0,45	0,10	290	30	5,5	Forward
SS-125/H	2340	0,75	0,18	370	41	6,0	Forward
SS-125/L	1800	0,45	0,10	310	31	5,5	Forward
SS-150/H	2250	1,00	0,25	490	40	7,0	Forward
SS-150/L	1800	0,45	0,10	355	30	6,0	Forward
SS-160/H	2250	1,00	0,25	490	40	7,0	Forward
SS-200/H	1400	0,75	0,18	760	42	12,0	Forward
SS-200/L	2650	0,70	0,18	640	41	9,0	Backward
SS-250/H	2400	0,75	0,18	1140	49	11,0	Backward
SS-250/L	2750	0,75	0,17	705	41	9,5	Backward
SS-315/H	1400	0,65	0,14	1315	46	17,5	Backward
SS-350/H	1400	0,85	0,20	1555	44	21,5	Backward
SS-400/H	1350	1,20	0,30	2310	46	27,0	Backward

Características acústicas

Acoustic features

Akustische Eigenschaften

Caractéristiques acoustiques

Los valores indicados se determinan mediante medidas de potencia sonora en dB(A) obtenidas en campo libre a una distancia equivalente a dos veces la envergadura del ventilador más el diámetro de la turbina, con un mínimo de 1,5m.

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

The specified values are determined according to free field measurements of sound levels in dB(A) at an equivalent distance of twice the fan's span plus the impeller's diameter, with a minimum of 1.5 m.

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Die aufgeführten Werte wurden mit Hilfe von Messungen der Lautstärke auf freiem Feld ermittelt und in dB (A) ausgedrückt. Die verwendete Distanz entspricht dem Zweifachen des Ventilatorumfangs zuzüglich dem Laufraddurchmesser (Mindestabstand 1,5 m).

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Les valeurs indiquées sont déterminées au moyen de mesures du niveau de puissance sonore en dB(A) obtenues en extérieur à une distance équivalente à deux fois la somme de l'envergure du ventilateur à laquelle s'ajoute le diamètre de la turbine, au minimum 1,5 m.

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
SS-100/L	23	31	36	35	34	35	31	25
SS-125/H	33	43	47	45	44	45	41	35
SS-125/L	23	33	37	35	34	35	31	25
SS-150/H	31	41	42	44	45	46	42	36
SS-150/L	21	31	32	34	35	36	32	26
SS-160/H	31	41	42	44	45	46	42	36
SS-200/H	29	40	47	48	48	46	43	34

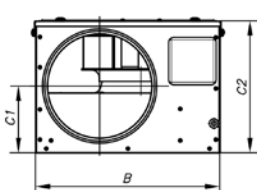
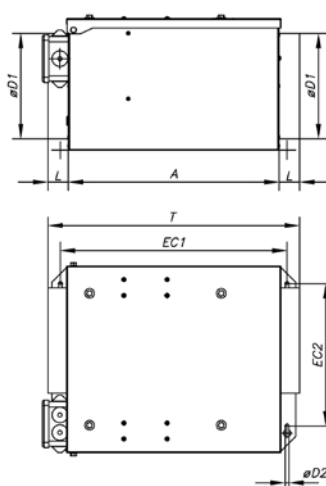
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
SS-200/L	28	39	46	47	47	45	42	33
SS-250/H	35	45	50	56	55	54	51	43
SS-250/L	27	37	42	48	47	46	43	35
SS-315/H	30	40	45	52	53	51	48	39
SS-350/H	29	39	43	50	51	49	47	38
SS-400/H	32	42	46	53	54	52	50	41

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

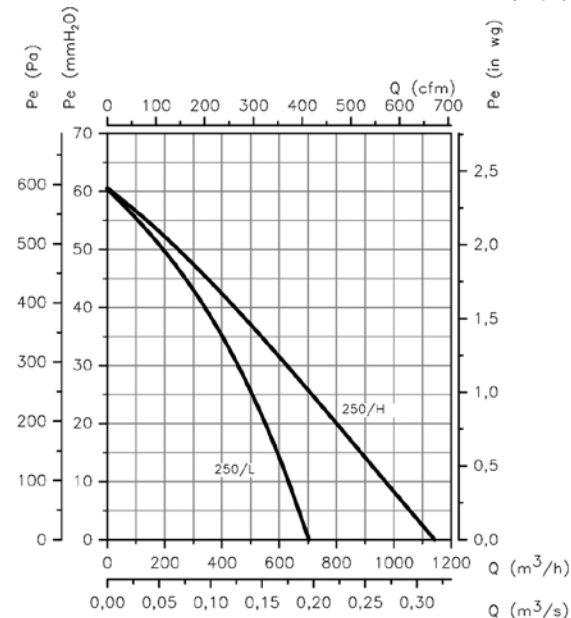
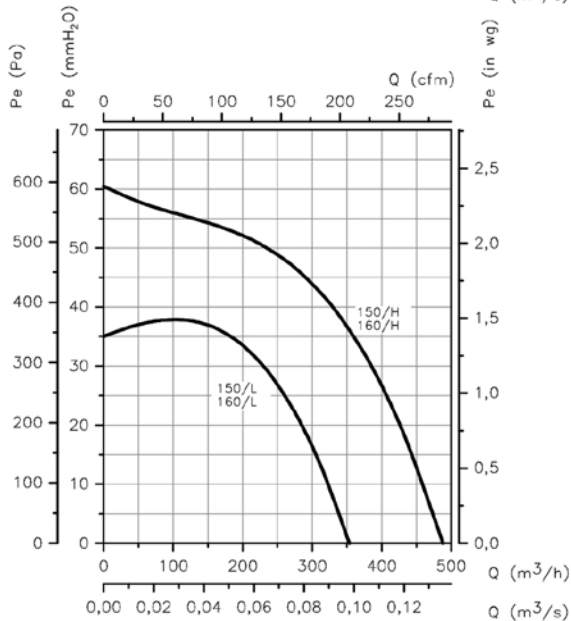
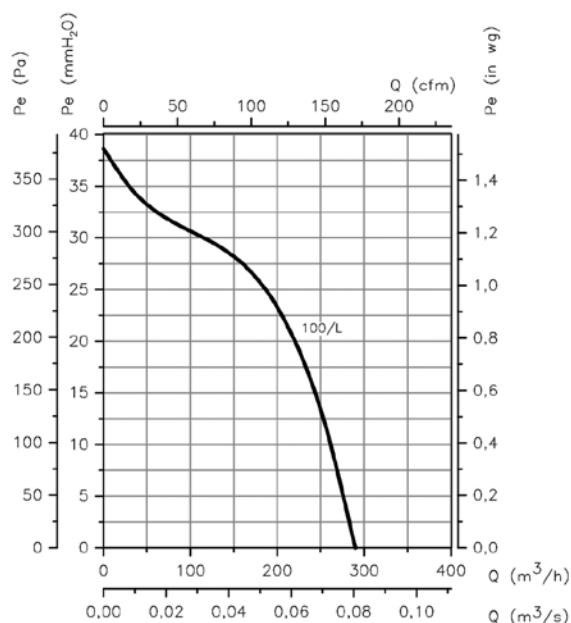
Dimensions mm



	A	B	C1	C2	øD1	L	øD2	EC1	EC2	T
SS-100/L	300	265	82,5	180	100	36	7	330	205	372
SS-125/L	300	265	80,5	180	125	36	7	330	205	372
SS-125/H	300	265	80,5	180	125	36	7	330	205	372
SS-150/L	300	265	88,5	180	150	40	7	330	205	380
SS-150/H	300	260	100	195	150	40	7	330	190	380
SS-160/H	300	260	100	195	160	40	7	330	190	380
SS-200/L	400	350	127	250	200	40	7	430	270	480
SS-200/H	400	350	127	250	200	40	7	430	270	480
SS-250/L	400	350	142	290	250	48	7	430	280	496
SS-250/H	400	350	142	290	250	48	7	430	280	496
SS-315/H	515	480	175	355	315	48	7	545	405	610
SS-350/H	575	545	211,5	410	350	58	7	605	445	690
SS-400/H	650	610	230	455	400	74	7	680	520	800

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

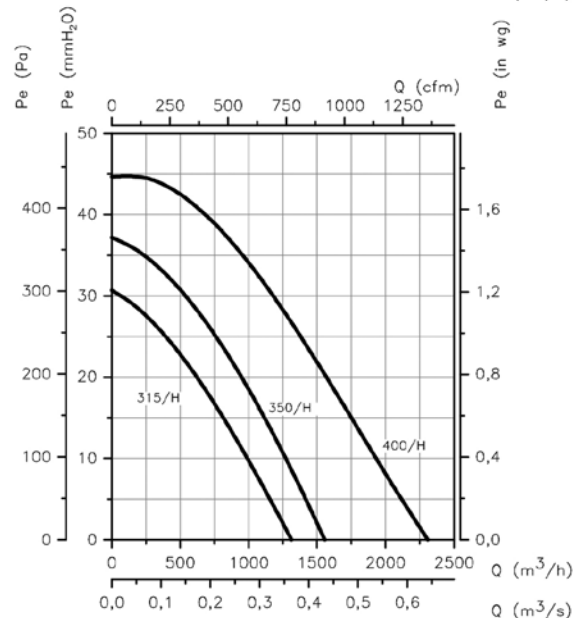
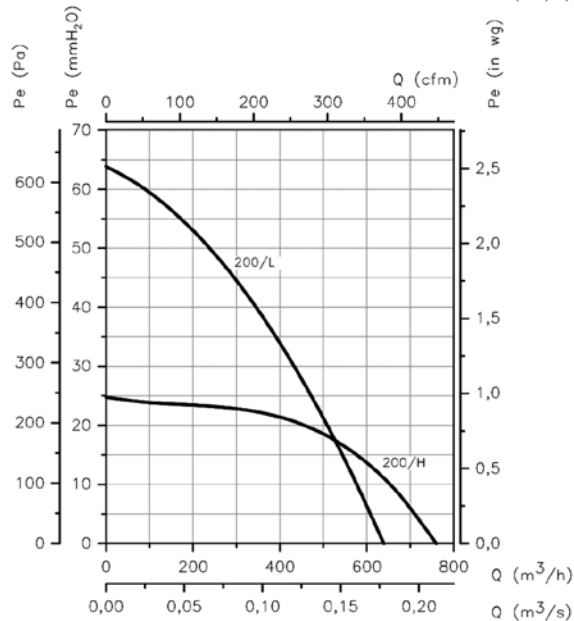
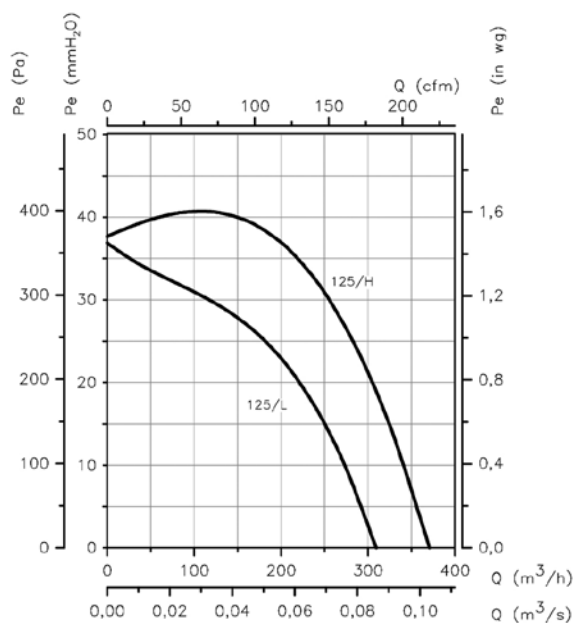


Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS



Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



DAS



ES

Extractores circulares en línea para conductos, con rodamientos a bolas de Larga Duración

Ventilador:

- Envolvente en chapa de acero
- Caja de bornes externa
- Instalación rápida y sencilla
- Pie soporte incluido

Motor:

- Motores con rodamientos a bolas de Larga Duración. protección IPX4 y regulables
- Monofásicos 220-240V. 50/60 Hz.
- Temperatura de trabajo: -10°C +60°C

Acabado:

- Anticorrosivo en resina de poliéster, polimerizada a 190°C., previo desengrase alcalino y pretratamiento libre de fosfatos

DE

Runde Kanalventilatoren mit langlebigen Kugellagern

Ventilator:

- Gehäuse aus Stahlblech gefertigt
- Außenliegender Klemmenkasten
- Schnell und einfach zu installieren
- Stützfuß inbegriffen

Motor:

- Motoren mit langlebigen Kugellagern, Schutzart IPX4, regelbar
- Wechselstrommotoren 220-240 V, 50/60 Hz.
- Betriebstemperatur: -10°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfestes Polyesterharz, bei 190°C polymerisiert, alkali-entfettet und phosphatfrei vorbehandelt.

EN

In-line circular fans for ducts with Long Life ball bearings

Fan:

- Steel sheet casing
- External terminal board
- Quick and easy to install
- Includes base stand

Motor:

- Motor with Long Life ball bearings, IPX4 protection and adjustable
- Single-phase 220-240V. 50/60 Hz.
- Working temperature: -10°C +60°C

Finish:

- Anticorrosive finish in polyester resin, polymerised at 190°C, after alkaline degreasing and phosphate-free pre-treatment.

FR

Extracteurs circulaires en ligne pour conduits, avec roulements à billes Longue durée

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier
- Bornier extérieur
- Facile et rapide à installer
- Pied de support fourni

Moteur :

- Moteurs avec roulements à billes de Longue Durée, protection IPX4 et réglables
- Monophasés 220-240 V. 50/60 Hz.
- Température de travail : -10 °C à +60 °C

Finition :

- Anticorrosion en résine de polyester, polymérisée à 190°C, après dégraissage alcalin et phosphatation

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse máx (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A)	Potencia absorbida eléctrica Absorbed Power Leistungsaufnahme Puissance électrique absorbée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
DAS-100	2460	0,35	0,08	260	33	2,8
DAS-125	2350	0,35	0,08	350	35	2,8
DAS-150	2420	0,44	0,10	537	41	4,8
DAS-200	2600	0,64	0,14	980	36	6,2
DAS-250	2390	0,72	0,16	1008	38	6,6
DAS-315	2378	0,86	0,19	1596	37	6,9

Características acústicas

Acoustic features

Akustische Eigenschaften

Caractéristiques acoustiques

Los valores indicados se determinan mediante medidas de potencia sonora en dB(A) obtenidas en campo libre a una distancia de 3m.

The specified values are determined according to free field measurements of sound levels in dB(A) at a distance of 3 m.

Die aufgeführten Werte wurden mit Hilfe von Messungen der Lautstärke auf freiem Feld bei einem Abstand von 3 Metern ermittelt und in dB (A) ausgedrückt.

Les valeurs indiquées sont calculées au moyen de mesures du niveau de pression sonore en dB(A) obtenues en extérieur à une distance de 3 m.

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz.

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz.

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz.

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
100	7	23	16	33	45	44	37	26
125	8	17	18	34	43	41	33	22
150	10	19	38	40	49	41	40	24
200	11	13	21	35	41	36	46	38

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
250	14	21	29	36	39	37	38	38
315	12	20	29	36	36	39	38	35



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

BEP (best efficiency point) characteristics

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

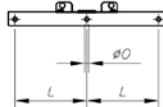
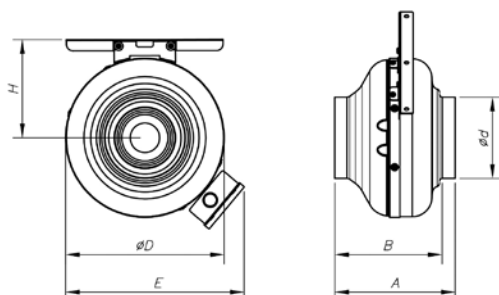
	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
DAS-100	-	-	-	-	-	-	0,075	135	20,5	2457
DAS-125	-	-	-	-	-	-	0,076	171	17,7	2344
DAS-150	-	-	-	-	-	-	0,094	277	19,6	2424
DAS-200	-	-	-	-	-	-	0,122	530	32,3	2622
DAS-250	A	S	NO	1,00	38,2%	58,2	0,125	534	32,9	2473
DAS-315	A	S	NO	1,00	42,2%	60,3	0,190	805	36,5	2377

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm



	A	B	Ød	ØD	E	H	L	ØO
DAS-100	200	178	100	268	318	141	80	12
DAS-125	200	178	125	268	318	141	80	12
DAS-150	269	244	150	342	392	178	80	12
DAS-200	269	229	200	342	392	178	80	12
DAS-250	279	229	250	342	392	178	80	12
DAS-315	295	245	315	400	450	207	80	12

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

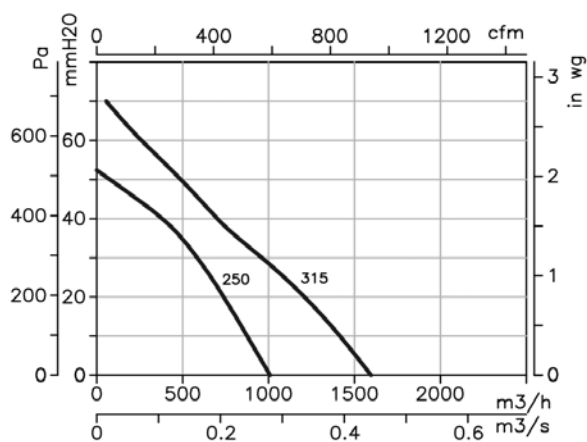
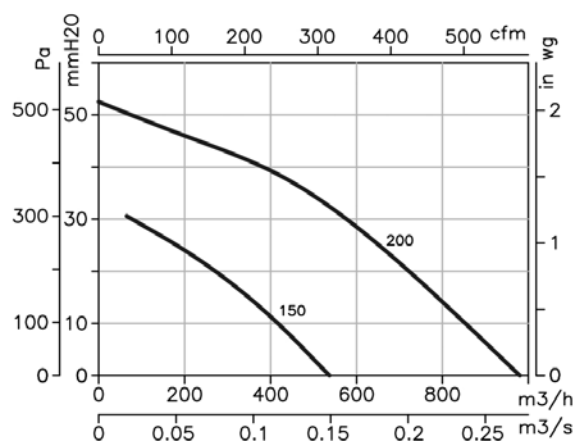
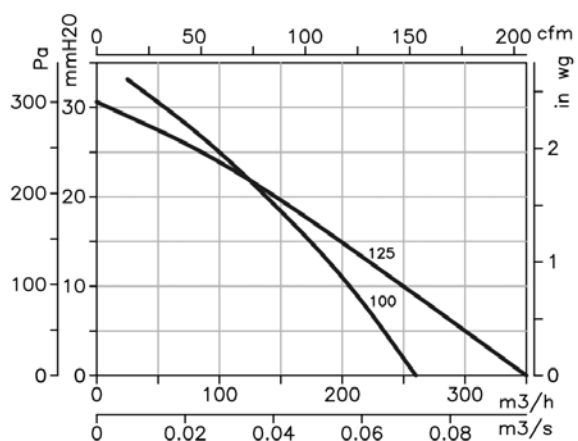
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH2O, Pa e inwg.

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH2O, Pa and inwg.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH2O, Pa und inWS

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH2O, Pa et inwg.





CLS



ES

Extractores en línea para conductos rectangulares de bajo perfil, con tapa de inspección para facilitar la limpieza

Ventilador:

- Envoltente en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Caja de conexión en el exterior, ignífuga V0 y protección IP-55

Motor:

- Motores de rotor exterior clase F, con rodamientos a bolas, protección IP-54
- Monofásicos 230 50Hz., y trifásicos 230/400V 50Hz.
- Temperatura de trabajo: -20°C +50°C

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

EN

Low-profile, in-line rectangular duct fans with inspection cover to aid cleaning

Fan:

- Galvanised sheet steel casing
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- External connection box, IP-55 protection, V0 flame-retardant

Motor:

- Class F external rotor motors with ball bearings, IP-54 protection
- Single-phase 230 50Hz., and three-phase 230/400V. 50Hz.
- Working temperature: -20°C +50°C

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel.

DE

Kanalventilatoren für rechteckige Kanäle in Flachbauweise, mit Inspektionsdeckel zur vereinfachten Reinigung

Ventilator:

- Gehäuse aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Außenliegender Klemmenkasten, flammensicher gemäß V0, Schutzart IP55

Motor:

- Außenläufermotoren der Isolierklasse F, mit Kugellagern, Schutzart IP54
- Wechselstrommotoren (230 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz)
- Betriebstemperatur: -20°C bis +50°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

FR

Extracteurs en ligne pour conduits rectangulaires à profil bas, avec trappe d'inspection pour faciliter le nettoyage

Ventilateur :

- Gaine en tôle d'acier galvanisé
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Boîte de connexions en extérieur, ignifuge V0 et protection IP-55

Moteur :

- Moteurs à rotor extérieur classe F, avec roulements à billes, protection IP-54
- Monophasés 230 V 50 Hz, et triphasés 230/400 V 50 Hz.
- Température de travail : -20°C + 50°C

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse máx (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V		Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel de presión sonora irradiada a 2/3 de Qmax Irradiated sound pressure level at 2/3 of Qmax Abgestrahlter Schalldruck bei 2/3 von Qmax Niveau de pression sonore irradiée à 2/3 de Qmax dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
CLS-200-4T	1270	0,94	0,54	0,12	1150	52	11
CLS-200-4M	1150	0,68		0,08	860	51	11
CLS-225-4T	1210	1,42	0,82	0,30	1700	53	17
CLS-225-4M	1260	1,90		0,24	1670	53	18
CLS-225-6T	720	0,73	0,42	0,08	1070	45	16
CLS-225-6M	810	0,75		0,08	1080	45	16
CLS-250-4T	1290	2,56	1,48	0,55	2650	55	21
CLS-250-4M	1340	3,10		0,50	2350	54	23
CLS-250-6T	875	1,11	0,64	0,15	1630	49	19
CLS-250-6M	900	1,30		0,15	1500	48	21
CLS-280-4T	1330	4,05	2,34	0,85	3100	60	30
CLS-280-6T	820	1,42	0,82	0,20	2010	52	27
CLS-280-6M	710	2,10		0,24	2120	53	28
CLS-315-4T	1380	7,01	4,05	1,80	4160	65	44
CLS-315-6T	850	2,46	1,42	0,37	2820	54	34
CLS-315-6M	860	3,15		0,37	2780	54	34
CLS-355-6T	840	4,54	2,62	0,85	4200	58	46
CLS-355-6M	890	6,20		0,80	4070	58	53



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
CLS-200-4M	-	-	-	-	-	-	0,124	561	20,3	1200
CLS-225-4T	A	S	NO	1,00	34,8%	45,9	0,175	774	28,8	1357
CLS-225-4M	A	S	NO	1,00	28,6%	38,6	0,258	920	29,4	1332
CLS-225-6T	-	-	-	-	-	-	0,120	592	12,6	832
CLS-225-6M	-	-	-	-	-	-	0,122	671	12,3	846
CLS-250-4T	A	S	NO	1,00	37,2%	46,0	0,397	1300	41,7	1372
CLS-250-4M	A	S	NO	1,00	30,2%	38,7	0,457	1281	39,6	1376
CLS-250-6T	-	-	-	-	-	-	0,100	696	19,0	929
CLS-280-4T	A	S	NO	1,01	38,6%	46,1	0,660	1719	54,4	1389
CLS-280-6T	A	S	NO	1,00	35,6%	46,0	0,233	1220	25,0	883
CLS-280-6M	A	S	NO	1,00	28,9%	38,6	0,287	1318	23,1	800
CLS-315-4T	A	S	NO	1,01	32,4%	38,8	0,991	2053	57,4	1419
CLS-315-6T	A	S	NO	1,00	29,8%	38,7	0,392	1556	27,5	900
CLS-315-6M	A	S	NO	1,00	29,9%	38,7	0,418	1655	27,7	895
CLS-355-6T	A	S	NO	1,00	37,7%	46,1	0,482	1880	35,5	913
CLS-355-6M	A	S	NO	1,00	31,2%	38,7	0,654	2186	34,3	921

Características acústicas

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
200-4	44	49	52	53	55	52	48	42
225-4	45	50	53	54	56	53	49	43
225-6	38	43	46	47	47	44	40	34
250-4	47	52	55	56	58	55	51	45
250-6	42	47	50	51	51	48	44	38

Acoustic features

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Akustische Eigenschaften

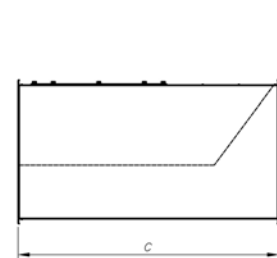
Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
280-4	52	57	60	61	63	60	56	50
280-6	45	50	53	54	54	51	47	41
315-4	57	62	65	66	68	65	61	55
315-6	47	52	55	56	56	53	49	43
355-6	51	56	59	60	60	57	53	47

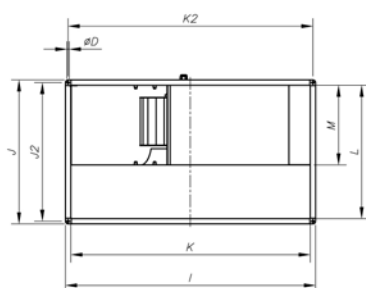
Caractéristiques acoustiques

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

Dimensiones mm



Dimensions in mm



Abmessungen in mm

	C	øD	I	J	J2	K	k2	L	M
CLS-200	450	ø9	440	240	220	400	420	200	115
CLS-225	530	ø9	540	290	270	500	520	250	142
CLS-250	560	ø9	540	340	320	500	520	300	155
CLS-280	640	ø9	640	340	320	600	620	300	165
CLS-315	700	ø9	640	390	370	600	620	350	175
CLS-355	780	ø9	470	440	420	700	720	400	202

Curvas características

Q= Caudal en m^3/h , m^3/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa

Los niveles sonoros indicados en las curvas, son presiones irradiadas medidas a 1 mts. en campo libre.

Characteristic curves

Q = Airflow in m^3/h , m^3/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa

The radiated sound levels given on the curves are free field pressure measurements at 1 metres.

Kennlinien

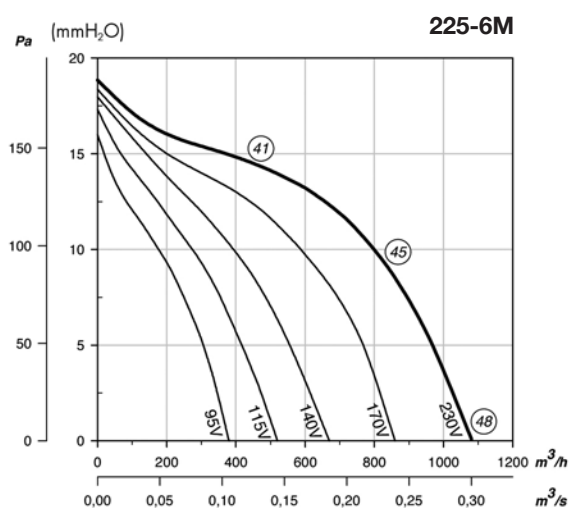
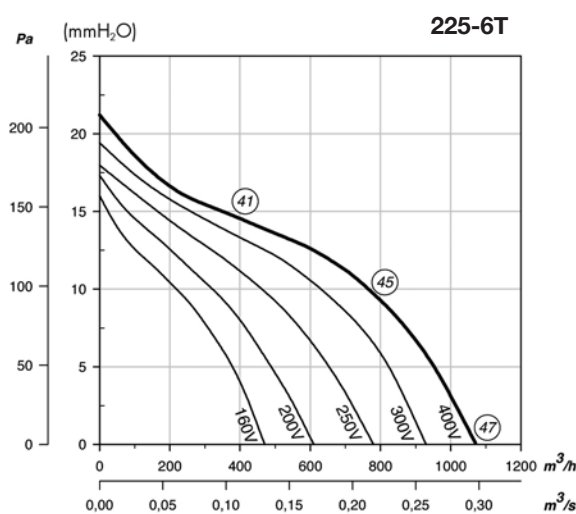
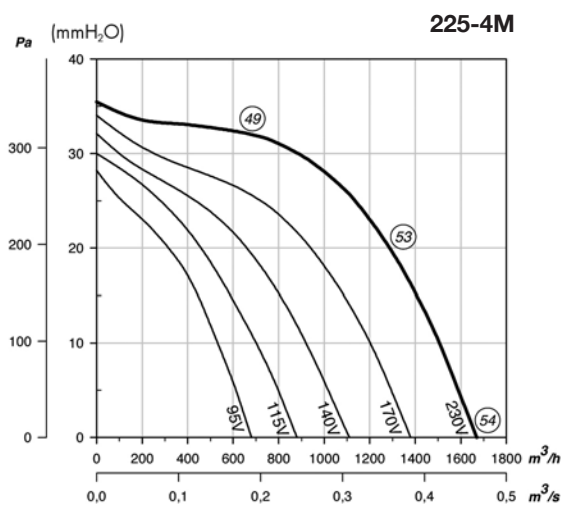
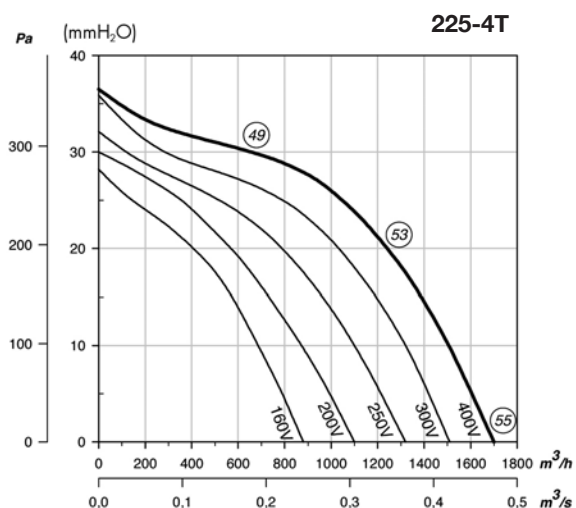
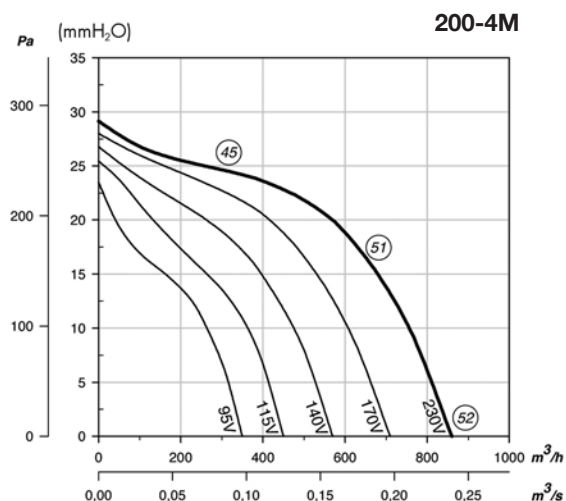
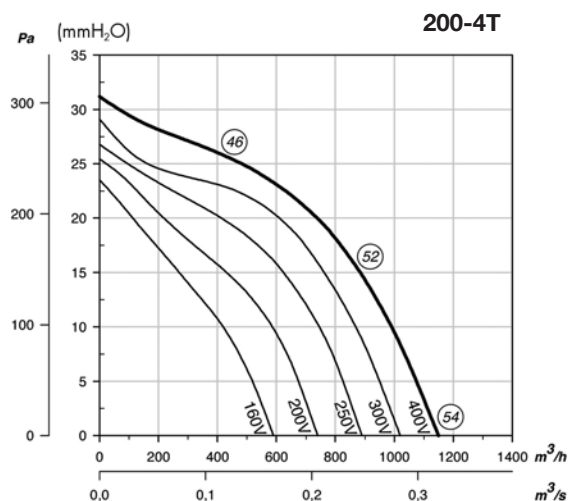
Q= Volumenstrom in m^3/h , m^3/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa

Die in den Kennlinien angegebenen abgestrahlten Schallpegel wurden im Abstand von 1 Meter auf freiem Feld ermittelt.

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m^3/h , m^3/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa

Les niveaux sonores indiqués dans les courbes sont des pressions irradiées mesurées à 1 m à l'air libre.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa

Los niveles sonoros indicados en las curvas, son presiones irradiadas medidas a 1 mts. en campo libre.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa

The radiated sound levels given on the curves are free field pressure measurements at 1 metres.

Kennlinien

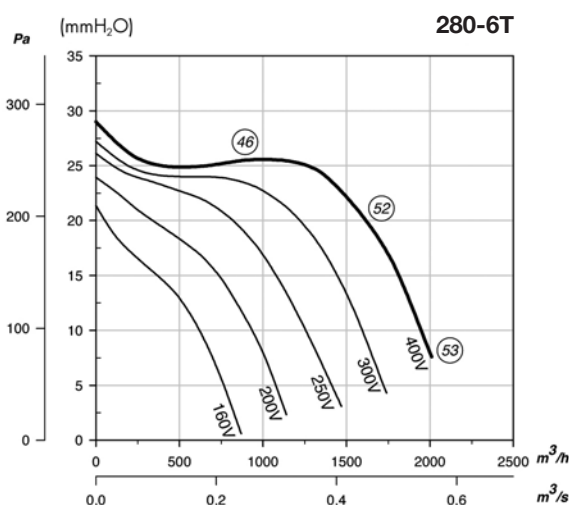
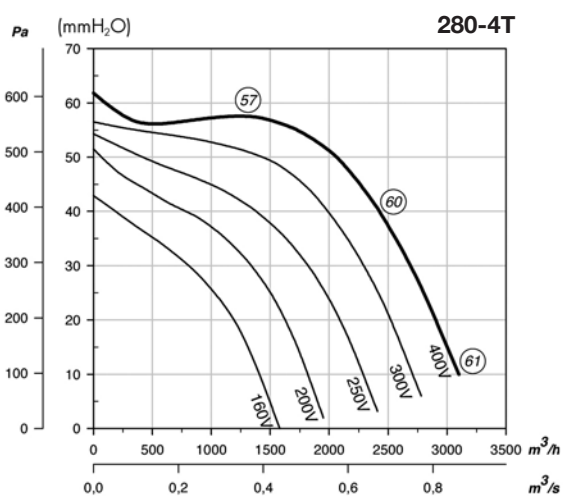
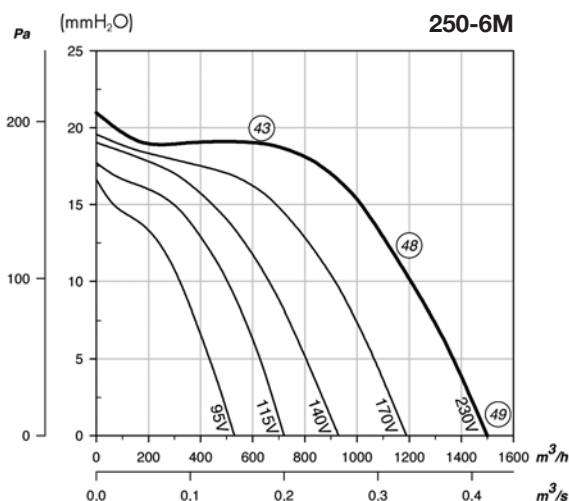
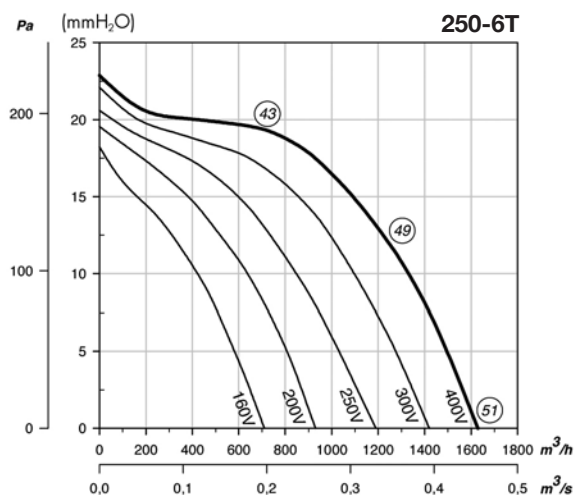
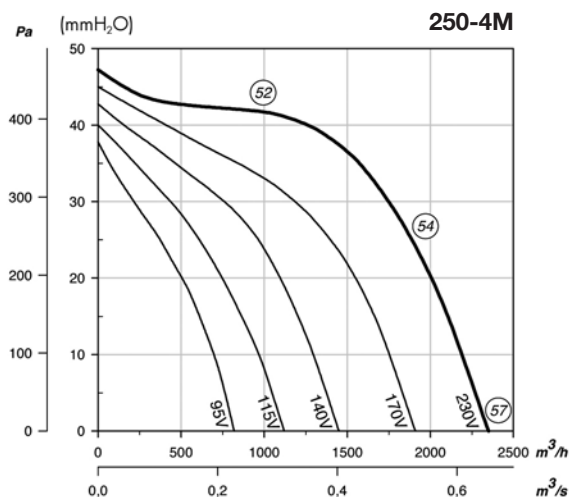
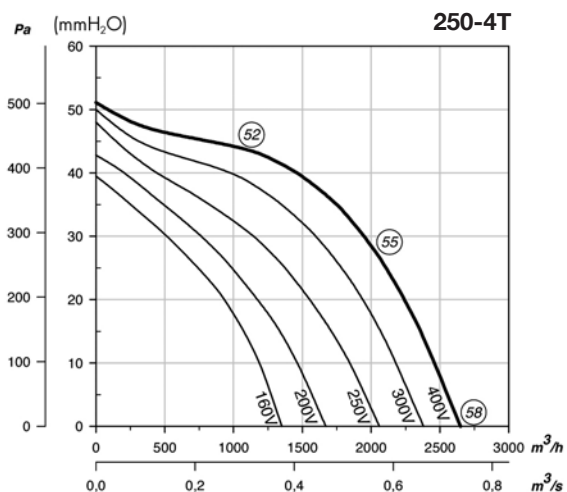
Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa

Die in den Kennlinien angegebenen abgestrahlten Schallpegel wurden im Abstand von 1 Meter auf freiem Feld ermittelt.

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa

Les niveaux sonores indiqués dans les courbes sont des pressions irradiées mesurées à 1 m à l'air libre.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa

Los niveles sonoros indicados en las curvas, son presiones irradiadas medidas a 1 mts. en campo libre.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa

The radiated sound levels given on the curves are free field pressure measurements at 1 metres.

Kennlinien

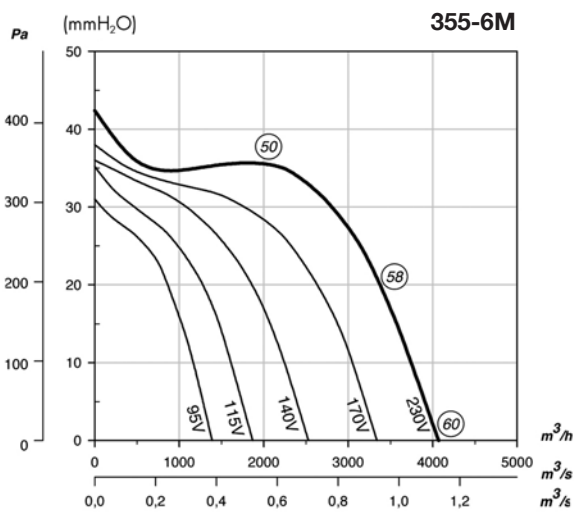
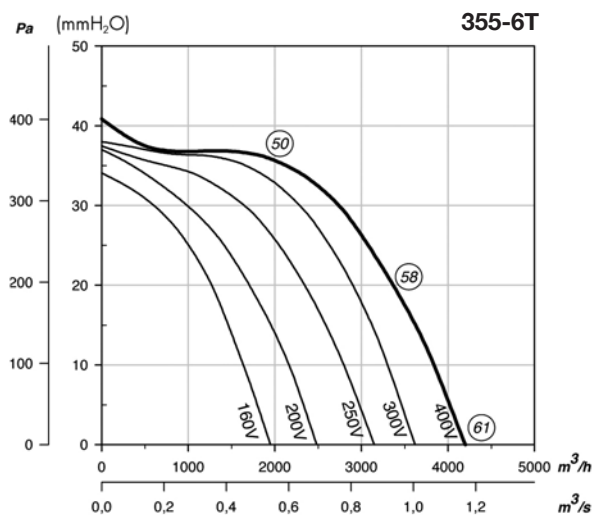
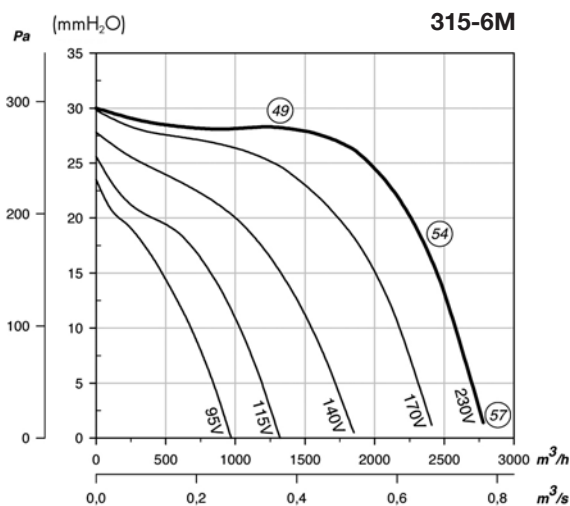
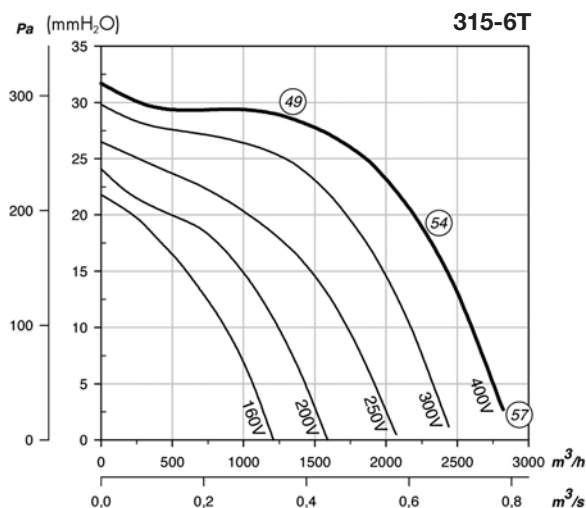
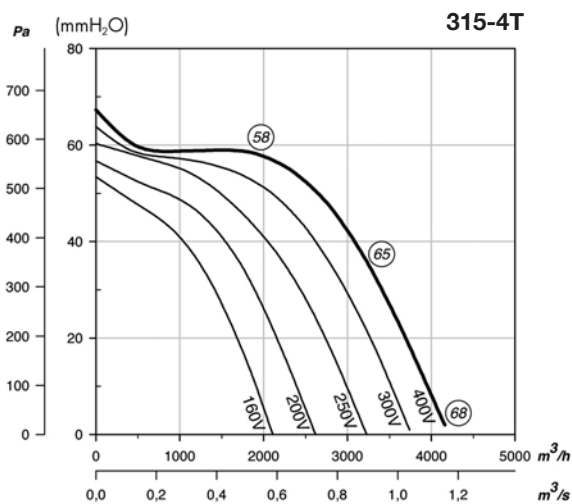
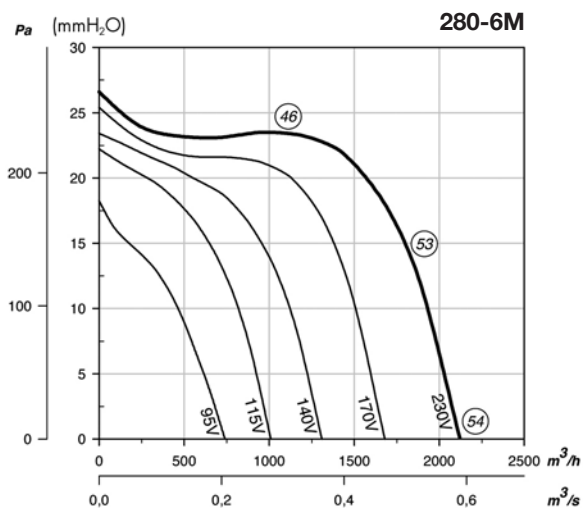
Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa

Die in den Kennlinien angegebenen abgestrahlten Schallpegel wurden im Abstand von 1 Meter auf freiem Feld ermittelt.

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa

Les niveaux sonores indiqués dans les courbes sont des pressions irradiées mesurées à 1 m à l'air libre.





CABBC



ES

Unidades de extracción compactas de accionamiento directo

Ventilador:

- Estructura en chapa de acero galvanizado, con aislamiento térmico y acústico
- Turbina con álabes hacia delante, en chapa de acero galvanizado
- Prensaestopas para entrada de cable

Motor:

- Motores cerrados con protector térmico incorporado, clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 220-240V.-50Hz., y trifásicos 220-240/380-415V.-50Hz.
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado

Bajo demanda:

- Con impulsión circular

DE

Kompaktventilatoren mit Direktantrieb

Ventilator:

- Struktur aus verzinktem Stahlblech, wärme- und schallisoliert
- Laufrad mit vorwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung

Motor:

- Geschlossene Motoren der Isolierklasse F mit integriertem Thermoschutz und Kugellager, Schutzart IP64
- Wechselstrommotoren (220-240 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (220-240 V/380-415 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus verzinktem Stahlblech

Auf Anfrage:

- Ausblasen mit rundem Querschnitt

EN

Compact extraction units direct drive

Fan:

- Galvanised sheet steel structure with thermal insulation and soundproofing.
- Impeller with forward-facing blades made from galvanised sheet steel
- Stuffing-box for cable input

Motor:

- Class F closed motors with incorporated thermal protector, ball bearings and IP-54 protection
- Single-phase 220-240V.-50Hz. and three-phase 220-240/380-415V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -20°C.+ 60°C.

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel.

On request:

- With circular inlet

FR

Appareils d'extraction compacts à actionnement direct

Ventilateur :

- Structure en tôle acier galvanisé avec isolation thermique et acoustique
- Turbine avec pales vers l'avant en tôle d'acier galvanisé.
- Presse-étoupe pour l'entrée des câbles

Moteur :

- Moteurs fermés avec protecteur thermique intégré, classe F, avec roulements à billes, protection IP54
- Monophasés 220-240 V.-50 Hz., et triphasés 220/-240 V./380-415 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter : -20°C. + 60°C.

Finition :

- Anticorrosion en tôle acier galvanisé

Sur demande :

- Avec impulsión circular

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
CABC-7/7-4M 1/5	1230	1,40	0,15	1368	58	15,7
CABC-7/7-6M 1/10	820	0,85	0,08	1107	53	15,7
CABC-9/9-4M 3/4	1310	4,50	0,55	3240	70	23,3
CABC-9/9-6M 1/3	830	2,20	0,25	2430	61	22,3
CABC-10/10-4M 3/4	1310	4,50	0,55	3555	70	27,3
CABC-10/10-6M 1/3	830	2,20	0,25	2880	61	26,2
CABC-12/12-6M 1	850	6,00	0,75	5400	70	38,3
CABC-12/12-6T 1 1/2	850	6,60 3,80	1,10	7020	74	38,7
CABC-15/15-6T 3	890	10,90 6,30	2,20	10710	74	58,0


Erp
Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

Ver datos de la serie DTM

BEP (best efficiency point) characteristics

See details DTM series

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

Details sehen DTM

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

Voir les détails de la série DTM

Características acústicas

Los valores indicados se determinan mediante medidas de potencia sonora en dB(A) obtenidas en campo libre a una distancia equivalente a dos veces la envergadura del ventilador más el diámetro de la turbina, con un mínimo de 1,5 m.

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

Acoustic features

The specified values are determined according to free field measurements of sound levels in dB(A) at an equivalent distance of twice the fan's span plus the impeller's diameter, with a minimum of 1.5 m.

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Akustische Eigenschaften

Die aufgeführten Werte wurden mit Hilfe von Messungen der Lautstärke auf freiem Feld ermittelt und in dB (A) ausgedrückt. Die verwendete Distanz entspricht dem Zweifachen des Ventilatorumfangs zuzüglich dem Laufraddurchmesser (Mindestabstand 1,5 m).

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

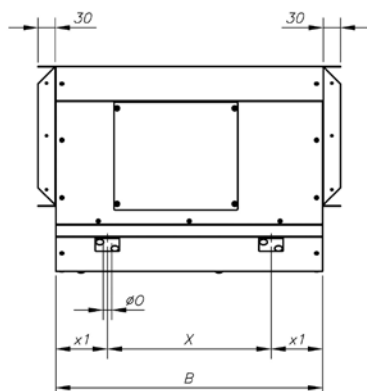
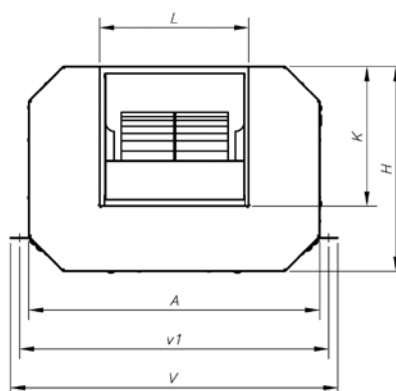
Caractéristiques acoustiques

Les valeurs indiquées sont déterminées au moyen de mesures du niveau de puissance sonore en dB(A) obtenues en extérieur à une distance équivalente à deux fois la somme de l'envergure du ventilateur à laquelle s'ajoute le diamètre de la turbine, au minimum 1,5 m.

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
CABC-7/7-4M 1/5	43	54	58	62	64	63	62	53
CABC-7/7-6M 1/10	38	49	53	57	59	58	57	48
CABC-9/9-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65
CABC-9/9-6M 1/3	46	57	61	65	67	66	65	56
CABC-10/10-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
CABC-10/10-6M 1/3	46	57	61	65	67	66	65	56
CABC-12/12-6M 1	55	66	70	74	76	75	74	65
CABC-12/12-6T 1 1/2	59	70	74	78	80	79	78	69
CABC-15/15-6T 3	61	72	77	81	83	81	80	71

Dimensiones mm
Dimensions in mm

Abmessungen in mm
Dimensions mm


	A	B	H	K	L	øO	V	v1	X	x1
CABC-7/7-4M-1/5	480	440	340	210	225	15	540	510	270	85
CABC-7/7-6M-1/10	480	440	340	210	225	15	540	510	270	85
CABC-9/9-4M-3/4	630	575	405	265	291	15	690	660	375	100
CABC-9/9-6M-1/3	630	575	405	265	291	15	690	660	375	100
CABC-10/10-4M-3/4	696	645	460	290	320	15	755	725	445	100
CABC-10/10-6M-1/3	696	645	460	290	320	15	755	725	445	100
CABC-12/12-6M-1	825	760	540	350	381	15	885	855	510	125
CABC-12/12-6T-1 1/2	825	760	540	350	381	15	885	855	510	125
CABC-15/15-6T-3	910	900	640	409	467	15	970	970	650	125

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

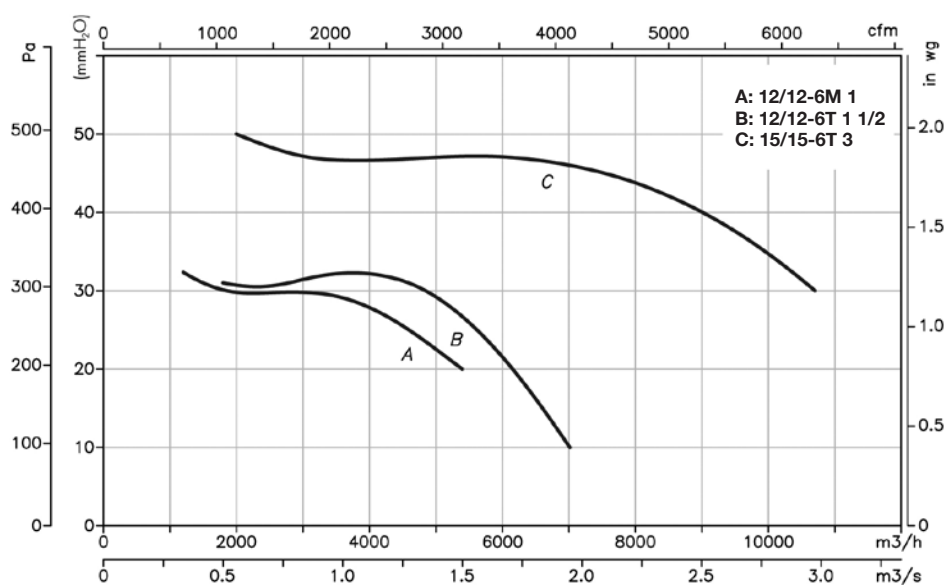
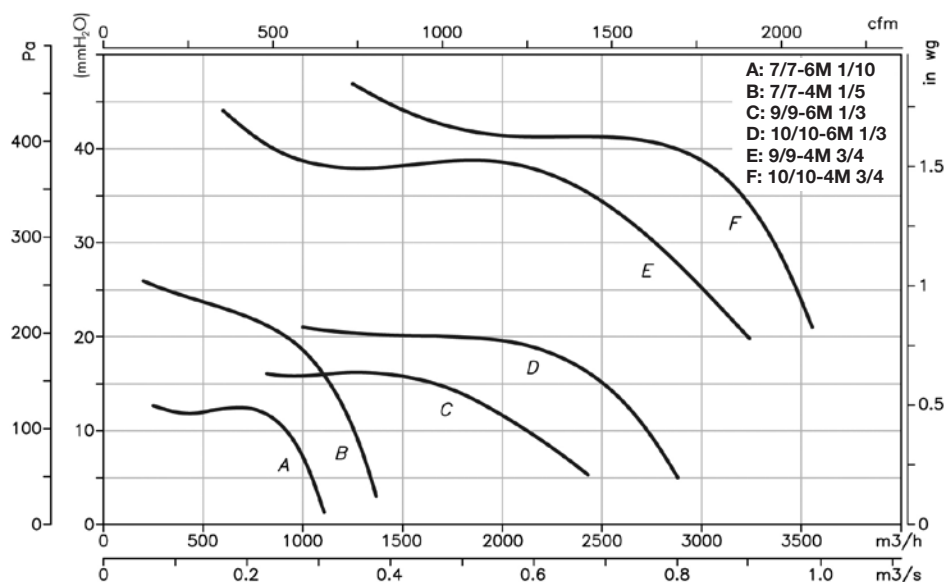
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.





REC

ES

Recuperadores de calor configurables, con placas de flujo cruzado, para instalación horizontal (H) o vertical (V)

Características:

- Intercambiador de placas de aluminio con rendimientos entre 52%-55%
- Posibilidad de configuración entre diferentes posiciones de bocas
- Filtros incorporados, calidad F6 y F6+F8. Otras combinaciones bajo pedido.
- Caja en acero galvanizado con aislamiento acústico integrado

Construcción:

- Estructura construida en chapa de acero galvanizado
- Bocas de entrada y salida con junta estanca
- Bocas intercambiables
- Puertas de acceso para facilitar el mantenimiento y la limpieza

Versiones:

- Horizontal (H) o Vertical (V)
- Ambiental: Renovación de aire, sin aportación de calefacción
- Eléctrica: Con aportación de calefacción mediante baterías eléctricas (EB)
- Batería de agua: Con aportación de calefacción mediante baterías de agua (WB)
- Bajo demanda: Módulo Adiabático

DE

Konfigurierbare Abhitzeverwerter mit Platten in Kreuzfluss-Ausführung. Auf horizontale (H) oder vertikale (V) Installation ausgelegt.

Merkmale:

- Wärmetauscher mit Aluminiumplatten und einem Wirkungsgrad von 52% bis -55%
- Konfiguration mit verschiedenen Öffnungspositionen möglich
- Integrierter Filter, Klasse F6 y F6+F8. Andere Kombinationen auf Anfrage.
- Gehäuse aus verzinktem Stahl mit integrierter Schalldämmung

Design:

- Struktur aus verzinktem Stahlblech
- Ein- und Auslassöffnungen mit Dichtung
- Austauschbare Öffnungen
- Zugangstüren für einfache Wartung und Reinigung

Ausführungen:

- Horizontal (H) o Vertikal (V)
- Umweltfreundlich: Lüfterneuerung ohne Erwärmung
- Elektrisch: Mit Erwärmung durch Elektrobatterien (EB)
- Wasserbatterie: Mit Erwärmung durch Wasserbatterien (WB)
- Auf Anfrage: adiabatischem Modul

EN

Configurable heat recovery, with cross-flow plates for horizontal (H) or vertical (V) installation

Features:

- Exchanger with aluminium plates with efficiency between 52% and 55%.
- Possibility of configuration between different vent positions.
- Built-in filters, F6 y F6+F8 quality. Other combinations on request.
- Galvanised steel box with built-in soundproofing.

Construction:

- Galvanised sheet steel structure.
- Input and output vents with airtight joint
- Exchangeable vents
- Large access doors to facilitate maintenance and cleaning.

Versions:

- Horizontal (H) or vertical (V)
- Environmental: Renewal of air without supply of heat
- Electrical: With heating supply by means of electrical batteries (EB)
- Water battery: With heating supply by means of water batteries (WB)
- On request: adiabatic module

FR

Récupérateurs de chaleur configurables, avec plaques à flux croisés, pour une installation horizontale (H) ou verticale (V)

Caractéristiques :

- Échangeur à plaques en aluminium d'une efficacité de 52% à 55%
- Configuration possible entre différentes positions de bouches
- Filtres intégrés, qualité F6 y F6+F8. Autres combinaisons sur commande
- Coque en acier galvanisé avec isolation acoustique intégrée

Construction :

- Structure en tôle d'acier galvanisé
- Bouches d'entrée et de sortie avec joint étanche
- Bouches interchangeables
- Portes d'accès pour faciliter l'entretien et le nettoyage

Versions :

- Horizontal (H) ou verticale (V)
- Environnemental : Renouvellement de l'air, sans apport de chauffage
- Électrique : Avec apport de chauffage via des batteries électriques
- Batterie à eau : Avec apport de chauffage via des batteries à eau (WB)
- Sur demande: module adiabatique

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Tensión Voltage Spannung Tension (V)	Intensidad Intensity Stromstärke Intensité (A)	Potencia motor Motor power Motorleistung Puissance moteur (W)	Caudal máximo (F6) Maximum Airflow (F6) Maximaler Volumenstrom (F6) Débit maximum (F6) (m³/h)	Eficiencia térmica Heat efficiency Wärmeeffizienz Efficacité thermique (%)	NPS irradiado Radiated NPS Schalldruckpegel NPS irradié dB(A)	Filtro Filter Filter Filtre EN 779	Peso Weight Gewicht Poids (kg)
REC-05-H	2440	1x230	2x0,45	2x100	500	50	45	F6, F6+F8	26
REC-08-H	2440	1x230	2x0,45	2x100	950	52	53	F6, F6+F8	30
REC-12-H	1425	1x230	2x2,00	2x450	1300	52	53	F6, F6+F8	67
REC-20-H	1350	1x230	2x2,00	2x450	2050	52	48	F6, F6+F8	86
REC-20-V	1350	1x230	2x2,00	2x450	2050	52	48	F6, F6+F8	86
REC-30-H	1250	1x230	2x5,40	2x600	3150	54	52	F6, F6+F8	112
REC-30-V	1250	1x230	2x5,40	2x600	3150	54	52	F6, F6+F8	112
REC-40-H	900	3x400	2x3,60	2x1100	4250	55	46	F6, F6+F8	167
REC-40-V	900	3x400	2x3,60	2x1100	4250	55	46	F6, F6+F8	167
REC-50-H	1280	3x400	2x3,50	2x1500	5350	53	54	F6, F6+F8	182
REC-50-V	1280	3x400	2x3,50	2x1500	5350	53	54	F6, F6+F8	182
REC-60-H	1450	3x400	2x4,83	2x2200	6150	50	56	F6, F6+F8	205
REC-60-V	1450	3x400	2x4,83	2x2200	6150	50	56	F6, F6+F8	205

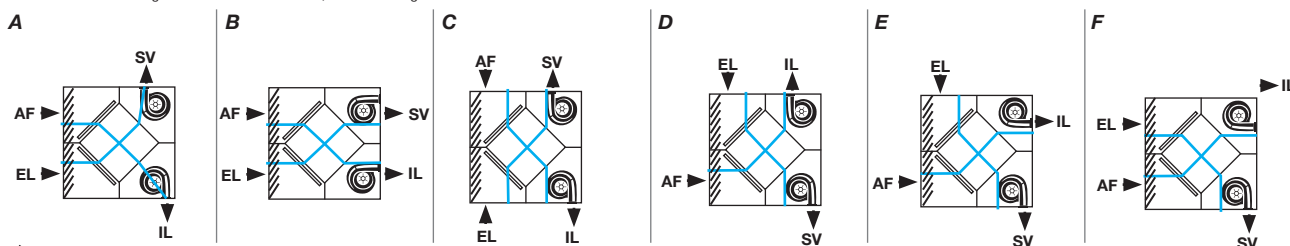
Configuraciones (Versión Horizontal)

Configurations (Horizontal version)

Konfigurationen (Horizontale Ausführung)

Configurations (version horizontale)

Suministro standard configuración C. Excepto modelos 05, 08 y 12 configuración B.
Configuration C standard supply. Except models 05, 08 and 12 configuration B.
Standard-Lieferumfang Konfiguration C. Ausgenommen Modelle 05, 08 und 12 Konfiguration B.
Livraison standard configuration C. Sauf modèles 05, 08 et 12 configuration B.



Filter

AF: Aire fresco exterior / IL: Impulsión aire al local / SV: Salida aire viciado / EL: Extracción aire del local
AF: External fresh air / IL: Impulsion of air to the premises / SV: Outlet of used air / EL: Extraction of air from the premises
AF: Außenfrischluft / IL: Einleitung der Luft in den Innenbereich / SV: Abluftauslass / EL: Absaugung der Luft aus dem Innenbereich
AF: Air frais extérieur / IL: Impulsion air au bâtiment / SV: Sortie air vicié / EL: Extraction air du local

Dimensiones mm

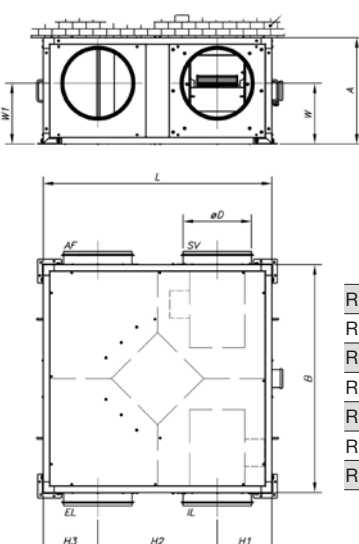
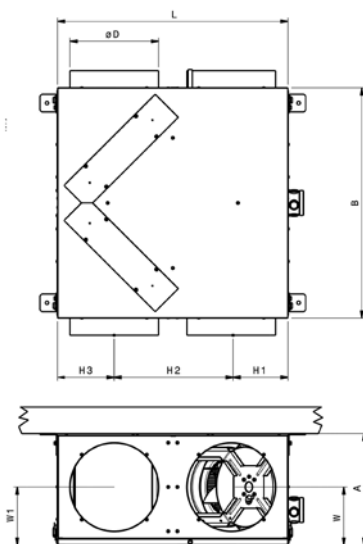
Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm

REC-05 REC-08

REC-H



	A	B	L	øD	H1	H2	H3	W	W1
REC-05	310	575	575	150	131	312	131	164	164
REC-08	310	650	650	250	160	330	160	164	164
REC-12-H	415	1000	1000	315	260,4	479,2	260,4	207,5	207,5
REC-20-H	490	1050	1050	315	251	548	251	280	280
REC-30-H	590	1100	1200	315	266	668	266	350	350
REC-40-H	670	1500	1500	450	350	800	350	368	368
REC-50/60-H	850	1500	1700	450	351,5	997	351,5	424,5	424,5

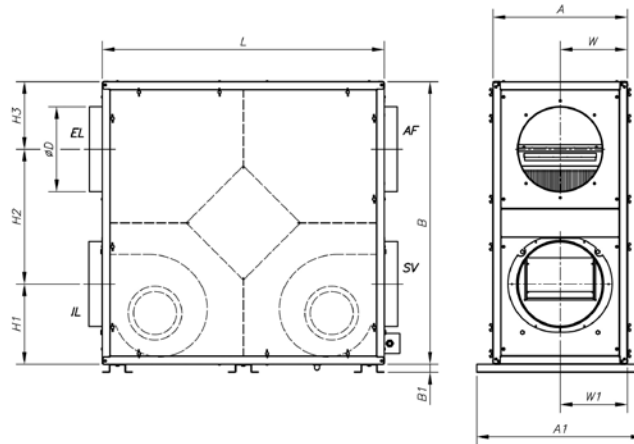
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

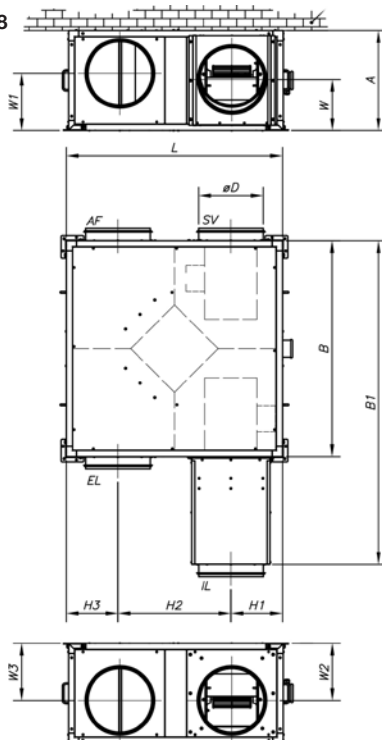
Dimensions mm

REC-V-F6

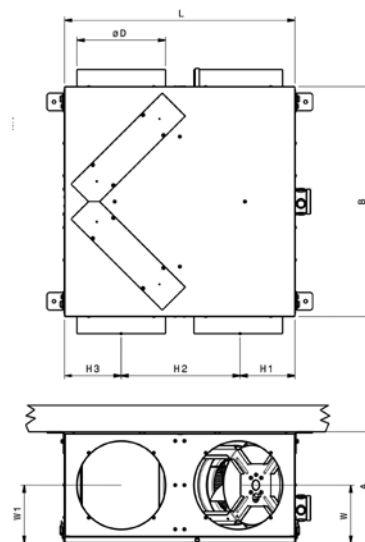


	A	A1	B	B1	L	øD	H1	H2	H3	W	W1
REC-20-V	500	620	1050	30	1050	315	298	501	251	250	250
REC-30-V	600	720	1202	30	1102	315	384	548	270	300	300
REC-40-V	670	790	1500	30	1500	450	391,5	739	369,5	334	335
REC-50-V	805	925	1700	30	1500	450	441	912	347	402,5	402,5
REC-60-V	805	925	1700	30	1500	450	441	912	347	402,5	402,5

REC-H-F6+F8



REC-05 REC-08



	A	B	L	øD	H1	H2	H3	W	W1
REC-05	310	575	575	150	131	312	131	164	164
REC-08	310	650	650	250	160	330	160	164	164

	A	B	B1	L	øD	H1	H2	H3	W	W1	W2	W3
REC-12-H-F6+F8	415	1000	1525	1000	315	260,4	479,2	260,4	207,5	207,5	207,5	207,5
REC-20-H-F6+F8	490	1050	1575	1050	315	251	548	251	250	280	280	280
REC-30-H-F6+F8	590	1100	1625	1200	315	266	668	266	320	350	350	350
REC-40-H-F6+F8	670	1500	2025	1500	450	350	800	350	368	368	368	368
REC-50/60-H-F6+F8	849	1500	2025	1700	450	351,5	997	351,5	424,5	424,5	424,5	424,5

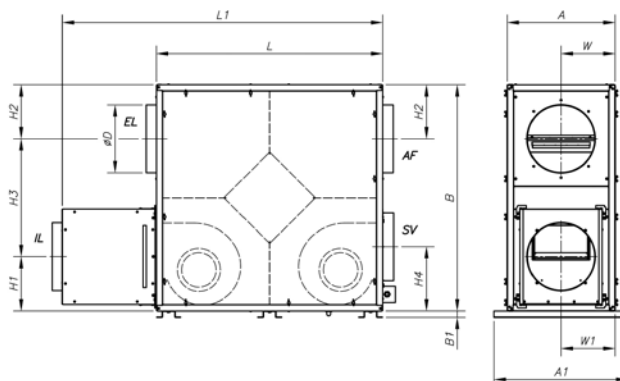
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm

REC-V-F6+F8



	A	A1	B	B1	L	L1	ØD	H1	H2	H3	H4	W	W1
REC-20-V	500	620	1050	30	1050	1487	315	252	501	251	298	250	250
REC-30-V	600	720	1202	30	1102	1540	315	335	548	270	384	300	300
REC-40-V	670	790	1500	30	1500	1933	450	369,5	739	369,5	391,5	334	335
REC-50-V	805	925	1700	30	1500	1933	450	403,5	912	347	441	402,5	402,5
REC-60-V	805	925	1700	30	1500	1933	450	403,5	912	347	441	402,5	402,5

Características acústicas

Los valores indicados se determinan mediante medidas de potencia sonora en dB(A) obtenidas en campo libre a una distancia no inferior a 1,5 m del equipo.

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
REC-05	30	42	45	57	53	50	40	37
REC-08	38	50	53	65	61	58	48	45
REC-12	54	56	49	52	54	50	45	38
REC-20	49	51	44	47	49	45	40	33

Acoustic features

The specified values are determined according to free field measurements of sound levels in dB(A) at a distance not less than 1.5 m of the equipment.

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Akustische Eigenschaften

Die aufgeführten Werte wurden mit Hilfe von Messungen des Schalldruckpegels in dB(A) auf freiem Feld in einem Abstand von mindestens 1,5 m vom Gerät ermittelt.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
REC-30	54	56	50	51	48	43	35	31
REC-40	49	51	43	37	36	30	29	15
REC-50	57	59	50	44	42	36	37	22
REC-60	59	61	52	46	44	38	39	24

Caractéristiques acoustiques

Les valeurs indiquées sont calculées au moyen de mesures du niveau de pression sonore en dB(A) obtenues en extérieur à une distance d'au moins 1,5 m de l'appareil.

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH2O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH2O, Pa and in wg.

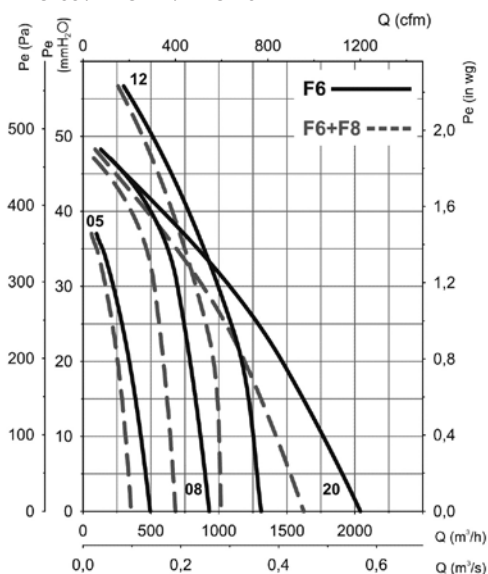
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH2O, Pa und inWS

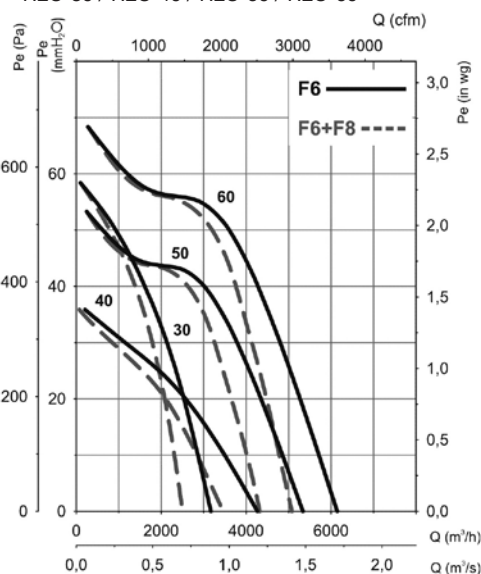
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH2O, Pa et inwg.

REC-05 / REC-08 / REC-12 / REC-20



REC-30 / REC-40 / REC-50 / REC-60





UTM

ES

Unidades de ventilación con tratamiento de aire y motor directo, aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de doble aspiración y opciones de módulos de filtración, calefacción eléctrica o por agua.

Caja:

- Estructura en perfiles de aluminio con aislamiento térmico y acústico
- Panel de acceso lateral, para su correcto mantenimiento
- Construcción modular, para añadir módulos de filtros o de tratamiento de aire
- Prensaestopas para entrada de cable

Ventilador:

- Unidades de ventilación equipadas con ventiladores de la serie DTM
- Turbinas con álabes hacia adelante, en chapa de acero galvanizado

Motor:

- Motores eficiencia IE-2, excepto potencias inferiores a 0,75 kW, monofásicos, y 2 velocidades
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 220-240V.-50Hz y Trifásicos 220-240/380-415V.-50Hz
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C

Versiónes:

- TF: Módulo de filtración. Versión estándar F6+F8 y opcional F7+F9.
- TE: Módulo con batería eléctrica. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9
- TA: Módulo con batería de agua. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9

Bajo pedido:

- Impulsión vertical
- Módulo montado en impulsión

DE

Lüfter mit Luftaufbereitung und mit Direktmotor, schallgedämmt, ausgestattet mit doppelseitig saugenden Ventilatoren und optionalen Filtrationsmodulen, Elektro- oder Wasserheizung.

Gehäuse:

- Struktur aus Aluminiumprofilen mit Wärme- und Schalldämmung
- Seitliche Zugangsklappe für korrekte Wartung
- Modulare Bauweise für das Hinzufügen von Filter- oder Luftaufbereitungsmodulen.
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung

Ventilator:

- Lüfter, ausgestattet mit Ventilatoren der Serie DTM
- Laufräder aus verzinktem Stahlblech mit vorwärts gekrümmten Schaufeln

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE-2, ausgenommen bei Leistung unter 0,75 kW Wechselstrom, und mit 2 Drehzahlen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP54
- Wechselstrommotoren (220-240 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (220-240 V/380 – 415 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20 °C bis +60 °C

Ausführungen:

- TF: Luftfiltermodul. Standardausführung F6+F8 und optional F7+F9.
- TE: Modul mit Elektrobatterie. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9
- TA: Modul mit Wasserbatterie. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9

Auf Anfrage:

- Vertikales Ausblasen
- Modulmontage im Zuluftbetrieb



EN

Soundproofed air treatment units with direct drive motors, fitted with double-inlet fans and optional modules for filtration, electrical or hot-water heating.

Box:

- Aluminium profiles structure with thermal insulation and soundproofing
- Side access panel for correct maintenance
- Modular construction, for adding filter or air treatment modules
- Stuffing-box for cable inlet

Fan:

- Ventilation units, equipped with DTM series fans
- Impellers with forward-facing blades made from galvanised sheet steel

Motor:

- Single-phase two-speed motors with IE-2 efficiency, except for capacities less than 0.75 kW.
- Class F motors, with ball bearings, IP54 protection
- Single-phase 220-240V 50Hz and Three-phase 220-240/380-415V 50Hz
- Max. air temperature to transport: -20 °C + 60°C

Versions:

- TF: Filtration Module. Standard version F6+F8 and optionally F7+F9.
- TE: Module with electrically heated coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters
- TA: Module with water coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters

On request:

- Vertical outlet
- Module installed as blower

FR

Appareils de ventilation de traitement d'air à moteur direct, avec isolation acoustique, équipés de ventilateurs à double aspiration et avec les options de modules de filtration, de chauffage électrique ou à eau.

Caisson :

- Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Panneau d'accès latéral pour un entretien correct
- Construction modulaire, pour ajouter des modules de filtration ou de traitement d'air
- Presse-étoupes pour passage de câble

Ventilateur :

- Unités de ventilation équipées de ventilateurs de la série DTM
- Turbines à aubes inclinées vers l'avant, en tôle d'acier galvanisé

Moteur :

- Moteurs rendement IE2, sauf puissances inférieures à 0,75 kW, monophasés et 2 vitesses
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP54
- Monophasés 220-240 V - 50 Hz et triphasés 220-240/380-415 V - 50 Hz
- Température maximale de l'air à transporter : -20°C +60°C

Versions :

- TF : Module de filtration. Version standard F6+F8 et en option F7+F9.
- TE : Module avec batterie électrique. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option
- TA : Module avec batterie à eau. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option

Sur demande :

- Refoulement vertical
- Module monté au refoulement

Código de pedido
Order code
Bestellcode
Code de commande

UTM — 7/7 — 4M — 1/5 — TF — F6+F8

Unidades de ventilación con tratamiento de aire
Ventilation units with air treatment
Belüftungssysteme mit Luftaufbereitung
Appareils de ventilation de traitement d'air

Tamaño turbina en pulgadas
Impeller size in inches
Größe des Laufrads in Zoll
Dimension turbine en pouces

Número de polos motor
Number of motor poles
Anzahl Motorpole
Nombre de pôles moteur
4=1400 r/min. 50 Hz
6=900 r/min. 50 Hz

T=Trifásico
M=Monofásico
T=Three-phase
M=Single-phase
T=Dreiphasig (Drehstrom) (CV)
M=Einphasig (Wechselstrom)
T = Triphasé
M = Monophasé

Potencia motor
Motor power
Motorleistung
Puissance du moteur

Opciones de filtro para módulos TF
• Versión estándar F6+F8
• Opción: G4+F7, F7+F9

Filter options for TF modules
• Standard version F6+F8
• Option: G4+F7, F7+F9

Filteroptionen für TF-Module
• Standardausführung F6+F8
• Option: G4+F7, F7+F9

Options de filtre pour modules TF
• Version standard F6+F8
• En option : G4+F7, F7+F9

Módulos tratamiento de aire

- TF: módulo de filtración (versión estándar)
- TE: módulo con batería eléctrica (filtro G4 incluido)
- TA: módulo con batería de agua (filtro G4 incluido)

Luftaufbereitungsmodule

- TF: Filtermodul (Standardausführung)
- TE: Modul mit Elektrobatterie (Filter G4 inklusive)
- TA: Modul mit Wasserbatterie (Filter G4 inklusive)

Air treatment modules

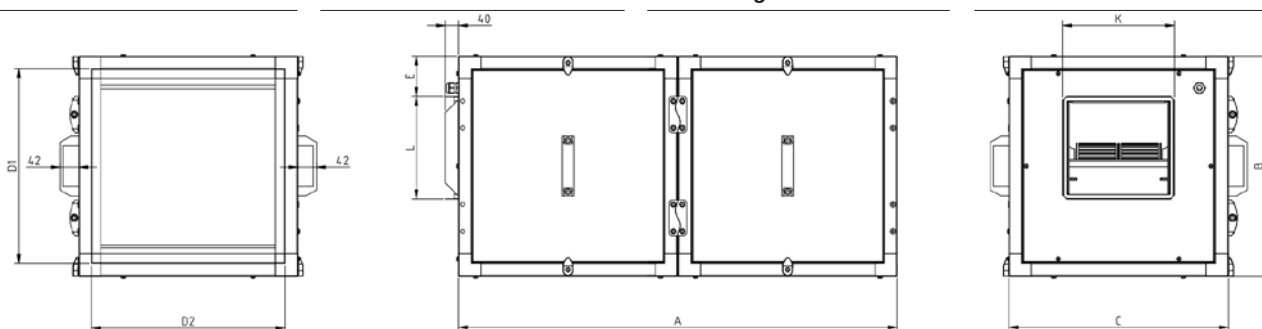
- TF: filtration module (standard version)
- TE: module with electrically heated coil (G4 filter included)
- TA: module with water coil (G4 filter included)

Modules de traitement d'air

- TF : module de filtration (version standard)
- TE : module avec batterie électrique (filtre G4 inclus)
- TA : module avec batterie à eau (filtre G4 inclus)

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V(A)	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
UTM-7/7-4M 1/5	1230	1,4	0,15	1520	58	22,5
UTM-9/9-4M 1/2	1320	3,3	0,37	2800	66	31,8
UTM-9/9-4M 3/4	1310	4,5	0,55	3600	70	32,6
UTM-10/10-4M 1/2	1320	3,3	0,37	2800	65	37,3
UTM-10/10-4M 3/4	1310	4,5	0,55	3950	70	38,1
UTM-12/12-6T 1 1/2	850	6,6 3,8	1,1	7800	74	53,8
UTM-12/12-6M 3/4	850	5	0,55	4900	63	52,3
UTM-12/12-6M 1	850	6	0,75	6000	70	53,3
UTM-15/15-6T 3	890	10,9 6,3	2,2	11900	74	80

Dimensiones mm
Dimensions in mm
Abmessungen in mm
Dimensions mm


	A	B	C	D1	D2	E	L	K
UTM-7/7	981	490	490	428	428	91	226	247
UTM-9/9	1041	550	550	488	488	86	279	317
UTM-10/10	1096	605	605	543	543	88	306	343
UTM-12/12	1171	680	680	618	618	84	360	404
UTM-15/15	1346	855	855	793	793	119	423	490

Características acústicas
Acoustic features
Akustische Eigenschaften
Caractéristiques acoustiques

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
7/7-4M 1/5	43	54	58	62	64	63	62	53
9/9-4M 1/2	51	62	66	70	72	71	70	61
9/9-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65
10/10-4M 1/2	50	61	65	69	71	70	69	60
10/10-4M 3/4	55	66	70	74	76	75	74	65

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
12/12-6T 1 1/2	59	70	74	78	80	79	78	69
12/12-6M 3/4	48	59	63	67	69	68	67	58
12/12-6M 1	55	66	70	74	76	75	74	65
15/15-6T 3	61	72	77	81	83	81	80	71

Opciones módulos tratamiento de aire

air modules treatment options

Luft-Module Behandlungsmöglichkeiten

air modules options de traitement



TF : Módulos de filtración

- Estructura en perfilería de aluminio con aislamiento térmico y acústico
- Panel de acceso lateral, para su correcto mantenimiento
- Construcción modular, para añadir módulos de filtros o de tratamiento de aire
- Módulo versión estándar F6+F8 y opcional F7+F9.
- Compatibles con las series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS Y CADT-ALPS

TF: Luftfiltermodule

- Struktur aus Aluminiumprofilen mit Wärme- und Schalldämmung
- Seitliche Zugangsklappe für korrekte Wartung
- Modulare Bauweise für das Hinzufügen von Filter- oder Luftaufbereitungsmodulen
- Modul Standardausführung F6+F8 und optional F7+F9.
- Kompatibel mit den Serien UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS UND CADT-ALPS

TF : Filtration Modules

- Aluminium profiles structure with thermal insulation and soundproofing
- Side access panel for correct maintenance
- Modular construction, for adding filter or air treatment modules
- Standard version module F6+F8 and optionally F7+F9.
- Compatible with series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS and CADT-ALPS

TF : Modules de filtration

- Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Panneau d'accès latéral pour un entretien correct
- Construction modulaire, pour ajouter des modules de filtration ou de traitement d'air
- Module version standard F6+F8 et en option F7+F9.
- Compatibles avec les séries UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS et CADT-ALPS



TE: Módulos con batería eléctrica

- Estructura en perfilería de aluminio con aislamiento térmico y acústico
- Panel de acceso lateral, para su correcto mantenimiento
- Construcción modular, para añadir módulos de filtros o de tratamiento de aire
- Prensaestopas para entrada de cable
- Módulo versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9
- Compatibles con las series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS Y CADT-ALPS

TE: Module mit Elektrobatterie

- Struktur aus Aluminiumprofilen mit Wärme- und Schalldämmung
- Seitliche Zugangsklappe für korrekte Wartung
- Modulare Bauweise für das Hinzufügen von Filter- oder Luftaufbereitungsmodulen
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung
- Modul Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9
- Kompatibel mit den Serien UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS UND CADT-ALPS

TE: Modules with electrically heated coil

- Aluminium profiles structure with thermal insulation and soundproofing
- Side access panel for correct maintenance
- Modular construction, for adding filter or air treatment modules
- Stuffing-box for cable inlet
- Standard version module G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters
- Compatible with series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS and CADT-ALPS

TE : Modules avec batterie électrique

- Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Panneau d'accès latéral pour un entretien correct
- Construction modulaire, pour ajouter des modules de filtration ou de traitement d'air
- Presse-étoupes pour passage de câble
- Module version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option
- Compatibles avec les séries UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS et CADT-ALPS



TA: Módulos con batería de agua

- Estructura en perfilería de aluminio con aislamiento térmico y acústico
- Panel de acceso lateral, para su correcto mantenimiento
- Construcción modular, para añadir módulos de filtros o de tratamiento de aire
- Módulo versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9
- Compatibles con las series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS Y CADT-ALPS

TA: Module mit Wasserbatterie

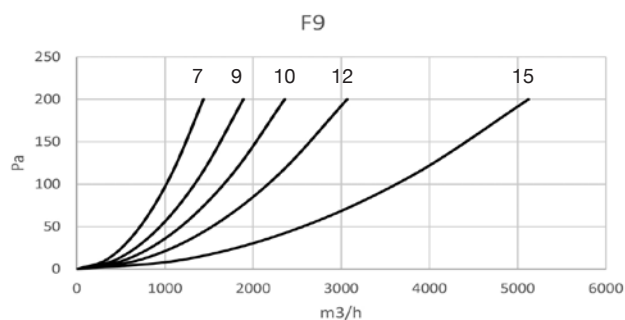
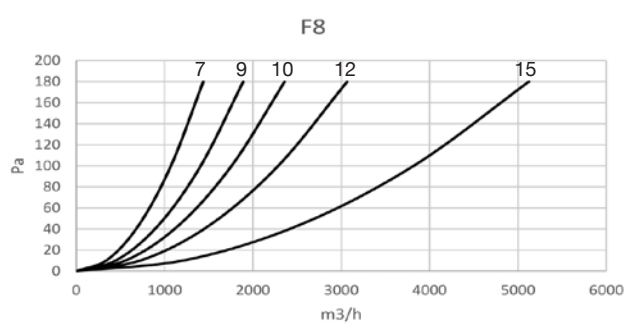
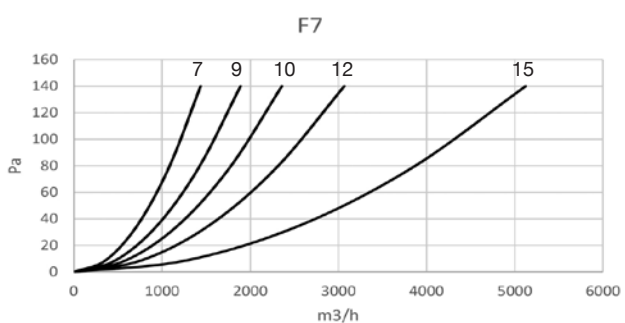
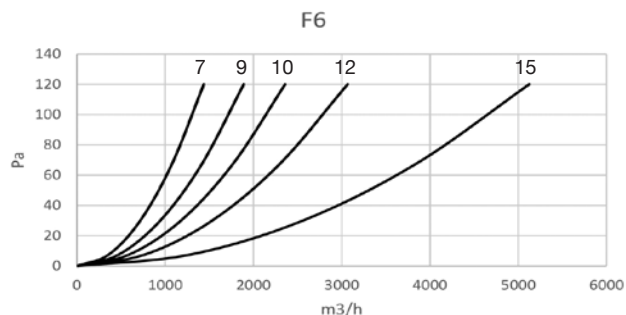
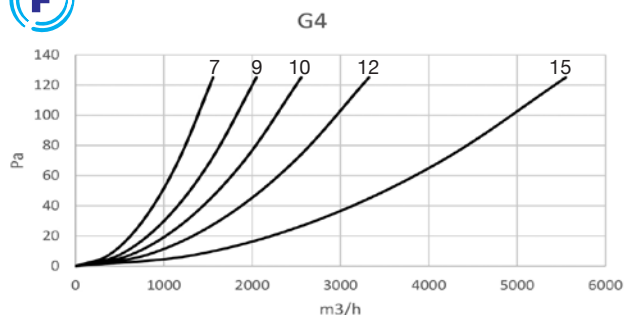
- Struktur aus Aluminiumprofilen mit Wärme- und Schalldämmung
- Seitliche Zugangsklappe für korrekte Wartung
- Modulare Bauweise für das Hinzufügen von Filter- oder Luftaufbereitungsmodulen
- Modul Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9
- Kompatibel mit den Serien UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS UND CADT-ALPS

TA: Modules with water coils

- Aluminium profiles structure with thermal insulation and soundproofing
- Side access panel for correct maintenance
- Modular construction, for adding filter or air treatment modules
- Standard version module G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters
- Compatible with series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS and CADT-ALPS

TA : Modules avec batterie à eau

- Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Panneau d'accès latéral pour un entretien correct
- Construction modulaire, pour ajouter des modules de filtration ou de traitement d'air
- Module version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option
- Compatibles avec les séries UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS et CADT-ALPS

TF :Características módulo de filtración
TF: Filtration Module Characteristics
TF: Eigenschaften Filtermodul
TF : Caractéristiques module de filtration
Pérdida de carga de filtros
Head loss - filters
Druckverlust der Filter
Perte de charge des filtres


7= TF 7/7
9= TF 9/9
10= TF 10/10
12= TF 12/12
15= TF 15/15

TE: Características módulos batería eléctrica
TE: Technical characteristics of electrically heated coil
TE: Technische Daten der Elektrobatterie-Module
TE: Caractéristiques modules batterie électrique

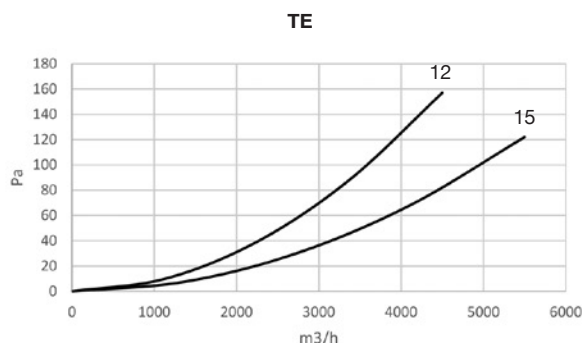
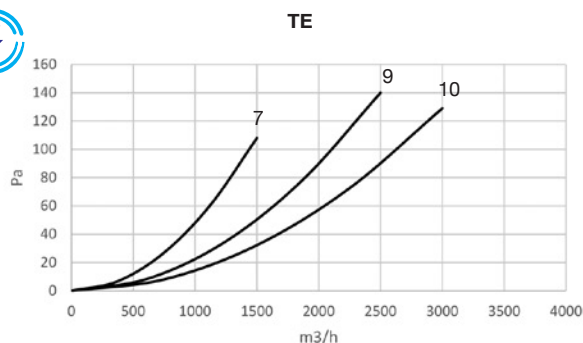

Modelo Model Modell Modèle	Intensidad Current Stromstärke Intensité 400V (A)	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW) Etapa 1 Etapa2 Etapa3 Stage 1 Stage 2 Stage 3 Stufe 1 Stufe 2 Stufe 3 Étape 1 Étape 2 Étape 3			Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
TE-7/7	13	3	3	3	1500	23
TE-9/9	23	5.4	5.4	5.4	3300	33
TE-10/10	33	7.7	7.7	7.7	4500	44
TE-12/12	52	12	12	12	6000	61
TE-15/15	81	18.8	18.8	18.8	10000	96

Pérdida de carga de baterías eléctricas

Head loss - electrical coil heaters

Ladungsverlust der Elektrobatterien

Perte de charge des batteries électriques



TA: Características módulos batería de agua 90/70°C con aire a 0°C

TA: Characteristics of 90/70°C water coil for air at 0°C

TA: Technische Daten der Wasserbatterie-Module (90/70 °C) mit Luft bei 0 °C

TA: Caractéristiques modules batterie à eau 90/70°C avec température de l'air à 0°C



Modelo Model Modell Modèle	Potencia Installed Leistung Puissance (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Caudal agua Water flow Wasserdurchfluss Débit d'eau (m³/h)	Pérdida carga agua Water head loss Druckverlust Wasser Perte de charge sur l'eau (kPa)	Conexión Connection Anschluss Connexion (pulg)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
TA-7/7	23	1500	1.0	16.3	1/2"	18
TA-9/9	37	2500	1.7	26.6	1/2"	25
TA-10/10	46	3000	2.0	17.6	3/4"	31
TA-12/12	66	4500	2.9	29.8	3/4"	39
TA-15/15	108	5500	4.8	21.4	1"	63

TA: Características módulos batería de agua 80/60°C con aire a 0°C

TA: Characteristics of 80/60°C water coil for air at 0°C

TA: Technische Daten der Wasserbatterie-Module (80/60 °C) mit Luft bei 0 °C

TA: Caractéristiques modules batterie à eau 80/60°C avec température de l'air à 0°C



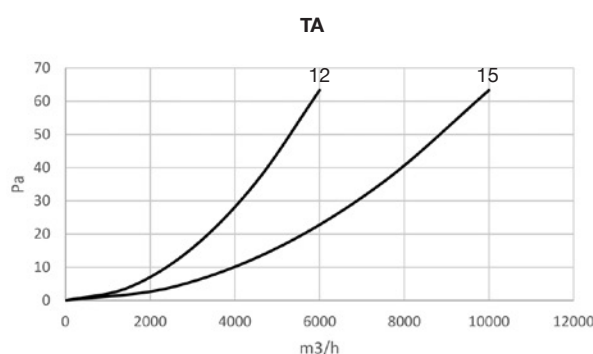
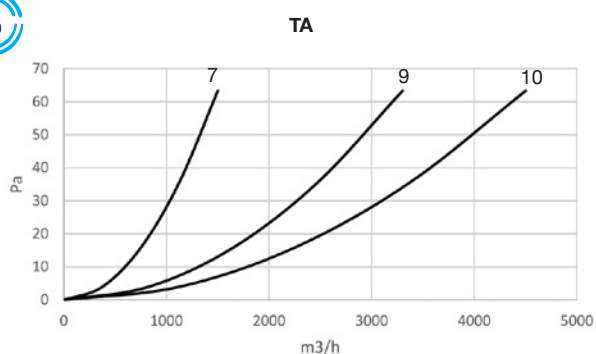
Modelo Model Modell Modèle	Potencia Installed Leistung Puissance (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Caudal agua Water flow Wasserdurchfluss Débit d'eau (m³/h)	Pérdida carga agua Water head loss Druckverlust Wasser Perte de charge sur l'eau (kPa)	Conexión Connection Anschluss Connexion (pulg)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
TA-7/7	20	1500	0.9	13.0	1/2"	18
TA-9/9	33	2500	1.4	21.3	1/2"	25
TA-10/10	40	3000	1.7	14.0	3/4"	31
TA-12/12	58	4500	2.5	23.8	3/4"	39
TA-15/15	100	5500	4.2	17.5	1"	63

Pérdida de carga de baterías de agua

Head loss - water coil heaters

Ladungsverlust der Wasserbatterien

Perte de charge des batteries à eau



Esquemas de instalación y posición filtros

Installation and filter position diagrams

Installationspläne und Filterpositionen

Schémas d'installation et position des filtres



Módulo de filtración
Filtration Module
Luftfiltermodul
Module de filtration



Módulos de baterías
Heating Coil Modules
Batteriemedul
Modules de batteries



Módulo montado en aspiración
Module installed as extractor
Modulmontage im Abluftbetrieb
Module monté à l'aspiration

Módulo montado en impulsión
Module installed as blower
Modulmontage im Zuluftbetrieb
Module monté au refoulement

Dimensiones de los módulos mm

Module Dimensions mm

Abmessungen der Module in mm

Dimensions des modules mm

Módulos compatibles con las series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS Y CADT-ALPS

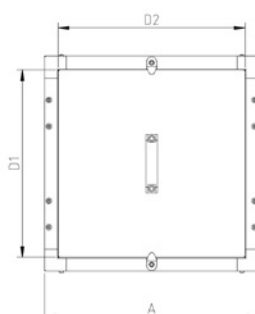
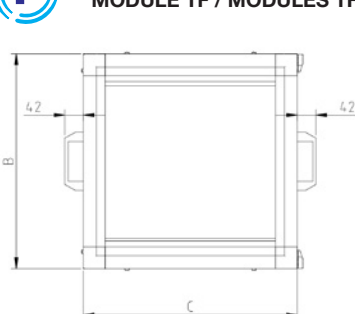
Modules compatible with series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS and CADT-ALPS

Module kompatibel mit den Serien UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS UND CADT-ALPS

Modules compatibles avec les séries UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS et CADT-ALPS



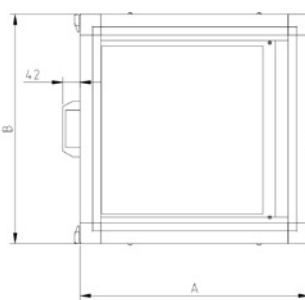
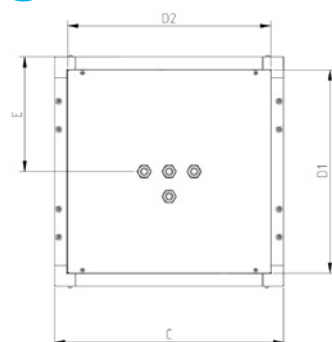
MÓDULOS TF / TF MODULES MODULE TF / MODULES TF



	A	B	C	D1	D2
TF-7/7	490	490	490	428	428
TF-9/9	550	550	550	488	488
TF-10/10	605	605	605	543	543
TF-12/12	680	680	680	618	618
TF-15/15	855	855	855	793	793



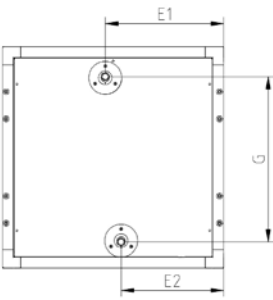
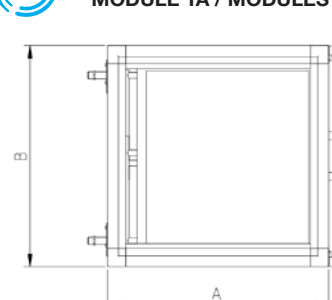
MÓDULOS TE / TE MODULES MODULE TE / MODULES TE



	A	B	C	D1	D2	E
TE-7/7	490	490	490	428	428	245
TE-9/9	550	550	550	488	488	275
TE-10/10	605	605	605	543	543	302,5
TE-12/12	680	680	680	618	618	340
TE-15/15	855	855	855	793	793	427,5



MÓDULOS TA / TA MODULES MODULE TA / MODULES TA



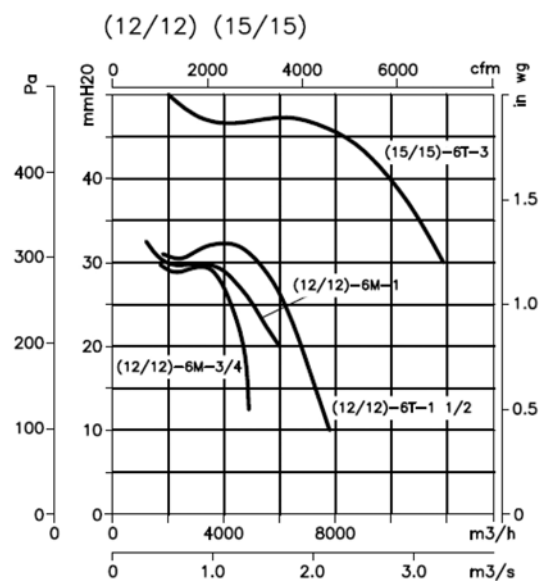
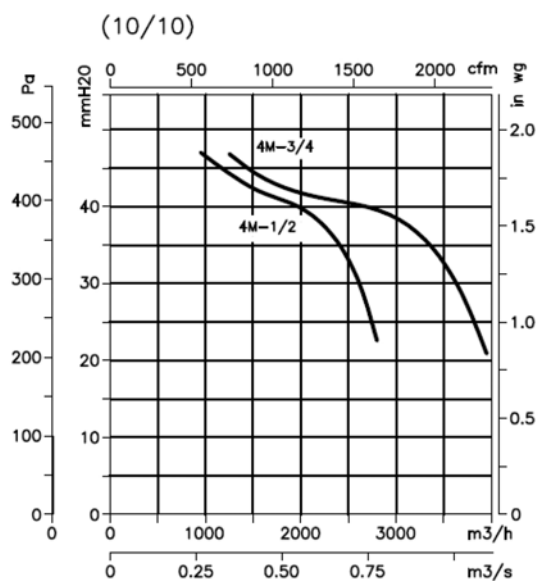
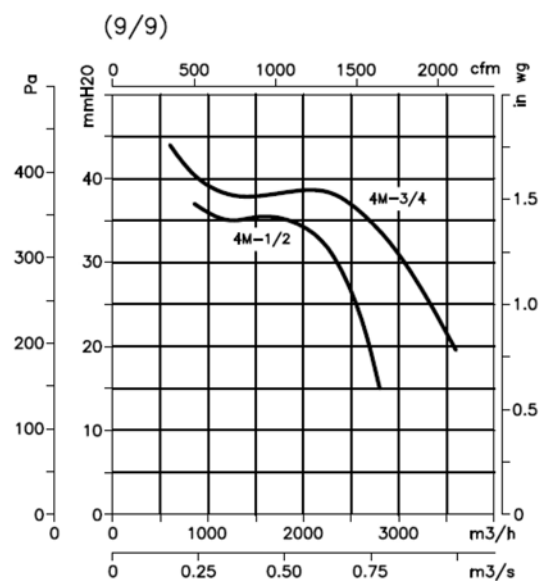
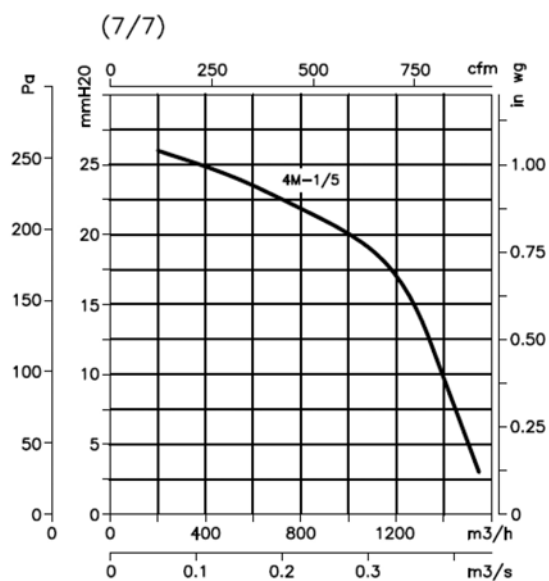
	A	B	C	D1	D2	E1	E2	G	H
TA-7/7	490	490	490	428	428	267	224	334	60
TA-9/9	550	550	550	488	488	297	254	410	57
TA-10/10	605	605	605	543	543	324	281	452	54
TA-12/12	680	680	680	618	618	362	319	527	79
TA-15/15	855	855	855	793	793	460	395	671	42

Curvas características
ventiladores

Characteristic curves - fans

Ventilator-Kennlinien

Courbes caractéristiques
ventilateurs





UTT



ES

Unidades de ventilación con tratamiento de aire a transmisión, aisladas acústicamente, equipadas con ventiladores de doble aspiración y opciones de módulos de filtración, calefacción eléctrica o por agua.

Caja:

- Estructura en perfiles de aluminio con aislamiento térmico y acústico
- Panel de acceso lateral, para su correcto mantenimiento
- Construcción modular, para añadir módulos de filtros o de tratamiento de aire
- Prensaestopas para entrada de cable

Ventilador:

- Unidades de ventilación equipadas con ventiladores de la serie DTS, DTC o DTR.
- Turbinas con álabes hacia adelante, en chapa de acero galvanizado

Motor:

- Motores eficiencia IE-2, excepto potencias inferiores a 0,75 kW, monofásicos, y 2 velocidades
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Trifásicos 230/400V -50Hz. (hasta 5,5CV.) y 400/690V - 50Hz. (potencias superiores a 5,5CV.)
- Temperatura máxima del aire a transportar: -20°C.+ 60°C

Versiones:

- TF: Módulo de filtración. Versión estándar F6+F8 y opcional F7+F9.
- TE: Módulo con batería eléctrica. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9
- TA: Módulo con batería de agua. Versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9

Bajo pedido:

- Impulsión vertical
- Transmisión lado izquierdo
- Módulo montado en impulsión

DE

Riemengetriebene Lüfter mit Luftaufbereitungsgerät, schallgedämmt, ausgestattet mit doppelseitig saugenden Ventilatoren und optionalen Filtrationsmodulen, Elektro- oder Wasserheizung.

Gehäuse:

- Struktur aus Aluminiumprofilen mit Wärme- und Schalldämmung
- Seitliche Zugangsklappe für korrekte Wartung
- Modulare Bauweise für das Hinzufügen von Filter- oder Luftaufbereitungsmodulen
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung

Ventilator:

- Lüfter, ausgestattet mit Ventilatoren der Serien DTS, DTC oder DTR.
- Laufräder aus verzinktem Stahlblech mit vorwärts gekrümmten Schaufeln

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE-2, ausgenommen bei Leistung unter 0,75 kW Wechselstrom, und mit 2 Drehzahlen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP54
- Dreiphasig (230/400 V, 50 Hz bis 5,5 PS und 400/690 V, 50 Hz für Leistungen über 5,5 PS)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -20 °C bis +60 °C

Ausführungen:

- TF: Luftfiltermodul. Standardausführung F6+F8 und optional F7+F9.
- TE: Modul mit Elektrobatterie. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9
- TA: Module mit Wasserbatterie. Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9

Auf Anfrage:

- Vertikales Ausblasen
- Getriebe auf linker Seite
- Modulmontage im Zuluftbetrieb

EN

Soundproofed belt-driven air treatment units, fitted with double-inlet fans and optional modules for filtration, electrical or hot-water heating.

Box:

- Aluminium profiles structure with thermal insulation and soundproofing
- Side access panel for correct maintenance
- Modular construction, for adding filter or air treatment modules
- Stuffing-box for cable inlet

Fan:

- Ventilation units, equipped with fans of series DTS, DTC or DTR.
- Impellers with forward-facing blades made from galvanised sheet steel

Motor:

- Single-phase two-speed motors with IE-2 efficiency, except for capacities less than 0.75 kW.
- Class F motors, with ball bearings, IP54 protection
- Three-phase 230/400V -50Hz. (up to 5.5HP) and 400/690V -50Hz (capacity over 5.5HP)
- Max. air temperature to transport: -20 °C + 60°C

Versions:

- TF: Filtration Module. Standard version F6+F8 and optionally F7+F9.
- TE: Module with electrically heated coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters
- TA: Module with water coil. Standard version G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters

On request:

- Vertical outlet
- Belt drive on left
- Module installed as blower

FR

Appareils de ventilation de traitement d'air à transmission, avec isolation acoustique, équipés de ventilateurs à double aspiration et avec les options de modules de filtration, de chauffage électrique ou à eau.

Caisson :

- Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Panneau d'accès latéral pour un entretien correct
- Construction modulaire, pour ajouter des modules de filtration ou de traitement d'air
- Presse-étoupes pour passage de câble

Ventilateur :

- Unités de ventilation équipées de ventilateurs de la série DTS, DTC ou DTR.
- Turbines à aubes inclinées vers l'avant, en tôle d'acier galvanisé

Moteur :

- Moteurs rendement IE-2, sauf puissances inférieures à 0,75 kW, monophasés et 2 vitesses
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP54
- Triphasés 230/400 V - 50 Hz (jusqu'à 5,5 CV) et 400/690 V - 50 Hz (puissances supérieures à 5,5 CV)
- Température maximale de l'air à transporter : -20°C +60°C

Versions :

- TF : Module de filtration. Version standard F6+F8 et en option F7+F9.
- TE : Module avec batterie électrique. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option
- TA : Module avec batterie à eau. Version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option

Sur demande :

- Refoulement vertical
- Transmission côté gauche
- Module monté au refoulement

Código de pedido	Order code	Bestellcode	Code de commande
UTT — 15/15 — 2 TF — F6+F8			
↓ Unidades de ventilación con tratamiento de aire Ventilation units with air treatment Belüftungssysteme mit Luftaufbereitung Appareils de ventilation de traitement d'air	↓ Tamaño turbina en pulgadas Impeller size in inches Größe des Laufrads in Zoll Dimension turbine en pouces	↓ Potencia motor Motor power Motorleistung Puissance du moteur (CV)	↓ Opciones de filtro para módulos TF • Versión estándar F6+F8 • Opción: G4+F7, F7+F9 Filter options for TF modules • Standard version F6+F8 • Option: G4+F7, F7+F9 Filteroptionen für TF-Module • Standardausführung F6+F8 • Option: G4+F7, F7+F9 Options de filtre pour modules TF • Version standard F6+F8 • En option : G4+F7, F7+F9
Módulos tratamiento de aire • TF: módulo de filtración (versión estándar) • TE: módulo con batería eléctrica (filtro G4 incluido) • TA: módulo con batería de agua (filtro G4 incluido)		Luftaufbereitungsmodule • TF: Filtermodul (Standardausführung) • TE: Modul mit Elektrobatterie (Filter G4 inklusive) • TA: Modul mit Wasserbatterie (Filter G4 inklusive)	
Air treatment modules • TF: filtration module (standard version) • TE: module with electrically heated coil (G4 filter included) • TA: module with water coil (G4 filter included)		Modules de traitement d'air • TF : module de filtration (version standard) • TE : module avec batterie électrique (filtre G4 inclus) • TA : module avec batterie à eau (filtre G4 inclus)	

Características técnicas		Technical characteristics			Technische Daten		Caractéristiques techniques		
Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V(A) 690V(A)		Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage typ Version de Montage	
UTT-7/7-0,25	1090	1,23	0,71	0,18	1050	48	37	A	
UTT-7/7-0,33	1220	1,66	0,96	0,25	1100	50	37,8	A	
UTT-7/7-0,5	1420	2,02	1,17	0,37	1250	53	39	A	
UTT-7/7-0,75	1600	2,92	1,69	0,55	1450	56	41	A	
UTT-7/7-1	1790	3,1	1,79	0,75	1500	58	42,5	A	
UTT-9/9-0,25	825	1,23	0,71	0,18	1700	45	48	A	
UTT-9/9-0,33	920	1,66	0,96	0,25	1800	48	50	A	
UTT-9/9-0,5	1020	2,02	1,17	0,37	2200	51	51,5	A	
UTT-9/9-0,75	1050	2,92	1,69	0,55	2900	55	54,5	A	
UTT-9/9-1	1070	3,1	1,79	0,75	3200	56	56	A	
UTT-9/9-1,5	1260	4,03	2,32	1,1	3750	60	59	A	
UTT-10/10-0,5	845	2,02	1,17	0,37	2950	52	55	A	
UTT-10/10-0,75	845	2,92	1,69	0,55	3800	56	57	A	
UTT-10/10-1	960	3,1	1,79	0,75	4175	58	58,5	A	
UTT-10/10-1,5	1070	4,03	2,32	1,1	4800	61	61,3	A	
UTT-10/10-2	1140	5,96	3,44	1,5	5400	63	64,6	A	
UTT-12/12-0,5	595	2,02	1,17	0,37	4200	52	69	A	
UTT-12/12-0,75	675	2,92	1,69	0,55	4800	54	71	A	
UTT-12/12-1	765	3,1	1,79	0,75	5400	57	72,4	A	
UTT-12/12-1,5	855	4,03	2,32	1,1	5800	59	75,3	A	

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

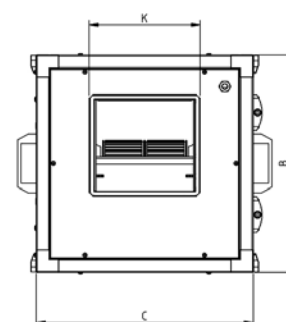
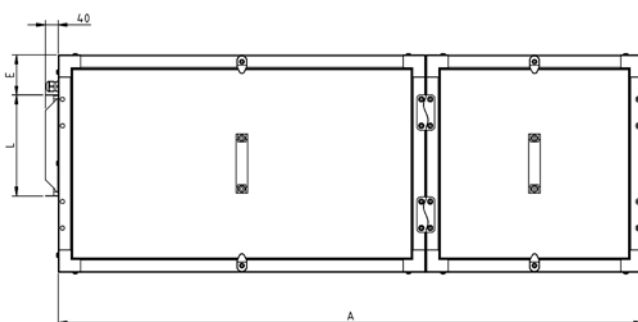
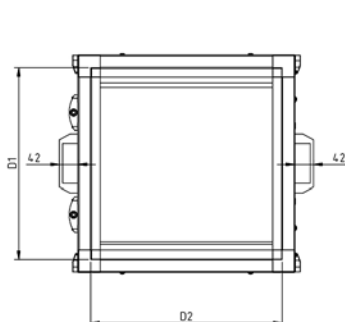
Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A) 400V(A) 690V(A)			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel sonoro Sound pressure level Schallpegel Niveau sonore dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	Versión de montaje Assembly Installation Montage typ Version de Montage
UTT-12/12-2	965	5,96	3,44		1,5	6500	62	78,6	A
UTT-12/12-3	1180	8,36	4,83		2,2	7400	65	87	A
UTT-15/15-0,75	525	2,92	1,69		0,55	5900	49	85	B
UTT-15/15-1	595	3,1	1,79		0,75	6500	52	86,4	B
UTT-15/15-1,5	635	4,03	2,32		1,1	7500	54	89,3	B
UTT-15/15-2	670	5,96	3,44		1,5	8200	56	92,6	B
UTT-15/15-3	740	8,36	4,83		2,2	9500	59	101	B
UTT-15/15-4	805	10,96	6,33		3	10600	61	103	B
UTT-15/15-5,5	965	14,1	8,12		4	12000	63	108	B
UTT-18/18-1,5	480	4,03	2,32		1,1	9000	48	122	B
UTT-18/18-2	605	5,96	3,44		1,5	9250	51	125,3	B
UTT-18/18-3	590	8,36	4,83		2,2	11500	54	133,7	B
UTT-18/18-4	640	10,96	6,33		3	13200	56	135,7	B
UTT-18/18-5,5	675	14,1	8,12		4	15000	58	141	B
UTT-18/18-7,5	760		11,6 6,72		5,5	17000	60	154,5	B

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm



	A	B	C	D1	D2	E	L	K
UTT-7/7	1321	490	490	428	428	91	226	247
UTT-9/9	1411	550	550	488	488	86	279	317
UTT-10/10	1461	605	605	543	543	88	306	343
UTT-12/12	1541	680	680	618	618	84	360	404
UTT-15/15	1711	855	855	793	793	119	423	490
UTT-18/18	1847	1000	1000	938	938	137	498	554

Opciones módulos tratamiento de aire

air modules treatment options

Luft-Module Behandlungsmöglichkeiten

air modules options de traitement



TF : Módulos de filtración

- Estructura en perfilería de aluminio con aislamiento térmico y acústico
- Panel de acceso lateral, para su correcto mantenimiento
- Construcción modular, para añadir módulos de filtros o de tratamiento de aire
- Módulo versión estándar F6+F8 y opcional F7+F9.
- Compatibles con las series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS Y CADT-ALPS

TF: Luftfiltermodule

- Struktur aus Aluminiumprofilen mit Wärme- und Schalldämmung
- Seitliche Zugangsklappe für korrekte Wartung
- Modulare Bauweise für das Hinzufügen von Filter- oder Luftaufbereitungsmodulen
- Modul Standardausführung F6+F8 und optional F7+F9.
- Kompatibel mit den Serien UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS UND CADT-ALPS

TF : Filtration Modules

- Aluminium profiles structure with thermal insulation and soundproofing
- Side access panel for correct maintenance
- Modular construction, for adding filter or air treatment modules
- Standard version module F6+F8 and optionally F7+F9.
- Compatible with series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS and CADT-ALPS

TF : Modules de filtration

- Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Panneau d'accès latéral pour un entretien correct
- Construction modulaire, pour ajouter des modules de filtration ou de traitement d'air
- Module version standard F6+F8 et en option F7+F9.
- Compatibles avec les séries UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS et CADT-ALPS



TE: Módulos con batería eléctrica

- Estructura en perfilería de aluminio con aislamiento térmico y acústico
- Panel de acceso lateral, para su correcto mantenimiento
- Construcción modular, para añadir módulos de filtros o de tratamiento de aire
- Prensaestopas para entrada de cable
- Módulo versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9
- Compatibles con las series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS Y CADT-ALPS

TE: Module mit Elektrobatterie

- Struktur aus Aluminiumprofilen mit Wärme- und Schalldämmung
- Seitliche Zugangsklappe für korrekte Wartung
- Modulare Bauweise für das Hinzufügen von Filter- oder Luftaufbereitungsmodulen
- Stopfbüchse zur Kabeleinführung
- Modul Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9
- Kompatibel mit den Serien UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS UND CADT-ALPS

TE: Modules with electrically heated coil

- Aluminium profiles structure with thermal insulation and soundproofing
- Side access panel for correct maintenance
- Modular construction, for adding filter or air treatment modules
- Stuffing-box for cable inlet
- Standard version module G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters
- Compatible with series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS and CADT-ALPS

TE : Modules avec batterie électrique

- Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Panneau d'accès latéral pour un entretien correct
- Construction modulaire, pour ajouter des modules de filtration ou de traitement d'air
- Presse-étoupes pour passage de câble
- Module version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option
- Compatibles avec les séries UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS et CADT-ALPS



TA: Módulos con batería de agua

- Estructura en perfilería de aluminio con aislamiento térmico y acústico
- Panel de acceso lateral, para su correcto mantenimiento
- Construcción modular, para añadir módulos de filtros o de tratamiento de aire
- Módulo versión estándar G4 y opcional con filtros F6+F8 o F7+F9
- Compatibles con las series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS Y CADT-ALPS

TA: Module mit Wasserbatterie

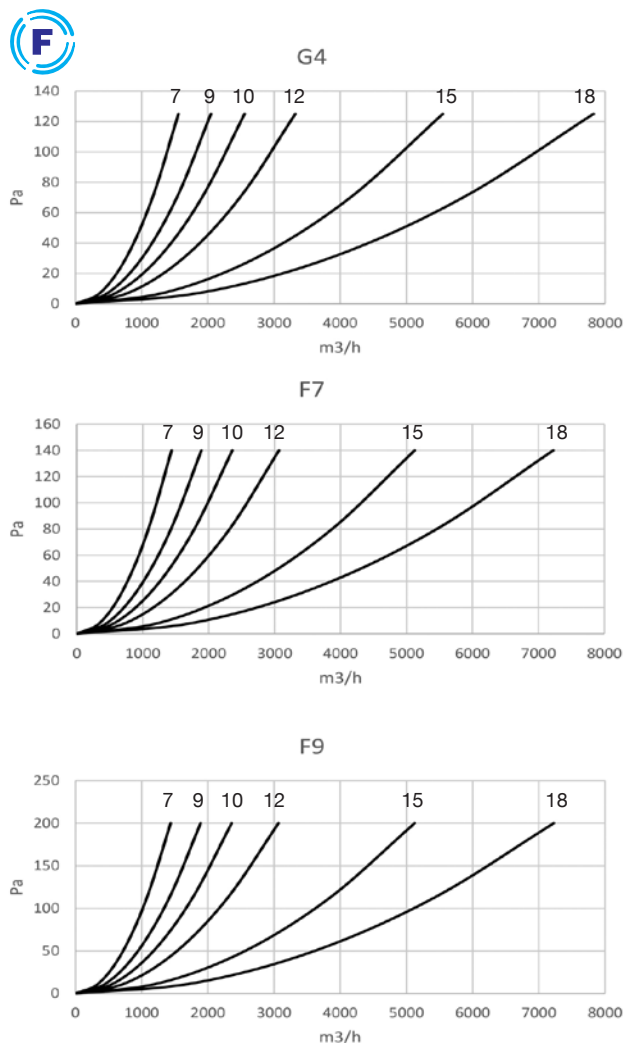
- Struktur aus Aluminiumprofilen mit Wärme- und Schalldämmung
- Seitliche Zugangsklappe für korrekte Wartung
- Modulare Bauweise für das Hinzufügen von Filter- oder Luftaufbereitungsmodulen
- Modul Standardausführung G4 und optional mit Filtern F6+F8 oder F7+F9
- Kompatibel mit den Serien UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS UND CADT-ALPS

TA: Modules with water coils

- Aluminium profiles structure with thermal insulation and soundproofing
- Side access panel for correct maintenance
- Modular construction, for adding filter or air treatment modules
- Standard version module G4 and optionally with F6+F8 or F7+F9 filters
- Compatible with series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS and CADT-ALPS

TA : Modules avec batterie à eau

- Structure en profilé d'aluminium avec isolation thermique et acoustique
- Panneau d'accès latéral pour un entretien correct
- Construction modulaire, pour ajouter des modules de filtration ou de traitement d'air
- Module version standard G4 et filtres F6+F8 ou F7+F9 en option
- Compatibles avec les séries UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS et CADT-ALPS

TF :Características módulo de filtración
TF: Filtration Module Characteristics
TF: Eigenschaften Filtermodul
TF : Caractéristiques module de filtration
Pérdida de carga de filtros
Head loss - filters
Druckverlust der Filter
Perte de charge des filtres


7= TF 7/7
9= TF 9/9
10= TF 10/10
12= TF 12/12
15= TF 15/15
18= TF 18/18

TE: Características módulos batería eléctrica
TE: Technical characteristics of electrically heated coil
TE: Technische Daten der Elektrobatterie-Module
TE: Caractéristiques modules batterie électrique

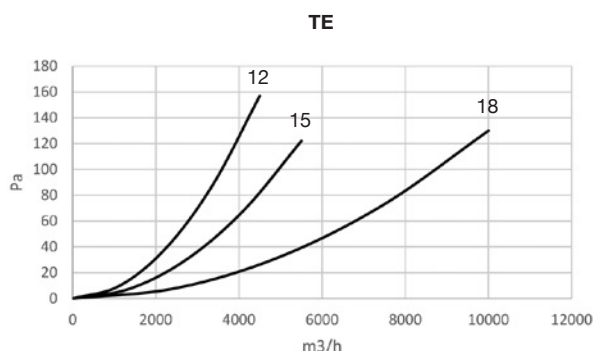
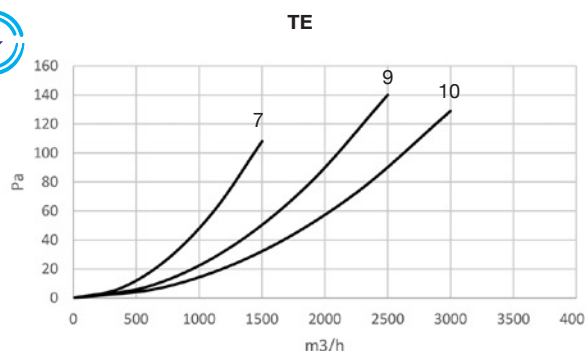

Modelo Model Modell Modèle	Intensidad Current Stromstärke Intensité 400V (A)	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW) Etapas Stage 1 Stufe 1 Etape 1	Etapas Stage 2 Stufe 2 Etape 2	Etapas Stage 3 Stufe 3 Etape 3	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
TE-7/7	13	3	3	3	1500	23
TE-9/9	23	5.4	5.4	5.4	3300	33
TE-10/10	33	7.7	7.7	7.7	4500	44
TE-12/12	52	12	12	12	6000	61
TE-15/15	81	18.8	18.8	18.8	10000	96
TE-18/18	97	22.5	22.5	22.5	13000	123

Pérdida de carga de baterías eléctricas

Head loss - electrical coil heaters

Ladungsverlust der Elektrobatterien

Perte de charge des batteries électriques



TA: Características módulos batería de agua 90/70°C con aire a 0°C

TA: Characteristics of 90/70°C water coil for air at 0°C

TA: Technische Daten der Wasserbatterie-Module (90/70 °C) mit Luft bei 0 °C

TA: Caractéristiques modules batterie à eau 90/70°C avec température de l'air à 0°C



Modelo Model Modell Modèle	Potencia Installed Leistung Puissance (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Caudal agua Water flow Wasserdurchfluss Débit d'eau (m³/h)	Pérdida carga agua Water head loss Druckverlust Wasser Perte de charge sur l'eau (kPa)	Conexión Connection Anschluss Connexion (pulg)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
TA-7/7	23	1500	1.0	16.3	1/2"	18
TA-9/9	37	2500	1.7	26.6	1/2"	25
TA-10/10	46	3000	2.0	17.6	3/4"	31
TA-12/12	66	4500	2.9	29.8	3/4"	39
TA-15/15	108	5500	4.8	21.4	1"	63
TA-18/18	153	10000	6.8	21.9	1 1/4"	87

TA: Características módulos batería de agua 80/60°C con aire a 0°C

TA: Characteristics of 80/60°C water coil for air at 0°C

TA: Technische Daten der Wasserbatterie-Module (80/60 °C) mit Luft bei 0 °C

TA: Caractéristiques modules batterie à eau 80/60°C avec température de l'air à 0°C



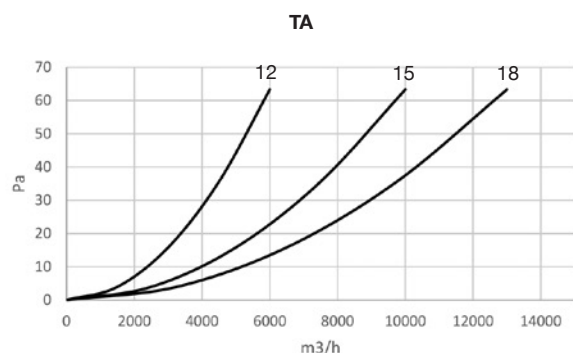
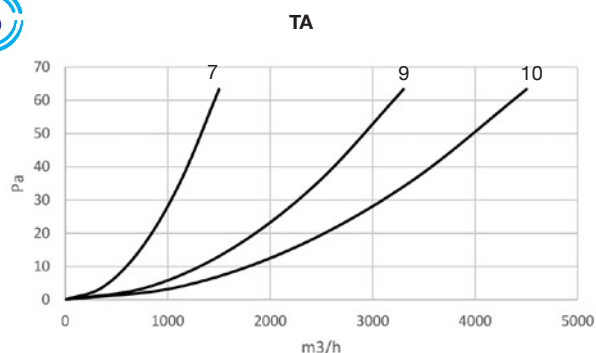
Modelo Model Modell Modèle	Potencia Installed Leistung Puissance (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Caudal agua Water flow Wasserdurchfluss Débit d'eau (m³/h)	Pérdida carga agua Water head loss Druckverlust Wasser Perte de charge sur l'eau (kPa)	Conexión Connection Anschluss Connexion (pulg)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
TA-7/7	20	1500	0.9	13.0	1/2"	18
TA-9/9	33	2500	1.4	21.3	1/2"	25
TA-10/10	40	3000	1.7	14.0	3/4"	31
TA-12/12	58	4500	2.5	23.8	3/4"	39
TA-15/15	100	5500	4.2	17.5	1"	63
TA-18/18	133	10000	5.8	17.5	1 1/4"	87

Pérdida de carga de baterías de agua

Head loss - water coil heaters

Ladungsverlust der Wasserbatterien

Perte de charge des batteries à eau



Esquemas de instalación y posición filtros

Installation and filter position diagrams

Installationspläne und Filterpositionen

Schémas d'installation et position des filtres



Módulo de filtración
Filtration Module
Luftfiltermodul
Module de filtration



Módulos de baterías
Heating Coil Modules
Batteriemedul
Modules de batteries



Módulo montado en aspiración
Module installed as extractor
Modulmontage im Abluftbetrieb
Module monté à l'aspiration

Módulo montado en impulsión
Module installed as blower
Modulmontage im Zuluftbetrieb
Module monté au refoulement

Dimensiones de los módulos mm

Module Dimensions mm

Abmessungen der Module in mm

Dimensions des modules mm

Módulos compatibles con las series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS Y CADT-ALPS

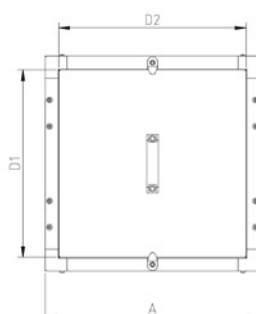
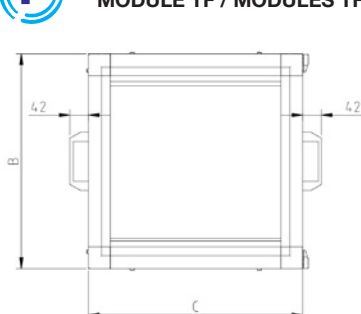
Modules compatible with series UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS and CADT-ALPS

Module kompatibel mit den Serien UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS UND CADT-ALPS

Modules compatibles avec les séries UTM, UTT, CADTM-ALS, CADTM-ALPS, CADT-ALS et CADT-ALPS



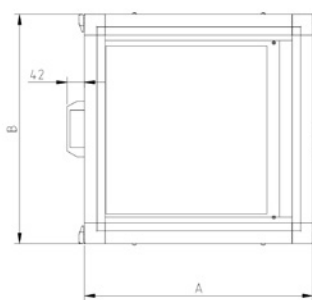
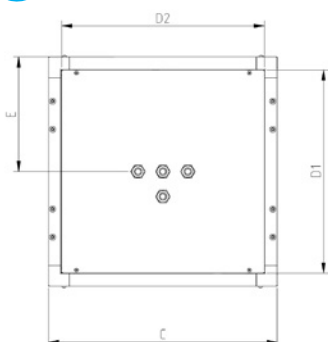
MÓDULOS TF / TF MODULES MODULE TF / MODULES TF



	A	B	C	D1	D2
TF-7/7	490	490	490	428	428
TF-9/9	550	550	550	488	488
TF-10/10	605	605	605	543	543
TF-12/12	680	680	680	618	618
TF-15/15	855	855	855	793	793
TF-18/18	1000	1000	1000	938	938



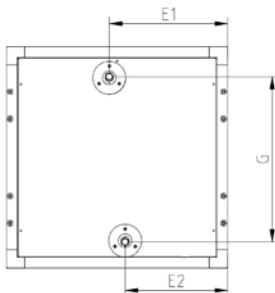
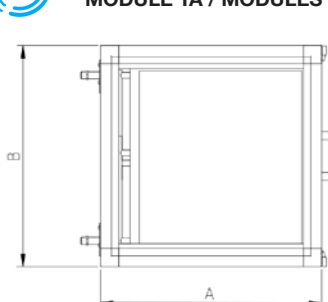
MÓDULOS TE / TE MODULES MODULE TE / MODULES TE



	A	B	C	D1	D2	E
TE-7/7	490	490	490	428	428	245
TE-9/9	550	550	550	488	488	275
TE-10/10	605	605	605	543	543	302,5
TE-12/12	680	680	680	618	618	340
TE-15/15	855	855	855	793	793	427,5
TE-18/18	1000	1000	1000	938	938	500



MÓDULOS TA / TA MODULES MODULE TA / MODULES TA



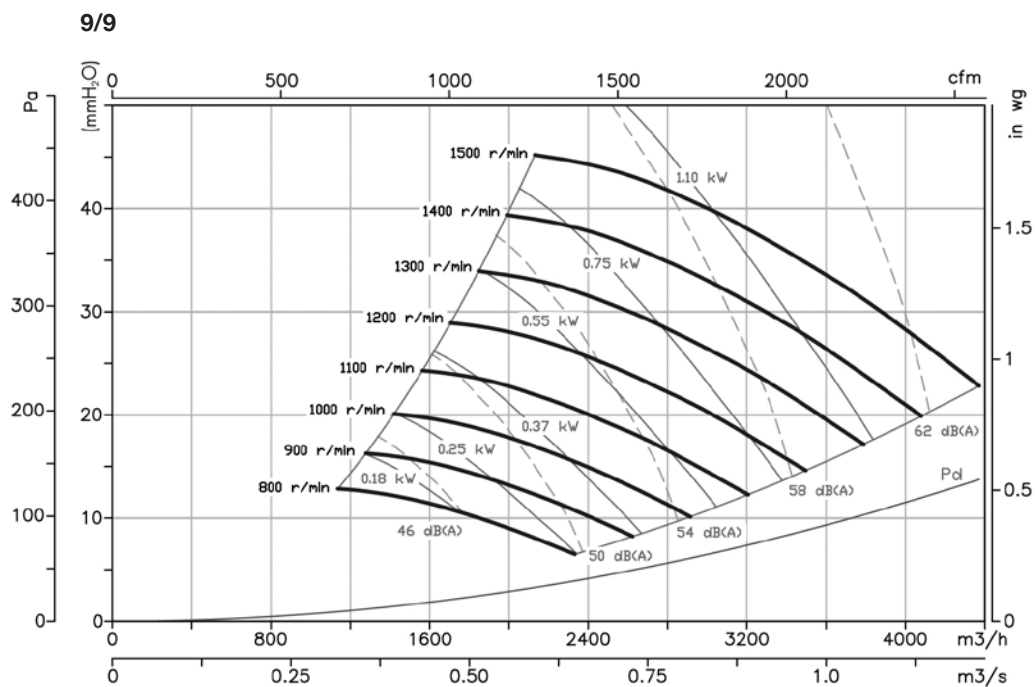
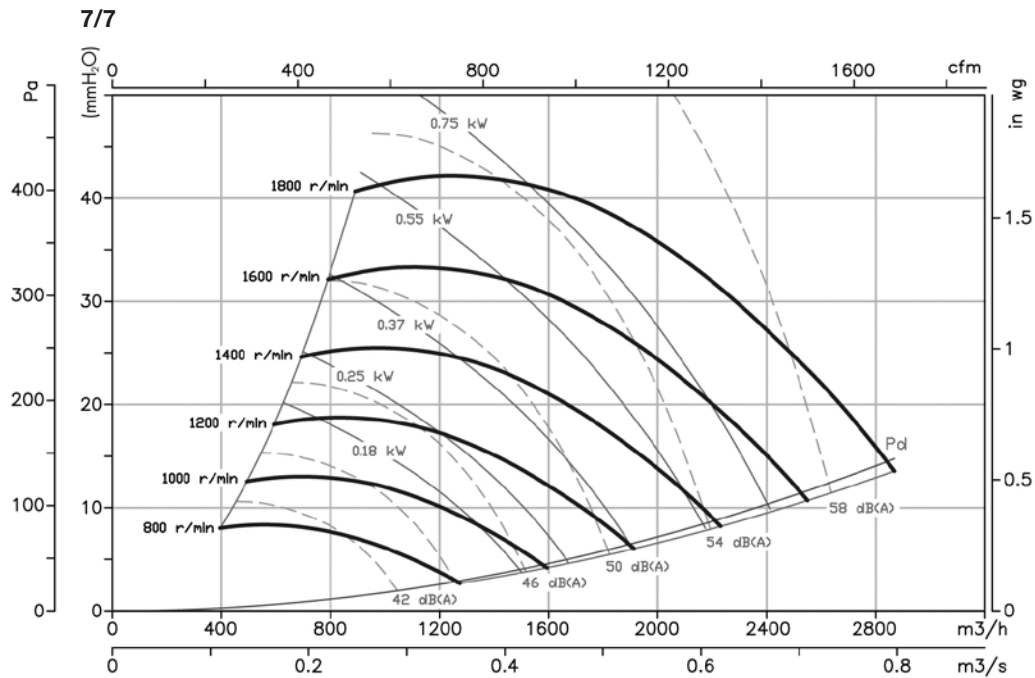
	A	B	C	D1	D2	E1	E2	G	H
TA-7/7	490	490	490	428	428	267	224	334	60
TA-9/9	550	550	550	488	488	297	254	410	57
TA-10/10	605	605	605	543	543	324	281	452	54
TA-12/12	680	680	680	618	618	362	319	527	79
TA-15/15	855	855	855	793	793	460	395	671	42
TA-18/18	1000	1000	1000	938	938	522	479	814	47

Curvas características
ventiladores

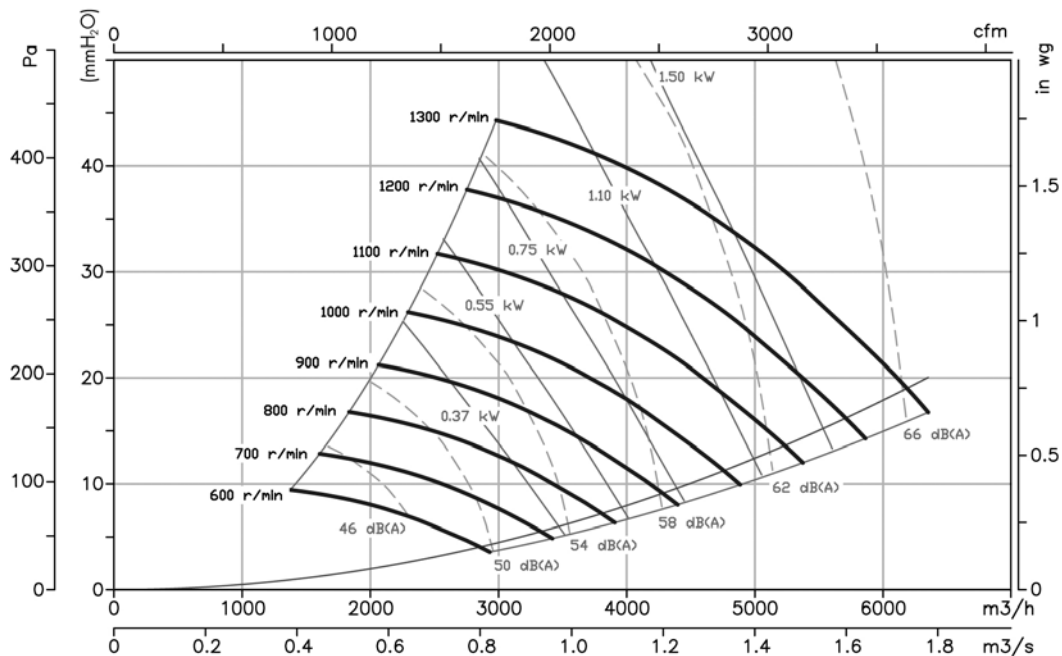
Characteristic curves - fans

Ventilator-Kennlinien

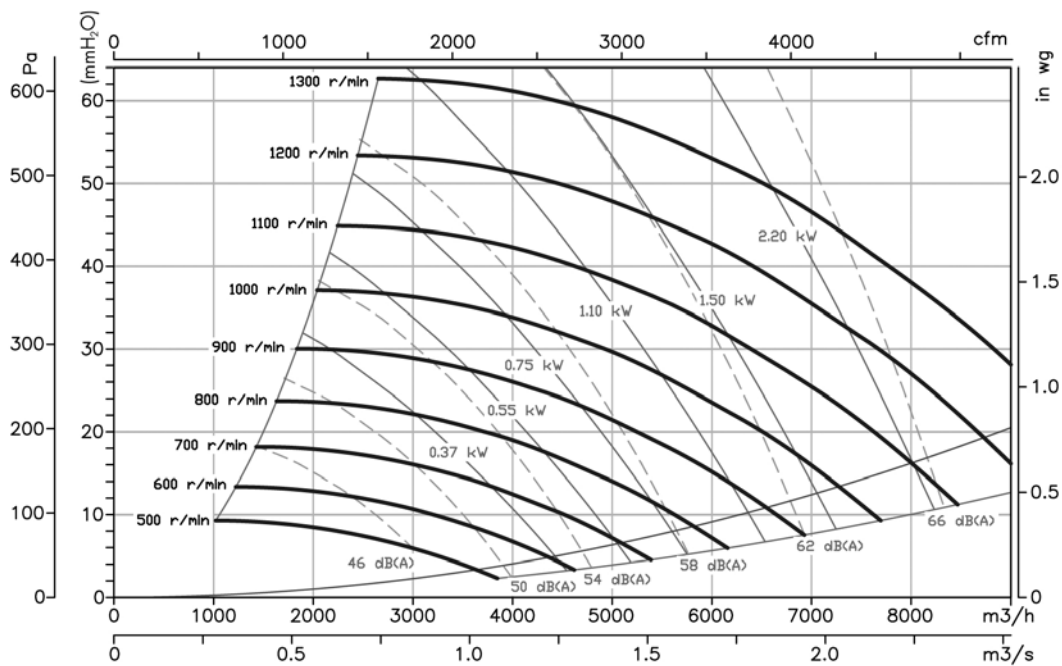
Courbes caractéristiques
ventilateurs



10/10



12/12

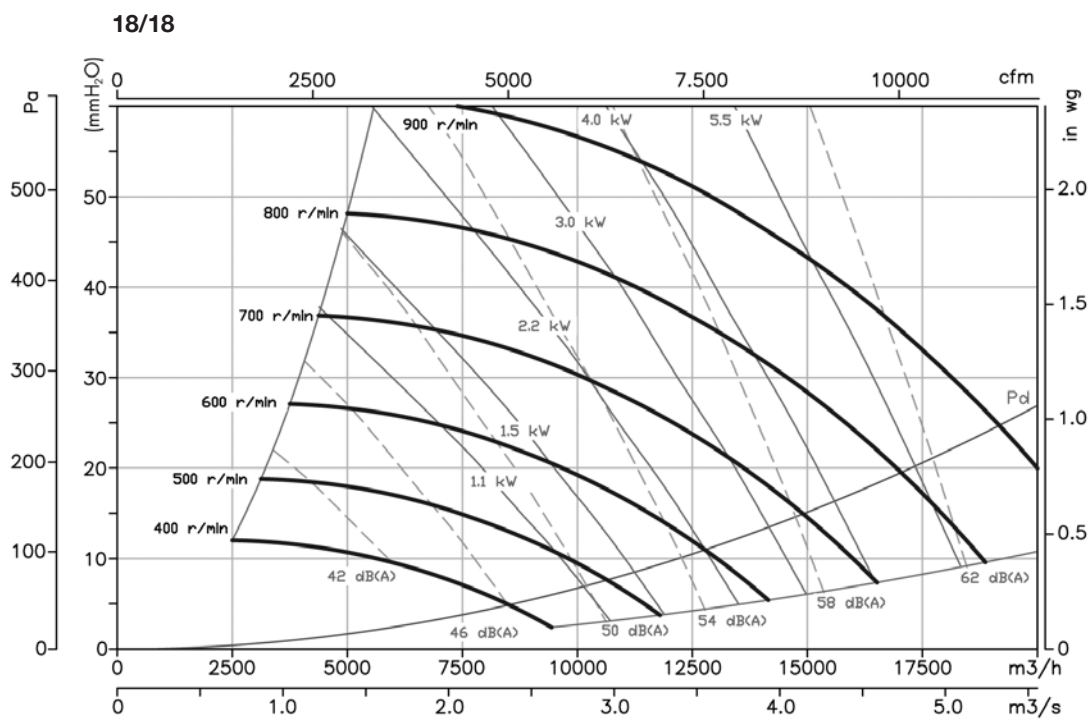
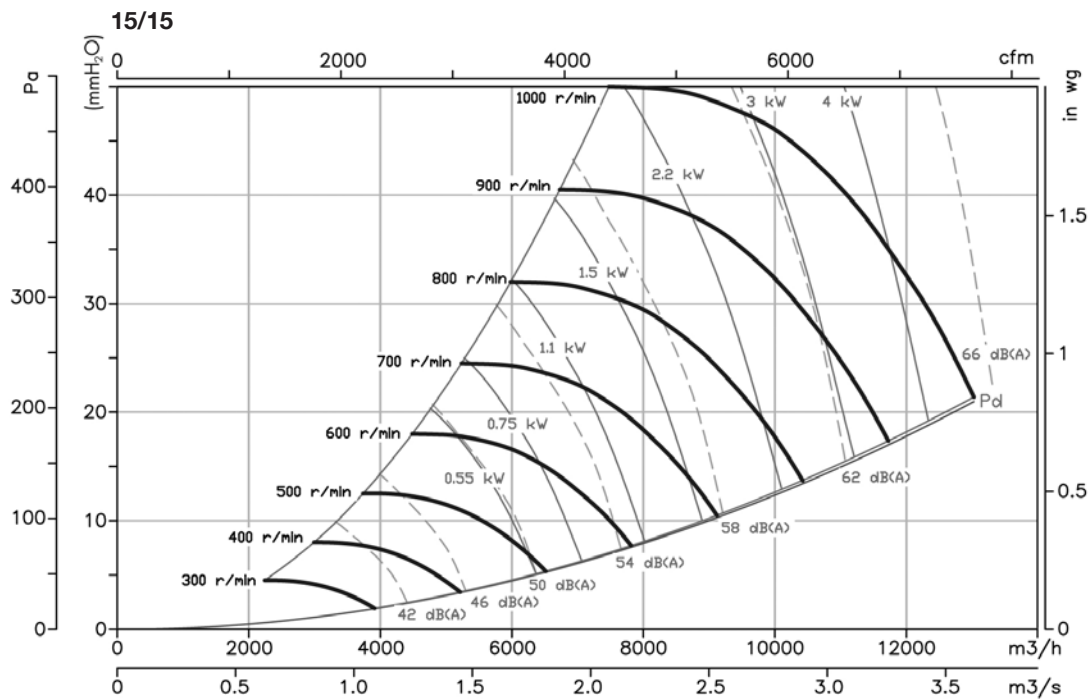


Curvas características
ventiladores

Characteristic curves - fans

Ventilator-Kennlinien

Courbes caractéristiques
ventilateurs





HCS



ES

Ventiladores helicoidales murales, con hélice en chapa de aluminio, motores de espira de sombra y cable de conexión incorporado.

Ventilador:

- Marco soporte en chapa de acero
- Hélice en chapa de aluminio
- Rejilla de protección contra contactos según norma UNE-EN ISO 12499:2010
- Dirección aire motor-hélice

Motor:

- Motores clase B, con cojinetes de fricción autolubricados, protección IP44, excepto modelo 40 equipado con motor clase F, con rodamientos a bolas, protección IP54
- Monofásicos 230V.-50Hz.
- Temperatura de trabajo: -25°C.+ 50°C

Acabado:

- Anticorrosivo en resina de poliéster polimerizada a 190°C, previo desengrase alcalino y pretratamiento libre de fosfatos

Bajo demanda:

- Bobinados especiales para diferentes tensiones

DE

Axialventilatoren mit Wandplatte, Laufrad aus Aluminiumblech, Spaltpolmotoren und integriertem Anschlusskabel.

Ventilator:

- Wandplatte aus Stahlblech
- Laufrad aus Aluminiumblech
- Schutzgitter gemäß Norm UNE-EN ISO 12499:2010
- Förderrichtung Motor-Laufrad

Motor:

- Motoren der Isolierklasse B, mit selbstschmierenden Gleitlagern, Schutzart IP44. Ausnahme: Modell 40, mit Motor der Isolierklasse F, Kugellagern, Schutzart IP54.
- Wechselstrommotoren (230 V, 50 Hz)
- Betriebstemperaturen: -25° C bis + 50° C
- Beschichtung: Korrosionsfestes Polyesterharz, bei 190° C polymerisiert, alkali-entfettet und phosphatfrei vorbehandelt.

Auf Anfrage:

- Spezialwicklungen für verschiedene Spannungen

EN

Wall-mounted axial fans, with aluminium sheet impellers, shading ring motors and incorporated connection cable.

Fan:

- Sheet steel bracket.
- Aluminium sheet impeller.
- Protection guard, meets UNE-EN ISO 12499:2010 standard.
- Airflow direction from motor to impeller.

Motor:

- Class B motors with dry friction bearings, IP44 protection, except model 40 supplied with class F motor, ball bearings, IP54 protection.
- Single-phase 230V.-50Hz.
- Working temperature: -25°C.+ 50°C

Finish:

- Anticorrosive finish in polyester resin, polymerised at 190°C, after alkaline degreasing and phosphate-free pre-treatment.

On request:

- Special windings for different voltages.

FR

Ventilateurs hélicoïdaux muraux, équipés d'une hélice en tôle d'aluminium, moteurs à spire de déphasage et câble de raccordement intégré.

Ventilateur :

- Cadre support en tôle d'acier.
- Hélice en tôle d'aluminium.
- Grille de protection contre les contacts selon la norme UNE-EN ISO 12499:2010
- Direction air moteur-hélice.

Moteur :

- Moteurs classe B, avec rondelles de friction autolubrifiées, protection IP44, à l'exception du modèle 40 équipé du moteur classe F, avec roulements à billes, protection IP54.
- Monophasés 230V.-50Hz.
- Température de travail : -25°C.+ 50°C.

Finition:

- Anticorrosive en résine de polyester, polymérisée à 190°C, après dégraissage alcalin, prétraitement sans phosphate.

Sur demande :

- Bobinages spéciaux pour différentes tensions.

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible current Maximal zulässige Stromstärke Intensité maximum admissible 230V (A)	Potencia absorbida desc. libre Absorbed energy at free airflow Leistungsaufnahme bei freiem Auslass Puissance absorbée desc. libre (W)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
HCS-20-4M	1350	0,21	36	560	38	1,15
HCS-25-4M	1340	0,25	41	960	43	1,60
HCS-30-4M	1360	0,51	76	1350	48	2,15
HCS-35-4M	1365	0,80	115	1820	53	6,20



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

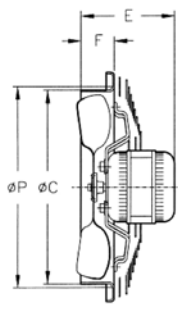
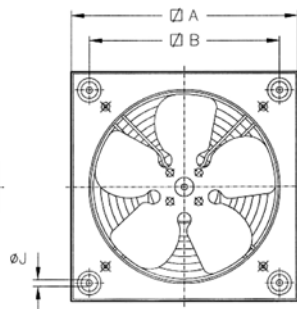
Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
HCS-20-4M	-	-	-	-	-	-	0,029	399	1,80	1403
HCS-25-4M	-	-	-	-	-	-	0,036	545	2,78	1386
HCS-30-4M	-	-	-	-	-	-	0,080	762	4,79	1397
HCS-35-4M	-	-	-	-	-	-	0,123	906	7,30	1384

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm
Dimensions mm

	A	B	C	E	F	J	P
HCS-20	266	222	211	104,5	34	9,0	240
HCS-25	330	275	262	105,5	56	10,5	290
HCS-30	400	336	311	153	75	10,5	348
HCS-35	465	390	363	166	86	10,5	410

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

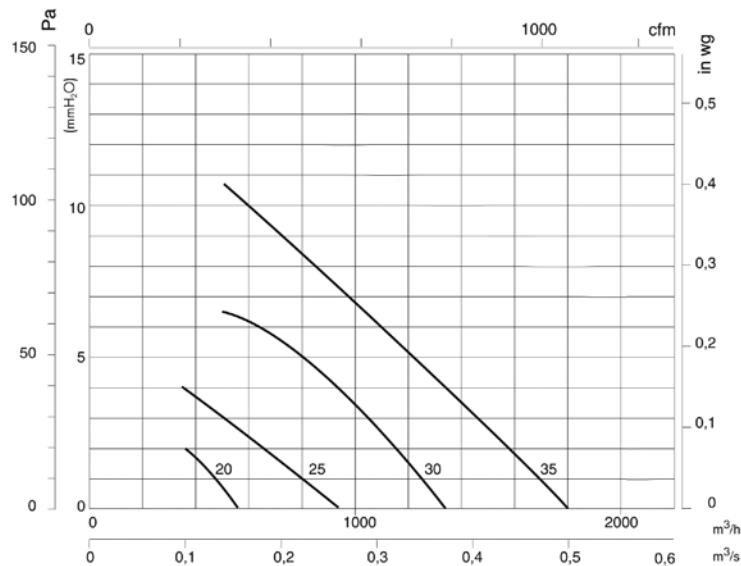
Q= Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe= Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe= Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.





HAS



HTS



ES

Ventiladores helicoidales murales (HAS) y tubulares (HTS)

Ventiladores helicoidales murales y tubulares con soporte y hélice en chapa de acero, especialmente diseñados para obtener una alta eficiencia energética.

Ventilador:

- HAS: Marco soporte en chapa de acero
- HAS: Rejilla de protección contra contactos según norma UNE-EN ISO 12499:2010
- HTS: Envolvente tubular en chapa de acero
- Hélice en chapa de acero
- Dirección de aire motor-hélice

Motor:

- Motores clase F y B, con rodamientos a bolas, protección IP-54
- Motores de rotor externo de alta eficiencia
- Monofásicos 230V. 50Hz y trifásicos 400V. 50Hz
- Temperatura de trabajo: -30°C. +60°C

Acabado:

- Anticorrosivo en resina de poliéster polimerizada a 190°C, previo desengrase alcalino y pretratamiento libre de fosfatos.

DE

Axialventilatoren für Wandmontage (HAS) und Rohr-Axialventilatoren (HTS)

Axialventilatoren für Wandmontage und Rohr-Axialventilatoren mit Grundplatte und Laufrad aus Stahlblech, speziell auf hohe Energieeffizienz ausgelegt.

Ventilator:

- HAS: Grundrahmen aus Stahlblech
- HAS: Schutzgitter gemäß Norm UNE-EN ISO 12499:2010
- HTS: Zylindrische Ummantelung aus Stahlblech
- Laufrad aus Stahlblech
- Förderrichtung Motor-Laufrad

Motor:

- Motoren der Isolierklasse F und B, mit Kugellager, Schutzart IP54
- Außenläufermotoren mit hohem Wirkungsgrad
- Einphasig, 230 V, 50Hz und dreiphasig, 400 V, 50Hz
- Betriebstemperaturen: -30°C bis +60°C

Beschichtung:

- Korrosionsfestes Polyesterharz, bei 190°C polymerisiert, alkalientfettet und phosphatfrei vorbehandelt.

EN

Wall-mounted (HAS) and tubular (HTS) axial fans

Wall-mounted and tubular axial fans with support and blades in sheet steel, especially designed to obtain high energy efficiency.

Fan:

- HAS: Sheet steel base plate.
- HAS: Protection grille to prevent contacts according to standard UNE-EN ISO 12499:2010
- HTS: Sheet steel tubular casing.
- Impeller in sheet steel
- Airflow direction from motor to impeller

Motor:

- Class F and B motors, with ball bearings, IP-54 protection
- High-efficiency external rotor motors
- 230V single-phase. 50Hz and three-phase 400V 50Hz.
- Working temperature: -30°C. +60°C

Finish:

- Anticorrosive in polyester resin polymerised at 190°C, with prior alkaline degreasing and phosphate-free pre-treatment.

FR

Ventilateurs hélicoïdaux muraux (HAS) et tubulaires (HTS)

Ventilateurs hélicoïdaux muraux et tubulaires avec support et hélice en tôle d'acier, spécialement conçus pour obtenir une grande efficacité énergétique.

Ventilateur :

- HAS : Cadre support en tôle d'acier
- HAS : Grille de protection contre les contacts selon la norme UNE-EN ISO 12499:2010
- HTS : Gaine tubulaire en tôle d'acier
- Hélice en tôle d'acier
- Sens air moteur-hélice

Moteur :

- Moteurs classes F et B, avec roulements à billes, protection IP-54
- Moteurs à rotor externe haute efficacité
- Monophasés 230 V. 50Hz, et triphasés 400 V. 50Hz
- Température de fonctionnement : -30 °C +60 °C

Finition :

- Anticorrosion en résine de polyester, polymérisée à 190 °C, après dégraissage alcalin et phosphatation.

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima admisible Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A) 230V 400V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (W)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
HAS HTS 25-2T	2430	0,18	90	1330	56	3,0
HAS HTS 25-2M	2480	0,45	100	1330	56	3,0
HAS HTS 25-4T	1400	0,18	60	750	53	3,0
HAS HTS 25-4M	1400	0,25	50	750	53	3,0
HAS HTS 30-2T	2500	0,25	115	1850	59	3,3
HAS HTS 30-2M	2400	0,55	125	1850	58	3,3
HAS HTS 30-4T	1380	0,25	90	1400	54	3,3
HAS HTS 30-4M	1350	0,42	90	1400	54	3,3
HAS HTS 35-4T	1360	0,30	140	2670	58	5,0
HAS HTS 35-4M	1380	0,60	140	2670	58	5,0
HAS HTS 40-4T	1370	0,50	190	3800	60	6,0
HAS HTS 40-4M	1350	0,90	190	3800	60	6,0
HAS HTS 45-4T	1380	0,65	290	4500	62	7,5
HAS HTS 45-4M	1350	1,10	300	4500	62	7,5
HAS HTS 45-6T	910	0,18	165	2800	56	7,5
HAS HTS 50-4T	1350	0,85	420	6250	69	10,0
HAS HTS 50-4M	1320	2,00	420	6250	69	10,0
HAS HTS 50-6T	920	0,62	220	4320	66	10,0
HAS HTS 50-6M	920	1,10	220	4320	66	10,0
HAS HTS 56-4T	1330	1,10	550	7500	73	10,5
HAS HTS 56-4M	1300	2,50	530	7500	73	10,5
HAS HTS 56-6T	910	0,85	320	6500	62	10,5
HAS HTS 56-6M	910	1,50	320	6500	62	10,5
HAS HTS 63-4T	1350	1,60	850	10800	74	15,4
HAS HTS 63-4M	1360	3,70	800	10800	74	15,4
HAS HTS 63-6T	900	1,40	550	9300	67	15,4
HAS HTS 63-6M	900	2,50	520	9300	67	15,4
HAS HTS 71-6T	910	2,00	1100	15500	71	25,0



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC EC	Categoría de medición Categoría de eficiencia S Estática T Total
VSD SR ηe[%] N [kW] [m³/h] [mmH₂O]	Variador de velocidad Relación específica Eficiencia Grado de eficiencia Potencia eléctrica Caudal Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC EC	Measurement category Efficiency category S Static T Total
VSD SR ηe[%] N [kW] [m³/h] [mmH₂O]	Variable-speed drive Specific ratio Efficiency Efficiency grade Input power Airflow Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC EC	Messkategorie Effizienzklasse S Statisch T Gesamt
VSD SR ηe[%] N [kW] [m³/h] [mmH₂O]	Drehzahlregler Spezifisches Verhältnis Effizienz Wirkungsgrad Leistungsaufnahme Volumenstrom Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC EC	Catégorie de mesure Catégorie de rendement S Statique T Total
VSD SR ηe[%] N [kW] [m³/h] [mmH₂O]	Variateur de vitesse Rapport spécifique Rendement Niveau de rendement Puissance électrique Débit Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

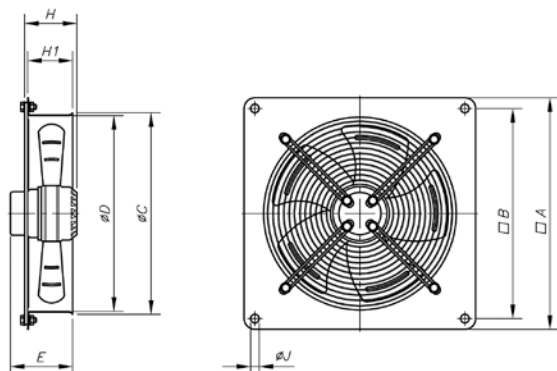
	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
25-2T	-	-	-	-	-	-	0,087	839	9,31	2451
25-2M	-	-	-	-	-	-	0,099	821	9,52	2487
25-4T	-	-	-	-	-	-	0,057	474	2,97	1405
25-4M	-	-	-	-	-	-	0,048	464	3,04	1403
30-2T	-	-	-	-	-	-	0,111	1160	8,69	2515
30-2M	-	-	-	-	-	-	0,121	1143	8,82	2419
30-4T	-	-	-	-	-	-	0,081	830	5,00	1392
30-4M	-	-	-	-	-	-	0,089	809	5,12	1352
35-4T	A	S	NO	1,00	27,5%	39,4	0,130	1803	7,29	1370
35-4M	A	S	NO	1,00	25,8%	37,6	0,139	1751	7,51	1381
40-4T	A	S	NO	1,00	26,2%	38,1	0,127	2437	5,00	1413
40-4M	A	S	NO	1,00	24,9%	36,8	0,133	2384	5,12	1395
45-4T	A	S	NO	1,00	28,8%	38,7	0,270	2709	10,52	1388
45-4M	A	S	NO	1,00	27,0%	36,7	0,287	2642	10,76	1356
45-6T	A	S	NO	1,00	25,6%	37,5	0,131	2210	5,60	928
50-4T	A	S	NO	1,00	34,4%	44,5	0,258	3886	8,37	1408
50-4M	A	S	NO	1,00	31,9%	41,8	0,278	3810	8,54	1381
50-6T	A	S	NO	1,00	27,9%	39,5	0,144	2416	6,12	948
50-6M	A	S	NO	1,00	25,6%	37,0	0,157	2337	6,32	943
56-4T	A	S	NO	1,00	30,4%	39,4	0,378	5010	8,42	1383
56-6T	A	S	NO	1,00	29,4%	39,4	0,268	4231	6,83	925
56-6M	A	S	NO	1,00	27,1%	36,8	0,291	4090	7,06	918
63-4T	C	S	NO	1,00	31,8%	39,2	0,667	6835	11,39	1382
63-6T	C	S	NO	1,00	31,2%	39,4	0,500	5853	9,77	909
63-6M	C	S	NO	1,00	30,7%	38,9	0,507	5767	9,92	902
71-6T	C	S	NO	1,00	35,4%	41,9	0,917	9846	12,08	925

Características técnicas

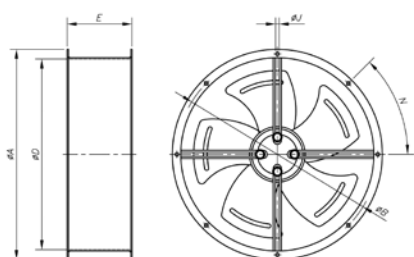
Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques



	A	B	øC	øD	E	H	H1	øJ
HAS-25	370	320	280	260	119	-	50	7
HAS-30	430	380	355	315	130	-	63	10
HAS-35	485	435	380	360	159	-	70	10
HAS-40	540	490	430	410	172	-	83	10
HAS-45	575	520	480	460	185	-	90	10
HAS-50	665	615	630	510	189	-	106	10
HAS-56	725	670	570	560	203	-	106	10
HAS-63	805	750	665	645	225	-	110	10
HAS-71	850	810	755	725	-	235	-	10



	øA	øB	øD	E	øJ	N
HTS-25	346	320	260	180	9	8x45°
HTS-30	386	360	310	180	9	8x45°
HTS-35	446	420	360	190	9	8x45°
HTS-40	496	470	410	200	9	12x30°
HTS-45	546	520	460	210	9	12x30°
HTS-50	596	570	515	250	11	12x30°
HTS-56	656	630	565	250	11	12x30°
HTS-63	755	725	645	250	11	12x30°

Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

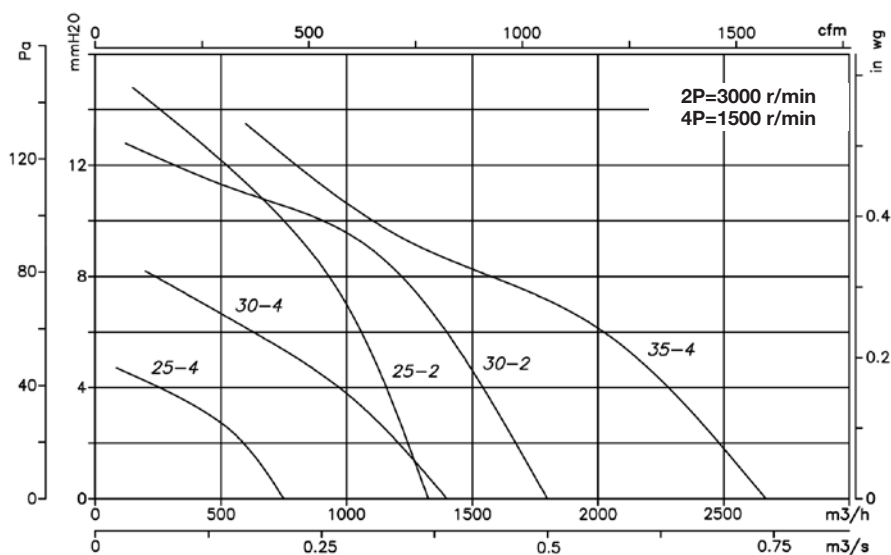
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH2O, Pa e inwg.

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH2O, Pa and in wg.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH2O, Pa und inWS

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH2O, Pa et inwg.



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

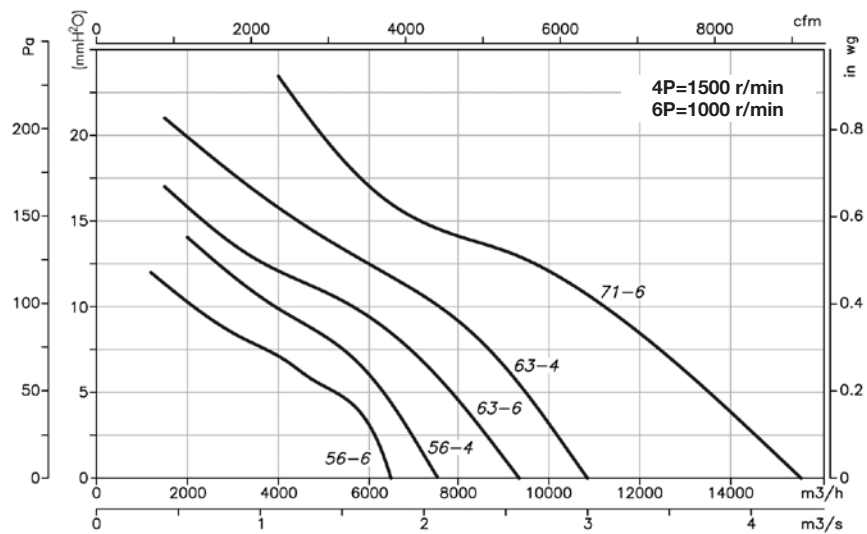
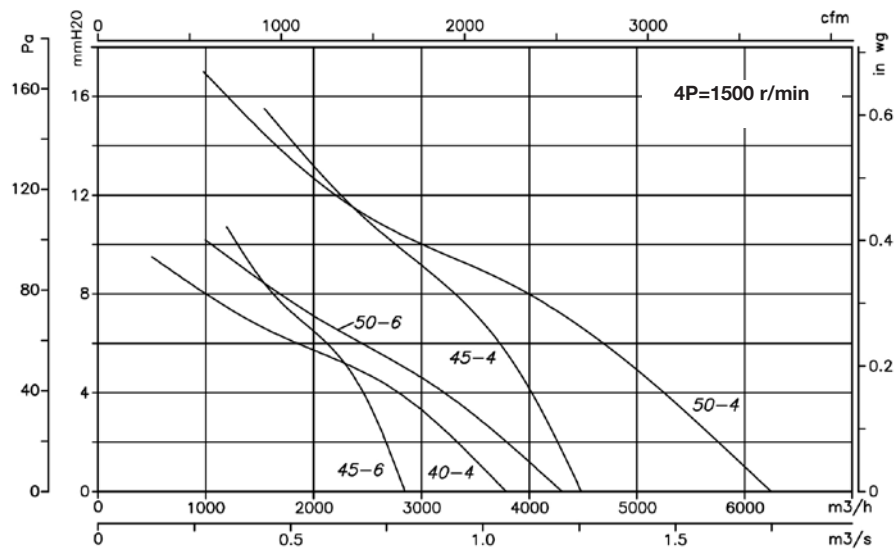
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.





HTSG



ES

Ventiladores helicoidales tubulares de gran robustez

Ventilador:

- Dirección aire motor-hélice
- Hélices en fundición de aluminio
- Envoltente tubular en chapa de acero

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección IP55
- Monofásicos 230V.-50Hz., y trifásicos 230/400V.-50Hz. (hasta 5,5CV.) y 400/690V.-50Hz. (potencias superiores a 5,5CV.)
- Temperatura de trabajo : -25°C.+ 50°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en resina de poliéster, polimerizada a 190°C., previo desengrase alcalino y pretratamiento libre de fosfatos

Bajo demanda:

- Dirección aire hélice-motor.
- Hélices reversibles 100%.
- Bobinados especiales para diferentes tensiones.
- Certificación ATEX Categoría 2

DE

Hoch robuste Axialventilatoren zylindrischer Ummantelung

Ventilator:

- Förderrichtung Motor-Laufrad
- Verstellbare Laufräder aus Aluminiumguss
- Zylindrische Ummantelung aus Stahlblech

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Wechselstrommotoren (230 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren 230/400 V, 50 Hz (bis 5,5 PS) und 400/690 V, 50 Hz (für Leistungen über 5,5 PS)
- Betriebstemperaturen: -25° C bis + 50° C

Beschichtung:

- Korrosionsfestes Polyesterharz, bei 190° C polymerisiert, alkali-entfettet und phosphatfrei vorbehandelt

Auf Anfrage:

- Förderrichtung Laufrad-Motor
- 100% reversible Laufräder
- Spezialwicklungen für verschiedene
- Spannungen ATEX-Zulassung, Klasse 2

EN

Robust long cased axial fans

Fan:

- Airflow direction from motor to impeller.
- Turnable cast aluminium impellers
- Sheet steel tubular casing

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW. except single-phase. 2 speed and 8 pole motors
- IE2 and IE3 efficiency for 7.5kW and larger motors. Except for 1Ph, 2 speed and 8 pole motors.
- Class F motors, with ball bearings, IP55 protection
- Single-phase 230V.-50Hz., and three-phase 230/400V.-50Hz. (up to 5.5CV.) and 400/690V.-50Hz. (power over 5.5CV.)
- Working temperature: -25°C.+ 50°C.

Finish:

- Anticorrosive finish in polyester resin, polymerised at 190°C, after alkaline degreasing and phosphate-free pre-treatment

On request:

- Airflow direction from impeller to motor.
- 100% reversible impellers.
- Special windings for different voltages.
- ATEX Certification, category 2

FR

Ventilateurs hélicoïdaux tubulaires extrêmement solides

Ventilateur :

- Direction air moteur-hélice.
- Hélices en fonte d'aluminium
- Gaine tubulaire en tôle d'acier

Moteur :

- Moteurs rendement IE-2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55,
- Monophasés 230 V.-50 Hz., et triphasés 230/400 V.-50 Hz. (jusqu'à 5,5 CV.) et 400/690 V -50 Hz. (puissances supérieures à 5,5 CV.).
- Température de travail : -25°C.+ 50°C.

Finition :

- Anticorrosive en résine de polyester, polymérisée à 190°C, après dégraissage alcalin, prétraitement sans phosphate

Sur demande :

- Direction air hélice-moteur.
- Hélices réversibles 100 %.
- Bobinages spéciaux pour différentes tensions.
- Homologation ATEX Catégorie 2

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A) 230V 400V 690V			Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
HTSG-71-4T-2	1430	5,96	3,44		1,50	21100	79	55
HTSG-71-6T-0,75	900	2,99	1,73		0,55	15150	67	49
HTSG-71-6M-0,75	900	3,84			0,55	15150	67	49
HTSG-80-4T-3	1445	8,36	4,83		2,20	28000	82	72
HTSG-80-4T-4	1445	10,96	6,33		3,00	32700	83	74
HTSG-80-6T-1,5	945	4,88	2,82		1,10	24250	72	66
HTSG-80-6T-2	955	6,42	3,71		1,50	28000	73	71
HTSG-90-4T-4	1445	10,96	6,33		3,00	37750	87	90
HTSG-90-4T-5,5	1440	14,10	8,12		4,00	41850	89	95
HTSG-90-4T-7,5	1440		11,60	6,72	5,50	47000	91	109
HTSG-90-4T-10	1455		14,20	8,20	7,50	53000	92	120
HTSG-90-4T-10 IE3	1465		13,90	8,06	7,50	53000	92	136
HTSG-90-6T-2	955	6,42	3,71		1,50	30000	77	87
HTSG-90-6T-3	955	9,30	5,30		2,20	35000	78	92
HTSG-90-6T-4	960	12,70	7,30		3,00	40000	79	114
HTSG-100-4T-10	1455		14,20	8,20	7,50	58500	93	131
HTSG-100-4T-10 IE3	1465		13,90	8,06	7,50	58500	93	147
HTSG-100-4T-15	1460		20,20	11,60	11,00	68000	94	160
HTSG-100-4T-15 IE3	1470		20,90	12,10	11,00	68000	94	185
HTSG-100-4T-20	1460		27,50	15,90	15,00	71850	95	179
HTSG-100-4T-20 IE3	1465		27,90	16,20	15,00	71850	95	196
HTSG-100-6T-3	955	9,30	5,30		2,20	40500	82	103
HTSG-100-6T-4	960	12,70	7,30		3,00	46950	83	125
HTSG-100-6T-5,5	960	16,50	9,46		4,00	52000	84	133



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC EC	Categoría de medición Categoría de eficiencia S Estática T Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ne[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC EC	Measurement category Efficiency category S Static T Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ne[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC EC	Messkategorie Effizienzklasse S Statisch T Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ne[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC EC	Catégorie de mesure Categorie de rendement S Statique T Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ne[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ne[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
71-4T-2	C	S	NO	1,00	50,1%	55,3	1,508	13256	20,95	1442
71-6T-0,75	C	S	NO	1,00	35,7%	43,0	0,710	8036	11,60	913
71-6M-0,75	C	S	NO	1,00	33,6%	40,7	0,755	7945	11,73	908
80-4T-3	C	S	NO	1,00	56,7%	60,7	2,309	16178	29,73	1451
80-4T-4	C	S	NO	1,00	54,0%	57,1	3,246	19442	33,11	1449
80-6T-1,5	C	S	NO	1,00	46,7%	52,1	1,380	15312	15,45	946
80-6T-2	C	S	NO	1,00	42,2%	46,8	1,845	17013	16,79	956
90-4T-4	C	S	NO	1,00	58,1%	61,1	3,362	20308	35,36	1447
90-4T-5,5	C	S	NO	1,00	56,2%	58,5	4,306	24635	36,06	1444
90-4T-7,5	C	S	NO	1,01	53,2%	54,6	6,004	26945	43,56	1442
90-4T-10	C	S	NECESSARY	1,01	50,3%	51,0	7,864	33102	43,89	1458
90-4T-10 IE3	C	S	NO	1,01	51,3%	52,0	7,716	33102	43,89	1467
90-6T-2	C	S	NO	1,00	50,9%	55,7	1,777	18106	18,37	957
90-6T-3	C	S	NO	1,00	43,0%	46,8	2,492	22079	17,82	958
90-6T-4	B	T	NO	1,00	69,6%	72,7	3,270	37620	22,19	963
100-4T-10	C	S	NECESSARY	1,00	47,5%	48,1	7,982	36164	38,48	1458
100-4T-10 IE3	C	S	NO	1,00	48,4%	49,1	7,832	36164	38,48	1467
100-4T-15	C	S	NECESSARY	1,01	47,7%	47,6	11,541	44388	45,52	1462
100-4T-15 IE3	C	S	NO	1,01	48,5%	48,5	11,339	44388	45,52	1472
100-4T-20	C	S	NECESSARY	1,01	44,5%	44,3	13,387	46050	47,49	1468
100-4T-20 IE3	C	S	NO	1,01	45,2%	45,1	13,169	46050	47,49	1472
100-6T-3	C	S	NO	1,00	47,3%	51,1	2,461	23849	17,92	959
100-6T-4	C	S	NO	1,00	43,5%	46,3	3,541	28826	19,61	960
100-6T-5,5	C	S	NO	1,00	41,7%	43,8	4,637	32856	21,61	965

Características acústicas

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
71-4-2	56	76	84	89	91	88	81	70
71-6-0,75	44	64	72	77	79	76	69	58
80-4-3	59	79	87	92	94	91	84	73
80-4-4	60	80	88	93	95	92	85	74
80-6-1,5	49	69	77	82	84	81	74	63
80-6-2	50	70	78	83	85	82	75	64
90-4-4	65	86	93	98	101	97	90	79
90-4-5,5	67	88	95	100	103	99	92	81
90-4-7,5	69	90	97	102	105	101	94	83
90-4-10	70	91	98	103	106	102	95	84

Acoustic features

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Akustische Eigenschaften

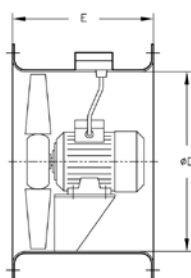
Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
90-6-2	55	76	83	88	91	87	80	69
90-6-3	56	77	84	89	92	88	81	70
90-6-4	57	78	85	90	93	89	82	71
100-4-10	73	93	101	106	108	105	98	87
100-4-15	74	94	102	107	109	106	99	88
100-4-20	75	95	103	108	110	107	100	89
100-6-3	62	82	90	95	97	94	87	76
100-6-4	63	83	91	96	98	95	88	77
100-6-5,5	64	84	92	97	99	96	89	78

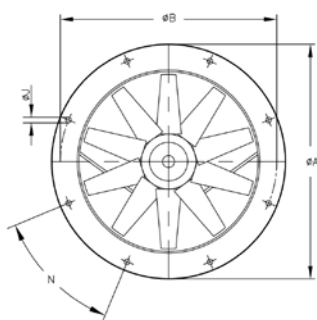
Caractéristiques acoustiques

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

Dimensiones mm



Dimensions in mm



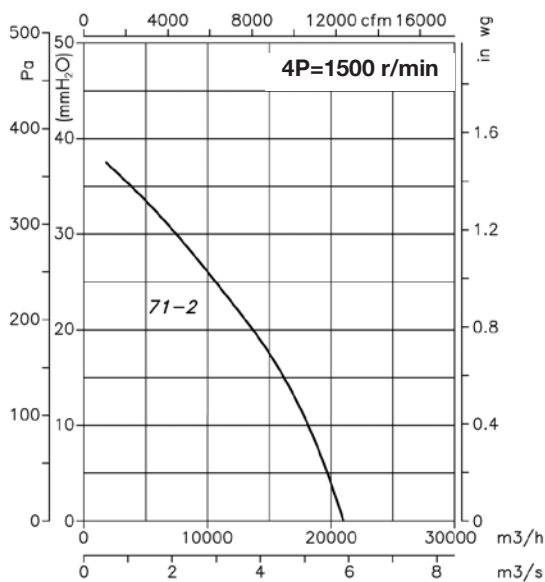
Abmessungen in mm

Dimensions mm

	ØA	ØB	ØD	E	ØJ	N
HTSG-71	810	770	710	500	12	16x22°30'
HTSG-80	900	860	800	500	12	16x22°30'
HTSG-90	1015	970	900	500	15	16x22°30'
HTSG-100	1115	1070	1000	600	15	16x22°30'
HTSG-100-4T-15	1115	1070	1000	700	15	16x22°30'
HTSG-100-4T-20	1115	1070	1000	700	15	16x22°30'

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH2O, Pa e inwg.



Characteristic curves

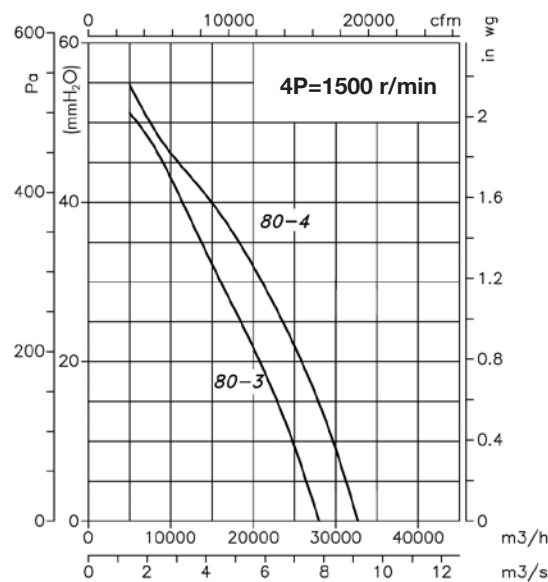
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH2O, Pa and inwg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH2O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH2O, Pa et inwg.



Curvas características

Characteristic curves

Kennlinien

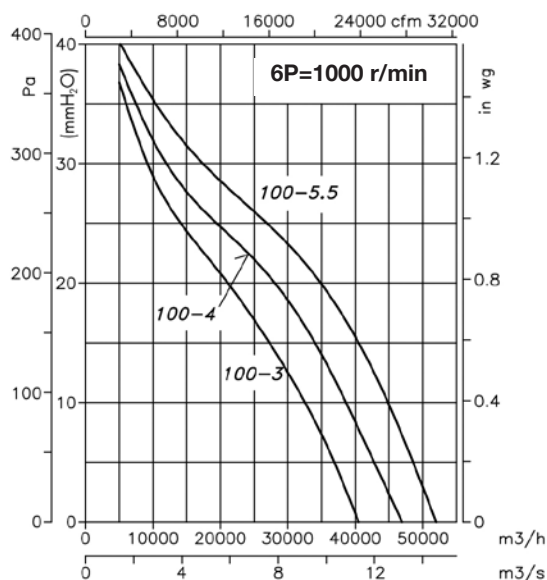
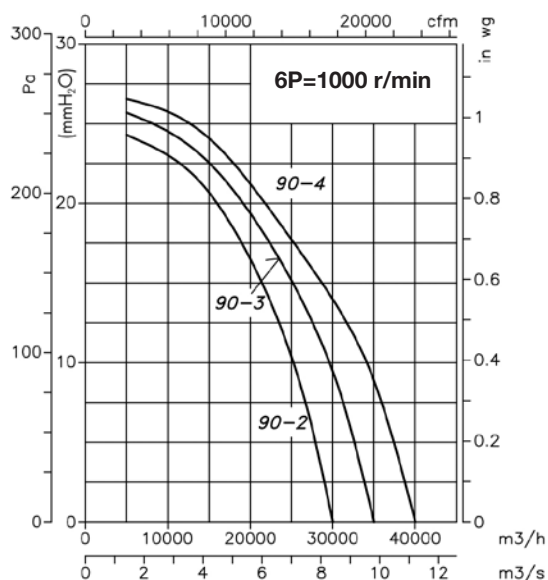
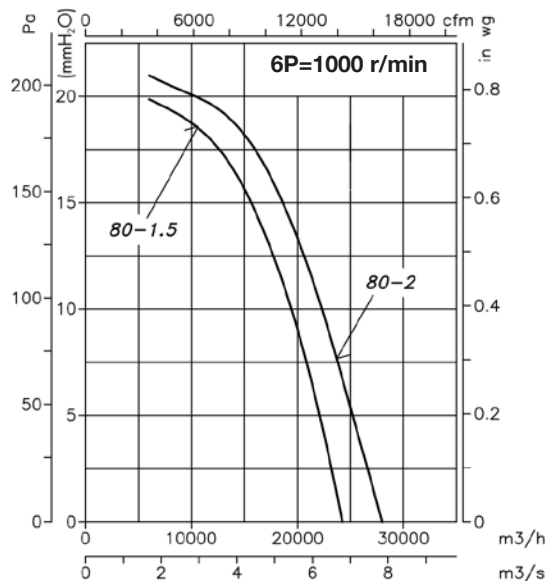
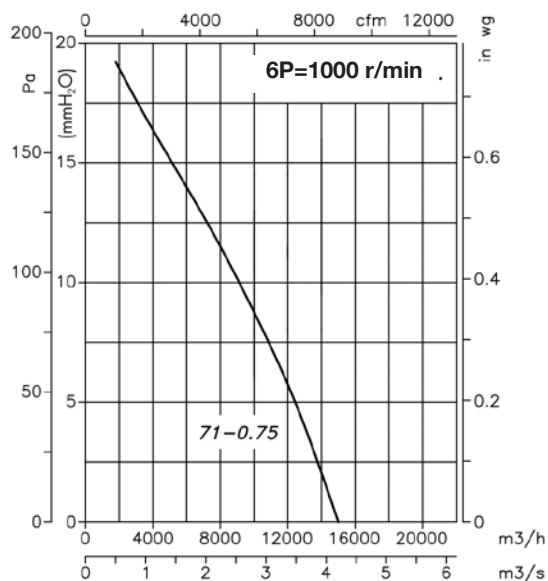
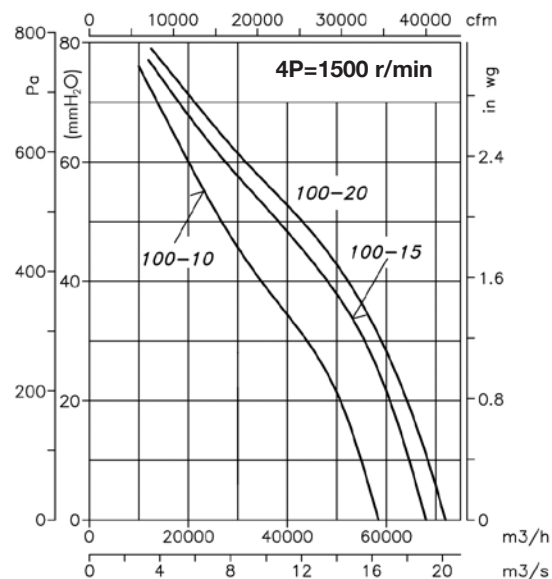
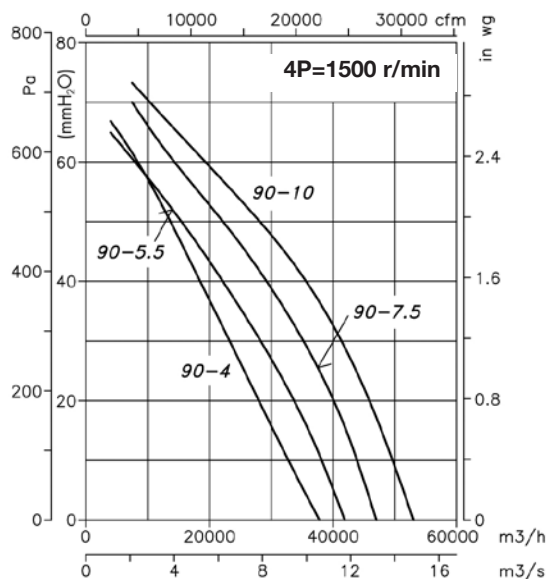
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.





TSHG

ES

Ventiladores helicoidales tubulares de gran robustez, con mitra y sombrerete para instalación en tejados

Ventilador:

- Dirección aire motor-hélice
- Hélices en fundición de aluminio
- Envolvente tubular en chapa de acero

Motor:

- Motores de eficiencia IE2 para potencias iguales o superiores a 0,75kW e inferiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores de eficiencia IE2 e IE3 para potencias iguales o superiores a 7,5kW, excepto monofásicos, 2 velocidades y 8 polos
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección IP55
- Monofásicos 230V.-50Hz., y trifásicos 230/400V.-50Hz. (hasta 5,5CV.) y 400/690V.-50Hz.(potencias superiores a 5,5CV.)
- Temperatura de trabajo : -25°C.+ 50°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en resina de poliéster, polimerizada a 190°C., previo desengrase alcalino y pretratamiento libre de fosfatos

Bajo demanda:

- Dirección aire hélice-motor.
- Hélices reversibles 100%.
- Bobinados especiales para diferentes tensiones.
- Certificación ATEX Categoría 2

DE

Axialventilatoren mit zylindrischem Gehäuse, ausgesprochen robust, mit Grundrahmen und Schutzhaube für Installation auf Dächern

Ventilator:

- Förderrichtung Motor-Laufrad
- Laufräder aus Aluminiumguss
- Zylindrische Ummantelung aus Stahlblech

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE2 für Leistungen von 0,75 kW bis 7,5 kW, außer Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Effizienzklasse IE2 und IE3 für Leistungen ab 7,5 kW, ausgenommen Wechselstrommotoren mit 2 Drehzahlen und 8 Polen
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP55
- Wechselstrommotoren (230 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz) bis 5,5 PS und 400/690 V, 50 Hz für Leistungen über 5,5 PS.
- Betriebstemperatur: -25 °C bis +50 °C

Beschichtung:

- Korrosionsfestes Polyesterharz, bei 190° C polymerisiert, alkali-entfettet und phosphatfrei vorbehandelt

Auf Anfrage:

- Förderrichtung Laufrad-Motor
- 100 % reversible Laufräder
- Spezialwicklungen für verschiedene Spannungen
- ATEX-Zulassung, Klasse 2

EN

Robust long-cased axial fans, with chimney pot and hood for mounting on the roof

Fan:

- Airflow direction from motor to impeller
- Impellers made from cast aluminium
- Sheet steel tubular casing

Motor:

- IE2 efficiency motors for capacities equal to or over 0.75kW and below 7.5kW, except single-phase, 2 speed and 8 pole motors.
- IE2 and IE3 efficiency motors for capacities equal to or over 7.5kW, except single-phase, 2 speed and 8 pole motors.
- Class F motors, with ball bearings, IP55 protection
- Single-phase 230V-50Hz, and three-phase 230/400V-50Hz (up to 5.5HP) and 400/690V-50Hz (capacities over 5.5HP)
- Fan working temperature: -25°C + 50°C

Finish:

- Anticorrosive finish in polyester resin, polymerised at 190°C, after alkaline degreasing and phosphate-free pre-treatment

On request:

- Airflow direction from impeller to motor.
- 100% reversible impellers.
- Special windings for different voltages.
- ATEX certification, Category 2

FR

Ventilateurs hélicoïdes tubulaires extrêmement robustes, avec base et chapeau pour une installation sur toit

Ventilateur :

- Sens de l'air moteur-hélice
- Hélices en fonte d'aluminium
- Gaine tubulaire en tôle d'acier

Moteur :

- Moteurs rendement IE2 pour puissances égales ou supérieures à 0,75 kW et inférieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs rendement IE2 et IE3 pour puissances égales ou supérieures à 7,5 kW, sauf monophasés, 2 vitesses et 8 pôles
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55
- Monophasés 230 V - 50 Hz et triphasés 230/400 V - 50 Hz (jusqu'à 5,5 CV) et 400/690 V - 50 Hz (puissances supérieures à 5,5 CV)
- Température de fonctionnement : -25°C +50°C

Finition :

- Anticorrosive en résine de polyester, polymérisée à 190°C, après dégraissage alcalin, prétraitement sans phosphate

Sur demande :

- Sens de l'air hélice-moteur.
- Hélices réversibles 100 %.
- Bobinages spéciaux pour différentes tensions.
- Homologation ATEX Catégorie 2

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad	Intensidad máxima admisible			Potencia instalada	Caudal máximo	Nivel presión ⁽¹⁾ sonora		Peso aprox.
	Speed	Maximum admissible current			Installed Power	Maximum Airflow	Sound pressure ⁽¹⁾ level		Approx. weight
	Drehzahl	Maximal zulässige Stromstärke			Nenn-leistung	Maximaler Volumenstrom	Schalldruckpegel ⁽¹⁾		Ung. Gewicht
	Vitesse	Intensité maximum admissible			Puissance installée	Débit maximum	Niveau pression ⁽¹⁾ acoustique		Poids approx.
	(r/min)	(A)	230V	400V	690V	(kW)	(m³/h)	dB(A)	(kg)
Aspiración/Inlet Descarga/Outlet									
TSHG-71-4T-2	1430	5,96	3,44		1,50	16150	69	66	90
TSHG-71-6T-0.75	900	2,99	1,73		0,55	14000	57	54	82
TSHG-80-4T-3	1445	8,36	4,83		2,20	23504	72	69	121
TSHG-80-4T-4	1445	10,96	6,33		3,00	27600	73	70	123
TSHG-80-6T-1.5	945	4,88	2,82		1,10	19412	62	60	115
TSHG-80-6T-2	955	6,42	3,71		1,50	22172	63	61	120
TSHG-90-4T-4	1445	10,96	6,33		3,00	32001	77	74	147
TSHG-90-4T-5.5	1440	14,10	8,12		4,00	35052	79	76	156
TSHG-90-4T-7.5	1440		11,60	6,72	5,50	38456	81	78	161
TSHG-90-4T-10	1455		14,20	8,20	7,50	41308	82	79	225
TSHG-90-4T-10 IE3	1465		13,90	8,06	7,50	41308	82	79	241
TSHG-90-6T-2	955	6,42	3,71		1,50	27006	67	65	147
TSHG-90-6T-3	955	9,30	5,30		2,20	29256	68	66	156
TSHG-90-6T-4	960	12,70	7,30		3,00	32016	69	67	164
TSHG-100-4T-10	1455		14,20	8,20	7,50	47564	85	82	249
TSHG-100-4T-10 IE3	1465		13,90	8,06	7,50	47564	85	82	265
TSHG-100-4T-15	1460		20,20	11,60	11,00	51336	86	83	268
TSHG-100-4T-15 IE3	1470		20,90	12,10	11,00	51336	86	83	293
TSHG-100-4T-20	1460		27,50	15,90	15,00	54980	87	84	298
TSHG-100-4T-20 IE3	1465		27,90	16,20	15,00	54980	87	84	315
TSHG-100-6T-3	955	9,30	5,30		2,20	32476	74	72	180
TSHG-100-6T-4	960	12,70	7,30		3,00	35420	75	73	188
TSHG-100-6T-5.5	960	16,50	9,46		4,00	40020	76	74	212

(1) Los valores de los niveles sonoros, son presiones en dB(A) medidos a 6 metros, en campo libre. / (1) The sound level values are free field measurements of pressure in dB(A) at a distance of 6 m. / (1) Die Schallpegelwerte sind Angaben in dB(A), gemessen in einem Abstand von 6 Metern auf freiem Feld. / (1) Les valeurs des niveaux sonores sont des pressions en dB(A) mesurées à 6 mètres, en champ libre.



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC EC	Categoría de medición Categoría de eficiencia S Estática T Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ne[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH ₂ O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC EC	Measurement category Efficiency category S Static T Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ne[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH ₂ O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC EC	Messkategorie Effizienzklasse S Statisch T Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ne[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH ₂ O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC EC	Catégorie de mesure Catégorie de rendement S Statique T Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ne[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH ₂ O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ne[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
TSHG-71-4T-2	C	S	NO	1,00	48,5%	53,8	1,49	13409	19,84	1442
TSHG-71-6T-0.75	C	S	NO	1,00	40,3%	47,7	0,68	10743	9,35	917
TSHG-80-4T-3	C	S	NO	1,00	47,0%	51,0	2,42	16923	24,69	1449
TSHG-80-4T-4	C	S	NO	1,00	46,9%	50,1	3,22	20108	27,62	1449
TSHG-80-6T-1.5	C	S	NO	1,00	38,9%	44,4	1,36	15261	12,68	947
TSHG-80-6T-2	B	T	NO	1,00	61,3%	66,0	1,85	24165	17,21	956
TSHG-90-4T-4	C	S	NO	1,00	51,9%	55,2	3,03	19656	29,36	1452
TSHG-90-4T-5.5	C	S	NO	1,00	51,0%	53,3	4,50	27512	30,65	1441
TSHG-90-4T-7.5	C	S	NO	1,00	47,8%	49,2	6,35	31725	35,17	1440
TSHG-90-4T-10	C	S	NECESSARY	1,01	45,4%	46,1	7,97	35188	37,75	1457
TSHG-90-4T-10 IE3	C	S	NO	1,01	46,1%	46,9	7,84	35188	37,75	1466
TSHG-90-6T-2	C	S	NO	1,00	45,8%	50,8	1,63	19416	14,08	961
TSHG-90-6T-3	C	S	NO	1,00	42,8%	46,8	2,40	23147	16,33	960
TSHG-90-6T-4	B	T	NO	1,00	63,7%	66,9	3,21	32972	22,77	964
TSHG-100-4T-10	C	S	NECESSARY	1,00	48,1%	48,7	8,33	37734	39,02	1456
TSHG-100-4T-10 IE3	C	S	NO	1,00	48,8%	49,5	8,21	37734	39,02	1465
TSHG-100-4T-15	C	S	NECESSARY	1,01	44,1%	44,0	12,15	44732	43,97	1460
TSHG-100-4T-15 IE3	C	S	NO	1,01	44,7%	44,7	11,98	44732	43,97	1470
TSHG-100-4T-20	C	S	NECESSARY	1,01	40,0%	40,0	16,18	50259	47,37	1461
TSHG-100-4T-20 IE3	C	S	NO	1,01	40,7%	40,5	15,92	50259	47,37	1466
TSHG-100-6T-3	C	S	NO	1,00	45,4%	49,3	2,51	24808	16,87	958
TSHG-100-6T-4	C	S	NO	1,00	41,1%	43,9	3,72	29458	19,07	961
TSHG-100-6T-5.5	B	T	NO	1,00	61,3%	63,4	4,86	44005	24,89	961

Datos del ventilador interno / Internal Fan Data / Daten des eingebauten Ventilators / Données relatives au ventilateur interne.

Características acústicas

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

Valores tomados a la aspiración con caudal máximo.

Values taken at inlet with maximum airflow.

Messwerte an der Ansaugseite bei maximalem Volumenstrom

Valeurs prises à l'aspiration avec débit maximum.

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
71-4-2	53	74	81	86	89	85	78	67
71-6-0,75	41	62	69	74	77	73	66	55
80-4-3	56	77	84	89	92	88	81	70
80-4-4	57	78	85	90	93	89	82	71
80-6-1,5	46	67	74	79	82	78	71	60
80-6-2	47	68	75	80	83	79	72	61
90-4-4	61	82	89	94	97	93	86	75
90-4-5,5	63	84	91	96	99	95	88	77
90-4-7,5	65	86	93	98	101	97	90	79
90-4-10	66	87	94	99	102	98	91	80
90-6-2	51	72	79	84	87	83	76	65
90-6-3	52	73	80	85	88	84	77	66
90-6-4	53	74	81	86	89	85	78	67
100-4-10	69	90	97	102	105	101	94	83
100-4-15	70	91	98	103	106	102	95	84
100-4-20	71	92	99	104	107	103	96	85
100-6-3	58	79	86	91	94	90	83	72
100-6-4	59	80	87	92	95	91	84	73
100-6-5,5	60	81	88	93	96	92	85	74

Acoustic features

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Akustische Eigenschaften

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Valores tomados a la descarga con caudal máximo.

Values taken at outlet with maximum airflow.

Messwerte an der Auslassseite bei maximalem Volumenstrom

Valeurs prises au refoulement avec débit maximum.

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
71-4-2	50	71	78	83	86	82	75	64
71-6-0,75	38	59	66	71	74	70	63	52
80-4-3	53	74	81	86	89	85	78	67
80-4-4	54	75	82	87	90	86	79	68
80-6-1,5	44	65	72	77	80	76	69	58
80-6-2	45	66	73	78	81	77	70	59
90-4-4	58	79	86	91	94	90	83	72
90-4-5,5	60	81	88	93	96	92	85	74
90-4-7,5	62	83	90	95	98	94	87	76
90-4-10	63	84	91	96	99	95	88	77
90-6-2	49	70	77	82	85	81	74	63
90-6-3	50	71	78	83	86	82	75	64
90-6-4	51	72	79	84	87	83	76	65
100-4-10	66	87	94	99	102	98	91	80
100-4-15	67	88	95	100	103	99	92	81
100-4-20	68	89	96	101	104	100	93	82
100-6-3	56	77	84	89	92	88	81	70
100-6-4	57	78	85	90	93	89	82	71
100-6-5,5	58	79	86	91	94	90	83	72

Caractéristiques acoustiques

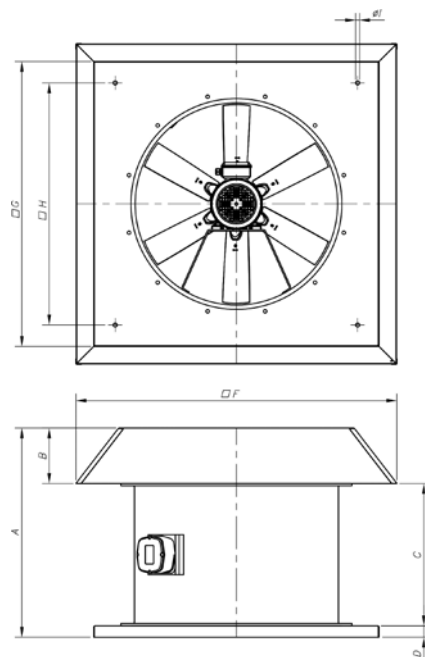
Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm



	A	B	C	D	F	G	H	I
TSHG-71	735	195	500	40	1120	1000	850	14
TSHG-80	765	215	500	50	1252	1150	100	14
TSHG-90	782	232	500	50	1380	1150	100	14
TSHG-100	902	252	600	50	1527	1250	1100	14
TSHG-100-15	1002	252	700	50	1527	1250	1100	14
TSHG-100-20	1002	252	700	50	1527	1250	1100	14

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

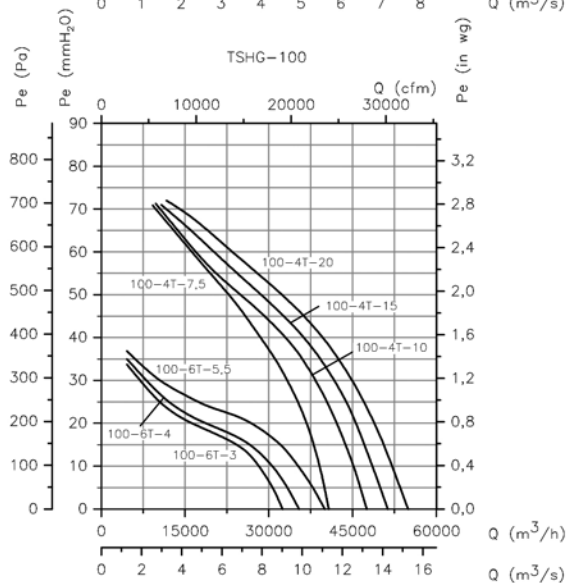
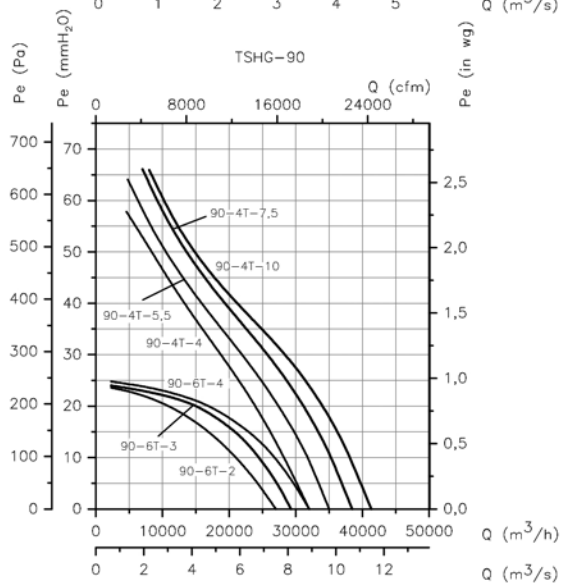
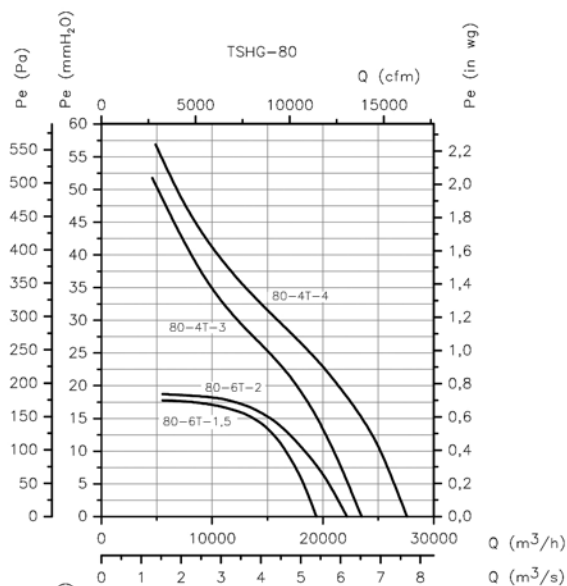
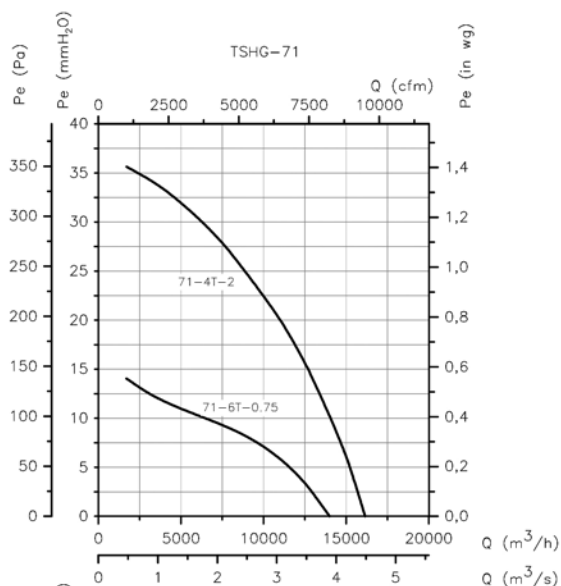
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.





TSCE



ES

Extractores centrífugos de tejado, con bajo nivel sonoro

Extractores centrífugos de tejado, de bajo nivel sonoro, con motor de rotor exterior.

Ventilador:

- Base soporte en chapa de acero
- Turbina con álabes a reacción, en chapa de acero
- Rejilla de protección antipájaros
- Sombrete deflector antilluvia en chapa de aluminio

Motor:

- Motores clase F, de rotor exterior, protección IP54
- Monofásicos 230V.-50Hz., y trifásicos 230/400V.-50Hz
- Temperatura máxima del aire a transportar: -25°C.+ 50°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de aluminio

DE

Radial-Dachventilator mit niedrigem Geräuschpegel

Radial-Dachventilator mit niedrigem Geräuschpegel und Außenläufermotor

Ventilator:

- Sockel aus Stahlblech
- Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln, aus Stahlblech
- Vogelschutzgitter
- Regenschutzhaube aus Aluminium

Motor:

- Motoren der Isolierklasse F, Außenläufer, Schutzart IP54
- Wechselstrommotoren (230 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -25° C bis +50° C.

Beschichtung

- Korrosionsfest aus verzinktem Aluminium

EN

Centrifugal roof fans with low noise level

Centrifugal roof fans with low noise level and external rotor motor.

Fan:

- Sheet steel base plate.
- Impeller with backward-curved blades made from sheet steel.
- Bird guard.
- Rain deflector hood in aluminium steel.

Motor:

- Class F external rotor motors, IP54 protection.
- Single-phase 230V.-50Hz., and three- phase 230/400V.-50Hz.
- Max. airflow temperature: -25°C.+ 50°C.

Finish

- Anticorrosive aluminium steel

FR

Extracteurs centrifuges pour toiture de faible niveau sonore

Extracteurs centrifuges pour toiture de faible niveau sonore, avec moteur à rotor externe.

Ventilateur :

- Socle de support en tôle d'acier.
- Turbine avec pales à réaction en tôle d'acier.
- Grille de protection contre les oiseaux.
- Chapeau et déflecteur anti-pluie en aluminium

Moteur:

- Moteurs classe F, avec rotor externe, protection IP54.
- Monophasés 230 V.-50 Hz., et triphasés 230/400 V.-50 Hz.
- Température maximum de l'air à transporter : -25°C. +50°C.

Finition

- Anticorrosif en tôle d'aluminium

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A) 230V 400V	Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)
					Aspiración / Inlet Descarga / Outlet	
TSCE-225-4M	1360	0,25	0,02	650	31 37	7,6
TSCE-250-4M	1360	0,34	0,03	950	32 38	9,1
TSCE-315-4T	1330	0,78 0,45	0,08	2000	39 45	14,1
TSCE-315-4M	1330	0,70	0,08	2000	39 45	14,1
TSCE-315-6T	910	0,43 0,25	0,03	1280	28 34	13,6
TSCE-315-6M	910	0,35	0,03	1280	28 34	13,6
TSCE-355-4T	1280	0,95 0,55	0,10	2500	43 48	19,1
TSCE-355-4M	1280	0,85	0,10	2500	43 48	19,1
TSCE-355-6T	880	0,52 0,30	0,04	1800	31 38	18,1
TSCE-355-6M	880	0,50	0,04	1800	31 38	18,1
TSCE-400-4T	1330	1,49 0,86	0,30	4000	46 52	24,8
TSCE-400-4M	1330	2,10	0,30	4000	46 52	26,3
TSCE-400-6T	860	0,61 0,35	0,06	2400	35 41	22,3
TSCE-400-6M	860	0,70	0,06	2400	35 41	22,8



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ne[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH ₂ O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ne[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH ₂ O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ne[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH ₂ O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ne[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH ₂ O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ne[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH ₂ O)	(RPM)
TSCE-225-4M	-	-	-	-	-	-	0,057	348	11,32	1361
TSCE-250-4M	-	-	-	-	-	-	0,078	567	14,49	1360
TSCE-315-4T	C	S	NO	1,00	39,6%	58,5	0,160	1072	21,71	1352
TSCE-315-4M	C	S	NO	1,00	41,7%	60,8	0,151	1083	21,33	1341
TSCE-315-6T	-	-	-	-	-	-	0,074	712	9,40	920
TSCE-315-6M	-	-	-	-	-	-	0,080	719	9,21	911
TSCE-355-4T	C	S	NO	1,00	43,0%	60,9	0,196	1182	26,12	1286
TSCE-355-4M	C	S	NO	1,00	42,4%	60,2	0,200	1191	26,04	1280
TSCE-355-6T	-	-	-	-	-	-	0,108	909	13,19	885
TSCE-355-6M	-	-	-	-	-	-	0,116	918	12,93	880
TSCE-400-4T	C	S	NO	1,00	46,4%	60,4	0,461	1955	40,11	1347
TSCE-400-4M	C	S	NO	1,00	45,3%	59,2	0,467	2081	37,27	1332
TSCE-400-6T	-	-	-	-	-	-	0,112	1064	14,66	896
TSCE-400-6M	-	-	-	-	-	-	0,120	1127	13,64	889

Datos del conjunto motor turbina / Motor-impeller Unit Data. / Daten der Baugruppe Motor/Turbine / Données relatives à l'ensemble moteur-turbine.

Características acústicas

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
225	29	35	46	49	50	46	44	38
250	30	36	47	50	51	47	45	39
315-4	40	49	54	54	58	57	50	44
315-6	29	38	43	43	47	46	39	33
355-4	44	53	58	58	62	61	54	48
355-6	32	41	46	46	50	49	42	36
400-4	48	54	60	60	63	66	57	51
400-6	37	43	49	49	52	55	46	40

Acoustic features

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Akustische Eigenschaften

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

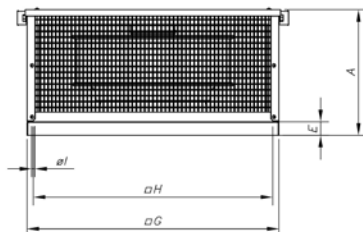
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
225	33	38	52	54	55	55	50	45
250	34	39	53	55	56	56	51	46
315-4	39	48	58	62	65	62	55	49
315-6	28	37	47	51	54	51	44	38
355-4	42	51	61	65	68	65	58	52
355-6	32	41	51	55	58	55	48	42
400-4	47	59	67	69	70	70	62	54
400-6	36	48	56	58	59	59	51	43

Caractéristiques acoustiques

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

Dimensiones mm

Dimensions in mm



Abmessungen in mm

Dimensions mm

	A	E	G	H	ØI
TSCE-225	190	30	355	305	12
TSCE-250	200	35	400	350	12
TSCE-315	285	40	450	400	12
TSCE-355	305	40	560	510	12
TSCE-400	340	40	560	510	12

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH2O, Pa e inwg.

Characteristic curves

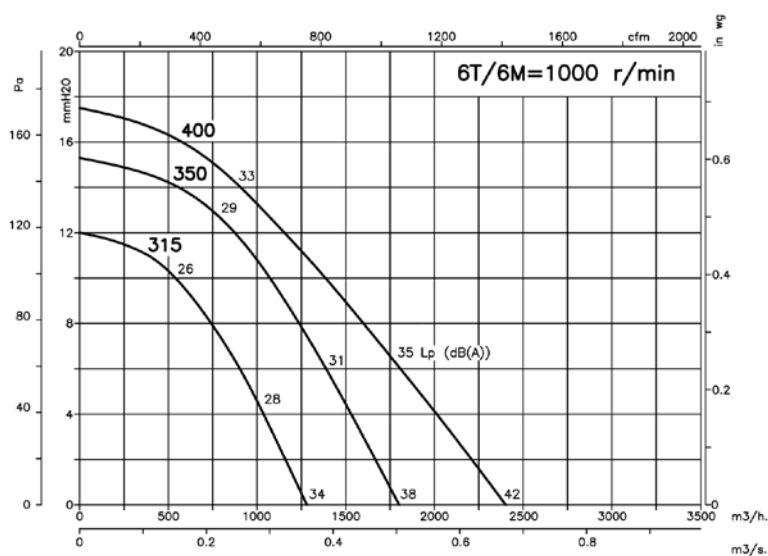
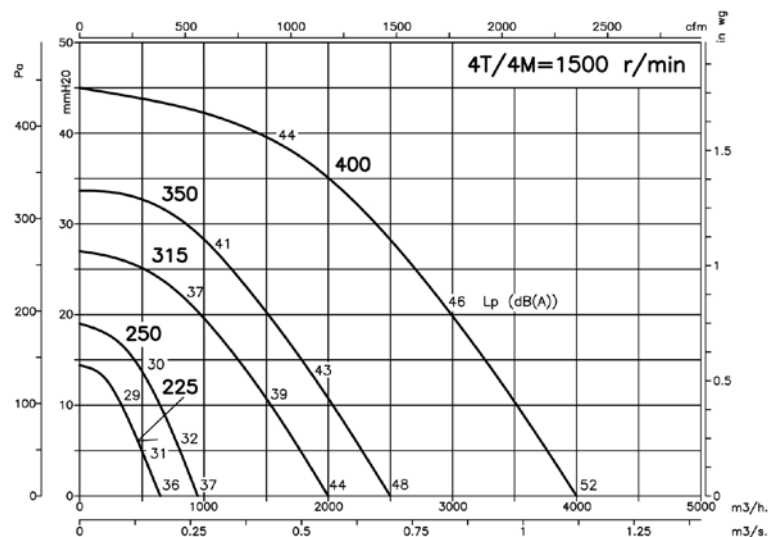
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH2O, Pa and inwg.

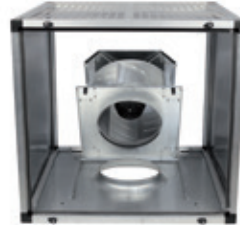
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH2O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH2O, Pa et inwg.





ES

Extractores centrífugos de tejado con salida de aire vertical

Ventilador:

- Turbina de reacción con motor de rotor exterior.
- Estructura en perfiles de aluminio y caja con aislamiento térmico y acústico, acabada con chapa de acero prelacado.
- Conjunto turbina-motor abatible para facilitar el mantenimiento y limpieza.
- Interruptor de seguridad incorporado.
- Incorpora drenaje salida de agua

Motor:

- Motores clase F, de rotor exterior, protección IP54
- Monofásicos 230V-50Hz, y trifásicos 230/400V-50Hz
- Temperatura máxima del aire a transportar: -25°C + 50°C

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero prelacado y aluminio.

EN

Centrifugal roof fans with vertical air outlet

Fan:

- Impeller with backward-curved blades with external rotor motor
- Aluminium profiles structure, soundproofed and thermally insulated fan box, finished in pre-lacquered sheet steel.
- Hinged motor-impeller unit to facilitate maintenance and cleaning.
- Built-in safety switch.
- Built-in drainage with water outlet

Motor:

- Class F external rotor motors, IP54 protection
- Single-phase 230V.-50Hz., and three-phase 230/400V.-50Hz.
- Max. air temperature to transport: -25°C + 50°C

Finish:

- Anticorrosive pre-lacquered sheet steel and aluminium

DE

Radial-Dachventilatoren mit vertikalem Luftauslass

Ventilator:

- Überdruckturbine mit Außenläufermotor.
- Struktur aus Aluminiumprofilen, Gehäuse mit Wärme- und Schalldämmung, abgedeckt mit vorlackiertem Stahlblech.
- Turbinen-/Motorbaugruppe wegklappbar für einfache Wartung und Reinigung.
- Mit integriertem Sicherheitsschalter
- Mit Wasseraustrittsdrainage

Motor:

- Motoren der Isolierklasse F, Außenläufer, Schutzart IP54
- Wechselstrommotoren (230 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (230/400 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -25 °C bis +50 °C

Beschichtung:

- Korrosionsfest aus vorlackiertem Stahlblech und Aluminium

FR

Extracteurs centrifuges de toiture avec sortie d'air verticale

Ventilateur :

- Turbine à réaction avec moteur à rotor extérieur
- Structure en profilé d'aluminium et caisson avec isolation thermique et acoustique, finition en tôle d'acier prélaqué.
- Ensemble turbine-moteur inclinable pour faciliter l'entretien et le nettoyage.
- Interrupteur de sécurité intégré.
- Drainage sortie d'eau intégré

Moteur :

- Moteurs classe F, à rotor extérieur, protection IP54
- Monophasés 230 V - 50 Hz et triphasés 230/400 V - 50 Hz
- Température maximale de l'air à transporter : -25°C +50°C

Finition :

- Anticorrosion en tôle d'acier prélaqué et aluminium.

Características técnicas

Modelo
Model
Modell
Modèle

Technical characteristics

Velocidad	Intensidad máxima admisible
Speed	Maximum admissible current
Drehzahl	Maximal zulässige Stromstärke
Vitesse	Intensité maximum admissible
(r/min)	(A) 230V 400V

Technische Daten

Potencia eléctrica máx.
Max. electric power
Max. elektrische Leistung
Puissance électrique max.
(kW)

Caudal máximo
Maximum Airflow
Maximaler Volumenstrom
Débit maximum
(m³/h)

Caractéristiques techniques

Nivel presión¹ sonora a 2/3 de Qmax	Peso aprox.
Sound pressure level¹ at 2/3 of Qmax	Approx. weight
Schalldruck¹ bei 2/3 von Qmax	Ung. Gewicht
Niveau de pression¹ sonore aux 2/3 de Qmax	Poids approx. (kg)
dB(A)	

					Aspiración/Inlet	Descarga/Outlet	
RFK-225-4M	1420	0,20	0,04	650	31	37	20,7
RFK-250-4M	1440	0,31	0,06	950	32	38	20,8
RFK-315-4T	1430	0,35	0,14	2000	39	45	30,4
RFK-315-4M	1400	0,60	0,14	2000	39	45	30,4
RFK-315-6T	900	0,20	0,07	1280	28	34	30,1
RFK-315-6M	940	0,38	0,08	1280	28	34	30,1
RFK-355-4T	1400	0,45	0,18	2500	43	48	32,6
RFK-355-4M	1400	0,75	0,17	2500	43	48	32,6
RFK-355-6T	950	0,32	0,10	1800	31	38	32,2
RFK-355-6M	930	0,46	0,10	1800	31	38	32,2
RFK-400-4T	1380	0,60	0,27	2850	46	52	42,7
RFK-400-4M	1350	1,20	0,26	2850	46	52	42,7
RFK-400-6T	900	0,40	0,15	2400	35	41	42,4
RFK-400-6M	940	0,72	0,14	2400	35	41	42,4
RFK-450-4T	1340	1,00	0,55	5400	53	59	73,6
RFK-450-4M	1400	3,20	0,55	5400	53	59	73,6
RFK-450-6T	920	1,00	0,30	3700	42	48	72,9
RFK-450-6M	930	1,30	0,26	3700	42	48	72,9
RFK-500-4T	1400	2,50	1,10	7600	57	62	75,1
RFK-500-6T	950	1,25	0,45	5200	45	52	74,5
RFK-500-6M	920	1,80	0,40	5200	45	52	74,5

(1) Los valores de los niveles sonoros, son presiones en dB(A), medidos a 6 metros, y a 2/3 del caudal máximo (2/3 Qmax.) / (1) The sound level values are measurements of pressure in dB(A) at a distance of 6 m and at 2/3 of the maximum airflow (2/3 Qmax.) / (1) Die Schalldruckwerte sind Angaben in dB(A), gemessen in einem Abstand von 6 Metern und bei 2/3 des maximalen Volumenstroms (2/3 Qmax.) / (1) Les valeurs des niveaux sonores sont des pressions en dB(A) mesurées à 6 mètres et aux 2/3 du débit maximum (2/3 Qmax.)



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ne[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ne[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ne[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ne[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ne[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
RFK-225-4M	-	-	-	-	-	-	0,038	348	11,32	1424
RFK-250-4M	-	-	-	-	-	-	0,061	567	14,49	1442
RFK-315-4T	C	S	NO	1,00	49,6%	69,4	0,128	1072	21,71	1434
RFK-315-4M	C	S	NO	1,00	49,4%	69,3	0,127	1083	21,33	1406
RFK-315-6T	-	-	-	-	-	-	0,074	712	9,40	894
RFK-315-6M	-	-	-	-	-	-	0,075	719	9,21	940
RFK-355-4T	C	S	NO	1,00	46,7%	65,1	0,180	1182	26,12	1399
RFK-355-4M	C	S	NO	1,00	50,5%	69,1	0,168	1191	26,04	1398
RFK-355-6T	-	-	-	-	-	-	0,098	909	13,19	951
RFK-355-6M	-	-	-	-	-	-	0,097	918	12,93	932
RFK-400-4T	C	S	NO	1,00	45,6%	62,3	0,255	1481	28,75	1385
RFK-400-4M	C	S	NO	1,00	45,9%	62,6	0,253	1502	28,34	1354
RFK-400-6T	-	-	-	-	-	-	0,094	1064	14,66	937
RFK-400-6M	-	-	-	-	-	-	0,101	1127	13,64	955
RFK-450-4T	C	S	NO	1,00	58,0%	71,2	0,548	3441	33,89	1341
RFK-450-4M	C	S	NO	1,00	59,1%	72,5	0,533	3364	34,40	1402
RFK-500-4T	C	S	NO	1,00	57,7%	67,8	1,100	4905	47,50	1400
RFK-500-6T	C	S	NO	1,00	47,7%	62,5	0,390	3252	20,97	957
RFK-500-6M	C	S	NO	1,00	48,1%	63,0	0,380	3234	20,75	924

Datos del conjunto motor turbina / Motor-impeller Unit Data. / Daten der Baugruppe Motor/Turbine / Données relatives à l'ensemble moteur-turbine.

Características acústicas

Acoustic features

Akustische Eigenschaften

Caractéristiques acoustiques

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

Valores tomados a la aspiración con 2/3 del Caudal máximo (2/3Qmax)

Values taken at inlet with 2/3 of the maximum airflow (2/3Qmax).

Messwerte an der Ansaugseite bei 2/3 des maximalen Volumenstroms (2/3 Qmax)

Valeurs prises à l'aspiration aux 2/3 du débit maximum (2/3 Qmax)

Valores tomados a la descarga con 2/3 del Caudal máximo (2/3Qmax)

Values taken at outlet with 2/3 of the maximum airflow (2/3Qmax).

Messwerte an der Auslassseite bei 2/3 des maximalen Volumenstroms (2/3 Qmax)

Valeurs prises au refoulement aux 2/3 du débit maximum (2/3 Qmax).

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
225	29	35	46	49	50	46	44	38
250	30	36	47	50	51	47	45	39
315-4	40	49	54	54	58	57	50	44
315-6	29	38	43	43	47	46	39	33
355-4	44	53	58	58	62	61	54	48
355-6	32	41	46	46	50	49	42	36
400-4	48	54	60	60	63	66	57	51
400-6	37	43	49	49	52	55	46	40
450-4	55	61	67	67	70	73	64	58
450-6	44	50	56	56	59	62	53	47
500-4	60	67	72	72	76	75	68	63
500-6	48	55	60	60	64	63	56	51

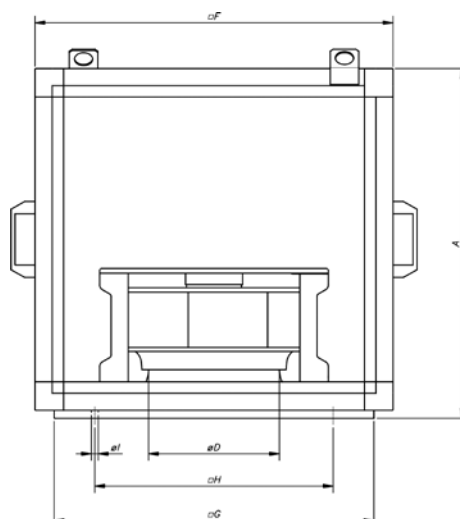
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
225	33	38	52	54	55	55	50	45
250	34	39	53	55	56	56	51	46
315-4	39	48	58	62	65	62	55	49
315-6	28	37	47	51	54	51	44	38
355-4	42	51	61	65	68	65	58	52
355-6	32	41	51	55	58	55	48	42
400-4	47	59	67	69	70	70	62	54
400-6	36	48	56	58	59	59	51	43
450-4	54	66	74	76	77	77	69	61
450-6	43	55	63	65	66	66	58	50
500-4	58	70	78	80	81	78	71	63
500-6	48	60	68	70	71	68	61	53

Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

Dimensions mm



	A	ØD*	F	G	H	ØI
RFK-225	465	200	470	400	320	12
RFK-250	465	250	470	400	320	12
RFK-315	615	250	630	560	370	12
RFK-355	615	355	630	560	480	12
RFK-400	655	355	700	630	480	12
RFK-450	915	500	970	900	635	12
RFK-500	915	500	970	900	635	12

(*) Diámetro nominal tubería recomendada / (*) Recommended nominal diameter for duct. / (*) Empfohlener Nennleitungsdurchmesser / (*) Diamètre nominal de conduit recommandé

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

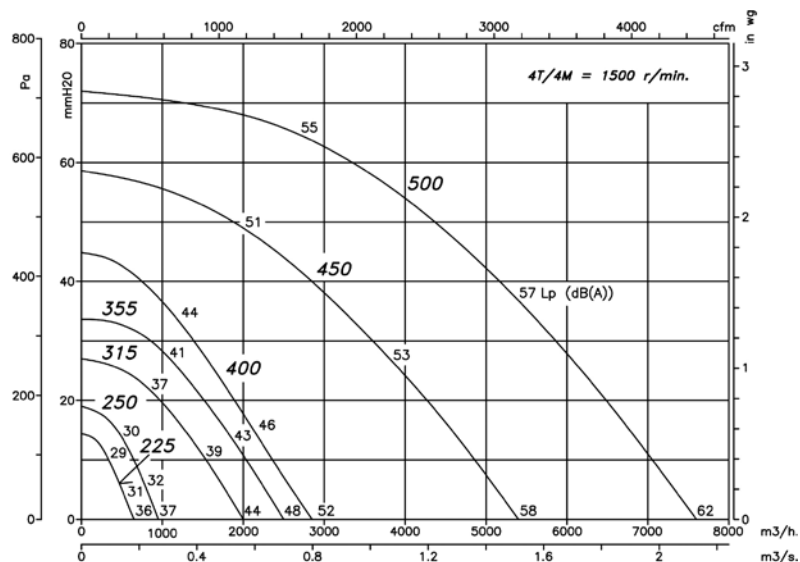
Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and inwg.

Kennlinien

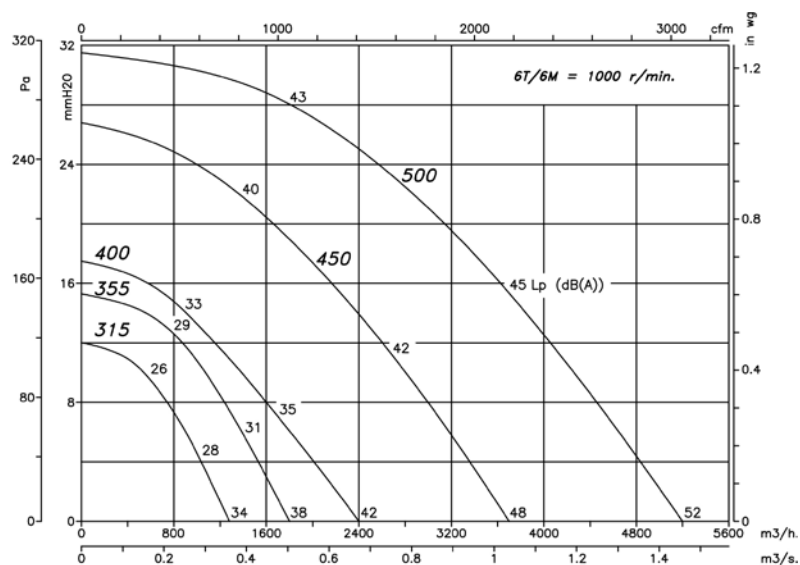
Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Courbes caractéristiques

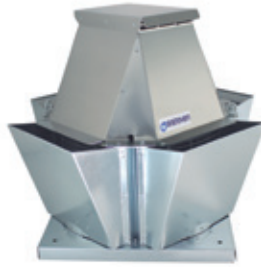
Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.



Los niveles sonoros Lp (dB(A)) indicados en las curvas, son presiones medidas a 6 metros, a la aspiración y en campo libre. / The Lp (dB(A)) sound levels given on the curves are free field pressure measurements at 6 metres at the inlet. / Die auf den Kennlinien angegebenen Schallpegelwerte Lp (dB(A)) sind Druckwerte, die bei einem Abstand von 6 Metern auf freiem Feld an der Ansaugseite gemessen wurden. / Les niveaux sonores Lp (dB(A)) indiqués par les courbes sont ceux des pressions mesurées à 6 mètres, à l'aspiration et en champ libre.



Los niveles sonoros Lp (dB(A)) indicados en las curvas, son presiones medidas a 6 metros, a la aspiración y en campo libre. / The Lp (dB(A)) sound levels given on the curves are free field pressure measurements at 6 metres at the inlet. / Die auf den Kennlinien angegebenen Schallpegelwerte Lp (dB(A)) sind Druckwerte, die bei einem Abstand von 6 Metern auf freiem Feld an der Ansaugseite gemessen wurden. / Les niveaux sonores Lp (dB(A)) indiqués par les courbes sont ceux des pressions mesurées à 6 mètres, à l'aspiration et en champ libre.


TSK

TSK V


ES

Extractores centrifugos de tejado 400°C/2h, con salida de aire horizontal o vertical

TSK: Extractores centrifugos de tejado 400°C/2h, con salida de aire horizontal, sombrerete en aluminio

TSK-V: Extractores centrifugos de tejado 400°C/2h, con salida de aire vertical, sombrerete en aluminio

Ventilador:

- Base soporte en chapa de acero galvanizado
- Turbina con álabes a reacción, en chapa de acero galvanizado
- Rejilla de protección antipájaros
- Sombrero deflector antilluvia en aluminio
- Homologación según norma EN 12101-3:2002/AC:2006

Motor:

- Motores eficiencia IE-2, excepto potencias inferiores a 0,75 kW
- Motores clase F, con rodamientos a bolas, protección IP55
- Monofásicos 230V.-50Hz., y trifásicos 230/400V.-50Hz
- Temperatura máxima del aire a transportar: -25°C.+ 120°C.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado y aluminio

Bajo demanda:

- Bobinados especiales para diferentes tensiones.
- Certificación ATEX Categoría 3.

DE

Radial-Dachventilatoren (400 °C/2h) mit horizontalem oder vertikalem Luftauslass

TSK: Radial-Dachventilatoren (400°C/2h) mit horizontalem Luftauslass; Schutzhaube aus Aluminium

TSK-V: Radial-Dachventilatoren (400°C/2h) mit vertikalem Luftauslass; Schutzhaube aus Aluminium

Ventilator:

- Sockel aus verzinktem Stahlblech
- Laufrad mit rückwärts gekrümmten Schaufeln, aus verzinktem Stahlblech
- Vogelschutzgitter
- Korrosionsbeständige Regenschutzhaube aus Aluminium
- Zugelassen gemäß Richtlinie EN 12101-3:2002/AC:2006

Motor:

- Motoren der Effizienzklasse IE-2, ausgenommen Leistungen unter 0,75 kW
- Motoren der Isolierklasse F mit Kugellager, Schutzart IP55
- Wechselstrommotoren (einphasig) (230 V, 50 Hz) und Drehstrommotoren (dreiphasig) (230/400 V, 50 Hz)
- Höchsttemperatur der beförderten Luft: -25 °C bis +120 °C

Beschichtung:

- Korrosionsfestes, verzinktes Stahlblech und Aluminium

Auf Anfrage:

- Spezialwicklungen für verschiedene Spannungen
- ATEX-Zulassung, Klasse 3

EN

400°C/2h centrifugal roof fans with horizontal or vertical air outlet

TSK: 400°C/2h centrifugal roof fans with horizontal air outlet, hood in aluminium

TSK-V: 400°C/2h centrifugal roof fans with vertical air outlet, hood in aluminium

Fan:

- Galvanised sheet steel base plate
- Impeller with backward-curved blades made from galvanised sheet steel
- Bird guard
- Aluminium rain deflector hood
- Approval according to Standard EN 12101-3:2002/AC:2006

Motor:

- IE-2 efficiency motors, except powers lower than 0.75 kW
- Class F motors, with ball bearings, and IP55 protection
- Single-phase 230V.-50Hz., and three-phase 230/400V.-50Hz.
- Maximum air temperature to transport: -25°C.+ 120°C.

Finish:

- Anticorrosive galvanised sheet steel and aluminium

On request:

- Special windings for different voltages.
- ATEX certification, Category 3

FR

Extracteurs centrifuges de toiture 400 °C/2h avec sortie d'air horizontale ou verticale

TSK : Extracteurs centrifuges de toiture 400 °C/2h, avec sortie d'air horizontale, chapeau en aluminium

TSK-V : Extracteurs centrifuges de toiture 400 °C/2h, avec sortie d'air verticale, chapeau en aluminium

Ventilateur :

- Socle de support en tôle d'acier galvanisé
- Turbine à aubes à réaction en tôle d'acier galvanisé
- Grille de protection anti-volatile
- Chapeau déflecteur anti-pluie en aluminium
- Homologation selon la norme EN 12101-3:2002/AC:2006

Moteur :

- Moteurs rendement IE-2, sauf puissances inférieures à 0,75 kW
- Moteurs classe F, avec roulements à billes, protection IP55
- Monophasés 230 V - 50 Hz, et triphasés 230/400 V - 50 Hz
- Température maximale de l'air à transporter : -25 °C +120 °C

Finition :

- Anticorrosion en tôle d'acier galvanisé et aluminium

Sur demande :

- Bobinages spéciaux pour différentes tensions.
- Homologation ATEX Catégorie 3.

Características técnicas

Technical characteristics

Technische Daten

Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle			Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Intensidad máxima Maximum admissible Maximal zulässige Intensité maximum (A) 230V 400V		Potencia instalada Installed Power Nenn-leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum Airflow Maximaler Volumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel presión sonora Sound pressure level Schalldruckpegel Niveau pression acoustique dB(A)	Peso aprox. Approx. weight Ung. Gewicht Poids approx. (kg)	
Aspiración / Inlet Descarga / Outlet										
TSK	TSK V	280-4T	1350	1,66	0,96	0,25	1450	37	43	25
TSK	TSK V	280-4M	1380	0,65		0,25	1450	37	43	25
TSK	TSK V	315-4T	1350	1,66	0,96	0,25	2100	41	47	25
TSK	TSK V	315-4M	1380	0,95		0,25	2100	41	47	25
TSK	TSK V	315-6T	900	1,51	0,87	0,25	1400	30	36	25
TSK	TSK V	315-6M	890	0,50		0,25	1400	30	36	25
TSK	TSK V	355-4T	1350	1,66	0,96	0,25	3100	45	50	32
TSK	TSK V	355-4M	1380	1,35		0,25	3100	45	50	32
TSK	TSK V	355-6T	900	1,51	0,87	0,25	2000	33	40	33
TSK	TSK V	355-6M	890	0,65		0,25	2000	33	40	33
TSK	TSK V	400-4T	1380	2,92	1,69	0,55	4950	48	54	35
TSK	TSK V	400-4M	1380	3,30		0,55	4950	48	54	35
TSK	TSK V	400-6T	900	2,24	1,30	0,37	3200	37	43	35
TSK	TSK V	400-6M	910	0,95		0,37	3200	37	43	35
TSK	TSK V	450-4T	1410	3,10	1,79	0,75	7000	55	61	52
TSK	TSK V	450-4M	1380	4,40		0,75	7000	55	61	52
TSK	TSK V	450-6T	900	2,24	1,30	0,37	4500	44	50	51
TSK	TSK V	450-6M	910	1,80		0,37	4500	44	50	51
TSK	TSK V	500-4T	1430	5,96	3,44	1,50	10200	59	64	60
TSK	TSK V	500-6T	900	2,24	1,30	0,37	6900	47	54	53
TSK	TSK V	500-6M	910	2,00		0,37	6900	47	54	53
TSK	TSK V	630-6T	945	4,88	2,82	1,10	12000	51	57	95
TSK	TSK V	630-8T	695	3,53	2,04	0,55	8900	44	50	95
TSK	TSK V	710-6T	955	9,30	5,30	2,20	17300	54	61	118
TSK	TSK V	710-8T	705	5,63	3,25	1,10	12900	46	53	102
TSK	TSK V	800-6T	960	16,50	9,46	4,00	24700	58	64	160
TSK	TSK V	800-8T	705	7,10	4,10	1,50	18400	50	57	142



Erp

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)

MC	Categoría de medición
EC	Categoría de eficiencia
S	Estática
T	Total
VSD	Variador de velocidad
SR	Relación específica
ηe[%]	Eficiencia
N	Grado de eficiencia
[kW]	Potencia eléctrica
[m³/h]	Caudal
[mmH₂O]	Presión estática o total (Según EC)
[RPM]	Velocidad

BEP (best efficiency point) characteristics

MC	Measurement category
EC	Efficiency category
S	Static
T	Total
VSD	Variable-speed drive
SR	Specific ratio
ηe[%]	Efficiency
N	Efficiency grade
[kW]	Input power
[m³/h]	Airflow
[mmH₂O]	Static or total pressure (According to EC)
[RPM]	Speed

Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)

MC	Messkategorie
EC	Effizienzklasse
S	Statisch
T	Gesamt
VSD	Drehzahlregler
SR	Spezifisches Verhältnis
ηe[%]	Effizienz
N	Wirkungsgrad
[kW]	Leistungsaufnahme
[m³/h]	Volumenstrom
[mmH₂O]	Statischer Druck bzw. Gesamtdruck (gemäß EC)
[U/MIN]	Drehzahl

Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

MC	Catégorie de mesure
EC	Catégorie de rendement
S	Statique
T	Total
VSD	Variateur de vitesse
SR	Rapport spécifique
ηe[%]	Rendement
N	Niveau de rendement
[kW]	Puissance électrique
[m³/h]	Débit
[mmH₂O]	Pression statique ou totale (Selon EC)
[RPM]	Vitesse

	MC	EC	VSD	SR	ηe[%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
280-4T	-	-	-	-	-	-	0,099	855	17,36	1462
280-4M	-	-	-	-	-	-	0,114	888	18,71	1467
315-4T	C	S	NO	1,00	41,2%	59,9	0,169	1205	21,26	1430
315-4M	C	S	NO	1,00	42,0%	60,1	0,189	1257	23,15	1442
315-6T	-	-	-	-	-	-	0,054	826	10,00	981
315-6M	-	-	-	-	-	-	0,068	875	11,21	986
355-4T	C	S	NO	1,00	45,0%	61,1	0,292	1788	26,99	1359
355-4M	C	S	NO	1,00	43,5%	59,3	0,315	1813	27,75	1377
355-6T	-	-	-	-	-	-	0,106	1262	13,44	959
355-6M	C	S	NO	1,00	40,6%	60,1	0,138	1344	15,26	971
400-4T	C	S	NO	1,00	50,4%	63,3	0,588	2652	41,02	1381
400-4M	C	S	NO	1,00	48,1%	60,6	0,653	2705	42,67	1408
400-6T	C	S	NO	1,00	43,4%	61,4	0,192	1689	18,09	956
400-6M	C	S	NO	1,00	45,5%	62,9	0,219	1792	20,35	963
450-4T	C	S	NO	1,00	60,8%	72,4	0,788	4472	39,34	1411
450-4M	C	S	NO	1,00	48,3%	59,1	0,942	4343	38,48	1419
450-6T	C	S	NO	1,00	48,9%	64,6	0,319	3148	18,20	926
450-6M	C	S	NO	1,00	51,3%	66,4	0,363	3338	20,46	933
500-4T	C	S	NO	1,01	60,6%	67,9	2,018	7176	62,55	1440

Características del punto de máxima eficiencia (BEP)
BEP (best efficiency point) characteristics
Eigenschaften des besten Effizienzpunkts (BEP)
Caractéristiques du point de rendement maximal (BEP)

	MC	EC	VSD	SR	η_e [%]	N	(kW)	(m³/h)	(mmH₂O)	(RPM)
500-6T	C	S	NO	1,00	54,1%	66,5	0,667	4779	27,75	959
500-6M	C	S	NO	1,00	47,6%	59,1	0,796	4854	28,63	925
630-6T	C	S	NO	1,00	62,9%	72,5	1,238	6832	41,88	923
630-8T	C	S	NO	1,00	47,1%	59,4	0,674	5027	23,21	695
710-6T	C	S	NO	1,01	59,4%	66,1	2,282	9457	52,64	956
710-8T	C	S	NO	1,00	53,0%	63,2	1,060	7052	29,27	713
800-6T	C	S	NO	1,01	63,0%	67,3	3,879	14310	62,66	968
800-8T	C	S	NO	1,00	58,0%	66,3	1,629	10429	33,28	706

Datos del punto de máxima eficiencia del conjunto motor turbina
Best efficiency point data of the motor-impeller unit

Daten des besten Effizienzpunkts der Motor-/Lauftrad-Baugruppe
Données relatives au point de rendement maximal de l'ensemble moteur turbine

Características acústicas
Acoustic features
Akustische Eigenschaften
Caractéristiques acoustiques

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

Valores tomados a la aspiración con 2/3 caudal máximo (2/3Qmax).

Suction values at 2/3 maximum flow (2/3Qmax).

Saug-Werte bei 2/3 Maximalstrom (2/3Qmax).

Valeurs d'aspiration à 2/3 débit maximum (2/3Qmax).

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
280-4	35	41	52	55	56	52	50	44
315-4	42	51	56	60	59	52	46	46
315-6	31	40	45	45	49	48	41	35
355-4	46	55	60	60	64	63	56	50
355-6	34	43	48	48	52	51	44	38
400-4	50	56	62	62	65	68	59	53
400-6	39	45	51	51	54	57	48	42
450-4	57	63	69	69	72	75	66	60
450-6	46	52	58	58	61	64	55	49
500-4	62	69	74	74	78	77	70	65
500-6	50	57	62	62	66	65	58	53
630-6	54	60	65	66	70	69	62	55
630-8	47	53	58	59	63	62	55	48
710-6	57	63	68	69	73	72	65	58
710-8	49	55	60	61	65	64	57	50
800-6	61	67	72	73	77	76	69	62
800-8	53	59	64	65	69	68	61	54

Para obtener los espectros de potencia sonora Lwa en dB(A) en la aspiración a caudal máximo (Qmax), sumar al nivel de presión sonora LpA dado en las curvas características, los valores de la tabla siguiente:

To obtain the Lwa sound power spectra in dB(A) at the inlet with the maximum airflow (Qmax), add the values in the following tables to the LpA sound pressure level given on the characteristic curves:

Valores tomados a la descarga con 2/3 caudal máximo (2/3Qmax).

Discharge values at 2/3 maximum flow (2/3Qmax).

Ablaufwerte bei 2/3 Maximalstrom (2/3Qmax).

Décharge valeurs à 2/3 débit maximum (2/3Qmax).

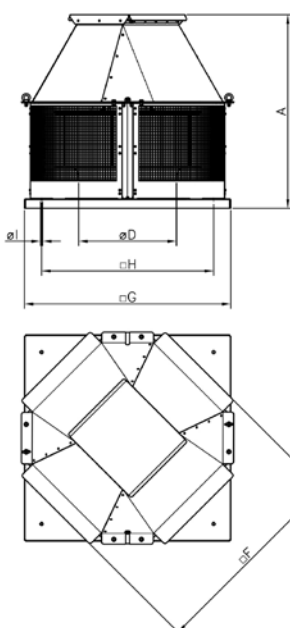
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
280-4	39	44	58	60	61	61	56	51
315-4	41	50	60	64	67	64	57	51
315-6	30	39	49	53	56	53	46	40
355-4	44	53	63	67	70	67	60	54
355-6	34	43	53	57	60	57	50	44
400-4	49	61	69	71	72	72	64	56
400-6	38	50	58	60	61	61	53	45
450-4	56	68	76	78	79	79	71	63
450-6	45	57	65	67	68	68	60	52
500-4	60	72	80	82	83	80	73	65
500-6	50	62	70	72	73	70	63	55
630-6	50	64	72	76	75	72	66	60
630-8	43	57	65	69	68	65	59	53
710-6	54	68	76	80	79	76	70	64
710-8	46	60	68	72	71	68	62	56
800-6	57	71	79	83	72	79	73	67
800-8	50	64	72	76	72	72	66	60

Zur Bestimmung des Schallspektrums Lwa in dB(A) an der Ansaugseite bei maximalem Volumenstrom (Qmax) sind dem auf den Kennlinien angegebenen Schalldruckpegel LpA die Werte aus folgender Tabelle hinzu zu addieren:

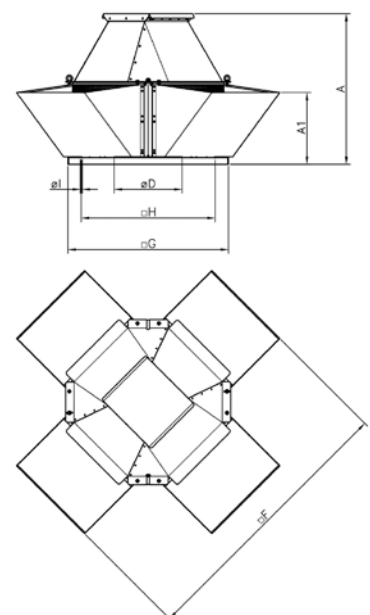
Afin d'obtenir les spectres de puissance acoustique Lwa en dB(A) à l'aspiration au débit maximum (Qmax), ajouter au niveau de pression sonore LpA donné dans les courbes caractéristiques, les valeurs figurant dans le tableau suivant:

Banda de frecuencia en Hz

63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2	9	15	15	18	18	11	5

Dimensiones mm

Dimensions in mm

	A	ØD*	F	G	H	ØI
TSK-280	515	250	460	450	360	12
TSK-315	540	250	460	450	360	12
TSK-355	610	355	565	560	450	12
TSK-400	665	355	565	560	450	12
TSK-450	740	500	735	710	590	12
TSK-500	755	500	735	710	590	12
TSK-630	845	630	890	900	750	14
TSK-710	995	710	1110	1100	900	14
TSK-800	1065	710	1110	1100	900	14

Abmessungen in mm
Dimensions mm


	A	A1	ØD*	F	G	H	ØI
TSKV-280	515	235	250	800	450	360	12
TSKV-315	540	235	250	800	450	360	12
TSKV-355	610	305	355	1045	560	450	12
TSKV-400	665	305	355	1045	560	450	12
TSKV-450	740	340	500	1255	710	590	12
TSKV-500	755	340	500	1255	710	590	12
TSKV-630	845	400	630	1550	900	750	14
TSKV-710	995	455	710	1875	1100	900	14
TSKV-800	1065	455	710	1875	1100	900	14

* Diámetro nominal tubería recomendada

* Recommended nominal diameter for duct

* Empfohlener Nennleitungsdurchmesser

* Diamètre nominal de tuyauterie recommandé

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

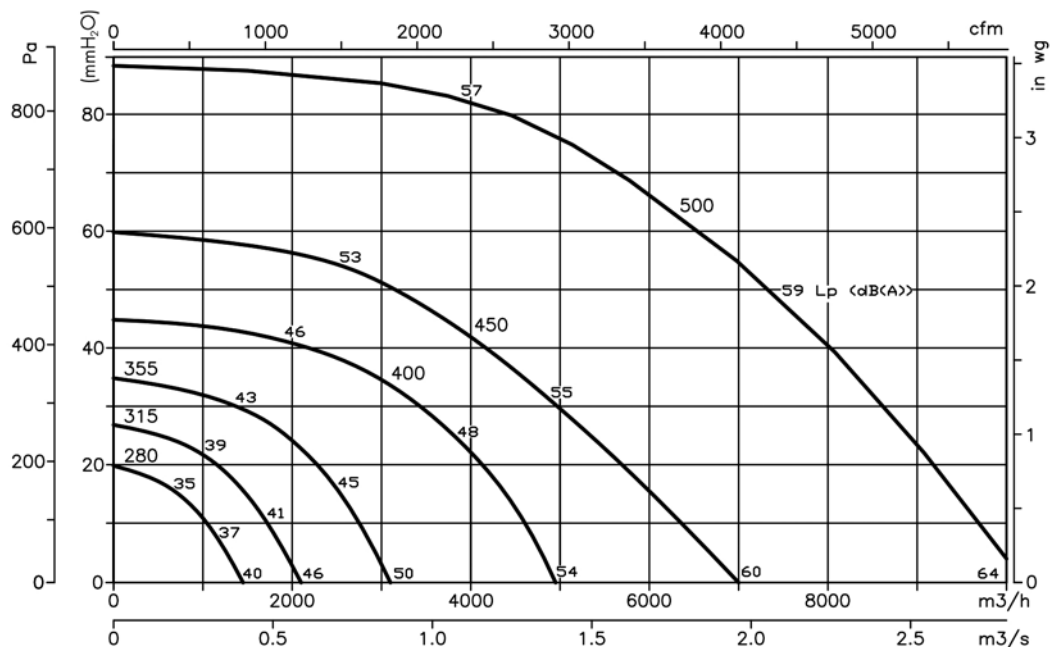
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

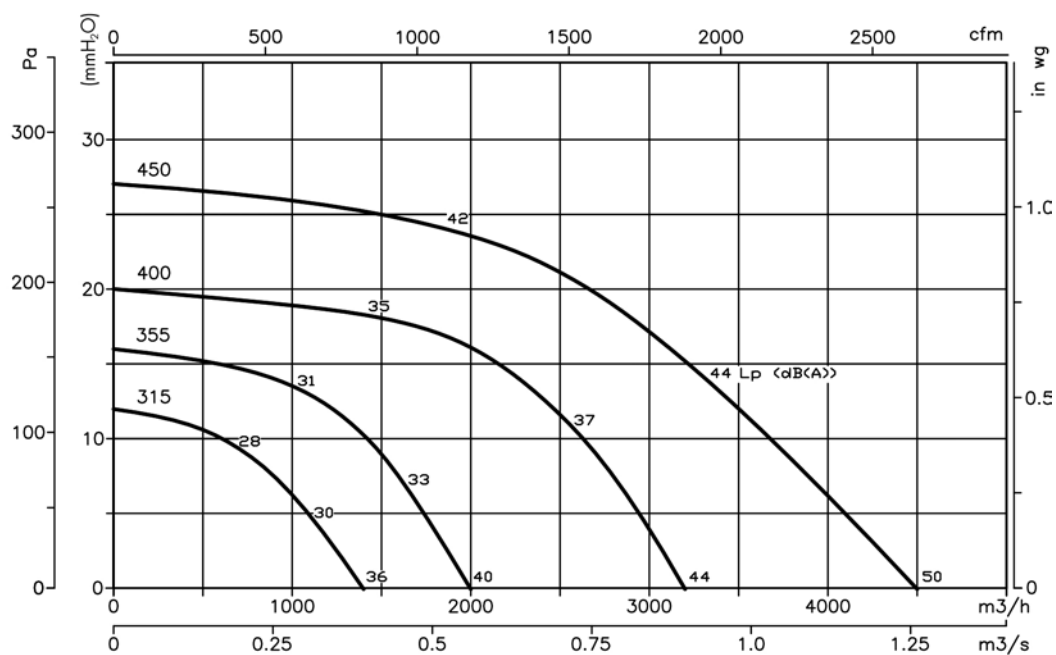
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

4T=1500 r/min



6T=1000 r/min



Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Characteristic curves

Q = Airflow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

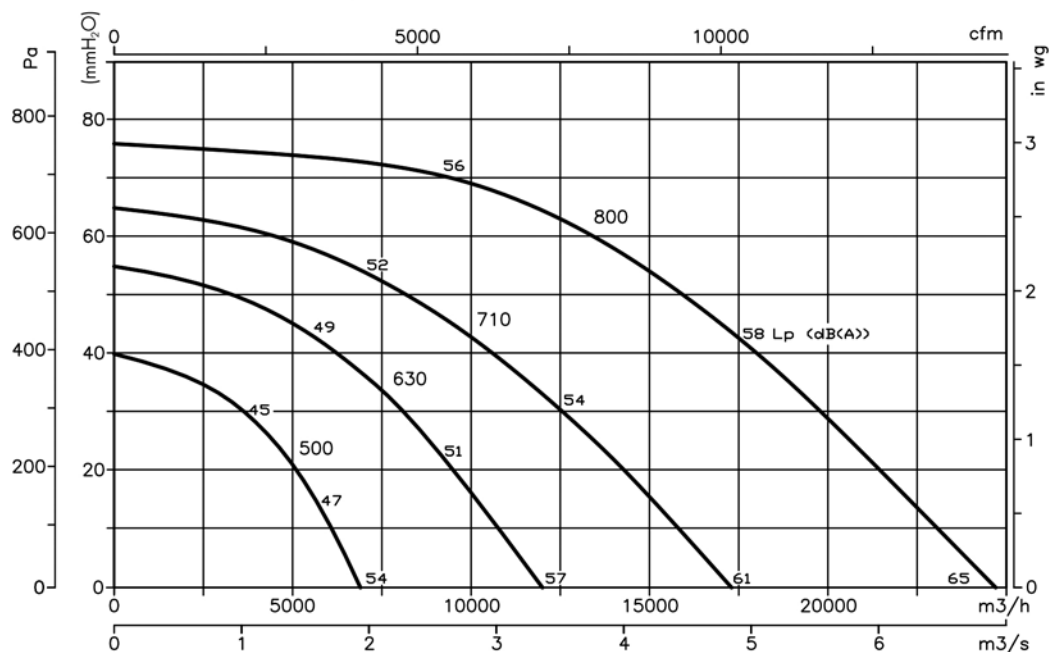
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

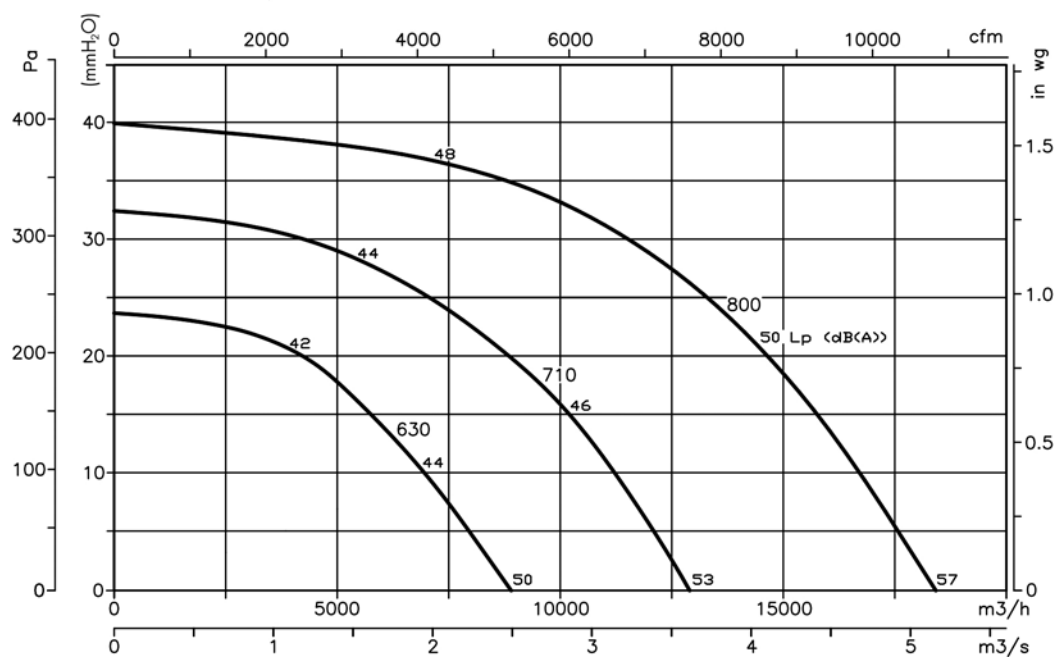
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

6T=1000 r/min



8T=750 r/min





PLS

Persianas de sobrepresión en material plástico

Backdraught louvre

Überdruck-Jalousieklappe

Volet de surpression

PLS-20	PLS-56
PLS-25	PLS-63
PLS-31	PLS-71
PLS-35	PLS-80
PLS-40	PLS-90
PLS-45	PLS-100
PLS-50	



CPS

Conjunto de pies soporte, para ventiladores centrífugos de baja presión

Set of support stand for low-pressure centrifugal fans

Stützfußbaugruppe für Radial-Niederdruckventilatoren

Ensemble de pieds de support pour ventilateurs centrifuges à basse pression

CPS-7/7	DTM	DTS 7/7
CPS-9/9	DTM	DTS 9/9
CPS-10/10	DTM	DTS 10/10
CPS-12/12	DTM	DTS 12/12
CPS-15/15	DTM	DTS 15/15
CPS-18/18	DTS	18/18



SMS

Soporte motor tensor correas, para ventiladores centrífugos de baja presión
Motor mounting bracket and belt tensing device for low-pressure centrifugal fans

Motoraufhängung mit Riemenspanner für Niederdruck-Radialventilatoren

Support moteur avec tendeur de courroie pour ventilateurs centrifuges à basse pression

SMS 7/7	DTS 7/7
SMS 9/9	DTS 9/9
SMS 10/10	DTS 10/10
SMS 12/12	DTS 12/12
SMS 15/15	DTS 15/15
SMS 18/18	DTS 18/18



VSS

Viseras de impulsión con rejilla de protección
Outlet hood with protection guard.

Ausblasseitige Blende mit Schutzgitter

Visières pour impulsion avec grille de protection.

	CADTM/AL	CADT/AL	SUVT-C	CADTMT		CADTM/AL	CADT/AL
VSS-7/7	7/7	7/7	7/7	-	VSS-7/7-AL	7/7	7/7
VSS-9/9	9/9	9/9	9/9	9/9	VSS-9/9-AL	9/9	9/9
VSS-10/10	10/10	10/10	10/10	10/10	VSS-10/10-AL	10/10	10/10
VSS-12/12	12/12	12/12	12/12	12/12	VSS-12/12-AL	12/12	12/12
VSS-15/15	15/15	15/15	15/15	15/15	VSS-15/15-AL	15/15	15/15
VSS-18/18	18/18	18/18	18/18	18/18	VSS-18/18-AL	18/18	18/18
VSS-20/20	20/20	20/20	20/20	20/20	VSS-20/20-AL	20/20	20/20
VSS-22/22	22/22	22/22	22/22	22/22	VSS-22/22-AL	22/22	22/22
VSS-25/25	25/25	25/25	25/25		VSS-25/25-AL	25/25	
VSS-30/28	30/28	30/28	30/28		VSS-30/28-AL	30/28	



VSSA

Viseras de aspiración con rejilla de protección
Inlet hood with protection guard

Ausblasseitige Blende mit Schutzgitter

Visières à l'aspiration avec grille de protection

	CADTM/AL	CADT/AL	SUVT-C	CADTMT		CADTM/AL	CADT/AL
VSSA-7/7	7/7	7/7	7/7	-	VSSA-7/7-AL	7/7	7/7
VSSA-9/9	9/9	9/9	9/9	9/9	VSSA-9/9-AL	9/9	9/9
VSSA-10/10	10/10	10/10	10/10	10/10	VSSA-10/10-AL	10/10	10/10
VSSA-12/12	12/12	12/12	12/12	12/12	VSSA-12/12-AL	12/12	12/12
VSSA-15/15	15/15	15/15	15/15	15/15	VSSA-15/15-AL	15/15	15/15
VSSA-18/18	18/18	18/18	18/18	18/18	VSSA-18/18-AL	18/18	18/18
VSSA-20/20	20/20	20/20	20/20	20/20	VSSA-20/20-AL	20/20	20/20
VSSA-22/22	22/22	22/22	22/22	22/22	VSSA-22/22-AL	22/22	22/22
VSSA-25/25	25/25	25/25	25/25		VSSA-25/25-AL	25/25	
VSSA-30/28	30/28	30/28	30/28		VSSA-30/28-AL	30/28	



TJS

Tejadillos para intemperie
Outside covers

Wetterschutzdach

Petits toits contre les intempéries

TJS CA-DTM 7/7	TJS CA-DT 7/7	TJS CA-DT-AL 7/7
TJS CA-DTM 9/9	TJS CA-DT 9/9	TJS CA-DT-AL 9/9
TJS CA-DTM 10/10	TJS CA-DT 10/10	TJS CA-DT-AL 10/10
TJS CA-DTM 12/12	TJS CA-DT 12/12	TJS CA-DT-AL 12/12
TJS CA-DTM 15/15	TJS CA-DT 15/15	TJS CA-DT-AL 15/15
TJS CA-DTM-AL 7/7	TJS CA-DT 18/18	TJS CA-DT-AL 18/18
TJS CA-DTM-AL 9/9	TJS CA-DT 20/20	TJS CA-DT-AL 20/20
TJS CA-DTM-AL 10/10	TJS CA-DT 22/22	TJS CA-DT-AL 22/22
TJS CA-DTM-AL 12/12	TJS CA-DT 25/25	TJS CA-DT-AL 25/25
TJS CA-DTM-AL 15/15	TJS CA-DT 30/28	TJS CA-DT-AL 30/28



TC

Tapa ciega para cajas de ventilación
Blind cover for ventilation boxes

Blende für Belüftungsgehäuse

Plaque pour caissons de ventilation

TC 7/7	TC 20/20
TC 9/9	TC 22/22
TC 10/10	TC 25/25
TC 12/12	TC 30/28
TC 15/15	
TC 18/18	



TACS

Tapa de acoplamiento circular para la aspiración
Circular coupling plate for aspiration

Abdeckplatte mit Rundausschnitt für Ansaugung

Couvercle de raccordement circulaire pour l'aspiration

TACS 7/7
TACS 9/9
TACS 10/10
TACS 12/12
TACS 15/15
TACS 18/18



TICS

Tapa de acoplamiento circular para la impulsión
Circular coupling plate for impulsion

Abdeckplatte mit Rundausschnitt für Ausblasen

Couvercle de raccordement circulaire pour l'impulsion

TICS 7/7
TICS 9/9
TICS 10/10
TICS 12/12
TICS 15/15
TICS 18/18



PADTM

Rejilla de protección para la aspiración
Protection guard for inlet

Schutzgitter für die Ansaugseite

Grille de protection à l'aspiration

PADTM 7/7
PADTM 9/9
PADTM 10/10
PADTM 12/2
PADTM 15/15



KIT CFIL

Accesorio para filtro (filtro no incluido)
Ancillerie for filter (filter not included)

Zubehör für Filter (Filter nicht inklusive)

Accessoire pour filtre (filtre non inclus)

KIT CFIL 7/7	KIT CFIL 18/18
KIT CFIL 9/9	KIT CFIL 20/20
KIT CFIL 10/10	KIT CFIL 22/22
KIT CFIL 12/12	KIT CFIL 25/25
KIT CFIL 15/15	KIT CFIL 30/28



KIT CFIL2

Accesorio para doble etapa de filtración (filtro no incluido)
Ancillerie for double phase filtration (filter not included)

Zubehör für zweiphasige Filterung (Filter nicht inklusive)

Accessoire pour double étape de filtration (filtre non inclus)

KIT CFIL 7/7
KIT CFIL 9/9
KIT CFIL 10/10
KIT CFIL 12/12
KIT CFIL 15/15



FIL

Filtro
Filter
Filter
Filtre

FILTRO METALICO G4 7/7 290 X 290 X 50
FILTRO METALICO G4 9/9 350 X 350 X 50
FILTRO METALICO G4 10/10 490 X 390 X 50
FILTRO METALICO G4 12/12 490 X 490 X 50
FILTRO METALICO G4 15/15 590 X 590 X 50
FILTRO METALICO F6 7/7 290X290X48
FILTRO METALICO F6 9/9 350X350X48
FILTRO METALICO F6 10/10 490X390X48
FILTRO METALICO F6 12/12 490X490X48
FILTRO METALICO F6 15/15 590X590X48
FILTRO METALICO F8 7/7 290X290X48
FILTRO METALICO F8 9/9 350X350X48
FILTRO METALICO F8 10/10 490X390X48
FILTRO METALICO F8 12/12 490X490X48
FILTRO METALICO F8 15/15 590X590X48
FILTRO METALICO F9 7/7 290X290X48
FILTRO METALICO F9 9/9 350X350X48
FILTRO METALICO F9 10/10 390X390X48
FILTRO METALICO F9 12/12 490X490X48
FILTRO METALICO F9 15/15 590X590X48



CRM

Compuertas de regulación manual
para cajas de ventilación
Manual regulation hatches for
ventilation boxes

Manuel steuerbare Klappen für Belüftungsgehäuse
Vannes de régulation manuelles pour caissons de ventilation

CRM 7/7	CRM 18/18
CRM 9/9	CRM 20/20
CRM 10/10	CRM 22/22
CRM 12/12	CRM 25/25
CRM 15/15	CRM 30/28



CRA

Compuertas de regulación
motorizada
Motorised regulation hatches

Motorgesteuerte Klappen
Vannes motorisées de régulation

CRA 7/7	CRA 18/18
CRA 9/9	CRA 20/20
CRA 10/10	CRA 22/22
CRA 12/12	CRA 25/25
CRA 15/15	CRA 30/28



CSI

Compuertas de sobrepresión para
la impulsión de cajas de ventilación
Over-pressure hatches for impul-
sion of ventilation boxes

Überdruckklappen zum Ausblasen für Belüftungsgehäuse

Vannes de surpression pour l'impulsion des caissons de
ventilation

CSI-7/7	CSI-18/18
CSI-9/9	CSI-20/20
CSI-10/10	CSI-22/22
CSI-12/12	CSI-25/25
CSI-15/15	CSI-30/28



CRR

Carriles soportes y tensor motor
para bancadas de ventiladores
centrífugos
Support lanes and motor tensor for
beds of centrifugal fans

Stützschielen und Motors-
panner für Grundplatten von
Radialventilatoren
Coulours supports et tendeur
moteur pour les rangées de ventila-
teurs centrifuges

CRR-7/7	CRR-9/4
CRR-9/9	CRR-10/5
CRR-10/10	CRR-12/6
CRR-12/12	CRR-15/7
CRR-15/15	CRR-18/9
CRR-18/18	CRR-20/10
CRR-20/20	CRR-22/11
CRR-22/22	CRR-25/13
CRR-25/25	CRR-30/14
CRR-30/28	



JF

Lona elástica para amortiguar vibraciones
Elastic canvas to absorb vibrations
Elastischer Stoff zur Dämpfung von Vibrationen
Bâche élastique pour amortir les vibrations

JF-15 MTS
JF-25 MTS
JF-50 MTS
JF-400-25 MTS



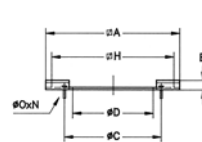
PAM

Placa de adaptación para montaje de accesorios,
en extractores de tejado

Adaptation plate to mount accessories on roof fans.

Adapterplatte zur Montage von Zubehörteilen in
Dachventilatoren

Plaque d'adaptation pour le montage d'accessoires sur les
extracteurs de toiture.



	ØA	ØC	ØD	E	ØH	ØO	N
PAM-345	345	200	165	20	245	M.8	4x90°
PAM-390	390	210	190	20	320	M.8	4x90°
PAM-440/250	440	280	249	20	360	M.6	4x90°
PAM-490	490	355	314	20	410	M.8	8x45°
PAM-550	550	395	354	20	450	M.6	8x45°
PAM-620	620	450	399	20	530	M.10	8x45°
PAM-700/500	700	560	499	20	590	M.10	12x30°
PAM-700/450	700	500	449	20	590	M.10	8x45°
PAM-790	790	560	499	20	680	M.10	12x30°
PAM-890/630	890	690	629	20	750	M.10	12x30°
PAM-890/560	890	620	559	20	750	M.10	12x30°
PAM-990/630	990	690	629	20	850	M.10	12x30°
PAM-990/710	990	770	709	20	850	M.10	16x22°30'
PAM-1085	1085	770	709	20	850	M.10	16x22°30'
PAM-1138/800	1138	860	799	25	1000	M.10	16x22°30'
PAM-1138/900	1138	970	899	25	1000	M.12	16x22°30'
PAM-1238	1238	1070	999	25	1100	M.12	16x22°30'



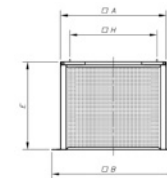
BSE

Base soporte elevada

High base plate

Angehobener Sockel

Socle de support surélevé



	A	B	H	E
BSE - 348	348	520	295	800
BSE - 393	393	565	320	800
BSE - 443	449	616	360	800
BSE - 493	493	665	410	800
BSE - 553	554	724	450	800
BSE - 623	623	795	530	800
BSE - 701	706	876	590	900
BSE - 791	791	965	680	900
BSE - 891	896	1076	750	900
BSE - 991	991	1165	850	900
BSE - 1086	1092	1272	900	900
BSE - 1140	1140	1314	1000	900
BSE - 1240	1240	1414	1100	900



BSES

Base soporte elevada con silenciador

High base plate with silencer

Angehobener Sockel mit

Schalldämpfer

Socle de support surélevé

avec silencieux

BSES-348	BSES-791
BSES-393	BSES-891
BSES-443	BSES-991
BSES-493	BSES-1086
BSES-553	BSES-1140
BSES-623	BSES-1240
BSES-701	



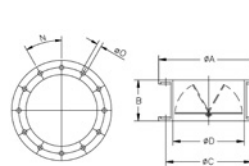
CAR

Obturadores de cierre automático para trabajo vertical
y horizontal versión 400 certificada 400°C/2h

Automatic-closing shutters to work in vertical position and in horizontal
position. Version 400 certified 400°C/2h

Selbsttätige Verschlussklappen für vertikalen Einsatz und für horizontalen
Einsatz. Version 400 zertifiziert 400 ° C/2h

Obturbateurs à fermeture automatique pour un fonctionnement vertical et
pour un fonctionnement horizontale. Version 400 homologué 400 ° C/2h



	ØA	B	ØC	ØD*	ØO	N
CAR-160	220	150	200	160	10	4x90°
CAR-180	240	150	210	180	10	4x90°
CAR-250	310	150	280	250	10	4x90°
CAR-355	435	200	395	355	10	8x45°
CAR-500	600	280	560	500	12	12x30°
CAR-630	730	355	690	630	12	12x30°
CAR-710	810	400	770	710	12	16x22°30'

*Diámetro nominal tubería / *Nominal duct diameter/
*Nennleitungsdurchmesser / *Diamètre nominal conduit



BRC

Brida de acoplamiento para ventiladores centrífugos

Coupling flange for centrifugal fans

Kupplungsflansch für Radialventilatoren

Bride d'accouplement pour ventilateurs centrifuges

BRC-52-E	BRC-224	BRC-355/2	BRC-560/1
BRC-63	BRC-250/1	BRC-355/3	BRC-560/2
BRC-80	BRC-250/2	BRC-355/4	BRC-560/3
BRC-80-E	BRC-250/3	BRC-400/1	BRC-630/1
BRC-100	BRC-250/4	BRC-400/2	BRC-630/2
BRC-100-E	BRC-250/5	BRC-400/3	BRC-630/3
BRC-112	BRC-280/1	BRC-400/4	BRC-630/4
BRC-125	BRC-280/2	BRC-450/1	BRC-710/1
BRC-140	BRC-280/3	BRC-450/2	BRC-710/2
BRC-150	BRC-315/1	BRC-450/3	BRC-710/3
BRC-160	BRC-315/2	BRC-500/1	BRC-800
BRC-160/1	BRC-315/3	BRC-500/2	BRC-900/1
BRC-180	BRC-315/4	BRC-500/3	BRC-1000/1
BRC-200	BRC-355/1	BRC-500/4	



JFB

Brida de acoplamiento doble y elástica para ventiladores helicoidales

Double, elastic coupling flange for axial fans

Elastischer Doppel-Montageflansch für Axialventilatoren

Bride d'accouplement double et élastique pour ventilateurs hélicoïdaux

JFB-160	JFB-315	JFB-500	JFB-800
JFB-180	JFB-355	JFB-560	JFB-900
JFB-250	JFB-400	JFB-630	JFB-1000
JFB-315B	JFB-450	JFB-710	JFB-1250



BSM

Marco soporte para facilitar el montaje en obra

Support frame to facilitate mounting on-site

Grundrahmen zur einfachen Montage bei Konstruktionsarbeiten

Cadre de support pour faciliter le montage sur chantier

BSM-348	BSM-623	BSM-1086
BSM-393	BSM-701	BSM-1140
BSM-443	BSM-791	BSM-1240
BSM-493	BSM-891	
BSM-553	BSM-991	



CAF

Cajas de filtros de aire, para conductos circulares, equipadas con diferentes tipos de filtros, según modelo.

Air filter boxes for circular ducts equipped with different types of filter, according to model.

Luftfilterkästen für Rundrohe, je nach Modell mit unterschiedlichen Filtertypen bestückt.

Caissons de filtres à air pour conduites circulaires, dotés de différents types de filtres selon modèle.



TF

Módulos de filtración

Filtration Modules

Luftfiltermodule

Modules de filtration

Ver página 169
See page 169
Siehe Seite 169
Voir page 169



TE

Módulos con batería eléctrica

Modules with electrically heated coil

Module mit Elektrobatterie

Modules avec batterie électrique

Ver página 169
See page 169
Siehe Seite 169
Voir page 169



TA

Módulos con batería de agua

Modules with water coils

Module mit Wasserbatterie

Modules avec batterie à eau

Ver página 169
See page 169
Siehe Seite 169
Voir page 169



CAH PAG

Caja que incorpora un módulo adiabático. Contribuye a la refrigeración del aire de aportación al local. Se instala en el circuito de extracción entre el prefiltro y el intercambiador.

Box which incorporates an adiabatic module. It contributes to the cooling of the air supply to the premises. It is installed in the extraction circuit between the pre-filter and the exchanger.

Gehäuse mit integriertem adiabatischem Modul. Unterstützt die Kühlung der zugeführten Luft. Installation im Absaugkreis zwischen Vorfilter und Tauscher.

Caisson doté d'un module adiabatique. Contribue au refroidissement de l'air d'apport dans le local. Le circuit d'extraction est installé entre le préfiltre et l'échangeur.



PRES

Controla la diferencia de presión entre filtros, una vez llega al valor seleccionado dispara un contacto para activar un relé de alarma.

Controls the pressure difference between filters, once it reaches the selected value it triggers a contact to activate an alarm relay.

Dient zur Kontrolle der Druckdifferenz zwischen Filtern. Bei Erreichen des eingestellten Werts wird ein Kontakt ausgelöst, der ein Alarmrelais aktiviert.

Contrôle la différence de pression entre les filtres, une fois la valeur sélectionnée atteinte, un contact activant un relais d'alarme est déclenché.



KIT CAUDAL CONSTANTE

Conjunto compuesto de transmisor de presión y convertidor de frecuencia, diseñado para aumentar de velocidad el ventilador a medida que el filtro se ensucia, y mantener un caudal constante en la instalación.

A set made up of a pressure transmitter and frequency converter, designed to increase the speed of the fan as the filter gets dirtier, and to maintain a constant flow in the installation.

Baugruppe aus Druckwandler und Frequenzumrichter zur Erhöhung der Ventilatorzahl bei zunehmender Filterverschmutzung, um einen konstanten Volumenstrom zu gewährleisten.

Ensemble composé d'un transmetteur de pression et d'un convertisseur de fréquence conçu pour augmenter la vitesse du ventilateur au fur et à mesure que le filtre se salit, et maintenir un débit constant dans l'installation.



SONDA DE PRESIÓN DIFERENCIAL

Controla la diferencia de presión entre filtros, para detectar cuando los filtros están sucios y necesitan ser reemplazados.

Controls the difference in pressure between filters, to detect when the filters are dirty and need to be replaced.

Kontrolliert den unterschiedlichen Druck der Filter um festzustellen ob die Filter wegen Dreckigkeit auszutauschen sind.

Contrôle la différence de pression entre les filtres afin de détecter le moment où les filtres sont sales et doivent être remplacés.



BATERIA DE AGUA PARA REC



BATERIA ELECTRICA PARA REC



TJS-REC

Viseras de impulsión y aspiración con rejilla de protección
Outside covers.
Ausblas- und ansaugseitige Blende mit Schutzgitter
Petits toits contre les intempéries



VIS-REC

Tejadillos para intemperie
Outlet hoods and inlet with protective grille.
Wetterschutzdach
Visières à impulsion et aspiration avec grille de protection



RMS

Reguladores electrónicos de velocidad
Electronic speed controllers
Elektronische Drehzahlregler
Régulateurs électroniques de vitesse

		(A)
RMS-00	230 V-50/60 Hz	0,5
RMS-01	230 V-50/60 Hz	1
RMS-02	230 V-50/60 Hz	2
RMS-1	230 V-50/60 Hz	3
RMS-2	230 V-50/60 Hz	5
RMS-3	230 V-50/60 Hz	10



SW

Interruptores de seguridad paro-marcha para cumplir la Norma UNE-EN 60204-1
On/off safety switches in accordance with Standard UNE-EN 60204-1.
Sicherheits-Ein/Aus-Schalter gemäß Richtlinie UNE-EN 60204-1
Interrupteurs de sécurité marche/arrêt conformes à la norme UNE-EN 60204-1

SW

SW-CA 10/3CA
SW-KG 10/3CA
SW-KG 20/3CA
SW-KG 32/3CA
SW-KG 41/3CA
SW-KG 64/3CA
SW-KG 80/3CA
SW-KG 100/3CA
SW-CA 10/6CA
SW-KG 10/6CA
SW-KG 20/6CA

SW-KG 32/6CA
SW-KG 41/6CA
SW-KG 64/6CA
SW-KG 80/6CA
SW-KG 100/6CA



SW2V

Interruptor conmutador para motores de 2 velocidades

SW2V-CG10 A441

Switch for two-speed motors

Umschalter für Motoren mit 2 Drehzahlen

Interrupteur commutateur pour moteurs à 2 vitesses



SW-400

Interruptores de seguridad paro-marcha para 400°C/2h y 200°C/2h, para cumplir la Norma UNE-EN 60204-1

On/off safety switches for 400°C/2h and 200°C/2h in accordance with Standard UNE-EN 60204-1.

Sicherheits-Ein/Aus-Schalter für den Einsatz bei 400°C/2h und 200°C/2h, gemäß Norm UNE-EN 60204-1

Interrupteurs de sécurité marche/arrêt pour 400°C/2h et 200°C/2h conformes à la norme UNE-EN 60204-1

SW-400-20/3P
SW-400-32/3P
SW-400-63/3P
SW-400-125/3P
SW-400-20/6P
SW-400-32/6P
SW-400-63/6P
SW-400-125/6P



AS

Arrancadores suaves para motores trifásicos.
Soft starters for three-phase motors.
Sanftanlasser für Drehstrommotoren
Démarreurs lents pour moteurs triphasés



CFT CFM

Convertidores de frecuencia para motores trifásicos 230V y 400V

Frequency converter for 230V and 400V three-phase motors.

Frequenzumrichter für 230V- und 400V-Drehstrommotoren

Convertisseurs de fréquence pour moteurs triphasés 230 V et 400 V

CFT

CFT-1
CFT-2
CFT-3
CFT-5.5
CFT-7.5
CFT-10
CFT-15
CFT-20
CFT-25
CFT-30

CFM

CFM-0.5
CFM-1
CFM-2
CFM-3



MECF-10K

Kit mando externo de paro, marcha y control de velocidad para los convertidores de frecuencia CFM y CFT

External control kit for On/Off and velocity control for CFM and CFT frequency converters

Bausatz für externes Aus-/Einschalten und Drehzahlregelung für die Frequenzumrichter CFM und CFT

Kit commande externe marche/arrêt et contrôle de vitesse pour les convertisseurs de fréquence CFM et CFT



CEA

Cuadro eléctrico de arranque y protección de ventiladores con motor trifásico, con pulsadores de paro y marcha

Electrical starter panel and protection of fans with three-phase motor, with On/Off buttons

Schaltkasten zum Einschalten und Schutz von Ventilatoren mit Drehstrommotor, mit Ein-/Aus-Tastschaltern

Tableau électrique de démarrage et protection de ventilateurs avec moteur triphasé, avec boutons-poussoirs arrêt et marche

CEA

CEA-02-0.33/230
CEA-02-0.75/230
CEA-02-1/230
CEA-02-1.5/230
CEA-02-2/230
CEA-04-3/230
CEA-04-4/230
CEA-04-5.5/230
CEA-04-7.5/230
CEA-04-10/230
CEA-06-12.5/230
CEA-06-15/230

CEA-02-0.33/400
CEA-02-0.5/400
CEA-02-0.75/400
CEA-02-1.5/400
CEA-02-2/400
CEA-02-3/400
CEA-02-4/400
CEA-04-5.5/400
CEA-04-7.5/400
CEA-04-10/400
CEA-06-12.5/400
CEA-06-15/400
CEA-06-20/400
CEA-06-25/400



Avda. de Daganzo, km 1,7
28806 Alcalá de Henares
Madrid (SPAIN)

Tel.: +34 91 889 76 13
Fax: +34 91 881 77 09

comercial@sisteven.com
export@sisteven.com
www.sisteven.com